

مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق



فهرس

مخطوطات دار الكتب الظاهرية

الطب والصيدلة

وضعه

الدكتور سامي خلف حمارة

الأمين المسؤول لقسم العلوم الطبية
بالمتحف الوطني الأميري بواشنطن

محققة لغة وأشرف على طبعه

أسماء الحاج مصطفى

أمية المخطوطات في دار الكتب الوطنية الظاهرية

دمشق

١٣٨٩ هـ = ١٩٦٩ م

1

2

3

4

5

الاهل

اضطرتني ضعف حال الاهل المادية أن أخدم مدة ثلاث سنين ، في
أوقات التفرغ من الدراسة في صيدلية إحدى مشافي المدينة لأحصل ما يقوم
بنفقاتي كطالب في الجامعة السورية (جامعة دمشق اليوم) .

وفي العام الأخير من دراستي (١٩٤٧ - ١٩٤٨) وهبتي الجامعة
منحة لتسديد بعض حاجاتي العيشية ، وأعفتني من رسوم الدراسة . وبذلك
أزاحت عن عاتقي حملاً ثقيلاً ، وملأت قلبي حبوراً وشكراً . وطوقت عتقي
بدين وأحلت في نفسي شعوراً بالفضل لا أنساه مدى الحياة .

وحظيت سنة ١٩٦٤ بزيارة جامعة دمشق بعد غياب خمس عشرة سنة
وفيف فوجدتها مزدهرة عامرة بما أثلج صدري وبعت في شعوراً
بالاعجاب والافتخار .

وإني إذ أقدم هذا الانتاج الصغير المتواضع والعزير عليّ إلى أساتذة
هذه الجامعة القتية الطامحة ، وإلى طلابها وخريجها ، اعترافاً مني بالجميل
وتقديراً لما لهذه المؤسسة المباركة من إبادٍ يبضاء عليّ ، أرجو لكتباتها
دوام الازدهار والتقدم ولأسانذتها وخريجها وطلبتها حسن البلاء وخير الجزاء
كلّ في عمله ومنصبه . وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ، والله لا يضيع
أجر من أحسن عملاً وهو حسبنا ونعم المعين .

سامي حمادة

واشنطن ، نيسان (ابريل) سنة ١٩٦٥

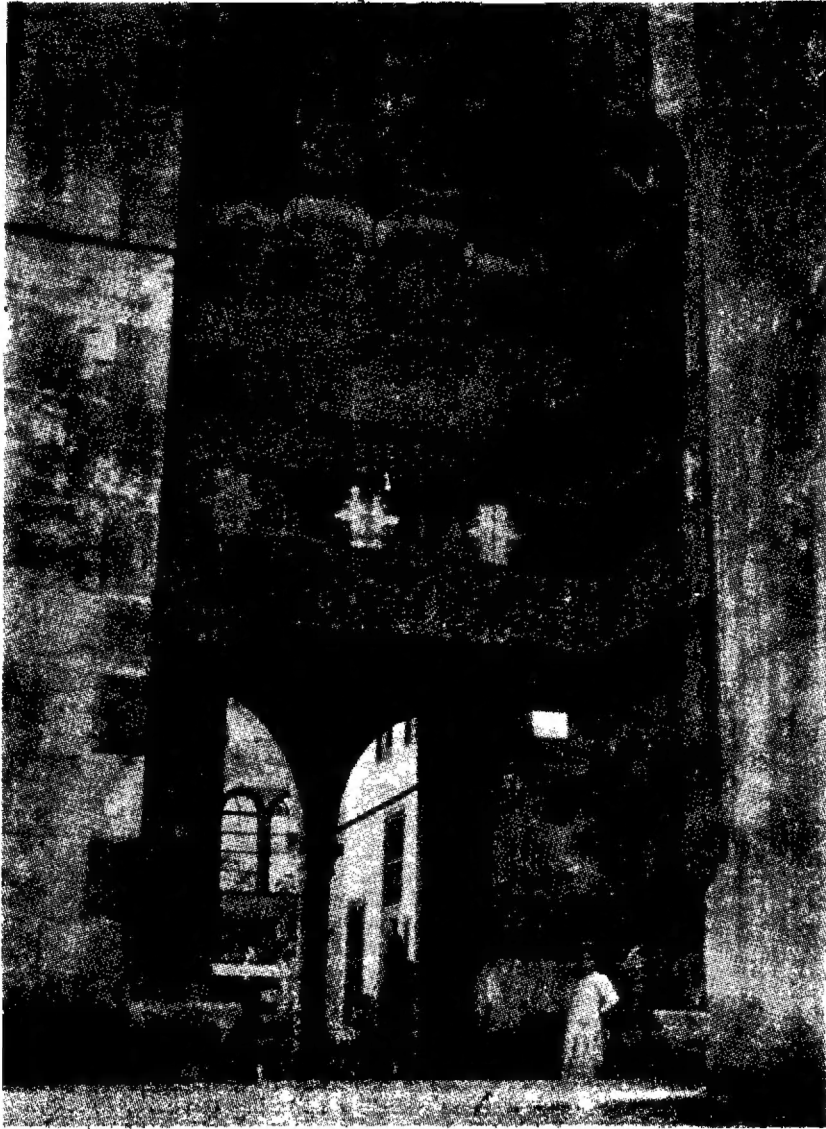
1

2

3

4

5



الشكل ١ - أ : مدخل دار الكتب الوطنية الظاهرية وفي أعلاه تبدو المقرنصات
التزيينية وتحتها أسطر فيها اسم بانها وسبب بنائها ثم ما وقفه الباني عليها .
(انظر المقدمة)

Fig. I A,

The Entrance of Zahiriyah National library .

Above : Ornamental Arch . Beneath, lines Showing name
of builder and cause of Building. Endowment of Building,
(See, Introduction)

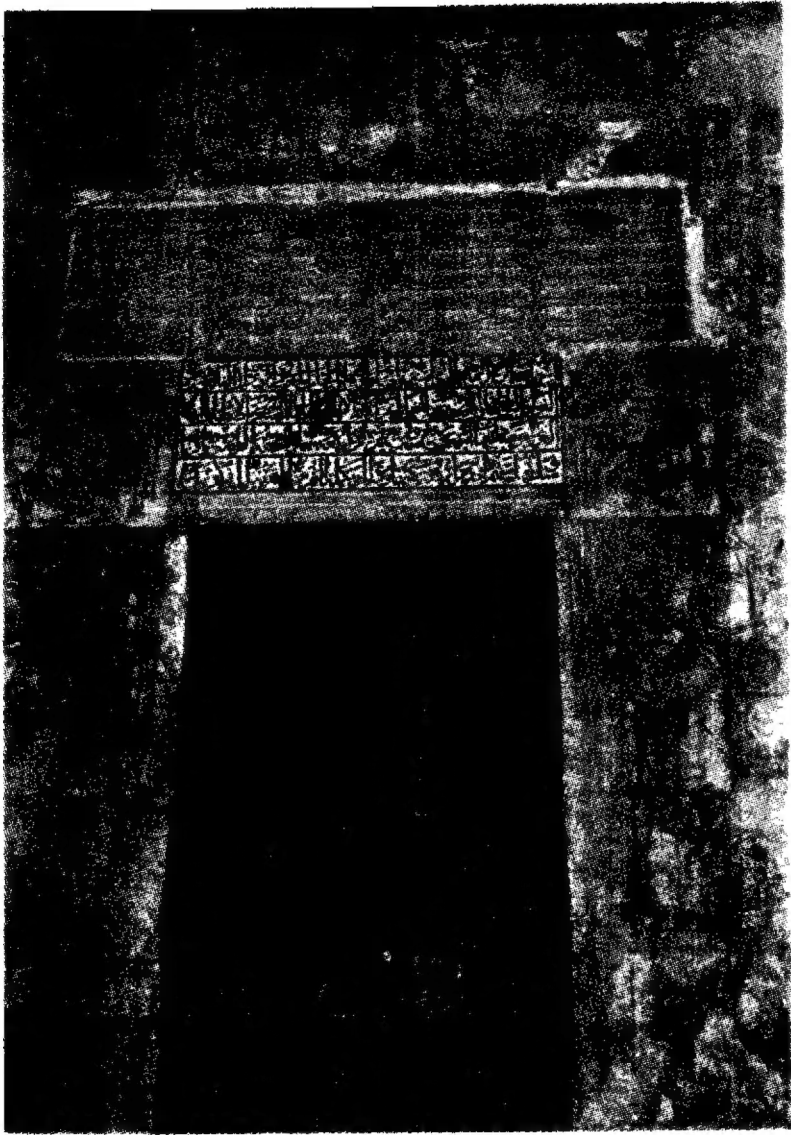
1

2

3

4

5



- . باب القبة الظاهرية التي بناها الملك السعيد لأبيه الملك الظاهر ؛ وفيها قبراهما .
- . تملو الباب كتابة قديمة نقشت فوقه عند بنائها وتذكر فيها أوقاف القبة .
- . وفوقها لوحان كتبت الأولى بالمرية والثانية بالتركية بؤرخان لتحويل القبة إلى مكتبة .
- . وتضم الآن هذه القبة خزائن المخطوطات في دار الكتب الوطنية الظاهرية .

Fig. I B,

Door of Zahiriah Dome build by King Al - Saeed For his father King Zahir It encludes their graves.

Above the door, old writing written when it was engraved while building. It refers to Endowments of The Dome. Higher than it Two Plates one Arabic, the other Turkish mentioning the story of the Foundation of Zahiriyah library.

Manuscripts are put now in This Dome,

1

2

3

4

5



محراب القبة الظاهرية
مزين بالرخام المجزع والموزائيك المصنف

Fig. I C,
Prayer niche of Zahiriyah Dome.
Ornamented with veined marble and shelled Mosaic,

1

2

3

4

5



منظر يمثل جانباً من الفسيفساء التي تزين القبة الظاهرية

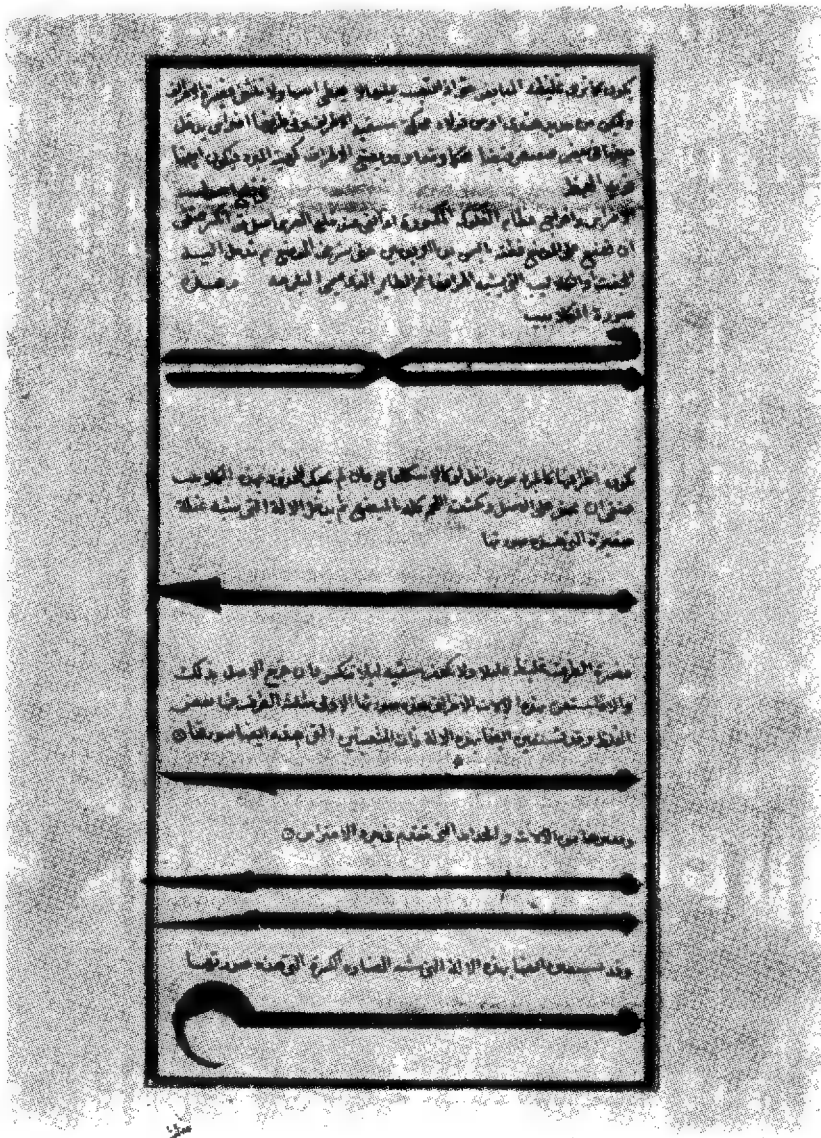
Fig. 1 D,

Aⁿ Side of Mosaic Ornaminating the Zahiriya Dome



الشكل ٢ : — خارطة العالم العربي تحت حكم الخليفة بغداد في القرن الثالث بعد الهجرة

Fig. 2, Map of the Islamic world in the third century after the Hijrah
(courtesy of the Princeton University Press).



الشكل ٣: آلات الزهراوي الجراحية من كتاب (التصريف لمن عجز عن التأليف)

Fig. 3 Surgical instruments of al-Zahrāwī in his book (al - Taṣrif) according to Arabic manuscript Ali E. Arabi No. 2854 (courtesy of the Süleymaniye U. K. in İstanbul Turkey).

Albuginis

De Albuginis. Albuginis sunt quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris. Albuginis sunt quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.

Quarantium Quarantium est quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.



De Albuginis. Albuginis sunt quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.

Quarantium Quarantium est quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.

Etene autem Etene autem est quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.

Quarantium Quarantium est quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.

De Albuginis. Albuginis sunt quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.

Etene autem Etene autem est quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.

Quarantium Quarantium est quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.

Etene autem Etene autem est quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.



De Albuginis. Albuginis sunt quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.

Quarantium Quarantium est quatuor species. Una est in oculis. Alia in facie. Tercia in corpore. Quarta in membris.

الشكل ٤ : — آلات جراحية لازهر اوي كما نقلت في بعض الترجمات اللاتينية

Fig. 4, Surgical instruments from the Latin P. d'Argellata edition of the 30 th treatise of (al - Ta'srif) (courtesy National Library of Medicine).

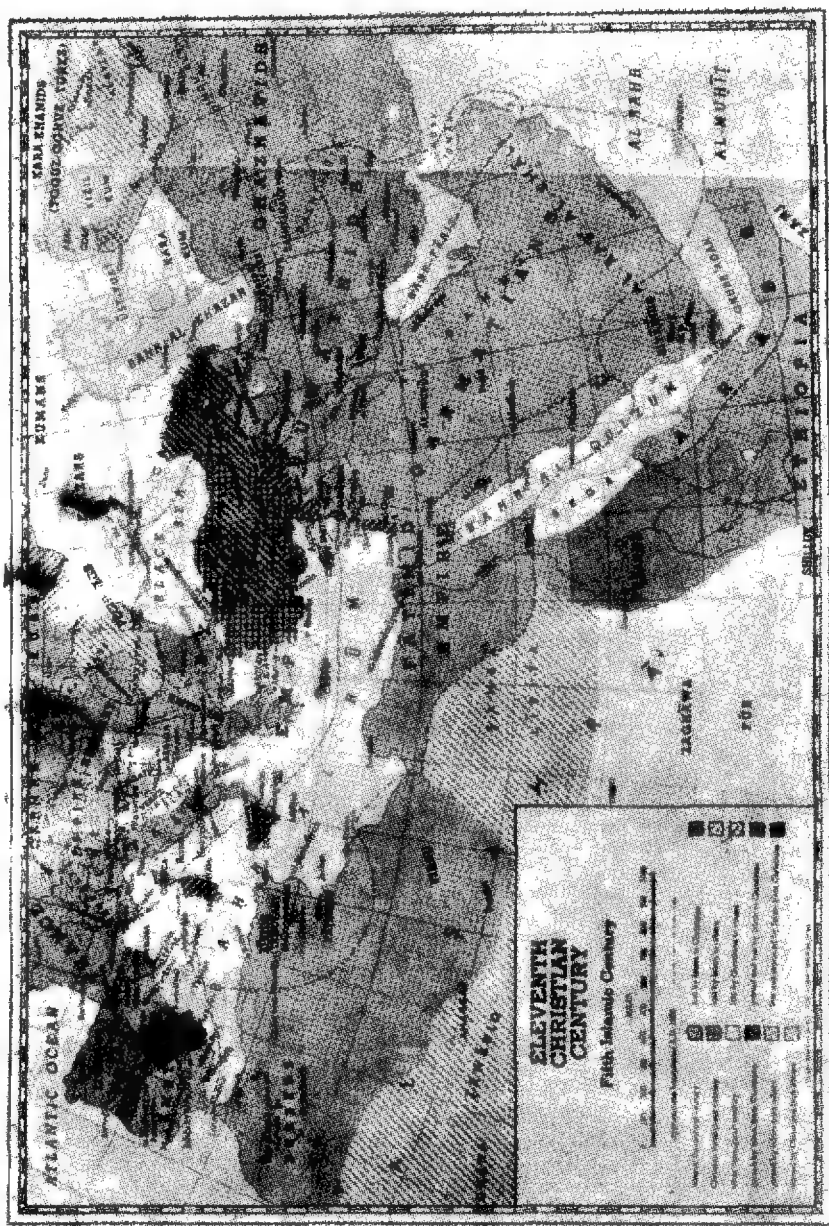
1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.



الشكل ٥ : — خارطة العالم العربي في القرن الخامس للهجرة

Fig. 5, Map of the Islamic world in the fifth century after The Hijrah (courtesy of the Princeton University press) reproduced from (Atlas of Islamic History). by Hazard in cooperation with Cooke, and Snellley.

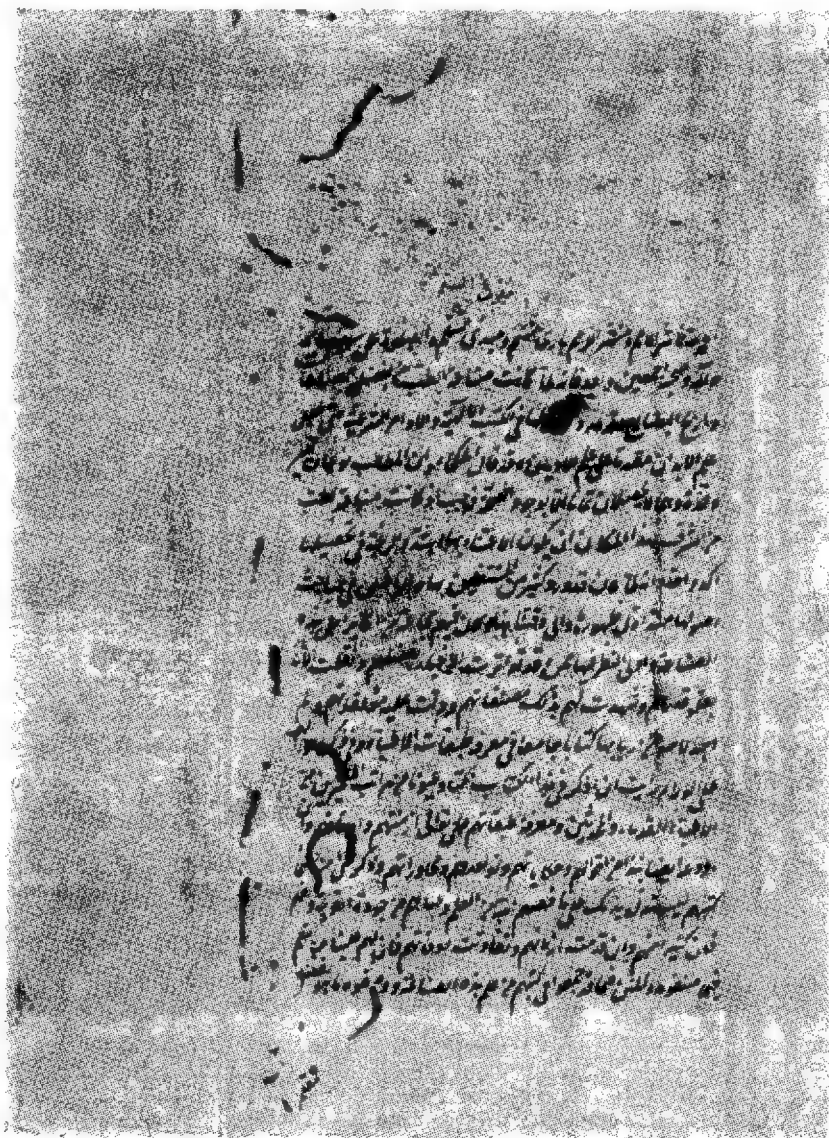
1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

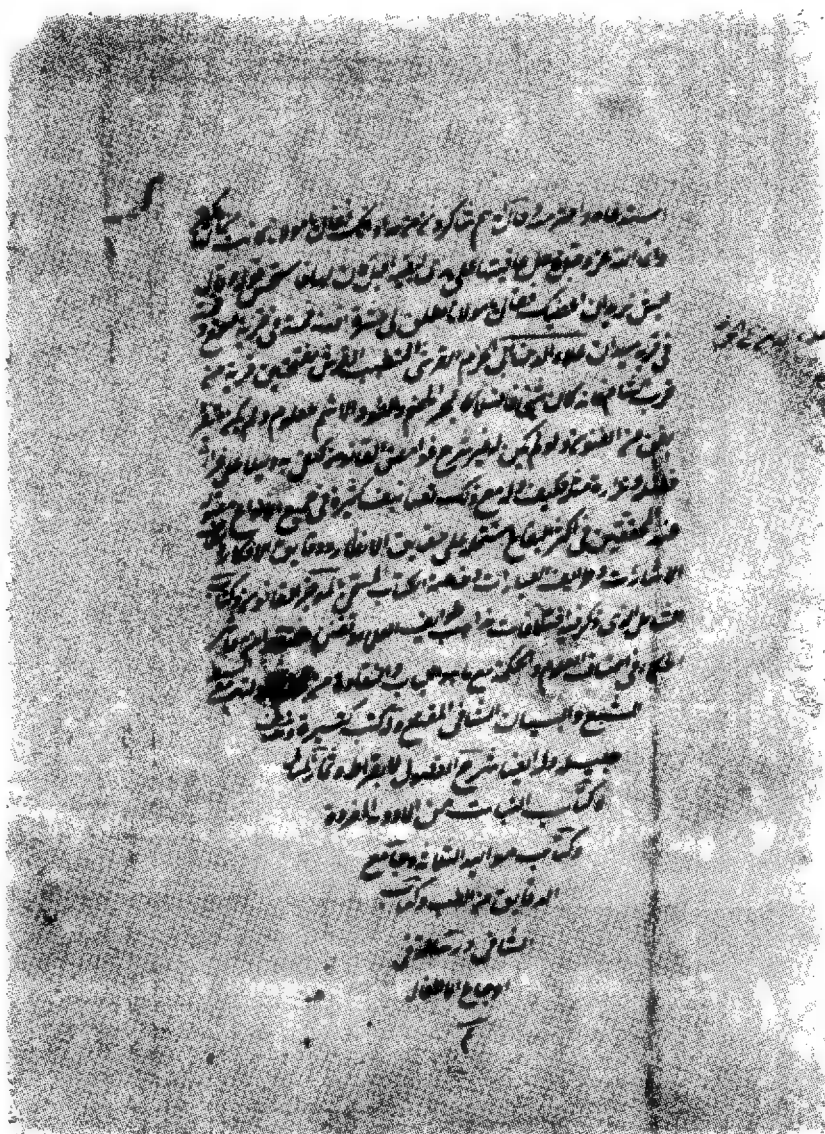
4. The fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.



الشكل ٦ : -- مقدمة مخطوط (عيون الأنباء) في المكتبة الظاهرية

Fig. 6, The introductory page of the manuscripts ('Uyūn al-Anbā) of Ibn Abi Uṣaybi'ah at the Ṣāḥiriyah library which is an important copy of this famous work. the last entry at the end of this copy is the biography of Alā-al-Dīn ibn al-Nāfis the physician - surgeon .



الشكل ٧: - ترجمة حياة الطبيب ابن النفيس كما نجدها في مخطوط ابن أبي أصيبعة في الظاهرية

Fig. 7, The biography of 'Ala' al-Din ibn al-Nafis as it appears in the last page in the Zahiriyyah copy, pf ('Uyun al - Anba') ,

1. The first part of the document is a list of names and dates, which appears to be a table of contents or a list of references. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.

2. The second part of the document is a list of names and dates, which appears to be a table of contents or a list of references. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.

3. The third part of the document is a list of names and dates, which appears to be a table of contents or a list of references. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.

4. The fourth part of the document is a list of names and dates, which appears to be a table of contents or a list of references. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.

5. The fifth part of the document is a list of names and dates, which appears to be a table of contents or a list of references. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.

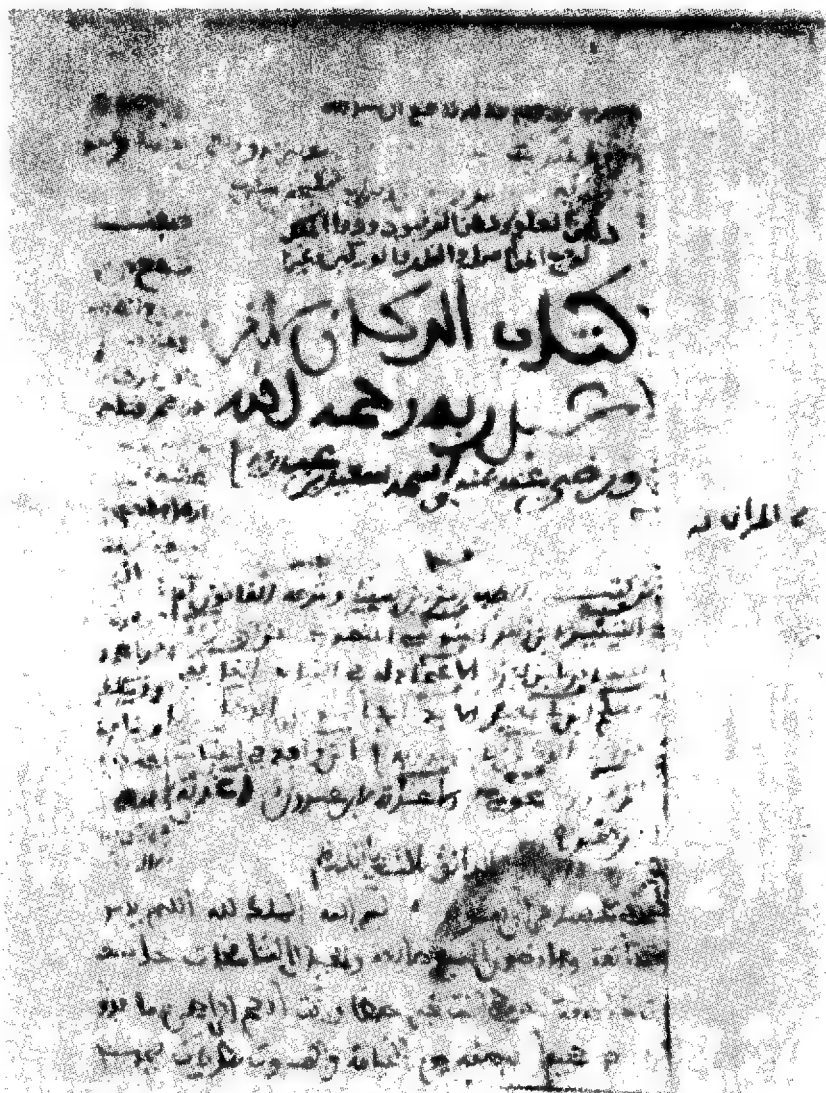
1. The first part of the document is a list of names and dates, which appears to be a table of contents or a list of references. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.

2. The second part of the document is a list of names and dates, which appears to be a table of contents or a list of references. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.

3. The third part of the document is a list of names and dates, which appears to be a table of contents or a list of references. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.

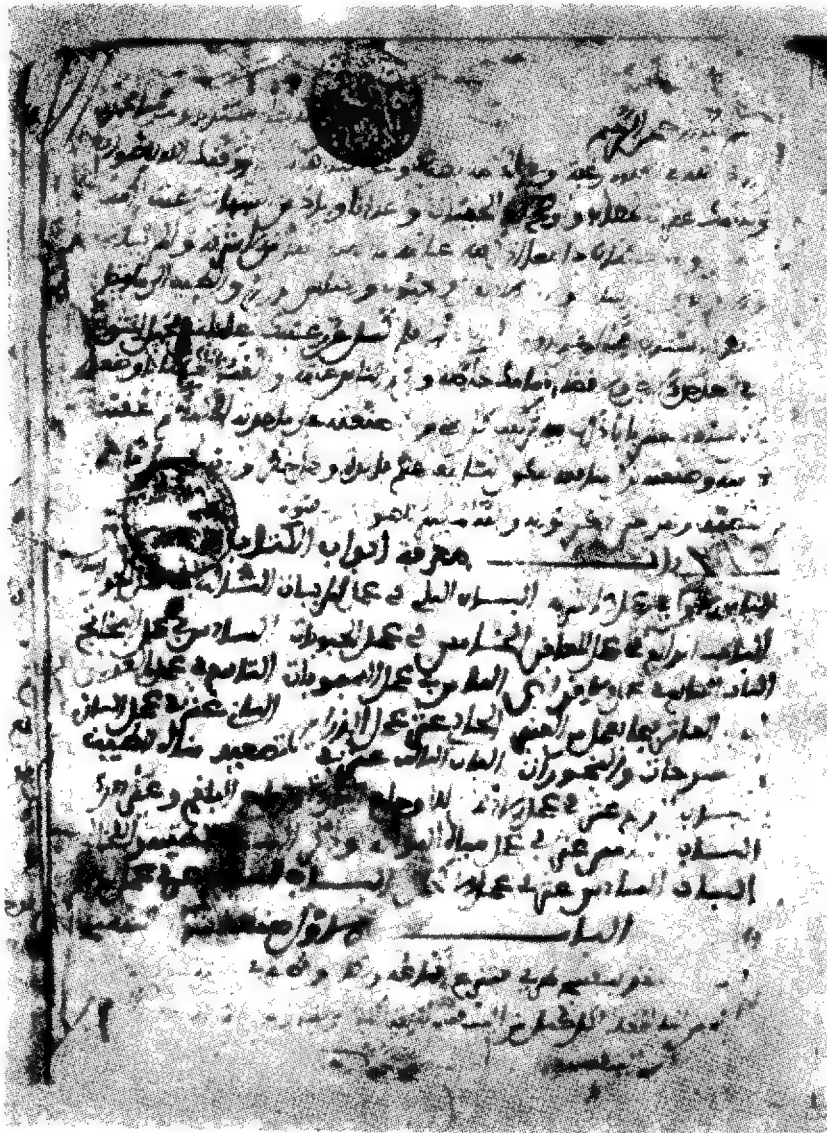
4. The fourth part of the document is a list of names and dates, which appears to be a table of contents or a list of references. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.

5. The fifth part of the document is a list of names and dates, which appears to be a table of contents or a list of references. The names are written in a cursive script, and the dates are in a standard font. The list is organized into two columns, with names on the left and dates on the right.



الشكل ٩: — عنوان ومقدمة كتاب الدكان لابن عبد ربه الأول من نوعه في الأندلس

Fig. 9, a and b The title page and introduction to the *Zahiriyyah* manuscript on (*al-Dukkan*) by Sa'id ibn 'Abd Rabbih, the first formulary in Spain (*al-Andalus*). See T 8.



الشكل ٩ ب: — مقدمة كتاب الدكان لسعيد بن عبدربه (٨ ط)

Fig. 9 b: — Introduction of the formulary (al - Dukkan)
of Ibn 'Abd Rabbih, (T - 8).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَرْجُوزَةُ الشَّيْخِ الرَّبِّيعِ الرَّبِّيعِ
 بْنِ سِينَا فِي تَدْيِيرِ الصَّحَّةِ فِي الْفصولِ
 الْأَرْبَعَةِ

يَتَوَلَّى أَحَدَهُ ابْنُ سِينَا	وَلَمْ يَزَلْ بِاللَّهِ مُسْتَعِينَا
يَأْسَأُ إِلَى عَقْدَةِ الْجَبَادِ	أَسْتَعِصِمُ مِنَ الطَّيِّبِ الْأَسْبَابِ
أَنْ أَسْتَقْصِيَّ الرَّجُوزَةَ وَارْتَعِدَا	أَوْ دَعَا لَهَا اللَّهُ شَرًّا أَبَدِيًّا
عَاصِرُ حِكْمَةِ الْفَنُونِ	مَخْلُوقٌ مِنْ كَافٍ وَالْزِينِ
سَجَانُ أَيْدِيهَا بِحِكْمَتِهِ	طَبِيقَةُ قَائِمَةٍ بِقُدْرَتِهِ
أَسْكَنَ فِيهَا حِلْمَ التَّدْبِيرِ	كَانَتْ بَكْرَتُ الْفَلَاحِ لَا تَبِيرِ
حَارٌّ وَطَبٌّ يَابِسٌ وَبَارِدٌ	بِمِ الْبَسِطَاتِ وَيَلْمِزُ زَائِدِ
وَبَعْضُهَا مَرَكَبٌ مِنْ بَعْضِ	قَامَ بِهَا مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
يَمْلَأُ فِي الْعَالَمِ الْعَلَوِيِّ	أَوْ كَانَتْ فِي الْعَالَمِ السُّفْلِيِّ
الْمَاءَ وَالنَّارَ وَالْهَوَاَ وَالْأَرْضَ	عَلَّةٌ مَعْلُولُ الرَّجُوزِ وَالْأَرْضِ
أَمْرُهُ مُخْتَلِفَاتُ الْبَدَنِ	فِي كُلِّ حَقٍّ وَكُلِّ أَسَى
مِنْهَا تَمُوتُ سَائِرُ الْأَجْسَادِ	عَلَى الصَّلَاحِ كَانَ أَوْ فَسَادِ

١٠

الشكل ١٠ : - الأرجوزة في الطب لابن سينا في تدبير الصحة في الفصول الأربعة

Fig. 10 The introductory verses of the (Urjuzah fi al-Ibb)
 (Cantica Avicennae) by Ibn Sina on preventive medicine in
 the four seasons , form the manuscript at the Zabiriyah
 National Library .
 (٢)



الشكل ١١ أ : - الصفحة الأولى من مقالة أبي نصر العين زربي

Fig. 11, a and b The introductory page and the last of the Zahiriyyah manuscript of Abu Nasr ibn Adnan ibn al-Ayn Zarbi. All Zahiriyyah illustrations of figures used are courtesy of the Library through the assistance of the director and the library's staff to all of whom I am very grateful.

وان عرض لهم خلعة تركبها يدور عن صدر ذلك فانظر
 فان كانت علامات المرض ما يله الى السلامة
 دفع المريض محملة فلا تقطع عنهم فانه ينقي ابدانهم
 به فان افرد وزاد واكثر في القوم قبل الى
 اسكانهم مثل قبض الطباشير الخاضع مع قبض
 رطب الفواكه وان عرض لهم القول وعلامات
 المرض فيه مفعلة فالمرضى في الامور حاله
 في يد يدي في رطب الفواكه القابضة والطبيب
 الباردة وحفظ القوم بامراتي لفرارهم وبيارة
 الفواكه مثل التفاح والسفرجل والمان
 وما اشبه ذلك. ثم المقتال
 كمن جعله في رشفه الحمد دامت
 شهد
 كعبه الذي للذي يوصف في
 ١٠٦٤

الشكل ١١ ب : — الخاتمة لقالة أبي نصر العين زربي في مخطوط الظاهرية بدمشق

Fig. 11 b : — Last page in the treatise by Abu Naṣr al-ʿAyn Zarbī

بسم الله الرحمن الرحيم

مقاله في الفصد لأمين الدولة

وهي عشرة أبواب

الباب الأول في حد الفصد الثاني في الأجزاء المقصود
بالفصد الثالث في كيفية الفصد في الجملة وكيفية فصد
الشرايين والوريد الخامس الرابع في منافع شد الفصد
وكيفية الزايل الأول والثاني الخامس في عدد الوريد
المقصود على الأكثر وكيفية فصد كل واحد منها ،
السادس في ذكر العلل التي تنفذ لها كل واحد من
تلك الوريد السابع في العلل التي تنفع منها الفصد الثامن
في العلل التي تضرها الفصد التاسع في استدراك خطأ
القاصد العاشر في الشروط المأخوذة على القاصد
الباب الأول في حد الفصد
الخصر هو ثلثا اتصال الأدي بقية استقراع كل من العروق
خاصة لتوسطها من جميع الجسوم فترى أن في حد أنه يفرق اتصال
جاري بحري الجسوم إذا كان ثلثا اتصال قد يكون بالاعتناء

الشكل ١٢ : — المقالة الامينية لأمين الدولة ابن التلميد في الفصد

Fig. 12, Introductory page of the (Aminiyah) treatise of
Amin al-Dawlah ibn al-Tilmidh on Phlebotomy (blood-letting).

المقدمة

في خريف عام ١٩٤٣ قدمتُ إلى دمشق من مسقط رأسي الأردن لأول مرة . وكانت غايتي الانخراط في كلية الصيدلة للدراسة . واستغرقت مدة إقامتي بالعاصمة السورية خمسة أعوام بما فيها سنة التمرين في إحدى صيدلياتها . في خلال تلك المدة تعرفت على دار الكتب الظاهرية . كانت معرفتي بها آنذاك ونظرتي لها لا تختلف كثيراً عن نظرة أغلبية أترابي إليها حتى هذا الوقت . وهي معرفة ، إن جاز التعبير ، تتلخص في أن هنالك مكتبة قديمة المهد تحوي من جملة ماتحوي عدداً من المخطوطات العربية التي تنطق أوراقها « الصفراء » ببعض مآثر العرب الخالدة في العصور النابرة . إنما هذه المخطوطات لا تهمنا الآن نحن الجيل الجديد الصاعد بقليل أو بكثير إذ هي صفحات من الماضي الذي ذهب وانطوى ، ونحن اليوم أبناء النصف الأخير من القرن العشرين نصبو إلى مستقبل زرجو أن يكون زاهراً نيراً . ولكن النظرة السطحية العابرة هذه تميرت بعد سنين تنيراً كلياً وقد تحوت فيّ إلى طلب ملح لمعرفة ماتكنه هذه الوثائق التاريخية الهامة ، وغصص كنوزها الدفينة . وأصبح ذلك مدار بحثي واجتهادي مدة تنوف على عشر سنين ، وسيبقى كذلك مدى الحياة ، وإليك سير* ما جرى .

بعد تخرجي من كلية الصيدلة بدمشق ، افتتحتُ صيدليتي في مدينة عمان من أرض مولدي الأردن ، ولدة ثلاث سنين ونيف كان السَّعد حليبي في مهنتي ، ولكن عملي كصيدلي كان يستحوذ على كل وقتي وجهدي طيلة النهار وعدداً من ساعات الليل مما أتعب جسدي وأضناني . ثم إني كنت دوماً

أصبو إلى طلب العلوم واكتساب المعارف ولا أجد عندي إلا الانكباب على أعمال الصيدلية ولوازمها في وسط كثير آنذاك معوزة وشجعت فيه أسباب الرزق على الكثيرين ومجال التقدم العلمي كان به محدوداً ، فسولت لي النفس الانطلاق لتحقيق آمالي .

وفي مطلع عام ١٩٥٢ انفتح أمامي الباب الذي طالما رجوت ولوجه وتحققت أمني في الذهاب إلى الولايات المتحدة الأمريكية للتحصيل العالي . ونلت في عام ١٩٥٦ شهادة الماجستير في الكيمياء الصيدلانية من جامعة مقاطعة نورث داكوتا . ثم انخرطت في صيف تلك السنة في جامعة وسكنسن ، وإذ كنت دوماً أتعشق دراسة تاريخ العلوم فرحت كل الفرحة حين علمت أن الجامعة المذكورة تعد في طليعة الجامعات الأمريكية لمثل هذه الدراسات . فاتخذت تاريخ العلوم مادة اختصاص ولا سيما تاريخ علوم الصيدلة والطب ، ودراسة تاريخ العصور الوسطى . وبذلك تسنّت لي الإحاطة بهذه العلوم في العصر العربي المزدهر . وبعد سهر الليالي والعمل المتواصل لأتمكن من مادتي تخرجت في صيف سنة ١٩٥٩ وكان موضوع أطروحتي للدكتوراه حياة وكتابات الطبيب العربي الأندلسي أبي القاسم خلف بن عباس الزهراوي (المتوفى بعد الأربعمائة للهجرة) ، مع دراسة تحليلية لمقالاته الخامسة والعشرين في الأدهان ، وفضل الزهراوي على تقدم مهنة الصيدلة في الأندلس ، وجمونة أستاذه الدكتور قلن صونيدكر المدير العام للمؤسسة الأمريكية لتاريخ الصيدلة ، ثم نشر الأطروحة بعد مراجعتها وتمحيصها في مطبعة بريبل بليدن - هولندا - سنة ١٩٦٣ م . وفي العام نفسه قمت بجمع مراجع مختارة لتاريخ الطب والصيدلة مع بعض الشروح والتعليقات في أربعة فصول وقد تم طبع هذا الكتاب في خريف سنة ١٩٦٤ في ستغارت من أعمال ألمانيا وسأذكر هذين الكتابين في المراجع .

وبينا كان الكتاب الأخير تحت الطبع ابتدأت بجمع وترتيب ما توفر لديّ من المعلومات معتمداً على المراجع الأصلية لكتابة مؤلف حول تطور التعليم ومزاولة المهن الطبية وعلومها في العصر الإسلامي الوسيط . وصارت لديّ رغبة ملحّة للاطلاع على أكبر قسم ممكن من المخطوطات الطبية العربية الباقية لوقتنا الحاضر في شتى المكاتب قديمها وحديثها ،

وفي صيف تلك السنة نفسها حصلت على منحة لدفع نفقات مثل هذه الدراسة تمكنت بواسطتها من زيارة عشرة بلدان عربية بالإضافة إلى تركيا وإسبانيا للاطلاع على المخطوطات العربية الطبية في مكاتبها العامة والخاصة ومتاحفها الأثرية . وفي غضون تلك الرحلة صرفت ما يزيد على الشهر في سورية لأجل دراسة مخطوطات المكتبة الظاهرية الطبية خاصة ، والتعرف على محتوياتها النفيسة لإعداد هذا الفهرس ووضع بين يدي القراء وأرباب المكاتب والباحثين وأصحاب المهن الطبية المهتمين بهذا الماضي المجيد .

وإني لمدين بالشكر لأمين المجمع العلمي العربي بدمشق الأمير جعفر الحسيني والسيدة أسماء الحمصي مديرة المكتبة الظاهرية ، وأول مديرة لمكتبة وطنية في البلاد العربية ، وجميع الإخوان العاملين في المجمع والمكتبة لتشجيعهم المتواصل ولما يبذلونه من خدمات طبية لإحياء التراث العربي وحفظه وجعله ميسوراً للباحثين وطلاب العلم .

سلي محمارة

1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

الفصل الاول

المكتبة الظاهرية بدمشق ومخطوطاتها

كان في الموضوع الذي يقع عليه بناء المكتبة الظاهرية الحالي دارٌ تدعى دار العقبي اشتراها الملك الظاهر بيبرس (١٢٢٣ - ١٢٧٧ م) قبيل موته وقيل ابنه ، وأسس فيها المدرسة الظاهرية الجوانية (البيرونية الصالحية) (١) .

(١) اشتهر الملك الظاهر بيبرس بأعماله الإصلاحية والعمرانية ومشاربته الإنسانية وضرب الدرام والدنانير الجيدة الخالصة على النصح وبني بدمشق القصر الأبلق بين الميدان الأخضرين حيث توفي فيه سنة ٦٧٦ هـ . ومع أن أبا الفلاح عبد الحمي بن الهاد الحنبلي في شذرات الذهب (ج ٣ ص ٢٤٩ - ٢٥٠) يذكر أن الملك السعيد هو الذي ابتاع دار العقبي بسبب ألف درهم وبنائها مدرسة للثانوية والحنفية وعلى جثة والده اليها ووقف عليها أوقافاً كثيرة ، إلا أني أرجح أن الملك الظاهر بيبرس هو الذي باشر المدرسة وأن ابنه الملك السعيد قد وسعها وأكملها وبني القبة والمدفن كما ورد في البداية والنهاية في التاريخ لأبي الفداء اسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي المتوفى سنة ٧٤٧ هـ (القاهرة ، مطبعة السعادة سنة ١٣٥٨) ج ١٣ ص ٢٧٤ - ٢٧٦ . إذ يقول إنه « بني بدمشق القصر الأبلق والمدرسة الظاهرية » ، وقوله أرجح لاعتماده على ما كتبه ابن عبد الظاهر كاتب الملك الظاهر في درحة المطول لسيرة سيده ، والمؤرخ ابن شداد وثلاثهم أقرب عهداً لصهر الملك الظاهر وابنه . ثم ان محمد بن شاكر بن أحمد الكتيبي (المتوفى سنة ٧٦٤ هـ) في كتابه فوات الوفيات (القاهرة ، مطبعة السعادة ، ج ١ ، سنة ١٩٥١ م) ص ١٥٩ - ١٦٩ (تحقيق محمد محيي الدين هبة الحميد) يعطي شرحاً مفصلاً عن حياة الملك الظاهر بيبرس وأعماله وتجديده لبيارسفان دمشق وترويضه بما يحتاج اليه من النفاير والمجاهين والاكحال والاشربة وبطبيب مشهور . فاكراً أيضاً أمر المدرسة الظاهرية . انظر طبعة القاهرة الأولى سنة ١٢٨٣ هـ ص ١١٧ - ١١٢ من كتاب فوات الوفيات .

وكان أول من درس فيها الشيخ قاضي القضاة صدر الدين سليمان بن أبي العز الحنفي الأذري (١١٩٨ - ١٢٧٨ م) (١). ثم إن الملك السعيد ابنه وسّع المدرسة وأضاف داراً للحديث وبني القبة وأمر بنقل جثة والده الملك الظاهر بيبرس إليها ، فحُمِلَ تابوته ليلاً من القلعة وأودع في الضريح الذي أعد له ليلة الخامس من رجب سنة ٦٧٦ هـ ، وكتم موته حتى العشر الأخير من ربيع الأول ، وجاءت البيعة لولده السعيد الذي بايع له الأمراء في حياته وكان آنذاك قد بلغ التاسعة عشر من عمره ، واعتزل الملك سنة ٦٧٨ هـ وتوفي (ربما مسموماً) بقرب الكرك . وفي سنة ٦٨٠ هـ نُقلت جثته بأمر أمه الخاتون ودُفنت في التربة مع أبيه الظاهر تحت القبة الظاهرية نفسها والتي لا تزال باقية مع المصلى إلى اليوم ، بين جدران مرصعة بأنواع الرخام ومزينة بالنسب والفسيفساء البديعة النقوش والتي أُكمل وضعها ذلك العام بأمر الملك المنصور قلاوون (٢) ، بجانب الدار يقع حمام المقيي وعلى أنقاضه يوجد حمام إلى يومنا هذا ، يعرف بحمام الملك الظاهر ، وقبالتها تقع المدرسة العادلية التي أنشأها نور الدين محمود بن زنكي سنة ٥٦٨ (١١٧٢ م) ، ثم أسس فيها الملك العادل بن أيوب أخو صلاح الدين سنة ١٢١٥ م مدرسة سميت

(١) ذكره محمد بن يحيى الدين عبد القادر التميمي التميمي في الدارس في المدارس والحواشي والجامع ودور القرآن والمساجد والزوايا والترب والأربطة وعُثرت على ذلك في مخطوط له في المكتبة الظاهرية في جزئين تحت رقمي ٧٩١٧ و ٧٩١٨ ، انظر المجلد الثاني الورقة الأولى حيث يذكر المدرسة الظاهرية الجوانية وأول مدرسيها ابن أبي العز الحنفي الأذري (٥٩٤ - ٦٧٧ هـ) .

(٢) أم المارة والنقوش على الأبراج الملك المنصور قلاوون الصالح الذي حكم سورية والديار المصرية من سنة ١٢٧٩ - ١٢٩٠ م وربما قام بذلك ترضية للخواطر بعد مبايعته بالملك خلفاً للملك السعيد المنزول وأخيه الصبي الصغير . انظر البداية والنهاية لابن كثير ص ٢٩٣ ، وخزائن الكتب في دمشق وضواحيها لحبيب الزيات (القاهرة : مطبعة المعارف ، سنة ١٩٠٢) ص ٥ - ٧ .

منذ ذلك الحين بالعادية نسبة إليه ، إغا الذي أكمل البناء هو ابنه الملك الكامل محمد (حكم من سنة ١٢١٨ إلى سنة ١٢٣٨ م) وإليه نقل جثة والده من القلعة . ومنذ عام ١٩١٩ م حتى اليوم لا يزال مركزاً للمجمع العلمي العربي بدمشق (١) . وعلى مسافة بضعة مئات من الأمتار من جانب المكتبة الآخر يقع الجامع الأموي الكبير وبقره تربة صلاح الدين الأيوبي المتوفى سنة ١١٩٣ م .

أما المدرسة الظاهرية فقد استمر كيانها بين ضعف وقوة وتوقف ، حتى قيام الدولة العثمانية . وقد تخرج منها ودرس فيها فقهاء وعلماء معدودون . ثم إنه في سنة ١٨٧٧ م تشكلت فيها مدرسة رسمية لتعليم الأولاد ، وفي سنة ١٨٧٨ أمر مدحت باشا والي سوريا بتأليف الجمعية الخيرية التي ناطبها النظر في إنشاء المدارس وخدمة المعارف ووكّل إليها البحث عن المخطوطات والكتب والعناية بالمكتبات . ثم أقام خزانة خاصة تحت القبة الظاهرية ، وأمر بجمع المخطوطات إليها ، وهذه أول مرة توجهت فيها المهمة نحو جمل الظاهرية داراً عامة للمخطوطات والكتب .

وتنفيذاً لهذه الأوامر جمعت في القبة المخطوطات العديدة من عشر المكتاب المشهورة بدمشق (٢) . وفي عام ١٨٩٤ أمر والي رؤوف باشا باستحضار كل ما يمكن شراؤه من الكتب المطبوعة لإيداعها في المكتبة الظاهرية ، وكان عدد الأسفار الموجودة في المكتبة بين مخطوط ومطبوع ٣٥٦٦ مجلداً بينها أربعون مجلداً في الطب والصيدلة وما يتعلق بها من جملة ٢٥٤٨ مخطوطاً ، عام ١٨٩٦ ، وفي ختام القرن التاسع عشر ميلادي كان مفتش هذه المكتبة

(١) أحمد الفتيح ، تاريخ المجمع العلمي العربي ، مطبوعات المجمع ، دمشق ، مطبعة الترقى ، سنة ١٩٥٦ م ص ٥ - ٨ ، ١٢٥ - ١٤٥ ، ١٥٢ .

(٢) الريات « خزائن الكتب » ، ص ٨ - ١٧ ، ٢١ - ٢٧ .

الشيخ طاهر الجزائري ، وكانت المكتبة حينئذ تحت إمرة ديوان المعارف ، في هذه الآونة يبدو أن آلاف المخطوطات ومنها النادر النفيس والذي لا يثنى فقدت من سورية عن طريق البيع أو السلب أو الضياع بجانب ما أحرقه النيران وأتلفه الإهمال ، ولو أن القائمين على مكاتب الأوقاف آنذاك قدموا كل ما كان عندهم للمكتبة الظاهرية لكان بالإمكان تخليص عدة آلاف من المخطوطات النادرة وحفظها للشعب العربي السوري كتراث ثمين يُضاف إلى ما في المكتبة الآن من نفائس المخطوطات . إنما ناصبوا مشروع الجمع المذموم ، وأحجم الكثيرون عن المساهمة به ، فلم ينل حظه الكافي من النجاح . وفي اليوم الثاني من الشهر الثامن سنة ١٩١٩ أصبحت دار الكتب الظاهرية ، كما هي الآن ، تحت إدارة المجمع العلمي العربي بدمشق . وأول من عُيِّن لإدارتها الشيخ حامد التقي . إنما في تشرين الأول (أكتوبر) من السنة نفسها أسندت إدارتها للشيخ طاهر الجزائري لفترة قصيرة خلفه الأستاذ حسني الكم . ثم في سنة ١٩٣٦ عين الدكتور يوسف العش مديراً وخلفه بالوكالة في أواخر سنة ١٩٤٥ السيد عمر كحالة لمدة قصيرة ، بعده أُسندت الإدارة للسيد عبد المجيد الحسيني الذي سبق له وأشرف على إدارة المكتبة في أواخر سنة ١٩٣٦ ، ثم خلفاً للسيد عدنان تلّو في ٢٨ أيلول سنة ١٩٤٩ (السيد تلّو استلم الإدارة في ٢١ تموز « يوليو » من السنة ذاتها) . ثم قام بإدارتها بصورة مؤقتة الأستاذ أحمد الفتيح موفداً من قبل الأمانة العامة لوزارة المعارف السورية ، وبعد رجوعه لمنصبه تولى إدارتها الأستاذ عبد الهادي هائم . وفي صيف سنة ١٩٦٤ حين زرت المكتبة للدراسة مخطوطاتها وجدت كل حفاوة ومساعدة من مديرها آنذاك الأستاذ عبد الرحمن الباشا ، وبعده بالمراسلة مع السيدة أسماء الحصري ، مديرة المكتبة حالياً . وهذه المكتبة تفتح أبوابها لعموم القراء يومياً طوال العام ما عدا يوم الثلاثاء والأعياد الرسمية

ومنذ ٢٥ آب سنة ١٩٦٤ « صار يوم الجمعة يوم العطلة الأسبوعية بدل الثلاثاء » ويذل رئيس الجمع وأمينه ، ومديرة المكتبة جهوداً عظيمة لزيادة محتوياتها من المخطوطات النفيسة والمطبوعات اللفيدة ، ولديها آلات حديثة للتصوير الشمسي على الأشرطة المصغرة (ميكروفلم) ولطباعتها على بطاقات بالحجم المطلوب . ولا يسمي في هذه المجالة إلا أن أشيد بذكر بعض ما أثر هذه المكتبة ومجموعاتها النفيسة فهي تحوي مخطوطات هامة في تاريخ الفقه والمقائد والتشريع الإسلامي ، وقد راجت فيها بعض المخطوطات الثمينة التي وإن كانت ليست بالطيبة إنما رأيت مناسباً ذكرها هنا لأهميتها كراجع ذات قيمة في تاريخ الحضارة العربية ، راجياً أنها يوماً ما ستفهرس في جداول خاصة تحت موضوعها المعين وتحت أرقام جديدة موافقة للفهرسة . فمن هذه المخطوطات ما سأذكره في متن الحديث حول المخطوطات الطيبة أو تحت المراجع والباقي سأذكره هنا متبعاً ترتيب الأرقام الحالية ما أمكن جامعاً تحت مدخل واحد أرقام جميع المخطوطات الخاصة بكتاب واحد بعينه أو بجزء منه أو ما هو لنفس المؤلف .

نهاية الأرب في معرفة قبائل العرب :

لشهاب الدين أبي العباس أحمد بن عبد الله ... بن سليمان القلقشندي المصري - الشافعي الشهير بابن أبي غدة (المتوفى سنة ١٤١٨ م) .

أوله : « الحمد لله الذي جعل للعرب جمالاً (ركناً) تهاوت عليه سائر الأمم ... وبعد فلما كان العلم بقبائل العرب وأنسابهم على جلالة قدره « قد درّسَ بترك دراسة معالمة وانقرض بانقرض علمائهم من العصر الأول » فهو يذكر الحاجة الماسة إليه ويشيد بما عمله أبو الحسن يوسف عزيز الملكة المصرية بتنظيمه مدينة القاهرة وتجديد معالمها حتى فاقت بهجتها مدناً أخرى ويهديه كتابه في معرفة قبائل العرب والعلم بأنسابهم ليذخر في خزائنه السعيدة

وليقي للخلف ثم يضيف واستشرت فيه أهل المشورة ولا ندم لستشير .
واصل كل قبيل من القبائل بقبيلته وملحقاً كل فرع بأصوله مرتباً على
حروف المعجم . « وجعله على مقدمة ومقصد في خمسة فصول وخاتمة .
المقدمة في علم الإنسان والمقصد في معرفة تفاصيل أنساب قبائل العرب
والخاتمة في ذكر أمور تتعلق بأحوال العرب . ويقع هذا المخطوط النفيس
في ١٨٤ ورقة بحجم ١٥٩٧٥ × ٢١ سم ومسطراته لاصفحة ٢٥ سطراً بخط
نسخ جميل للغاية ومشكل وقد نحز من تأليفه في يوم عاشوراء سنة ٨١٢ هـ
ويوجد على المخطوط ختم تملك إسماعيل بن عبد الرحمن العمري في سنة ١٠٧٨ هـ
ولأهمية هذه النسخة الخطية ودقة ناسخها وجمال خطه ذكرتها هنا .

(رقم علم ١٧)

تعاليم المتعلم طريق التعلم :

لبرهان الدين حمزة بن عباس الزرنوجي (اشهر حوالي سنة ١٢٠٣ م)
أوله : « الحمد لله الذي فضل بني آدم بالعلم والعمل على جميع العالم ...
وبعد فلما رأيت كثيراً من الطلاب في زماننا يجدون إلى العلم فلا يصلون
ومن منافعه وغرائبه (لا يجتنبون) لأنهم أخطأوا طرائقه وتركوا شرائطه ...
أحببت أن أبين لهم طريق التعلم على ما رأيت في الكتب وسمعت من
أساتيدي أولي العلم والحكمة . « وقد جعلته في ثلاثة عشر فصلاً في ماهية العلم
والفقه وفضله وفي النية واختيار العلم والإستناد وتعظيم أهل العلم وفي الجد
والثابرة والسبق والتوكل وزمن تحصيل العلم والاستفادة والاقبال والشفقة
والورع في حال التعلم . وفي آخره يوصي الطالب أن يختار من كل علم
أحسنه وأن يتعلم شيئاً من الطب مشيراً إلى ما جمعه الشيخ أبو العباس المستغفري
في كتابه المسمى بطب النبي . ويقع المخطوط في ٣٦ ورقة بحجم ١٦٦٥ × ٢٢ سم

ومسطرته للمصفحة ١٣ سطرًا بخط نسخ بتاريخ سنة ١٢٧٢ هـ على يد محمود بن مراد . وفي المكتبة الظاهرية مخطوطات أخرى من هذا الكتاب تحت الأرقام العامة التالية : ٣٢٦٦ (آداب ٩٦) في ٤٦ ورقة من القرن ١٦ م ، ورقم ٣٢٩٥ (آداب ١٧٩) ورقم ٧٤٧٥ في ١٥ ورقة من القرن ١٧ م نسخة إبراهيم بن محمد اليزيد سنة ١٠٤٦ هـ ورقم ٨٠٣٥ عام . وكان لهذا الكتاب شروح وقد ترجم أيضاً للتركية تحت عنوان إرشاد الطالبين في تعلم المعلمين بواسطة الشيخ عبد الحميد بن نصوح . كما ورد في شرح الطنون ، طبع القاهرة سنة ١٣١١ هـ مجلد ١ : ٢٩٦) .

(رقم عام ١٠٤)

القاموس المحيط والقابوس الوسيط الجامع لما ذهب من كلام

العرب شماطيط (المعروف فقط بالقاموس المحيط) :

للإمام مجد الدين محمد بن يعقوب بن محمد بن إبراهيم الفيروزآبادي الشيرازي المتوفى سنة ٨١٧ هـ أو سنة ١٤١٤ م .

قال في أوله : « وبعد فإن للعلم رياضاً وحياضاً وخائلاً وغياضاً ، وذكر كيف أن لغة العرب قد احتوت القرآن والتشريع لذا من واجب كل متعلم مسلم العناية بها وإتقانها . وإذ كان المؤلف مولعاً باللغة العربية التمس كتاباً جامعاً حاوياً للفصيح في الشوارد فلم يجد فصرح بتأليفه قاموسه المحيط في ستين سقراً انتقد فيه صحاح الجوهري لأنه أهمل الكثير مما كان يجب إيرادہ وتنسيقه وأتمه بمكة وقد تداولته أيدي القراء قبل وفاة المؤلف . وآخر نسخة قرئت عليه كانت سنة ٨١٣ هـ وفيها زيادات .

والمكتبة الظاهرية تحوي أكثر من خمس عشرة نسخة من هذا الكتاب

بعضها كامل ، تقع تحت الأرقام ٦٧٦٤ ، ٦٧٩٢ ، ٧٠٣٥ ، ٧٠٦٢ ، ٧١٩٨ وغيرها .

وأول طبعة للكتاب في بولاق ، مصر ، في أربعة أجزاء ، سنة ١٣٠١ إلى سنة ١٣٠٢ هـ وهي نادرة .

(رقم عام ١٥٤٢)

المقامات :

لأبي محمد القاسم بن علي الحريري (١٠٥٤ — ١١٢٢ م) ألّفها على منوال مقامات بديع الزمان أحمد بن حنين الهمداني المتوفى سنة ٣٩٨ هـ . أو سنة ١٠٠٨ م وهي خمسون مقامة تحتوي على جد القول وهزله وملح الأدب ونوادره وموشحة بالآيات ومحاسن الكنايات والرسائل والخطب والأمثال والمواعظ أملاه على لسان أبي زيد السروجي وأسند روايته إلى الخارث بن همام البصري ولم يودعه من الأسماء الأجنبية إلا يثنين . وفي المكنة صورة أخرى له رقم ٣٣٠٩ (آداب ٣٨٧) وشروح كثيرة لمقامات الحريري لها أهميتها في علم الأدب العربي .

رقم عام ٣١٧٢ (آداب ١)

شرح العيون في رسالة ابن زيدون :

جمال الدين محمد بن نباتة المصري (المتوفى سنة ٧٦٨ هـ أو سنة ١٣٦٦ م) . هو شرح وتعليق مفيد على رسالة الوزير أبي الوليد أحمد بن عبد الله بن غالب ابن زيدون الخزومي الأندلسي الكاتب والشاعر (١٠٠٤ — ١٠٧١ م) وتحوي تراجم وأخباراً تاريخية مهمة حول التراث العربي الأدبي والطبي . أوله : والحمد لله الذي لا يجب الحمد إلا له ... وبعد فإني أمرت بشرح

رسالة أبي الوليد بن زيدون الآتي ذكرها وإيضاح براهينها النامضة عن كثير من سداة أهل الأدب شرحاً ، ففعل . وفي المكتبة مخطوطات رقم ٤١٣٠ ورقم ٦٨١٨ لنفس الكتاب وهو شرح قيم .

رقم عام ٣٢٢٣ (آداب ٥٢)

كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون :

للا كاتب چلي مصطفى بن عبد الله المروف بحاجي خليفة .
أوله : « زواهر نطق يلوح أنوار أطفافه من مطالع الكتب والصحائف وبواهر كلام يفوح أزهار أعطافه على صفحات العلوم والمعارف . . . » جمع به أشتات العلوم وما رأى من المؤلفات والمخطوطات وما تصفح من كتب التواريخ والطبقات والسير وتم تسويده في شبابه ثم شرع تبييضه مضيئاً إليه ما وجده لازماً ورتبه على حروف المعجم وأهداه إلى مشر أكاير العلماء وزمرة الفحول لنفع الخلف وإبقاء لذكر آثار السلف ، فمن أرخ مؤمناً فكأنما أحياء . » ويحتوي على مقدمة وأبواب وخاتمة . يقع المخطوط في ٥٨٨ ورقة بحجم ١٦،٢٥ × ٢٤ سم في كل صفحة ٢٩ سطراً . وهو بخط نسخ أنيق والنص مجدول بالأزرق وبخط مذهب جميل إنما في النسخ أخطاء لغوية وإملائية كثيرة وقد تمّ نقله في أواخر شهر رجب سنة ١١٩٦ هـ . وقد علق عليه وذيله الشيخ جميل بن مصطفى المظم بكتاب في جزئين بعنوان « السرّ المصون على كشف الظنون » يستحق النشر والمخطوط موجود في المكتبة الظاهرية تحت رقم ٤٧٥٤ عام .

رقم عام ٣٢٨٧ (آداب ١٢٠)

تاريخ دمشق :

في ١٨ جزءاً، لأبي الحسن علي بن حسن المعروف بابن عساكر (المتوفى سنة ١١٧٧ م) وقد وضع أصلاً في نحو ثمانين مجلداً ويتضمن حوادث دمشق وتاريخ الدول التي تناهت فيها والفنون التي اشتهرت فيها وتراجم العلماء والوجهاء والمحدثين والفقهاء والأدباء الذين ولدوا أو عاشوا أو لهم علاقة بمدينة دمشق أو وردوا إليها واجتازوا بأعمالها مرتبة على الحروف وأضاف ذكر النسوة المشهورات ووصفاً للشام ومناقب أهلها ومزايا موقعها وأخبار فتوحها وجمال مساجدها والجامع الأموي خاصة وذكر كنائسها ودورها وأنهاؤها ومقابرها وذكر للرسول محمد وهو تاريخ كبير على نسق تاريخ بغداد للخطيب البغدادي . ومع أن المخطوط نفيس ونادر إلا أن بعض الأحرف ناقصة . وللمؤلف أيضاً تصانيف عديدة في الحديث والفقه واللغة والتاريخ وقد ذكر اسمه في كشف الظنون هكذا : أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله ثقة الدين (ابن عبد الله) ابن عساكر الدمشقي الشافعي (٤٩٩ — ٥٧١ هـ) . انظر شذرات الذهب في أخبار من ذهب لأبي الفلاح عبد الحلي بن العماد الحنبلي ، طبع القاهرة ، مكتبة القدسي ، سنة ١٣٥٠ — ١٣٥١ هـ ، ج ٤ ص ٢٣٨ — ٢٣٩ .
(أرقام عامة ٣٣٦٦ — ٣٣٨٣)

الشقائق النعمانية في علماء الدولة العثمانية :

لأحمد بن مصطفى المروف بطاش كبري زاده (٩٠١ — ٩٦٨ هـ)
أوله : « الحمد لله الذي رفع بفضله طبقات العلماء وجعل أصولهم ثابتة وفروعهم في السماء ... وبعد فاني منذ عرفت اليمين من الشمال (والمستقيم من المحال) كنت مشغولاً بتتبع مناقب العلماء وأخبارهم حتى اجتمع إليَّ (من ذلك)

شيء كثير. » وبما أنه لم يجد أحداً قد جمع أخبار علماء الممانيّة وخاف ضياعها قام هو بتأليف هذا الكتاب في العلماء ومن بلغ منهم المناصب الجليلة . وجميل أن المؤلف يمتدح بإمكانية تقصيره بقوله : « فعمل ما تركت أكثر مما ذكرت . » وقد وضع هذا المصنّف على ترتيب سلاطين آل عثمان وقد أكمله في ظل دولة السلطان سليمان (حكم من سنة ١٥٢٠ — سنة ١٥٦٦ م) وهو مقسم إلى طبقات : الطبقة الأولى في علماء دولة السلطان عثمان الغازي الذي يبيع له في السلطنة سنة ٦٩٩ هـ ، ثم الطبقة الثانية من سنة ٧٢٦ هـ ، والطبقة الثالثة وهكذا . والمخطوطين من وقف الشيخ أسعد باشا والي دمشق يقعان في ٩٩ + ١٨٩ ورقة بحجم ١٢٥٥ × ١٩٥٥ مرتبة مسطّرة ٢٢ سطراً للصفحة بخط النسخ الحاج مصطفى بن شيخ حاجي سنة ٩٨٤ هـ ، ويوجد بالمكتبة منه مخطوط رقم ٣٤٩٢ (تاريخ ٨٧٦) ورقم ٦٠٢٥ في ١٧٩ ورقة . ولنفس المؤلف كتاب مفتاح السعادة ومصباح السيادة رقم ٣٤٥٧ (تاريخ ٢٦٨) مخطوط يقع في ١٩٥ ورقة بحجم ١٩٥٥ × ٢٩٥٥ سم مرتبة للصفحة ٣٥ سطراً بخط نسخ بتاريخ سنة ١١٥٠ هـ بيد عبد الله بن أحمد . وللمؤلف أيضاً رسالة الشفاء في دواء الوباء وتصانيف أخرى ، الأمر الذي يجعل آثاره ذات أهمية في تاريخ الطب والأطباء زمن سلاطين آل عثمان حتى القرن السادس عشر .

أرقام (٣٣٩٢ — ٣٣٩٣) تاريخ (٢٧ — ٢٨)

وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان :

لشمس الدين أبو العباس أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر بن خلكان الشافعي (١٢١١ — ١٢٨٢ م) .

يذكر في مقدمته السبب الذي دفعه لجمع هذا الكتاب وترتيبه على حروف المعجم وهو مصدر هام في التراجم وتاريخ الحضارة العربية ويحوي عدداً من الأطباء والمدرسين وسيرهم .

وتحوي المكتبة مخطوطاً آخر لنفس الكتاب رقم ٥٤١٨ يقع في ٤٨٨ ورقة بحجم ١٨٦٥ × ٣٠ سم وترتيب الصفحة حوالي ٣٧ سطراً بخط نسخ واضح تم نقله في ٢٧ رجب سنة ١١٥٥ هـ على يد السيد ابراهيم بن الحكيم .
أرقام ٣٣٩٧ - ٣٣٩٨ (تاريخ ٣٢ - ٣٣)

الضوء اللامع لأهل (الأبناء) القرن التاسع :

لشمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوي (١٤٢٧ - ١٤٩٦)
وقد طبع الكتاب في القاهرة لمكتبة القدسي في ١٢ جزءاً من سنة ١٣٥٣ -
سنة ١٣٥٥ هـ .
أرقام ٣٤٠١ - ٣٤٠٥ (تاريخ ٣٦ - ٤٠)

الكواكب السائرة بأعيان المئة العاشرة :

لنجم الدين محمد بن بدر الدين محمد بن رضي الدين النزي العامري القرشي
الدمشقي الشافعي (٩٧٧ - ١٠٦١ هـ) .

أوله : « الحمد لله الذي جعل في الظلماء نجوماً يهتدى بها في ظلمات البر والبحر ... » وفيه ذكر تراجم الأعيان والأئمة والعلماء في القرن العاشر الهجري ، وهذا المخطوط يحوي الأجزاء الثلاثة الأولى من الكتاب وقد وافق الفراغ من كتابته في ١٣ صفر سنة ١١٦٢ هـ . نسخ محمد بن عبد اللطيف الحبلي . والمؤلف تصانيف عديدة ، انظر هدية العارفين ، لاسماعيل البغدادي ، سنة ١٩٥٥ ، ج ٢ ، ص ٢٨٥ طبع اسطنبول .
رقم عام ٣٤٠٦ (تاريخ ٤١)

فهرست أسماء الكتب الخطية وأماكن وجودها :

لطاهر بن صالح الجزائري من رجالات المجمع العلمي العربي ، وقد تولى شرفياً إدارة المكتبة لمدة قصيرة . ومثل هذا الفهرس في أهميته هو فهرست الخزانة العظمى لجميل بن مصطفى العظم تحت رقم عام ٤٧٦٤ ويحوي وصفاً لمخطوطات العائلة ، وبعضها محفوظ في المكتبة الظاهرية .

رقم ٣٤٧٤ (تاريخ ٤٧٧)

خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر :

محمد أمين بن فضل الله بن محب الله بن محمد الهبي الدمشقي الحنفي (١٠٦١ - ١١١١ هـ) ولد بدمشق وقرأ على الشيخ رمضان العطفي والشيخ عبد الفتي النابلسي وغيرها وسافر لمصر والحجاز ودرس بالأمنية بدمشق حيث توفي وأشهر كتبه خلاصة الأثر وفيه تراجم ١٢٨٩ فاضلاً وعالماً ونبلاً من أهل الحجاز في ذلك الزمن وقد طبع في أربعة أجزاء في القاهرة بالمطبعة الوهية ، سنة ١٢٨٤ هـ .

رقم ٣٤٨٩ (آداب ٨٧٣)

كتب روحانية :

الأول : تفسير الأحلام لأبي بكر محمد بن سيرين البصري التميمي (المتوفى سنة ١١٠ هـ أو سنة ٧٢٨ م) ولعلها نفس المخطوط الذي يحمل عنوان منتخب الكلام في تفسير الأحلام أو تعبير الرؤيا وهي مهمة من جهة تاريخ علم النفس وطب الأرواح^(١). وفي هدية العارفين لاسماعيل البغدادي مجلد ٢ : ٧ هو مصنف جوامع التمييز في الرؤيا ولعله الكتاب نفسه والأول من نوعه في الإسلام .

(١) See F. Wüstenfeld , *Geschichte* , 1840 , p . 10 .

المخطوط الثاني : بعنوان منظومة في تفسير الأحلام لعمر بن الوردى .
وفي نفس المعنى صنف أبو الطاهر إبراهيم بن يحيى بن غثام الحراني النميري
المقدسي (المتوفى سنة ١٢٧٥ م) كتاب تفسير الأحلام أيضاً . ويمجد الباحث
فصولاً كثيرة ذات أهمية في تاريخ الطب الروحاني وعلم النفس كتبها في
العربية مؤلفو هذه الحقبة .

أرقام ٣٥٨٠ — ٣٥٨١ (٤ — ٥ روحاني)

آداب الدنيا والدين :

لأبي الحسن علي بن محمد بن حبيب الماوردي (المتوفى سنة ٤٥٠ هـ)
مرتب على خمسة أبواب : في العقل والعلم والدين والدنيا والنفس . له أهمية
في تاريخ التربية وعلم النفس .

أرقام ٣٦٠٧ و ٣٦٠٩ (تربية وتعليم ٢٦ و ٢٨)

ثبت في طلب إجازات العلماء :

الأول : في حوالى صفحتين لمحمد بن خلف بن رابع بن بلال بن عيسى
المقدسي بحجم ١٤ × ١٨ سم ولعله بخط المؤلف بتاريخ سنة ٥٧٩ هـ .
والثاني : لأبي عمر بن قدامة ولولديه يتقدمه طلب تلك الإجازات في عشرة
ورقات بحجم ١٣ × ١٨ سم وهي أقدم الإجازات التي رأيتها من نوعها .
(الرقمين ٤٥٦٢ ، ٤٥٦٥)

مروج الذهب ومعادن الجوهر :

لعلي بن الحسين السمودي (المتوفى سنة ٩٥٦ م) . نشأ ينفاد وساح
البلاد وله مصنفات كثيرة بالإضافة لمروج الذهب ككتاب « التنبيه والاشراف »

و « أخبار الزمان ومن أباداه الحدثان » وربما كان كتاب المروج أكثرها شيوعاً وقد طبع مراراً ولكن المخطوطات أعلاه تكون مجموعة هامة لهذا الكتاب .

(الأرقام ٦٧٨٤ ، ٦٧٩٥ ، ٧١٣١ و ٧٩٠٧)

المعتبر في الحكمة :

لأبي البركات أوحده الزمان هبة الله بن علي بن ملكا الطيب البغدادي كان طبيب الخليفة المستنجد حتى وفاته سنة ٥٦٠ هـ أو سنة ١١٦٥ م والجزء الأول من المخطوط يحوي بحثاً فيما كتبه أرسطوطاليس في العلم الإلهي ، والسماع الطبيعي والهيولى والصورة والزمان والسكان والحركة والسكون وخواص الحيوان التي تميزه عن النبات ، ثم عن البصر والإبصار والنفس والرؤيا وما بعد الطبيعة . يقع المخطوط في ٢٥٠ ورقة بحجم ١٧ × ٢٩١٥ سم مرتبة مسطرتة ٢٥ سطراً للصفحة بخط نسخ ربما من القرن ١٥ م . وهذا الكتاب من أجل تصانيفه ومنها في الطب والتشريح والاقرباذين ، أنظر ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، طبع القاهرة ، سنة ١٨٨٢ م ، ج ١ ص ٢٧٨ — ٢٨٠ .

(رقم ٦٧٨٩)

أثولوجيا

وينسب لأرسطوطاليس ، وهو في الربوية تفسير فرفوروس الصوري ونقله إلى العربية عبد المسيح بن عبد الله بن ناعمة الحمصي في سنة ٨٣٥ م تحت عنوان كتاب أرسطوطاليس الفيلسوف المسمى باليونانية أثولوجيا أو الربوية . وقد أصلحه أبو يوسف يعقوب بن اسحق الكندي فيلسوف العرب (المتوفى حوالي سنة ٨٧٣ م) لأجل الأمير المستعين بالله أحمد بن المعتصم . ويظهر أثر الكندي

في انتخاب الألفاظ العربية كما هو الأمر في رسائله الأخرى كقوله « ولما كانت غاية كل فحص وطلب إنما هو درك الحق ، وغاية كل فعل نفاذ العمل ، فإن استقصاء الفحص والنظر يفيد المعرفة الثابتة . . . » ثم يشير إلى علل العالم الأربعة : الهوى (الهو) والصورة والعلة الفاعلة والتام . وهو يشيد بأهمية دراسة الطبيعيات والرياضيات « لأنها مهيئة على نيل البقية . » وفيها يقول ان النفس العاقلة لا تموت ، وانه لا أحد يمكنه أن يرى الهوى أو ينالها بالحواس . يقع المخطوط في ١١٥ ورقة بحجم ٨٠٢٥ × ١٤١٥ سم ترتيب مسطرتة ١٥ سطراً للصفحة وعلى هوامشه بعض التعليقات وهو بحالة جيدة وبخط نسخ جميل جداً تمّ في ٢٠ محرم سنة ١٠٨٥ على يد جعفر الكرمانى وهو مخطوط نادر وهام جداً في بابيه ولا سيما لعلاقته بالكندي .

(رقم ٧٧٨٥)

كتاب الأنساب :

لأبي سعد عبد الكريم بن محمد بن منصور التميمي السمعاني (المتوفى سنة ٥٦٢ هـ أو ١١٦٧ م) .

هو القاضي وأحد أعلام الشافعية وأصله من تميم وقد زار الأقطار وكتابه « الأنساب » صنفه في ثمانى مجلدات . لخصه أبو الحسن علي بن محمد بن أثير الجزري (المتوفى سنة ٦٣٠ هـ) وفيه تراجم مرتبة على الأنساب أو الألقاب وهو مطبوع . وهذا المخطوط يقع في ٤٥٧ ورقة بحجم ٢١ × ٣٦٥ سم تمّ نقله في سنة ١١٢٥ هـ . [انظر طبعة دائرة المعارف العثمانية ، بحيدر آباد الدكن ، الهند ، في ٣ مجلدات سنة ١٩٦٢ — سنة ١٩٦٣ م .]

(رقم ٧٨٢٢)

الملل والنحل :

لمحمد بن عبد الكريم الشهرستاني (١٠٧٦ - ١١٥٣ م)
ولد في شهرستان (خراسان) وعاش ببغداد وقد استعرض في مؤلفه
المذاهب الدينية والفلسفية المروفة لديه ، أوله : « الحمد لله حمد الشاكرين . »
وقال : « لما وفقني الله تعالى لمطالعة مقالات أهل العلم من أرباب الديانات
والملة أردت أن أجمع ذلك في مختصر يحتوي على جميع ما تدين به المتدينون
واتحلله المنتحلون وقبل الخوض في المقصود أقدم خمس مقدمات . » وهو خير
كتاب في مقارنه الأديان وصل إلينا من ذلك العصر . يقع المخطوط في ١٩٠
ورقة بحجم ١٣٥٥ × ١٩٤٥ نسخته أحمد بن عبد اللطيف في سنة ٥٨٣ هـ .
وهي أقدم نسخة معروفة لدينا . ويوجد في الظاهرية مخطوط آخر رقم ٧٨٨٢
لنفس الكتاب ، أما كتاب تاريخ اليعقوبي فأكمل في بحثه عن النصرانية .
(رقم ٧٨٦٨)

الدارس في المدارس والخوانق والجوامع ودور القرآن والمساجد

والزوايا والتراب والأربطة :

لمحمد بن محيي الدين عبد القادر التميمي النعمي (المتوفى سنة ١٥٢١)
أوله : « الحمد لله الظايف بخلقه والشكر لله الكريم برزقه . . . أما بعد فاني
لما رأيت غالب أماكن الخير الموقوفة بدمشق الشام اندرست وبعضها أخذت
الأيام بهجتها والبقاع انطمست سنح لي أن أشرع في جمع تراجم تحيط بها
ذكرنا . . . فإذا شيخنا محيي الدين عبد القادر بن محمد النعمي الشافعي قد
سبقني إلى جمع ذلك ولم يبق في استيعابه طريق سالك . . . وهي عنده مسودات
إلى الآن فسألته في تبييضها . » وهكذا حدث أن التليذ يئض وأكمل كتاب

معلمه مع زيادة وترتيب . والكتاب يحوي أسماء المدارس بدمشق ومن درّس بها وتواريخهم وتراجم حياتهم . الجزء الثاني رقم ٧٩١٨ يبدأ بالحديث عن المدرسة الظاهرية الجوانية البيرونية الصالحية والشيوخ الذين درسوا فيها . يقع الجزء الأول في ٣٦٩ ورقة بحجم ١٦ × ٢١ سم ترتيبه للصفحة ٢١ سطرأ والجزء الثاني في ٣٥٢ ورقة مبتور من الآخر لنفس الناسخ وبخط نسخ حديث والمناوين بحبر أحمر .

(رقم ٧٩١٧ و ٧٩١٨ الجزءان الأول والثاني)

حلية البشر في تاريخ القرن الثالث عشر :

في ثلاثة أجزاء . لعبد الرزاق البيطار (١٨٣٧ — ١٩١٨) والأب لويس شيخو في المشرق مجلد ٢٤ ص ٢٩٥ يذكر الكتاب تحت عنوان « حلية البشر في تاريخ القرن التاسع عشر (ميلادي) » ، وهو كتاب مفيد في بابهِ ، وقد توفي مؤلفه بدمشق الشام في مطلع سنة ١٩١٨ م .

(أرقام ٧٩٤٠ — ٧٩٤٢)



وقد وجدت في المكتبة الظاهرية مجموعة قيمة من المخطوطات الطبية والتعلقة بالطب والصيدلة تستحق اهتمام الأوساط العلمية والثقافية ، ليس في سورية والبلاد العربية وحدها فحسب ، بل في العالم . ولإني نزولاً عند رغبة رئيس المجمع العلمي العربي بدمشق ومديرة المكتبة قمت بإعداد هذا الفهرس مع شرح وتعليق ومقدمة تحفزني أيضاً لإكمالها الأسباب التالية :

١ — المكتبة الظاهرية تحوي مخطوطات طبية نادرة ومهمة للدراسة تاريخ الطب العربي ومآثره .

٢ — هذه المجموعة المتعلقة بالطب والصيدلة تحتاج إلى فهرس جديد منظم ووافٍ لتسهيل اطلاع من يهمهم الأمر عليها من العلماء والمستشرقين وطلاب المهن الصحية ، وبالنهاية لتوجيه نظر المسؤولين وتسهيل الأمر لهم لإصلاح حالة المخطوطات وتجليدها ما يحتاج منها إلى ذلك قبل ضياع أوراقها أو تلفها ، إذ أني وجدت أن عدداً كبيراً من هذه المخطوطات بحاجة إلى تجليده وحفظ لأوراقه .

٣ — ليكون هذا الكتاب مثلاً لفهارس أخرى لمخطوطات المكتبة في العلوم والمعارف الأخرى كالفقه والآداب وغيرها والتي لا تقل أهمية عن المجموعة الطبية .

٤ — حتى لا يكون هذا الكتاب مجرد فهرس فقط بل مقدمة لتاريخ الطب العربي وتطوره ومآثره مستفادة من تراجم المؤلفين وشرح مزايا المخطوطات المحفوظة في هذه المكتبة من تصانيفهم التي بقيت إلى زماننا شاهداً ناطقاً بمآثرهم مما يتفق وقول الشاعر .

إن آثارنا تدل علينا فانظروا بعدنا إلى الآثار

راجياً أن يكون هذا الفهرس مرجعاً تاريخياً منحصراً في بحثه خاصة على هذه المصادر الأولية المفيدة في تقدير فضل هذه الحقبة على تطور المهن الصحية وعلومها ومزاوتها . ثم لأجل دراسة مصنفات محترفي هذه المهن وأسلوب كتابتهم وطريقة الجمع والنقل والأمانة فيه ومقدار التجديد أو الرحمة في مصنفاتهم وخدماتهم الطبية في زمنهم . وسنرى أيضاً مقدار اشتهاى بعض

الأطباء أو مصنفاتهم بدليل كثرة شارحيها ونقاهم لها أو ذكرها كمراجع لهم في مقدمات أو متون تأليفهم . ولا بد في دراستها من ملاحظة مقدار تمجيد الأقدمين والحكماء السابقين ونفوذهم مما قيد حرية التجديد والابتكار والانطلاق في أغلبية علماء ومفكري هذه الحقبة حتى أصبح التقيد بآراء الأقدمين ونظرياتهم مأثرة يتميز بها العالم عن الجاهل والمدقق الخبير عن المتطرف الزرير . ولكننا نجد أفراداً قلائل آثروا الاعتماد على ملاحظاتهم الشخصية واختباراتهم ومشاهدة الظواهر الطبيعية ودراستها بروية . مثل هؤلاء المؤلفين الأفاضل قد ضاع الكثير من تصانيفهم وما بقي منها إلا اليسير القليل ، ولكننا نعتمد عليه في تقدير فضلهم ، ودراسة ما خلفوه للأجيال اللاحقة .

الفصل الثاني

تمهيد في تاريخ الطب العربي وأثره

بينما كنت أجمع المعلومات اللازمة والأسانيد لكتابة هذا الفهرس شعرت بالضرورة لتمهيد في تاريخ المهن الصحية في العصر العربي وأثره في تطور علومها في الغرب لإضفاء زيادة من النور والإيضاح على نشوء الصناعة الطبية وتطورها في هذه الحقبة من التاريخ فيكتسب هذا الكتاب بذلك صبغة جديدة ومعنى إضافياً يجعله ، كما أرجو ، أكثر نفعاً للقارئ وأقرب مثلاً في تحقيق الأمل بأن يكون مفيداً لنشوء المهن الطبية في العصر الوسيط وكيفية ممارستها وتدريبها وتقديمها .

لأنه حين جاء الإسلام في الربع الأول من القرن السابع الميلادي وحقن العرب تحت إمرة الخلفاء الراشدين (٦٣٢ - ٦٦١ م) فتوحات رائعة امتد سلطانهم على أثرها من الجزيرة العربية إلى رقعة واسعة من المعمور في آسيا وأفريقيا . ثم امتد ملكهم زمن الخلفاء الأمويين (٦٦١ - ٧٥٠) إلى أوروبا وأصبحت دمشق عاصمة الخليفة المزدهرة . وفي سنة (٧١١ إلى ٧١٤ م) افتتح العرب شبه الجزيرة الأيبيرية التي عرفت في هذه الحقبة ببلاد الأندلس حيث شادوا هنالك مدينة زاهرة دامت ما ينوف على سبعة قرون . هذه الفتوحات الرفيعة قارنها لزان ودراية فاقت في كثير من النواحي التوسعات الحربية التي سبقت ظهور العرب كأمة فاتحة في تاريخ العالم . لأن الجيوش العربية حافظت في تقدمها على مآثر الحضارات السابقة وصانت آثارها ،

فبع من أجل ذلك هذا المظهر الرائع من القوة الحربية لإعلان مشرق وتقدير رفيع للقيم الروحية والفكرية والاجتماعية الكائنة في البلدان المفتوحة مع تنسيق للنواحي الاقتصادية والمرانية التي ورثوها من هذه الحضارات . وفي القرنين الثامن والتاسع تجلت رغبة الخلفاء وذوي الجاه والمال في الدولة العربية الإسلامية إلى تشجيع العلم والترجمة ونشر المعارف على أوسع نطاق ممكن فدعوا العلماء والباحثين إلى قصورهم وأوفدوهم إلى دور العلم ومعاهد التدريس وأكرموا المترجمين والأدباء المنتجين وشجعوهم للمساهمة في قسطهم لإعلاء شأن العلوم والمعارف في ربوع الامبراطورية الفتية . وفي القرن العاشر تكامل هذا التطور الحبيب للحضارة الإسلامية من حدود الهند في الشرق إلى بلاد الأندلس في الغرب وصارت لغة الضاد هي لغة العلم والثقافة والأدب والتجارة .

هذا الوصف العاجل لحضارة الإسلام يبدو أكثر روعة حين تتأمل البداية البسيطة التي منها نشأ وترعرع هذا البناء الحضاري الرفيع (١) . ولا أدل على ذلك مما كتبه القاضي صاعد الأندلسي (١٠٢٩ - ١٠٧٠ م) حين قال :

(١) ذكر أبو سعيد عبد الملك بن قريش الأصمعي (١٢٣ - ٨٢١٦) في قصة متيزة ابن شداد العبسي ، القاهرة « طبعة الباني الحلبي » ج ١ ، سنة ١٩٦١ الى سنة ١٩٦٢ ، ص ٤ - ٨ قبائل العرب الأربعة مضر الحميرية الذين اتخذوا من السلاح أجودده وكانت خيولهم غمرأ ، وريية بأرض العراق ، وعرب أياد قطعان بأرض اليمن ، وأغار بأرض الشام ومما ركبتهم الخطوب وحروبهم حتى ظهور الإسلام . أما الجاحظ (التوفى سنة ٨٢٥ هـ أو سنة ٨٦٩ م) ففي الثلاث رسائل التي نشرها J. Finkel بالفاخرة ص ١٣ - ١٦ يذكر سكان يثرب وملوك غسان ولحم وكانوا أصحاب نعمة وتغلب أصحاب فروسية . انظر أيضاً فتوح البلدان « لأبي الباس أحمد بن يحيى البلاذري » طبعة لندن ، سنة ١٨٦٦ ، ص ٢ - ٩٠ ، ١٨١ - ١٨٣ .

« علم العرب الذي تفخّره به فهو لسانها واحكام لغتها ونظم الأشعار وتأليف الخطب... ومعرفة السير والأمصار إذ يدخلون البلاد للتجارة فيعرفون أخبار الناس . والعرب أصحاب حفظ ودراية لخفة الكلام عليهم... ومعرفة بأوقات مطالع النجوم ومنازلها وعلم الأنواء لطول التجربة لاحتياجهم إلى معرفة ذلك في أسباب الميثة لا على طريق تعليم الحقائق (بالاختبار) ولا على سبيل التدرب في العلوم (التجريبية) ... وكانت العرب في صدر الإسلام لا تعى شيء من العلم إلا بلغتها ومعرفة أحكام شريعتها حاشا صناعة الطب فانها كانت موجودة عند أفراد منهم ، غير منكورة عند جماهيرهم لحاجة الناس طرّاً إليها . » (١) وسبب آخر نالت لأجله المهن الصحية امتيازاً خاصاً وانتباهاً أخرى هو الباعث الديني ومسؤولية المرء نحو جسده وحقه عليه . فقد ذكر كثير من المؤرخين والرواة والفقهاء والشرعيين أن النبي العربي محمد اعتبر علمي الطب والدين أعظم فروع المعرفة البشرية إذ قال : « العلم علمان علم الأبدان وعلم الأديان » واضعاً علم المهن الصحية على أفق المساواة بعلم الفقه والتشريع الإسلاميين . فلا غرو أن هذا القول قد يسّر لأولي الأمر إمكانية تشجيع الصناعة الطبية وإكرام أهلها ونشر المعارف عنها .

فالعرب عند خروجهم من الجزيرة لنشر الإسلام والتوسع كان يفلب عليهم طابع البداوة بجانب مراسهم في التجارة وبيع الأفاويه والمطور وخبرتهم . في المنازلي وفنون الحرب وتدريبهم على قرض الشعر والتفني بآثر الأهل والدار .

(١) القاضي أبو القاسم صاعد بن أحمد بن صاعد الأندلسي القرطبي (المتوفى سنة ١٠٧٠ م) « طبقات الأمم ، تحقيق لويس شيخو ، بيروت ، سنة ١٩١٢ ، ص ٤٤ - ٤٧ . ويخصص عبد الرحمن بن خلدون في المقدمة ، طبعة القاهرة « المطبعة الية » ، ص ٩٤ - ١٣١ فصولاً يذكر فيها صفات العرب ولا سيما في الجاهلية وتزوعهم الكفاية ذاكراً قول الشاعر الذي يشير لمزاولة المرأة بينهم ومكاتبها :

فلت' لمزاحم اليلة داوئي فانك إن داوئي طبيب

ثم احتكوا بأقوام ذوي تراث ومدنيات في سورية وفلسطين ومصر والعراق وإيران وما خلفه الرومان من أثر في شمال إفريقيا والقوط بالأندلس . ففي هذه الربوع ازدهرت حضارات مختلفة ومع أنها في أكثرها قاربت فترة ركود وانحطاط إلا أنه كثيراً من الصناعات التطبيقية والحرف اليدوية والتجريبية والفنية وأصول المعاملات الرسمية بقيت ملازمة لأهلها ومعروفة ومتداولة في الأوساط المعنية بها . ولا شك أن الطاقات المدخرة قد وجدت لها مكاناً للانطلاق والإنتاج في نطاق الحضارة العربية التي مهدت لها سبيل الظهور والازدهار . أضف إلى ذلك وجود المعاهد والمدارس في مدن كثيرة واستعداد العلماء للمساهمة بما عرفوه من لغات الأمم الراقية آنذاك ودرايتهم في علوم القدماء وتأليفهم واستعدادهم لجعلها في متناول الأجيال الصاعدة في الامبراطورية العربية . وبذلك صار هؤلاء العلماء والمترجمين النخبة الصالحة المستعدة لجعل الفائدة في مؤهلاتهم ومعارفهم رهن البيئة الجديدة المتطلعة إلى النور والمعرفة والتقدم . ففي إيران والعراق ورث العرب ما خلفته الحضارة الفارسية من علوم وتقدم عمراني ومدني وصاروا حلقة الاتصال بحضارات الهند والشرق . فمن الصين مثلاً جاءت معرفة صناعة الأواني الفخارية والحديد . وفي أواخر القرن الثامن جاءت صناعة الورق عن طريق سمرقند إلى العراق وازدهرت هذه الصناعة بسورية في القرن التاسع ووصلت إلى مصر بعد ذلك وأخذت مكان ورق البردي والرقوق ، وأصبحت صناعة الورق في عصر انطلاق وتقدم في العلم والثقافة ركناً مهماً في تقدم الحضارة العربية ، وزاد إنتاج الورق كثيراً في القرنين العاشر والحادي عشر بسبب الإقبال على التأليف والتصنيف والنقل والترجمة واستمرت الحالة كذلك في البلدان العربية حتى القرن التاسع عشر . إذ الطباعة الميكانيكية لم تصل إلى تلك البلدان إلا مؤخراً لذلك استمرت عملية الكتابة باليد ، وما هو معروف في الغرب بالطبوعات التي صدرت في القرن الأول بعد آلات الطباعة الميكانيكية (أي بين ١٤٦٥ — ١٥٦٥) تحت اسم Ineunabula لا وجود له في الحضارة

العربية ، لأن الكتابة باليد كما ذكرت استمرت معروفة ومتداولة في نقل الكتب حتى القرن التاسع عشر . لذا فالحضارة العربية قد ورثت بذلك عبداً كبيراً من المخطوطات بعد القرن الخامس عشر مكتوبة باليد على ورق شرقي جميل ومتين . وبهذه المناسبة تجدر الإشارة إلى حقيقة هي أن صناعة الورق لم تعرف في الغرب قبل القرن الثاني عشر وعن طريق اسبانيا العربية وانتشرت في القرن الثالث عشر وبعده . (١)

وقد أخذ العرب معرفة الفلك عن الهند وأهل العراق قبل ترجمة كتب اليونان . وفي القسم الأخير من القرن الثامن يبدو أنه كان في بغداد أطباء هنود مثل صالح بن بهلة الهندي زمن الرشيد ، وكان منهم النقلة من اللغة السنسكريتية إلى العربية مثل منكه الهندي الذي نقل لاسحق بن سليمان ابن علي الهاشمي وابن دهن الهندي الذي كان مديراً للبيمارستان في بغداد حوالي سنة ٨٠٢ م وقد فسر كتاب سندشاق (ومعناه كتاب صفوة النجم) وتوقشتل الهندي الذي صنف كتاب التوم في الأمراض والعلل وكتاباً في مئة داء ومئة دواء . وقد ترجمت كتب أخرى من الهندية في العقاقير وأسمائها والمعالجات والحيات وسمومها وأمراض النساء وعلاجها . وكان لكثير منهم معرفة جيدة بالعقاقير حتى قل أن يكون صيدلانياً بالعراق إلا وعنده غلام سندي لتحضير الأدوية وتركيب العلاجات (٢) . وبذلك دخلت للعربية

(١) انظر ما كتبه في مراجعة كتاب الأستاذ مارتن لفي حول تجليد الكتب في

Bulletin of the History of Medicine , vol . 37 (1963) , p p. 384 - 5 ;
and George Sarton . Introduction , vol . I , Baltimore , 1927 , p p. 543 - 549 .

(٢) ابن النديم « الفهرست » القاهرة : المطبعة التجارية ، سنة ١٩٢٩ ، ص ص ٣٥٦ »

٣٩٢ » ٤٣٥ ، والملاحظ « كتاب الحيوان » بيروت « دار إحياء العلوم ،

ج « سنة ١٩٥٥ ، ص ٧٠٥ .

ألفاظ هندية كثيرة لمفردات الأدوية مثل زنجبيل وكافور وصندل وابنوس وفلفل واهليلج وغيرها .

ولاشك أن بلاد إيران كانت نقطة اتصال هام . فابن النديم يذكر كيف أن أهل العراق قبل الإسلام كانوا متهورين مغلوبين على أمرهم وحضارتهم خادمة إلى أن ملك اردشير بن بابك الساساني (دامت المملكة الساسانية من سنة ٥٠٢ - ٦٥١ م) فآلف مختلفهم واستولى على بلادهم وجمع الكتب من الهند والصين وبلاد الروم . وتبعه في ذلك ابنه سابور فأغلق محتوى هذه الكتب إلى اللغة الفارسية مع شرحها .

ثم جاء كسرى أنوشروان (٥٩٠ - ٦٢٨ م) وكان عباً للعلم والعمران ، بنى المكاتب ومهد الطرق والمواصلات وشجع العلوم والتجارة . وذكر ابن النديم بقاء بعض هذه الكتب حتى زمانه حيث ترجمها للعربية أهل الشأن في بغداد . كما نقلت كتب كثيرة من الفارسية إلى العربية في أواخر القرن الثامن وفي القرنين التاسع والعاشر . ومن نقلة الفرس عبد الله بن المقفع وجلة ابن سالم واسحاق بن يزيد ومحمد بن الجهم البرمكي « وعمر بن الفرخان وقد تُرجم كتاب كناش نيادورس النصراني وغيره في الطب (١) . ولقد استفاد العرب من مدارس السريان في شمال سورية والمتعلمين من المسيحيين في انطاكية والحيرة وجنديسابور وغيرها من مدن سورية والعراق وإيران ولا سيما النساطرة العارفين باللغتين اليونانية والسريانية .

أما في مصر فقد حافظ العرب على مكتبة الاسكندرية المشهورة خلافاً لما أشيع عن حرقها . فالبقية الباقية من كنوزها الثمينة ما كانت لتجد طريقها

(١) ابن النديم ، فهرست « ص ص ٣٤٨ - ٣٥١ ، ٤٣٥ - ٤٣٦

See also Wüstenfeld , *Geschichte* , 1480 . p. 3 - 7 .

إلى النور والانتشار من غير النهضة العربية ونزاهة العرب الذين أكرموا
البقية الباقية من أسانئها وأطبائها ، وساعدوا على ترجمة كتبها الثمينة .
لأن الروم حين تنصرت منعت الناس من الكلام في الفلسفة وقراءة كتب
الوثنيين القدماء فأحرقوا بعض كتبهم وخزنوا البعض الآخر مانعين من قراءتها
ظناً منهم أنها تناقض تعاليم شريعتهم (١) . وبالرغم من الركود الفكري وليد
التعصب الديني فقد غني كثير من علماء الاسكندرية وحكائها بجمع كلام
جالينوس واختصار كتبه وترتيبها على سبيل المسألة والجواب في طريقة معينة
اتبها كثير من أطباء الإسلام وحكائهم فيما بعد . وقد دل حسن اختصار
كتب جالينوس على معرفتهم بجوامع محتوياتها وإتقانهم لصناعة الطب التي أضافوا لها
تفسير وجوامع تختصر معانيها وتسهل على القارئ درسا وحفظها . أما أعمدة
الأطباء الاسكندرانيين الذين وصلت أسماءهم لمؤرخي العرب فأربعة : اسطفن
الاسكندراني وجاسيوس وأقيلالوس ومارينوس (فلاذبيوس) (٢) . وفي صدر
العصر الاسلامي كان ليحيى النحوي تفسيرا لبعض تأليف جالينوس في المهن
الطبية . وحين تولى عمرو بن العاص أمر مصر أكرم وفادة يحيى النحوي
وأحسن إليه وشجعه لنقل بعض كتب اليونان (٣) . وكتب الاسكندرانيين
وصلت إلى العرب موضوعة في سبع مراتب :

(١) أشهر المترجمين للبراني م جرجيس الرهاوي وسرجيوس الراس عيني ، واهرن
القس ، والبطريك ثيودوسيوس ، ومطران العرب أنطاسيوس . فكانوا حلقة
اتصال بين الحضارة الاغريقية والعربية من خلال ترجماتهم أنظر ما ذكره
Max Meyerhof ، « Pharmacology ... » ، eiba Symposia ، vol . 6 (1944) ،
pp . 1849 - 1854 .

(٢) علي بن يوسف الففطي ، إخبار العلماء بأخبار الحكماء ، القاهرة ، مطبعة السعادة ،
سنة ١٣٢٦ هـ ، ص ٤٢ ، ٥١ - ٥٢ .

(٣) ابن النديم « الفهرست » ، ص ٣٧٠ ، ابن أبي أصيبعة « عيون الأنباء » ،
القاهرة ، بولاق ، سنة ١٨٨٢ م ، ج ١ ، ص ١٠٣ - ١٠٥ .

المرتبة الأولى — جعلوها بمنزلة المدخل إلى صناعة الطب يدرسون فيها كتاب
الفرق الطبية والصناعة الصغيرة والنبض الصغير ومعالجة
الأمراض في الأعمال الجزئية في مهنة الطب .

الثانية — يدرسون فيها الاسطقصات والمزاج والتقوى الطبيعية
وكتاب التشريح الصغير .

الثالثة — يدرسون فيها كتاب العلل والأعراض ، أسبابها وعلاجها .

الرابعة — يدرسون فيها تعرف علل الأعضاء الباطنة والنبض الكبير .

الخامسة — يدرسون فيها كتب الحيات والبحران وأيامه .

السادسة — يدرسون فيها كتاب حيلة البرء وقوانين العلاج بالأدوية
المفردة والمركبة .

السابعة — يدرسون فيها كتاب تدبير الأصحاء لحفظ صحة الأبدان
والأغذية والتدبير اللطيف وشرائطه الرياضية .

وقد ترجم كثيراً من جوامع الاسكندرانيين لكتب جالينوس وشروحاتهم
لكتب ابقرات إلى السريانية المتطبب اهرن القس وقد اشتهر عنه كناشه الذي
نقله إلى العربية ماسرجويه (ماسرجيس) في ثلاثين مقالة وزاد عليها مقالتين
الأولى في قوى الأدوية ومنافعها ومضارها ، والثانية في قوى المقاقير ومنافعها
ومضارها (١) . وهذا الكتاب الذي أكمل في أواخر الخلافة الأموية كان
من التصانيف الطبية الهامة في القرن الثامن تناقلته أقلام النساخ وطلاب الطب
حتى ترجمت كتب جالينوس وابقرات من الأصل اليوناني في القرن التاسع
الميلادي . مع مشاورة الترجمات الموجودة آنذاك في اللغة السريانية .

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٢٢ ، ابن أبي أصيمة ، عيون الأنباء ، ج ١ ،

أما بين العرب في الجزيرة فقد اشتهر الحارث بن كلدة الثقفي من الطائف .
اشتهر في النصف الأول من القرن السابع وتنقل في البلدان وتعلم الطب
بناحية فارس وربما في جنديسابور المركز الذي كان له الأثر الين في النهضة
الطبية في الإسلام . ومن المعروف أنه من مدرسة جنديسابور وبيارستانها
تخرج كثير من الأطباء البارعين الذين خدموا الخلفاء العرب وساهموا في
تطور صناعة الطب . وروى عن ابن كلدة أنه حدث كسرى أنوشروان
بمزاياء العرب ، وله أمثال في حفظ الصحة تناقلتها الكتب الطبية وألسنة المحدثين
وقد نسب إليه القول المشهور « البطنة بيت الداء والحية رأس الدواء » (١) .
أما ابن أبي رمثة التميمي فكان مزاولاً لأعمال اليد وصناعة الجراحة
ومعاصراً لابن كلدة ويمكن اعتباره من أول جراحي العرب المعروفين بعد
ظهور الإسلام . وبعده عبد الملك ابن أبجر الكتاني من أطباء الاسكندرية
والمدرسين في مدرستها الطبية أيام الأمويين وكان مقرباً من عمر بن عبد العزيز
وقد انتقل إلى انطاكية حوالي سنة ٧١٩ م .

أما تبادوق النصراني فقد كتب بالفارسية وترجمت كتبه إلى العربية ولا سيما
كناشه الكبير وقد خدم الحجاج بن يوسف الثقفي وكانت له معرفة بالأدوية
وكتب عن كيفية دقها وتركيبها وتفسير أسماءها وتوفي حوالي سنة ٧١٠ م .
وفي دمشق اشتهر أبو الحكم طيب الخليفتين معاوية (٦٦١ - ٦٨٠ م)
وعبد الملك (٦٨٥ - ٧٠٥ م) ، وكانت له معرفة بتركيب الأدوية والمعالجة .
ولحقه بصناعة الطب ابنه حكم الدمشقي وحفيده أبو الحسن عيسى بن حكم
المشهور بمسيح الدمشقي الذي خدم خلفاء بني أمية بدمشق ثم خلفاء بني العباس

(١) الفطحي ، اخبار العلماء ، ص ١١١ - ١١٣ ، وابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ،
ج ١ ، ص ١٠٩ - ١١٣ . م (٣)

حتى زمن الرشيد (٦٨٦ - ٨٠٩) (١). ويذكر عنه أنه استعمل الثلج سقياً لمعالجة الحمى وله كُنْاش هام . وله أيضاً الرسالة (الياقوتية) الكافية وتسمى بالهارونية نسبة للخليفة هارون الرشيد إذ يقول في مقدمتها إنه لما رأى غرض أمير المؤمنين وازدياد رغبته في إحياء العلوم بادر إلى كتابة هذه الرسالة في جزئين وقد استخرج مادتها من كتب الأوائل مراعيًا الاختصار . أولها : « الحمد لله الواحد الأحد الفرد الصمد » . وتحتوي على فصل في مشاكلة الإنسان لجميع الأشياء التي في العالم ثم في مشاكلة الحيوان لبدن الانسان ، الأمر الذي يعتبر ذا بال في تاريخ علم التشريح القياسي . وبسبب التأثير الاغريقي ، ولربما من طريق الترجمات السريانية ، يشير المؤلف إلى العناصر الأربعة وأنواع المياه وفوائد الحمام . ثم يذكر فوائد الأعضاء الحيوانية وخواص تلك الحيوانات كالغز والفار والأفاعي والجل . ويبحث في الأحجار المعدنية مشيراً إلى ما زعمه أرسطاطاليس أن الزمرد والزبرجد واحد وهو أخضر ثم يخصص فصلاً للأوزان والمكاييل ذاكرةً أن القيراط يساوي ثلاث حبات ، والدانق سدس الدرهم وأن الملمعة الصغيرة أربعة دراهم والكبيرة نصف أوقية كما هو معتبر اليوم . وأخيراً يعدد الأدوية ويرتبها حسب الأبجدية ذاكرةً مفرداتها ومنافعها الطبية . ويختم بقوله : « هذا ما بلغت أجوبي واختبرته ووقفت على أثره ، وما لم أختبره أخذته عن الثقات من أهل الدين والورع » . والرسالة لا تخلو من بعض المعالجات الشوبة بالخرافات كتسهيل الولادة بتعليق « حجر اليشب الأخضر على غنذ المرأة قبل الولادة » . وقد عثرت أثناء رحلتي في (الشرق) سنة ١٩٦٤ على ثلاث مخطوطات لهذه الرسالة واحدة في الخزانة العامة والوثائق بالرباط رقم D 1101 (٢) ، والثانية

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٢٧ ، وابن أبي أصيبعة « عيون الأنباء » ج ١ ، ص ص ١١٦ - ١٢١ .

(٢) ب . س . علوش وعبد الله الرجراجي « فهرس المخطوطات العربية المحفوظة في الخزانة العامة برباط الفتح » القسم الثاني ، الجزء الثاني ، مطبوعات معهد الأبحاث العليا المغربية بالرباط « سنة ١٩٥٨ » رقم D 1101 .

في مكتبة المخطوطات العربية بالجامعة التونسية بتونس بخط ثونسي وهي رابع رسالة في مجموع تحت رقم ٤٢٠٣ ورقة ٤٢ — ٨٣ ب بحجم ٢٣ × ٣٣ سم وترتيب الصفحة ٢٩ سطراً ، والثالثة في المكتبة الأحمدية ، بجامع الزيتونة بتونس أيضاً تحت رقم ٥٤٣٦ .

كان مسيح ، عيسى بن حكم الدمشقي النصراني معاصراً لبختيشوع طبيب الرشيد الخاص وكان أبوه جورجيس بن بختيشوع من قبله رئيس أطباء مستشفى جنديسابور والمدرسة الطبية فيها وقد استدعاه الخليفة المنصور لبغداد حوالي سنة ٧٦٧ لمعالجته وبعد عودته أرسل ابنه بختيشوع هذا لخدمة الخليفة وكبار الدولة ، وكسب من ممارسته الطب مالاً كثيراً ، وله كتاب التذكرة الطبية عمله لابنه جبرائيل الذي تبع خطى أبيه في الصناعة الطبية وخدمة الخلفاء نائلاً حظوة وجاهاً وغنىً جزيلاً ، وقد صنف للمأمون كتابين في الطب وتوفي في حدود سنة ٨٢٩ م . وكان ابنه بختيشوع يضاهي المتوكل (٨٤٧ — ٨٦١) في اللباس والفرائش والثراء ، ونقل له حنين بن اسحاق المبادي (المتوفى سنة ٨٧٤ م) كثيراً من كتب جالينوس إلى اللغتين السريانية والعربية . وحفيده أبو سعيد عبيد الله (المتوفى سنة ١٠٥٨) ، صنف لأبي الحسن محمد ابن علي كتاب الروضة الطبية ، وكانت أكثر إقامته في مياقارقين ، وكان معاصراً وصديقاً للطبيب ابن بطلان كما سنرى فيما بعد (١) .

وابن النديم وغيره من مؤرخي العرب ذكروا لنا أسماء النقلة من اللغات اليونانية والسريانية والقبطية إلى اللسان العربي وبعضاً من سيرهم . ويظن أن أول نقل من اليوناني والقبطي إلى العربية ثم بأمر الأمير خالد بن يزيد

(١) ابن النديم ، الفهرست ص ٤٢٦ — ٤٢٧ ؛ الفطحي ، أخبار الطوائف ص ٩٣ — ١٠٥ ، وابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ١ ص ١٢٣ — ١٤٨ ، واصمعيلى البغدادي ، هدية العارفين ، ج ١ ، سنة ١٩٥١ ، ص ٢٣٠ — ٢٣١ ، ٢٥٠ .

ابن ميناوية المسمى حكيم آل مروان المتوفى سنة ٧٠٤ وكان مفرماً بصنعة الكيمياء . وفي مستهل القرن الثامن أيضاً تم نقل الديوان والحسابات في الماصحة الأموية من اليونانية إلى العربية على يد منصور بن سرجون بن منصور . وكثرت الترجمة في القرن التاسع وكان أكثر من خمسين مترجماً لنقل العلوم اليونانية منهم من كان نقله رديئاً كابن شهيد الكرخي الذي نقل كتاب الأجنة لابرقراط ، ومنهم من نقل عن الترجمات السريانية فقط مثل أيوب ابن القاسم الرقي ، ومنهم من كان جيد النقل مدققاً وفصيحاً باللسانين اليوناني والسرياني وربما الفارسي مثل قسطا بن لوقا البعلبي وحسين ابن اسحق وابنه اسحق وابن أخته حبش بن الأعسم (١) .

وقيل إن سبب ظهور الفلسفة في اللغة الإسلامية هو مصاحبة بعض الخلفاء والوجهاء قوماً من الفلاسفة والعلماء والمترجمين العارفين باللغتين اليونانية والعربية فنقلوا كتب الفلاسفة الأقدمين إلى لغة الضاد (٢) . أضف إلى ذلك وعي الرأي العام وتبجيل الناس للتعلمين .

وبما لا ريب فيه أنه مع وجود عوامل كثيرة أدت إلى ظهور النهضة العلمية والفكرية في الإسلام وازدهارها ، فإن نقل التراث اليوناني وتفاعله

-
- (١) ابن النديم « الفهرست » ٣٥٢ - ٣٥٥ ؛ القطبي ، أخبار الطوائف ، ص ١١٧ - ١٢٢ ؛ أحمد بن خلكان ، وفيات الأعيان ، القاهرة ، سنة ١٨٨٥ ، ج ١ ، ص ٢٠٩ - ٢١٠ . ومحمد الشهرزوري (المتوفى سنة ١٢٠٠ م) « نزهة الأرواح وروضة الأفراح » مخطوط اسطنبول ، راغب باشا رقم ٩٩٠ ورقة ٢٠٧ - ٢٠٨ . والبيهقي « تمة حسان الحكمة » لاهور ، سنة ١٢٥١ ، ص ٣ - ٦ .
- (٢) الشهرزوري « نزهة الأرواح » ورقة ١ - ٢ ، ١٥ - ١٧ .

كان العامل الأكبر في بروز هذه العلوم والمعارف وتكاملها على أسس علمية ومبادئ وطيدة واتساع رقعة البلدان الإسلامية واتصال أقطارها بالتجارة والمواصلات ساهم في انتشار هذه الحركة الفكرية الرائعة . وقد كثر بين الخلفاء والولاة والأمراء من شجعوا هذه النهضة وأكرموا أهلها ورفعوا من شأن أربابها ومهدوا السبيل لطالبيها . وهذا يصح تطبيقه على علوم المهن الصحية بوجه خاص .

ولا يخفى أن هنالك كتباً وتآليف كثيرة حول النهضة الطبية زمن الإغريق . نقلت وشرحت وبعضها شرح بكثير من التفصيل والتدقيق وتحدث مؤلفوها في تطور المهن الصحية وعلومها في لغة اليونان . ولا بد لي في ثبوت المراجع من ذكر بعض هذه المؤلفات والإشارة إليها . إنما أبني هنا الاختصار على شرح تطور صناعة الطب وعلومها عند الإغريق لأهمية ذلك في بحثنا معتمداً بالأحرى على ذكر ما تقوله المصادر العربية في هذا الأتقل صورة واقعية لتراث الإغريق الطبي كما نقله وشرحه وفهمه مؤرخو الإسلام وحكاؤه ودونوه لنا في مؤلفاتهم التاريخية والعلمية في تلك الحقبة من عصر الازدهار العربي . وفي أكثر الأحيان يبدو أن ما نجده في هذه الروايات العربية التاريخية أكثر دقة ونفعاً كمصدر لهذه المعلومات من سواها وتمطينا صورة أكثر حيوية لحقيقة تقاليد الحضارة الإغريقية وتراثها ولا سيما في ناحية الصناعة الطبية والقصص والآداب المتعلقة بها ، كيف لا ؟ والتآليف العربية أقرب عهداً إليها بل وليدتها الأكثر تأثراً بها ، ومشابهة لتقاليدها وصورها للتوارث ، وذلك ما سأبحثه في الفصل القادم ، الأمر الذي لم يتعرض له حسب ما أعلم باحث أو مدقق من قبل .

الفصل الثالث

نبذة عن التراث الطبي اليوناني كما نشره المصادر العربية

تلقي المصادر التاريخية العربية ضوءاً ساطعاً على تطور الصناعة الطبية زمن اليونان وفي العصر الإسلامي معطية معلومات ضافية قلما يوجد نظيرها في تراث الحضارات الأخرى حتى عصر البعث في أوروبا ، وإني أقصر بحبي هنا على هذه المراجع لاسيما وإن المصادر الأخرى قد لقيت شرحاً وتعليقاً من مؤرخي الطب قبلاً .

لقد عزا المؤرخون العرب قيام الطب عند قدماء اليونان إلى إسقليوس (أو اسقليبياس Asclepios) أحد الملوك الأربعة الذين صحبوا هرمس وأخذوا عنه الحكمة . وهرمس (ومعناه عطار) هو النبي ادريس عند المسلمين وأخنوخ عند العبرانيين وهو ابن يارد بن مهلائيل الذي آتاه الله الحكمة فاستخرج جميع الصنائع والفلسفة وعلم النجوم والطب (١) . أما تلميذه اسقليوس فقد أنشد له شعراء اليونان الأناشيد المعجبة حتى قالوا فيه « هو الذي يرد من مات إلى الحياة » وهو الذي أبرأ المرضى الذين يئس الناس

(١) أبو الوفاء البكري ، فلك ، مختار الحكيم وعلم السالك (تم تأليفه سنة ١٠٤٥ هـ) ، تحقيق عبد الرحمن بدوي ، مطبعة ، المعهد المصري للدراسات الإسلامية ، سنة ١٩٥٨ م ص ٧ - ١٠ ، ٢٨ ، وأحمد بن أبي يعقوب الباسي المروفي بالبطوني « تاريخ البطوني ، طبعة النجف ، العراق ، سنة ١٩٢٩ م » ص ٦ .

من شفائهم (١) . وباسمه شيدت الهياكل التي ضمت تمثاله الجليل وقد قصدها الزوار والمرضى حتى من المدن البعيدة . ومن تأمل تمثاله في تلك المزارات يجد قائماً مشمراً مجموع الثياب . وهذا أمر يدل على أنه ينبغي للأطباء أن يتفلسفوا في كل الأوقات ، وهي حقيقة لها أهميتها بالنسبة لتاريخ الطب وفلسفته ولا سيما في العصور الوسطى . وترى الأعضاء التي تتطلب الحشمة منه ستّرها مغطاة والأعضاء التي يحتاج لأن يستخدمها في القيام بأعمال صناعة الطب ممرأة مكشوفة . ويرى وهو يحمل في يده عصا معوجة ذات شعب من شجرة الخطمي فيدل ذلك على أن المتطبب يبلغ من العمر عتياً الأمر الذي يحوجه إلى عكاز يتكئ عليه . ويقال أيضاً إن استعمالها يشير إلى تنبيه النيام وإن مهنة الطب تتطلب التيقظ . وشجرة الخطمي يطرد بها وينفي كل مرض لأن هذا النبات يستعمل كملاص لكثير من الأدوية لأن منافعه متعددة . وقالوا إن معنى اسم هذه الشجرة في اللسان اليوناني مشتق من اسم المعالجات كما وإن فعلها معتدل بين الحر والبرد ، وهي صفة تميزها عن سواها من الأشجار . أما اعوجاجها وكثرة شعبها فذلك رمز لكثرة الأصناف والتفنن في مزاولة المهنة . ويلتف على العصا تين (حية) يظهر كأنه يقرب من اسقلايوس مشيراً بذلك لرموز كثيرة أهمها ما ترمز الحية إليه من وجوب حدة النظر والسر والتنبه إذ لا بد لمن رام مزاولة صناعة الطب ألا يتشاغل عنها بالنوم أو الكسل وأن يكون في غاية الفطنة والذكاء ليتمكن أن يتقدم بمعرفته فيندر بما هو حاصل وبما من شأنه أن يحدث . أضف إلى ذلك أن الحية من بين جميع الحيوانات أطولها عمراً مثلاً للعلم

(١) الفطفي ، أخبار العلماء ، القاهرة ، مطبعة السعادة ، سنة ١٣٢٦ هـ ، ص ١٠٠

٧ - ١٢ ، ٦٥ ، وابن أبي أصيبعة ، حيون الأنبياء ، طبعة القاهرة سنة ١٨٨٢ م

ج ١ ، ص ١٦ - ١٨ .

الذي يتجدد شبابه فلا يدثر ولا يببد . وبحق يؤكد القفطي ان أخباراً وروايات كثيرة تداولها الناس حول اسقلايوس وتجاذبوا بها أطراف الحديث إغما معظمها ولا يلامسها العقل فأضربت عن ذكرها .^(١)

وجدير بالذكر انه خلافاً لأغلبية الحضارات القديمة التي جمعت من اسقلايوس أو من هو نظيره إلهاً يوقدون على قبره وفي هياكله القناديل ويقدمون الذبائح والقرايين ويرددون الأدعية في الإسلام لم يؤلهوه ولا قربوا باسمه القرايين أو التقدّمات بل حسبوه بالأحرى بين أئمة الطب الحكماء ونبياً عظيماً مكرماً ونصير الصناعة ومؤسسها عند الإغريق . وهذه الحقيقة ترينا إصرار أطباء الدولة العربية على فصل مهنة الطب والصيدلة وما يتبعها من الارتباط الوثيق بالسلطات الدينية كما نرى في أغلبية حضارات المصور القديمة والمتوسطة وتحررها من قيودها وشمار عباداتها التقليدية جاعلين منها مهناً مباحة لكل مقتدر وطالب من عامة الشعب كثيرها من المهن والصناعات التي ليست مزاولتها وفقاً على طبقة معينة من رجال الدين بل مهنة يقصدها كل راغب فيها متقن لمطالبيها مجتهد في ممارستها الأمر الذي مهد السبيل للمهن الصحية على اتخاذ طريقها الحر الجديد في المصور الحديثة .

ومع أن منظومات هوميروس الشاعر وأخبار سولون وزينون وأفلاطون وفيثاغورس وآدابهم قد وصلت إلى العرب^(٢) إلا أن أول المصنفات الطبية خاصة التي نقلت من اليونانية إلى العربية وتداولتها الأيدي هي ما تسمى المجموعة

(١) القفطي « أخبار العلماء » ص ٧ - ١٢ ، وابن أبي أصيبعة ، عبون الأنباء ، ج ١ ، ص ١٨ - ٢٠ ، والمهرزوري « نزهة الأرواح » ورقة ٣٧ - ٤٣ .
(٢) الميهر بن فلك ، مختار الحكم . ص ٢٩ - ٤٣ ، ٥٢ ، ١٢٦ .
انظر أيضاً المهرزوري « نزهة الأرواح » مخطوطة راتب باشا رقم ٩٩٠ ورقة ١١ - ١٨ ، ٢١ - ٤٣ ، ٥٨ - ٨٧ ، ٩٨ - ١٣١ ب - ١٤٢ أ .

الابقراتية نسبة إلى ابقرات بن ايراقليس رأس الأطباء وتلميذ اسقلايوس الثاني (الآخر) ^(١) الطبيب الذي عهد لبنيه ألا يعلموا القرباء صناعة الطب .

وابقرات هو المعلم السابع من المعلمين الذين انتهت إليهم رئاسة الطب . فان اسقلايوس الثاني كان له ، حسب المراجع العربية ثلاثة تلاميذ : ماغارس ، وفارخس (ارخس) وابقرات فبعد موت الاثنين الأولين انتهت رئاسة الطب لأبقرات . وقد عرف العرب من المجموعة الابقراتية ستين سفراً بين كتاب ورسالة أو نبذة صغيرة واعتبروها أجل الاعتبار ومرجعاً أساسياً في دراسة الصناعة الطبية . وقد نسب مؤرخو العرب إلى أبقرات الفضل في رفع مستوى صناعة القياس والتجربة إلى حد كبير فلا يتهاى لطاعن أن يتقدها وهو أول من علم القرباء الطب وحسبهم شبيهاً بأولاده لأنه خشي فناء هذه الصناعة الشريفة من العالم ولذا اعتبره العرب وحيد دهره الكامل الفاضل والذي صارت تضرب به الأمثال في خدمة المهن الصحية وحفظها ورفع كيانها . وتروى في ترجمة حياته قصص وفوائد مختلفة منها أن ملك الفرس دعاه لمعالجته والقدوم إلى فارس وأغراه بالمطايا الجزيلة فأبى . وقيل إنه عاش تسعين سنة . وسكن في جزيرة "قوس" Cos وهي واحدة من ثلاث مراكز لتعليم الطب ، والجزيرة الثانية قنيدس ، والثالثة رودس وذكروا أنه كان

(١) لقد قبل مؤرخو العرب أبقرات وتحدثوا عنه كشخصية تاريخية ولكن كثيراً منهم شك أن تكون كل كتب المجموعة الابقراتية من أنتاجه مع أنهم دعواها باسمه . لذلك - ندعوها بالمجموعة الابقراتية لأجل دقة التمييز . ومن المصادر الغربية نلم أن أفلاطون وأرسطو وتلميذه مينو قد ذكروا ابقرات الطبيب من أصل اسقلايوس وتدرسه الطب وآرائه فيه . انظر :

صديقاً معاصراً لديمقراطس من أهل ابديرا (١) . وابقراط هو أول الاسقلايون ليُصنّف الكتب في الصناعة الطبية وسبب ذلك أن الطب كان يعلم مشافهة وكان مقتصرأ على أولاد اسقلايوس إلى أن تضعف الأمر وقل طلاب الطب زمن ابقراط فخشي أن تنقرض الصناعة فابتدأ في تأليف الكتب على وجه الإيجاز جاعلاً إياها في متناول المستحق لها من الغرباء لأول مرة . وفي ذلك قال ابن أبي أصيبعة « ان صناعة الطب أمر ضروري للناس منوط بهم بحسب المواضع وتنوع الأطعمة وكثرة التغذية [أو قلته] وقوة التمييز . » (٢) ومع أن مؤرخي العرب شكوا في نسبة كافة كتب المجموعة الاقراطية إلى ابقراط إلا أن معظمهم أكدوا حقيقة وجوده كشخصية تاريخية ونسبوا بعض مصنفات المجموعة إليه بكثير من الترجيح كنتقدمة المعرفة والفصول والمقالة الأولى والثالثة من ابيديما وحسبوا موضوعات المجموعة في درجة عالية من التقدير وانها أجل ما كتب في معالجة مشاكل الصحة والمرض ووصل إلينا من الحضارات القديمة . وقد ذكر العرب سبعة حكماء فسروا كتب ابقراط حتى جالينوس الذي هو أعظم الشارحين منذئذ حتى العصر العربي وهذه هي كتب ابقراط التي شرحها :

(١) ابن النديم ، الفهرست ، طبعة القاهرة ، سنة ١٩٢٩ ، ص ص ٤١٣ - ٤١٥ ،
الطبري ، أخبار العلماء ، ص ص ٦٤ - ٦٥ ، والهرزوري ، نزهة الأرواح ،
ورقة ١٢٧ - ١٢٩ : ديمقراطيس هو الذي قال بوجود الذرة وبأن المادة تتجزأ
إلى ما لا نهاية وأن الذرات في حركة دائمة في فضاء لا حد له وان كل شيء في
الوجود قد حدث عرضاً . ولد اشتر حوالي سنة ٤٣٠ ق . م . ومصنفاته
فقدت في الأصل إلا ما اقتبس منها . وكان ديمقراطيس معروفاً لدى علماء العصر
الاسلامي الطيبين .

(٢) ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ١ : ١٤ - ١٧ ، ٢٤ - ٢٥ ، ابن النديم ،
الفهرست ، ص ٤٢٣ ، الهرزوري ، مختار الحكم ، ٤٤ - ٥٢ .

١ — كتاب عهد أبراط وقد ترجمه حنين بن اسحق إلى السريانية مع إضافة ثم ترجمه حيش بن الأعم وعيسى بن يحيى للعربية .

٢ — كتاب الفصول وقد ترجمه حنين في سبع مقالات أما شرح جالينوس له فقد نقله عيسى بن يحيى ومن الجميل أن نرى حيناً مهتماً بنوع خاص في ترجمة الأصل فقط تاركاً نقل التفسير إلى سواء . وهذا الكتاب قد تشرح أكثر من مرة في الإسلام كما سيأتي .

٣ — كتاب مقدمة المعرفة وقد ترجم حنين النص فقط أما عيسى بن يحيى فقد نقل تفسير جالينوس له إلى العربية .

٤ — كتاب الأمراض الحادة وهو خمس مقالات ترجم منه عيسى بن يحيى ثلاث مقالات فقط .

٥ — كتاب الكسر في أربع مقالات وقد ترجمها حنين إلى العربية لمحمد بن موسى بن شاكر الذي كان مع إخوته بني موسى من مناصري الحركة الملية ينفذ آذاك .

٦ — كتاب ابيديا في الأمراض الوافدة وهو في المجموعة الابرقاطية الأصلية يتألف من سبعة مقالات وقد فسر جالينوس الأولى والثانية كل في ثلاث مقالات والثالثة في ستة مقالات وترك الرابعة والخامسة والسابعة لعدم تأكد نسبتها إلى أبراط ولكن فسر السادسة في ثمان مقالات وقد نقل المقالات التي فسرهما جالينوس إلى العربية عيسى بن يحيى تليد حنين وتتضمن الأمراض الوافدة وتديرها وعلاجها .

٧ — كتاب الأخلاط في ثلاث مقالات نقله عيسى بن يحيى لمحمد بن موسى ابن شاكر .

٨ — كتاب قاطيطريون أي حاثوث الطبيب الذي يجلس فيه لعلاج المرضى وهو في ثلاث مقالات ترجمه حنين لمحمد بن موسى . ويستفاد من هذا

الكتاب فيما يحتاج إليه من أعمال الطب التي تختص بعمل اليدين كالربط والشد والجبر وخياطة الجروح ورد الخلع والتنطيل والتسكيد فتجدر قراءته كأول كتاب في المجموعة . وابن أبي أصيبعة يقترح ترجمته بكتاب الأشياء التي تعمل في حنوت الطبيب .

٩ — كتاب الأهوية والمياه والبلدان ثلاث مقالات ترجم حنين المتن إلى العربية ونقل التفسير لجالينوس حيش بن الحسن ، وهذا الكتاب يذكر كيف يتعرف على أمراض البلدان وما يقع فيها من الأمراض وأمزجة المياه الشريرة وفصول السنة وما ينتشر من الأمراض البلدية أثناءها .

١٠ — كتاب طبيعة الإنسان نقل حنين المتن وفسر الشرح عيسى بن يحيى وهو يتضمن بحثاً في طبائع الأبدان وما تتركب .

١١ — كتاب الأجنة وهو ثلاث مقالات في كون المني والجنين وكيف تتكون الأعضاء .

١٢ — كتاب الغذاء وهو أربع مقالات في الأغذية وتأثيرها في الجسم (١) . وقد نسب العرب لأبقراط محبة الفضيلة ولقبوه بالنعوت السامية فهو الطبيب المثالي رفيق المرضى والمحسن إلى الفقراء والملمهم في كتاباته وقد نقلوا المهد الذي وضعه وقد دونه لنا ابن أبي أصيبعة (٢) وربما هذه ترجمة حنين

(١) ابن النديم « الفهرست » ٤١٥ - ٤١٦ ، الفطحي ، أخبار العلماء ٦٦ - ٦٧ ، سليمان بن حسان بن جلجل ، طبقات الأطباء والحكماء ، (تم تأليفه سنة ٣٧٧ هـ) ، تحقيق فؤاد سيد ، القاهرة ، سنة ١٩٥٥ ، ص ١١ ، ٣٣ ، ٤١ - ٤٢ ، وابن أبي أصيبعة « عيون الأنباء » ج ١ ، ص ٣١ - ٣٢ . وانظر أيضاً المقدمة في ترجمة

W. H. S. Jones , Hippocrates , vol. 1 , London, Heinemann, 1957
(Introduction) .

(٢) ابن أبي أصيبعة « عيون الأنباء » ج ١ ، ص ٢٤ - ٢٦ .

لما هو معروف بعهد أبقرات . وفيه المقدمة معدلة قليلاً بحيث تتناسب مع مبدأ الديانة الإسلامية بأكرام الخالق .

وفنادى مؤرخو العرب وقادة النهضة العلمية بينهم إلى حفظ وصايا أبقرات لمن يتعاطون المهنة أو طلابها ومطابقة أوصافهم وسجاياهم مع آداب الطب وناموسه إذ قالوا ان أبقرات حسب صناعة الطب أشرف الصنائع كلها إلا أن نقص فهم من ينتحلها صار سبباً لسلب كرامتها في نظر الناس وليس لها عيب في بلد سوى جهل من يدعيها ممن ليس بأهل للتسمي بها وقد ندب الحقيقة في أن الأطباء بالاسم كثير وبالفعل قليل . ونقل العرب عن أبقرات فكرة أن الجسم يتركب من الأركان الأربعة وهي قابلة للفساد والتغير وحول استنباط أجناس الأمراض وجهات مداواتها وحالة الصحة .

وبعد أبقرات كان أعظم من أثر في تطور الصناعة الطبية وبنوع خاص في معرفة المواد الدوائية والعقاقير المفردة والمركبة ومصادرها وكيفية جمعها وتعريفها وفوائدها للصحة هو ديسقوريدس المين زربي « المتقبس لعلوم الأدوية المفردة في البراري والقفار والبحار والمصور لها المعداد لمنافها » إذ كان كثير التطواف في البلدان وقد رافق الجيش الروماني وله كتاب الحشايش الذائع الصيت وهو خمس مقالات أضيفت إليه مقالتين أخريتين في الدواب والسموم وهي منجولة^(١) . ويتندح مؤرخو العرب سيرة ديسقوريدس الحسنة وأخلاقه الكريمة وإذ هو اشتهر في منتصف القرن الأول المسيحي فانه يعتبر معاصراً لبولس الرسول ورفيقه الطبيب لوقا . وان امتاز ديسقوريدس بما قدمه من

(١) ابن الزديم « فهرست » ٤٢١ - ٤٢٢ ، والأب ج . شعانة لتواتر : تاريخ الصيدلة والعقاقير في المهد القديم والصر الوسيط ، القاهرة ، دار المعارف ، سنة ١٩٥٩ م ص ٨٨ - ١١١ .

منفعة لشفاء الأجساد فان بولس والطبيب لوقا اهتما بملاج النفوس وهدايتها
لتنقل من ظلمة الوثنية إلى نور الإيمان وهذا أمر آخر يؤيد أن القرن
الأول بعد الميلاد أنجب رجالاً عظاماً ممن خلفوا وراءهم تراثاً مجيداً من النواحي
الفلسفية والروحية والعلمية كان لها أبعد الأثر في العصور اللاحقة .

أما كتاب الحشايش فترجم إلى العربية لأول مرة في منتصف القرن
التاسع بواسطة اسطفان بن بسيل وأصلحه حنين . إنما هذه الترجمة لم تكن
كاملة وكثيراً من الاطلاحات العلمية وأسماء العقاقير تركت كما هي في الأصل
لعدم مقدرة المترجم آنذاك على وجدان أو استنباط مرادفات كافية لشرحها
شرحاً وافياً . ومع ذلك فذلك الترجمة غير الكاملة كان لها النفع الجزيل
في فتح آفاق هذه المادة الطبية أمام الأطباء والصيدالة في البلدان المتكلمة
بالعربية للانتفاع بها . ولا ريب في أن سابور بن سهل في كتابه الاقرباذين
الكبير والذي كان دستور الصيدالة لمدة طويلة قد استفاد من كتاب الحشايش
هذا (١) وبعد مرور قرن على الترجمة الأولى ، أهدى امبراطور القسطنطينية
كتاب ديسقوريدس الحاوي على رسوم النباتات الطبية إلى الخليفة الأندلسي
عبد الرحمن الثالث الناصر ، ثم (حوالي سنة ٩٥٠ م) أرسل من ساعد
في ترجمته إلى العربية في قرطبة ، ومع أن هذه الترجمة أيضاً لم تكن كاملة
إلا أن أثرها أيضاً في الأندلس كان عظيماً . ولا شك أن الزهراوي في
كتابه التصريف قد استفاد من هذه الترجمة إذ نجده يشير مرة بعد الأخرى
إلى أقوال ديسقوريدس ويقتبس من كتابه أو يذكر آراءه في المواد الطبية .

(١) انظر مقالتي عن اقرباذين سابور الأول من نوعه في الإسلام التي نشرت في :

Sudhoff's Archiv F. Gresch. d. Med. u. d. Natur. , vol. 45 (1961) .

pp. 247 - 260 .

في هذا يؤكد ما قاله القفطي من ان ديسقوريدس كان أعلم من تكلم في أصل العلاج وفوائده المقابير المفردة متبعاً طريقة التجنيس والتتويج حتى احتذى حذوه الذين تبعوه^(١) . ولا مبالغة إذا قلنا إن كتابه بقي حجة العلماء في هذا البحث حتى عصر البحث الأوروبي . مع أن عدداً من المشايين والأطباء والصيدلة في العصر العربي زادوا الكثير وأضافوا على ما قاله ديسقوريدس كما سنرى الأمر الذي جعل فضلهم في هذا الباب بعيد الأثر .

وفي نهاية القرن الأول الميلادي اشتهر روفس الافسي وقد نقلت بعض تأليفه إلى العربية مثل كتابه في الترياق الذي يمتدحه جالينوس نفسه وكتباً أخرى في الأعمال اليارستانية والأدوية القاتلة وفي الحقن^(٢) .

إنما الطبيب الفيلسوف الذي كان له أبعد الأثر في توجيه الطب العربي وما يتبعه من العلوم وتطورها ، والذي بقيت تعاليمه مدة تزيد عن ثلاثة عشر قرناً مرجعاً رئيسياً لطلاب الطب وممارسيه هو بلا جدال جالينوس من مدينة برغامس (١٣٠ - ٢٠١ م) في آسيا الصغرى والذي انتهت إليه ، حسب ما تذكر المراجع العربية ، رئاسة الطب وهو الثامن والأخير من هذه السلسلة من أئمة المهن الصحية . ومنذ صفره كان جالينوس تلميذ أيه وكان يحبه ويحمله وفيه يقول

(١) القفطي ، أخبار العلماء ، ١٢٦ ، وانظر أيضاً حول مخطوطات ديسقوريدس في Hermann Diels , Die Handschriften der Antiken Aerzte Abhandl. K. Preuss. Akad. Wiss. , vol. II, Berlin , 1906 , p. 31 .

(٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ص ٤١٦ - ٤٢٠ ، الشهرزوري ، ترجمة الأرواح ، ورقة ١٩٢ - ١٩٣ ، وابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ١ ، ص ص ٣٤ - ٣٦ بطي شرحاً لأسماء وفضل الأطباء اليونانيين الذين عاشوا بين عهد ايجراط إلى زمن جالينوس . انظر أيضاً السدودي ، التنبيه والإشراف ، طبعة ليدن ، سنة ١٨٩٤ ، ص ١٣١ .

« كان لي أب حكيم فاضل بلغ في علم المساحة والهندسة والمنطق والحساب والنجوم مبلغاً كبيراً وكان أهل زمانه يعرفونه بالصدق والوفاء والصلاح وكان القيم عليّ وأنا صغير . » (١) وقد داوم جالينوس (ومعنى اسمه الهادي » أو الساكن) على المثابة والاجتهاد في التعلم ليل نهار ويذكر في مؤلفاته وصايا أبيه له لينحاش عشاء السوء ويعتني بترتيب أوقات طعامه وشرابه وقدرها ونوعها ويذكر حادثة جرت له في هذا الخصوص وهو في التاسعة عشرة من عمره . « وبعد تلك السنة توفي والدي » يقول جالينوس (أي حوالي سنة ١٥٠ م) . أما عن أمه فقد قال إنها كانت عصبية المزاج قاسية الطبع . وكان معلمه بجانب أبيه أرمينس (Arminos) الفيلسوف كما أخذ عن أغلوكن مع أنه كانت بينها مناظرات ومجادلات ، وبرع جالينوس في الرياضيات والمنطق والفلسفة « وأسلمه أبوه لتعلم الطب وهو ابن سبع عشرة سنة . وترك برغامس وزار سميرنا (سنة ١٥١ م) ولما سمع أن أحد الأساتذة الذين كان يطلب أن يتلمذ على يده في الاسكندرية سافر إليها طلباً للعلم ومكث في مصر زمناً . وقبل عودته إلى بلاده حوالي سنة ١٥٨ م وعمره يومئذ ثمانية وعشرون سنة لا بد وأنه زار فلسطين وغيرها من البلدان في طريقه . وفي برغامس ورد إليه أمر من الامبراطور أنطونيوس بيوس وقائد جيشه للقدوم إليها في أقوليا Aquileia إذ عزم أن يشتي هناك تمهيداً

(١) البعير بن فائق ، مختار الحكم ، ٢٨٨ - ٢٩٢ ، وابن أبي أصيبعة « عيون الأنباء » ج ١ ، ص ٧١ ، ٨٣ - ٨٤ . علينا أن نلاحظ أنه يوجد بعض التباين وسراواً أخطاء في التواريخ والحوادث بين أسبابها طريقة النقل من مؤرخ أو محدث إلى آخر دون تدقيق أو مراجعة ولأجل الترتيب والانجام حاولت مع قليل من التنسيق أن أجعل الفصّة متأسكة ومنظمة لفائدة القارئ مع مراعاة الاختصار . انظر السعودي ، الفنيه والاهراف « ص ١٢٩ - ١٣١ .

الغزو جرمانيا فذهب . وفي أثناء ذلك تفشى وباء في الجيش ومات كثيرون .
وأما جالينوس فنجا . وحين عرض الامبراطور عليه أمر مرافقته مرة أخرى
للغزو اعتذر أن عليه نذراً للحج . إلى هيكل اسقلايوس فسمح له انطونيوس
بذلك . وهنا في رومية صار معلماً خاصاً لقومودس ابن الامبراطور وتفرغ
للدرس والتأليف فصنف كتباً كثيرة ليروض بها نفسه في معان كثيرة في
الطب والفلسفة وهناك أيضاً تعرف على الفيلسوف الاسكندر الافروديسي
الشمشي زيل رومية وكان يسميه برأس البغل لكبر رأسه .

ويذكر جالينوس في كتابه في التشريح أنه دخل رومية لأول مرة
في ابتداء ملك أنطونيوس الذي ملك (١٥٠ - ١٦١ م) بعد اذيانوس وقد
ألف كتابه في التشريح هذا لبواثيوس المظفر حين كان يهم في الخروج
إلى بطولومايس وقد سأله ذلك بعد أن قام بعملية تشريح قدامه وقدم
سرجيوس بولس حوالي سنة ١٦٤ رومية وفي تلك العملية برهن على أن
الشرايين تحتوي دماً بجانب الهواء (الروح Pneuma) . وصنف عدة مقالات
أخرى في التشريح وهو مقيم بمدينة سميرنا عند بالبس Pelops معلمه الثاني
بعد ساطورس Satyros تلميذ قوانيطوس Quintos وقد مضى إلى كورنثوس
قبل ذهابه إلى الاسكندرية كما ذكرنا لمقابلة تلامذة نوميديانوس . أما في رومية
فكان يزوره دائماً أوديجوس الفيلسوف (Eudemos) وقد عالج من مرض
عضال وشفاه فقربه إلى الامبراطور مرقس أوريليوس . ولما بلغ جالينوس
السبعة والثلاثين من سنه رجع مرة أخرى إلى بلده برغامس (١) .

(١) ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ١ ، ص ٧٣ - ٧٤ ، ابن جليل ، طبقات
الأطباء ، ص ٤١ ، البقوي ، تاريخ ، ص ٩٢ - ٩٥ ، الهرزوري ،
نزهة الأرواح ، ١٩٤ - ٢٠٢ ، ابن البري ، مختصر الدول ، طبعة بيروت
سنة ١٨٩٠ ، ص ١٢٢ - ١٢٣ ، م (٤)

ولما احترق هيكل أريني (السلامة) وبعض ممتلكات الامبراطور ومكتبته بمدينة رومية ، ذهبت أيضاً ضحية النيران أثار وكتب كثيرة لجالينوس منها ما هو بخط أرسطوطاليس وكتاب روفس في الترياقات والسموم وتركيب الأدوية وبعضها من مؤلفات جالينوس نفسه بما فيها بعض مقالاته في التشريح مما اضطره إلى إعادة كتابتها (١) .

وبعد منتصف القرن الثاني حتى وفاته أحرز جالينوس مركزاً رفيعاً لدى أباطرة رومة وعظماًها وكان حسب رأي مؤرخي العرب « كثير الوفادة كثير التنقل في البلدان طالباً لمصالح الناس . » ويصفه البشير بن فاتك بأنه « أسمى اللون عريض الأكتاف واسع الراحتين محبا للأغاني والألحان وقراءة الكتب ضاحك السن كثير الهذر قليل الصمت كثير الوقوع في أحبابه تقي الثياب يحب الركوب والتنزه » (٢) .

وكان في الزمن الذي ظهر فيه جالينوس مدارس فكرية كثيرة متضاربة وآراء الأطباء السوفسطائيين متناقضة فأبطل آراءهم وشيد كلام أبقرات وقبل أن يبلغ الثلاثين من العمر نال حظاً وافراً من النجاح في معالجة المرضى أكثر مما كان يتوقع ، وسطح نجمه في عاصمة الامبراطورية الرومانية إبان مجدها ، فجدد الاهتمام بالمجموعة الابقراتية وتعاليمها وشرح منها ما هو جدير بالبحث والتعليق وألف كتباً كثيرة ضمنها في فهرست (فينكس) تشتمل على عدة أوراق ذكر فيها أسماء تآليفه ومرتبة قراءتها. وبه على طريق تعلمها وهي تزيد على مائة تأليف ، ثم بين غرضه في كل كتاب منها وما دعه

(١) ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ١ ، ص ٨٤ - ٨٥ .

(٢) للبشير بن فاتك « مختار الحكم » ص ٢٨٩ - ٢٩٣ .

لوضعها وهي مقالتان الأولى تحوي كتبه الطبية والثانية كتبه الحكيمة والفلسفية (١).
وأهم من ساعد في نقل كتب جالينوس الطبية إلى العربية رئيس المترجمين العالم
المدقق الفاضل حنين بن اسحق الذي ترجم بنفسه وأصلح أو تصفح ما نقل
منها إلى العربية تحت إشرافه . وبمض هذه التأليف مُفقدت في الأصل
اليوناني ولم يبق منها سوى الترجمة العربية لحنين كالمراجع الوحيد الباقي
لوقتنا الحاضر . وقد سبق القول في الاسكندرانيين الذين جمعوا وشرحوا
واختصروا كتب جالينوس وكانوا يعلمونها لطلاب الطب . ومن الستة عشر تصنيفاً
ترجم حنين حوالي ثلاثة عشر وابن اخته حبيس ثلاثة تحت إشرافه وهذه الكتب هي :

(١) كتاب الفرق مقالة في عشرة أبواب .

(٢) كتاب إلى طوثرن في النبض .

(٣) كتاب الصناعة مقالة لمعرفة أسباب الصحة .

(٤) كتاب إلى اغلوقن Glaucon في التأني لشفاء الأمراض مقالتان ،
لمعرفة طبيعة كل فرد بالإضافة لما يعم جميع الناس .

(٥) المقالات الخمس في التشريح .

(٦) كتاب الاسطقتات مقالة ، معرفة الاسطقس على رأي أبقراط كأقل
جزء مما هو له .

(٧) المزاج في ثلاث مقالات .

(٨) القوى الطبيعية في ثلاث مقالات (٢) .

(١) القنطري ، أخبار العلماء ٨٥ - ٩٢ ، وابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ١ ،
ص ١٩٠ - ١٠٣ .

(٢) أنسل ترجمة وتحقيق رأيتها لهذا المؤلف في اللغة الانكليزية اللذان كانا بواسطة

Arthur John Brock , Galen. On the Natural Faculties (Powers) ,
London , Heinemann , 1952 with introduction , bibliography and
synopsis of included chapters .

- (٩) الملل والأعراض في ست مقالات .
(١٠) تعرف علل الأعضاء الباطنة في ست مقالات .
(١١) النبض الكبير مقالة كتبها إلى طوثرون Teuthras .
(١٢) الحيات الجوهرية والعرضية .
(١٣) البحران في ثلاث مقالات De Crisibus crises .
(١٤) أيام البحران في ثلاث مقالات .
(١٥) تدبير الأصحاء في ست مقالات .
(١٦) حيلة البرء في أربعة عشر مقالة ومنها مخطوط في جامعة برنستون قد فحصته .

وكتب أخرى لجالينوس اشترك بترجمتها أيضاً اسطفن بن بسيل ويحيى ابن بطريق وابراهيم بن الصلت وعيسى بن يحيى تحت إشراف حنين وأخيراً ثابت بن قرة وجموعها حوالي سبعة وخمسون بعضها منتحل وبعضها فلسفي . أما الأصلية فهي كتاب التشريح الكبير في خمسة عشر مقالة كاملة فقط في الترجمة العربية ، وكتاب الأدوية المفردة وقوى الأغذية والترياق وكتاب عنضة الطبيب مقالة (١) . وهي تشرح واجبات الطبيب ومؤهلاته العلمية

- (١) ابن النديم « الفهرست » ص ص ٤١٧ - ٤١٩ ، وانظر تاريخ الحكماء لاسحق ابن حنين تحقيق ف . روزنثال المنشورة في مجلة :

Oriens , vol. 7 (1954) , pp. 55 - 80.

وهي تشمل ذكر الأطباء الاسكندرانيين بعد جالينوس ص ص ٦٩ - ٧٠ .
واسماعيل البغدادي في هدية العارفين « ج ١ ص ٢٦٣ ذكر مصنفات حبش
ابن الحسن الأعمى ابن اخت حنين وان له كتاباً في الأدوية المفردة وفي إصلاح
الأدوية المسهلة ، وفي الاستسقاء وقد ترجم كتاب النبض لجالينوس ، وقد لفرها بالانكليزية
William H. Broadbent, the Pulea Teathras, Newyork, 1890. (and
Ponelon, Cassell, 1890) .

انظر أيضاً :

C. Brockelmann, G. A. L. , Weimev ed. , vol. I, 1898, p. 207,

والأخلاقية والمكانة التي يشغلها الطبيب المتعلم وامتهان الطبيب الجاهل
والشعور .

والمؤرخ القفطي كان جريئاً في تصريحه (ص ٢٥٥) في أن جالينوس
كان قد شرّح جنساً بشرياً بجانب تشريحه القروء والحيوانات الأخرى .
ومنذ نهاية القرن الثامن حتى أواخر القرن السابع عشر احترم أطباء
العرب مؤلفات جالينوس وقدروها احتراماً وتقديراً كبيرين وجعلوها بحكم المراجع
التي من شدّة عنها كان مارقاً قليل العلم ناقص الاختبار ومن وافقها وفهمها
اعتبر العالم النحرير والطبيب النظامي . على أن هناك كثيرين من خيرة أطباء
هذه الحقبة ومفكرها الأحرار بمقدار ما يمكنهم أن يتحرروا قد عارضوا
هذا الرأي العام وناقضوا أقوال القدماء وفي ذلك يقول السعدي « على أن
من شيم كثير من الناس الإطراء للمتقدمين وتعظيم كتب السالفين ومدح الماضي
وذم الباقي وإن كان في كتب المحدثين ما هو أعظم فائدة وأكثر عائدة . » (١)

وفي القرن الرابع اشتهر أرياسيوس وكانت له معالجات لطيفة ومعرفة
بالجراحة وهو ممن نقلوا عن جالينوس وتأثروا كثيراً بتأليفه . وله تصانيف
وقد نُقلت خمسة منها إلى العربية بواسطة حنين ابن اسحق وتلامذته أهمها
كتاب السبعين وهو دائرة معارف للصناعة الطبية المعروفة آنذاك . وكثير
من الأطباء في العصر الإسلامي اقتبسوا وأشاروا إلى كتبه المترجمة إلى العربية .
وكان أرياسيوس هذا طبيب الامبراطور يليان الخاص (٢) .

(١) السعدي « التنبية والإعراف » ، ص ص ٧٦ - ٧٧ تحقيق ونشر
M. Jan de Goege, Biblio. Geograph, Arabico Rum Leiden, 1893 —
94, p. 76 — 77.

(٢) ابن النديم ، الفهرست ، ص ص ٤٢٠ - ٤٢١ ، وابن أبي أصيبعة ، عيون
الأنباء ، ج ١ ص ١٣٠ .

وفي أواخر القرن الخامس اشتهر سرجيوس الراس عيني Theodosiopolis (المتوفى سنة ٥٣٦ م) وهو من خريجي مدرسة الاسكندرية الطبية وشيخ أطباء عصره وأول من ترجم من مصنفات جالينوس إلى السريانية عن وصلت أخبارهم إلينا ، وقد ترجمت كتبه إلى العربية . وبعده في الاسكندرية أيضاً كتب اهرن القس كنشاً في الطب بالسريانية يحوي عقاير ليست مذكورة في المؤلفات اليونانية قبله . وقد كان له فضل على أطباء العرب وصيادتهم الذين درسوا كنشاه وأشاروا إليه ونقلوا عنه بعد ترجمته للعربية في النصف الأول من القرن الثامن بواسطة ماسرجويه (١) ، من مشاهير الأطباء في صدر الإسلام .

وقد اشتهر في هذا الوقت بتصانيفه الفلسفية يحيى النحوي Philoponos مطران الاسكندرية الذي ترجم قسماً من كتب أرسطوطاليس الفلسفية بالإضافة إلى بعض مقالات جالينوس في الطب وكان مقرباً للخليفة عمر بن عبد العزيز (٧١٧ - ٧٢٠) . وهو الذي دون تاريخ الأطباء والحكام الأولين ولكن كتابه قد فقد ولم يبق إلى عصرنا هذا سوى كتاب اسحق بن حنين بعنوان تاريخ الأطباء والحكام وهو منقول عن تأليف يحيى النحوي المفقود . وتوجد منه نسخة ضمن مجموع رقم ٦٩١ في مكتبة حكيم أوغلو علي باشا باستنبول تاريخها القرن التاسع الهجري وقد مر ذكره وهو مؤلف مختصر ولكنه مفيد لاسيما وإن اسحق قد فات أباه حنين في فصاحته بالعربية

(١) ابن النديم « القهرست » ٤٢٧ ، ابن جليل ، طبقات الأطباء ، ٦١ - ٦٢ ، والفطحي ، أخبار العلماء ، ٢١٣ - ٢١٤ وانظر أيضاً مقالة :

Max Meyerhof, = Pharmacology ... = Ciba Symposia (1944), pp. 1849-51.

وميله لترجمة الكتب الفلسفية خاصة عدا أنه كتب في الطب والمعالجة بالأدوية (١) .
وطبيب آخر كان له أثر محسوس في الطب العربي وقد اشتهر في الربع
الثاني من القرن السابع هو الجراحى الاسكندري السيجي فولس (بولس)
الاجانيطي ويعرف بالقوابلي لأنه عالج وكتب في علل النساء والتوليد وسائر
الأعمال الطبية والمعالجات كمنشأ في سبع مقالات والذي لعب بعد أن ترجمه
حين إلى العربية دوراً هاماً في تطور الجراحة والطب العربي . وبما أنه
لا توجد نسخة مطبوعة لهذا المنشأ بالعربية ولم يحقق بعد في عصرنا ولسد
هذه الثلمة رأيت أن أعطي ملخصاً لمحتوياته بالعربية (٢) .

فالكتاب الأول يبدأ بمقدمة شرح فيها المؤلف ضرورة وجود منشأ
شامل مختصر يتوفر للطبيب يحمله معه في حله وترحاله ويستشيريه في ممارسته
المهنة ومعالجته المرضى . ويشير فيها إلى وجود كتب مختصرة متوفرة للمحامي
الذي غالباً ما تكون وظيفته وممارستها في المدينة مع عدم خطورة استشاراته

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤١١ ، أحمد بن حنبل ، وفيات الأعيان ،
ص ٨٢ - ٨٣ ، علي البيهقي ، تنقيح صواب الحكمة ، طبعة لاهور ، سنة
١٢٥١ ، ص ٤ - ٥ . وقد سبق ذكر كتاب تاريخ الأطباء والحكام ، وقد
خطه ولغره فرائز روزتال في مجلة Oriens, vol 7 (1954), pp. 55 - 80 .

(٢) يذكر ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٢١ ، أن للاجانيطي بياض منشأ في الطب ، كتاب
في علل النساء ، وذكر ذلك أيضاً الفطحي ، اخبار الطباء ، ص ١٧٢ . وبما أن أفضل
ترجمة بالانكليزية لمنشأ بولس في الطب هي التي حلتها وعان عليها واهرها الطبيب
Francis Adams, the seven Books of paulus Aegineta 3 vol.. London,
sydenham Society, 1844 - 47,

فقد اعتمدت عليها . وهذه النصوص ترمي أن الحضارة البوذية من بين جميع
الحضارات القديمة كالمصرية والبابلية والهندية والفينيقية والارمنية ، أثرت في
الحضارة العربية وأسدت لها يزيد عنها جماً بكثير .

وتدبيره بالنسبة للصحة ودوامها ومع ذلك فالمؤلف يشكو عدم توفر كتب
ضافية جامعة في متناول الطبيب الذي كثيراً ما تضطره خدماته للعمل في
القرى والأرياف وعلى ظهر السفن في البحار بعيداً عن المدينة ومكاتبها ،
وعمله تتوقف عليه سلامة الجسد والشفاء من الأسقام التي تتطلب الإسراع
في الاستشارة والتدبير . فهذا ، يقول المؤلف ، ما حداه لكتابة كناشه
ليبقى دليلاً في يد الطبيب أينما كان وحل فيستطيع الرجوع إليه لاسيما في
الحالات الخطرة الطارئة . وقد اعتمد فيه على جمع ما كتبه الأوائل واختبروه
وقد أضاف إليه بعض اختبارات الشخصية .

وبجانب ذكره لما كتبه أبقراط وجالينوس فقد اقتبس كثيراً واعتمد على
كتب أوريباسيوس وقد أسهب في ذكر أسباب العلل وعلاماتها وعلاجها وبحث
في حفظ الصحة وإصلاح المزاج وذكر الأخلاط والعناصر واستعمال الأغذية
وتدبير الحبالى والرضعات وصحة الأطفال وإدخال الأدوية المستهلة ومجالات
استعمالها وكتبتها .

والكتاب الثاني يبحث في الحيات بوجه عام ، والنفض وأهميته في تشخيص
المرض ، والأمراض الوافدة وأسباب الأوبئة ولكنه لا يذكر شيئاً عن
الجدري والحصبة .

الكتاب الثالث في الأمراض من الرأس إلى القدم وفي أسبابها وعلاماتها
وعلاجها ، يذكر فيه الصداع والصرعة والسوداء والرشوحات والأسطة
والبرقان وغيرها .

الكتاب الرابع الأمراض الخارجية التي تؤثر في أعضاء البدن كالديدان
الموتية وداء الفيل وأمراض الجلد والحرطان ومعالجة سقوط الشعر والعناية به .

الكتاب الخامس في الجروح ونهش الهوام والحيوانات السامة والكلاب
والكلبة والأدوية المخدرة والسامة والوقاية منها وهنا يمدد أصناف الأدوية
الشديدة المفعول والسامة مع تأثيرها ومظاهر التسمم بها والترياقات .

الكتاب السادس في العمل باليد واستخراج السهام والكسر والخلع والجبر
والوئي وجراحة الرأس ومعالجة الحروق والاستسقاء الدماغي ومعالجة جراحياً
وأمرض العين والفم والأورام الشريانية والفصد والكي والختان والقنطرة
واستئصال الحصى من الكلى والمثانة وفي البواسير وتجيير كسور العظام .

الكتاب السابع يبحث في صفات الأدوية المفردة والمركبة وكيفية تركيب
الملاجات وإبدال الأدوية وقواها وخصائصها وكيفية استعمالها ويختتم الكتاب
بذكر فصل عن الأوزان والمكاييل المستعملة في الطب وتحضير العقاقير ووزنها ،
وقد تأثر بكتاشه الطبيب العربي الأندلسي أبو القاسم الزهراوي بنوع خاص .
والجدير بالذكر أن بولص هذا يمثل لنا خاتمة الأطباء المشهورين الذين
يشكلون حلقة الحكماء المؤلفين في العصر اليوناني الروماني من القرن الخامس
قبل الميلاد حتى صدر الإسلام والذين تركوا طابعهم وأثرهم على تطور الصناعة
الطبية في العصر العربي بما في ذلك أطباء مدرسة الاسكندرية . فهذه النبذة
عن التراث الطبي في لغة اليونان التي وقعت في حوزة العرب في عهد سلطانهم
فأحسنوا تلقيها وأكرموا وفادة مترجميها إلى اللغة العربية واعتنوا بنقلها
وحفظها للأجيال اللاحقة فكانت منهالاً غزيراً وحافزاً كبيراً للإنتاج الفكري
العلمي والفلسفي في عصر الخلفاء وما تبعه كما سنوضح في الفصول القادمة .

الفصل الرابع

عصر مئتين وتأريخ الطب العربي

لقد كان لوصول التراث اليوناني إلى العرب مصادر عدة . فقد ذكرنا فيما سبق مدرسة الاسكندرية الطبية والبقية الباقية فيها من علوم اليونان ومؤلفاتهم وخاصة كتب جالينوس التي جمعوها وحققوها وشرحوها ولخصوها في ستة عشر كتاباً وما تأثر به الطب بين أقباط مصر من احتكاكهم بالنتاج العلمي اليوناني والصري القديم (١) .

أما في شمال سورية فكانت مدينة الرها Edessa مركزاً هاماً للثقافة العلمية والدينية للنساطرة المسيحيين . ولكن مدارس الرها النسطورية أغلقت في سنة ٤٧٩ م إثر اضطهاد ديني وفر علماءها أولاً إلى نصيبين Nsibis فيما بين النهرين ثم إلى مدينة جنديسابور في إيران .

وزادت أهمية جنديسابور العلمية بعد أن أغلق الامبراطور جوستنيان مدرسة الافلاطونية الجديدة بأثينا سنة ٥٢٩ م أو شنت فلاسفتها حيث التجأ أكثرهم إلى جنديسابور (٢) . وفي حكم كسرى أنوشروان (٥٣١ - ٥٧٩ م)

(١) يذكر الدكتور ج. صبحي في مقالته « Remains of Ancient Egyptian Medicine in modern Domestic treatment, » Bulletin de L'Institut d'Égypte, » vol. 20 (1937 - 38), pp. 9 - 18.

كيف حافظ أقباط مصر على تراث الطب القديم مع تعديل .
(٢) Aubrey R. Vine The Nestorian churches, London, 1937, pp. 59 - 67; (٢) and Cyril Elgood, A Medical History of Persia and the Eastern Caliphate, Cambridge Univ. press, 1951, pp. 41 - 57.

تمت هذه المدرسة بتشجيع كبرى فنمت فيها الحركة العلمية والفلسفية إلى درجة عالية وأصبحت ملتقى حضارات غربية وشرقية . وزادت فيها شهرة المدرسة الطبية والبيارستان المتصل بها ودامت هذه الحركة العلمية الرائعة حتى بعد استيلاء العرب على هذه المدينة في سنة ٦٣٨ م .

وواقع الحال أن هذه المدرسة استمر نشاطها العلمي وعلى نطاق أوسع بعد الاحتلال العربي . حتى أنه في حوالي سنة ٧٦٦ م حين مرض الخليفة المنصور بعاصمته الجديدة بغداد وسعى لطلب أفضل أطباء عصره وأقدرهم لم يجد أوسع شهرة من جرجس بن بختيشوع رئيس أطباء مدرسة جنديسابور وبيارستانها فاستدعاه لبغداد وأجزل إكرامه بعد أن نال الشفاء على يديه . وقد سبق وذكرنا ما أدته هذه العائلة من خدمة للطب في الزمن العربي حتى النصف الأخير من القرن الحادي عشر .

وفي صيدلية البيارستان في جنديسابور اشتغل ماسويه حيث ولد ابنه يوحنا وترى وفي أواخر القرن الثامن حضرا إلى بغداد حيث اشتهر يوحنا ابن ماسويه كطبيب الخلفاء الخاص من الرشيد حتى زمن المتوكل . وبجانب تدريسه الطب في بغداد فإن يوحنا (٧٧٧ - ٨٥٧) قد ترجم وألف كثيراً من الكتب الطبية الهامة التي اشتهرت في العصر العربي . وفي الغرب أيضاً بعد ترجمتها إلى اللغة اللاتينية . ومكتبة ولش التذكارية الطبية بجامعة جوز هوبكنز في بلتيمور ، ماري لاند ، تحوي نسخة لاتينية

J. Hesue , *Liber de Consolatione medicinarum* . Nomine dei misericordis...Venetiis, opera et impensts Rainaldi Nouinagii, 1479

مبكرة لابن ماسويه . وابن النديم ينسب تسعة عشر مؤلفاً ليوحنا أهمها : كتاب السكال والتام ، ومحنة الغيب نسج فيه على منوال ما صنفه جالينوس في هذا الباب مفنداً أقوال المختالين والدجالين من أطباء زمانه ، وكتاب

ماء الشعير الذي نشره الأب بولس سباط ، والفصد والحجامة ، وكتاب
السواك والسنونات وهو من الكتب الأولى بالعربية التي تعني بطهارة الفم
وطب الأسنان وعلاجها ، وكتاب القولنج وهذا موضوع طرقة مؤلفون
كثيرون في هذه الحقبة ومن بينهم الطبيب الرئيس ابن سينا الذي مات بهذه
العلّة ، وكتاب الحيات مشجر وقد ذكر فيه دلائل وأسباب وعلامات وعلاج
الحيات على اختلافها معتبراً الحمى كمرض بذاته (١) .

ولقد عثرت في مدينة الرباط بمراكش في المكتبة العامة والوثائق على
مخطوط رقم ٤٠٤ يحوي في أوله المقالة الأولى وقبلاً من المقالة الثانية لكتاب
التصريف للزهراوي في ٤٠ ورقة ، وبمدها كتاب يوحنا ابن ماسويه
المشجر في علل الأمراض ودلائلها وعلاجاتها ويحتوي فصلاً في داء الثعلب
وداء الحية وتديرها وفي القمل في الرأس أو شراب بدن وفي الصداع ومعالجته
وأنواعه والسبات والدوار والماليخوليا والصرع ، وأمراض العيون وعلاجها
بالدواء والجراحة ، والنوازل في الأنف ، والسعال وأنواعه ومعالجته ، وأوجاع
القلب ، والمعدة ، والكبد ، واليرقان الذي كان يعالج كمرض بحد ذاته ،
والقولنج ، ومعالجة ديدان البطن بأنواعها ، وحصى الكلى والمثانة ، وعلاجها .
وفي حديثه عن البول يذكر في الباب الحادي والخمسين الوجع المسمى
ديابيطس Diabates Mel. (ما يسمى بمرض السكري بين العامة) ويصححه
حسب تعريف ابن ماسويه « تقطير البول مع العطش الشديد المفرط . . .

(١) ابن النديم « الفهرست » ص ٤٢٥ - ٤٢٦ ؛ ابن جلجل ، طبقات الأطباء ،
٦٥ - ٩٦ . وإسماعيل البغدادي ، هدية العارفين ج ١ ص ٢٣٠ - ٢٣١ ،
٢٥٠ ، انظر أيضاً Ludwig Choulant, 1840, p. 23 ; Wüstenfeld, Geschichte,
Handbuch der Bücherkunde, 1841, P. 337, and Lucien Leclerc, Histoire, vol. 1 (1876), pp. 105 - 111; ٢٥٦-٢٤٨ أخبار العلماء ، والنفطى

ويكون من ضعف القوة الماسكة في الكلى الكائن من قبل سوء المزاج الحاد... ومن غلبة القوة الجاذبة في الكلى المفرطة لفراط الحرارة ليس إلى جذب الرطوبة التي في الأوراد فقط بل إلى جذب التي في جميع الجسد أيضاً فيعرض لذلك العطش الشديد وخروج البول من ساعته... ويعالج باعطاء الماء الحلو البارد، وتقوية الأعضاء بسقي ماء التفاح وماء الحصرم وماء الرمان المر وماء الرياس ورب الاترج وترطيبها بسقي ماء الشعير وماء القرع وماء البقلة الحماة وبالسّمك الطري وبالحس والقطف. وبعدها يذكر داء النقرس وعرق النساء وأمراض الجلد وعلاجها. وينتهي الكتاب بالباب الخامس والستين في الجذام ومعالجته. ويقع هذا الكتاب في ٦٠ ورقة. ويتبعه في نفس المجموع (عدد ٣) كتاب الحيات وعلاؤها وعلاجاتها مشعر ليوحنا بن ماسويه وفيه يعرف الحى انها «حرارة خارجة عن الطبيعة ترسل من القلب في العروق إلى سائر أعضاء البدن فتضر بالأفعال الطبيعية وهي ثلاثة أجناس أحدها تكون في الروح التي فينا... أي الحى اليومية، والثاني تكون في الأعضاء الصلبة... الدق، والثالث في الكيموسات وتدعى حمى العفن». ويقع كتاب الشجر هذا في خمس ورقات وتاريخ النسخة في شهر جمادى الأولى سنة ٨٦٣ هـ كتبه الحبيب ناصر الدين محمد بن خضر الطيب. وقد كتبه لعبد القادر بن محمد الجزيري الكحال. وهذه الكتابات ترينا التأثير الاغريقي والسرياني في كتابات ابن ماسويه الذي كان أحد مؤسسي النهضة الطبية زمن الخلفاء ومن مترجمي الكتب الطبية ومن أوائل مؤلفيها في اللغة العربية وقد نال بذلك مركزاً رفيعاً بين الخاصة والعامة في زمانه وخدم الخلفاء من الرشيد حتى المتوكل.

والشهرة التي تمتع بها هذا الطيب فقد نسبت إليه كتباً كثيرة منحوالة ليكسبها ناقلوها أهمية وقبولاً لدى القراء. وفي الغرب شاعت نسبة

كتاب النواذر الطبية إليه وقد ترجم إلى اللاتينية وكان من الكتب الأولى الطبية التي طبعت في بولونيا سنة ١٤٨٩ تحت عنوان مجموعة مع فصول موسى بن ميمون Aphorismi Johannis Damaseeni وتوجد ترجمة وطبعة أفضل للنواذر الطبية تحت عنوان : تحت اسم يوحنا الدمشقي Selecta artis medicae, 1849, ولعل من أبكر طبعات مؤلفات يوحنا بن ماسويه الترجمة اللاتينية الآتية بعنوان : J. Mesue , Opera Medicinalia , Pavia : Francieus de Saneto . Petro , 23, Dec . , 1478 منها نسخة في مكتبة بوسطن الطبية (اليوم قم من مكتبة وايدز ، بجامعة هارفارد ، كمبرج ، الولايات المتحدة الأمريكية) . وقوفي يوحنا بن ماسويه في سر من رأى (سامراء) حسب ما ذكره أيضاً موفق الدين بن مطران الدمشقي في بستان الأطباء (ورقة ٢٠ نسخة المكتبة الوطنية الطبية الأمريكية) في زمن المتوكل .

وبقرب خرائب بابل في العراق قامت مدينة الحيرة ، أنشأها بنو تنوخ في أواخر القرن الثاني الميلاد فنمت وازدهرت فسكنها قوم من النصارى من قبائل شتى من بطون العرب اجتمعوا وانفردوا عن الناس في قصور ابتنوها لأنفسهم بظاهر المدينة وقالوا زيد أن نتسمى بعبيد الله ثم قالوا العبید اسم يشارك فيه المخلوق والخالق (لأن العبودية كانت شائعة يومئذ في الجزيرة) . أما العباد فاسم اختص به الخالق وحده فيقال عباد الله ولا يقال عباد فلان فتسموا بالعباد ومنهم عدي بن زيد صاحب القصة المشهورة مع التهان بن المنذر والتي بنتيجتها دخل الملك وكل عشيرته دين النصرانية وبسبب وفائه وقدمه في الوقت المعين .

وأصبحت مدينة الحيرة من القرن الرابع إلى السادس عاصمة اللخمين وبقيت مركزاً هاماً للثقافة الدينية والعلمية والأدبية حتى مستهل القرن الثامن حيث بدأت تفقد أهميتها وتتضاءل مكاتها . وحوالي سنة ٨٠٩ .

بينما كان نجم يوحنا بن ماسويه يزدد تألقاً في سماء بندگان بولد بالحيرة لصيدلي غير متعلم كإسويه الأب ابن قدير أن تكون له الأيادي البيضاء لتأسيس الطب العربي على قواعد علمية صحيحة هو حنين ابن اسحق المبادي . ففي صباه حضر إلى بندگان طلباً للعلم وقد تعلم على يوحنا بن ماسويه الذي روي عنه أنه احتقره أول الأمر وطرده من مجلسه . فغاب حنين على أثرها مدة زار خلالها سورية وأرض الروم وربما مصر وأتقن لغة الاغريق أيما إتقان بجانب معرفته للعربية والسريانية وعلى ما يقال الفارسية . وقيل وفاة المأمون في سنة ٨٣٣ م بدأ حنين يظهر بين زمرة المترجمين . وعلى أثر ماتين من فصاحته ومقدرته انتدبه بختيشوع بن جبرائيل بن بختيشوع (المتوفى سنة ٨٦٩) طبيب المتوكل لينقل له من كتب جالينوس إلى السريانية والعربية ففعل وأجاد . بعدها طلبه معلمه يوحنا وأكرمه فترجم له ولبنى موسى بن شاكر . وكل من ابن النديم واليهقي والشهرزوري ذكر سيرة حياة حنين كأول طبيب ذي شأن وترجمان للكتب الطبية من اليونانية والسريانية في عصر الازدهار العربي (١) .

وقد لخص القاضي صاعد قصة هذه الحركة الفكرية الرائعة بقوله ان « أول من عني بالعلوم من العباسيين هو الخليفة المنصور . . . ثم تم المأمون ما بدأه أبو جده المنصور . . . فقامت دولة الحكمة في عصره وتنافس أولو النباهة في العلوم حتى كادت الدولة العباسية تضاهي الدولة الرومانية أيام اكتمالها . »

(١) ابن النديم « الفهرست » ، ٤٢٣ - ٤٢٤ ، علي البيهقي ، تمة صوان الحكمة ،

ص ٣ - ٤ ، والشهرزوري ، نزهة الأرواح ، ٢٠٦ ب ٢٠٧ .

وكان المؤمن نفسه عالماً محباً للعلم والحرية الفكر والبحث ويقال إنه نتيجة حلم رأى فيه أرسطوطاليس أمر بجمع المخطوطات الطبية والفلسفية وغيرها في العلوم الأخرى من بلاد الروم وأضافها إلى ما جمعه أبوه الرشيد من أنقرة وعمورية وسائر بلاد الروم بعد الفتح وأمر بترجمتها في بيت الحكمة ببغداد وجمع النقلة وأكرمهم (١). وبلغت هذه الحركة أوجها من جهة ترجمة الكتب الطبية على يد حنين ومن تتلمذ عليه واشتغل معه من الترجمين .

وسافر حنين إلى بلدان كثيرة لطلب الكتب اليونانية التي قصد نقلها إلى السريانية والعربية وذاع صيته بين الأطباء والعلماء واتصل خبره بالخليفة فأمر باحضاره « وقرره جازياً جيداً وأقطعه إقطاعات حسنة . وكان حنين أكثر الترجمين دراية في أصول النقل وأساليبه وكان جليلاً في نقله متقناً للغة دقيقاً محققاً في تمايزه . وإن الطبيب المؤرخ ابن أبي أصيبعة (١١٩٤ - ١٢٧٠) قد قارن بين ما ترجمه حنين وما ترجمه بعض النقلة كسرجيس من السرياني وموسى بن خالد الترجمان من العربي فوجد فرقاً شاسعاً بين الترجمتين كالفرق بين البليغ والألكن وكبمد الثريا من الثرى (٢) . وبالإضافة إلى الترجمات التي كان حنين يقوم بها بنفسه فقد وضع له الخليفة كتباً نحارير متقنين

(١) القاضي مساعد « طبقات الأمم » بيروت « سنة ١٩١٢ » ص ٤٨ - ٤٩ ، والدكتور شوكت الشطي « الب في الاسلام والطب » دمشق ، مطبعة الجامعة ، ١٩٦٠ « ص ٤٦ - ٥٦ : والعربي ، تاريخ مختصر للدول « طبع بيروت ، سنة ١٨٩٠ ، ص ٢٦٣ .

(٢) ابن أبي أصيبعة ، هيون الأبناء ، ج ١ « ص ١٨٥ - ٢٠٠ » أحمد بن خلكان ، وفيات الأعيان ، طبعة القاهرة ، سنة ١٨٨٥ م ، ج ١ ، ص ٢٠٩ - ٢١٠ ، وانظر ما قاله : Leclerc, Histoire, vol 1, pp. 139-152. and Giuseppe Gabrieli, « Hunayn ibn Ishaq », Isis, vol. 6 (1924), pp. 282 - 292.

للسان اليوناني والبرياني بجانب العربي مثل اصطفى بن بسيل الذي ترجم كتاب الحشايش لديسقوريدس ويحيى بن هارون ، وعيسى بن يحيى ، وابنه أبو يعقوب اسحاق بن حنين ، وابن اخته أبو حيش بن الأعمش ، وأبو عثمان سميد بن يعقوب الدمشقي الذي كان منقطعاً إلى علي بن يحيى الوزير بالإضافة لمارسته الطب ببيارستان بفداد .

وكان حنين يتصفح ما ترجموه ويصححه وكان يقدم حيش ويظمه ويرضى نقله وهو الذي زاد على كتاب المسائل في الطب لحنين مقالين لأنه وضع للمتعلمين ، وكان حنين يشهد أن حيشاً ذكياً كثير الفطنة لكنه لم يكن عنده من الجد والاجتهاد ، بسبب تهاونه ، بمقدار ما عنده من الذكاء (١) .

وكان حنين مهتماً بنوع خاص بنقل الكتب الطبية وهو الذي أوضح معاني كتب أبقراط وجالينوس وبولص وكشف ما استغلقت منها وما زال أمره يقوى وعلمه يتزايد وعجائبه في النقل والتفسير تظهر ، حتى صار ينبوعاً للمعرفة ومعدناً للفضائل ، وقد ائتمنه الخليفة للتوكل على مدرسة الترجمة إلا أنه أحب امتحانه حتى يزول ما في نفسه من الظن به لكثرة شكايات حساده ووشايتهم به فاستدعاه يوماً وسأله أن يصف له سمّاً يقتل به عدواً له مقابل خمسين ألف درهم إن دبر مثل هذا الدواء القتال سرّاً ، قال هذا ليمنحه . فأجابه حنين متلفظاً وقال : « ما تعلمت غير الأدوية النافعة ولا علمت أن أمير المؤمنين يطلب مني غيرها فإذا أحب أن أمضي وأتلم فملت » . فأجاب الخليفة إن هذا شيء يطول ورغبته وهدده وحنين باقٍ على إصراره لا يزيد على ما قاله شيئاً . وتقول القصة إن الخليفة أمر بحبسه ووكل به من يرفع خبره إليه وقتاً بعد وقت .

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤١١ ، ٤٢٨ ، الفطحي ، أخبار العلماء ، ١١٧-١٢٢ .

أما حنين فكانه في حبسه ينقل ويفسر ويصَيِّف كأن لم يكن شيء قد حدث . فأرسل الخليفة إليه وأحضره وقال مهدداً « إني أقتلك » . فأجاب حنين « إن لي ربّاً يأخذ بحقي غداً في الموقف الأعظم . فإن اختار أمير المؤمنين أن يظلم نفسه [فليكن] » . فابتسم الخليفة وقال يا حنين طيب نفساً وثق بنا فهذا الفعل منا كان لامتحانك لأننا حذرنا مما يكاد للملوك فأردنا الطمأنينة إليك والثقة بك لنتنفع بملك . فبجله حنين وشكره . ثم إن الخليفة سأله « ما الذي منعتك من الإجابة (على طلبنا) مع ما رأيته من صدق الأمر منا (لما قبّلك) » . فأجابه حنين : « شيطان يا أمير المؤمنين » . الأول « الدين لأنه يأمرنا بعمل الخير والجميل حتى لأعدائنا فكيف ظنك بالاصدقاء . والثاني ، الصناعة . فمهنة الطب تمنعنا من الإضرار بأبناء الجنس لأنها موضوعة لفهمهم ومقصورة على معالجتهم . وشيء ثالث أنه يُجعل في رقاب الأطباء عهد مؤكد بإيمان مُنظّلة أن لا يسطوا دواءً قتالاً ، فلم أرَ أن أخالف ذلك وإن قتلتي ، فما كان الله يضيع لي بذل نفسي في طاعته » . فاستحسن الخليفة جوابه وأكرمه كثيراً . وفي هذا قال حنين « من خاف شقاوة الدنيا ما اكتسب سعادة العقب » (١) . وهذا واضح بما حدث مع حنين بعد ذلك فانه كان بجانب علمه الغزير إنساناً يتق الله ويحفظ وصاياه عارض عبادة الصور والايقونات وإكرامها حتى العبادة وقال « هذه بدعة لا يجوزها الشرع ولا العقل فكيف يجوز نصب الصور في موضع يبعد فيه

(١) القفطي « اخبار العلماء ١٢١ - ١٢٢ » وماكس مايرهوف ، كتاب المرملات في البن النب لحن بن اسحق (١٩٤ - ٢٦٤ هـ) « الطبعة الأميرية بالقاهرة » سنة ١٩٢٨ ، ص ١٤ - ٢٨ وفيه نقل من ابن أبي أصيبعة . ويبدو أن حنينا ترجم الكتاب للقدس (أو لساناً منه) إل العربية ونأسف أن ترجمته لم تصل إلنا .

الله تعالى الذي هو منزّه عن الصورة والهيئة ؟ ، مذكراً لإبانا بالوصية القائلة
 « لا تصنع تمثالاً ما ولا صورة مما في السماء من فوق وعلى الأرض من أسفل
 لا تسجد لمن ولا تمبدهن » . فعاداه الجاثليق ورهط من أتباعه غير المدركين
 الحقيقة ما قاله زد على ذلك العداء الشديد الذي ناصبه إياه بعض أشرار أطباء
 زمانه المسيحيين بالاسم فأصابه من جرائه محن وشدائد كثيرة . وفي رسالة
 له اقتبس منها ابن أبي أصيبعة ما يلي عن لسانه « قد لحقني حسداً من أعدائي
 ومضطهدي الكافرين بنعمتي الجاحدين لحقي الظالمين لي من المحن والمصائب
 والشروع ما منعتني من النوم وأسهرني وأشغلني عن مهاتي وأكثر هؤلاء المضطهدين
 لي هم أهلي وأقربائي وبعدم الذين علمتهم وأحسنتم إليهم فقابلوا الحسنه بالسيئة
 وأذاعوا عني فواحش الأخبار وكشفوا جليل الأسرار حتى ساءت بي الظنون
 وامتدت إلي الميون ووضع علي الرصد حتى انه كان يحصي علي ألفاظي
 ويكثر اتهامي ... وأوقموا بغضتي في نفوس سائر أهل الملل » . وهنا يظهر
 حسن مبدأ حنين وسمو أخلاقه وعلو همته إذ يضيف قائلاً « وكلما اتصل
 ذلك بي حمدت الله حمداً جديداً وصبرت على ما قد دُفعت إليه » (١) .
 وشكاه إلى الخليفة أعدائه من أطباء ورجال دين أغبياء وأوغروا صدر
 الخليفة عليه فاضطهده ثم حبسه بعد أن صادر ماله ، كما ذكر ذلك حنين في
 فهرسته لكتب جالينوس بقوله : « ان جميع ما قد كنت أملك من الكتب ذهب
 حتى لم يبق عندي منها شيء » ، ويقال أن بختيشوع الطبيب أخذها « فبات
 حنين كما قال « بأسوأ ما يكون من الحال ... لا تصل يدي إلى شيء من
 ذهب ولا فضة ولا كتاب وبالجمله ولا ورقة أنظر فيها . كل ذلك بغير جرم لي ...

(١) ابن أبي أصيبعة « ميون الأنباء » ، طبعة القاهرة « سنة ١٨٨٢ » ، ج ١ ، ص ٢٨٨ - ٢٨٩ .

إلا أنهم حين رأوني عالياً عليهم بالعلم والعمل وثقلي إليهم العلوم الفاخرة من اللغات التي لا يحسنونها في نهاية ما يكون من حسن العبارة والفصاحة وبأعذب ما يكون من اللفظ حتى أكرمني أهل الأدب . . . أما هؤلاء الأطباء النصارى الذين أكثرهم تعلموا بين يدي هم الذين يرومون سفك دمي . . . يقولون من هو حنين ؟ إنما حنين ناقل لهذه الكتب يتقاضى أجره على نقله كما يأخذ الصناع الأجره على صناعتهم ولا فرق عندنا بينه وبينهم . . . فهو خادم لأداتنا وليس هو عاملاً بها كما أن الحداد وإن كان يحسن صنعة السيف إلا أنه لا يحسن العمل به . . . كذلك هذا الناقل ماله والكلام في صناعة الطب ولم يحكم في عللها وأمراضها وإنما قصده التشبه بنا ليقال حنين الطبيب ولا يقال حنين الناقل والأجود له لو أنه لزم صناعته وأمسك عن ذكر صناعتنا . . . أخذ المجلس والنظر في قوارير الماء ووصف الأدوية ، ويقولون إن حنيناً ما يدخل إلى موضع من دور الخاصة والعامة إلا وهزؤون به ويتضحكون منه عند خروجه . فكنت كلما سمعت شيئاً من هذا ضاق به صدري وهمت أن أقتل نفسي من الغيظ . . . وكنت أعلم أن حسدكم هو الذي يدعوم إلي (هذا) ، وإنه يستشهد بأن الحسد قديم فقاين قتل أخاه هايل حسداً لأن الله قبل قربان أخيه ولم يقبل تقدمته . « فليس بمعجب أن أكون أنا أحد من يؤذى بسببه » وذكر قول الشاعر :

إن يحسدوني فإني غير لائهم قبلي من الناس أهل الفضل قد حسدوا
وأضاف إنه إذا دامهم مرض صعب « خفو إلي » يطلبون تشخيص المرض ليتحققوا معرفته . وبأخذوا عنه صفة دوائه وتديره مما يظهر حاجة هؤلاء الأطباء إلى حنين وبقي وحده لا يشكو تمصهم عليه وعداءهم إياه وفي المحافل كان يثني عليهم فإن قيل له أنهم يثلبونك ويشتابونك في مجالسهم دفع التهمة

عنهم وأبدى عدم تصديقه لما ينقلونه عنهم ويجب «نحن شيء واحد نجتمعنا الديانة والبلدة والصناعة» (١).

ومن الجدير بالذكر أن شهادة حنين ضد السجود للصور وإصراره أنها لا تنفع ولا تضر لأن الله لا يصوّر وقوله بعدم وجوب تعليقها بالبيع حيث تعبدوا العامة وبعض الخاصة ، يتفق مع التعليم المسيحي الصحيح وتؤيده تعاليم الإسلام الحقيقية ومع ذلك فقد اتقاد الخليفة إلى رياء أعداء حنين ، آمراً بضربه وسجنه . ويذكر لنا ابن أبي أصيمة كيف ظهر المسيح لحنين في حلم يشجعه ويقويه . وظهر في الليلة نفسها للخليفة المتوكل الذي رأى في منامه أنه عليل سقيم وجمع الأطباء جالسين بين سائر الخدم والحاشية بعيداً عنه وهو يستنجد بهم ويقول « ويحكم أما تنظرون إليّ في أي موضع أنا . وهم سكوت لا يحيون . » - قال المتوكل : - « وإذا أنا كذلك إذ بنور أشرق عليّ مائلاً المكان ضياءاً » ، فارتب الخليفة وإذا برجل جميل الوجه ويتبعه آخر بشباب حسنة يقترب منه ويحييه بلطف ويقول : « أتعرفني ؟ فقلت لا » فقال أنا المسيح ، فقلقت وترعزعت وقلت من هذا الذي معك فقال حنين ابن اسحق فقلت اعذرني فلست أقدر أن أقوم أصالحك فقال إعفُ عن حنين واغفر ذنبه فقد غفر الله له واقبل ما يشير به عليك فإنك تبرأ من علتك » . قال الخليفة : « فانتبته وأنا مغموم بما جرى على حنين مني ومفكر في قوة شفيعه إلي وإن حقه الآن علي واجباً » . فأرسل الخليفة على الفور من أخرج حنيناً من السجن وقص شعره وأحضره للحمام ليستحم ويلبس ثياباً فاخرة ، لأنه كان يلبس الزنار وشاح التعلين الوجهاء ،

(١) في نفس المكان من الكتب المذكورة في المرجع السابق . انظر أيضاً الفطحي ،

وقدم لحضرة الخليفة وعالجه فشفي . فمظّم الخليفة رتبة حنين ورقّمه على سائر الأطباء وأعطاه داراً للسكن وفراشاً لبيته وأثاثاً وكتباً مع خدم وراتباً شهرياً . وقد قال حنين في ذلك لا بد من أن تحل الحن ... ولكن العاقل يشق بالله ويزيد بتعظيمه . فالحمد لله الذي منّ علي بتجديد الحياة وأظهرني على أعدائي الظالمين لي حمداً جديداً دائماً » . وبقي حنين حظيًّا عند الخليفة حتى مرض وتوفي في ٦ صفر سنة ٢٦٠ الموافق سنة ٨٧٣ .

وكان لحنين ولدان « داود وكان طبيباً لم يحظ بشهرة واسعة ولا كان من أهل التأليف والترجمة . أما اسحق فقد صنف كتباً كثيرة (١) ، منها آداب الفلاسفة ونوادرهم ، وتاريخ الأطباء ، وكتب في الأدوية المفردة والعلاج ، ولكن شهرته الحقّة كانت في ترجمته كتب اليونان لا سيما الفلسفية منها إلى العربية ولقد عثرت في مكتبة المخطوطات العربية في الجامعة التونسية بتونس على مخطوط برقم ٤٠ ر (40 R) لكتاب بطليموس الفلّوذي المعروف بالمجسطي وهو نقل أبي يعقوب اسحق بن حنين المبادي المتطبب وإصلاح أبي الحسن ثابت بن قرة الحراني وتاريخ النسخة سنة ٤٧٨ هـ = المقابلة لسنة ١٠٨٥ م نقلاً عن نسخة قوبلت على أخرى للشيخ أبي القاسم النجم الذي نقلها عن نسخة الشيخ البزار أبي الحسن الصوفي صاحب الكواكب المتحركة (والأصح الكواكب الثابتة أو صور الكواكب) وهو عبد الرحمن بن عمر (ولد بالري سنة ٩٠٤ م وتوفي سنة ٩٨٦) وكانت النجم لدولة بني بويه زمن عضد الدولة أبي شجاع فناخسرو الذي حكم سنة ٩٤٩ — سنة ٩٨٢) . وقد طالع هذه النسخة تقي الدين بن معروف الدمشقي رئيس الراصدين بدار النصر بالقسطنطينية وهي كاملة في ثلاث عشرة مقالة وهي أتم وأقدم

(١) عن المكان في الكتب المذكورة في المرجع السابق .

نسخة رأيها من هذا الكتاب في أية مكتبة من المكاتب التي زرتها .
ويذكر ابن خلكان أن اسحق بن حنين اختص بخدمة القاسم بن عبيد الله
وزير المعتضد . وكانت بينها مودة وممازحة فمرة أخذ اسحق دواءً مليناً
فأسهله فكتب إليه الوزير مازحاً .

أين لي كيف أمست وما كان من الحال
وكم سارت بك الناقة نحو المنزل الخالي

وذكر أنه كان من ندماء المكتفي (المتوفى سنة ٩٠٢) وأنه نصحه
أن لا يولي ابنه بعده لأنه لا يصلح للخلافة . ولحق اسحق الفالج في آخر
أيامه ومات ببغداد في ربيع الآخر سنة ٢٩٨ هـ أي سنة ٩١١ م أيام المقتدر (١) .
والفضل في تدريب اسحق يرجع إلى أبيه حنين وإن فاقه في إتقان اللغة
العربية . فقد كان حنين يصحح لابنه وقد كتب له ولابنه الآخر داود
بعض كتبه . وقد أفاد حنين مدرسة الترجمين ببغداد وسامراً بوجوب مراعاة
الدقة والأمانة في النقل واختيار الجياد من المخطوطات مما كلف ذلك من
الجهد والوقت . فقد ذكر مثلاً أن حنين ترجم كتاب الفرق الجالينوس
وهو في ريمان الشباب ، وبعد مرور حوالي أربعين سنة وجد ضعفاً في
الترجمة سببه سقم المخطوطات التي ترجم منها فلما اجتمع لديه من النسخ

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ٤٢٤ ، ٤٢٩ ، الففطي ، اخبار العلماء ، ص ٥٧ ،
أحمد بن خلكان ، وفيات الأعيان ، طبعة النهضة المصرية بالقاهرة ، تحقيق محمد
عبد الحميد ، ج ١ ، ص ص ١٨٥ - ١٨٦ ، المهزوري ، نزعة الأرواح ،
ورقة ٢٠٧ ، اسماعيل البغدادي ، هدية المارفين ، ج ١ ، ١٩٨ - ١٩٩ .
وانظر أيضاً رسالة البيروني نهر جيولوس روسكا في مجلة :
Isis vol. 5 (1922) pp. 26 - 30; and Brockelmann , G A L. 1898
vol. 1, pp. 206 - 207 and Suppl., 1 : 369.

اليونانية الأصلية ما هو أكمل وأدق وأقل تحريفاً ، وبناءً على رغبة تلميذه
حيش ، قام بكتابة ترجمة جديدة أجود من الأولى وأفضل بكثير لاسيما أنها
مقابلة بالترجمة السريانية . وبهذه الطريقة تفوق حنين في ترجماته من اليونانية
والسريانية واستحق بذلك أن يعتبر من خيرة المترجمين للكتب الطبية ليس في
هذه الحقبة من التاريخ فحسب بل في الحقب التالية حتى عصرنا الحاضر .
وكان لخدماته ومن معه من كتّاب مساعدين ومن تلاميذ اليد الطولى في
تأسيس الطب العربي على قواعد علمية صحيحة وبعث حياة جديدة ومثالية
رفيعة في مزاولة المهن الصحية ، وفاقَتْ ترجماتهم بمجودتها ودقتها ما سبقها في
السريانية وما لحقها في اللاتينية .

وبجانب ترجمات حنين التي تكفي وحدها لجملة بين الخالدين في التاريخ
فقد قام بتأليف كتب ومقالات كثيرة مشهورة بالجودة ، وكان ماهراً في
صناعة الكحل وحسن النظر في التدبير والعلاج ، وشاعراً وخطيباً فصيحاً ،
ومن تأليفه :

- ١ - كتاب المسائل في الطب للمتعلمين مع زيادات حيش وهي مرتبة
على طريقة السؤال والجواب . مثلاً س - إلى كم جزء ينقسم الطب ؟
ج - قسمين : النظر والعمل . س - إلى كم جزء ينقسم النظر ؟ ج - ثلاثة :
النظر في الأمور الطبيعية ، والنظر في الأسباب ، والنظر في الدلائل .
س - كم هي الأمور الطبيعية ؟ ج - سبعة : الأركان والأمزجة والأخلاط
والأعضاء والقوى والأفمال والأرواح . س - كم هي الأركان ؟ ج - أربعة :
النار والهواء والماء والأرض . س - ما قوة النار ؟ ج - حارة يابسة .
س - ما قوة الهواء ؟ ج - حار رطب . س - كم هي أصناف المزاج ؟
ج - تسعة ثمانية غير معتدلة وواحدة معتدلة . س - كم هي الأخلاط ؟

ج - أربعة : الدم (حار ، رطب) والبلغم (بارد رطب) والمُرّة السوداء (حارة يابسة) والصفراء (باردة يابسة) . وهكذا .

ومن هنا يرى القارىء سبب شهرة هذا الكتاب في الطب العربي ، ولماذا كان يعتبر من الكتب المؤهل عليها في امتحان طلاب الطب ومن يحتاجون رخصة لمزاولة المهن الصحية . ولقد فحصت مخطوطة لهذا الكتاب تاريخ نسخها سنة ٧٨٧ هـ = ١٣٨٥ م في مجموعة الدكتور حداد ، بيروت ، لبنان . وإني بهذه المناسبة أشكر الدكتور فريد سامي حداد على كرمه ولطفه بالسماح لي بدراسة المخطوطات الطبية في مكتبته العامة والتي سأشير إلى بعضها من حين إلى آخر .

وقد ألف حين كتاب المسائل بغداد أيام التوكل وجعله كمدخل للطب لأنه جمع فيه جملاً وجوامع تجري مجرى البادئ وقد ترجم إلى اللاتينية وطبع تحت عنوان *Isagoge Johannitti ad Taghi Galeni* كمقدمة لكتاب جالينوس . Venice, 1483 and 1487, and in Leipzig 1497 المدعو *Ars Parva* ، وبذا بقي موضع اهتمام طلبة الطب طيلة المصور الوسطى ، كما كان تأثير *Isagoge Porphyry* في تطور المنطق . وهناك كثيرون شرحوا مسائل حنين بالعربية وعلقوا عليها .

(٢) كتاب العشر مقالات في العين ويوجد في نسخه اختلاف كثير وليست مقالاته على نسق واحد ولا متلائمة ويتضح السبب في قول حنين حسب اقتباس ابن أبي أصيبعة : « إني قد كنت ألفت منذ ثيف وثلاثين سنة في العين مقالات مفردة نحوت فيها إلى أغراض شتى سألني تأليفها قوم بعد قوم ثم إن حيشاً سألني أن أجمع له ذلك وهو تسع مقالات وأجمله كتاباً واحداً وأن أضيف مقالة أخرى أذكر فيها شرح الحال في الأدوية المركبة التي ألفها القدماء للعين وهذه أغراض المقالات : طبيعة العين وتركيبها ،

الدماغ ومنافعه • المصّب والروح الباصرين وكيفية الابصار • جل الأشياء التي لا بد منها في حفظ الصحة واختلافها • أسباب الأمراض الكائنة في العين ، في علامات الأمراض التي تحدث في العين ، في قوى الأدوية العامة • أجناس أدوية العين خاصة وأنواعها ، مداواة أمراض العين ، وفي الأدوية المركبة الموافقة للعلل العين .

وقد حاز هذا الكتاب شهرة واسعة وكان معتمد الكحالين ويستعمله المحتسب لامتحان أطباء العيون لترخيصهم وقد ترجم إلى اللاتينية • ثم إنه طبع مع ترجمة إلى الانكليزية وتعليق وحواشٍ مفيدة جداً بواسطة الدكتور ماكس مايرهوف • بالطبعة الأميرية بالقاهرة ، سنة ١٩٢٨ م . وجدير بالذكر أنه أول كتاب من نوعه قد وصل إلينا ويحوي رسوماً تشريحية للعين وتركيبها وطبقاتها مع أنه ، لا بد ، نقلها عن أصول يونانية ، كما هو الحال في معظم تأليفه إنغا الرسوم اليونانية الأصلية ، إن كانت حقاً ، فقد فقدت .

(٣) كتاب الأغذية في ثلاث مقالات وهي تحوي قولاً عاماً لجالينوس وغيره في قوى الأغذية ، وفيها يقتضى به من البذور والثمار ، وما يقتضى به من النبات والحيوان . ويوجد لهذا المؤلف نسخة في مكتبة خدابخش بتنا في الهند رقم ٢١٤٢ (١) مخرومة الآخر ويرجع تاريخها للقرن الرابع عشر ميلادي وهي نادرة .

- (٤) كتاب في تدير الناقة مقالة ألفها لأبي جعفر محمد بن موسى بن شاكر .
(٥) وكتب في الأدوية المسهلة على تدير الصحة لم يسبقه إليه أحد .
(٦) وألّف في معرفة أوجاع المدة وعلاجها مقالتان ذكرهما ابن مطران في بستان الأطباء (ورقة ٢٧ • نسخة المكتبة الطبية الوطنية الأميركية) .
(٧) كتاب المولودين لثمانية أشهر مقالة كتبها لأم ولد المتوكل .

وكتب في الحمام ، والابن ، والد والجزر ، والباه ، والألوان ، والبول
على طريق المسألة والجواب ، وملوحة مياه البحر (١) ، وفي حفظ الأسنان
واستصلاحها كما سنرى .

وقد وُجِدَ في مكتبة أياصوفيا مخطوط رقم ٣٦٣١ ذكر فيه ما ترجمه
حنين من كتب القدماء إلى السريانية والعربية ، وهو بعنوان «مقالة في ذكر
ما ترجم من كتب جالينوس وبعض ما لم يترجم» كتبها إلى علي بن يحيى
النجم ، ولها ترجمتان باللاتينية (٢) .

وكتب حنين كتباً تمت إلى الصيدلة بصلة وثيقة ككتاب الترياق مقالتان ذكرها
حيش في زياداته في كتاب المشر مقالات في العين (مبتدئاً من ذكره
أوقات الأمراض الأربعة إلى آخر الكتاب) وهو شرح لما قاله جالينوس .
ومقالة في اختيار الأدوية المحرقة ، ورسالة إلى الطيفوري في قرص الورد .
وفي الجراحة كتب في تولد الحصى مقالة .

وعدا تأليفه في الهند الصحية صنف كتباً أخرى منها كتاب في
المنطق أحسن فيه التقسيم وكتاب في إحكام الاعراب على مذاهب اليونانيين
مقالتين ومع الأسف لم يحظَ هذا الكتاب باتباء القراء حتى ان ابن النديم
لم يعثر على أية نسخة منه في القرن العاشر مما يدل على أنه 'فقد ربما لصعوبة
نقله وعدم وجود من يحسن قراءته .

(١) القفطي « اخبار العلماء ، ص ١١٨ - ١٢٢ » ابن أبي أصيبعة «
عيون الأنباء » ج ١ ، ١٩٧ - ٢٠٢ وانظر أيضاً :

F. Wüstenfeld , Geschichte, 1840. pp. 26 — 29 ; and Brockelmann, G A L,
1898 ed., vol. 1, pp. 205 — 207 ; Supplement, Leiden, 1937, 1 : 366—69.

(٢) وقد نُشرَت هذه مع مقدمة وترجمة في سلسلة المؤلفات في الطب الكلاسيكي بواسطة :

G. Bergsträsser, Hunain über die Syr. u. arab. Leipzig, 1925.

وقد شهد بعضهم أن ترجمته لقسم من التوراة وكتاب العهد الجديد هي خير ترجمة بالعربية عرفت حتى العصر الحديث . وصنف كتاباً حول إدراك حقيقة الديانة (١) لا أعرف له مع الأسف نسخة موجودة في وقتنا الحاضر . وقد عثر في مكتبة الاسكوريال على مقالة لحنين في أوجاع المدة (٢) .

ومن معاصري حنين الذين كانت لهم اليد الطولى في تطور مهنة الصيدلة والمعالجة في القرن التاسع الطيب سبور بن سهل (المتوفى سنة ٨٦٩) . ولم يكن يوجد لكتابه الاقرباذين الكبير سوى نسخة مختصرة في غوتا . ألمانيا ، كنت ذكرت سنة ١٩٦١ أنها الوحيدة في العالم (٣) . لكي عثر في صيف سنة ١٩٦٤ على مخطوط مجهول المؤلف في دار الكتب المصرية تحت رقم ١٢١٢ طب وعنوان اقرباذين في الطب يقع في ٦٩ ورقة بخط نسخ واضح ولكنه محشو بأخطاء لغوية وإملائية كثيرة أوله : « هذا كتاب

(١) السعودي ، التنبه والإعراف ، ص ١١٢ « وابن النديم ، الفهرست ، ٤٢٤ .
And M Meyerhof , « Science and Medicine , » The Legacy of Islam .
Oxford Univ. Press, 1952 ed., pp. 316 — 319 .

(٢) لقد ورد ذكر هذه النسخة في مكتبة الاسكوريال ، مدريد « اسبانيا
by Hartwig Derenbourg , Les manuscrits arabes d' l'escorial completed
and edited by H. P. J. Renaud, vol. 2, Fase 2, Paris, Geuthner,
1941, No. 852 (3) .

يجول حنين فيها إن أول ما ينبغي أن يجتنبه من أراد أن تبلى له صحة بدنه فساد
الطعام في المدة فإن العقل الذي يحس المدة دون سائر الأعضاء هو استمرار الطعام
الذي يتم بحالة المعدة للأطعمة وقلبها لها وتقبيلها لها بطبيعتها . ثم يبحث في علة
القوة الهاضمة لفساد جوفها أو بسبب أمراض آيلة كالأورام والتعبر والجراح
ثم يبحث في العلاج موصياً الطبيب بالنظر أولاً في حالة الكبد والطعام لئلا يفسد
بالأعضاء الهاضمة للطعام .

(٣) ذكرته في مجلة نفرت لي في مجلة :

أقرباذين مشتمل على عدة من الأدوية المركبة المحتاج إليها في صناعة الطب « وهو مشتمل على عشرين باباً : في الأقراص « والجوب والسفوفات والماجين والجوارشنات والاموقات والأشربة والمرييات والطبوحات والأكحال والأدهان والرامم والضادات والحقن والأدوية اليابسة والسفوفات ، والسعوطات وأدوية الرعاف والقيء « وما يدر العرق ويحبسه ، وبمقابلتها وغصها وجدت أنها تكون النسخة الثانية (مختصرة) لأقرباذين سابور المذكور (١) . ولا بد أن سابوراً قد استفاد من ترجمة كتاب الحشائش لديسقوريدس نقل اسطفان ابن بسيل وإصلاح حنين .

وكان بين حنين وبين أبي الحسن علي بن سهل بن الطبري (طبيب من طبرستان) مودة واحترام متبادلاً، ويقال إن ابن الطبري مسيحي الأصل ثم أسلم على يد المعتصم حوالي سنة ٨٤٠ و حضر إلى سر من رأى (سامرا) العاصمة آنذاك وخدم المعتصم والمتوكل (٨٤٧ - ٨٦١) بعد أن ترك طبرستان وخدمة سيده مازيان بن قارن . وقد صنف عدة كتب منها كتاب الدين والملك « وتحفة الملوك وكناش الحضرة ، وكتاب منافع الأطعمة والأغذية والمقايير .

وأشهر تأليفه الطبية كتاب فردوس الحكمة جعله سبعة أنواع في ثلاثين مقالة تحتوي ٣٦٠ باباً وقد طبع مع مقدمة (٢) . اقتبس فيه من كتب الهند

(١) ابن النديم ، الفهرست « ٤٢٧ يشير إلى أن أقرباذين سابور يشتمل اثنتين وعشرين باباً ويوافقه في ذلك الفطحي ، اخبار الطاء « ١٤١ . هذا المخطوط يشتمل على عشرين باباً . وإني أرجو قريباً أن أحقق هذا المخطوط مع مقابلة دقيقة على نسخة مكتبة غوتا لأن مخطوط القاهرة يبدو لي أكل وأوفى .

(٢) ابن النديم « الفهرست « ٤٢٦ ، الفطحي « اخبار « ١٥٥ ، وقد حقق كتاب فردوس الحكمة ولفظه محمد الصديقي بيرلين سنة ١٩٢٨ .

وتأثر بها كتأليف كاراكا وسوسروفا مما يوضح تأثير الطب الهندي والإيراني في تكوين الطب العربي . هذا بالإضافة إلى تأثر المؤلف بالمصادر اليونانية كما نرى في أبحاث مقالاته التالية : بحث في طبائع الإنسان والكون والأرض والحيوانات وتكوين الجنين والولادة وتدبير الأم والطفل وحفظ صحته وغو أعضائه وأسنانه ، والحركة والحس والأعراض والأمزجة وتأثير العوامل النفسية كالفرح والوجل وذكر الأحلام والكابوس وتعليلها الطبي ومعالجتها ، ثم الأغذية من حبوب وبقول ولحوم ، والجواهر المعدنية والأشربة ومنافع أعضاء الحيوان والسمك وبحث الأمراض العامة والحادة من الرأس إلى القدم كالصداع والشقيقة وأمراض الوجه والصدر والمعدة والقلب والكبد والكلية والرحم وتدبير الحبالى والولادة وذكر الحميات والأمراض الجلدية ومعالجتها بالأدوية المفردة والمركبة وتركيب العقاقير والتحضيرات الصيدلانية . ويبدو تأثير ترجمات حنين في هذا المؤلف حيث يذكر الطبري الأهوية والمياه والبلدان من المجموعه الابقراطية بالإضافة إلى الاقتباسات الأخرى من مقدمة المعرفة . ومع أن الكتاب قليل الانسجام مضطرب الترتيب إلا أنه يعطينا فكرة عن تطور الطب في القرن التاسع الميلادي .

ومن الأهمية التاريخية بمكان ما ذكره المؤلف في مقدمة الكتاب عن ترجمة حياته وفيها يشرح كيف كانت تصبو نفسه للأمور العالية ولأداء خدمات ينفع بها الناس فلم يجد خيراً من الصناعة الطبية وسيلة بلوغ مرامه .

ويُفهم من المقدمة أن أباه سهلاً سمي رَبَّيْن أو المعلم بسبب تعمقه بعلوم الدين ومعرفة الأناجيل ودرايته بكتب الطب والفلسفة والحكمة . وهو من أهل مدينة مرو بایران (قرب طهران) وكان ذا حسب ونسب كثير الاهتمام بتوفير كل الأسباب اللازمة لتعليم ابنه وإبلاغه أعلى درجة من العلوم المعروفة بزمانه . وقد تولى تدريسه في صغره وإفادته بمعارف كثيرة وبعدها بدأ ابنه

علي بقراءة كتب الطب والكناشات التي ألّفها وترجمها أهل سورية النساطرة وغيرهم كأهرن وسرجيوس الراس عيني لمعرفة باللسان الرياني حتى مهر بمعرفة الصنّاعة الطبية . وإذ وجد المصنفات الآنفّة الذكر الوفرة في زمانه ضيّقة النطاق مقتصرة في بحثها على فن أو بضعة فنون محدودة من المهن الصحية رأى أن يؤلف كتاباً جامعاً لمحاسن كتب الفلاسفة الأقدمين متحاشياً فضول الكلام . وهكذا دأب على العمل ليل نهار حارماً نفسه الراحة أو الأخذ بنصيب من الملاهي غير تارك مجالاً للتهاون والكسل حتى أشرف على إنهاء ما جمعه لكتابه .

عندها جاءه الأمر بالحضور إلى العاصمة العباسية فترك بلده مرغماً « كما يبدو ، ليلازم الخليفة العتصم في سامراً (٨٣٣ — ٨٤٢) . فتوقف فترة عن إكمال كتابه ، ومع أنه يردد القول انه لم ينسَ تعاليم والده في صغره ، إلا أنه اعتنق الإسلام ودافع عنه » وخدم الخليفة الذي قربّه كثيراً إليه ورقّع مقامه عالياً في الدولة . وبسبب انشغاله بمهام منصبه الجديد لم يتمكن من توفير الوقت اللازم لإنهاء كتابه فردوس الحكمة حتى السنة الثالثة من خلافة المتوكل (٨٤٧ — ٨٦١) الذي قد يكون أعفاه من خدمة القصر .

ومع أن تأثير هذا الكتاب كان محدوداً والاقباس منه أقل من غيره من الكتب الطبية المشهورة إلا أنه يعتبر فتحاً جديداً في تأليف الكتب الطبية على نطاق الموسوعات في الإسلام . ومن أول الكتب الجامعة لتكون مرجعاً للطبيب والمتعلم على السواء . وفيه يقول إن الأطباء الذين كرسوا نفوسهم لسياسة أنفس الناس وأبدانهم يتميزون بخمسة خصال وهي :

١ — الاهتمام الدائم بما يرجون به إدخال الراحة إلى نفوس الناس .

٢ — قيامهم بواجب معالجة أمراض يشخصونها من علاماتها ولكن من

دون رؤيتها .

٣ — مسيرة العالم والجاهل « والرفيع الجاهل والغني السافل الحاجة
جميعهم في المجتمع إلى العناية الصحية من الطبيب المداوي .
٤ — السمعة الطيبة والثقة التي خص الناس بها من يمارسون المهن
الصحية في كل زمان ومكان .

٥ — إنها تشتق اسمها في شفاء الناس ومنفعتها العامة لهم من قوة الله الشافية .
فيتوجب لذلك على متعاطي هذه المهنة أن يتجلى بأربعة صفات :
الرفق « والقناعة والرحمة والمغاف . وأن يكون على المريض أكثر حنواً
من أهله يخدمه ويسدي له العون بالفعل لا بالقول فقط ويحرص على نفعه
وليس على أخذ الأجرة والكسب المادي من مريضه .

وجدير بالقول أن هذه الوصايا الأدبية التي كتبت حوالي منتصف القرن
التاسع لذات أهمية في تاريخ آداب المهن الصحية وواجباتها وطرق معاطاتها
وتمطينا فكرة عن سمو أخلاق بعض ممارسيها في ذلك العصر الزاهر .

وفي فردوس الحكمة نجد الطبري يوصي ، كما فعل غيره من أطباء هذه
الحقبة « ألا تستعمل الأدوية في كل داء يمكن دفعه بالأغذية أو الحمية .
وهو يعرف الصنعة الطبية بأنها حفظ الصحة ودفع الةلة وتعام أمرين العلم
من الكتب والتدرب بالعلاجات والعمل . أما كيف ؟ ولم هو ؟ يقول الطبري :
« إن من عرف الإجابة عن ذلك ، فقد عرف شيئاً كثيراً مفيداً » وقد اطلع
على فعل الطبيعة وحركتها . ثم يقول متفلسفاً : « إن أول الفكرة آخر
العمل » وآخر العمل أول الفكرة » . ويشبه ذلك بمن أراد أن يبني بيتاً
فأول الأمر يفكر بالحائط والسطح ثم الآجر والجص والأساس ، إنما حين
ابتدائه بالعمل يضع أولاً الأساس ، وينتهي ببناء الحيطان والسطح . لذا
« فإن أول فكرة المتفكر في الطب إنما هو حفظ الصحة » . ويتبين لنا التأثير
اليوناني في هذا الكتاب ، بجانب التأثيرين الهندي والإيراني ، حينما يبحث المؤلف

في الأركان وأصول الأشياء وتكوين الجنين والأعضاء وتركيبها ووظائفها والعلل التي تصيبها وعلاجها .

ويجد القارئ نقصاً واضحاً في هذا الكتاب لضيف التعابير الفنية والاصطلاحات العلمية المستعملة وهي أقل دقة وشمولاً وبلاغة مما نجده في الكتب المؤلفة والمترجمة في النصف الثاني من القرن التاسع وفي القرن العاشر عامة . ويذكر اعتماده على كتب إبقراط وجالينوس وغيرهم من القدماء وعلى يوحنا ابن ماسوية (الذي يقول عنه إنه طيب الملك - يقصد الخليفة) « وحين الترجمان » . ويوصي بقراءة كتبهم والتلمذ على معلمي الصناعة الطبية للاستفادة منهم . كما وأنه يذكر اقتباسه من كتب الهند ولاسيما في المعالجات التي 'تقل بمضها إلى السريانية أولاً . ويذكر الفصد وتركيب الترياق وجذب المغناطيس الحديد وعمل المركبات الصيدلانية كالأقراص والجوارشات والزبوب والأشربة مما يدل على أنها كانت معروفة آتخذ ومتداولة . ولقد استعمل الطبري المعالجة النفسية إذ يوصي الطبيب أن يكون « فطيناً متأهباً لتهوين علة المريض وتقويته فرجاً توهم المرء العلة فاعتل ثم يسمع من الطبيب ما يجب فيتقوى أو ما يكره فيزداد ضعفاً . » ويذكر طبيباً كانت له حيلة فحين يحضره المريض يتدبره بالقول « قد أكلت عنباً أو بطيخاً » وإذ يكون موسم هذه الفواكه يصدق حدسه في أغلب الأوقات فيتعجب منه المريض ويثق بعداواته . وقد صنف الطبري مختصراً طريفاً لكتابه لمن شاء اقتضاب البحث لم يصل إلينا . وقد دافع عن الإسلام في كتابه الدين والملك (١) .

(١) الطبري « فردرس الحكمة » طبعة برلين « تحقيق محمد الصديقي » مقدمة « مس ٣ - ٣ » ٥٣٩ - ٥٤٠ ، البيهقي « تنه صوان الحكمة » ٩ ، الشهرزوري ، نزعة الأرواح « ١٢١١ » ابن أبي أصيبعة ، عيون الألباء ، ٣٠٩ وانظر أيضاً Leclerc , Histoire , I : 292 ~ 93 , and E. G. Browne , Arabian Medicine, Cambridge, Eng. Univ. Press, 1921, pp. 37 - 44.

وأغلب الظن أن الطبري قد توفي قبل موت حنين (سنة ٨٧٣) بسنين ولعل العلاقة بين الاثنين كانت حسنة وودية إبان خدمتها للخلفاء . وذلك لمواظبتها على أخلاقها ، ولكننا لا نعرف مدى الصداقة بين حنين العربي المسيحي ومناصره الذائع الصيت أبي يوسف يعقوب بن اسحق بن الصباح الكندي الطبيب والفيلسوف العربي المسلم (ولد حوالي سنة ٨٠٢ وتوفي سنة ٨٧٤) . كما فاق حنين في إسداء خدمة جلى للطب أسهمت في تأسيس الطب العربي على أساس مكين وعملت على إحياء هذه الصناعة وتطويرها ورفع شأنها ، كذلك وضع الكندي أساساً مكيناً للفلسفة العربية حتى دعي بحق فيلسوف العرب ، وشجع تقدم علوم الهندسة والرياضيات والنجوم والطب والموسيقى . ثم انه كان من أشد المعارضين والمفندين لأباطيل المدعين بالصنعة ومقدرتهم على تحويل المعادن الرخيصة إلى الذهب وتحضير الاكسير ، واعتبر مزاعمهم تهات وأكاذيب مصطنعة ، ونبه على خدعهم (١) .

وإني لمدين بالشكر لمكتبة غوتا بألمانيا إذ تكرم أربابها ، شأنهم في مناسبات أخرى متعددة ، بارسال ميكروفلم لخطوط رقم ٨٣٨ عربي يحوي مقالة الكندي في قوى الأدوية المركبة وهي الأولى من نوعها في الإسلام وفيها يقول الكندي : « لما رأيت الأوائل قد عنوا بالتكلم في كل واحد من قوى الأدوية على الانفراد في الحر والبرد والرطوبة واليبوسة ذاكرين الحدود الأربعة فقالوا درجة أولى وثانية وثالثة ورابعة في كل واحد من الكيفيات وأضربوا عن ذكر ذلك في الدواء المركب ... ومعرفة ذلك أولى وأحق ... »

(١) ابن النديم « الفهرست » ، ص ٣٧١ - ٣٧٩ ، البيهقي « تكملة صواب الحكمة » ، ٢٥ - ٢٦ « ابن أبي أصيبعة » ، عيون الأنباء ، ج ١ ، ٢٠٦ - ٢١٤ ، وانظر مقالتي في مجلة الكلية ، بيروت « حزيران (يونيو) سنة ١٩٦٣ مجلد ٢٩ ، ص ٣٥ - ٣٨ .

والدواء المركب من أدوية تختلف قواها على الانفراد بما يوجب اختلاف مزاجه عند التركيب ، فرأيت أن الوصول إلى معرفة قوى الأدوية المركبة من الفوائد العظيمة ... فقصدت إلى البحث عن المعتدل بالإطلاق .
وقد جعل المؤلف الواحد أساساً لحسابه « وجميع الزيادات على خمسة أوجه : نسبة الضعف ، ونسبة زائد جزء ، ونسبة زائد جزئين ، ونسبة مضاعف زائد جزء ، ونسبة مضاعف زائد الأجزاء

Bayerische staatsbibliothek Cod. arab. 838 fols, 28 — 30 .

وفي هذه المقالة نجد الكندي أول من أشار إلى قانون التواليات الهندسية من جهة تطبيقه على مقادير المقارنات ومفعولها في الجرعة الدوائية الواحدة «
موفقاً ذلك مع نظرية الأخطاط وأحوالها من حر وبرد ورطوبة وببوسة ، وبذلك وضع وأضاف على أساس علم النفس الطبيعي الذي بدأه أرسطوطاليس وتم وضعه في القرن التاسع عشر بواسطة وير وفخر . وقد ترجم هذا الكتاب إلى اللاتينية وطبع سنة ١٥٣١ في ستراسبورغ تحت عنوان :

De medicinarum compositarum gradibus .

وقد عثرت في المتحف البريطاني بلندن على مخطوط في ٣٤ ورقة رقم OR 9678 بعنوان الترفق في المطر للكندي وهو كتابه في كيمياء المطر والتصعيدات الذي نشر في ليزغ سنة ١٩٤٨ م . أوله :
« أبواب صنعة المسك من ذلك تأخذ زراوند صيني خمسة مثاقيل ورامك جيد طيب وهو الذي يقال له رامك المسك مثقالين » وتحوي صناعة أنواع المسك والغالية والأدهان وتصعيد ماء الكافور وتحوي أيضاً رسوماً للقرعة والانبیق وموضع الوقود (الاتون) والقدر المستعملة في التقطير وإمكانية استعمال أربع قرعات أكثر أو أقل في التقطير حسب الحاجة ، إنما المخطوط متأخر « تاريخه سنة ١٣٠٠ هـ = سنة ١٨٨٣ م بخط نسخ جميل والرسوم واضحة .

وللكندي كتاب هام لعب دوراً هاماً في التعريف بالجواهر والأحجار
المدنية بمنوان الجواهر والأشياء ، وكان الأساس الذي اعتمد عليه معظم
الذين جاؤوا بعده وكتبوا حول هذا الموضوع . فقد اقتبس العالم الطيبي المدقق
أبو الريحان البيروني (٩٧٣ - ١٠٤٨) من كتاب الكندي هذا ،
وكرر ما اعتمد عليه في تصنيف كتابه الجواهر في معرفة الجواهر ذاكراً
اختراعه البدائع في كل ما وصلت يده إليه من سائر الفنون ، فهو إمام
المحدثين وأسوة الباقيين ، (١) . كما سيحيى ذكره فيما بعد .

أما أشد منتقدي الكندي عليه فقد كان أبا القاسم صاعد بن أحمد بن صاعد
قاضي طليطلة (المتوفى سنة ١٠٧٠) إذ يقول : « إن كتب الكندي خالية
من صناعة التحليل التي لا سبيل إلى معرفة الحق من الباطل في كل مطلوب
إلا بها » . وقد نقل عنه الكثيرون نفس الانتقاد بنصه وفصه من بينهم القفطي .
إلا أن ابن أبي أصيبعة هباً لنصرته والمدافعة عن علو مكانته وسعة
فضله ، ووصم منتقديه بجهل قيمته ومعاني فلسفته وتمصّبهم الأعمى (٢) ،
مما أدّى إلى ضياع القسم الكبير من تأليفه حتى هذا اليوم وحرّقها
وفقدانها مسبباً خسارة أديّة وعلمية كبيرة لتراث هذه الحقبة من
التاريخ العربي .

(١) ابن نباتة ، سرح اليون في شرح رسالة ابن زيدون ، طبع القاهرة ، للوسوعات ،
سنة ١٣٢١ هـ ، ص ١٥٣ - ١٥٧ ، والبيروني ، الجواهر في معرفة الجواهر ،
طبع الثانية ، حيدرآباد سنة ١٣٥٥ هـ ، ص ٣١ ، ٣٢ ، ٧٦ ، ٩٣ ،
١٧١ ، ١٩٢ ، ٢٢٨ .

(٢) القاضي صاعد ، طبقات الأمم ، بيروت ، سنة ١٩١٢ ، ص ٥٢ - ٥٣ ،
القفطي ، أخبار الطاء ، ٢٤٠ - ٢٤٦ ، ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ،
ج ١ ، ٢٠٦ - ٢٠٩ .

وبجمل القول إن تأثير الكندي في تحرير الفكر العربي وانطلاقه في آفاق الفلسفة والعلوم لا يقل عن تأثير حنين في تركيز المهن الصحية ومزاولتها وآدابها على أسس متينة صحيحة مما خلد اسمها على مدى الأجيال . ولا شك أن العظماء في العلوم والفنون والآداب في القرن التاسع في العراق كانوا كثيرين كالنجوم الساطعة ، ولكنني سميت هذا بعصر حنين لفضله على موضوعنا الأساسي في تاريخ الطب ، ولأنه كان مثالا في أخلاقه ومبادئه السامية ، وفي تمسكه بآداب المهنة وعهد ابقراط ، وفي ترفعه عن الدنيا في زمن كثر فيه حساده ومضايقوه وتكالبت فيه عليه المهن والشدائد التي مازادته إلا تمسكاً بمبادئه الرفيعة ، مما جعله مثال الطبيب الفاضل . زد على ذلك جهده واجتهاده في العمل والخدمة والترجمة مما كان له الأثر الكبير في النهضة الباهرة التي اشتعلت ناراها من بغداد ، وأضاءت بنورها العالم الإسلامي كله في القرون اللاحقة ، وبعدها أثار العالم الغربي المسيحي في أواخر العصور الوسطى ساطعة بقوة وألق .

الفصل الخامس

عصر أبي بكر الرازي وتركيز علوم المهن الحسية باللغة العربية

بفضل ما ترجم وتُفيل وألف إثبات النهضة الفكرية التي اجتاحت الإمبراطورية الإسلامية من أقصاها إلى أقصاها أصبحت اللغة العربية « لغة القرآن » ، لغة العلم والأدب بدون منازع في القرنين التاسع والعاشر . في الوقت الذي ينتهي فيه الدور الذي مثله على أحسن وجه حنين الترجمان المدقق والطبيب المثالي ، والكندي الفيلسوف المتحرر والعالم الفذ « وآخرون معها كتابت بن قره الذي سيأتي ذكره » وقسطا بن لوقا المترجم الفيلسوف والمهندس والطبيب القدير^(١) ، يبدأ ظهور ألمع نجم في عالم

(١) يذكر ابن النديم في الفهرست ، ص ص ٤٢٤ - ٢٥ أن قسطا بن لوقا البطلي « كان يجب أن يقدم على حنين لفضله ونبله وتقدمه في صناعة الطب » ولكنه يضيف أن « بعض الاخوان سأل أن يقدم حنين عليه وكلا الرجلين فاضل » . وله حوالي ٣٣ مؤلفاً في الطب والفلسفة والهندسة والاعداد والموسيقى والتاريخ والمرايا المحرقة والأوزان عدا ما نقل وشرح من الكتب القديمة « وفي المكتبة الظاهرية مخطوط رقم ٤٤٩٤ في العمل بالكرة ذات الكرسي لقسطا بن لوقا في ٢٠ ورقة بحجم ١٣ X ٢٠ سم متأخرة التاريخ ولكنها تستحق الدرس .

ومن المؤسف أن معظم كتبه ورسائله الطبية والمتعلقة بالطب والصيدلة قد فقدت انظر

Brockelmann , G A L , 1896 , ■ 204 . Suppl 1. pp. 365 — 66

وقد طائ قسطا واشتغل بعداد زمناً ولكنه تركها زمن القنندر (بعد سنة ٩٠٨)

وتوفي بأرمينية . انظر الففطي ، أخبار العلماء ص ص ١٧٣ - ١٧٤ ،

واسماعيل البغدادي « هدية المارفين » ج ١ ص ص ٨٣٥ - ٨٣٦ وانظر

Heinrich Suter , Die Math U. Astron. d Avaber, 1900, pp. 40 — 42.

الطب في عصره ، الطبيب والعالم النفساني أبي بكر محمد بن زكريا الرازي .
ولا يعتبر الرازي فريد زمانه فحسب بل ومن الأطباء اللامعين في
تاريخ الطب في العالم ، وأول من أظهر أهمية الطب السريري في الإسلام
وكتب عنه بدقة وإسهاب ، وصنف في الكيمياء والتحضيرات الكيميائية
ووضع أساس الكيمياء الطبية في تأليفه .

وقد كتب في علم النفس والأخلاق والفضائل الإنسانية وآداب المهن
الصحية والمقارنة بين الاستنتاج العقلي والإيمان بالوحي والخوارق والتقاليد
والخرافات مما يجعله بحق في مصاف علماء الاجتماع والفلسفة والتشريع المهني
المعظم ، وإن كان أكثر ما ألفه في هذا الباب — مع الأسف — قد فُقد ،
أو أُلُف بسبب التعصُّب الأعمى والتقليد الضيق الذي حاول كما يحاول
دائماً خنق حرية الفكر وكبت النبوغ والإبداع الإنسانيين .

وكم آسف على أنني لم أعثر على شيء من مؤلفات الرازي في المكتبة
الظاهرية ، ولكني أرجو بفضل مساعي مديرتها وتشجيع رئيس المجمع العلمي
وأمينه أن يصير بحوزة المكتبة قريباً مخطوط أو أكثر من مؤلفات هذا
النطاسي الفاضل .

أما حياة الرازي فلا نعرف عنها الشيء الكثير بالإضافة إلى ما سبق ذكره
من أن الكثير من مؤلفاته قد فُقد ، كما لا يزال البعض مدفوناً في المكاتب
الشرقية ينتظر الاكتشاف والدراسة الدقيقة . وقد حاكت الأيام حول ترجمته
الخرافات الكثيرة « والأقاصيص الخيالية ، والنصوص المشكوك في صحتها .
نرجو أن نستخلص من كل ما كتب عنه بعض المعلومات التي هي برأينا زبدة
الحقيقة فنضفي بذلك بعض النور على حياة عبقرى خدم المهن الصحية
خير خدمة وكان في طليعة من وضعوها على أسس علمية في غضون القرون
الوسطى كلها في الشرق والغرب .

لقد ولد محمد بن زكريا حوالي سنة ٨٦٥ في مدينة الري لذلك دعي بالرازي ، وقد تنقل في وطنه إيران وعاش بينداد طلباً للعلم وزيادة في اختباراته كطبيب نائبي* وكان كثير المطالعة لكتب القدماء ولا سيما الطبية والفلسفية . فجمع معلومات جمة استفاد منها في تأليفه الكثيرة . وكان في أيام شهرته كطبيب لا يفارق المدايح والنسخ ما دخل عليه أصدقاؤه إلا وجدوه ينسخ . يسود أو يبيض مقالة جديدة أو كتاباً ، وبعد رجوعه إلى مسقط رأسه درّس الطب ، وكان كبير الرأس مسفته . يجلس تلاميذه حوله في حلقات . التقدم والبرز منهم هو الأقرب إليه ، يسألهم ويحيب عن أسئلتهم ويعلمهم أصول المهنة ، وكان كريماً متفضلاً ، باراً بالناس كثير الرأفة والاحسان ولا سيما للفقراء (١) .

وقد حارب ترهات المشعوذين الجاهل من مدعي الطب في زمانه ، وحاول رفع مستوى الطب العلمي والخلقي واحترام الأطباء المتميزين الأفاضل والأخذ بأرائهم ، ونبد خزعات النفمين من جهلاء الأطباء الذين يستهون العامة ، ويمنمونهم من مشاورة نطاسي الحكماء .

وكان الرازي معاصراً لسهيل البلخي الفيلسوف المتطرف والذي فقدت مؤلفاته أيضاً ، وكذلك لأبي الحسن شهيد بن الحسين وكانت بينهم محاورات كتابية ومناظرات . وقد ناقضها الرازي في آرائه واتجاهاته الفكرية والفلسفية كنقضه لكتاب البلخي في اللذة ، وكتابه في نقض العلم الإلهي والمعاد ، مما ثبت إيمان الرازي بالوحي والمعاد .

ومع ذلك فإن أعداءه وحساده نسبوا إليه تأليف كتب في الإلحاد ، ليتخذوا من ذلك حجة لانتقاده ورميه بالكفر واتهامه بالجمود . فقد نسبوا

(١) ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٢٩ - ٤٣٤ . وانظر Brockelmann , G A L , vol , 1 , Leiden , 1943 , pp. 267 - 271 .

إليه مثلاً كتاباً أظهر فيه عيوب الأنبياء ليس له ، إلا أن بعض الأشرار المعادين للرازي قد ألفه ونسبه إليه ليسيء الظن بالرازي من يرى ذلك أو يسمع به حتى أن بعض من يذم الرازي بل يكفره كعملي بن رضوان المصري وغيره يسمون ذلك الكتاب : « كتاب الرازي في مخاريق الأنبياء » (١) .

وحسناً فعل الرازي فقد ترك للخلف فهرساً بكتبه لا يضم هذه التآليف ، ومن يعرف الرازي يعلم أنه ليس بالشخص الجبان الذي يخفي أفكاره وآراءه وهذا مما يؤيد كذب المدلسين عليه . وقد نقل لنا ابن النديم محتوى هذا الفهرس بالحرف الواحد : « هذا الفهرس الذي ربما يشير إلى الحقيقة عينها أي خوفه من تدليس أعدائه بدسهم عليه مؤلفات منتحلة ليتهموه بها ، لذلك لم يتردد في أن يضع قائمة بتأليفه لتبديد كل شك ولإظهار الحق جلياً .

ولكننا نؤكد ما قلناه من أن الرازي كان ولا شك حر الرأي غير مقلد ولا منتحل ولم يجار التيار ولا حابي الوجوه ، فأثارت صراحته وانطلاقة هذه نقمة الفقهاء الرجعيين ودعاة التحفظ المرائين للتاجرين بالدين ، فعملوا على تشويه سمعته والتعرض لسيرته ، وهاجموا آراءه وناقضوا تعاليمه واتهموه باضطراب الفكر وانتحال الآراء السخيفة الفاسدة (٢) . وهؤلاء العميان بتصميم ومن شابههم في المصور اللاحقة هم المسؤولون بالدرجة الأولى عن فقدان كتبه وحرقها كما فعلوا بكتب معاصره البلخي وقبلها الكندي وغيرهم كثيرون من أعظم المفكرين .

(١) ابن النديم : الفهرست ، ص ٤٣٠ ، وابن أبي أمية : عيون الأنباء ، ج ١

ص ٣٠٩ - ٣١٦ . وانظر . Leclerc , Histoire , 1876 , pp. 337 - 350 .

(٢) ابن جابل ، طبقات الأطباء ، ص ٧٧ - ٧٩ ، البيهقي : نعمة سوان الحكمة ،

ص ٧ - ٨ ، الشهرزوري ، نزهة الأرواح ، ورقة ٢٠١ . وانظر

Cyril Elgood, A Medical History of persia 1951, pp. 196 - 208 .

ولا بد أن الرازي أحس بطن الطاعنين وتألم في آخر حياته مما أصابه .
وأصيب بالعمى في آخر عمره بسبب برودة في بصره . ولكنه لم يكن
شديد التكالب على الحياة ، ولم يُعثره زخرفها ، ولم يتردد في التعبير عن
شكوكه واضطراب روحه وهو يحس باقتراب المنيّة فاسمعه يقول :

لمعري ما أدري وقد آذن البلى بماجلٍ ترحالي إلى أين ترحالي
وأي محل الروح بعد خروجه من الهيكل النحل والجسد البالي!!!
وقد ألّف الرازي في مواضيع شتى أظهرت عبقرته في مجالات الفكر
البشري . فقد كتب في التمري والتدثّر ، ورسالة في البصريّات بعنوان في
علة تضيق النواظر في النور واتساعها في الظلمة ، وقد بيّن أن الإبصار
لا يكون بشعاع يخرج من العين لإنارة الشيء كما قال علماء الإغريق . وناقض
أشكالا كثيرة في المناظر بكتاب أوقليدس . وكتب في العلم الإلهي ، وفي علم
النفس ، في النوم والألم واللذة وعلم الأخلاق . ولعل الرازي أول من نادى في
الإسلام بنظرية التطور والارتقاء في كتابه ، ماثله في قوله إنه لا يمكن أن يكون
العالم على مثال ما نشاهده ، وفي قوله في العلة في خلق السباع والهوام .
وقد بلغ الرازي أعلى درجة في إنتاجه الفكري بما تركه من التراث
في المهن الصحيّة وما يتبها كالكيمياء . وقد شجع التشريح والتمرين في
المستشفيات . ودراسة الكتب الطيبة مازجا العملي منها بالنظري . واختصر كثيراً من
كتب جالينوس كحيلة البرء ، وفرق الطب والمواضع الآلة والعلل والأعراض (١) .

(١) ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ص ص ٣١٤ - ٣٢١ ، ابن خلسكان
وفيات الأعيان ، ج ١ ، ص ١٠٣ - ١٠٤ ، وانظر

F. Wüstenfeld , Geschichte , 1840 , pp. 40 — 50 .

وقد تحلى الرازي بالجرأة الأدبية فشك في بعض كتابات جالينوس وآرائه في التشريح والمداواة « مع تقديره لنبوغه ومركزه العلمي . ولم يتورع عن أن ينتقده في النواحي التي يخالفه فيها كما نجد في كتابه الشكوك والمناقضات التي في كتب جالينوس « وهذا ما حدا ببعض الأطباء الذين كانوا يحملون كلا الطيبيين أن يحاولوا التوحيد بين وجهتي نظرهما « كما فعل عبد الله بن يوسف البغدادي في كتابه حل شيء من شكوك الرازي على كتب جالينوس . وقد كتب الرازي في التشريح ومنافع الأعضاء كتاباً أثبت فيه حكمة الله السابقة في خلقه ، وأن خلق الله لا يمكن أن يقع بالاتفاق لما فيه من حسن تصميم وبداعة في الصنع والخلق .

وعارض علي بن اليان في الطب الروحاني ، وأثف في ذلك كتاباً هدفه إصلاح أخلاق النفس في عشرين فصلاً . وهاجم الجاحظ لتناقض أقواله ولا تنقصه صناعة الطب بانياً استنتاجه على ما يراه من جهال الأطباء « فرد الرازي عليه وناقضه في كتابه في فضيلة الكلام ، ولعل كتاب الرازي في الرد على الناشي* في مسائله العشرة التي رام بها نقض الطب هي من هذا القليل ، وكتابه في العلة التي يذم لها بعض الناس وعوامهم الطبيب وإن كان حاذقاً ، ورسائله في أن الطبيب الحاذق ليس من قدر على إيراد جميع العلل وإن ذلك ليس في الوسع ، وأنه قد يستحق الطبيب أن يشكر ويمدح وإن هو لم يقدر على إيراد جميع العلل ، وإن صناعة الطب يجب أن تعظم وتُشرف ، عندما يقوم بها الطبيب العاقل المتملم (١) .

(١) التفطى ، أخبار العلماء ١٧٨ - ١٨٢ « والبرت زكي اسكندر « كتاب محنة الطبيب الرازي « مجلة الفرق ، بيروت (١٩٦٠) ، ص ٥٤ ، ٤٧١ ، ٥٢٢ ، « الدكتور اسكندر « تحقيق في سن الرازي عند بدء اشتغاله بالطب « ، الفرق (١٩٦٠) ، ص ١٦٨ - ١٧٧ .

لذلك ما كان الرازي مقلداً في عمله كطبيب وكياوي وفيلسوف بل تفرّد برأيه وصدق في تسجيل مشاهداته واختباراته الشخصية ، الأمر الذي جعله وحيد زمانه وهدفاً لمهاجمات القلدين والحساد والجهال من الأطباء والفقهاء ، والذين ظنوا أن كل ما قاله القدماء هو الحقيقة المنزلة التي لا تقبل التخيير وإن واجب الطبيب ومدى عبقريته يقاس بمقدار تفهمه واقتباسه لما كتبه بنض النظر عما يراه من الوقائع والأحوال الطبيعية بالبرهان والاختبار والملاحظة حوله (١) .

فكتب الرازي لذلك في التشريح عدة تصانيف فقد أكثرها مع الأسف ، منها كتبه في هيئة الكبد ، والقلب والانشين والسماخ والعين وهي تدل على أنه قام بتشريح هذه الأعضاء بنفسه قبل كتابتها . وقد عالج أموراً صعبة كانت تواجهه في مهنته ، فكتب حول النقرس وأوجاع المفاصل وعرق

(١) ولقد أحسن الأستاذ علي في إلقاء ضوء على النشاط الفكري في هذه الحقبة في

A. Y. Ali, « Al - Biruni's India, » Islamic culture vol. 1 (1927) pp. 31—35, 223 — 230, 467 — 87.

للايضاح عن الرازي خاصة المظر مخطوط اسكوريال، في مجموع رقم ٨٠١ كالتالي

Hartwig Derenbourg, Les manuscrits arabes de l'Éscurial, ed. by H. P. J. Renaud, vol. 2, fase. 2, 1941, No 801

في تلخيص أبي بكر الرازي لكتاب جالينوس في حيلة البرء

Methodi Medendi Libri XIV vel de morbis curandis see also Leclerc, Histoire, vol. I, 351 — 52.

أما كتاب فرق الطب فيه زيادة عما ذكره جالينوس في تحديد المرض والأمراض وفي الجراحات والفروع وجراحات البطن وخياطتها والجبر والكسر وألوان البول كما وُجد في هذا المخطوط للرازي والتي نسخت بمرناطة سنة ١٢٣١ م . وقد نشر بولس كراوس رسائل فلسفة لأبي بكر الرازي مع قطع وجدت من تآليفه المفقودة « الفاهرة » كلية الطب « نضرات رقم ٢٢٢ ، وهي تحوي كتاب الطب الروحاني » السيرة الطائفية « فيا وراء الطبيعة ، وغيرها . وانظر مقالة الدكتور محمد يحيى الهاشمي « The Beginning of Arab alchemy , » Ambix, 1961 . pp. 155 — 161.

النساء والفالج ، وفي اللقوة والقولنج والملل المشكلة والقائلة ، وفي الأغذية وتقاسيم الأمراض .

وكتب لفائدة مرضاه وطلبة الطب مثل كتابه فيمن لا يحضره طبيب ، وقد كان غرضه فيه إيضاح الأمراض علة علة وتبيان أنه يمكن معالجتها بالأدوية الموجودة في كل مكان والتي يسهل الحصول عليها واستعمالها ، ويعرف بكتاب طب الفقراء ، وكتاب في التلطف لإيصال العليل إلى بعض شهواته يبين فيه أن جهلاء الأطباء هم الذين يشددون على المرضى مانعين عنهم أشياء أو أطعمة يشتهونها تفتاً وجزافاً ، حتى حين لا يكون المرض خطيراً ، مع أنه ألف كتاباً في دفع مضار الأغذية وأطعمة المرضى في مقالتين كتبه للأمير أبي المباس أحمد بن علي .

وكان الرازي يرى حقيقة الصناعة وإمكانية التوصل إلى الأكسير ، وتحويل المعادن البخسة بالأعمال الكيماوية من صهر وتبريد ، وتصعيد وتبخير ، وتكليس وتقطير إلى معادن ثمينة كالفضة والذهب ، فكتب في تثبيت الاستحالة ، وألف كتاباً في اثني عشر مجلداً في الصناعة ، وهي : كتابي الدخول التعليمي والبرهاني ، وكتاب الأبيات ، والتدبير ، والحجر ، والأكسير ، وشرف الصناعة ، والترتيب والتدابير ، أثبت فيها أن صناعة الكيمياء إلى الوجود أقرب منها إلى الامتناع . ومن أشهر كتبه في هذا الباب الأسرار ، وسر الأسرار (١) ، ورسائل الملوك ، والأصفر ، ورسالة الخاصة ، ونكت الرموز ، والمجبه ، والحيل ، أكثرها مفقود .

A critical study of *Kitāb al Asrār* and *Sirr al - Asrār* was made by (١) Julius Ruska See his two works *übersetzung und Bearbeitungen von al - Rāzī Buch Geheimnis der Geheimnisse*, vol. 4, 1935. 87 pp., and *Al . Rāzī's Busch Geheimnis der Geheimnisse* vol. 6 , Berlin, Springer. 1937, pp. 1 ~ 246, in *Quel. u. Stud. z. Gesch d. Naturwissenschaften u. d. Medizinoseales O. Temkin. * Medicine and grdeco - Arabic Alchemy , * Bull. Hist. Med., 29 (1955) , pp. 134 - 149.*

وقد كتب ردياً على الكندي الذي تقض إمكانية الاستحالة . وفي الوقت الذي نجد صراعاً فكرياً بين زعيم مؤيدي الصناعة الرازي ، وكبير معارضيها الكندي في إيران وبغداد ، نجد أبا القاسم الزهراوي في الأندلس قد أعرض عن ذكرها كلياً في كتابه التصريف .

ومما يكن من أمر الاستحالة وعدمها « فمن المهم من الناحية التاريخية أن الرازي في محاولاته وتجاربه لتأكيد فكرة الاستحالة وإبرازها ، وضع ما يمكن تسميته بأول أساس علمي منظم للبحوث الكيماوية « وترتيب العقاقير النباتية والحيوانية والتراية في تقسيم معين ودراستها وتصنيفها « ولا سيما ما يختص بالأدوية التراية الحاوية ، كما بين الرازي للأرواح كالنشادر والزيت ، وللأجساد كالذهب والفضة « وللأحجار كالتوتيا والفنيسيا « والزجاجات كالقلقدیس والشبوب « والبوارق كالنظرون ، والأملاح كالملح الطيب (ملح الطعام) ، ثم أوضح لنا الآلات والتدابير المستعملة في صناعة السيمياء (١) .

وكتب الرازي في الصيدلة وما يختص بها كتابه في الأدوية المسهلة في كل مكان « والاقرباذين الكبير « ومقالة في منافع الطين للتنقل ألفها لأبي جازم القاضي « وإبدال الأدوية « والسكنجيين ، والخيار المر « وكتب فصولاً في الصيدنة وفنها وأعمالها في كتبه الكبيرة كالنصوري . ولنيرته على سمة المهنة ورفع شأنها ، كتب في الأسباب المييلة لقلوب الناس عن أفاضل الأطباء إلى أخسائهم « وكتاباً في العلة التي من أجلها صار ينجح جهال الأطباء والعوام والنساء في المدن في علاج بعض الأمراض أكثر من العلماء ، وعذر الطبيب في ذلك .

See George Sarton , Introduction, vol . I , 1927, pp . 609 ~ 610 ; and (١) owsei Temkin , « A Medieval Translation of Rhazes' Clinical observations , » Bull. Hist. Med., 12 (1942), pp. 102 ~ 117,

وشهرة الرازي الواسعة ترجع بلا شك في معظمها ، إلى فضله على المهن الصحية ، وتأليفه الكثيرة الوافية فيها ، والتي كانت مرجعاً هاماً لطلاب الطب ومزاوي المهنة في الشرق والغرب طيلة المصور الوسطى .

فكتبه في العربية بقيت دستوراً في الدول الإسلامية حتى النهضة الحديثة . وأما في اللاتينية فقد ترجمت معظم كتبه في القرنين الثاني عشر والثالث عشر . وطبع قسم منها في القسم الأخير من القرن الخامس عشر وما بعده . وذكر اسمه بالتبجيل بجانب اسمي أبقراط وجالينوس (١) . أما في الأندلس العربية فقد وصلت كتاباته في القرن العاشر ، وكان أثرها في تطور الطب هناك محسوساً ، واستشهد به واقتبس من كتاباته نطاسيو أطباء الأندلس ، وقد اعتبر أبو القاسم الزهراوي مؤلفاته مرجعاً لا يستغنى عنه . ولا نبالغ إذا قلنا أنه لم يوجد كاتب أو متطبب معتبر قد ألف في العلوم الطبية في البلدان الإسلامية من القرن العاشر حتى القرن السابع عشر إلا اقتبس أو ذكر أو استعان بمؤلفات الرازي أو بمختصراتها . وفي الواقع لقد قل نظيره طيلة تلك الحقبة من التاريخ ، فقد سبق أبناء عصره بزمان في خدمته صناعة الطب . وقد بلغ ذروة الانتاج الفكري في حقله وذلك في كتبه المشهورة التالية :

(١) كتاب المنهوي : — أهده للأمير الساساني أبو صالح منصور بن

اسحق بن اسماعيل صاحب خراسان (التوفي سنة ٩١٥) يقول في مقدمته « إني جامع للأمير أطال الله بقاءه في كتابي هذا جملاً وجوامع ونكتاً وعيوناً في صناعة الطب ، متحريراً في ذلك الاختصار ، وذاكراً فيه

(١) L. Choulant Handbuch d. Bücherkunde f. d. ältere Med., 1841 . (١) Leipzig, pp. 340 — 345 ; Donald Cambell, Arabian Medicine, vol. 1. London, 1926 , pp. 65 — 72 ; and Walter Cörlitz, Wächter der Gläubigen der arabische Lebenskreis, 1936, pp. 46 — 59.

حفظ الصحة ومعالجات الأمراض ، وتوابع ذلك مما لا يزال يحدث وتدعو الحاجة إليه ضرورة . وقد قسم هذا الكناش إلى عشرة مقالات : الأولى في شكل الأعضاء وهيبتها وخلقها كهيئة العظام والعضل والدماغ والعين والأنف والصدر والقلب والاثنيين ، جعلها كمدخل إلى الطب في ستة وعشرين باباً .

الثانية : في تعرف مزاج الأبدان واعتدالها والأخلاط الغالبة عليها واللون واستدلالات وجيزة جامعة في احكام الفراسة في ثمانية وخمسين باباً . وفيها يوصي بأن لا يسرع الطبيب إلى الحكم في الفراسة من دليل واحد ، بل عليه أن يجمع من الدلائل قدر ما أمكن لإعطاء الرأي ، ومتى كانت الدلائل متضادة 'وزرت' قواها وشهاداتها قبل أن يميل الطبيب إلى الرأي الأرجح . واعلم أن دلائل الوجه والعين خاصة أقوى الدلائل وأوضحها .

الثالثة : في قوى الأغذية والأدوية المفردة في خمسة وعشرين باباً . تشمل فصولاً في قوى الحبوب كالحنطة والشعير . وقوى الشراب واللحمان واللبن والزبد والجبن والثمار .

الرابعة : في حفظ الصحة ومراعاة النهج النفسية والتحفظ بالمعادات ، يقول فيه إن حفظ الصحة يكون بحسن تقدير الحركة والسكون ، والمطعم والشرب والفصول وتعديل المساكن والمرافق والنوم . والفصول والجماع وصحة الأسنان وتديرها ومنافع السواك . والاحتباس في الأمراض المعدية ، وهذا أمر ذو أهمية في تاريخ معالجة الأوبئة ، وقد أحسن المؤلف بحمله في قسم المحافظة على الصحة . ثم يوصي بتلافي الحوادث الردية والناية بالجنيين والطفل ، ويشمل بحثاً في محنة الطبيب ، ويحذره من الانصراف إلى اللامهي ومعاطاة المسكرات ، بل يحثه على طلب الحكمة والفتنة لدراسة الكتب المفيدة والبحث ، وعدم الثقة بمن كان عامياً يدعي الصناعة وهو جاهل ، وتقع المقالة في اثنين وثلاثين فصلاً .

الخامسة : في الزينة كمعالجة الخزاز والكلف والنمش والسمفة وأمراض الجلد بما فيها الجذام والبهق والثوایل ، ومعالجة بخر الأنف والفم وإزالة رائحة الثوم والبصل ، وجلاء الأسنان وتطيب البدن ، وإنبات الشعر وتقويته وحفظه وعلاج ابتداء الصلع وتجميد الشعر وخضابه وصفه ، وتجميل الوجه ، وفيما يخص البدن أو يهزله « وما يمين على الجبل وما يذهب آثار القروح ، ومعالجة الخمار ، وفي حفظ جثة الميت قبل دفنها ، وتحتوي المقالة خمسة وسبعين فصلاً .

السادسة : في تدبير المسافرين من جهة الغذاء والدواء وتغير الفصول والأمكنة والأهوية تقع في عشرين فصلاً .

السابعة : حمل وجوامع في صناعة الكي والجبر والجراحات ومعالجة القروح باليد وفيه يخص المؤلف باباً لنقد « مخاريق الهالفين » الذين يزاولون الجراحة والتجوير « وم عاميون يجهلون الصناعة وأصول التشريح ، شأنهم تعذيب الناس باطلاً ، ومخادعة بسطاء القلوب من العوام ، لأن منهم من يزعم أنه يرى الصرع بأن يشق وسط الرأس ثم يخرج أشياء أعددها معه ويوم الحاضرين بحبته مدعياً أنه أخرجها من ذلك الشق ، ومنهم من يوم أنه يخرج من الأنف سائماً أبرص . وتقع المقالة في ثمانية وعشرين فصلاً .

الثامنة : في السموم ونهش الهوام في أربعة وخمسين فصلاً .

التاسعة : في الأمراض الحادثة من القرن إلى القدم في اثنين وتسعين فصلاً .

العاشرة : في أنواع الحميات ومعالجتها في ثلاثة وثلاثين فصلاً .

وحسب ما ذكره المجوسي في المللكي ان الرازي في كتابه هذا قد أغفل ذكر أكثر الأمور الطبيعية . وقد ترجم كتاب المنصوري في القرن الثاني عشر بواسطة جيرارد الكريوني وتم طبعه مبكراً في ميلانو

سنة ١٤٨١ وطبع مرة ثانية سنة ١٤٨٩ تحت العنوان اللاتيني الآتي :

Liber Medicinalous Almandorem

وقد اشتهر هذا الكتاب كثيراً في الغرب حتى القرن السادس عشر (١).

وتم لي فحص مخطوط من كتاب المنصوري محفوظ في المكتبة الطبية الوطنية

الأميركية تحت رقم A 28 تم نسخه سنة ١٠٨٧ . وفحصت مخطوطاً

آخر في الاسكوريال رقم ٨٥٨ ، وثالثاً بالقاهرة .

وتوجد مخطوطات لكتاب المنصوري كاملة أو ناقصة في المكاتب الأخرى

الحاوية للمخطوطات العربية الطبية كمكتبة البلدية ، في الاسكندرية ، ومكاتب

مكبرج واكسفورد بانكلترا وغيرها .

(٢) كتاب التجارب : — لارازي لم ينشر بعد وهو يحوي جملاً من

تجارب هذا الطبيب المدقق لاسيما أثناء عمله في اليمارستان وخاصة بما يتعلق

بالطب السريري . ويوجد من هذا الكتاب مخطوط في اسطنبول (مكتبة أحمد الثالث

رقم ١٩٧٥) يظهر أنها من ترتيب الناسخ علي بن أيوب بن يوسف القونوي

المولوي ثم نقلها — سنة ٦٥٦ حسب ماورد ذكره في فهرس المخطوطات

(١) إنه مهم من الناحية التاريخية أن أذكر أن Eberhard de Wesalia

جد الجراح الذائع الصيت أندريا فيساليوس Vesalius قد شرح كتاب المنصوري في

اللاتينية وهذه الفروح استعان بها فيساليوس في إعداد كتابه للدعوى

Paraphrasis in nonum Librum Rhazae في حوالي سنة ١٥٣٠ انظر مادكره الدكتور

Harvey W. Cushing, A. Bio - Bibliography of Andreas Vesalius. 2 nd.ed.,

London, Archon, 1962, pp. xvii - xviii. See also Max Neuburger.

and J. pagel, Handbuch d. Gesch. d. Med. vol. 1, Jena, Fischer,

1902. pp. 598 — 601.

المصورة في جامعة الدول العربية، [الجزء الثالث ، القسم الثاني وضع ابراهيم
مُسبُوح ، القاهرة ، ١٩٥٩ ، ص ٣٩] .

والكتاب يحوي فصولاً وتجارب حول الأعضاء من الرأس إلى القدم
وفي الزينة والحليات والجراحة ومعالجة الأورام ويبدو أن هذا المصنف كان
مسودة كتبها المؤلف أو أملاها على تلاميذه في حلقات التدريس في المستشفى
وربما جمعت بعد وفاته وهي تستحق الدراسة لأهميتها التاريخية .

(٣) كتاب الجامع الحاضر لصناعة الطب : يشتمل على اثنتي عشرة مقالة

وهذا ترتيبها : في علاج الأمراض وتدير المرضى ، في حفظ الصحة ، في
الرئة والجبر والجراحات ، في قوى الأدوية والأغذية والمواد الطبية وما يحتاج
إليه من التدير في الطب ، في الأدوية المركبة ذكر فيه ما يحتاج إليه منها
على سبيل الاقرباذين ، في صنعة الطب وما يحتاج إليه من سحق الأدوية
واحراقها وتصميداتها وغسلها واستخراج قواها وحفظها ومقدار بقاء كل
دواء منها ، في صيدلية الطب ويشمل الأدوية وألوانها وطعومها وورداؤها وصفة
كل دواء وتحضيره والجيد أو الرديء من المعادن والآتربة وكل ما يتعلق بعنة
الصيدلة ، وفي ابدال الأدوية وذكر ما ينوب عن كل دواء أو غذاء إذا لم
يوجد ما طُلب أولاً ، في الأوزان والمكايل وأسماء العقاقير المختلفة وتسمية
الأعضاء والأدواء باليونانية والبرانية والفارسية والهندية بجانب العربية على
سبيل الكتب المهمة بشقشامي ، وفي التشريح ومنافع الاعضاء ، وفي الأسباب
الطبيعية للأمراض يبين فيه على طريقة أبقراط السبب الطبيعي لحدوث الأمراض
وأصلها ، وبحثاً ضافياً في أوائل الطب والأسماء الطبية والأشياء الطبيعية المتعلقة به^(١).

(١) انظر ابن النديم ، الفهرست ، ص ٤٣١ .

ومع ان البيروني في رسالته في فهرست كتب الرازي يعتبر الجامع كتاب الحاوي في الطب نفسه ولكي أشك في ذلك وأعتقد أن الحاوي الكبير لم يتمه الرازي في حياته وقد جمعه تلاميذه بعد موته وهو أكبر كتبه وقد عرف المجوسي (المتوفى سنة ٩٩٤ م) نسختين منه في زمانه ويبدو ان الكتاب ظل معروفاً متداولاً ولسبب ضخامة حجمه كانت أقسام منه تنسخ عسراً بعد عصر ، وبعض نسخه الكاملة استخدمت في الترجمة اللاتينية التي قام بها فرج بن سالم Farraguth للملك شارل Charles D'Anjoa وقد أتمه سنة ١٢٧٩ م وهو أول دائرة معارف طبية من نوعها طبعت في إيطاليا تحت عنوان : Liber dietus Elhavi, Berscia, 1486 and then in Venice, 1500. وقد طبع مراراً باللاتينية في القرن السادس عشر . أما بالعربية فلم يظن إليه مع الأسف إلا مؤخراً فإن مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية بمحيدر آباد الدكن في الهند قامت بطبعه نقلاً عن النسخ الموجودة منه في الاسكوريال قرب مدريد تحت الأرقام التالية : ٨٥٤ ، ٨٥٥ ، ٨٥٦ ، ٨٥٧ ، وعن مخطوطات أخرى وقد شاهدت حتى الآن الجزء الأول — الجزء الثاني عشر ، سنة ١٩٥٥ — ١٩٦٤ . واني أشكر مدير مكتبة الاسكوريال الذي سمح لي بفحص المخطوطات الآتفة الذكر أثناء زيارتي لتلك المكتبة العامرة سنة ١٩٦٤ م . والكتاب يستحق تعليقاً ولكن لا يتسع المجال لذلك الآن فسأتركه لمناسبة أخرى ، ويذكر ابن خلكان انه يدخل في مقدار ثلاثين مجلداً . وقد علق عليه رشيد الدين أبو سعيد يعقوب المسيحي القدسي (المتوفى سنة ٦٤٦ هـ) واختصره الطبيب الداخوري بدمشق .

(٤) أما كتاب الفاهم في الطب ففيه آراء الفلاسفة فيما ينفع ويضر من

الأدوية والأغذية وآراء المحدثين المتقدمين في صناعة الطب والعلل من الفرق إلى القدم كدليل لطالبي الطب في ستة عشر باباً ، واني لأشك بنسبته إلى

الرازي . ولقد شاهدت منه مخطوطين : أحدهما في مكتبة الدكتور حنداد بيروت وبمد فحصه رأيت مبرراً لشكوك البيروني وابن أبي أصيبعة في صحة الكتاب وتيقنت أكثر من السابق أنه منقول اليه وهو لمصنّف في أواخر القرن العاشر ، ولعله نقل معظمه من كتاب التقسيم والتشجير وغيره للرازي وكناش ابن سرايون (١) وأغلب الظن انه ليس للرازي .

(٥) أما كتاب التقسيم والتشجير فيذكر فيه تقايم الأمراض وأسبابها وعلاجها بالشرح والبيان على سبيل تقسيم وتشجير متبعة (٦) وله كتاب الطب الملوكي صنفه لملي صاحب طبرستان في الملل وعلاج الأمراض بالأغذية التي فيها دسّت الأدوية لاختفاء طعمها المر أو الكريه وجعلها مقبولة لدى المريض ولسهولة تناولها (٢) .

والرازي كتابان صغيران نالا حظاً وافراً من الشهرة وهما : (٧) كتاب سرّ الساعة الذي صنّفه للوزير أبي القاسم عبد الله عن أمراض يمكن معالجتها وشفائها ببرهة وجيزة وفيه ينتقد الأطباء الذين يستغلون مرضاهم بالإصرار في تكرار الزيارات والمعينات غير الضرورية طمعاً بالربح وزيادة الأجرة (٣)

(١) انظر ابن خلكان ، وفیات الأعيان ، القاهرة ، طبع سنة ١٧٨٥ ، ج ٢ ، ص ١٠٣ - ١٠٤ ، ابن أبي أصيبعة « عيون الأنباء » ج ١ ، ص ٣١٧ - ٣١٨ ، وحاجي خليفة ، كشف الظنون ، طبع القاهرة ، سنة ١٣١٠ هـ ، ص ١٦٢ . ويعبر بالذكر مخطوط فحصة بدار الكتب المصرية بعنوان جراب المجربات وخزانة الأطباء رقم ١١٩٦ (١) لله التجارب للرازي .

(٢) See G. S. A. Ranking, « The Life and works of Rhazes . » (٢) Proceedings of the 17 th International congress of Medicine, History of Med. Sec. 23 (Printed London 1914) , pp. 237 - 268.

(٣) Edited with French translation and annotation by p. Gulgues, (٣) in Beirut, 1903/4 .

ولقد فحست المخطوط في جامعة كيردج رقم Add. 3696 لكتاب بره الساعة .

(٨) والكتاب الثاني والأكثر أهمية هو في الجُدري والحُصبة مقالة تعتبر الأولى من نوعها قد بقيت لمصرنا الحاضر وفيها وصف دقيق ومعالجة للمرض وتطوراته وعلاماته وتديره بدقة وحسن ملاحظة مهدت للطرق الحديثة في تشخيص هاتين العلتين والوقاية والمعالجة ووضعت مؤلفها بين الخالدين في تاريخ الطب السريري وقد نقل عنه أطباء العرب بعده . وقد ترجم هذا الكتاب إلى اللغة اللاتينية وطبع مع النص العربي ، وترجم أيضاً إلى الفرنسية والانكليزية والألمانية وغيرها من اللغات الحية (١) .

ولعل* الرازي أول من كتب ضد الفكرة السائدة في الإسلام بفائدة الحمية للدرجة الجوع الشديد وأشار ان قلة الغذاء وغضاضته لا تساعد على حفظ الصحة بل انها تجلب الملل لأنه اعتبر أن الحمية المفرطة تضر الأبدان وان الغذاء ضروري ليقوم البدن بأفعاله يومياً ، وهذا أمر يقره العلم الحديث . وقد أشار المسعودي في كتابه التنبيه والإشراف إلى ان الرازي كان يؤلف على رأي الفيشاغوريين في الفلسفة الأولى وتحت تأثير الأفلاطونية الجديدة وتماليمها في سنة ٩٢٣ م وقد تبعه في هذه الآراء والطرق أبو زكريا بن عدي

(١) De Peste ; de Pestilentia, Latin translation by G. Valla, printed in Venice, 1498, and in Basil, 1529. See also Liber Rhazes de Variolis et Marbillis qui est tractatus quintus in codice Bibliothae ae Lugduna - Batavae in 14 chapters. Edition in Arabic and Latin but contain errors is that of Johannis Channing, London, Bowyer, 1766 in 290 pp. with introduction. English translation was also made by Greenhill and published in London by the Sydenham Society, 1847. A good French translation was made by Leclerc and Levoire in Paris, 1866. In German see Karl Opitz, Ar - Razi, über die Pocken und die Masern, Leipzig, Barth, 1911.

النصراني وأشهر فلاسفة بغداد في عصره^(١). وهذا التاريخ حداني إلى الشك فيما ذكره البيروني من أن الرازي توفي سنة ٩٢٥ م. وإلى اعتبار التاريخ [سنة ٩٣٢] أقرب إلى الصحة. أو على الأقل ساعدني على الظن بأنه مات بعد سنة ٩٢٥ لاسيما وأنه مرض في آخر أيامه وقعد بصره. ومما يمكن من أمر فائنا نصل في بداية القرن العاشر وبفضل ترجمات حنين وتأليف الرازي ومعاصريهم وتلاميذهم إلى ذروة جديدة في تطور الطب العربي أبرزته بحلة جديدة وبشخصية فريدة تميزه عما سبقه من حالات المهن الصحية وأوضاعها في الحضارات السالفة وبدأ الطب العربي متميزاً بعلامته الخاصة ثابتاً على أساسات متينة حافظ عليها واستمر في البنيان فوقها بضعة قرون. ومع أن الناقد الباحث يلمس أبدأ التأثير الاغريقي وتأثيرات أخرى شرقية تفاعلت مع الطب العربي ابان قيامه ولكنه لا يقدر أن يكتم شعوره بتميز هذا الطب في تفاصيله وتطبيقه عما سواه وكونه نسيج وحده ووليد البيئة الجديدة والحضارة الإسلامية التي نشأ وترعرع في أحضانها.



(١) لقد ذكر المدودي كيف نقل التعليم من الاسكندرية الى انطاكية زمن عمر بن عبد العزيز حوالي سنة ٧٢٠ م ومنها الى حران بعد سقوط الدولة الأموية سنة ٧٥٠ م. وفي أيام المتوكل ٨٤٧ - ٦١ انتقلت الى بغداد وامتدت في أيام الخليفة المتعز ٨٩٢ - ٩٠٢ إلى القويري ويوحنا بن حيلان (توفي زمن المتعز ٩٠٨ - ٩٣٢) وابراهيم الروزي ثم إلى تلميذه أبي محمد بن كرنيب وأبي بكر بن يونس البغدادي وهذا الأخير فرح كتب ارسطاطاليس في النطق لمن فرح وقد توفي في خلافة الرازي (٩٣٤ - ٩٤٠).
وبضيف المدودي في التفتيه والاشراف « من ١٢٢ ، ان التعليم قد انتقل بعد ذلك إلى أبي نصر محمد بن محمد الفارابي (المتوفى سنة ٩٥١) تلميذ يوحنا ابن حيلان. وكان آخر من صنف على مذهب الفيثاغوريين والانتصار لهم هو أبو بكر محمد بن زكريا الرازي صاحب التصوري في الطب والذي ألف كتاباً في ثلاث مقالات على مذهب الفيثاغوريين سنة ٣١٠ هـ أو سنة ٩٢٢ م.

الفصل السادس

عصر البيروني وابن سينا

اختلف أبو الرِّيحان محمد بن أحمد البيروني (٩٧٣ - ١٠٤٨) كثيراً عن معاصره أبي علي الحسين بن عبد الله بن سينا الشيخ الرئيس (٩٨٠ - ١٠٣٧) في أخلاقها واتجاهاتها الفكرية واتجاهها العلمي والفلسفي والغريب أنها اتفقا على مهاجمة الطيب أبي بكر الرازي وانتقاده واتهامه بقصر النظر والتهور والرهونة وقلة الإيمان بما أمر به الدين .

وفي رسالة دارت بين هذين المالين حول أمور مختصة بالفلسفة وبما وراء الطبيعة هاجم كل منهما الرازي وانتقد آراءه وهنا نجد أن ابن سينا يحقر الرازي ويستعثر به بشكل يثير الغرابة والدهشة فهو يستكثر على الرازي تدخله في أمور الفلسفة لأنها برأيه رتبة لم يصل إليها ويتساءل لم لا يبذل الرازي جهده في فحص أحوال مرضاه والنظر إلى برازهم لتشخيص عللهم وتركيب الدواء النافع لهم . ولكن ابن سينا في الوقت ذاته يفتح لنفسه الاشتغال بالفلسفة والطب والرياضيات والفلك وغيرها من العلوم ، ومن يقرأ ما بين سطور تلك الرسالة لا يجد تفاهاً حقيقياً بين البيروني وابن سينا إنما يربط بينهما مركزهما العلمي وهذه الرسالة التي دارت بينهما نرى فيها البيروني متواضعاً في طريقته متأثقاً دقيقاً في تعبيره بشكل يبدو فيه كأنه يُسلم بنبوغ ابن سينا وبامتيازته وتفوقه من الناحيتين الفلسفية والفكرية . بينما نجد في أجوبة ابن سينا ضعفاً في المنطق وتسرعاً في البت والحكم وتعصباً

في الرأي، وهذا مما لا يليق بمن له ذلك المركز الرفيع والمقل الثاقب. وهذه المراسلة تحتاج إلى دراسة وتحليل لا سيما وأنها نشرت بالعربية ولها نسخ خطية قديمة باقية.

وقد كتب البيروني في أواخر أيامه أحد أصدقائه يدي له رغبته في الإحاطة بمصر الرازي وفي الاطلاع على ما تركه من آثار ليجمعها حيناً يثر عليها ويضيفها إلى مكتبته. واعتذر البيروني بأنه ليس كفءاً لهذا الأمر الجلل ولكنه فيما بعد أذعن لطلب صديقه وذكر له ما شاهده أو عثر عليه من كتب الرازي. ويضيف قائلاً «ولولا احترامي لك لما فعلته لما فيه من اكتساب البغضاء من مخالفته وظنهم أنني من شيعته» (١).

من هنا نلاحظ أن موجة العداء العنيفة الموجهة ضد الرازي واعتقاداته وآرائه كانت لا تزال سائدة حتى أوائل القرن الحادي عشر. ليس في إيران فحسب بل في مناطق الخلافة العباسية في الشرق وفي أرجاء الدولة الأموية في الأندلس. الأمر الذي حدا بأنصار النهضة العلمية الواعية مثل البيروني وابن سينا وهما من خيرة علماء زمانهم إلى معاداة كل ما كان الرازي يؤيده ويعتقده، وهذا الأمر بلغ حداً نستنكره أمام حرية الرأي والعقائد.

(١) انظر رسالة البيروني في فهرست كتب محمد بن زكريا الرازي والسقي اعني بنفهرها بأول كراوس عن مخطوط ليدن. طبع - باريز - القاهرة، مطبعة العلم سنة ١٩٣٦ ص ٣٣ - ٤٨.

وقد سبق أن ترجمت هذه الرسالة إلى الألمانية مع مقدمة وُلغرت بواسطة:

Julius Ruska, = Al - Biruni als Quelle für das Leben und die Schriften al - Razis, » Isis, vol. 5, No. 13 (1923), pp. 26 — 50.

ثم قارن ذلك بما نشره وحفظه بولس كراوس في رسائل فلسفية لأبي بكر محمد ابن زكريا الرازي في لفرات جامعة القاهرة سنة ١٩٣٩ حاوياً الطب الروحاني وغيره.

ويدو لي أن البيروني قد بنى الكثير من استنتاجاته للقدح بالرازي واتهامه « بأفاعيل الشياطين » والكيد للإسلام وللأديان الأخرى المماوية ليس على كتابات الرازي نفسها بل على الكتب المنحولة التي سبق أن ذكرنا أن واضعها هم أعداء الرازي الذين سموا للإيقاع به ورميه بالكفر والإلحاد والخط من سمته واتهامه بالمروق وبتلوث الخاطر والفلم بما ينزه عنه العاقل ، حتى صار من لا يستحق أن يحل سيور حذاء الرازي يقول « قد أفسد الرازي على الناس أموالهم وأبدانهم وأديانهم » ، والبيروني يوافق القائلين بهذا ولا سيما إفساد المال والدين ، ولكنه مع الأسف ، يبن حكه على ما لم يكتبه الرازي إذ يقول « ويوجد مصداق قولي في آخر كتابه في النبوات حين يستخف - والسفقه غير لائق - بالفضلاء والكبراء ... وأنا [البيروني] مع براعتي من اتباعه [الرازي] فيما يفسد المال - على حيي للغنى ونحوه للاستغناء - فلا أبرئ نفسي منه ... إذ لم أنج من بوائقه . » وهنا يشير البيروني إلى كتاب الرازي في العلم الإلهي الذي طالعه فوجده أول ما يبحث في كتب ماني ويدل عليها ولا سيما في كتابه الموسوم بـ « سر الأسرار » ويظهر أن أعمال الكيمياء قد استهوت البيروني في حديثه متأثراً بكتاب « سر الأسرار » فجاء يطلب هذه الأسرار ويسأل عنها معارفه في البلدان والأقطار . « وبقيت في تباريح الشوق نيفاً وأربعين سنة إلى أن قصدني بخوارزم بريد من همدان » حيث وردته بعض من كتب المانوية ورسائلهم وكثر الأحياء وصبح اليقين وسفر سر الأسرار « ففشي لي من الفرح ما يشي الظمان من رؤية السراب ومن الترح في عقباه ما يصيه من الخيبة في ملاقاه » ثم أضاف « ووجدت الله صادقاً في قوله : « وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُوراً كَمَا لَهُ مِنْ نُورٍ . »

والبيروني بمود متعدياً بحكمه رزياً إذ يحتم قوله بالرازي مؤيداً لإياه
«ولست أعتقد فيه مخادعة بل انخداعاً» ، كأنه يشاء أن يمتدح للرازي
ويحسن لسميته . ويقول إنه ولد في غرة شعبان سنة ٢٥١ هـ (٨٦٥ م) ،
وأنه اشتغل في الكيمياء بالغاً بهذه الصناعة مبلغاً عالياً فاستحضره الملوك
والكبراء وأكرموا واشتغل بالطب وكان دائم الدرس بشديداً على أتباعه
وأصيب بصره واختتم أمره بالعمى ومع ذلك رفض معالجة أحد الكحالين له
بالقدح والجراحة !

وقد كتب فيما وراء الطبيعة وفي العلم الإلهي وفي هذا على رأي البيروني
ضلّ السبيل وسعى فيما لا يرضى له ، مع أن واقع الحال أن الرازي أجاد
في ذلك وأحسن أكثر من أي شخص مثله كتب في هذا الباب في الإسلام .
والبيروني كما أظن هو من أشار إلى أن الرازي توفي بالرّي في ٥
شعبان سنة ٣١٣ هـ (سنة ٩٢٥ م) ، مع أن مؤرخين آخرين يمينون
موته سنة ٩٣٢ م ، بعد ذلك يحدثنا البيروني بلهم المفيد عن شخصه ،
فقد ذكر أنه قرأ كتاب الترياق الذي نقله يحيى النحوي ذاكراً فيه زيادات
كل من الأطباء والسبب الذي دعا لذلك حتى استحق اسمه الفاروق (أي
المنجي) (١) . ذكر هذا البيروني سنة ٤٢٧ هـ ، وعمره آنذاك ثلاث
وستون سنة شمسية ، وذكر أيضاً كيف استشار النجمين معرفة فآله ، وجين جاوز
الحسين أصيب بمرض شديد تركه عليلاً طريح الفراش زمناً وشفي من سقمه
ولكنه بعدئذ بقي يشمر أن قواه أضعفتها الشيخوخة ، وإن شمس حياته
نشارف الغروب . ولم يكن جزءاً على شيء إلا أنه كان يأمل أن يحيا
حتى يتم ما هو ناقص من بعض تأليفه ويُبَيِّض مسوداتها ويعلق عليها .

(١) ممي ثريافاً من اللفظة اليونانية بمعنى مضاد السموم القاتلة والفاروق من السراوية
ومعناه المنجي أو الخالص وقد أطلق هذا اللقب على الخليفة الثاني صرب بن الخطاب .

وكان ينوي إذا ما فصح الله في أجله أن يترجم كتباً هندية . والبيروني نفور بكل ما كتبه حتى بالكتب في أيام حدائمه مع أنه ازداد علماً ومعرفة ولكنه اعتبر تأليفه كأبائيه والأب دوماً مفتوناً مُعْجَبٌ بيشيه . ويظهر أن البعض ألفوا كتباً باسمه ، ومن الغريب أن البيروني لم يضطرب لذلك بل حسب ما عزي إليه من كتب « بمنزلة الرُّبَائِبِ في الحُجُور والقلائد على النُحُور » لم يميز بينها وبين ما كتب هو نفسه .

أما ما يهمننا ذكره من مؤلفاته فمقالته في « التَّسَبُّبِ بين الفلزات والجواهر في الحجم » وترجمة كتاب هندي في الأمراض التي تجري مجرى العفونة ، والقانون السعودي الذي ألفه لسعود بن محمود بن سبكتكين وحذا فيه حذو بَطْلَيْمُوسَ ، والآثار الباقية عن القرون الخالية ، ومقالة في المكييل والموازين ، وشرائط الطيَّارة والشواهي (١) .

وكان أبو الرِّيحان محمد بن أحمد البيروني (نسبة إلى مدينة بَيرُون في السند) عالماً بالدراسات الحكيمة فاضلاً في علم الهيئة والفلك وله نظر جيد في المهن الصحية . وأصله من خوارزم قرب خَيْر (مدينة بادت واندثرت وكانت ولادته حوالي سنة ٩٧٣م) وقد خدم أمانة المأمون ثم تضاءلت أبحاث خوارزم وانطفأت أنوار العلم فيها حين رحل سنة ١٠١٧م رجال العلم منها إلى العاصمة الجديدة غزنة شرق خراسان وإليها ذهب البيروني لخدمة محمود الغزنوي وأتقن فيها اللغة السنسكريتية رغبة منه في فهم معالم

(١) يذكر البيهقي في كتبه سوان الحكمة ، لاهور ، ١٣٥١هـ ، ص ٦٢ - ٦٤ أنه رأى كتباً كثيرة للبيروني أكثرها بخط المؤلف منها القانون السعودي الذي ألفه في عهد السلطان مسعود بن محمود ويظن البيهقي أن الخوض في المغولات وما بقىها من مناظرات ليس من اختصاص البيروني ولم يحسن فيها إحصائه في سواها . انظر مؤلفاته في هدية العارفين لاسماعيل البغدادي ، ج ١ ، ص ٦٥ - ٦٦ .

الحضارة الهندية : علومها وفلسفة أهلها وحضارتهم فذكر كثيراً من علماء الهند وحكائنها الأقدمين مثل براهما غوبتا وبالاهادرا وقاراها ميرا وغيرهم وأتم حوالي سنة ١٠٣٠ م كتابه عن الهند الموسوم بـ « كتاب الهند » (١) انتقد فيه نظام الطبقات في الهند ولا سيما الوضع الاجتماعي السيء الذي كان يعانيه أبناء الطبقة النبوة وقد سقته عمل القرامطة الذين هدموا وخرّبوا معالم حضارات مزدهرة وقتلوا نفوساً بريئة بتمصّبهم الأعمى وتطرفهم ، وانتقد البراهمة الذين يرددون أقوال الفيدا دون فهم ماتنيه . ويشير إلى كتابات كاراكا الطيبة التي كانت المرجع الأساسي لتلك الدراسات في الهند حتى عصره ، وهي التي ترجعت إلى العريضة في مطلع القرن التاسع . وقد ذكر أنه عثر على نسخ كتاب « كليلّة ودمنة » في اللتين الفارسية والعربية وكانت محشوة بالأخطاء والتحويلات . وجدير بالذكر أن البيروني أشار إلى تعدّد الأوزان والمكاييل في الهند واختلافها بين بلد وأخرى والبليلة الناتجة عن ذلك (٢) .

وقد مال البيروني إلى طلب العلوم والحكمة منذ نعومة أظفاره فحفر في أكثر من لغة واحدة أسماء الحبوب والبذور والثمار والنباتات نقلاً عن رجل يعرف اليونانية « وكان مثال الباحث المتمطش لمعرفة العالم المحيط به ، عجائبه وغرائب » قوانينه وأنظمته ، على أنها خليفة الله يقبلها عبادة بدافع الإيمان بقدرته الأزلية المنزهة عن الزلل والنقصان .

(١) ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ٢ ، ص ٢٠ - ٢١ ، وانظر أيضاً مقالة :

A. Y. Ali, « Al - Biruni's India », Islamic Culture, vol. 1. (1927), pp. 31 - 35, 222 - 230, 467 - 487 .

(٢) انظر المرجع السابق وقابل تأليف البيروني ومخطوطاته كما ذكرها :

C. Brockelmann, G. A. L. , Leiden, 1943, vol. 1, pp. 926 - 627.

ومن تأليف البيروني الهامة في تاريخ الأحجار الكريمة والمعادن كتاب الجماهر في معرفة الجواهر الذي أُلّفهُ تذكّره لنفسه ، وليقدمه لخزّانة الملك أبي الفتح مودود بن مسمود بن محمود الغزنوي الذي ملك من سنة ٤٣٤ - ٤٤١ هـ ، وفيه يردّد اعترافه بفضل الكندي الذي اقتبس منه الكثير وفيه يقول : « ولم يقع لي من هذا الفن غير كتاب أبي يوسف يعقوب بن اسحق الكندي في الجواهر والأشياء (والذي) قد اقترح فيها عذّرتّه ، وأظهرُ ذرّوتَه كاختراعه البدائع في كل ما وصلت إليه يده من سائر الفنون فهو إمام المحدثين وأُسوة الباقيين . » (١) أما بالنسبة للمعلوم الطبيعية فجدّير بالذكر أن البيروني يعطي آراءه في الضوء قائلاً : « إن البصر محسوسه النور الحامل في الهواء ألوان الأجسام إلى البصر ، وفي السمع يقول : « محسوسه الأصوات والهواء حاملها إليه . » وفي الذوق يقول : « محسوسه الطعم والرطوبة تحملها وتوصلها إلى الذائق وتولجها في خَلْقه فان آلاته من اللسان والحنك ، واللهوات متى كانت يابسة لا تحس بشيء من الطعم » . وهذه افتراضات ليست بعيدة عن النظريات الحديثة في هذا الباب وجديرة بالاعتبار .

ويذكر البيروني في حديثه عن الياقوت وأنواعه أن كتاب الأحجار المنسوب إلى أرسطاطاليس منحول عليه . أما الياقوت فيقول البيروني فيه إنه أصلب الأحجار الكريمة ما عدا الماس الذي يظلمه خدشاً وقطماً . وإذا يشير إلى قيم الجواهر المادية يردف القول بأن ليس لذلك قانون ثابت لأن قيمها تختلف باختلاف أمكنتها وأعمارها وإمكانات المشترين لها ومع ذلك فالبيروني يذكر مثلاً أن وزن مثقال من البهْرَمَان الممتاز يساوي خمسة

(١) أبو الريحان البيروني « الجماهر في معرفة الجواهر » حيدرآباد ، الهند ، المطبعة الثمانية ، سنة ١٩٣٧ ، ص ٣١ .

دينار، ونصف مثقال الماس ثمنه مئة ديناراً، وإن أكبر حجر ياقوت ذكره الكندي كان وزنه مثقالاً وثلاث المثقال ، وإن جبريل بن بختيشوع المتطبب رفض بيع ملقعة مصنوعة من الياقوت بعشرة آلاف دينار . ثم يذكر أن الرشيد كان مولماً بجمع الجواهر حريصاً على اقتنائها ، وإن الخلفاء قدموا كثيراً من الجواهر لتزيين الكعبة .

ومن المعلوم أن البيروني أظهر ازدياده للكميانيين وكذب ادعاءاتهم في تحويل المعادن البخسة إلى ذهب وأنكر سعيهم وراء الأكسير وقد أشار إلى مقارنة الطييمين والذين يمتنون بالسياء ويردون ألوان الياقوت من الأشهب والأبيض والأخضر إلى الأحمر بما يزعمون من طرق لتحويل المعادن البخسة من الزيق والكبريت إلى الرصاص فالتحاسب فالاسرب فالفضة فالذهب ، بالغة بذلك درجة الكمال ، أو المقارنة بين الحيوان والإنسان مدعين أن الارتقاء تم من الكلبة إلى الدببة إلى القرديّة إلى الإنسانية ، وبذلك نجد البيروني أول من حارب فكرة تنازع البقاء وبقاء الأصلح كما تفسر من جهة تطور الإنسان من الحيوانية . وهو لا يقف عند هذا الحد بل يتحدث عن الحلزونات والأصداف والآلي* وأنواعها ومصادرها وأوصافها مما هو جدير بالاهتمام .

والبيروني يذكر أن الجواهر الفاخرة في الأصل ثلاث : الياقوت والزمرد واللؤلؤ وأسماء الأخير بالعربية كثيرة جداً « كثرة أسماء الأسد فيها كاللدة واللؤلؤ والمرجان . » وتحدث عن العقيق والبدر وذكر أن أترك الشرق يرغبون من الكهرماء ما كان عظيم الحجم صافي اللون ويستعملونه لدفع عين المائن واسمه بالرومية Electron وبال يونانية Athmithos وبالانكليزية Yellow amber الذي تلقيه الأمواج على الساحل . والكهرماء يُشارك المغناطيس في الجذب . وله منافع كثيرة ، حسب ما ذكره البيروني وأضاف : « واسمه بالفارسية آهين* رُبما أي جذب الحديد لخاصيته جذبه الحديد . »

ومن الأهمية في تاريخ صناعة الأواني الفخارية حديثه عن القصاص الصينية والتي كانوا يخلطون أطيانها بالأرجل وهي رطبة ثم يشرب الفخاري ظواهرها وبواطنها بكس الرصاص وبمدها يدخلها في التور . ويذكر كيف يذوبون ما ينكسر منها ويميدون صناعته وطلبه ووضعها في النار من جديد . ويذكر استعمال الطين الملع Glaze ومثل هذه الأواني كانت غالية الثمن حتى يبع بعضها في زمن البيروني بشرة دنائير للإناث الواحد وهي نادرة الوجود في زمننا .

ويحدثنا البيروني كيف دعاه صديق له بالرَّيِّ إلى بيته وهو من باعة
الفخار وهنا يصف البيروني ما رآه بقوله : « فرأيت جميع ما فيها من
القصاص والأسكرجات والتوقات والأطباق والأكواز والمشارب حتى الأباريق
والطُّسوس والمحارص [للاشنان] والنارات والمسارج وسائر الأدوات كلها
من خزف صيني فتمجبت من همته في ذلك التجميل » ، الأمر الذي يشير
إلى اهتمام عليّة القوم وتقاعزهم بجمع الأواني الصينية وعرضها في بيوتهم
في أوائل القرن الحادي عشر وتقديرهم لقيمتها الفنية (١) كما نجد هذا في زمننا
في المتاحف وبيوت الأثرياء .

ثم يضيف موضحاً أن الفسيفساء ليست من السبوك إنما هي مؤلفة « من خرز فصوص بلحام الفضة والذهب يركب في حيطان الأبنية بالشام » مما يدل على أن الشام كانت مشتهرة بصناعة الفسيفساء والقاشاني حتى ذلك العهد « وواضح أنها استمرت تلك الشهرة كذلك حتى المصور الحديثة . وفي الواقع اشتهرت صناعة الفسيفساء عامة منذ القرن الرابع

(١) البيروني « الجواهر ، ص ص ٤٦٤ - ٥٤ ، ٨٠ - ٩٣ ، ١٠٧ ، ١٧٢ ، ١٨٩ ، ٢١٠ - ٢١٢ . ثم ص ص ٢٥٧ - ٢٦٠ يذكر البيروني في المخطوط الذي تم نسخه سنة ٦٢٦ هـ . ومنه نقل هذا الكتاب كيفية حمل الاسفنج من الرصاص وللدراستج من الاسرب .

في سورية والأردن ، وفي القرن الخامس كانت مدن الأردن الزدهرة حينئذ بالثقافة والعمران اليونانيين كإدبا مركزاً هاماً لمثل هذه الصناعة .
ويقتبس البيروني قول الكندي في أنه توجد بمدافن مصر القديمة أوان خزفية وتماثيل حيوانات وخرز صغير ملون وكنوز مدفونة مما يدل على أن العرب قاموا بحفريات فردية لاستخراج الكنوز المدفونة في قبور قدماء المصريين . ولم يقتصر عمل الحفريات فقط على مصر لأن البيروني يشير إلى أن في بلاد الترك قوم يعرفون بالنباشين يطلبون المقابر القديمة يحفرونها ليخرجوا ما هو مدفون فيها من فضة وذهب (١) .

وجدير بالذكر أن البيروني اعتبر الزئبق كأحد الأفلاذ وذكر طريقة تحضيره من « أحجار حممر تحمي في الكور حتى تنشق (تنفتح) ويتدحرج الزئبق من البزال » ، والأرجح أن الإشارة هنا هي إلى الزئبقفر أو كبريتور الزئبق الأحمر والذي منه يستخرج المدن .

والبيروني يذكر طريقة أخرى مستعملة وذلك بوضع الزئبقفر في القرع والأثنيق وتقطيره حيث يجتمع الزئبق في القابلة وهي من الأهمية بـكان في تاريخ الكيمياء .

والبيروني يذكر أيضاً أن الأحجار المدنية وبقية الأحجار تطفو على وجه الزيتق إلا الذهب فانه يرسب فيه بفضل ثقله وهي إشارة واضحة إلى تقديره للثقل النوعي لهذه المواد ، وقد ذهب إلى أن نسبة الحديد إلى الذهب كنسبة ٦٣ إلى ١٥١ أحجام متساوية .

(١) كالرجم السابق « البيروني » الجواهر ، ص ٢٢٦ - ٢٣٥ ، ٢٤٧ - ٢٥٦ .
وقد ذكر نقي الدين أحمد المقرزي في كتاب الواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار « القاهرة » سنة ١٨٥٣ ، مجلد ١ ، ص ٤٠ شيئاً عن نعيم المدائن لإخراج الكنوز القديمة المدفونة .
م (٨)

وقد كشف البيروني القناع - كما سبق أن ذكرنا - عن نوع الذهب الذي يدعيه الكياويون والمصبوغ بألوان خادعة ، ويعتبر ادعاءاتهم باطلة وخادعة . أما النحاس فقد اعتبره البيروني من الفلزات أيضاً كالزئبق ، ويمتدح منافع الحديد للزومه في أدوات الدفاع والمنافع العامة : ويستشهد على ذلك بالآية الكريمة ﴿ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ ﴾ (سورة الحديد، الآية ٥٧) .

أما الفولاذ فيذكر البيروني استعماله في صناعة السيوف والنقش عليها وسبك حديدته مع رمل أحمر يذوبونه بالتشكار البلوري . والبيروني - كما نعرف - أول من أشار إلى علي الحداد الدمشقي الذي ألّف كتاباً في وصف السيوف كما فعل الكندي (ولا نعلم أيها أقدم) . وقد استفاد البيروني من كليهما في بحثه عن السيوف وأنصبة الفولاذ المعمولة في الكور والبواتق التي كان يجعل في كل منها خمسة أرتال من نعال الدواب ومساميرها المعمولة من الزمahun (أحد نوعي الحديد المروفين والذي كان يصنع منه البولاد Steel) يضاف إلى ذلك من الرُوسَخْتَج (من الفارسية رو - سخنا ومعناها النحاس المحرق) والمرْقَشِيْتَا الذهبي (أيضاً من الفارسية مرقشيطا ومعناه حجر النار Pyrites كبريتور طبيعي) والغنيسي الهيثة من كل وزن عشرة دراهم وتطين البواتق وتوضع في الكور ويملأ غمّاً وينفخ عليها بالمنافخ الرومية (كل منافخ برجلين) إلى أن يذوب ما في البواتق فيضاف أربعون درهماً في كل بوتقة من مسحوق الإهليلج وقشر الزمان وملح العجين (هو ملح الطعام أي كلوريد الصوديوم) وأصداف الأولو ثم ينفخ عليها ساعة نفخاً شديداً متواصلاً بعدها تترك لتبرد وتخرج النصاب من البواتق وقد تحولت فولاداً (١) .

(١) البيروني ، الجماهر ، ص ص ٢٣٦ - ٢٤٧ ، ٢٥٠ - ٢٦٠ . انظر أيضاً مقالة الدكتور فيصل دبدوب . « رسالة الكندي في عمل السيوف » ، مجلة العلوم ، مجلد ٨ ، عدد ٣ (١٩٦٣) ، ص ص ٧٨ - ٨٠ ، وكتاب النجوم الفارقات في ذكر بعض الصنائع المحتاج إليها في علم الحيات ، ل محمد بن أبي الخير الحسني الدمشقي ، حلب ، المطبعة العلمية ، سنة ١٩٢٨ ، ص ص ٣٩ - ٤٢ .

من أهم تأليف البيروني في تاريخ الصيدلة وتركيب الأدوية كتابه في الصيدنة في الطب وبجانب المخطوط الموجود في تركيا والذي درسه مايرهوف وغيره وأشاروا إليه فقد عثرت على مخطوط لهذا الكتاب في مكتبة المتحف المراقي ببغداد وسأشير إليه (١) فيما بعد .

والسبب الذي دعا البيروني لتأليف هذا الكتاب العظيم الأهمية هو أنه طالع كتاب الرازي في الصيدنة وإبدال الأدوية فلم يجدده وافيًا بالمرام فألف كتابه هذا مضيئاً ما عنده إلى ما استفاده من الرازي ومن الطبيب أبي حامد الشهرشهي الذي كان يجيد اللغة العربية « وكان يشرف على يمارستان غزنة » . لأن البيروني يمتدح بعدم معرفته الكافية لأصناف الأدوية وقواها وخواصها التي يرتبها حسب حروف المعجم . وهكذا نجد البيروني يمتدح الصيدلاني بأنه المحترف « جمع الأدوية على أحمد صورها واختيار الأجود من أنواعها مفردة ومركبة على أفضل التراكيب التي خلدها له مبرزو أهل الطب » . ومن الأهمية بمكان ذكره قيام هذه المهنة كوحده بذاتها منفصلة عن الطب إذ يخبر كيف أن الصيدلة « انفردت بنفسها [عن الطب] كانفراد كتب اللغة عن صناعة الترسيل ، والعروض عن الشعر ، والمنطق عن الفلسفة ، وذلك لأنها آلات لها لا منها » .

(١) لقد نشر المقدمة مع ترجمة وتعليق بالألمانية للسندرق ماكس مايرهوف في مقاله

« Das Vorwort Zur Drogenkunde des Beruni, » in Quellen U. studen Z. Gesch. d. Naturwissensch u. d. Med. Berlin, vol 3 (1933), pp. 1 — 52 and Arabie

النص العربي من ص ١ - ١٨ .

أما المخطوط ببغداد فهو تحت رقم ١٩١١ وهو من الطبیب أحمد بن صدیق ابن محمد ، في حين ان مخطوط اسطنبول يقع في ١٣٤ ص وتم نقله سنة ١٦٨٨ = على يد غضنفر التبریزی وفي آخره تاريخ آخر هو سنة ٦٧٨ هـ . ولعله تاريخ قيد التملك .

والبيروني يوضح أن الدرجة العليا من الطب مقترنة بالطبيعات وأصولها وبرهانها « فإذا سلك منها طريق التحليل استتارت طرق سائرها إلى أن تبلغ الصيدنة ». ويتأسف البيروني لكون التقليد في صناعة الصيدلة في زمانه كان الغالب وينصح من يريد مزاوله هذه المهنة بقوله إن : « التقدم فيها حاصل بتلمذة المهرة ثم داوم الزاولة لتنطبع صور الأدوية وهيئاتها وأحوالها في طباعه ». وبذلك يقدر الصيدلي أن يميز الدواء الجيد من الرديء وتفيده كثرة المشاهدة مزية الحفظ في المانة . الأمر الذي يعطينا أجلى فكرة عن مكانة الصيدلي المهنية والعلمية العالية .

والبيروني يقتبس ما قاله حمزة الأصباهاني من أن لفظة الصيدناني (الصيدلاني) هي معربة من كلمة جَنْدَنَانِي ، وجَنْدَنٌ أو جَنْدَلٌ بالهندية هو الصندل وأهل الهند كثيراً ما يستعملونه ويتداوون به ، أكثر من تداويهم بغيره من العطور . وإذا لم تكن العرب تفرد له اسماً أونسبة أو لقباً فقد تقلوا الاسم العرب (صَيْدَلَانِي من جَنْدَلَانِي) كاللقب المطلق على مزاول العطر إلى مزاول الأدوية « والصندل من العطور المعروفة عند العرب من الهند (١) .

ينتقد متعاطي الدجالين لمهنة الصيدلة في زمانه إذ يقول مامنها إن الناس كادوا ألا يميزوا بين المطار وبين النطاسي وعمموها عليها لقلة الهداية والعرفاة .

ويبدو من هذا أن التملين كانوا قلائل في زمن البيروني « وأن غير التملين يبن متعاطي هذه الصناعة كانوا كثرة وكان من الصعب التمييز بينهم بالاعتماد

(١) انظر المقدمة في مخطوط بن داد أو نها نهره ماكس مايرهوف . وبذكر سليمان ابن جلجل في مقاله في الأدوية التي لم يذكرها ديسفورييس (مخطوط بودلان - اكسفورد رقم Ms. Hyde. 34 ورقة ١٩٩ ان « الصندل هو شجر يكون بالهند طيب الرائحة وهو ثلاثة أصناف أحمر . . . وأصفر . . . وأبيض وكلها طيب الرائحة . »

على المظهر لتعميم الاسم على الكل . ولكن إشارة البيروني إلى أن اسم المطار
لبائع المطور واسم النطاسي للصيدي المتعلم دليل على وجود كلا الفريقين
بين صفوف متعاطي المهنة . وقد استمر هذا الأمر كالحقيقة الواقعية الشائعة
في الإسلام وفي البلدان المتقدمة بمدئذ وحتى في العصور الحديثة . وهنا
يقتبس البيروني قول الشاعر وله في ذلك عذر :

روحُ إلى العطار تبغي شبابها ولا يصلحُ المطار ما أفسد الدهرُ
والمطار : المرّاف « ومنه مرّاف اليمامة لجمع أدهانهم الارجة إلى التداوي
والمنفعة » . ثم يذكر المؤلف أن كلمة عطار وخاصة إذا كان نبأ أصله من
الريانية فإن الأرومة والجروثة تسمى فيها «عطاراً» (أي أصل النبات وفرعه
ثم أدخل في ذلك ما ليس بنبات أيضاً . . . « فالصيدنة إذن هي معرفة
المقاير المفردة بأجناسها وأنواعها وصورها المختارة لها وخلق المركبات من الأدوية » .
ثم يذكر « أن الذي يعلوها في الرتبة هو معرفة قوى الأدوية المفردة
وخواصها » (١) .

ويؤكد البيروني حاجة الصيدلاني إلى « أمرين أحدهما الحذف والآخر
التبديل . أما الحذف فواجبٌ عليه وعلى الطبيب إذا رام تركيباً مشهوراً
بالنجح . . . ثم أعوزه عطاراً واحداً . . . ألا يمنع ذلك عن إتمام
المخلوط أو المعجون » .

ويكون التبديل إما في النوع أو في الجنس . ويشبه البيروني العلم
والتجربة بجناحي الصناعة الطبية . . ثم يمتدح أمناء الصيدالة ويذكر اهتمام

(١) مخطوط البيروني في الصيدنة في الطب السابق الذكر . ويذكر أبو عمران موسى
ابن ميمون في كتابه شرح أسماء الأعطار « والذي امره ماكس مايرهوف مع
ترجمة ومقدمة وشرح » القاهرة ، سنة ١٩٣٩ ، في الصفحة الأولى منه بأنه اعتمد
في شرحه على كتاب ابن جابل في شرح العطار وعلى تأليف أخرى .

الملاء بمعرفة الأدوية في المغرب واشتهارها في الهند مع المباشنة في الأصول والمزاولة .

والحق — كما يشير البيروني — أن الدين والدولة عريان بزمانه ، وبين كيف نقلت علوم القدماء إلى لسان العرب فتحت لفتهم بشتى المعارف والآداب . ومع أن كل مواطن يمتاز بلمعة شعبة ويستحلي لسانه ، فإن البيروني يعبر عن شعوره الشخصي بحرية تامة ويدي إعجابه بلمعة الضاد إذ يقول : « المهجو بالعربية أحب إلي من المدح بالفارسية . ويعرف مصداق قولي من تأمل كتاب علم قد نقل إلى الفارسية كيف ذهب رونقه . . . إذ لا تصلح هذه اللغة إلا للأخبار الكسروية والأسفار الليلية . » ويضيف إلى ذلك قوله بأن المتقدمين من الأطباء هم المارفون بلسان العرب إذ إليها نقلت كتب اليونان والسريان حتى حظي بها المسلمون وتخرجوا فيها .

وفي الوقت نفسه ينتقد البيروني بعض المترجمين والناقلين لمفردات الأدوية الذين تركوا أسماء المقابير باليونانية ولم يستعملوا المصطلحات العربية للمقابير الموجودة في الممالك الإسلامية فقلت بذلك الفائدة من هذه الترجمات . وأشار إلى وجود كُتُبٍ تحوي تفسيراً لأسماء الأدوية في اليونانية والسريانية والعربية والفارسية وهي في أيدي بعض الأطباء النصارى وقد وقع البيروني على عدد من هذه المصنفات ونقل منها إلى تأليفه « ولا سيما تأليفه حول الأدوية وترتيبها على حروف المعجم ذاكراً أسماءها وأفعالها الدوائية وأوصافها وأنواعها وكيفية استعمالها وقد أتم هذا المؤلف زمن السلطان مودود بن مسعود (١٠٤١ — ١٠٤٩) في غزنة » عاصمة سيحستان (وهي بلاد افغانستان اليوم) .

هذه كلمة عاجلة عن البيروني الذي يحدثنا في تصانيفه الكثيرة وحتى في علميه منها بلهجة الفيلسوف الخبير والمؤرخ الاجتماعي البعيد النظر الذي

عرف زمانه وتفهم ماجريات الحياة حوله فاسمعه يقول «مالك هواه قادر على نقل النفس من المذاق إلى المحامد»^(١). ويقول أيضاً «لا تحقر الأمر الصغير فللأمر الصغير موضعٌ يُنتفع به وللأمر الكبير موقع لا يُستغنى عنه» ، كما يقول « لكل يوم أمرٌ حاضر ولكل غدٍ ما فيه يحدث »^(٢) ولا يسعنا هنا إلا القول بأن البيروني كان باحثاً واسع العلم والخبرة غير مقلد ولا متعسف ولا مدع كلب سيناء. وإلى جانب نبوغه في علوم الرياضيات والفلك والتاريخ والجغرافيا كانت له يدٌ طويلة في معرفة العلوم الطبيعية والطبية المتداولة في زمانه^(٣). وقد كتب البيروني رسالته حول فهرس تأليف الرازي سنة ٤٢٧ هـ وكان عمره يومذاك ٦٥ سنة قرية (٦٣ شمسية) وفيها يذكر شيئاً عن مؤلفاته .

ومما يجدر ذكره منها هنا مقالته في النسب التي تقوم بين الفلزات والجواهر « وترجمته لكتاب كلب يارّه من السنّسكربتية إلى العربية ، وهو حول الأمراض التي تجري مجرى العقوبة مما يؤكد لنا أن الترجمة إلى العربية من لغة الهند استمرت حتى القرن الحادي عشر مع أن البيروني نفسه يُنوّه بأنّ الهنود القدماء تناقلوا علوم الطب شفاهاً : الابن عن أبيه والعبد أو التلميذ عن سيده ومعلمه ، ولم يُخلّفوا علومهم بالكتابة حتى المصور المتأخرة .

(١) البيروني ، الجماهر ، ص ١٨ .

(٢) اليهقي ، تمة صوان الحكمة ، طبعة لاهور ، ص ص ٦٢ - ٦٤ .

(٣) انظر ما ذكر عنه في دائرة المعارف الإسلامية بواسطة

D. J. Boilor, Al - Biruni . The Encyclopaedia of Islam, new ed., vol. 1, (Leiden Brill, 1960, pp. 1236 — 38 ; and E. Wiedemann in Beiträge Z. Gesch. d Naturwiss. L X, Sitzungsberichte d. Physikalische-Medizinischen Sozietät in Erlangen Vols 52 — 53 (1920 — 1921), pp. ١١٩ ff.

ويسخر البيروني من المنجمين المشعوذين والذين يقرؤون الكف ويخبرون عن الحظ والفأل مع أن الكثيرين يقصدونهم للاستشارة والنصح . وحين بلغ من العمر تلك السنين أصيب البيروني بمرض عضال خذلته على أثره قواه حتى صرح قائلاً : « خارت القوى بالشيخوخة . »

وكان دأبه مراقبة النجوم لإكمال زيجته المشهور حتى ضف جسمه . ومع ذلك فانه لم يهش مع اعترافه بقرب الأجل . وانه لم يبق من العمر « غير الحجرة والقصة » وكان بوده البقاء فقط لإتمام ما هو ناقص من مؤلفاته ، وما يحتاج لتبييض أو إكمال قبل وفاته في عزه سنة حوالي سنة ١٠٤٨ أو ربما بعد سنة ١٠٥٠ بقليل .

وأخيراً لا بد من كلمة حول كتابه المشهور (الآثار الباقية عن القرون الخالية) (١) . يشير البيروني في مقدمته إلى مادعه لتأليف الكتاب بقوله : « سألني أحد الأدياء عن التواريخ التي تستعملها الأمم والاختلاف الواقع في الأصول التي هي مبادئها . . . وعن الأعياد المشهورة والأيام المذكورة » لذا صمم على وضع هذا المؤلف « وفيه يذكر نبوة دانيال عن المسيح والسبعين أسبوعاً (من السنين) وترجمة التوراة المعروفة بالسبعينية مما يدل على حرص مؤرخي هذه الحقبة على تدوين الحقائق التاريخية الهامة واتساع افقهم الفكري ، ثم تاريخ الاسكندر الكبير المقدوني « وأغسطس قيصر الرومان ، وأنطونيوس » وغيره من ملوك الروم ، وملوك الساسانيين ثم يعكف على التاريخ الإسلامي . وبعث البيروني انطوت صفحة لامة من تاريخ الإنتاج الفكري النافع في الدول الإسلامية ولا سيما فيما يتاخم حدود الهند وشرقي إيران .

(١) قد نمر الآثار الباقية المنفرق C. Edward Sachau.

Chronologie Orientalischen Völker von al-Bîrûnî, Leipzig, Harrassowitz, 1923.

أما معاصر البيروني الذي جرت معه المراسلات التي سبقت الإشارة إليها « فهو الشيخ الرئيس أبو علي الحسين بن عبد الله ابن سينا الذي كان البيروني يحترم رأيه كثيراً ، ويحجّله ويقدر مكانته العلمية ونبوغه وإلمامه بالحكمة والمنطق والعلوم الطبيعية والإلهيات ، وهانحن أولاء نعرض لمحة من سيرته في هذه المقدمة العاجلة لمكانته في تاريخ الطب وتطوره في الشرق والغرب .

ولد ابن سينا سنة ٣٧٠ هـ (٩٨٠ م) في بلدة أمّه أفتشنة قرب بخارى وكان أبوه من أهل بلخ ، وقد تولى عملاً في قرية خرمتين بقرب أفتشنة حيث ولد أخوه محمود سنة ٣٧٥ هـ ، ثم انتقلا مع أبيها إلى بخارى . وكان للأب من أهل الفطنة والعلم ورأى في ابنه الأكبر توقد الذكاء منذ صغره فاهتم بتعليمه أولاً القرآن والأدب ثم الفلسفة والرياضيات ، ومن أجل ذلك أضاف أبوه العلماء الذين كانوا يشرفون على تعليم ابنه وأكرمهم ودرس المنطق والعلوم الطبيعية والإلهية واستسهل علوم الطب ونجح في معالجاته وهو بعد ابن سبع عشرة سنة ليس غير (١) .

ومن جميل ما حدث له في أول أيام اشتهاره أن سلطان خراسان الأمير نوح بن منصور أصيب بمرض أعجز الأطباء فعالجه ابن سينا فشفي فنال منه إكراماً جزيلاً ، وسمح له بدخول خزانة كتبه الزاخرة بألوف المجلدات الحاوية لكافة أصناف العلوم والمعارف . ومنها اغترف ابن سينا الكثير من مناهل العلوم المختلفة حتى ان ذلك كان آخر عهده بدراسة مثل هذه

(١) البيهقي « تة صوان الحكمة » ص ٣٨ - ٥٩ ، وطبعة دمشق سنة ١٩٤٦
نفر كرد علي ص ٥٢ - ٧٢ ، وانظر سيرة ابن سينا في تأليف الأب
بولس محمد ، ابن سينا الفيلسوف ، بيروت ، سنة ١٩٣٧ ، والدكتور
جميل صليبا ، من أفلاطون الى ابن سينا ، دمشق ، ١٩٣٨ .

الكتب إذ احترقت المكتبة بعد ذلك والتهمت النيران هذه التأليف القيمة .
وانصرف ابن سينا بعد العشرين من عمره إلى الكتابة والتأليف وبخبرنا
بذلك مفصلاً في ترجمة حياته التي كتبها أو أملاها وهي لا تخلو من بعض
الادعاء والتحور الذي لا بد من وقوعه في ترجمات كهذه كتبها أصحابها بعد زمان
طويل من مرور حوادثها الأولى ولم تكن بشكل يوميات مسجلة في حينها .
ودأب ابن سينا خلال خدمته سلاطين بلاده « وفي سني تنكره وتنقلاته
على التأليف والمراسلات وحضور مجالس العلم والجدل وسهر الليالي في تدبير
مؤلفاته ، ولكنه في الوقت نفسه كان شديد الاسترسال في اللذات ومقارعة
كؤوس الخمر » واستفراغ القوى الشهوانية في الفسق ، « ولا شك أن حياة
كهذه قد أفسدت على هذا المبقر الفذ وفرة إنتاجه وخصبه ، كما أفسدت
استقلاله الفكري وتجاربه العلمية ، مع أنه كان كثيره من علماء القرون
الوسطى الفلاسفة يتظاهرون بالتدين والتقوى ويدعي الإيمان القويم ، بينما كانت
سيرته تنافي تعاليم الدين الخفيف والسيرة المثالية النقية وهو أمر من الصعوبة
بمكان . وقد أدّى الانهك في اللذات والسهر المستمر والجهد المتواصل
إلى ما لا مندوحة منه ، فتقهقرت صحته وقلّت مناعته أمام إصابات القولنج
الآليمة » وكان يبرأ أسبوعاً ويمرض أسبوعاً « وفي سفرته الأخيرة إلى
همذان أصابه القولنج في الطريق فقاسى منه آلاماً مبرحة وحقق نفسه
بأدوية كثيرة » وتناول العلاجات المهدئة ومن بينها الأفيون ليسكن أوجاعه ولكنه
« علم أن قوته قد سقطت ... وقال : المدبر الذي دبّر بدني عجز عن تدبير
بدني فلا تنفعني المعالجة » . وتوفي يوم الجمعة في « رمضان من سنة ٤٢٨ هـ
(١٠٣٧ م) ^(١) ودفن بمدينة همذان ، وقد بُني له مقام ونصب تذكاري

(١) ابن أبي أصيبعة ، ميون الأنباء ، ج ٢ ، ص ٢ - ٢١ « الشرزوري »
ترجمة الأرواح ، ورقة ٢٦٧ - ٢٧٥ « والفطحي » أخبار الطاه ،
ص ٢٦٩ - ٢٧٧ ، وانظر أيضاً بروكلمان ، طبعة ويمر

ومدفن وتم ذلك بمساعي أطباء عالميين « وقد دُشن قبره والنصب في اليوم الأول من شهر أيار سنة ١٩٥٤ بحضور أطباء أو ممثلين لهم من معظم أنحاء العالم تكريماً لذكراه .

ولابن سينا تآليف كثيرة ، ذكر بعضهم أنه ألف مئة ومئة عشر كتاباً بين صغير وكبير وفي شتى العلوم المعروفة بزمانه (١) « ويهتما في هذه المقدمة ذكر ما يختص منها بالهن الصحية . على أي وجدت في دار الكتب الظاهرية نسخة فادرة لكتابه كفاية المحتاج من الطلاب إلى معرفة المسائل الفلكية بالحساب ، تحت رقم عام ٣١١٣ وفلك (هيئة) ٥٨ « وتقع في ٥٤ ورقة تاريخها سنة ٨٨٣ هـ (٢) .

(١) الأب جورج شحاته قنواتي ، مؤلفات ابن سينا ، نشر جامعة الدول العربية « دار المعارف ، القاهرة ، سنة ١٩٥٠ بمناسبة مهرجان ابن سينا يذكر ما يزيد عن ٢٧٠ مؤلفاً ولكن بعضها منقول وبعضها مخروم ، وجدير بالذكر أن الملحق الثاني من ص ٤٣٠ - ٤٣١ يشير إلى « مخطوطات ابن سينا الموجودة في دار الكتب الظاهرية بدمشق » مع أرقامها وعدد أوراقها .

(٢) وفي المكتبة الظاهرية ثلاث نسخ من كتاب الشفاء الذي جمع فيه ابن سينا العلوم الأدبية : المنطق والطبيعات والرياضيات والإلهيات وقد أجاد فيه المؤلف كثيراً وما كتاب النجاة سوى مختصر لكتاب الشفاء والمخطوط الأول (برقم ٣٠٠٨ هام منطق - ١٦) يقع في ٢٤٦ ورقة قياس ١٧٢٢٥ × ٢٥٢٢٥ سم بخط نسخ مسطرته للصفحة ١٧ سطرًا وتاريخ نقله سنة ٥٩٩ هـ « أوله « المقالة الأولى من الفن الخامس من الجلة الأولى وهي في المنطق . « وهو يحوي الجزء الثالث من كتاب الشفاء نقل عبد الرحيم بن علي بن حامد الطبيب . والمخطوط الآخر رقم ٧٩٠٥ عام - مخروم الأول فقط يقع في ٤٤١ ورقة قياس ٢٠٦٥ × ٢٢٢ سم مسطرته للصفحة ٣٥ سطرًا نقله صالح بن حريف بن حامد وأتمه سنة ١٠٦٣ هـ « أوله « المقالة الأولى من الفن الأول من الجلة الأولى وهي في علم المنطق . « وذكر الأب قنواتي رقم ٦٧٦٠ في ١٥٣ ورقة والمخطوط يحوي الجلة الثانية من الشفاء . أما الفن السادس من الطبيعات من كتاب الشفاء فهو في علم النفس وقد نشره يان باكوش في براغ « مطبعة المجتمع العلمي التشيكوسلوفاكي ، سنة ١٩٦٥ . —

وفي رحلتي الى الشرق سنة ١٩٦٤ عثرت على نسخ كثيرة لكتابه « القانون في الطب » كاملاً أو لأجزاء متفرقة منه ، ولما كانت الظاهرية تملك أجزاء من هذا الكتاب فسنشير إلى ذلك ، كما سنشير إلى أرجوزته في الطب بتفصيل أكثر في الفصل الخاص بدراسة المخطوطات المعروفة للمؤلف .

ومن كتبه الطبية الهامة الأخرى رسالته في الأدوية القلبية ، ولعله ألفها لتاج الملك إذ يقول في أولها : « ورد عليّ أمرُ السيد الأجلّ أن أجمع لخزائنه مقالةً تشتمل على أحكام الأدوية القلبية أتحرى فيها الاختصار . » وهذا كان في مقدمه الأول إلى همدان حيث قضى زمناً وتاج الملك يمينه بالمواعيد الجميلة أثناء ذلك . وقد وجدتُ في الاسكوريال نسخة من هذه المقالة تحت رقم ٨٦٠ عدد ٢ . وتم طبع هذه المقالة في اسطنبول بالاعتماد على نسخة السلطان فاتح رقم ٣٦٢٥ وآياصوفيا رقم ٣٦٩٩ وغيرها . وتوجد مخطوطات كثيرة من هذه المقالة في المتحف البريطاني وغوتا ولبدن وبرلين ومكاتب أخرى .

— أما كتابه الإشارات والتنبهات فهو آخر ما كتب ابن سينا في الحكمة وقد فرحه الإمام فخر الدين محمد بن عمر الرازي المتوفى سنة ٦٠٦ هـ وتوجد من هذا المرح نسخة هامة في المكتبة الظاهرية رقم عام ٧٦٦٢ وهي قرية العهد من المؤلف إن لم تكن قد كتبت في زمانه إذ عليها تملك بتاريخ سنة ٦٢٣ هـ لعبد الله عمر بن الخطاب بن عمر الدهري . ويقع المخطوط في ٢٧١ ورقة قياس ١٦ × ١٩ سم مسطرته لصفحة ٢٣ سطرًا بخط نسخ وحروف صغيرة بحبر أسود مخروم الآخر . والمخطوط بحالة رثة ، تحتاج أوراله للجمع والتجليد . أوله « رب قم بفضلك أما جد حمد من يستحق الحمد لذاته وهوته ويستوجب الفكر لكمال الهيته . »

وفي سنة ١٨٨١ طبع في اللسطنينية (اسطنبول) سبع رسائل لابن سينا في الحكمة والطبيعات تحوي مجموعاً في عيون الحكمة والأجرام السابوية والقوى الإنسانية والحدود وتفاصيل الحكمة والعلوم وإثبات النبوت والنيروزيات والآحاد والأعياد ورسالة في الأخلاق .

أما رسالته في السكّنَجين فيوضح فيها منافع هذا الشراب وتركيبه وهي ذاتُ بال في تاريخ تركيب الأدوية ومنها مخطوطات في اسطنبول . وقد جمع كتاباً يشتمل على ما ينبغي أن يتحقق في حال القولنج ، العلة التي مات متألماً منها ، نزولاً على رغبة نصر الدولة عن الملك الأمير . وقد غصت مخطوط القولنج المحفوظ في المكتبة الوطنية الطبية بأمريكا وهو مخروم .

ولابن سينا تعليقات على مسائل حنين ، ومقالة في النبض بالفارسية ، وقد سبقه إلى الموضوع كثيرون ، وله مقالات في الكيمياء كتبها لأبي الحسن سهل (أحمد) بن محمد السهلي الوزير ، ومن المعروف أن الرئيس ابن سينا لم يكف بألا يؤمن بالاستحالة بل عارضها ولكنه وافق على حدوث تغير ظاهري (خارجي) يطرأ على المعادن فيغير ألوانها ومظاهرها وبعض أوصافها ولكن لا يحدث تغييراً في جوهرها .

وقد سبقت الإشارة إلى أجوبته ومراسلاته مع أبي الريحان البيروني في مسائل في الحكمة والمقولات والوجود وأمور فلسفية أخرى ، وتوجد منها مخطوطات في اسطنبول والقاهرة وليدن ولندن ، وفيها عبّر كلاهما ولا سيما ابن سينا عن استيائه من الرازي وازدراؤه إياه ودعاه بـ « المتكلف الفضولي الذي من شأنه النظر في الأبوال والبرازات » ، ولا شك أن هذا الانتقاد السخيف لا يقلل من قيمة الرازي في شيء كما لا ينتقص من فضله الكبير على الطب السريري والمعالجات بالأدوية النباتية والحيوانية والمعدنية والأعمال الكيميائية . وقد اتضح لي من دراسة التأليف الطبية وغيرها لسكلا الرجلين أنه وإن كان ابن سينا يفوق الرازي ذكاءً ودراية بأصول المنطق والفلسفة والإلهيات وما وراء الطبيعة ، فالرازي يفوقه بكثير كطبيب وكعالم كيميائي بالإضافة إلى ما يملكه من حرية الرأي ولا سيما في توجهاته الاجتماعية الرفيمة والتقدمية . وفي الوقت الذي نجد فيه تسبب تأليف ابن سينا في العلوم

الطبية والصيدلانية لركود نسي في الاتساج الحر في المهن الصحية المختلفة وعلى الأخص في البلدان الإسلامية شرقي العراق ، نجد في كتب الرازي في الصناعة الطبية وما يلحق بها باعثاً على إحياء هذه المهن وإغائها على مستوى رفيع لا في الشرق فحسب بل وفي الغرب أيضاً إذ كان بآرائه الطبية وتجاربه العملية سابقاً لمهده بقرون .

ومع أننا لسنا بصدد الحديث عن الناحية الخلقية إلا أن لهذه الناحية أثراً في حياة ابن سينا وكتابات ذلك الطبيب الذي عادى علماء أفذاذاً كل العداء وطعنهم بانتقاداته المرة بالإضافة إلى اعتزازه الكبير بنفسه وهو القائل :
لما عظمتُ فليس مصرُّ واسي لما غلا ثميَ عَدِمْتُ المشتري
حتى قال فيه أحدهم مقابلاً ازدراءً بمثله ومشيراً إلى كُتاييه الشفاء والنجاة :
رأيت ابن سينا يعادي الرجال وبالجلس مات أخس المات
فلم يشفِ ما ناله بالشفاء ولم ينجُ من موته بالنجاة
ولكن ذلك لا يقلل من تقديرنا الحقيقي لابن سينا العالم والباحث والإنسان الذي خلّف لنا تراثاً مجيداً ينطق عن سمو عقله ونبوغه وعمما كان في قرارة نفسه من إيمان بالحياة والكائن الأعظم وإن ظلّت نورَ هذا اليقين مآسي حياته الصاخبة المضطربة وسبق ابن سينا واحداً من أعظم رجال العلم المباشرة لا في عصره فحسب بل وفي كل العصور (١) .
ومن الجدير بالذكر أن ابن سينا ، على النقيض من الرازي ، قد نال من قِتل معاصريه من علماء ونبلاء وأمراء التقدير والإكرام والجاه في أيام حياته القصيرة - نسبياً - ما لم ينله كثيرون من نظرائه في هذا العالم ولعل

(1) See George Sarton, Introduction to the History of Science (١)
Baltimore, Md, vol. 1, 1927, pp. 709 — 713; and E. G. Browne,
A Arabian Medicine, Cambridge Univ. Press, 1921, pp. 57 — 64.

مالاقاه من محن كان على الأغلب بسبب ذلك ، وقد أحرز الشهرة وهو شاب صغير وزاد سطوع نجمه مع الأيام .

ولا شك أنه - كمؤلف - تفوق في مقدرته على الاستنتاج الذهني وقوة الجمع بين الآراء المتضاربة والمتقاربة وكان بارعاً في أسلوبه دقيق الملاحظة على كثرة تردده . يغلب على تصانيفه الإفراط في التقسيم والتنسيق لفصولها ومقالاتها بشكل يزيد على ما يحتاج تنظيمها وتبسيط موادها للقارىء .

ومن خدماته للطب وعلم النفس إشارته إلى أن الحواس الخارجية كالبرص والسمع والذوق الخ . لها مركز في الدماغ وميز بين البرسام (وهو التهاب غشاء الرئتين ويسمى بذات الجنب) وبين التهاب تجويف الصدر السكاثن بين الرئتين ، واعتبر مرض السل وبعض أمراض أعضاء التناسل معدية ، وأعطى نظرية مثالية للتطور والعمل المستمر للتقدم نحو الكمال ، نحو السبب الأول ويَسِّن تأثير الإيماء في ذلك ، كما وإن له فضلاً في تاريخ علم طبقات الأرض والمعادن وقد تأثر علماء الغرب بتأليفه ، ومنهم ألبرت الكبير (البرقوس ماغنوس ، ١١٩٣ - ١٢٨٠) أعظم العلماء الطبيعيين في القرن الثالث عشر ، وتوماس اكويناس ، وروجر بيكون (١٢١٤ - ١٢٩٢) وسوام .

أما في الطب فقد نال التراث الذي خلفه إعجاب الأطباء الذين جاؤوا بعد زمانه ، فأكبروه وكثر شراحه والمعلقون عليه ^(١) ، وذلك مما سبب - في بعض الأحيان - ركوداً نسبياً وتأخراً في الإنتاج الحر المبني على الملاحظات والتجارب الشخصية الفردية الخاصة ولا سيما في إيران والشرق .



(١) See Leclerc, Histoire, vol. 1. 1876, pp 466 — 477; and Wüstenfeld, (١) Gesch. d. arb. Aerzte u. Naturforscher, Göttingen, 1840, pp. 64 — 75.

الفصل السابع

الطب في المغرب وعصر ابن الجزار

من أشهر الأطباء الذين تركوا بغداد إلى شمال افريقية وكان مجيئه فتحاً جديداً وحافزاً لتقدم المهن الصحية إلى حد بلغت فيه ذروة عالية في القرنين العاشر والحادي عشر المتطبع اسحق بن عمران المدعو « سم ساعة » .
لقد دعاه الأمير الأغلي زيادة الله الثالث الذي حكم من سنة ٩٠٣ إلى ٩٠٧ م ليحضر من موطنه بغداد إلى القيروان عاصمة الأغالة . ولقد وعده الأمير بثلاثة أمور ما وقي بها :

أولاً : وعده بمرتب شهري للانفاق على حاجاته ومعيشته .
ثانياً : ووعدته بالأمان والسلامة ليتابع عمله ويمارس مهنته للارتفاع بنصائحه ومشورته .

ثالثاً : ووعدته بالساح له بالمودة لوطنه متى آثر الرجوع على البقاء في القيروان .
ولكن الأمير حث بمواعيده كلها . فقد قطع معاشه حين غضب عليه أولاً ، ورفض مشورته له ثانياً ، وضرب بالهامة المودة الى بغداد عرض الحائط ثالثاً ، وزاد على ذلك أن أمر بقطع رأسه فمات غربياً مقتولاً سنة ٢٥١ هـ (١) ، وهو أول طبيب مشهور أدخل الطب والفلسفة وعلومها إلى شمال افريقية المربية وكانت له معرفة جيدة بالأدوية وتركيبها وله من الكتب :

(١) ابن أبي أصيبعة « عيون الأنباء » طبعة القاهرة « سنة ١٨٨٢ » ج ٢

موسم ٣٥ - ٣٦ ، وبروكلمان G A L vol. I. Leiden, 1943 , p. 266

زهوة النفس في الطب ، ولست أعرف منه أية نسخة باقية . كتاب
الماليخوليا ولعله الأول في الإسلام بين من كتب عن هذا الموضوع مقالة مستقلة .
كتاب في القصد وقد سبقه إلى ذلك يوحنا بن ماسويه في مقالته الأمينية .
مقالة في علل القولنج سبق بها ما كتبه ابن سينا حول الموضوع .
كتاب في النبض أيضاً سبق فيه ابن سينا ولكنه اقتبس من المجموعة الإبراطية .
ورسالة أبي سعيد بن نوفل المتطبب وكان طبيباً لأحمد بن طولون بمصر
ولكن ابن طولون تجهّم له في آخر الأمر وأضمر له العداء وأبعده .
ورفض مشورته « فهو في هذه الحال شبيه بأسحق بن عمران صديقه (١) .
ولاسحق أقوال في الأدوية المفردة » والبول ، والشراب وكان يعالج
مرضاه في مكان عام وضع فيه طاولة وكرسياً ومجبرة وريشة وورقاً فكان
يعاين مرضاه ويصف لهم الدواء ويرسلهم لشرائه من دكاكين الصيدالة ،
مما يدل على قيام مهنة الصيدلة في تونس في نهاية القرن التاسع ، ويرينا
عيادة الطبيب الشهير في زمانه (٢) .

ومن الأطباء المشهورين الذين تلمذوا على ابن عمران الطبيب المصري
أبو يعقوب اسحق بن سليمان المعروف بالاسرائيلي حضر من مصر إلى القيروان
ودرس على ابن عمران وكان أولاً كحّالاً ثم خدّم بالطب الإمام أبا محمد
عبيد الله المهدي صاحب افريقيا بالقيروان وقد عمّر طويلاً ولم يتزوج

(١) وربما سعيد بن نوفل اشتهر أيام أحمد بن طولون (٨٦٨ - ٨٨٣) ، ابن أبي أصيبعة ،
هيون الأنباء ج ٢ ، ص ٨٣ - ٨٤ .

(٢) انظر مؤلفات اسحق بن عمران كما يدونها اسماعيل البغدادي في هدية العارفين ،
استنبول سنة ١٩٥١ ، ج ١ ، ص ١٩٨ ، وقد ذكره ابن جطل في
طبقات الأطباء تحقيق فؤاد سيد ، القاهرة ، سنة ١٩٥٥ ، ص ٨٤ - ٨٦ .

وروي عنه أنه قال ان كتاب الحُمَيَات المشهور الذي ألفه سيخلده أكثر من تخليد ذكره بولد يخلفه (١) ، ويقع الكتاب في خمس مقالات ، وقد اشتهر أكثر من أي كتاب آخر في هذا الموضوع في الاسلام . واقتبس عنه كثيرون ونقل عنه الزهراوي في المقالة الثانية من كتابه التصريف ، وكذلك الطبيب المصري أبو الحسن علي بن رضوان الذي وجده مفيداً فامتدحه . وللإسرائيلي أيضاً كتاب الأدوية المفردة والأغذية ، وكتاب في البول ، وكتاب الاسطقسات ، وكتب في الترياق وفي المنطق والحكمة . وقد ذكر أنه توفي حوالي سنة ٩٤١ م وقيل سنة ٩٥٣ ، والأرجح أنه توفي سنة ٩٣٢ م ونالت كتبه شهرة واسعة في الشرق والغرب (٢) .

وفي أواخر سني حياة اسحق بن سليمان وُلِدَ في القيروان إنسانٌ قدِّرَ له أن يحتلَّ مركزَ الصدارة بين أطباء إفريقية إن في (تونس) أو فيما يجاورها من البلدان في هذه الفترة من التاريخ ، هو المتطبب أبو جعفر أحمد بن ابراهيم بن الجزَّار (التوفي سنة ١٠٠٩ م) . وقد كان له تأثير كبير في تطور الطبِّ لا في شمال إفريقيا فحسب بل في الأندلس المرية أيضاً وفي الغرب بعد أن رُجِّحت كتبه إلى اللاتينية (٣) .

(١) ابن أبي أصيبعة ، هيون الأبناء ، ج ٢ ، ص ٣٦ - ٣٧ وانظر أيضاً :

Leclerc, Histoire, vol. 1, Paris, 1876, pp. 408 — 416.

(٢) Brockelmann, G A L. vol. 1, Leiden, 1943, p. 271 ; Wüstenfeld, (٢)

Geschichte, Göttingen, 1840, 51 — 53; Steinschneider, Der arabischen Lit. der Juden, p. 28; and Ahmed ben Milad ,

L'École medicale de Kairouan aux Xe et Xle siècles, Paris, 1933

(٣) ابن جليل ، طبقات الأطباء ، ص ٨٨ - ٨٩ ، وانظر أيضاً

Ludwig Choulant , Handbuch , Leipzig, 1841, pp. 347 — 351 ;

G. Sarton, Introduction , 1927 , p. 682; and Brockelmann, GAL. , vol. 1, Leiden, 1943, pp. 274 — 5; and Snppl. 1, p. 424.

وابن الجزار من أسرة اشتهرت بالطب وكان كثير الدرس والحفظ عالي
الهمة ، سامي الأخلاق لم يتزلف للأكابر والأمراء واشتهر بالدواوة وكان يقضي
فصل الصيف في النيسر على شاطئ البحر الأبيض المتوسط وبقية أشهر
السنة في القيروان . وكانت له في القيروان « على باب داره سقيفة أقعد فيها
غلاماً له يسمى « رشيقاً » أعدّ بين يديه جميع المعجنات والأشربة والأدوية »
التي يصفها لمرضاه بعد معاينتهم ورؤية القوارير (الحاوية بول المرضى) وخصها
بمدئذ كان يرسلهم إلى غلامه مع الوصفة ليصرف لهم الدواء الذي يصفه ويأخذ
ثمنه « متزهاً نفسه (الجزار) أن يأخذ من أحد شيئاً ، وهذا شبيه بعمل
المرضة الخاصة ببيادة الطبيب في زمننا . وقيل إن ابن الجزار قد جمع
مالاً كثيراً من ممارسته المهنة واشتهرت تأليفه كثيراً في حياته وبعد مماته »
ولا سيما كتابه المسمى بزاد المسافر ويقع في مجلدين وقدرته على سبغ مقالات ،
الخامسة منها في معالجة الكبد والكلية وتقع في عشرين باباً ، والسادسة في
علل أعضاء التناسل وتقع في عشرين باباً أيضاً « والسابعة هي خاتمة الكتاب
وتبحث في أمراض الجلد ومعالجتها وتقع في ثلاثين باباً ، وتحتوي أيضاً فصولاً
في الحميات ولدغ الهوام والمعالجة ضد سمومها .

ويشتمل الكتاب على وصفات طبية كثيرة بأشكال صيدلانية مختلفة لمعالجة
الأمراض من القرن إلى القدم ، ويذكر صاحبه المواد التي يتركب منها
الملاج ومقدار الجرعة وكيفية الاستعمال مما له أهمية في تاريخ المعالجات .
وقد انتشر هذا الكتاب بسرعة في الأوساط العلمية حتى قال فيه الشاعر :

أبا جعفر أبقيت حياً وميتاً مفاخرَ في ظهر الزمان عظاما
رأيتُ على زادِ المسافرِ عندنا من الناظرين العارفين زحاما

وقد رأيت للكتاب عدة مخطوطات باقية منها واحدة في دار الكتب
بالقاهرة تحت رقم ٤٨٠٣ ل في مجموع بخط مغربي ، وأخرى بالمكتبة الوطنية

في الجزائر برقم ١٧٤٦ مخرومة وثالثة في مكتبة الجامعة الأميركية ببيروت تحت رقم Ms 616 I 13 والموجود من الأصل فيها المجلد الثاني (أي المقالات الثلاث الأخيرة من الخامسة إلى السابعة) بخط يورام بن موسى وتاريخ سنة ١٥٠٤ م ، ولعل الكتابة بيد كاتب متأخر . وقدم من الأندلس المتطبب أبو حفص عمر بن برتق (أو بریق) وتلميذ على ابن الجزّار في القيروان مدة ستة أشهر وهو الذي أدخل زاد المسافر إلى الأندلس بعد رجوعه إليها (١) .

أما أول من ترجمه إلى اللاتينية فهو قسطنطين الإفريقي تحت عنوان Viaticum Peregrinantis أما العنوان « زاد المسافر » فقد سبقه إليه أحمد السرخسي (التوفي سنة ٨٩٩ م) وغيره .

أما كتاب ابن الجزّار المدعو بـ « طبيب الفقراء والمساكين » فقد وجدت منه مخطوطاً ، مخروم الآخر ، في مجموعة مخطوطات الدكتور حداد ببيروت وفيه يقول : « إني رأيت كثيراً من عطاء الأطباء وأفضلهم وضعوا كتباً في علاج الأدوية ، ولكنه لاحظ نقصاً فيها لذلك أثّف كتابه (زاد المسافر وقوت الحاضر) وبماود القول عليه « وأخرجته من فساد التكليف والتطويل فشاع في البلدان خبره وحسن عند الحكماء أثره . إلا أنني رأيت كثيراً من الفقراء وأهل المسكنة معجزوا عن إدراك منافع ذلك الكتاب » ، لذلك أراد أن يؤلف لأجلهم كتاباً سهل المأخذ يرجع إليه الفقير للمداواة والنصح متى دعت الحاجة ، وفي حالة تمذّر استحضار الطبيب أو المثول لديه حالاً (٢) .

(١) ابن جليل « طبقات الأطباء » ، ١٠٧ ، وابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ٢ ص ٣٧ - ٣٩ ، وحاجي خليفة ، كف الظنون ، طبع سنة ١٣١١ هـ ، مجلد ٢ ص ٢٢ .

(٢) ياقوت الحموي ، معجم الأدباء « طبعة القاهرة » ، سنة ١٩٣٦ ، مجلد ٢ ، ص ١٣٦ ، ويسمى الكتاب أيضاً في علاج الفقراء والمساكين .

وهذا يذكرنا بكثير من أمثال هذه المؤلفات التي بقيت متداولة حتى المصور الحديثة للمعالجات البيئية في حالة الضرورة الماسة والحاجة الطارئة . ومن هذا الكتاب مخطوط في مكتبة الاسكوريال (قرب مدريد) تحت رقم (٨٥٢) عدد (١) .
ولابن الجزار من الكتب أيضاً حسب ما ذكره ابن أبي أصيبعة وغيره (١) :
كتاب (الاعتماد في الأدوية المفردة) وقد ترجم إلى اللاتينية واشتهر في الغرب كما كان من أمر (زاد المسافر) أيضاً .

وكتاب (البنية في الأدوية المركبة) ، و (العدة «أو المدة» لطول المدة) ويقال إنه أكبر مصنف له في الطب ولم تقع لي نسخة مخطوطة منه بمد .
وكتاب في نعت الأسباب المولدة للوباء في مصر وطريق الحيلة في دفع ذلك وعلاج ما يتخوف منه وقد رد ابن رضوان على ذلك برسالة في الوباء في وطنه مصر ليقينه ان أهل الدار أدري بالذي فيها ، وابن الجزار بعيد عن مصر لا يعرف أحوالها الخاصة وظروف أهلها وطرق معيشتهم بالتدقيق كما يعرفها أحد أطبائها المختبرين الساكنين فيها ، وفي هذا ما فيه من رجاحة الرأي وقوة الحجة بوجه عام .

وكتب ابن الجزار مقالة في (الجذام وأسبابه وعلاجه) ولعله تأثر بالرازي في ذلك ، وله أيضاً (كتاب نصائح الأبرار) ترجم إلى اللاتينية (٢) .
وقد عُرِف ابن الجزار في هذه الترجمات اللاتينية تحت الاسم المحرف . Algazirah

(١) انظر اسماعيل البغدادي «هدية المارفين» أسماء المؤلفين وآثار المصنفين ، اسطنبول ، سنة ١٩٥١ ، ص ٧٠ ، وحاجي خليفة ، كشف الظنون ، ج ١ ، ص ١٢٠ ، ٢٠١ ، ج ٢ ، ص ٦٠١ .

(٢) انظر النابون باللغة اللاتينية كما ذكرها : Wüstenfeld, Geschichte, pp. 60 — 61.

هذا ولم يقتصر تأثير ابن الجزار على تطور الطب في شمال إفريقيا والغرب بل تعداه إلى الأندلس العربية . وساعد على اشتهار كتبه أنه عُرف في عصر الازدهار هنالك وفي حقبة من التاريخ كانت فيها قرطبة ومدن الأندلس الأخرى كطليطلة واشبيلية تزدهو وتزدحم بالعلماء والأطباء وطلبة العلم والمعارف القادمين إليها من كل فج وصوب فازدهرت معاهدها وكثرت مكاتبها ومدارسها وزاد فيها عدد القراء والراغبين في الكتب والمكاتب من خلفاء ونبلاء وعلماء . ولا شك أن كتب ابن الجزار قد دخلت الأندلس عقب ظهورها وراجت هنالك أتيماً رواج . ويذكر ابن الجزار مفتخراً معترفاً بهذه الحقيقة بعد أن تيقنها وقد اقتبس من كتبه أطباء معروفون مثل أبي القاسم خلف الزهراوي الذي يشير إلى تصانيف ابن الجزار مرة بعد أخرى في كتابه (التصريف لمن عجز عن التأليف) والذي سيأتي ذكره .

ولنلق الآن نظرة عاجلة على تطور المهن الصحية عامة في الأندلس مع ذكر بعض من أسهموا في هذه النهضة المباركة ورفعوا مشعلها عالياً لتتبع الطريق لا في الأندلس فحسب بل وفي بلدان المغرب أيضاً .

الفصل الثامن

الطلب في الأندلس وعصر أبي الفاسم الزهراوي

يحسن بنا « قبل الخوض بذكر الأطباء في قرون الازدهار الفكري في الأندلس ، أي في القرن العاشر وما بعده » أن نذكر نبذة قصيرة عن تطور الحضارة العربية فيها ذلك التطور الذي ساعد على تقدم التعليم في المهن الصحية وممارستها زمن الحكم الإسلامي .

في النصف الثاني من القرن الثامن تم قيام الإمارة الأموية وبعض الأعمال العمرانية والحربية في الأندلس . أما في القرن التاسع ولا سيما في أيام الأمير الخامس محمد بن عبد الرحمن (٨٥٢ - ٨٨٨) فقد انطلقت فئة من الناس لطلب العلم تاركة أرض ميلادها في الأندلس ، قاصدة الشرق للأخذ بعلوم أهلها والتزود من خبرتهم ومعارفهم واستمرت الهجرة زمن الأمير عبد الله (توفي سنة ٩١٢ م) . وقد اشتهر في زمانه أبو عبيدة مسلمة بن أحمد البلنسي المعروف بصاحب القبلية (توفي سنة ٩١٦ م) ويحيى بن السمينية من أهل قرطبة (توفي سنة ٩٢٧ م) ، ومحمد بن اسماعيل الحكيم (توفي سنة ٩٤٣ م) .

ولما مضى صدر المئة الرابعة للهجرة انتدب الأمير الحكم المستنصر بالله في أيام أبيه عبد الرحمن الناصر (٩١٢ - ٩٦١ م) للعناية بالعلوم ولاعتبار أهلها وإعطائهم حقهم من الكرامة والمكافأة الحسنة . أضف إلى ذلك أنه استجلب من بغداد والشام ومصر وغيرها من ديار الشرق أجل المصنفات وأهمها والحاجة على علوم القدماء والمحدثين في شتى الفروع .

وجمع من المؤلفات في بقية أيام أبيه الناصر ثم في مدة ملكه (٩٦١م — ٩٧٦م) ما كاد يضاهي ما جمعه ملوك بني العباس في مدة قرنين وتنبأ له ذلك لفرط محبته للعلم ولعلو همته ورغبته في اكتساب الفضائل ونشرها وفي إحياء النهضة الفكرية في بلده . فكثرت في زمانه إقبال الناس على قراءة كتب الأوائل والاستفادة من مصنفاتهم والاستنارة بها (١) .

ولما ولي هشام الملك بعد أبيه الحكم المستنصر ، وكان آنذاك حداثاً قليل الخبرة بشؤون الحكم « استأثر بهام » الدولة حاجبه أبو عامر الذي أحرق الكثير من الكتب الثمينة في النطق والفلسفة والعلوم المختلفة ، واضطهد أحرار الفكر « والفلاسفة التعللين المستنيرين » ، واتهم كل من يقرأ كتب القدماء والمحدثين الفلسفية بالبروق والإلحاد وجعل « مروّجها عرضة لاضطهاد العوام والسفهاء . فعل ذلك تمصّباً منه وضيق أفق وكسباً لمطف الفقهاء وعوام الناس وتجيّأ للبرابرة وتودد للجلاء رجال الدين ولم يكف بذلك بل سجن كثيرين ، منهم أبو عثمان سعيد المعروف بالحمار الشرفسطي الذي هجر الأندلس مستاءً بعد خروجه من السجن وذهب إلى جزيرة صقلية

(١) القاضي صاعد بن أحمد بن صاعد الأندلسي الطليطي ، طبقات الأمم ، بيروت ، نشر لويس شيخو ، سنة ١٩١٢ ، ص ٦٤ - ٨٥ . ومحمد عبد الله عنان في كتابه دولة الإسلام في الأندلس ، مصر الأول ، القسم الأول الطبعة الثانية ، القاهرة ، مطبعة مصر ، ١٩٥٥ ، ص ٢٤١ - ٢٤٢ ، ٢٦٣ - ٢٦٩ ، يتحدث عن بداية النهوض العلمي وازدهار التجارة والصناعة والثقافة في الأندلس . وفي القسم الثاني ، طبعة أولى ، ١٩٥٢ ، ص ١٠٣ - ١٠٩ ، ١١٢ - ١١٦ ، ١٣٢ - ١٣٤ ، يتحدث عن التقدم والازدهار زمن الناصر خاصة وما تركه لابنه للمستنصر . انظر أيضاً البيان الغرب في أخبار المغرب لابن عذاري المراكشي ونهر دوزي ، لندن ، ج ٢ ، ١٨٤٩ ، ص ٢٤٤ - ٢٥٩ ، والحلة السيرة ، لابن الأبار ، نهر دوزي ، لندن ، ١٨٤٧ ، ص ١٠١ - ١٠٣ .

حيث توفي بعد ذلك بقليل . فأحدث هذا الاضطهاد ركوداً في النشاط الفكري وكبح جماح المفكرين واهتمهم . فمال بعضهم إلى التستر والعمل في الخفاء . وظل أهل النباهة يخفون ما يعرفونه من الفلسفة ويظهرون ما هو جازم كعلم الحساب والفرائض والطب (من دون التشريح) إلى أن انقرضت دولة بني أمية في الأندلس أولاً بخراب الزهراء وتدميرها على أيدي البرابرة سنة ١٠١٣ ، وما أعقب ذلك من فوضى وتقتيل وموت كثيرين من النبهاء كابن الفريسي ، ثم بسقوط الخلافة الأموية نهائياً سنة ١٠٣١ م . ودفعت الفتنة أربابها إلى بيع ما كان في قصور عاصمة الأمويين من النفائس والذخائر والمخطوطات الثمينة فيبيع بعضها بأبخس الأثمان وتلف بعضها الآخر (١) . إلا أن الكتب التي أفلتت من أيدي المثلثين ووجدت طريقها إلى مدن الأندلس الأخرى كانت مشاعل منيرة تُلَقِّقُهَا الأيدي في أنحاء شبه الجزيرة واستنارت بها حيناً من الزمن . وكان فيها بعض المصنفات في العلوم القديمة أفلتت من أيدي أعداء الحرية الفكرية فساعدت على استمرار الحياة الثقافية المستتيرة ولو إلى حين . وكانت هذه العلوم آتخذ محبة لنفوس الكثيرين يقرؤونها سرّاً أو علانية فتوقظ عزمهم وتحثهم على متابعة البحث والانتاج الفكري رغم الخطر الجاثم وازدياد سيطرة الطبقة الرجعية والبرابرة المتعصبين . وقد أدى الحرمان وتوالي الضغط والتشديد على مفكري العرب بمرور الزمن إلى خنق الحريات الفكرية رغم ظهور عدد من العلماء حملوا بين حين وآخر مشعل النور عالياً .

وتبع ذلك ركود في الحياة السياسية وتدهور عام في السلطة والحياة

(١) محمد عبد الله عنان ، دولة الإسلام ، ج ٣ ، الدورة الثامنة ، مطبعة مصر ، ١٩٥٨ ، ص ٢٠ - ٢٥ = ٨٨ - ٩٠ ، ابن ساعد ، طبقات الأمم ، ص ٦٦ - ٦٧ .

الاجتماعية ، فأدى ذلك أخيراً إلى انحطاط هذه الحضارة الرقيقة واندحار المسلمين في الأندلس وخروجهم منها خاسرين .

وقد سبق هذه الحادثة المؤلمة أن تفتح الغرب في القرنين الثاني عشر والثالث عشر وحاول الاستفادة من هذه الكنوز الدفينة فاقتبس أهله منها وترجموا الكثير من الآثار في شتى العلوم وكان هذا من الأسباب المباشرة لانتقال مشعل النور والعلم إلى الغرب الذي استنار به واستفاد من ضوئه البسيط فحمله جاعلاً منه نوراً ساطعاً أضاء به الكون ولا سيما بعد ظهور الإصلاح الديني والانبعاث في أوروبا .

ولنلقِ الآن نظرة على تطور المهن الطبية في الأندلس وما يتبعها من العلوم . إن أول من يذكر عنه تماطي صناعة الكيمياء في الأندلس محمد بن اسماعيل الحكيم وكان بجانب ذلك بصيراً في الحساب والمنطق وقد توفي سنة ٩٤٣ م وبعده الناسك الفقيه عبد الله بن محمد السري الذي اشتهر في أيام حكم المستنصر (٩٦١ - ٩٧٦) وكان كذلك عالماً بالعدد والهندسة وقد تبعه في الاعتناء بالكيمياء والأخذ بصناعتها أبو محمد عبد الله ابن الذهبي المتوفى ببلنسيا سنة ١٠٦٤ م (١) .

أما إمام الرياضيين بالأندلس في ذلك العصر فهو أبو القاسم مسلمة بن أحمد المعروف بالهجري (نسبة إلى مدريد عاصمة إسبانيا اليوم) والمتوفى عام (١٠٠٨) وكان له تلامذة كثيرون ومنهم عدد ليس بقليل ممن اشتهر بالعلوم

(١) ابن آل اصبعة ، عيون الأنباء ، ج ٣ ، ص ٤٠ - ٤١ . وابن صاعد في طبقات الأمم ص ٨٥ يقول انه شاهد دفن ابن الذهبي في بلنسيا وانظر أيضاً في الحقل السندسية في الأخبار والآثار الأندلسية للأمير شكيب أرسلان ، ج ٢ ، الطبعة الرحمانية ، القاهرة ، سنة ١٩٣٦ ، ص ٣٦ - ٤٢ .

كأبي الحسن علي بن سليمان الزهراوي الذي كان عالماً بالعدد والهندسة ويزاول مهنة الطب وأبي مسلم عمر بن أحمد بن خلدون الحضرمي من أهل إشبيلية وكان مشهوراً بعلمه في الهندسة والنجوم والطب وقد توفي عام ١٠٥٨ م . ثم إن أبا الحكم عمر الكرماني كان أدخل رسائل إخوان الصفاء إلى إسبانيا لما رجع من المشرق وكان في الوقت نفسه طبيباً وجراحاً^(١) ولعله اقتبس من كتابات الزهراوي ولا سيما في الجراحة وتوفي سنة ١٠٦٦ م . أما فضل الأندلسيين على تطور المهن الصحية خاصة فلا ينكر ، ومن رواد هذا التطوير الشيخ الفقيه المتطبب أبو مروان عبد الملك بن حبيب السلمي المرداسي الألبيري القرطبي المتوفى سنة ٨٥٤ م والذي صَنَّف مختصراً في الطب على غرار ما أطلق عليه اسم الطب النبوي وهو مُصَنَّف يبحث في التداوي حاوياً أقوالاً وأمثالاً صحيحة نُقِلَت مشافهة عن الحفاظ والمخترفين لمهنة الطب منذ صدر الإسلام . وقد غثرت على مخطوط له في الخزانة العامة والوثائق برباط الفتح تحت رقم D 1412 في ٤٥ ورقة وبخط مغربي^(٢) ، والمجموع - وهو ثالث كتاب فيه - بلا غلاف أو تجليد وفي حالة رثة . وفي نصه نجد ذكراً للطبيب العربي الحارث بن كلدة ولأقواله في أمر الداء والدواء والتوقي بالحمية (الأزْم) والتي تناقلتها الألسن والكتب في الإسلام قروناً . ويحتوي شرحاً لمنافع الحجامة ومساوئها ولأسباب التي دعت أهل

(١) ابن صاعد « طبقات الأمم » ص ٦٨ - ٧١ ، ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ٢

ص ٣٩ - ٤٥ ، وانظر أيضاً C. Brockelmann, G.A.L. vol. 1, 1898, p. 243

(٢) ي . س . علوش وعبد الله الرجراجي ، فهرس المخطوطات العربية المحفوظة في الخزانة

العامة برباط الفتح ، القسم الثاني ، ج ٢ ، سنة ١٩٥٨ ، ص ٢٣٢ رقم مسلسل ٢٦٤٠ ،

وأيضاً راجع 5 - see Brockelmann, G. A. L., Vol. I. 1898, pp. 149 - 150, and

177, and Suppl. I, 1937, p. 231. and wüstenfeld, Leschechte, p. 21.

الجاهلية لكرهه الحِجامة والسكي ، ثم الوصية باستعمال الماء البارد في معالجة الحمى ويؤكد المؤلف أن النبي أوصى بذلك ، كما يحوي أيضاً شرح معالجة الصداع والجذام . وينهي المؤلف عن البطّ والجراحة خوفاً من قطع المروق ونزف الدم (لأن علم التشريح لم يكن بعد معروفاً عندهم) ولكنه يوصي باستعمال الترياق ودهن البنفسج والملح والحرملة والسمن والابن والحبة السوداء والحنا والشبّة والحلبة والعسل والسكّر في العلل المختلفة وعلى التّعرّف بالمفيد من السّمار والألبان والزيت والأشربة والرياحين وتعيين فوائدها في المداواة ، ويذكر أيضاً نهى النبي عن التّائم والسحر وتحريمه إياها . ويغلب على هذا المصنّف الطابع الديني وإيثار عزو الأقوال والنصائح الأدبية والصحية إلى الأئمة والنبي والصحابة والخلفاء الراشدين والرؤاة الثّقة في العصر الإسلامي الأول .

وجدير بالذكر أن محتوى الكتاب يعطينا في الوقت نفسه فكرة واقعية عن حالة الطّب في الأندلس العربية في النصف الأول من القرن التاسع وهي إذا قوّرنّت بمستوى الطّبّ ينفد آذاك أوضحت مقدار تقدم العراق والشرق في هذا المضمار على الأندلس وسببه ما استفاده أطباء العراق من الترجمات الحديثة للكتب الطبية من اليونانية والسريانية والفارسية والهندية إلى العربية . وذلك مما دعا القاضي صاعد الأندلسي الطليطي (المتوفى سنة ١٠٧٠ م) أن يصرح بقوله : وأما صناعة الطب فلم يكن بالأندلس من استوعبها ولا لحق بأحد المتقدمين فيها وإنما كان غرض أكثرهم في علم الطب قراءة السكتانينش الطبية المؤلفة في فروعه فقط وكتب الفصول والحكم الطبية دون الكتب المصنفة في أصوله مثل كتب إبقراط وجالينوس وليستعملوا بذلك ثمرة الصناعة ويستفيدوا منه في خدمة الرؤساء والملوك في أقرب مدة

إلا أفراد منهم رغبوا في هذا الفرض وطلبوا الصناعة لذاتها وقرأوا كتبها على مراتبها .

ومن أهم من اشتهر بالطب في النصف الثاني من القرن التاسع في الأندلس أحمد بن إياس من أهل قرطبة ومن ذوي الأصول والمكاسب الخطيرة بها وكان ظهوره زمن الأمير محمد بن عبد الرحمن الأوسط (٨٥٢ - ٨٨٦) . وفي هذا الزمن أيضاً رجع إلى الأندلس عائداً من الشرق يونس بن أحمد الحراني وولده حمزة وأحمد اللذان رحلا إلى الشرق أيضاً وتعلما هنالك ثم رجعا إلى الأندلس سنة ٩٦٢م وخرجا المستنصر أبا أحمد وهو أول من تولى خطة السوق وكان طبيباً وكحالاً ذا خبرة واسعة بالماصمة الأندلسية ومقرباً من (١) الخليفة .

وهناك يحيى بن اسحق أحد وزراء عبد الرحمن الناصر وقد اشتهر في صدر دولته وله كنش في الطب يشتمل على خمسة مجلدات كتبه على طريقة كتب الاسكندرانيين وربما كان يعرف اللغة اليونانية . وفي زمانه اشتهر سعيد ابن عبد ربه وكان طبيباً نبيلاً وشاعراً مجيداً وقد كتب أول كتاب يكتب في الأندلس في الصيدلة وبالمرية سيأتي ذكره .

واشتهر في هذا الزمان عريب بن سعيد القرطبي الذي كان كاتباً للخليفة الناصر ولابنه المستنصر وكتب حوالي سنة ٩٦٥ كتابه الشهور (خلق الجنين وتدير الجبالى والولودين) ويمكن اعتباره أول كتاب طبي عربي أندلسي يبحث بطريقة علمية شاملة تطور الجنين وأحوال الولادة والعناية بالجبالى والأمهات وتدير الأطفال بعد الولادة في أيام طفولتهم والعناية بطعامهم وشرابهم

(١) ابن جليل ، طبقات الأطباء والحكماء ، تحقيق فؤاد سعيد ، القاهرة سنة ١٩٥٥ .
موس ٩٤ - ١٠٠ ، ابن ماعد ، طبقات الأمم ، موس ٧٨ - ٨٣ . وانظر أيضاً

L. Leclerc, Histoire, paris, 1876, pp. 418 - 425, 432.

وشؤون صحتهم العامة . وقد فحصت مخطوطاً له في مكتبة الاسكوريال رقمه ٨٣٣٣ عدد ٢ في أمراض الأطفال يقول في أوله : « الحمد لله المحكم لما دبر المتقن لما أنشأ وصور العالم بما بطن وظهر ... أن أحق ما طرقت الهمم إليه واستعملت الأفكار فيه بعد حقوق الله ... طلب الزلفى إلى الإمام المستنصر بالله أمير المؤمنين الذي أشرقت الأيام ببدله وأمنت الأنام بسابغ فضله وعاد العلم غصاً قد تجدد عمره وقام أوده ... ولما رأيت أن أحظى الأعمال المقربة من حسن رأيه ... وأقرب الوسائل إليه تأليف كتب العلم وجمع منشور الحكم وتجديد آثار الأوائل الذين سبقوا إلى الفضائل تكلفت لإنشاء كتاب يشتمل على أقاويل العلماء في ابتداء خلق الإنسان ، الذي جملة الله أشرف المخلوقات ... وركب أعضائه وجملة في درجة النمو إلى أن بلغ به حدّ الانتهاء وغاية الكمال ثم حطه إلى النقصان ... وذكرت ما يخص الملوك نفقه من تدبير الأجنة وأسباب الولادة وأحكام القبول وسياسة التربية ... ثم ذكر علة النسل وأوعية الزرع ومستقر النطفة والأجنة في الأرحام وحتى الأسباب المستدل بها على الذكور والإناث من الأجنة . ثم ذكر مواقيت الحمل وتدبير الولدان في الحدود الأربعة التي حدها أبقرات في أسنانهم ومعالجة ما يمرض لهم وتلطيف ألبان مرضعهم » وذكر تفصيل الأوائل لسن الإنسان (١) . وقد وجدت في آخره جدولاً مرسوماً ولعله الأول من نوعه في تاريخ علم الجنين والنساء ، يحوي حساب أيام الحمل حتى يسهل به علم مواقيته . وجدير بالذكر أن المؤلف يعطي رأياً في دلائل العلوق من امتزاج زرع

(١) يذكرنا هذا بكتابات إيسادوكا حطفا وترجمها للإنكليزية الدكتور :

William D. Sharpe, Isidore of Seville The Medical writings, Philadelphia, pa. Trans. AM. philosoph. Soc. , April, 1964, pp. 48 - 51

حيث يحسم المؤلف مراحل حياة الإنسان إلى ستة فصول : بداية العمر ، الطفولة الصبا ، الشباب ، سن الكهولة والشيوخة .

والوالدين وأول شيء يتكون من أعضاء الجنين ومتى يستين الذكر من الأنثى .
ويعلق على الاسقاط وتسهيل الولادة وأحكام قبول الجنين وتكوين اللبن ،
وظهور أسنان الطفل وأضراره والعناية به زمن الفطام وذكر ما يخصه
ورعاية الأطفال حتى الصبا^(١) . وهي الجزء الأكبر من كتابه في خلق
الجنين وتدير الحبال والولودين . ولا شك أن كتابه هذا كان معروفاً لدى
الزهرائي الذي كتب بإيضاح أكثر عن الموضوع ولا سيما الخدمات التي
يقوم بها الجراح والقابلة زمن الولادة والآلات المستعملة في ذلك .

ومن معاصري الكتّاب عربي بن سميّد وقد كان طبيباً وفيلسوفاً
أحمد بن حفصون ولكنه مات نكرة مهملاً في أواخر القرن الماشر .
وأول من اشتهر من أطباء الأندلس بمعرفة أحوال تدير المستشفيات
الطبيب محمد بن عبدون الجيلي الذي رحل سنة ٩٥٨ م المشرق ودخل
المرّاق والديار المصرية ودبر بيارستان القاهرة حتى مهر في الصناعة الطبية
ومعالجة المرضى . ورجع بعدئذ إلى الأندلس سنة ٩٧١ م وخدم الخليفة
الأموي المستنصر وابنته هشام في الطب^(٢) .

(١) لقد قام بتحقيق كتاب خلق الجنين وتدير الحبال والولودين لعريب (غريب)
ابن سميّد الكتّاب القرطبي ونعنه مع مقدمة: هنري جاهيرو عبد القادر نور الدين في الجزائر
سنة ١٩٥٦ . انظر أيضاً :

C. Brockelmann, Weimer, Vol. I, 1898, pp. 143, and 236; Supplem
I, 217; and G. Sarton, Introduction vol. I, 1927; pp. 680 - 681.

(٢) ابن جليل ، طبقات الأطباء ، ص ١٠٧ - ١١٥ ، ابن ساعد ، طبقات الأمم
ص ٨١ - ٨٥ ، ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ٢ ، ص ٤٠ - ٤٨ .

See also H. Derenbourg. Les manuscrits arabes de l'Éscurial,
Rev-and ed. by H. P. J. Renaud, vol. 2, fase. 2, Paris, 1941. No. 833, pt. 2.

وفي زمانه ظهر أبو داودَ سلمانُ بنُ حسانَ بن جُلجل (حوالى ٩٤٣ — ١٠٠٥ م) وكان طبيباً فاضلاً لامعاً وخيراً بالمعالجات خدم هشاما المؤيد (٩٧٦ — ١٠٠٩ م) وحاجته المنصور . ويبدو نبوغه وسبقه في مضمار العلوم الطبية من مؤلفاته فيها والتي تدل على خبرة واسعة واستنتاجات أصيلة وفكر باحث متوقد . ومنها : كتاب (تفسير أسماء الأدوية المفردة) من كتاب ديسقوريدس) وقد صنفه في ربيع الآخر سنة ٣٧٢ بمدينة قرطبة زمن دولة هشام المؤيد . ويمكن اعتباره شرحاً وتعليقاً على أقسام من كتاب الحشائش الذي تمت ترجمته في العاصمة الأندلسية بعد سنة ٩٥٠ بقليل بإدارة الراهب تقولاوس ومن تعاون معه على هذا العمل من علماء الأندلس العارفين بالأدوية .

ويبدو أن ابن جلجل قد أدركهم وعرف عن أعمالهم شيئاً إذ يقول إنه أدرك تقولا الراهب أيام المستنصر ، فلا بد أنه كان بعد سنة ٩٦١ م يافعاً وفي عمر بدأ يهتم فيه بدراسة الطب على المشتغلين بهذه المهنة . وله أيضاً (مقالة في ذكر الأدوية التي لم يذكرها ديسقوريدس في كتابه) مما يستعمل في صناعة الطب وينتفع به وما لا يستعمل لكى لا يفغل ذكره إما لأن ديسقوريدس لم يره أو لأنه لم يستعمله في دهره أبناء جنسه . ويبدأ هذه المقالة بذكر الإهليلج الأصفر مبيناً أنه من الأدوية الهندية ويذكر مزاجه وفضله الدوائي ورأي جالينوس فيه وكمية الجرعة منه (المقدار الدوائي) « ثم الإهليلج الأسود ، والخيار شنبر ، والتمر هندي ، والبليج والأملج والخولنجان والجوزبوا والكبابه والقرنفل الزرنباذ ، الدرونج ، البهنم الأبيض والأحمر ، البوزيدان ، الطباشير ، الفوفل ، التنبول ، الاميرباريس ، الهرونو ، الحلب ، الفليفلة ، جوز الهندي (وهو النارجيل والرنج) ، النارنج والليمون ، بستان ايزوز ، البلاذر ، الزرنب ، الياسمين ، الخيزران ، الكافور ، المسك »

الضبر ، دهن الترنج ، دهن الكاذي ، الشيبان (دم الأخوين) ،
الصندل ، البقم ، الموز ، الخيار والفاقلة الكبيرة (الهال أو الهيل) .
ثم يذكر أحجاراً لم يذكرها س (يعني ديسقوريدس) فمن ذلك الياقوت
والماس والبازهر ، حجر النخل وهو عندنا بالأندلس وكان عند ابن هيثم إذا
طرح في النخل خرج منه مسرعاً ، ... القنبيل صرفه ابن مسرور الصيدلاني
القروي وكان متقدماً في الصيدلة . وقد كان عائشاً في زمن ابن جليجل بما
يؤيد وجود صيادلة بالأندلس في القرن العاشر يسمون العقاقير .

ويذكر تحت شجرة الكف أن آشطين (أسطفان) لم يذكرها في ترجمته
لكتاب ديسقوريدس وهي في آخر الجزء الرابع وصورها في أصناف السموم
وهي شجرة لها أصل يشبه الكف (كف انسان) براحة وخمس أصابع
وتعرف بكف مريم وطارق وهي تنمو بقرطبة حيث كان يسكن المؤلف ،
والرياس وقد سأل ابن جليجل عنه أناساً من أهل الشرق ، والاسفاناخ
والطرخون ، وحب الزلم ، والورس ، والكرم ويسميه أهل الشام الهرد ويدخل
في المرام النافمة من الجرب وتنشيف القروح وبذلك يختم ابن جليجل مقالته
في ذكر ما قصر عن ذكره س (ديقوريدس) في كتابه في الأدوية والأغذية
والخشائش ولقد حصلت على ميكروfilm لهذا المخطوط الموجود في بودلاين
باكسفورد ، انكلترا رقم MS Hyd E. 34 واني أعترف بفضل المكتبة
لارسالها هذا التصوير الشمسي وناقل الرسالة يشير إلى ترجمة اسطفن فيها
مشاهدات له ذات قيمة . وفي المكتبة نفسها مقالة لسلیمان بن حسان بن جليجل
في أدوية الترياق يصف فيه الترياق الفاروق وفعله لإبطال مفعول السموم
(كبادزهر) ثم يذكر مشاهدة نسخة قديمة ، نقلت عنها سائر النسخ كنسخة
يعقوب بن اسحق الكندي ونسخة سابور وكناشات أخرى . ويقول ابن جليجل

انه سمي ترياقاً باليونانية لنفعه من لدغ الحيوانات السامة والأدوية القتالة وسمي بالسريانية فاروقاً أي خلصاً منجياً لجمع الاسمين . ويذكر ابن جليل ان الصيادلة في زمانه كانوا منتدين لعمل الترياق كابن مسرور الصيدلاني ولكنهم خلطوا في كثير من أدويته وأتوا بغير ما ذكره الفلاسفة القدماء ثم يقول : وقد كان لي في أول طلبي لصناعة الطب عناية بالغة في تصحيح أشخاص هذه الأدوية ، وقد شاهد آخرين كانت لهم عناية بذلك أيضاً .

ويبدو ان ابن جليل سمي كثيراً لجمع المعلومات عن الترياق وقد خالط أطباء وصيادلة كثيرين ممن يعتنون بصنع هذا الترياق بعضهم « قد غلب عليهم حب اتباع العادة الجارية ... فأكون قد خلعت من عنقي ما عقده الله في أعناق ذوي الدراية من تبين الحق وإظهاره » . ثم يضيف « وسأصف تلك الأدوية ... وأبين غلط من غلط فيها » . لذلك يقترح : صفة نسخة ترياق الفاروق على نسخة اندروماخس ... على سبع مراتب « المرتبة الأولى : الحمر والمسل . المرتبة الثانية : أقراص الأسفيل الح ... ثم يربط ذلك بتفسير خاص بالتنجيم فيقارن السبع مراتب بالسبع سموات وخليقة العالم بسبعة أيام » ثم يقارن أوزان الأدوية بحسب الأعداد التأليفية ثم يذكر طريقة عمل الترياق والمدة التي تتطلبها وهي تمتد من ستة أشهر إلى سنين قد تبلغ الأربعين . ثم يذكر الأدوية التي يعتبرها « أهل زماننا من الأطباء والصيادلة في أدوية الترياق وهي الشجارية وبعض المطرية ويصف كلاً منها معدداً مفرداتها ثم يصف هذه الأدوية أشكالها وأنواعها ومكان وجودها وأسماءها وبعد أن يفرغ من تفسيرها يغلط فيه من أدوية الترياق وتصحيحه يذكر منافعه في الفالج والقوة ووجع القولنج وإذابة الحصى في الكلى وفائدته كمضاد للسموم القتالة والربو وسدد الكبد ويعدد أمراضاً كثيرة جداً يفيد فيها كما يقال في

الانكليزية Cure all - . ولعل هذه الرسالة هي عين رسالة الثيبين فيما غلط فيه بمض المتطيين أو انها مؤلفة على نسقها (١) .

أما كتاب ابن جليل في طبقات الأطباء والحكماء (أو أخبار الأطباء والفلاسفة) فقد أفدنا منه كثيراً كمرجع هام لحياة كثير من أطباء العصر الإسلامي حتى زمن المؤلف الذي أتم كتابه هذا سنة ٣٧٧ هـ أي في نفس السنة التي تم فيها تأليف فهرست لمحمد بن اسحق بن النديم . ويمكن اعتبار الفهرست سابقاً لأن مؤلفه جمعه خلال سنين عديدة قبل تاريخ انتهائه في السنة المذكورة أعلاه . وقد سبق هذا الكتاب أيضاً كتاباً بهذا الموضوع ليحيى النحوي حققه وأضاف إليه ورتبه اسحق بن حنين البادي في نهاية القرن التاسع وقد أشرنا إليه في المراجع . أما طبقات ابن جليل فهو كتاب مختصر جامع للذكر المشاهير من أطباء اليونان وحكائهم ويبحث في نشأة الطب عندم وفي انتقال هذا التراق إلى العربية وظهور الأطباء المشهورين في العراق ومصر والمغرب والأندلس حتى زمن المؤلف الذي يعتبر بحث من مشاهير أطباء الأندلس في القرن العاشر .

ومن أعظم من أسهم في تطور المهن الصحية في الأندلس ولا سيما في عصر الازدهار هذا ، وكان نصيراً للتخصص في هذه المهن وحدها دون الفلسفة أو علوم التشريع هو المتطبب أبو القاسم خلف بن عباس الزهراوي . لقد ولد خلف بن عباس هذا حوالي سنة ٩٣٦ في « الزهراء » العاصمة الأندلسية

(١) انظر سيرة ابن جليل ومؤلفاته كما يذكرها ابن أبي أصيمة في ميون الأنباء ، ج ٢ ، ٤٦ - ٤٨ ومن القريب ان الفطفي في أخبار العلماء ، طبع القاهرة ، ١٣٢٦ هـ ، ص ١٣٠ لم يضع وزناً لمؤلفات ابن جليل وأغلب الظن انه لم ير منها سوى تصنيفه الصغير في تاريخ الحكماء ، وهو المروف أيضاً بأخبار الأطباء والفلاسفة أو طبقات الأطباء والحكماء .

الجديدة التي أتم الخليفة عبد الرحمن الناصر بناءها في العام نفسه ونقل إليها بيته ومركز حكومته وفيها عاش الزهراوي ومارس مهنته فنسب إليها ولا بد أنه درّس الطب في قرطبة واستفاد من مكتبة الخليفة الفنية بالزهراء . وقد وجه كل اهتمامه إلى خدمة المهن الصحية فكان طبيباً حاذقاً وجراحاً ماهراً وصيدلياً مدققاً في آن واحد ويبدو ذلك لكل من قرأ كتابه المشهور « التصريف لمن عجز عن التأليف » وقد أتم تأليفه في أواخر القرن العاشر ويشتمل على ثلاثين مقالة جامعة لعنوم الطب المعروفة آنذاك . ومع أن المؤلف لم يحظ — كما يظهر من كتاباته ومن المراجع التاريخية المعاصرة التي لم تعره كثير انتباه كثيره من الأطباء وأغلبهم أقل منهم شأنًا — بكثير من الاهتمام والتقدير من معاصريه في الأندلس وفي الشرق العربي .

ولكن هذا الإهمال لم يطل كثيراً بعد وفاة المؤلف في حوالي سنة ١٠١٣ م لأن الكثيرين فطنوا إلى كتاباته واقتبسوا منها ودرسوها كما سنرى .

والمقالة الأولى في التصريف تضم مقدمة يشرح فيها المؤلف غرضه من الكتاب ليسهل على الطبيب تناوله وجعله بين يديه (لا يمانه) بحاجته إليه وليجد فيه الطبيب غنى عن قراءة الكنانيش الطبية الكثيرة ويحث طلبة الطب على تحصيل العلم الذي يفضل المال وعلى اجتناب الرذائل . وفيه وضع المؤلف صفوة اختبارات في خمسين سنة . وبعد أن يستعرض محتويات الكتاب يعرف الطب ويبين قسمته على علم وعمل ويذكر أن العلم ثلاثة أقسام : علم بالأمور الطبيعية كالمناسبات والأركان والأمزجة (١) والقوى وغيرها ، وعلم بالأسباب ، وعلم بالدلائل . ويعطي المؤلف فصولاً في تشريح العظام ومنفعتها إذ بها تماسك

(١) يقسم الزهراوي عمر الإنسان ومراحل حياته على أساس نظرية الأمزجة فهو في سن الثينان حتى حوالي السنة العشرين ثم في سن العياب حتى الأربعين ثم في سن الاكتهال حتى الستين ثم في الشيخوخة بعد الستين .

البدن كالأساس للبيت وقد جعلت العظام متمفصلة « ليسهل بذلك على الانسان جميع الحركات الموافقة لما يريد وجعل في أطراف العظام أربطة (رباطات) يعض صلبة عديمة الحس وجعل في أطراف العظام زوائد في بعضها مواضع مقعرة حيث تدخل تلك الزوائد فصارت بهذا الفعل متمفصلة ليتحرك بعضها دون بعض ثم شدت العظام بأعصاب تأتيا من الدماغ ينبوع الحس والحركة لتحركها إلى كل جهة » وتعريف العظام هذا وتبين ان الدماغ مصدر الحس والحركة لها أهميتها في تاريخ التشريح وعلم الغرائز . وهو يقدر عدد العظام بأكثر من مئتين وثمانية وأربعين عظماً .

بعدئذ يصف الأعصاب التي منبتها غالباً من الدماغ زوج منها ينزل إلى المخارين وبها تكون حاسة الشم ، وكذلك عصب العينين اللذان بهما حاسة البصر ، ثم يصف المؤلف العضلات والعروق والدماغ الذي يضم أفعال الذهن الثلاثة التخيل والفكر والذكر ، وطبقات العين « وصفات الأذن والأنف والمعدة والصدر وهيئة الكبد الذي فيه تنقسم العروق حتى تضحى في رقة الشعر كما يصف أعضاء البدن الأخرى ويبحث في الأدوية المسهلة وتركيبها ، ويعطي ستة أسباب لتبرير الاتجاه إلى الأدوية المركبة ، والدلائل والأعراض والعلامات وتقدمة المعرفة والاندازات ، وفحص البول وعلاماته المرضية ، والنبض ودلائله ، وينهي المقالة بتأييده الفكرة القائلة بأن الزمن هو « أبلغ الأشياء مما يحتاج إليه في علاج الأمراض بعد المعرفة الكاملة ... وحسن مساءلة العليل وأبلغ من ذلك لزوم الطبيب العليل وملاحظة أحواله وذلك انه ليس كل عليل يحسن أن يعبر عن نفسه وربما كان بالغة من الغموض ما لا يتنى للعليل وأن كان عاقلاً العبارة (التعبير) عنه » .

المقالة الثانية في تقاسيم الأمراض وعلاماتها وعلاجاتها من الرأس إلى القدم بما في ذلك أمراض الجلد والشعر ، وتشمل فصلاً في تأديب الصبيان منذ

الصفر لحملهم على الفضيلة والكرامة ومراعاة آداب الجلوس والطعام وما يؤخذ من دروس في المدرسة أولها أحكام أمور الدين ثم دراسة النحو ولغة العرب فالحساب وعلم النجوم والهندسة والشعر ثم المنطق والفلسفة وبمدها الطب أو غيره على الخيار ، ثم يذكر تدبير الشيوخ وصحتهم ، والقول في الحيات والتي يصفها بكونها حرارة غريبة خارجة عن الطباع تتصل ... بالقلب والشرينات وتنتشر من القلب مع الحرارة الغريزية دفعة إلى جميع البدن وتضر بالأفعال الطبيعية » (١) .

المقالة الثالثة في صفات المعاجين القديمة التي تخمر وتدخر والدييدات التي اعتاد الحكماء تركيبها على طول الأزمان وكرروا تجربتها على طول الأيام وتيقنوا فضلها ونفعها وبذكر المؤلف « ديد راوند عجيب » أو « ديد الراوند ... النافع من جسا الكبد والعدة » ويذكر طريقة صنعه ومقدار الشربة منه وإذا اقتبس وصفه من مؤلف قبله ذكر اسمه أو عنوان كتابه إقراراً بفضلها . ومن الجدير بالذكر أن قسماً كبيراً من هذه المعاجين مركب من أدوية كثيرة وتتطلب وقتاً في التحضير والترويق والنلي والتبريد وما إلى ذلك .

(١) وجدت مخطوطاً في المكتبة العامة والمواثق برباط الفتح تحت رقم D 635 وهي تحوي قسماً من المقالة الثانية من التعريف لأبي القاسم الزهراوي بما في ذلك القول في الحيات وأنواعها وما عالجتها ، كما وتشمل قسماً من المقالة الثانية والثالثة عمرة من كتاب كامل الصناعة الطبية للجوسي . والمخطوط بخط مغربي غير مرتب . وتحوي المكتبة نفسها مخطوطاً تحت رقم ٢١ ج يحوي قسماً من المقالات ٢٨ إلى ٣٠ من كتاب التعريف ، مع الرسوم . وجدير بالذكر أن المخطوط يحوي جدولاً للأوزان والأكيال وتاريخ المخطوط في أوائل القرن السابع الهجري بخط مغربي جميل وواضح إنما يوجد خطأ في ترتيب أوراقها وتجليدها ثم أنه في المجموع رقم D 1427 عدد ٥ ابتداءً من الورقة ١٨١ (يوجد مخطوط بخط مغربي مختلف وكذلك عدد الأسطر وترتيب الكتابة مختلف كأنما ضم إلى المجموع مؤخراً بالتجليد) وهو يحوي المقالة السابعة والثامنة وقسماً من المقالة الثلاثين من التعريف .

والمقالة الرابعة في عمل الترياقات ولا سيما الترياق الكبير الفاروق مع ذكر الأدوية المفردة النافعة من جميع السموم والمضادة لفعالها في البدن . ويصف المؤلف الترياق الكبير ويذكر منافعه الكثيرة ويشير إلى كيفية عمله في اليبارستان ينفذ على الطريقة التي ذكرها سابور بن سهل صاحب الأقرباذين ولكنه لم يذكر ما اقترحه المتطبب سليمان ابن جلعجل الذي مر الحديث عنه ، ولا غرابة في ذلك لكونها متعاصرين ومن بلد واحد . وفي نهاية مقالته يقتبس بعض الأدوية التي ذكر بولس أنها نافعة ضد الأدوية القتالة أو لسع الهوام والتسمم .

والمقالة الخامسة في الإيارجات القديمة والحديثة وادخارها وتخديرها ويذكر المؤلف كيف اعتنى القدماء بتركيب هذه الإيارجات وتبعمهم في ذلك المحدثون والإيارجات هي التي يحتزنها الملوك في خزائهم حتى تغتق ثم تستعمل في الأمراض المسيرة وقد اشتهر فضلها ونفعها . وكلة الإيارج مشتقة من اليونانية وتفسيرها الدواء المر ومنها ما يدخله الصبر ، وبعض الحكماء يزيد الأفالويه إليها لتكسب الدواء رائحة عطرية وتصلحه وتعين على امتصاص الدواء بسرعة ، كما يذكر المؤلف مقدار شربه ومنافعه وكثر ما يشير فيه إلى اسحق بن عمران واهرن ومؤلفين قداماء كجالينوس وهرمس ويسجل وصفات كثيرة مقرونة باسم من ألفها كالإيارجات التي ألفها ابن ماسويه في كتاب البصيرة وغيره وأحمد بن الجزار ومنها ما يحتوي على أربعة وأربعين عقاراً من مفردات الأدوية .

والمقالة السادسة في الحبوب المسهلة للمرأة وهي جامعة ويحذر في أولها من أن الاستفراغ بالأدوية المسهلة كشحم الحنظل والصبر والسقمونيا والغريون والشبرم لا ينبغي أن يستعمل إلا ذوو الأبدان القوية ومن أحشأهم سليمة من آفات الكبد والأورام والقرحات ويحنبه كل ضعيف البنية والقوى النفسانية .

ويذكر الزهراوي أن معاصره المشهور المتطبب السوسي كان يمنع من سقي هذه الأدوية لأي كان . ومن الوصفات المختصرة المذكورة هنا « صفة حب السورنجان النافع من وجع المفاصل . يؤخذ صبر سقطري وسورنجان واهليلج أصفر منقى من كل واحد جزءاً يدق ذلك وينخل ويمجن بماء ويجب كالفلفل ويحفف . الشربة منه وزن درهمين » . مثال آخر : « صفة حب المازريون النافع من الاستسقاء . يؤخذ من المازريون النافع ويتقع في شراب حامض يوماً وليلة ويحفف في الظل ويسحق ويقرص أقراصاً واسعة ويحفف في الظل ثم يؤخذ من هذه الأقراص ومن النحاس المحرق والأنيسون من كل واحد جزءاً يدق وينخل ويمجن بمصارة الكاكيج ويجب أمثال الفلفل . الشربة منه درهمان بماء حار . »

والمقالة السابعة في الأدوية المقيئة والحقن والسيافات والفرزجات ويبدوها بالتحذير من أن « العلاج بالقيء خطر بالجملة ولا سيما لمن يصبر عليه ... ولا يستعمله أيضاً المستعدون للسل وهم أصحاب الأعناق الطوال والأكتاف المتجنحة والحناجر الناتئة والصدر الضيقة العارية من اللحم ومن في حلقهم ... أمراض متمكنة . » ويقسم أدوية القيء إلى ثلاثة أقسام : أدوية تنقي السوداء ، أو البلغم أو الدم . ومن هذه الأدوية التي استعملت في القيء : الملح الهندي ، والبورق الأرمني ، والكندس ، وحب الشبرم والمازريون وجوز القيء وبزر الشبث والماء الحار مفردة أو مركبة . فمثلاً « صفة دواء للقيء لارازي جيد مأمون ... يؤخذ من الكنكر النقي وكندس وبورق أجزاءً سواء . يدق وينخل ويمجن ويقرص كل قرص منه مثقال ويشرب منه قرص واحد أو اثنين فإنه يقيء بعد أن يدبر » . وتشتمل المقالة وصفات عديدة على غط السابقة وغيرها لإعطاء حقن شرجية ، وصنع السيافات ، وفرزجات رحمية ، وفتائل وأقراص .

والمقالة الثامنة الملوكية في الأدوية السهلة المألوفة اللذيذة الطعم المطرية الرائحة التي يستعملها الأشراف وأهل الرفاهية وكل من لا يستطيع أن يشرب دواءً مرّاً مكروه الرائحة لضعف في معدته أو بنيته أو خوفاً من حدوث القيء ، ويقتبس فيها وصفات كثيرة من كتاب المعدة والجذام ، والبنية ، ونصائح الأبرار لابن الجزار وكتاب الطب الملوكي للرازي وكتاب الأدوية المخزونة لابن جليل كما يقتبس من كتب سابور بن سهل وسميق بن عمران وابن الحرثاني ، وابن عريب الأندلسي وغيرهم .

والمقالة التاسعة في الأدوية القلبية يذكر فيها ان (أكثر أمراض القلب المتحركة من داخل البدن على الجملة انما تكون من المرة السوداء والبلغم . والأدوية المستعملة اما أن تفعل بمزاجها حارة كانت أو باردة كالخولنجان والدار فلفل والدار صيني والقرفة والسليخة والأسارون والقسط والمرزنجوش والمسك والبان والعنبر والقرنفل والسعد والزعفران والقاقلة والسنبل وبزر الحبق الكرمانى والكزبرة اليابسة ولسان الثور ، واما أدوية تفعل بخواصها كأصناف اليواقيت واللؤلؤ والصدف والذهب والفضة والمرجان والكهرباء وحجر اللازورد . واستعملها يكون اما مفردة أو مركبة . وجدير بالذكر ان الوصفات المذكورة في هذه المقالة تحوي مداواة بالمعادن أو ما يمكن تسميته بالكيمياء الطبية أو الطب الكيماوي Chemo therapy في العلاجات الداخلية والخارجية .

وقد جمع المؤلف في المقالة العاشرة اطريفات ونسب كل اطريف إلى صاحبه وأشار إلى أنها تستعمل إذا كان في المعدة رطوبات حارة لا يمكن استفراغها بالقيء ولا بالأدوية الحداد فالاطريف يقذفها إلى الأمعاء وأهم عناصر الاطريف : الاهليج والامليج والبليج ويقول المؤلف « صفة اطريف التفتة نافع من ضعف المعدة ... والزحير ... ويقوي النفس ويوقف الشيب ...

يؤخذ من الهليلج الهندي وبلبلج واملج بمد أن يحمص بالشمس حتى يجف
السمن وكرمازك من كل واحد ثلاثة دراهم ، سنبل الطيب وادخر وسعد
وزنجبيل وقلفل وناخاه وكندر وحب ريحانة مقلو ومقل أزرق ومسك طيب
من كل واحد درهمان . مصطكى وعود صيني وكهرباء من كل واحد نصف
درهم ومن خبث الحديد منقع في الخل يوماً وليلة بمد سحقه مثل الكحل مقلو
أربعة دراهم يجمع الجميع بسل منزوع الرغوة ويرفع ويؤخذ منه أربعة دراهم
بعض الأشربة القابضة . ويشير في المقالة إلى « فعل الحكماء في الكيمياء »
لأن هذه الصناعة قد وصلت في ذلك الحين إلى الأندلس وكان لها أنصار .
وينهي المؤلف مقالته بذكر البنادق وقد ألفت وجرب بعضها كما يشير في النص .
وتحتوي المقالة الحادية عشر ضرباً من الجوارشنات وصنوفاً من المعجونات
التي جمعها المؤلف بناية خاصة من كتب الأوائل وهي نافعة في حفظ الصحة
وفي ردها للرضى أيضاً مهما كانت حالة مزاجها حارة أو باردة أو متوسطة .
وعلى سبيل المثال نذكر هنا صفة جوارشن من تأليف الزهراوي نفسه يقول
فيه إنه « نافع من جميع علل المعدة الباردة مطيب للنفس مقوي لجميع الأعضاء
الرئيسية نافع من علل الكلتيين والثانية ... يزيد في الحفظ ويعين على الهضم
وينفي الرياح ... وهو ملوكي يصلح للأشراف . يؤخذ من السنبل والمصطكى
والزعفران والسليخة والقسط الهندي وقرفة وقاقلة وكبابة ... وانيسون من
كل واحد جزءاً ومن القرنفل الملقوط أربعة أجزاء يدق الجميع وينخل ويلت
بالوقية من بان رفيع قد سحق فيه نصف درهم مسك وربع درهم عنبر ويعجن
الجميع بشراب سكري قد عقد حتى صار بمنزلة العسل ويرفع ويمتق شهراً
ويستوثق من فم الاناء ويؤخذ منه قبل الطعام وبعده في كل الأوقات فانه غاية » .
ثم يعطي في آخر المقالة « صفة جوارشن تفاح سكري سلطاني » يقول :
« جعلته في آخر هذه المقالة ليكون قانوناً ومثالاً يمثل عليه في عمل جميع

الجوارشنات ... تأخذ تفاحاً ... فتضعه في قصرية مزججة الداخل وتسلها بالماء المذب الفاتر ... وتضيف ماء وعلاً ويحمل على نار لينة ... فاذا نضج التفاح صب على غربال حتى يحصل مائه ... ويوزن منه أربعة أرطال ويلقى عليه خمسة أرطال وخمس أواقي من سكر ... وماء غسل وبروق بالفحم بعد أن يطبخ على نار مع التحريك الدائم حتى يبلغ مبلغ الجوارشنات وينزل عن النار ويرد في غضارة نظيفة ثم يطيب بالمسك وشراب تفاح أو جلاب . ويخصص المؤلف فصلاً قصيراً للذكر الافاوية المطرية التي تلقى في الجوارشنات لاعطائها طمهاً ونكهة مقبولة وزيادة في نفعها الدوائي .

ويطرق المؤلف في المقالة الثانية عشر موضوعاً مألوفاً عند أطباء العصور الوسطى في أدوية الباه وتسمين المهزول وتهزيل السمين واكثار اللبن في الثدي المرضعات أو إقلاله والضمادات والحقن والأدهان والحولات المستعملة في أمراض النساء . فمثلاً في الأدوية التي تسمن الأبدان وتخصبها وتدر اللبن في الثدي تشمل كثيراً من الأغذية كخبز السميد المعجون باللبن أو الزيت وخبز الخنطة والمرايس باللحم والخنطة المسلوقة والزلاية والحمص والبقلاء ولحوم الدجاج ودماغ الثور والمخ والقلب ومحام البيض والسمك والألبان والنبذ والفتق والعنب والتين ومن الأدوية المفردة حب الخروع وبزر الماميتا والحلبا والقلقاس وغيرها .

وفي المقالة الثالثة عشر يذكر الأشربة والسنجينيئات والربوبات وهي أدوية لطيفة سليمة مأمونة في كل زمان وملائمة لكل سن في أربعة أبواب : الأشربة الباردة القوة ، والحارة والمتوسطة وصناعة الربوب حيث يستعمل المؤلف السكر الأبيض في كثير من الأشربة وفي أحوال كثيرة يفضلها على العسل .

وتحوي المقالة مئات الصفات من مصادر كثيرة واستحسن أن آخذ مثلاً وصفة من تأليف الزهراوي ، يقول فيها : « شرابُ اللَّفْتَةِ وسُمِّيَتْهُ

مولد السرور والفرح لأنه يسط النفس ويذهب بالآفكار الرديئة
والهموم ... ويجود الهضم وينني الرياح ويدبر البول ... ويمدل المزاج ...
وينفع في المايلخوليا السوداء ... ومنافعه كثيرة . يؤخذ شرب الريحان
وهو نواره ومن بزر الحبق القرنفلي وورقه المجفف وبزر الترنجان ...
وحاشا وقشور الاترج والفسق ... ومرزنجوش وكزبرة وصندل وانيسون
وزراوند واذخر وسليخة وزنجبيل ... من كل واحد مثقال ومن قشور
أصول لسان الحمل والبسباس ... خمسة مثاقيل ... ثم يؤخذ قدر جديدة
من تربة حمراء ... تملأ نبيذ ريحاني ... وينقع فيها العقاقير ويصب ماء غالي
حتى يعلو على العقاقير بنصف شبر ويفطى القدر ويترك يوماً وليلة منقوعاً
فيه العقاقير ثم يحمل على النار ويطبخ حتى لا يبقى من الماء إلا الثلث ...
ثم تمرس العقاقير جيداً ويصفى الماء ويرفع ثم ترد العقاقير إلى القدر ثم يغمر
بالماء ويحمل على النار ... يطبخ ... ويمرس ثانية ويروق ... ثم يحمل في
إناء مزجج قد بجر سبع مرات بالعنبر والعود الهندي ... فانه شراب لا يمدله
شراب . هذه الأمثال ترينا تعلق الزهراوي باستعمال كثرة من الأدوية
في أدويته ومعاملات كثيرة من الطبخ والنقع والتبخير بالعنبر والمواد العطرية
مما يحمل من الصعب الحكم بما هو مفيد أو غير مفيد من مجموعة المفردات
الطبية التي يستعملها في الوصفة الواحدة واهتمامه بنوع الوعاء وقت
التحضير وزمنه .

وأخيراً يمطي المؤلف بعض التعليمات في صناعة ربوب الفواكه موصياً
بالطبخ على نار لينة حتى يأتي الربوب في ثخانة العسل فيؤمن من فساد
ويركز الزهراوي بحثه حول النخانع والنقوعات والطبوعات في المقالة
الرابعة عشرة ذاكراً أنها تصلح « لمن كان محروراً واخلط بدنه رقيقة
لطيفة ... وهي سهلة على الطباع تفسل ما تصادف في المعدة والماء إلا قليلاً

وتخرج ولا تحدث في البدن ما تحدثه سائر الميهلات من الجيوب والايارجات من الامناس والتقطيع والسجج ... ويؤخذ من هذه الأدوية قواها بالطبخ وترمي أجرامها فكل ما طبخ ضمفت قوته . « وتشتمل على مايسهل الصفراء ويسكن وهج الدم ، ويسهل السوداء والبلغم وأنواع الصفراء . ويشرح في المقالة الخامسة عشر عمل المريات من الفواكه والأزهار والاحباق والمقاير الرطبة واليابسة ومنافعها وطرق تربيتها وادخارها مشيراً إلى أهمية الخبرة الطويلة في عملها « وما أقل ما يتعلم من الكتب : ولهذا » يقول المؤلف « يحتاج فيها إلى المشاهدة والوقوف على حقيقة عملها عند أربابها . » وهي مريات حارة القوة مثل تربة التارجيل والفلفل والفوذنج والصمتر والشقاقل والجوز ، وباردة القوة كترية الورد والبنفسج والتفاح والسفرجل والقرع والنيلوفر .

ويستدل القارى* ، من هذه المقالة « أن الزهراوي كانت له خبرة واسعة وإجادة صادقة في هذا العمل وقد وصف المريات وتحضيرها وصفاً مفيداً وافياً كما هو واضح من صفة مربى السفرجل في أواخر الباب الثاني من المقالة والذي ذكره « مثلاً » وقانوناً يعمل عليه جميع المريات إذ هو سر من أسرار الطب » (١) .

وفي المقالة السادسة عشرة يبحث في السفوفات موضعاً أنها لا تتحمل البقاء لإسراع الهواء في إفساد مركباتها خلوها من حافظ ينفي عنها الفساد كما

(١) يوجد في مكتبة حسن حني باشا بأبواب تحت رقم ١٣٦١ مخطوط يقع في مجلدين يحوي المجلد الأول المقدمة والمفالات الأربعة عشرة الأولى ويبدأ المجلد الثاني في المقالة الخامسة عشرة وينتهي بآهاء المقالة التاسعة والعشرين . والمخطوط حسب تحقيق إبراهيم شيوخ « في فهرست المخطوطات المصورة بمسند المخطوطات العربية بجامعة الدول العربية ، القاهرة » سنة ١٩٥٩ ، ص ٤٨ - ٤٩ ، نسخ محمد الفيضري بخط تطبيق جيد وفي نهاية المجلد الأول يوجد التاريخ سنة ١٠٩٣ هـ ومجموع أوراق المجلدين ٩٤٣ ورقة ومسطرته ٢٩ سطرًا للصفحة .

في الأقراص التي يخصص لها المقالة السابعة عشرة « إذ قواها أتى من
السفوفات في السفر والحضر لأجل الأصماغ التي تدخلها والرطوبات والعصارات
التي تجمع بها أدويتها لأنها بقي عليها قواها زماناً طويلاً سواء كانت مسهلة
أو ممسكة . وتحوي من الوصفات أقراص الطباشير والكافور والفافت
والورد والاميرباريس والكالكينج واللك والافريون وغيرها .

أما السموطات والبحورات والفراغ والذرورات والقطورات والقتل
والأدوية القاطمة للرعاف فقد خصص لها المقالة الثامنة عشرة وقد قسمها
خمس أقسام :

- ١ — في السموطات المنقية للدماغ من الفضول الغليظة والنافمة من الصرع
والقوة والفالج والنسيان والبرسام والتزلات والزكام والشقيقة والصداع .
- ٢ — في القطورات النافمة لعلل الأذن وأوجعها وما يدخلها من الهوام
وما يتكون فيها من الأورام والطين والدود .
- ٣ — في الفراغ المنقية للدماغ والحلق من الفضول الغليظة والرطوبات .
- ٤ — في البحورات المبيضة لشمور والقائلة للقملة والتي تسقط الملق
والنافمة في وجع الأضراس والتزلات والزكام والوباء وأورام اللهاة والبواسير
والطاردة للحيات والمقارب والبعوض والذباب .
- ٥ — في الذرورات القاطمة للدم من الجراحات وانفتاح الشرايين والنافمة
في علل الأنف والبواسير والرعاف والأورام والمستعملة في القتل من
الزنجارية والفزروتية .

وتشتمل المقالة التاسعة عشرة على البحث في الزينة وصناعات الغوالي وهي
قسمان : الأول في الطيب من صناعات الغوالي والأدهان والبحورات واللاخاح
مما يستعمله الأصحاء والمرضى « والثاني في أدوية الزينة وما تستعمله النساء
وكثير من الرجال للجمال والحضابات وتحسين الشعر والفم ، وتضم تطيب
التياب وصبغها وعمل القلائد المعطرة .

ويخصص المؤلف المقالة العشرين في الحديث عن الاكحال والشفافات واللطوخات في علاج العين ، الحارة أو الباردة ، والسيالة أم التي هي ضرور لمواد مسحوقة . وفي جملة الوصفات يذكر دسفة كحل استخرجه عيسى الكحال للمأمون وكان يسميه مخزون الملك وهو نافع لكل وجع وألم يمرض في العين ، يؤخذ أتمد اصفهاني ستة دراهم ومرفشيتا خمسة دراهم وتوتيا أربعة دراهم ملح منقى ثلاثة أشبع درهمان ، وفلفل أبيض يسحق الجميع سحقاً بليفاً ويخلط ويكتحل به . « ويذكر أيضاً صفة ضرور ألفه : « صفة ذُزور أَلْفَتُهُ وَجَرَّبَتْهُ فِي ابْتِدَاءِ الرَّمَدِ وَانْتِهَائِهِ وَيَجْلُو الْبَيَاضَ وَهُوَ لَطِيفٌ بِمِثَّةِ الْمَرْزِ . يُؤْخَذُ مِنَ التُّوتِيَا النِّقَاقِ الْمَفْسُولَةِ بِالْمَآوَرِدِ . . . » وازروت بلبن الأثن أو النساء ونشامسيخ معمول في الصيف سليم من الحموضة وصنع عربي تقي وسكر طبرزد من كل واحد جزء يذر في العين قبل استحكام الرمد فانه لا يتأذى بمد أن يستعمل الفصد والاسهال فان فات واستحكم الرمد حك يياض البيض الرقيق وقطر في العين حتى إذا أخذ الرمد في الانحطاط اجعل من الازروت جزءان واستعمل فانه غاية مجرب . »

والقالة الحادية والعشرون في أدوية الفم والأسنان والخلق من السنوات والنراغر والمضامض والأدوية التي تسقط الملق . وقد قسمها المؤلف إلى ثلاثة أقسام : الأول في أدوية وجع الأسنان والتي تبيضا وتفتتها ، والثاني في السنوات النافعة لثة والفم والأسنان ، والثالث في أدوية ما يمرض في الخلق كاللجحة وورم اللهاة واللوزتين واللق ، ويظهر من الموضوعات التي طرقها المؤلف أن هناك تردداً وتكراراً في المواد وأنواع الأدوية واستعمالها مما يجعل الفصل بين هذه المواضيع يبدو أحياناً مصطنعاً متكلفاً ، ولكن الفائدة في تسهيل عرض الكتاب وتيسيره للمراجع يستعين به في مداواة المرضى ويفيد من محتوياته . وأكثر ما يبدو هذا التكلف والترداد في المقالة

الثانية والعشرين التي خصصها المؤلف كما يقول لـ «أدوية علل الصدر من السعال والقرحة في الرية وخشونة الصوت وضيق النفس والبهر ونفث الدم والقبح وعلة الانتصاب والديلات» .

أما المقالة الثالثة والعشرون فتبحث في العلاج بالأضمة من الرأس إلى القدم ، وفيها يوصي الزهراوي باستفراغ البدن قبل وضع الأضمة في مكانها . ويستعمل كسواخ للأدوية الشمع ، والشعر والتين والنطرون والمسل وخمر الحمام اليابس ، والرماد والصمغ العربي وبياض البيض ودقيق الشعير أو الحنطة ، ولعاب البزقطونا والجبس ومن المعادن يستعمل الشب اليماني والطين الأرمني والطباشير والزاج والاسفيداج والرصاص والكبريت والبورق والنحاس المحرق وغيرها وتحوي مئات الصفات لكل عضو في البدن . ويفيض في ذكر المواد المعدنية في تركيب المرام التي يخصص لها المقالة الرابعة والعشرين والتي يعتبرها «قريبة من الأضمة في المعنى والفرق بينها أن الأضمة في العلاج أعم» والمرام بالخراجات والجراحات أخص . « ويضيف المؤلف أن «من المرام ما يقوي أكثر مما يخلل ، ومنها ما يخلل أكثر مما يقوي» . ويذكر في أولها الرم النخلي للجالينوس . ويستعمل في المرام مواد كثيرة كما فعل في الأضمة كسواغات للعقاقير بعضها سبق ذكره كالشمع والصمغ وبياض البيض والزيت وأنواع الشحوم .

ويفرد الزهراوي المقالة الخامسة والعشرين للأدهان البسيطة والمركبة ويظهر في بحثه محاولة «أصيلة» في تركيب هذه المواد التي يستخلصها من المفردات الطبية والحبوب والبيض والحيات والأثمار كالزيتون وغيرها . ويضع فيها الكثير من اختباره الشخصية وملاحظاته المفيدة .

ويتحدث عن أطعمة المرضى في المقالة السادسة والعشرين موضحاً «أن جميع ما يتغذى به الإنسان إنما القصد منه إلى منفعته في تغذية جسمه

لا إلى لذاته فإن اتفق أن يكون غذاءاً محموداً ولذيذاً معاً ، إما بالطبع أو بالصنعة فذلك من تمام سعادة المتغذي به ، وهذا جارٍ في الأصحاء والمرضى سواء إلا أن المرضى ولا سيما الناقمين .. فإنك إذا جمعت أغذيتهم مع جودتها لذينة فذلك أسرع لنفعهم ... ودم جهدك أن تجعل علاجك للمرضى بالأغذية دون الأدوية فهو أقرب إلى السلامة ... وأحمد في العاقبة ... وقد جمعت في هذه المقالة أغذية لأكثر الأمراض وذكرتها مفردات ومركبات لتكون للذكر حاضرة بين يدي المتطبب وجعلتها فصولاً ليسهل وجود المطلوب منها . وقد قسمها كما يلي : في أغذية أصحاب الأمراض الحادة والحى والبرسام والشوصة وذات الجنب والجذري والحصبة والشرى والحكة والجرب والرمد والصداع ، وفي أصحاب حمى الربيع ، والورد ، وأصحاب السعال والربو والمسولين وناقى الدم ، وأصحاب الاسهال والقيء وقروح الأمعاء والزحير والقولنج والماليخوليا وفي أغذية المجذومين والمبروصين والمصروعين والمفلوجين والشيخوخ والنفاسى والناقمين والمفصودين والأطفال الآكلي الطين والتراب وأصحاب اليرقان والمطحولين والأغذية المسمنة أو المسهلة والتي تزيد اللبن وتدر الطمث وفي النهاية تدير ماء الحصرم وحمض الاترج وماء التفاح والسفرجل والدرمانين والزيت وعمل الزبد من السمن وعمل اللفت والباذنجان والكباد والدفعة . ومع أن الكثير قد كتب في هذه الحقبة حول أغذية الأصحاء والمرضى إلا أن هذه المقالة لها قيمتها التاريخية للناحية العلمية التي تقدمها في وصف الأطعمة وطريقة تحضيرها وطبخها وحفظها واستعمالها .

ويتبعها المؤلف بالمقالة السابعة والعشرين في معرفة قوى الأغذية وخواص الأدوية وإصلاحها ومنافعها ودرجاتها في الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة . وهي تبحث في الجيوب كالقمح وما يصنع منها من الخبز وأنواعه ، وفي المياه

والثلج والأشربة والأنبذة والفقاع والصل والخل وسائر الرطبات ، وفي
البقول والفواكه الرطبة واليابسة البستانية والبرية وفي اللحوم بأجناسها
وما يصنع منها والألبان ووجوه تحضيرها واستعمالها وأنواع الطير ووجوه
استعمالها كغذاء ، وفي البيض والسمك وأنواعه ويبحث في الأوبار والألوان
وقوة كل واحد وما هو أفضل الألوان للبصر .

أما في قسم الأدوية فالزهرراوي يذكر منها المشهور المجلوب والحشائش
الطبية الموجودة في الأندلس وذكر الحيد والريء منها وادخارها وعمل
عصاراتها وهو يرتبها حسب أسمائها وعلى حروف المعجم وحسب الدرجة التي
يقع فيها المقار فمثلاً تحت حرف الألف يذكر الأملج ، بارد قابض في
الدرجة الأولى ويفيد في تقوية المعدة والمقعدة والبواسير ويحفظ الشعر
من الانتثار .

« اكمل الملك حار وقد قيل معتدل وخاصته تليين الأورام ولا سيما
المرضة للمين والرحم والمقعدة والاثنيين » إذا صنع منه ضماداً بالمستحج وصفرة
البيض ودقيق الجلتار . « وبتمام هذه المقالة ، حسب بعض النسخ » ^(١) يتم الجزء
الخامس من كتاب (التصريف) هذا وهو قسم يتطلب دراسة تحليلية عميقة
لإظهار فضل هذه المقالة في بابها .

والمقالة تحوي فصولاً لطيفة ومفيدة فمثلاً في حديثه عن الحجر المسكر
يقرر أن مساوئه أكثر من منافعه ، لأنك لا تجد أحداً يأخذه على ما ينبغي
وكيف ينبغي والقدر الذي ينبغي ، ثم يذكر تحريمه في الشريعة الإسلامية .

(١) انظر مثلاً نهاية المقالة السابعة والمعرفين في مخطوط بشير رقم ٥٠٢ والحاوية على جميع
مقالات كتاب التصريف من المقالة الأولى إلى نهاية الثلاثين وقد اعتدنا على دراسته
شاكرين لمكتبة اسطنبول العظيمة إحسانها بارسال ميكروفيلم لدراسة هذا المخطوط الهام .

ويُضيف قوله : « ومن مضار الشراب جملة لمن أدمن عليه وأخذ به على غير ترتيب وطلب به السكر انه يولد أمراضاً مزمنة كالصرع والماليخوليا وفساد العقل والفالج والرعدة والحدرد وأضعف جميع عصب البدن وشبك الأعضاء وكدر الحواس وعقل اللسان وأضعف الحركات الارادية وأحدث أوجاع المفاصل المزمنة والتقرس والزمانة ... وأضعف جميع الأحشاء ولا سيما الكبد فانه يولد فيها الأورام والسدد التي تكون سبباً أكيداً لكون الاستسقاء وفساد اللون وزهاب نصارته (من الوجه) وربما خنى الحرارة الفريزية فقتل فجأة كما شاهدنا مرات » .

وتحسن الاشارة هنا إلى الفصل الذي خصصه المؤلف في قوى الثياب والألوان فيقول « كل لباس صقيل أملس فانه على الجملة أقل اسخناً للبدن فينبغي أن يلبس في الصيف . » ويضيف أن « القطن أدنى من الكتان وأشد لزوماً للبدن وكما كان رطباً كان أدنى وهو جيد للظهر والكليتين . الابرسم أسخن من الكتان وأبرد من القطن ... الصوف حار يابس ينهك الجسد ... الصوف المنز المرعز حار جداً يلزم البدن ويسخنه . » وفي حديثه عن الألوان يقول « أفضل الألوان للبصر اللون الارجواني ثم الأخضر ثم الأسود وأما اللون الأبيض فرديء للبصر ثم الأصفر ثم الأحمر وأعد لها اللون الارجواني . » ومما يؤسف له ان الزهراوي لم يذهب في هذه البحوث إلى أبعد من ذلك مما هو مفيد وأصيل .

ولاشك ان المقالة الثامنة والعشرين في إصلاح الأدوية يمكن اعتبارها أفضل مقالة من نوعها كتبت في اسبانيا حتى نهاية القرن العاشر . وقد قسمها المؤلف إلى ثلاثة أبواب :

الباب الأول : في تدبير الأحجار المعدنية وغسلها واحراقها كالمرقشيتا والزاج والقلقيت والفلقطار والرصاص والحديد والنحاس والإغمد والتوتياء والنورة والزرنيخ والزنجر . وفي هذا القسم يذكر المؤلف طرق تحضير بعض المعادن أو أملاحها أو أكاسيدها بصورة عملية في غاية الأهمية في تاريخ الكيمياء والصناعة المعدنية . [وفي نيّتي أن أدرس هذه المقالة بتفصيل في المستقبل القريب] .

الباب الثاني : في تدبير العقاقير النباتية وعمل عصاراتها واستخراج اللبابات وتقشير الجبوب واستخراج اللبوب وغسل الزيت وتدبير درديه وتبييض الخل وأخذ درديه وعمل خل النصل وتقطير مائه وشق بصله وتقطير ماء الكافور وعمل النشاشج من الحنطة والشعير والكرسنة وإحراق المرجان والكهرباء وإصلاح الأدوية المسهلة كالسقمونيا وشحم الحفظل والمازيون والبلاندر والشبرم وأجناسها ومعرفة أوقات جمع الحشائش الطبية وادخار ما يجمع منها من أصول وبزور وققاح وتعفيض الأدهان . وتحتوي المقالة صوراً للقوالب لعمل الأقراص والمراوق المستعملة لترويق المصارات .

الباب الثالث : في تدبير الأدوية الحيوانية كاحراق الأصداق والقرون والأظلاف والخوافر والمظام وقشور البيض وإحراق الأفاعي والأرانب والمقارب والخطاطيف وأخذ الدِّماء من الحيوان وتبييض الشمع ، وصناعة غراء الجلود وأخذ المرارات وتجفيفها لاستعمالها في الاكحال ومعرفة الجيد من هذا كله والرديء . وقد كان المؤلف في هذا كله عملياً في وصفه وشرحه إيجابياً في تجاربه وأبحاثه مما يجعل لقاآله قيمة تاريخية .

وقد تُرجمت هذه المقالة وأجزاء أخرى من (التصريف إلى اللغة العبرية واللاتينية (١) .

وتداولتها الأيدي في الغرب تحت اسم Liber Servitoris كما تُرجمت إلى اللاتينية وطُبعت مبكراً سنة ١٤٧١ في فينسيا (البندقية) مما ساعد على ازدياد انتشارها وتأثيرها ثم طُبعت مع op. Mesue بنفس المدينة في سنة ١٤٧٩ م (٢) . ولا شك أن ذيوها كان بعد القرن الثالث عشر .

هذه المقالة وغيرها من مقالات التصريف التي تُرجمت وعرفت في الغرب والتي تبحث في المستحضرات الصيدلانية والمقايير وطرق تركيبها وحفظها واستعمالها كانت مصدراً هاماً لمثل هذه المعلومات المؤلفين الذين كتبوا حول هذه الموضوعات في الحقبة الأخيرة في القرون الوسطى . (٣) ومما يزيد في فضل

(١) كثير من المصادر التي اعتمدت على الترجمة اللاتينية فقط حسبوا العنوان التالي
شاملاً لسوم كتاب التصريف :

Liber theoricæ nee non practicae Alzharavii L. choulant, Hand buch,
Leipzig, 1841, pp. 373 - 374.

انظر مثلاً :

(٢) انظر المرجع أعلاه شولانت مرس ٣٧٢ - ٣٧٥ وإيضاً كتاب :

F. Wustenfeld, Geschichte, 1840, pp. 85 - 86.

(٣) يستدل من رسالة الدكتور لمان Hermann Lehmann المؤرخة في ٢٤ - ٩ - ١٩٦٣ .

ومما ذكره G. Sarton, Introduction. Vol. 2. 1931, pp. 239 - 240 on the
Antidotarium Nicolai.

أو كناس نقولاوس من أطباء ساليرنو بإيطاليا في النصف الأول من القرن الثاني عشر .
لا بدّ وأنه تأثر بترجمات لسطنين الأفريقي من العربية إلى اللاتينية بالإضافة لبعض
الوصفات التي كانت معروفة في تلك المدرسة قبل ذلك فرتبها وأضاف إليها على
ضوء الترجمات اللاتينية من العربية وقد اشتهر كتابه تحت عنوان Antidotarium Parvum
وفي ذلك الحين لم تكن ترجمة كتابات الزهراوي قد وصلت إلى مدرسة ساليرنو
الطبية بعد ، يتضح من ذلك أن نقولاوس هذا لم يرها البتة .

الزهرراوي على تاريخ الطب والصيدلة مقالته التاسعة والمشرون والتي قسمها إلى خمسة أبواب :

الاول : في تسمية العقاقير في عدة لغات ■ اليونانية والسريانية والفارسية والعربية والبربرية وترتيبها على حروف المعجم .

الثاني : في تسمية الأسماء الحادثة في كتبهم من غير العقاقير (١) . كالانبيق والقناطير .

الثالث : في بدل العقاقير بعضها من بعض إذا عدت المطلوبة أو تمدد وجودها .

الرابع : في أعمار الأدوية المفردة والمركبة المعدنية والنباتية والحيوانية في منشئها ومصدرها .

الخامس : في تفسير الأكيال والأوزان الموجودة في كتب الحكماء باختلاف لغاتهم مرتبة أيضاً على حروف المعجم .

وتتميز هذه المقالة بأنها مختصرة ولكنها في الوقت نفسه تحوي معلومات قيمة ولا سيما في أسماء العقاقير وما يمكن استبداله منها بغيره عند فقدانه وأنواع الأكيال والأوزان وأسمائها ومقارنتها بسواها ومقاديرها ومكان استعمالها .

وفي حديثه عن أعمار العقاقير يعتبر المؤلف أن أثرها هي التي تقاوم الفساد مدة أطول كالياقوت والذهب والألماس والزمرد والتي كان الزهرراوي يعتبرها في عداد الأدوية الثمينة ، وأما الزنجبار فتتقص قوته في أقل من عام

(١) من أحسن ما وصلني عن أصل كلمة الطار وتفسيرها ما كتبه :

Hermann Lehmann, * Die Entstehung und Bedeutung des Wortes (Droge) * in Pharmazeutische Zeitung, No. 36 (1929), 1 — 6 ; and No. 100 (1930), pp. 1 — 7 .

وقد جربته . « والمؤلف يقرر ذلك بناء على تجربته وملاحظته الشخصية يقول :
« والاسفيداج تبقى قوته نحو ثلاثة أعوام أو خمسة ثم يستحيل إلى التراية . »
وأما الأدوية النباتية « فمنها أصماغ وعصارات وألبان وأدهان وبزور وقشور
وقفاح واللحاء ... وأما الأصماغ فبقاؤها أكثر من جميع الأصول والبذور ..
أما العصارات فبقاؤها أقل ... وأما الزنجبيل فهذه التي فيها رطوبة فيسرع
اليها السوس في عام أو عامين . » وينتهي من هذا الباب بذكر الأدوية الحيوانية ،
كالشحوم والمرارات والانفحات والزبول والبر والحوافر والأظلاف ذاكرةً
مدة بقائها من غير فساد .

وآخر قسم من (التصريف) وأكثره شهرة هو المقالة الثلاثون في
عمل اليد (الجراحة أو القسم العملي والجراحي) في أحوال الجبر والكسر
والخلع والوثي وهي تحوي مقدمة تشير إلى تدهور مهنة الجراحة « لأن العمل
باليد مُحَسِّنُهُ في بلدنا وفي زماننا معدوم البتة حتى كاد أن يدرس علمه
وينقطع أثره . إنما بقيت منه رسومٌ يسيرة في كتب الأوائل . » ثم يوصي من
أراد تعاطي الجراحة أن يُلِمَّ الإلمام الكلي بعلم التشريح وغرائز الأعضاء
وكتابات الحكماء في الموضوع مع مواصلة التجربة والاختبار « ويوصي قراءه
بقوله « فخذوا لأنفسكم بالحزم والحياطة ولمرضاكم بالرفق والتثبت واستعملوا
الطريق الأفضل المؤدي إلى السلامة . » ويقدم المؤلف هذه المقالة إلى ثلاثة
أبواب رئيسية :

الباب الأول : في الكي بالنار والكي بالدواء الحاد مع صور آلات
(حداثد) الكي ووصف ما يحتاج إليه في إجراء العمليات المذكورة . ومن
الإنصاف أن نقول هنا : إن الزهراوي لم يدع إلى استعمال الكي بل وضع
لهذا العمل حدوداً علمية وشروطاً لتطبيقه ومكان استعماله والزمن والحالات

المرضية التي يفيد فيها . لأن هذا العمل الجراحي كان متداولاً في كل مكان من الامبراطورية الاسلامية . ولا شك أن من أساء استعمال السكي فقد أساء في الدرجة الأولى فهم مقصد الزهراوي وما وضعه في كتابه من توضيح ووصايا .

الباب الثاني : في الشق والبط والفصد والجراحات ويحذر المؤلف خوفاً مما يحدث في هذا من زف الدم الذي تقوم به الحياة عند فتح عرق أو شق ورم أو بط جراح « من التسرع في العمل أو الجهل بعلم التشريح ويوصي بمبادرة العمل بكل ترتيب وتفهم للواجب .

ويحتوي هذا الباب فصلاً في جرد الأسنان بالحديد لتنظيفها ، ومعالجة الأضراس وطرق خلخ ما يحتاج للاتصال منها والآلات والمجارد والسكاكين المستعملة في ذلك مع رسوم لها ووصف لعملها ، وتشبيك الأضراس المتحركة بخيوط الفضة والذهب ، والأخير هو الأفضل ، وصور المحاجم المستعملة لقطع زف الدم وهي إماد من نحاس أو من صيني مدورة إلى الطول قليلاً ، أو تعمل مدورة مثل كشتبان الخياط لقطع الزف بعد الفصد أو عند قطع عرق أو شريان . ويصف المؤلف في هذا الباب طريقة لحقن المثانة بالزرقاء مع صورتها وإخراج الحصى من المثانة وتدير الأمهات عند الولادة والعناية بالجنين والآلات التي يحتاج إليها في إخراج الجنين وصورة الولب الذي يفتح به الرحم والسكاكين والمدفع الذي يدفع به الجنين ووصايا للقبالات ، واستعمال الابرة والخياطة في الجراحات وصفة الخياطة وأنواع الخيوط ، ولا يغالي أيضاً في بحثه في فصد المروق بل يضع الحدود لها ، كما فعل في موضوع السكي ، مع ذكر المواضع والأمراض التي يحسن بها فصد المروق وطرق العمل وواجبات الجراح في مراعاة ظروف المريض وأحواله الشخصية والعامة « وأخذ كل شيء بعين الاعتبار حتى الزمان والمكان اللذين يضمان المريض .

الباب الثالث : في جبر كسر العظام والفكك وفيه يشكو المؤلف من ادعاء الجهال من الأطباء والعوام الكفاءة لهذا العمل حتى انحط العلم به لذلك كتب فيه الزهراوي موضعاً واجباته مع رسم الآلات المستعملة فيه . وكذلك وصف الأضمة النافعة في جبر الكسر والخلع والوئي وآلات الخشب التي يوصي بها وصورها ويذكر في علاج فك خرز الظهر طريقة يستعمل فيها اللولب والدكان (وليس المقصود هنا الصيدلية بل الآلة التي يوضع عليها المريض متمدداً) ويصفها وصفاً دقيقاً مع الرسم .

وبنهاية هذه المقالة كمل كتاب (التصريف) وهو المؤلف الوحيد المعروف للزهراوي . ولأهميته وكبر بعض مقالاته التي تصلح الواحدة منها لأن تكون كتاباً ولأنه لم ينشر بعد بالعربية قدمت هذا الشرح لمقالته واحدة فواحدة . (١) ولا شك أن هذه المقالة الأخيرة في الجراحة قد نالت من الشهرة والاهتمام في الأوساط العلمية والطبية نصيباً كبيراً ولا سيما لدى مؤرخي الطب في العصور الحديثة وقد أكسبت هذه المقالة صاحبها أكثر من سواها شهرة عالمية . واستفاد جراحو الغرب في أواخر القرون الوسطى من هذه المقالة وكذلك كان لها تأثيرها في البلدان العربية . فإن أبا الفرج ابن القف المتطبب (١٢٣٣ - ١٢٨٦) وهو من أعظم جراحي الحقبة الإسلامية يقتبس من الزهراوي كثيراً ويمزوه لصاحبه . وقد سبقت الإشارة إلى المخطوط الموجود في المتحف الوطني بدمشق والذي قدمته للمتحف الأستاذ عيسى اسكندر معلوف وكان بحوزة الطبيب الياس البثروتي (من بيت بربريشت) الذي جرب العمليات بنفسه في معالجاته للمرضى في النصف الثاني من القرن

(١) انظر كتابي الذي وضعته بمؤونة أستاذي الدكتور غنن سونيدكر في المراجع .

الخامس عشر وهي بخط أندلسي واضح . وأخذته الكثير من (التصريف)
نصاً ورسوماً دليل على مقدار تأثير جراحي العرب المتأخرين بهذه المقالة (١) .
وفي تشرين الأول (أكتوبر سنة ١٩٦٤) أتيت لي فرصة لزيارة اسبانيا
(بلاد الأندلس) وللتعرف على آثارها فزرت مدينة قرطبة ومسجدها العظيم
الذي هو اليوم كاتدرائية القصر والحديقة الملكية بجانبه ورأيت الوادي
الكبير والجسر (القنطرة) كما أتيت لي أن أزور آثار الزهراء عاصمة الناصر
والمستنصر ابنه ، وقيل سماها الزهراء تخليداً لمن أحب ، وهنا عاش الزهراوي
وخطت يده كتاب (التصريف) ، الذي فني الآن ذكره .

أما القرن الحادي عشر فقد أنجب عدداً لا يستهان به من الأطباء والعلماء
والأدباء . وكان من بين اللامعين منهم أبو محمد علي بن أحمد بن سعيد بن حزم
(٩٩٤ — ١٠٦٤) الذي كان واحداً من المعجيين بالطبيب الجراح الزهراوي
ومن النيورين على رفع مستوى الأندلس العلمي والأدبي . ولد بقرطبة وتربى
فيها واشتهر كفقيه وطبيب وشاعر وفيلسوف ومؤرخ وله رسائل وكتب
كثيرة منها (طوق الحمامة) و (الفصل في الملل والأهواء والنحل) أشار فيه
إلى مقارنة الأديان وتحليل المعتقدات الدينية والاجتماعية وكان بذلك من
أول المؤلفين المشهورين في هذا الباب في الإسلام .

(١) عيسى اسكندر مطوف ، الأسر الطبية المعتبرة بالطب العربي ، ص ٤٠ — ٤٤ .
والخطأ هنا ان الأستاذ مطوف حسب المخطوط نسخة من المقالة الجراحية في التصريف
وهي ليست كذلك بل نالاً عنها ولكنها جم جراح متأخر وتأليفه . والمخطوط (رقم
٩١٦/ع ٣٥٨٠ مكتوب عليه أيضاً فملك عبد القادر بن عودة الطبيب بدمشق
سنة ١٢٧٩ هـ) قدمه أولاً لمكتبة المجمع العلمي مع الأستاذ مطوف كل من الشيخ
عبد الله - ادر الفربي والأستاذ حسي الكسم مدير دار الكتب الظاهرية في شباط
سنة ١٩٢٥) وهو مبتور من أوله وآخره . وأما مخطوط رقم ١٩٩ في مكتبة أحمد
الثالث باسطنبول في ١٧١ ورلة فيحوي المقالة الثلاثين من التصريف في عمل اليد مع
رسوم الآلات الجراحية التي يوصي المؤلف باستعمالها في الكي والجبر والجراحات .

ولقد وجدتُ لابن حزم مخطوطاً في المكتبة الظاهرية (رقمه ٣١٨١ - عام) بعنوان رسالة في مداواة النفوس وتهذيب الأخلاق والزهد في الرذائل (أوله : « الحمد لله (على) عظيم منته ... أما بعد فاني جمعت في كتابي هذا معاني كثيرة فادنيها واهب التمييز ... لنفع عباده واصلاح ما فسد من أخلاقهم ومداواة علل نفوسهم . » يقع المخطوط في ٣١ ورقة قياس $\frac{1}{2} \times ١٣$ ٢١ سم وفي الصفحة ١٩ سطراً . ومثله أيضاً مخطوط آخر رقمه ٣١٨٢ - عام (آداب - ١١) عنوانه (رسالة في مداواة النفوس) ..

يبدو من هذه الرسالة ومن كتب أخرى للمؤلف اهتمامه 'بالاصلاح الاجتماعي وتهذيب الأخلاق مما يكسبه' صفة المصلح الاجتماعي الذي يريد أن يرفعَ بيئته إلى مستوى أخلاقي رفيع ، ويماصر ابن حزم أبو المطرف عبد الرحمن بن محمد ابن واقِد اللّخمي الذي احتل الوزارة كابن حزم وكان أحد أشرف أهل الأندلس العرب في زمانه وسليل الأماجد فيهم . ولد سنة ٣٨٧ هـ أو سنة ٩٩٨ م وعاش في طليطلة وتولى الوزارة فيها وتوفي بعد سنة ١٠٦٨ م وكان ملماً بكتابات اليونان كمؤلفات أرسطوطاليس وجالينوس مما يدل على استمرار حب الاستطلاع العلمي في الأندلس طيلة القرن الحادي عشر ، واشتهر بمعرفته للمعاقير إذ ألف كتاباً (في الأدوية المفردة) صرف في جمعيه وترتيبه وضبط موادّه ما يقرب من عشرين سنة اقتبس له ما ذكره ديسقوريدس وجالينوس في هذا الباب ورتبه وقد ترجم إلى اللاتينية تحت عنوان *Medicamentis Simplicibus* وله أيضاً كتاب (الوساد أو الرشاد في الطب) ، (والمجربات في الطب) ، و (تدقيق النظر في علل حاسة البصر) .^(١)

(١) القاضي صاعد ، طبقات الأئم ، مرس ٨٣ - ٨٤ .

ويبدو أن ابنَ وافِد قد تمسك بالقاعدة الذهبية التي دعا إليها كثيرون في هذه الحقبة وهي ألاّ يعالج بالدواء إذا كان الغذاء كافياً لمعالجة المريض ولا يستعمل الدواء المركب إذا كان المفرد وافياً بالفرض . (١)

وبلغت دراسة مفردات الطب حداً عالياً من الأهمية في القرن الثاني عشر وأضاف علماء الأندلس مواد جديدة لم تكن معروفة من قبل وأشاروا كذلك إلى أفعالها وتأثيرها في الجسم وذكروا أوصافها وخصائصها .

وقد اشتهر في هذا العصر أيضاً كتاب (الجامع في الطب في الأدوية المفردة) لأبي جعفر أحمد بن محمد الغافقي (المتوفى سنة ١١٦٥ م) ويوجد منه مخطوط في مكتبة الأوقاف في طرابلس الغرب ، ليبيا ، وفيه يقول ابن أبي أصيبعة : « ان كتابه في الأدوية المفردة لا نظير له في الجودة ... قد استقصى فيه ما ذكره دِسْقُورِيدِس والفاضل جالينوس بأوجز لفظ وأتم معنى ثم ذكر بعد قولها ما تجدد للتأخرين » وذكر أيضاً ما شاهده وعرفه شخصياً . (٢) وكتب في حفظ الصحة وفي دفع المضار الكلية للأبدان الانسانية .

واشتهر في هذا الزمن أُمِيَّةُ بن عبد العزيز بن أبي الصَّلْت من دانية في شرقي الأندلس وقد لمع نجمه في الطب والأدب والفلسفة والموسيقى

(١) ابن أبي أصيبعة « ميون الأنباء » ج ٢ « طبعة القاهرة ، ص ٤٩ .

(٢) Brockelmann, CAL. , Vol. 1, Leiden 1943, p. 643; Leclerc, Histoire vol. 2, pp. 79 - 93; and Max Meyerhof, and G. P. Sobhy, The Abridged Version of " the Book of Simple Drugs " of Ahmad ibn Mubammad al-Ghafiqi, 4 parts, Cairo, 1932 — 40.

هذه النمرة كانت مرسلة على مخطوط مختصر لابن البري ولكن توجد مخطوطة في مكتبة الأوقاف بطرابلس الغرب « ليبيا ومخطوطات أخرى في مصر واسطنبول ونموي رسوماً لنبات تستحق الدرس .

والرياضيات والشعر وكان فصيح اللسان متقناً للمربية . زار الديار المصرية حوالي سنة ١١١٧ م وتكبد مشاق حجة في الاسكندرية ، ثم عاد إلى الأندلس وتوفي بالمهدية سنة ٥٢٩ هـ (سنة ١١٣٦ م) ودفن في المنستير وقد نقشت على قبره بعض أبياته :

سكنتك يا دارَ الفناء مصديقاً بأني إلى دارِ البقاء أصيرُ
وأعظم ما في الأمر أني صارُ إلى عادلٍ في الحكم ليس يجوزُ
ومن أقواله الحكمية ينتقد بخيلاً :

تفكير في نقصان مالِكَ دائماً وتعتقل عن نقصان جسميك والعمرِ
ويشيك خوف الفقر عن كل بُعية وخوفك حال الفقر من أعظم الفقرِ
وقال يصف الاسطراب ؛ وكان قد وصفه قبلاً ابن ماسويه أيضاً :
جرُم إذا ما التمتست قمتته جل على التبر وهو من صفر
مسكنه الأرض وهو يُنبئنا عن جل ما في الماء من خبر
وقال في طيب اسمه شمان يبدو أنه كان جاهلاً قليل الخذاقة :

يا طبيباً ضجر العا لم منه وتبرم
فيك شهران من العا م إذا العام تصرم
أنت شعبان ولكن قتلك الناس محرم

ولأبي الصلت (الرسالة المصرية) ذكر فيها ما رآه في ديار مصر من هيئتها وآثارها ومن اجتمع بهم فيها من الأطباء والعلماء والأدباء مدة إقامته بالقاهرة والاسكندرية وقد كتبها لأبي الطاهر يحيى بن تميم بن المعز بن باديس حوالي سنة ١١٢٠ م وله مختصر (في الأدوية المفردة) على ترتيب الأعضاء التشابهة الأجزاء والآلية ، وله أيضاً كتاب (الانتصار لحنين بن اسحق علي ابن رضوان في تتبعه لمسائل حنين .^(١)

(١) ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ج ٢ ، ص ٥٢ - ٦٢ .

ومن أشهر أطباء الأندلس في القرن الثاني عشر أبو مروان عبد الملك ابن أبي الملاء بن زهر سليل بيت اشتهر أبناؤه بصناعة الطب . فأبوه طبيب من قبله وقد خلفه ابنه بصناعة الطب أيضاً وكذا ابنته وابنة ابنته فقد كانت لها خبرة بالداواة ولا سيما فيما يتعلق بأمراض النساء والتوليد . أما ابن زهر فكان حَسَنَ المعرفة بالأدوية والمعالجات ، خدَمَ المثلثين ونال منهم أموالاً جزيلة وصار الطبيب الخاص للملك أبي محمد عبد المؤمن بن علي (ابن فخاري من عشيرة زناتة) ومؤسس دولة الموحدين (ملك من سنة ١١٤٤ — ١١٦٣) وله ألف ابن زهر كتابه (الترياق السبيني) ومختصره وكتاب (الأغذية) ومنه مخطوط في مكتبة أحمد الثالث باسطنبول ووجدت ميكروفلم منه بجامعة الدول العربية بالقاهرة ، يقول في أوله : « لما أمرت أيذك الله أن أكتب في الأغذية التي يسهل وجدانها ... كلاماً مختصراً بدأت ممتلأً وكتبت مطيعاً . » والمخطوط يقع في ٥٨ ورقة وتاريخه القرن الرابع عشر ميلادي .

وتوفي ابن زهر في اشبيلية سنة ٥٥٧ هـ أو سنة ١١٦٢ م . وله من المؤلفات كتاب (في الزينة) ، ورسالة (في علتي البرص والبق) (ومقالة في علل الكلي (الكلي)^(١) . وله أيضاً كتاب (التذكرة) وضعه لولده في معالجة الأمراض وفيه ملاحظات شخصية تستحق الذكر . منها قوله : إن أحسن علاج للحصى في الأعضاء هي غمس المحموم في الماء البارد ، ويضيف

(١) انظر المرجع السابق لابن أبي أصيبعة ج ٢ ، ص ٦٦ — ٦٧ ، وإسماعيل البغدادي «

هدية العارفين » ج ١ ، ص ٦٢٦ — ٦٢٧ . أما كتاب التذكرة فقد حققه ونشره

مع مقدمة وشرح بالفرنسية :

Gabriel Colin, La Tadmira d'Abū'l-Ala, Paris, Leroux, 1911

وقد اعتمد في التحقيق على مخطوطات باريز والاسكوريال وغيرها . انظر بنوع خاص

ص ٢٦ — ٢٧ .

إلى هذه التوصية قوله « أما أنا فلا شيء أنجح عندي من صب الماء البارد . »
وقد انتقد وقاوم تهافت الأطباء على استعمال المسهلات فاسمعه يقول : « ماسقيت
مسهلاً قط كدواء إلا واشتغل بالي قبله بأيام وبعده بأيام فانما هي (المسهلات)
سموم وكيف حال مدبر السموم وسقيه (اياها) لطالب المنفعة » . ويوصي
الطبيب بالتلطف في أدويته ، « ومراقبة تأثير الدواء في اليوم الأول والثاني
والثالث فاذا أفاد قوى أدويته ، بزيادة مقدارها وكميتها . ثم يعود لذكر
المسهلات فيقول : « لا تعطي مسهلاً حتى تعطي معه ما يقوي المعدة كالمصطكى ...
أو ما يحجب المضرة عن الماء كالخيطاء والكثيراء ولب الفستق . » ويذكر
ابن زهر أن العسل والسكر توصلا الأدوية إلى الكبد كما يوصلها الخل إلى
الطحال ، وإن الرئة تجذب الغناب لمشايتها لها في الشكل ، ويؤكد أن الخلاوة
تفعل في الكبد وأن عود السوس يوافق الثالثة . وفي أسباب السعال يوضح
أن « السعال إما أن يكون لآفة في جوهر الرئة أو لسوء مزاج بها ولمادة في
أفضيتها وتغلف الطبيعة ... وكثيراً ما يحدث السعال خرقاً في الرئة ، ، مما
يشير إلى أفكار أصيلة مفيدة في هذا الكتاب الصغير لابن زهر الذي عرف
اسمه واسم مؤلفه في اللغة اللاتينية كما يلي : *Abbomeran chemica de medica*
Avenzoar ومن أشهر كتبه (التيسير في المداواة والتدبير) الذي قيل أنه ألفه
لصديقه القاضي الوليد بن محمد بن أحمد بن رشد أو بإعازته واشتهر كتاب
(التيسير) في البلدان العربية وامتدحه كثيرون منهم الفيلسوف المتطبب ابن
رشد . وقد ترجم الكتاب إلى الميصرية ثم إلى اللاتينية تحت العنوان :
Facilitatio adjumentum scilicet regiminis et medical وقد طبع
ثماني مرات خلال السنين الواقعة بين سنة ١٤٩٠ وسنة ١٥٧٤ وفي أغلب
طبعاته كان يظهر في كتاب كليبات ابن رشد (*Colliget*) وقد اقتبس منه

كثيرون من أطباء الغرب منذ نهاية القرن الثاني عشر حتى عصر البحث ، (١) في أوروبا .

وكان من أصدقاء ابن زهر والمعجيين بنبوغه ومقدرته والذي سأله تأليف (التيسير) في الأمور الجزئية في الطب القاضي والمتطبب الفيلسوف أبو الوليد محمد بن أحمد بن رشد الذي ولد ونشأ في قرطبة حيث درس الفقه على الحافظ أبي محمد بن رزق والفلسفة مع كتب أرسطوطاليس على أبي بكر محمد بن يحيى ابن الصائغ المروف بـابن باجة ، والطب والحكمة على أبي جعفر بن هارون وكان ابن رشد حسن الرأي قوي النفس ولكنه كان بسيطاً في ملبسه ومظهره .

وقد وجد إكراماً من السلطان المنصور ملك اشبيليا حتى تقم عليه لسبب اشتغاله بالفلسفة ثم أفرج عنه ولا شك أن شهرة ابن رشد العالمية ترجع على الأغلب إلى اشتغاله بالفلسفة والمنطق وشروحه واختصاراته لكتب أرسطوطاليس في الطبيعيات والإلهيات والمنطق وما وراء الطبيعة والسمع الطبيعي والنفس والقياس ورد على كتاب التهاافت للغزالي وعلى ابن سينا في تقسيمه الموجودات وإنما يهمنا هنا كتاباته الطبية والمتعلقة بالهن الصحية كقائه في الترياق « (وفي المزاج) » ، (ومسألة في نوائب الحمى) ، ومقالة (في حميات المغن) وقد تلخص بعض مؤلفات جالينوس ككتابه (في الملل والأعراض) ، (وفي القوى الطبيعية) ، (وحيلة البرد) وغيرها .

ولعل أشهر كتب ابن رشد (في اللاتينية Averroès) كتابه (الكليات) ويدور حول الأمور الكلية في الطب في معالجة جميع أصناف الأمراض بالابحاز «

(١) ابن أبي أصيبعة ، عيون الأنباء ، ٢ : ٦٤ - ٧٨ ، ثم

على نسق الكنانيش . ومن أقواله « من اشتغل بعلم التشريح ازداد إيماناً بالله » (١) . ولد ابن رشد في قرطبة سنة ١١٢٦ م وهناك تولى القضاء وتوفي براكش سنة ١١٩٩ م . ومن أوسع مؤلفاته الطبية انتشاراً (شرح ارجوزة ابن سينا) وقد عثرت على عدة مخطوطات لها في اللغة الأصلية . (٢) وبعوته تنطوي صفحة بحيدة من تاريخ الأندلس الثقافي ، بعدها سادت روح معادية أو على الأقل غير مريحة بالتقدم العلمي والفلسفي والتفكير الأصيل فتقلص أفق الأبحاث الثقافية ونجت شملة الانطلاق الفكري والفلسفي وخدمت الروح العلمية الخلاقة (٣)

(١) انظر المرجع السابق في ابن أبي أصيبعة لقد قسم ابن رشد كتاب الكليات إلى سبعة أجزاء في الطب عامة . طبعت مع النص العربي بالقدس سنة ١٩٤٦ م بواسطة سوليان منتسّر وقد ترجمه هنري بلبرج من العربية والعبرية واللاتينية مع ملاحظات وتعليق تحت عنوان : Epitome of parva Naturalia, Cambridge, Mass., 1961 . طبع تحت إشراف المجمع الأميركي للصور الوسطى ، أما كتابه فصل المقال في الطب واللاهوت فقد نشره مع النص العربي ماريوس . ج . مولر ، ميونخ ، فرانز ، سنة ١٨٥٩ م .

(٢) وجدت نسخة لمرح الأرجوزة لابن رشد في المكتبة الظاهرية وأخرى في الأسكوريال بالإضافة إلى مخطوطات ذكّرت في اكسفورد ولیدن وباريز وغيرها . وقد عثرت على مقالته في الترياق بالاسكوريال وكذلك حفظ الصحة له . ولدراسة حياة ابن رشد انظر ما كتبه الأستاذ المستشرق :

Léon gauthier, Ibn Rochd (Averroès), paris, univ. de france 1948.

وتعوي بحثاً لمؤلفات ابن رشد مع المراجع .

See Ernest Renan, Averroès et l'Averroïsme, Essai historique 3 rd (٣) ed. Paris, Lévy Frères, 1866 ;

وبالنسبة لأبحاثه الفلسفية ولا سيما ما شرحه لأرسطاطاليس :

See Commentarium magnum in Aristotelis de anima libros. Recensuit F. stuart Crawford, Cambridge, Mass., the Mediaeval Academy of America. 1953

حتى إن كثيراً من أبناء الأندلس النجباء كالفيلسوف المتطبب موسى بن ميمون (١١٣٥ — ١٢٠٤) ، وعبد الله بن أحمد ابن البيطار المشاب المألقي غادراها إلى بلاد المشرق من أرض العرب كمصر وسورية لتابعة خدماتها العلمية بحرية وأمان . ولكن الأندلس ، من ناحية ثانية ، كانت في هذه الآونة وخلال القرن الثالث عشر وما تلاه مركزاً هاماً لنقل الثقافة العربية وعلومها إلى اللاتينية حيث تلقاها الغرب بتقدير كثير وتمطش شديد فكانت سبباً في إيقاظ روح العلم والإنتاج الفكري وبالتالي إلى البعث في أوروبا الغربية كما سنرى في فصل لاحق .



الفصل التاسع

رواد أطباء العراق وسورية ومصر من القرن

الحادي عشر الى الثالث عشر

منذ أواخر القرن الحادي عشر حتى سقوط المماليك بمصر تحول مركز الثقل من حيث الانتاج الطبي الأصيل والعناية بالمهن الصحية بشكل عام إلى الديار السورية والمصرية وإلى عواصمها الهامة ؛ دمشق وفسطاط القاهرة والقدس الشريف بعد تحريره . وسبق أن أشرنا إلى أن خيال ابن سينا وذكراه وانتاجه الكبير في بلاد فارس وما أحاط بمؤلفاته في العربية والفارسية من التبجيل والتقدير قد ساعد على جعل من تبعه من الأطباء مقلدين له مقيدين بآرائه لدرجة أفقدت أكثرهم الميزة الشخصية والقدرة على الإنتاج الحر والتعبير عن الاختبارات الشخصية والملاحظات الأصيلة ، ولا سيما ان خالفت في شيء ما قاله الشيخ الرئيس . ولا شك أن العالم الطبي آنذاك كان يخيم عليه مثل هذا الاتجاه وكان حريئاً بأطبائه أن يجروا في أعقاب شخصية فذة كابن سينا فلا ينتظر والحالة هذه أن يقوم من يخطئه برأي أو من يشذ عن طريقته وأصبح ما قاله أو شرحه غاية التي عندهم فتدهور الطب وانتهت الصناعة إلى أيدي المقلدين والجهال والمشعوذين .

في هذه الآونة اتجه تيار الحركة الفكرية بصورة عامة من إيران والعراق نحو سورية ومصر. (١) وأصدق مثال على ذلك ما نجده في حياة الطبيب العربي المسيحي أبي الحسن المختار بن عبدون بن سعدون بن بطلان . وإليك تفصيل ذلك : في مستهل القرن الحادي عشر ولد ابن بطلان في بغداد وتعلم على أبي الفرج عبد الله بن الطيب وأبي الحسن ثابت بن إبراهيم بن زهرون (أو هرون) الحراني الطبيب وسكن الموصل وميافارقين وديار بكر وترك أرض ميلاده سنة ١٠٤٨م وأقام في حلب مدة لازم فيها مع الدولة ابن صالح الذي أكرم وفادته وبعدها سافر إلى القاهرة ودخل الفسطاط حوالي سنة ١٠٥٠م وأقام بها ثلاث سنين زمن المستنصر بالله (١٠٣٥ — ١٠٩٤ م) واجتمع هناك بابن رضوان الفيلسوف والطبيب المصري وجرت بينهما مناظرات كثيرة أدت إلى تنافرها وإلى حوادث ونوادير طريفة بينها حتى كان لا يؤلف أحدهما كتاباً أو يتتبع رأياً إلا ويرد الآخر عليه ويسفه رأيه فيه . وابن أبي أصيبعة يقف بجانب ابن بطلان في هذا الصراع الحوارى العلمى موضحاً « أن ابن بطلان كان أعذب ألفاظاً وأكثر ظرفاً وأميز أدباً ولكن ابن رضوان كان أقدر في اتقانه مهنة الطب وإدراك العلوم الحكيمية وما إليها » . (٢)

(١) ظهر في هذه الحقبة أطباء مشهورون ببغداد وإيران مثل هبة الله ابن التليذ وابن جزلة وسبأني ذكرهما في الهرس ولم تكن هذه القاعدة العامة آنذاك في تلك البقاع .

(٢) ابن أبي أصيبعة (عبون الأنبا) ج ١ « طبعة القاهرة » سنة ١٨٨٢ م ، مرس ٢٤١ — ٢٤٣ « وانظر أيضاً :

وترك ابن بطلان مصر مستاءً من ابن رضوان وأعوانه ورجع إلى سورية .
وذكر ابن بطلان الأوبئة التي انتشرت سنة ١٠٥٣ — سنة ١٠٥٦ في مصر
والشام والعراق وتركيا وظهور قروح سوداوية وأورام الطحال والحيات
والبحران الذي رافقها ومن جراء ذلك مات أناس كثيرون .

وفي هذه الأثناء تطرق اليأس إلى ابن بطلان . وقد سئم كثرة الأسفار
وضاق صدره عن معاشر الأغمار فَعَلَبَ على خاطره الانقطاع ، فبعد أن
قضى مدة في مدينة انطاكية السورية يزاول مهنة الطب انزل في صومعة
أحد الأديرة المجاورة ولبس ثياب الرهبان فأكرمه رئيس الدير وسلمه العناية
بالبيرستان الذي حاول تحسينه وتوسيعه وقام بمعالجة المرضى بنفسه فأراح
البطريق ورئيس الدير من هذه المسؤولية التي بقي يقوم بها خير قيام حتى
وفاته في سنة ١٠٦٨ م أي حوالى سنة ٤٦١ هـ . مات هذا الطبيب المفاخر ولم
يتخذ امرأة ولا خلف ولداً ولم يكن جميل الخلقة وقد أنشد في
ذلك قائلاً .

ولا أحد إن مت يبكي لميتي سوى مجلسي في الطب والكتب باكياً
ومن مؤلفاته المشهورة كتاب تقويم الصحة وهو أول كتاب من نوعه
يحتوي حوالي ثمانية وأربعين من القوائم مرتبة بحيث تشرح قوى الأغذية
والدواء ونوع الدواء وطريقة المعالجة وقد تأثر به ونسج على منواله أطباء
كثيرون في هذه الحقبة مثل يحيى بن جزلة البندادي ، وقد ترجم كتابه هذا
إلى اللاتينية تحت عنوان Tabula Sanitatis (١) وطبع هذا الكتاب أكثر

(١) L. Choulant, Handbueh. Leipzig. 1841, pp. 368 — 9; and Wüstenfeld, (١)
Geschichte. 1840, pp. 78 — 79.

من مرة بعنوان :

Tacuini Sanitatis Elluchasem (instead of Abu al-Hasan)
Elimithar (al-Mukhtar) medici de baldath... , Argentor. ,
1531, and Strassburg, 1533 in German by Hans Schotte.

وعثرت في المتحف الوطني بدمشق بمساعدة الموظفين العاملين هناك على
مجموع رقم ٣٦٥٠ ع / ١٣٠٨١ المخطوط الثالث والأخير منه نسخة
نادرة لتقويم الصحة نسخها محمود بن أحمد في غرة جمادى الأولى سنة ٩٣٥ هـ .
وهذه النسخة تعبر عن اهتمام ابن بطلان بما للبيئة والأمكنة الصحية الطلقة
الهواء والتنظيفة من تأثير على قوة البدن ونشاطه ذاكرة الأسباب التي تؤثر
في دوام صحته وتعديلها كإصلاح الهواء « الواصل إلى قلبه » وتغيير المأكل
والشرب ؛ والحركات والسكون ؛ والحذر من الاغراق في النوم أو السهر .
والاعتدال في الأفراح والآتراح ، وخواص النباتات الطبية النافعة في المعالجة ،^(١)
مع ذكر الأسباب الستة .

ومن مؤلفات ابن بطلان اللطيفة في الطب كتاب (دعوة الأطباء) ألفه
على نسق (كليله ودمنة) والدعوة تشتمل على فرح يسم عن جد وباطل
ينطق عن حق صنفها الأمير نصر الدولة أبي نصر أحمد بن مروان [الكردي

(١) المجموع في المتحف الوطني بدمشق يحتوي عدة كراريس : (١) في علم الأمراض
وهو مخروم من أوله كتبه علي بن أحمد بن محمد الرسمي الحمذاني سنة ٧٠١ هـ .
وهو كراريس يستحق الدرس . (٢) كتاب الأفرابدين لنجيب الدين السمرقندي وفيه رسوم
لأعضاء الجسم البشري . (٣) في أوله : قال أبو الحسن المختار بن الحسن بن
عبدون المتطبب تقويم الصحة بالأسباب التي لا بد للإنسان بؤثر دوام صحته . وهو
مخطوط يستحق الدرس والنشر . أنظر كتاب المخطوطات العربية للأب لويس شيخو ،
بيروت سنة ١٩٢٤ هـ .

الحيدى الملقب صاحب الدولة صاحب ميفارقين [(وكانت تسمى قديماً
مارتيروبوليس أي مدينة الشهداء) وديار بكر وذلك على الأرجح بعد سنة
٤٤١ هـ وكانت مدة امارته خمساً وخمسين سنة وقد ذكره ابن خلكان [في
الوفيات واني أرجح أن يكون تاريخ (دعوة الأطباء) حوالي سنة ١٠٤٥ م] ،
وقد قسمها إلى اثني عشر قسماً حاوياً أمثال الحكماء وكلام البلغاء ونوادر
الفلاسفة على الترتيب التالي : ابتدأها بامتداح بندگان وأهلها وضم ميفارقين ثم
ذكر مجالس الطعام والشراب وواجبات الطبائي وفي سؤال الكحال مما لا يسع
جهله من تشريح العين وأمراضها وعلاجها وما يجب على الجراحي معرفته من
علم تشريح الأعضاء ومنافعها وأحوالها وامتحان الفاسد للتيقن من خبرته ،
وامتحان الصيادلة من جهة معرفتهم للعقاقير وتركيب الأدوية مع تحذيرهم من
إقيام بالمعالجة التي هي من اختصاص الطبيب وحده والنظر في القوارير وفحص الأبوال
للتشخيص ثم يشير إلى واجبات الأطباء نحو مرضاهم وفي الرد على من استهان
بمهنة الطب مشيراً بذلك إلى ميزات الطبيب الخاذق وقيمه . وقد ذكر في
حديثه وصفاً لذلك المطارين ميفارقين ويأسف كيف « قل العارف لصناعة
الصيدلة » حتى إن الناظر إلى الصيدلي ومكان عمله لا يرى سوى « البراني
المصفقة والصواني المزوقة والدكاكين المزخرفة والألواح المرندجة (المدهونة
بالأسود أو بالزاج) والموازين والمكاييل والمصافي والطباشير وصارت العناية
كلها بالحناء الجيد وماء الورود الطيب والخضاب الحالك (لصبغ الشعر) والفسول
الأحمر (لتجميل الوجه) والقلبي والنشادر . ويتطرق من هذا إلى السخرية
من جهل العامة إذ يقتبس أقوالهم : « ما في الدنيا مثل دخنة أبي الحسن
المطار ... عنده دهن العافية شيء ما في الدنيا مثله . فلا يبق حمام ولا مجلس
إلا والحديث كله (حول) صفة أبي الحسن المطار . » ثم يرثي بلغة عامية
حالة بعض أطباء زمانه مستهجناً كيف أصبح أحدهم « يتحيل في تحصيل

المكسب كل سبيل وهو تارة يتطبب وتارة يتنجم وتارة يدلل ويسمر .
ويضيف مقتبساً قول الشاعر :

قد عوّد الطيرَ عادات وثقنَ بها فهنَّ يتبعنه في كل مرتحل
ويتابع قوله « وإذا حضر الربيع اجتمع (الطبيب) مع عطار له وشارطه
على نصف أثمان الأدوية » الأمر الذي شهدت نظيره زمن تعاظم مهنة
الصيدلة في منتصف القرن العشرين . لذلك لا يتأخر ابن بطالان حوالي سنة
١٠٤٥ م عن محاربة التدجيل في الصناعة الطبية لتبقى شريفة مرفعة عما قام
به بعض أطباء زمانه كأن كذلك الذي « يصف شرب ماء الجبن ... الذي
يسمن الهزال ويبيض اللون ويحمر الوجه ويرق البشرة ... ولا يبرح حتى
يكتب لمريضه أدوية غريبة ويقول امضوا إلى فلان المطار [الذي اتفق
معه سابقاً] ... دكانه في المحل الفلاني ولكن حوائجه جيدة فلا تفتكروا
بالثمن فإذا مال الذاري إلى دكان آخر للشراء يبدأ يلوم : أين الأهليلج
الأسود والترنجمين الأبيض والأمير باريس ؟ ملتم إلى الرخص . أما تعلمون أن
الحكماء يقولون إذا كان الطبيب حاذقاً والمريض موافقاً والصيدلاني صادقاً
فما أقل لبث العلة ؟ ! » .

عندها يذكر ابن بطالان واجبات الطبيب الحاذق وما يتوجب عليه من
العلوم ومعرفة الأمراض وطرق المعالجة ثم يستنتج قوله : « ولولا عجز
الاطباء لما استهان الجمهور بالصناعة الطبية واستدلوا على نقصها (١) » .

(١) نذكر م. عميق الظدير ، أن الدكتور بشارة زلزل عن بطيم هذا الكتاب
وتحقيقه بالاسكندرية ، المطبعة الخديوية « سنة ١٩٠١ م وطبع أيضاً
في بيروت . انظر مؤلفات ابن بطالان في (هدية المارفين) للبغدادي ، ج ٢
ص ٤٢٢ - ٤٢٣ .

وفي القاهرة عثرت على ميكروفلم للمخطوط رقم ١٢٥ (١) في مكتبة
الامبروزيانا وهو مذكور في فهرس المخطوطات المصورة بجامعة الدول العربية
نقله محمد بن قيسر الاسكندري سنة ٦٧٢ هـ .

والجدير بالذكر أن هذا المخطوط مصور وبذا يُعطينا فكرة عن المدرسة
الفنية للتصوير في العصر الثالث عشر ، أما قصد المؤلف من الكتاب فهو
أن يجد العالم فيه ما يوافق طريقته ويفيد التعلم ويرشده ويميز بين الأطباء
الأفاضل وبين من هم مشعوذون جهلاء جاعلاً الهزل طريقاً إلى الجد دون
ذكر الأسماء الحقيقية لمن أشار إليهم في النص .

وكتب ابن بطلان مقالة سنة ٤٤١ هـ في القاهرة رداً على من قال إن
الفرخ أحر من الفروج بطريقة منطقية مناقضاً ابن رضوان .

وكتب في انطاكية (كنائس الأديرة والرهبان) وكتاب (دعوة القسوس)
وتجدر الإشارة إلى مقالاته الصغيرة (في مداواة صبي عرضت له حصة)
وهي مثل تمهيد لاتاج بدأ يتبلور في العصور الحديثة حيث تقدم مثل هذه
الأبحاث لمؤتمرات دولية أو بجامع علمية تنشرها بعد قراءتها ، وتكون بذلك
قيد المراجعة والدرس والتعليم . وقد خالف من سبقه من الأطباء في
إشارته التدبير البارد في علاج أكثرية الأمراض . وله أيضاً كتاب (المدخل
إلى الطب) .

أما المناقشات التي دارت بين ابن بطلان ومعاصره ابن رضوان فقد كتب
عنها يوسف شاخنت وماكس مايرهوف وطبعت في مطبعة جامعة القاهرة سنة
١٩٣٧ م . ويبدو لي مما كتبه القفطي^(١) مقتبساً إياه من مقالات ابن بطلان
نفسه أن هذا الأخير حاول جهده حفظ مودة ابن رضوان وإبقاء الصداقة

(١) القفطي ، أخبار العلماء ، القاهرة ، سنة ١٣٢٦ هـ ، ص ١٩٢ - ٢٠٢ .

بينها إنما تشدد ابن رضوان برأيه منع من ذلك ، حسب ما ادعاه ابن بطلان الذي ولا شك أكبر في ابن رضوان مقدرته العلمية وذكاءه إذ يقول « فإني أرى الإغضاء عما أمض من كلامه وأرْمَضَ من فعله ... إذ كنت أثق برجوعه إلى الحق ... لا سيما إني لم أوجده سبيلاً إلى المبينة ولا سمعت إلا فيها أكْثِد أسباب المودة والحفاظة ولم اتخذه بمسئلة سهلة ولا صعبة » .

ولا ريب في أن ابن رضوان كان فخوراً بما حصله من علوم وبما احتله من مكانة ولا سيما أن كل ذلك نتيجة كده واجتهاده . فقد ولد أبو الحسن علي بن رضوان بن علي بن جعفر المصري في الجيزة (بقرب القاهرة) ونشأ في العاصمة المصرية وكان أبوه رضوان فرائداً ولكن ابنه كان ذكياً واجتهد في تحصيله فاشتهر اسمه في الطب والحكمة حتى اختاره الملك الحاكم رئيس أطبائه وكذلك المستنصر بعد أن بدأ « أول أمره منجماً يقعد على الطريق ويرتزق » . ودليل شهرته أنه في سنة ٤٢٢ هـ أكمل نقل كتاب الحسن بن الهيثم في ضوء القمر « وشكله تشكيلاً حسناً صحيحاً يدل على تبحره في هذا الشأن » .^(١) وأما لنجد فيما اقتبسه ابن أبي أصيبعة (التوفى سنة ١٢٧٠ م) توضيحاً لشخصية ابن رضوان وآرائه فهو الذي أوصى بأنه « ينبغي لكل إنسان أن ينتحل ألبق الصنائع به وأوقفها له . » ثم يعبر عن مكنون نفسه بقوله : « العيش عندي في الفضيلة ألد من كل عيش » ، وهذا البيان يوضح لنا مقدار اجتهاد ابن رضوان للسعي في طريق الفضيلة ومن المؤسف ما وقع بينه وبين ابن بطلان بسبب فعلة السوء وناقلي الأخبار من أهل القال والقال مما زاد الخصام بينها إلى الحد الذي نراه في كتاباتها الواحد ضد الآخر حتى وفاتها حوالي سنة ١٠٦٨ م .

(١) المرجع السابق (اخبار العلماء للنفطي) ، ص ٢٨٨ .

بدأ ابن رضوان الدراسة وعمره ست سنوات ولما بلغ العاشرة ترك الجيزة ليسكن القاهرة (المدينة العظيمة) وأجهد نفسه في التعليم ولما بلغ الخامسة عشرة أخذ في تعلم الطب والنطق ولما كان من أسرة فقيرة لم يكن لديه ما ينفقه على معيشته وتحصيله فاضطر إلى التكسب مرة بالتنجيم ومرة بصناعة الطب وأخرى بالتعليم . ورغم هذه المشاق فقد واصل تحصيله واجتهاده حتى بلغ الثانية والثلاثين من عمره وآئذ أصبحت شهرته الطبية واسعة وصار دخله من المهنة ينوف على حاجته . واستمر في نجاحه واشترى أملاكاً وسواها مما يكفيه نفقة أيام الشيخوخة . وقد دأب منذ أن بلغ الثانية والثلاثين حتى صار عمره ٣٩ سنة في عام ٤٥٩ هـ - (مما يدل على أنه ولد حوالي سنة ٣٩٩ هـ) - على كتابة مفكرة سنوية على شكل تذكرة يغيرها كل سنة لترتيب أموره اليومية حاوية أموراً خاصة بالصحة البدنية Physical fitness حتى استقر على النظام التالي : يعطي وقتاً من يومه لمزاولة مهنة الطب بالقدر اللازم لتسديد حاجاته ثم يأخذ قسطه من الرياضة التي تساعد على حفظ صحة البدن ، وبعد الاستراحة من الرياضة يطلب غذاءً جيداً يساعده على حفظ صحة البدن ، وأخيراً يصرف وقتاً في التأمل وعبادة الله متنزهاً بالنظر في ملكوت السموات والأرض وتمجيد محكمها . وينقل إلينا ابن أبي أصيمة أخذ ابن رضوان العهد على نفسه أن يكون متواضعاً مستعداً لإغاثة المكروب وإسعاف المحتاج إذ يجد لذة خاصة في القيام بالأفعال الخيرية . أما إنفاقه على صحته وبيته وحاله فلا يبلغ التبذير ولا ينحط إلى التقدير بل هو الاعتدال ، بقدر ما يوجب العقل ، كما وأنه يتفقد منزله لإصلاح ما يحتاج إلى إصلاح وتبديل ما يلزمه ذلك وتوفير ما يلزم من مؤونة من طعام وشراب وعسل وزيت وحبوب وما يحتاج إليه من الثياب . ويقتبس ابن أبي أصيمة من ابن رضوان في تبين وجوه نفقته قوله : « فما فضل بعد ذلك كله صرفه في

وجوه الجميل والنافع مثل إعطاء الأهل والايخوان والجيران وعمارة المنزل . وما اجتمع من غلة أملاكي ادخرته لمهارتها وترميمها ولوقت الحاجة . وإذا هممت لتجديد أمر مثل تجارة أو بناء فرضته مطلوباً وحالته إلى موضوعاته ولولازمها فإن وجدته من الممكن الأكثر بادرته إليه وإن وجدته من الممكن القليل اطرحته .

وهذا يدلنا على مقدار الجهد الذي صرفه ابن رضوان في ترتيب أحواله وجعل تصرفاته وأعماله منظمة نافعة ولا ريب أن إنساناً كهذا أهل للتقدير فقد شق طريقه في الحياة من حالة الفقر إلى أعلى المراتب وحياسة الثراء بحكمته واجتهاده . ولنسمعه يقول أيضاً « وأجعلُ ثيابي مزينة بشمار الأخيار والنظافة وطيب الرائحة وألزمُ الصمت وكف اللسان عن معائب الناس » ولعل نزاعه مع ابن بطالان علمه درساً في التواضع وضبط اللسان لحسن العقبى . ثم يضيف قائلاً « ومن عاملته عاملته يداً بيد لا أسلف ولا أتسلف ... وإن طلب مني أحد سلفاً وهبت له ولم أرد منه عوضاً . وأنفق في وقت خلوتي ما سلف في يومي من أفمالي وانفمالاتي فما كان خيراً أو جيلاً أو نافعاً سررت به وما كان شراً أو قبيحاً أو ضاراً اغتممت له وأخذت على نفسي بأن لا أعود إلى مثله » (١) وهذا يكفي لإعطاء فكرة عن شخصية هذا الطبيب الفاضل وصورة عن حياته اليومية ، وأحلامه وآماله وتصرفاته .

ومن كلام ابن رضوان أن الطبيب الفاضل من اجتمعت فيه خصال سبع :

١ — أن يكون تام الخلق صحيح الأعضاء حسن الذكاء والرواية والطبع .

٢ — أن يكون حسن اللبس طيب الرائحة نظيف البدن والثوب .

(١) ابن أبي أصيبعة (هيون الأنباء) ، ج ٣ ، ص ٩٩ - ١٠٠ ، وانظر أيضاً

Brockelmann, G. A. L. Vol. I, Weimar, 1898, p. 484 and Suppl. I, p. 886.

٣ — أن يكون كثوماً لأسرار المرضى ولا يوح بشيء من أمراضهم .
٤ — أن تكون رغبته في إبراء المرضى أكثر من رغبته فيما يلتمسه من الأجرة من أغنياء المرضى أو فقراهم .

٥ — أن يكون حريصاً على التعليم ومنفعة الآخرين ، كما كان ابن رضوان نفسه الذي كان له تلامذة كثيرون أقادهم بملء رغبته أنه تعلم الطب من الكتب دون الاعتماد على معلم .

٦ — أن يكون سليم القلب عفيف النظر إلى أموال من يدخل بيوتهم وإلى نسايتهم صادق اللهجة .

٧ — أن يكون أميناً موثقاً به على الأرواح والأموال لا يصف دواءً قتالاً ولا يملئه ولا دواءً يسقط الأجنة ويعالج عدوه بنية صادقة كما يعالج حبيبه .

وقائمة النصائح هذه من الأهمية بمكان في تاريخ التشريع والآداب الطبية وإن كانت في روحها وإجماعها حاوية ما جاء ذكره في مقالة عهد أبقرات وقد نقلها لنا ابن أبي أصيمة كاملة .

واعتمد ابن رضوان في دراسته ومراجعته على المجموعة الابقراتية وعلى كتب جالينوس وديسقوريدس ووروفس وأريباسيوس وبولس وانتقد حنين بن اسحق وابن الجزار وكان بين منتقد ومعجب بالرازي ولم يذكر ابن سينا وأغفل الكتب الطبية الأخرى . وقد شرح ونلخص الكثير من مؤلفات أبقرات وجالينوس مثل كتاب الاسطقصات لجالينوس والصناعة الصغير وشرح كتاب جالينوس إلى اغلوقن Glaucon في التأني لشفاء الأمراض في مقالاتين وقد شرح فوائده للتطبب ابن حسداي ومن ذلك مخطوط رقم ٨٠٣ بالاسكوريال في الفوائد المستخرجة من شرح ابن رضوان للرسالة الموجهة إلى اغلوقن

لأبي جعفر بن حسداي وقد ترجم الشرح إلى اللاتينية تحت عنوان :
Commentarius in artem Parvam Galeni, or Ars Parva. (١)

وقد عثرت في مكتبة المتحف العراقي ببغداد على مخطوط رقم ٢٠٤٢ لابن رضوان في (الحيلة في دفع مضار الأبدان بأرض مصر) ، ومعرفة أسبابها وماهيتها لطلب الحيلة لدفعها وسبق أن كتب عن ذلك الطبيب القيرواني ابن الجزار فكان من حق ابن رضوان أن يكتب عن هذا الموضوع فهو أحرى به فإبن الجزار بعيد عن مصر بينما ابن رضوان من أهلها فزود كتابه بالاختبارات الشخصية والملاحظة دون الخبر وقسمه إلى خمسة عشر فصلاً وصَفَ فيها أرض مصر وهوائها وأسباب الصحة والمرض فيها وفصول السنة ويقع المخطوط في ٤٠ ورقة كتبت في ٢٨ شعبان سنة ١١٩٠ هـ .

أما شرح ابن رضوان لكتاب (الفرق) لجالينوس فقد أتمه حوالي سنة ١٠٤١ م وله شروح في العربية قام بها أطباء متأخرون .

وله عدا ذلك كتاب «تتبع مسائل حنين والرد على الرازي في العلم الإلهي وإثبات الرسل» كتاب ذكرنا سابقاً أنه على الأرجح منحول وليس من كتب الرازي الأصلية وقد لفق أعداؤه للانتقام منه . ولابن رضوان كتاب آخر في «حل شكوك الرازي على كتب جالينوس» . ومن الموضوعات الطريفة التي كتب عنها أيضاً كتاب فيما ينبغي أن يكون في حانوت الطبيب « وله كتاب الأصول في الطب . وفي مكتبة حكيم اوغلو علي باشا (رقم ٦٩١) (٢) في اسطنبول مخطوط في «شرف الطب» لابن رضوان وقد قسمه إلى سبعة أبواب : في منافع الطب ومحاسنه للنفس والجسد ، وفضل صناعة الطب وسموها ، وتعليم أصحاب الكنائش ،

(١) أنظر ما ذكره Leclerc, Histoire, Vol. I, pp. 525 — 530 ولأجل جدول

مؤلفات ابن رضوان انظر (هدية الناربين) ، لبغداداي « ج ١ ص ٦٨٩ - ٦٩٠ .

ووصايا أبقراط وتعليم جالينوس وأصحاب التفاسير والجوامع ويقصد بذلك الذين جاءوا بعد أبقراط وجالينوس من الشارحين لهما ومن الحكماء الاسكندرانيين .

وله مقالة فيما أورده ابن بطلان من التحيرات وفيها ان ما جهله يقين وحكمة وما علمه غلط ومفسطة ، وان ابن بطلان لا يعلم كلام نفسه فضلاً عن كلام غيره . وله رسالة إلى أطباء مصر والقاهرة في خبر ابن بطلان والتنبه على ما في كلامه من الهذيان .

وهذا الصراع بين هذين العملاقين في تاريخ الطب العربي إن دل على شيء فإنما يدل على تعلق في البحوث الفلسفية العميقة التي أثارها التراث اليوناني المترجم إلى العربية ، وحب الاستطلاع الذي تمكن في نفوس الكثر من طلاب العلوم ولكن القيود الفكرية كانت حينئذ تزداد والتقليد بدأ يغلب حرية الاختبار والتجربة والانطلاق ولكن كان هناك على أي حال ميدان للقلم والنقاش والبحث وقد جال فيه عدد ليس بقليل من الأطباء .

وفي سنة ١٠٨٥ م أي بعد مدة تقل عن سبعة عشر عاماً مرت على وفاة ابن بطلان وابن رضوان سقطت طليطلة بأيدي الاسبان في الأندلس وقبل نهاية القرن نفسه سقطت القدس بأيدي الصليبيين الذين أخطأوا فهم رسالة الصليب ووضعوا السيف بدل الحب والوئام فأسأوا إلى المسيحية ورسالتها من حيث لا يعلمون ، وتغيرت الأحوال في البلاد السورية قاطبة بمجيء عوامل جديدة وحوافز طريفة فكان القرن الثاني عشر منذ بدايته نقطة تحول جوهري في اتجاهات البلدان العربية اقتصادياً واجتماعياً وسياسياً تحت هجرات متكررة من الشرق والغرب .

وفي هذا القرن وما يليه ظهر عدد من كبار الأطباء في سورية ومصر وفلسطين كانت لهم خدمات جليلة لها أهميتها في تاريخ الطب وسيجيء

ذكر بعضهم في الفهرس . أما الآن فاني أقصر على ذكر طبيب واحد كمثله
لهذه الحقبة . هو أبو نصر أسعد بن الياس بن مطران موفق الدين الحكيم
الدمشقي المتوفى سنة ٥٨٧ هـ . قال فيه ابن أبي اصيبعة إنه كان « أمير
أهل زمانه في صناعة الطب وعملها جيد المداواة » لطيف المداراة عارفاً
بالمعلوم الحكيمه معتنياً في الفنون الأدبية وتميز في علوم النحو واللغة » .

ولد ابن مطران في دمشق الشام وفيها نشأ وترى وكان أبوه طبيباً متقدماً
جوالاً في البلاد زار بلاد الروم البيزنطيين والعراق ثم رجع إلى موطنه دمشق
واشتغل بصناعة الطب حتى وفاته وخلف ثلاثة أولاد كلهم أطباء
أشهرهم ابنه موفق الدين ابن المطران الذي نحن بصدد ذكره وكان موفق
الدين هذا حاد الذهن فصيح اللسان كثير الاجتهاد حسن الخلقة والخلق
يتأنق في ملبسه . اشتغل بالطب على مذهب الدين بن النقاش ثم خدم بصناعة
الطب الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب (١١٣٨ - ١١٩٣ م)
ووجهاء دولته وكان رفيع المنزلة عنده كما كان الطبيب الفيلسوف موسى بن
ميمون القرطبي . وجمع موفق الدين كتباً كثيرة ولا سيما في الطب فكانت له
خزانة كتب غنية أضاف إليها كتباً استنسخها بنفسه أو بيد نساخ استأجرهم
لهذه الغاية حتى إن ابن أبي اصيبعة شاهد مخطوطات كتبها ابن المطران نفسه
وقد امتدح فيها حسن الخط والدقة والأمانة في النقل وبعض كتبه كان
يحوى تعليقات على الهوامش بخط يده عندما قرأها . ولما لم يخلف ولداً
بيعت مكتبته بعد موته . ومن جميل المصادفة أن المتطبب مذهب الدين
عبد الرحيم بن علي شيخ ابن أبي اصيبعة وعلمه كان تلميذاً لابن المطران
كثير الملازمة له مما يجعلنا أكثر اعتماداً على تقرير ابن أبي اصيبعة لأنه أخذ
هذه المعلومات عن شيخه . كان ابن المطران إلى جانب خدمته للدولة يمالج

المرضى في البيارستان النوري بدمشق^(١) (تم بناؤه سنة ١١٥٦ وسمي باسم مؤسسه نور الدين زنكي) ، ويزور المرضى في بيوتهم ويكره التشبه بالأجانب في الزي والمعدات وكان ذا مروءة حسن الأخلاق متمصباً للناس عند السلطان كثير الإحسان إلى الفقراء من مرضاه يعالجهم مجاناً ويحمل إليهم الأشربة والأدوية ويدفع عنهم أجرة الحمام . وكان مليح الصورة اعتنق الإسلام في أواخر سني حياته على يد صلاح الدين وتوفي بدمشق ودفن بقاسيون على قارعة الطريق عند دار زوجته جوزة وكانت إحدى حظايا دار السلطان صلاح الدين زوجها إياها بعد إسلامه^(٢) وذلك سنة ١١٨٩ .

ولابن المطران مؤلفات كثيرة في الأدوية المفردة وحفظ الصحة أشهرها كتاب (بستان الأطباء وروضة الألباء) . وقد فحصت منه مخطوطين : الأول في المكتبة الطبية الوطنية في ضواحي العاصمة الأميركية تحت رقم Sommer A8 والثاني في مكتبة الأوقاف الأحمدية بتونس رقم ٥٤٠٠ تاريخه ٢٠ شعبان سنة ٩٣٠ هـ وبخط نسخ جميل . وجاء في ذيل بروكان الأول سنة ١٩٣٧ ص ٨٩٢ أن هناك مخطوطاً في رامبور . وكان غرض المؤلف فيه « أن يكون جامعاً لكل مايجده من ملح ونوادر وتعريفات مستحسنة مما طالعه أو سمعه من الشيوخ أو نسخه من الكتب الطيبة » . وقد رتبته في جزئين يتخللها نصائح ووصايا طبية كقوله « لا تشاغل بدواوة مرض دون إزالة سببه وإلا فلن تستفيد شيئاً » .

(١) ابن أبي أصيبعة ، (عيون الأنباء) ، ج ٣ ، ص ١٧٥ - ١٨١ .
(٢) أنظر أبا الفلاح عبد الحمي بن المهدي الحنبلي (التوفي سنة ١٠٨٩) ، (شفرات الذهب في أخبار من ذهب) ، طبع القاهرة ، مكتبة القدسي ، سنة ١٣٥٠ هـ الجزء الرابع ، ص ٢٨٨ ، وانظر أيضاً ما كتبه

E. H. F. Meyer. Geschichte der Botanik, Vol 3, 1856, pp. 203 - 205.

وقد ذكر أسماء المؤلفين الذين اقتبس منهم وإذا أبدى رأيه الشخصي في أمر يقول جينثذير « لي » . ويمطي تعاريف لكلمات وأسماء مختصة بالطب كقوله أن لفظة بيارستان فارسية ومعناها بالمرية موضع المرضى وباليونانية فالاشدوكين . ويذكر حوادث تاريخية لنواح هامة في تاريخ الطب . فمثلاً يذكر أنه « كان الفراغ من بناء بيارستان ميفارقين وحلول المرضى فيه والشروع في مداواتهم في مستهل شوال سنة ٤١٧ هـ » أي حوالي سنة ١٠٢٦ م مما يدل على أن هذا الكتاب يحوي مواد تاريخية هامة تستحق النشر . وفي آخر الجزء الأول يذكر تعريفاً للرطل البابلي وهو الرطل الطبي ويساوي تسعين مثقالاً أو ما يعادل $١٢٨\frac{٤}{٧}$ درهما « وقد حققت ذلك تحقيقاً بليفاً » . وفيه يوصي الطبيب إذا قدم لممارسة مهنة الطب في بلد جديد أن ينظر في وضع المدينة ومزاج هوائها . مما يدل على تأثير المجموعة الابدراطية في كتابة ابن المطران . ويشير إلى « كتاب زاهد العلماء أبي سعد منصور بن عيسى في البيارستان » وفيه إشارة إلى أن « أول من جدد البيارستان واخترعه وجده وأوجده ابقراط قرب داره مكاناً للمرضى وخداماً وسماه اخشدوكين أي جمع المرضى » . ويشير ابن المطران في كتابه هذا لمقالة ابن راس الطنبور في البرص ويوضح فيه الفرق بين بياض البرص وبياض البهق فالأول يتجاوز ثخن الجلد إلى ما تحته من اللحم حتى العظم وهو أشد من بياض البهق وأكثر غوراً . ويقول « ان سبب البياض واحد وهو ضعف قوة التغذية (الاغذاء) » . ومع ان الاستنتاج مشكوك فيه فإن إشارته إلى ما يسببه ضعف التغذية من أمراض جلدية له أهمية في تاريخ الطب . وقد ذكر ابن أبي اصيصة ما سمعه عن ثقة أنه لما توفي ابن المطران وُجد بمكتبته مسودات لعدة مصنفات طبية

وتعالى متفرقة فأخذ أقرباؤه تلك السودات وضاعت بينهم وهذا كان سبب فقدانها نهائياً . ولا شك ان انشغاله الكثير بمسؤولياته الجملة حال بينه وبين اكمال كتبه التي عمل على تأليفها أو بداءه .

وبوفاة ابن المطران سنة ١١٩١ بدمشق تنطوي صفحة مجيدة في تاريخ أطباء سورية في هذه الحقبة وبمده بقليل (سنة ١١٩٩) مات الطبيب الفيلسوف ابن رشد بالمغرب ثم الشيخ السديد أبو البيان وموسى بن ميمون (١١٣٥-١٢٠٤) عصر . وإيطاليا القرن الثالث عشر بعدئذ بنخبة جديدة أضافت صفحات جديدة في تطور الطب وعلوم التشريح والفرائز ومعرفة مفردات الأدوية والمعالجات بالعقاقير . ولا يسعنا هنا إلا أن نذكر أسماء مثل الحكيم الأجل العالم أبي سعيد رشيد الدين بن موفق الدين يعقوب العربي المسيحي القديسي والذي توفي بدمشق حوالي سنة ١٢٤٩ ، وضياء الدين أبو محمد عبد الله بن أحمد المالقي النباقي المعروف بابن البيطار والذي جمعه الملك الكامل الأيوبي رئيساً على سائر العشايين وأصحاب البسطات في الديار المصرية . وفي زمانه اشتهر الطبيب العربي الأردني أبو الفرج ابن القف وأحد الجراحين المشهورين في القرون الوسطى قاطبة وقد توفي بدمشق سنة ١٢٨٦ ومعاصره أبو العلاء ابن النفيس القرشي الذي تعلم مهنة الطب بدمشق ومارسها وتميز فيها في العاصمة المصرية وكان أول من كتب عن الدورة الدموية الصغرى بأسلوب علمي واضح ومفيد وسيأتي ذكر الأطباء الثلاثة الآخرين في الفهرس مع ذكر مؤلفاتهم .

وفي هذين القرنين توفرت أسباب كثيرة وعوامل متباينة للاتصال والتفاعل المباشر بين الغرب والعالم العربي كان من نتائجه وعي قوي في الغرب وتطلع إلى الحضارة الإسلامية ومواردها ومناطقها أدنى إلى اكتشاف التراث العلمي العربي وإلى ترجمة قم كبير منه إلى اللغة اللاتينية وغيرها من اللغات

الشعبية . ومما يكن من ضعف أو قوة في تلك الترجمات المتعددة فما لا شك فيه أن التراث العربي لعب دوراً كبيراً في إيقاظ الأوساط الغربية ودفعها إلى البحث العلمي وفتحها على النواحي الفلسفية والاجتماعية والاقتصادية التي ما لبثت أن أوقدت مشعل النور الذي أضاء ساطعاً في عهد البحث الأوروبي . وفي الفصل القادم ، الذي نختم فيه هذه المقدمة لتاريخ الطب العربي ، سنذكر بعض هذه العوامل الهامة لهذا الاتصال والتفاعل كما سنذكر بعض المترجمين والعلماء والفلاسفة الذين ساعدوا في حمل مشعل النور هذا عالياً وأغلبهم شكر للنهضة العربية فضلها واعترف بحميلها كما سنرى .

الفصل العاشر

عصر الترجمة من العربية وأثرها في تطور المهن الصحية

أود في مطلع هذا الفصل أن أوضح أمراً يتعلق بحقيقة من لهم الفضل على ما نسميه بالحضارة العربية أو الإسلامية عامة في هذه الحقبة . لأن كثيراً من المؤرخين تطرفوا في إنكارهم أي فضل للعرب في تطور العلوم والمهن الصحية والفنون العملية وأرى أن هذا ينافي الحقيقة ويعتبر نكراً شاملاً للجميل . (١) وقد أشرنا في المبحث الذي نحن بصدده والمتعلق بالمهن الصحية إلى ما أسداه إليها عيسى بن الحكم والحارث بن كادة وخالد بن يزيد في صدر الإسلام ثم يوحنا بن ماسويه وحنين بن اسحق ، وهم مسيحيون عرب ، وأبناء بختيشوع والكسدي في القرن التاسع وإذا كان العصر اللاحق يشمل عملاقين في الطب في بلاد فارس هما الرازي وابن سينا فهذا ان ينسبنا عملاقاً آخر عرفته العاصمة الأموية بالأندلس هو أبو القاسم الزهراوي العربي الجنس كما لا ينسبنا قسطنطين وابن الجزار من البلاد التونسية . ولقد رأينا في القرن الحادي عشر ابن بطلان وابن جزلة وابن التليذ وابن رضوان وكلهم عرب خدموا في هذا الميدان وكانوا من أبناء البلدان العربية وكذلك ابن المطران وابن زهر وابن رشد في القرن الثاني عشر وتلام ابن النفيس الدمشقي الأصل القاهري المسكن وابن القف

(١) أنظر مثلاً David Riesman , the story of Medicine in the Middle Ages, N. Y., Hoeber, 1936, pp. 49—50. Louis J. Paetow, Aguide to the Study of Medieval History , Rev. ed. , New york . 1959 , pp. 399 — 405 ; and Edward G. Browne , Arabian Medicine, Cambridge University Press . 1921 , pp. 2 — 3 .

في القرن الثالث عشر . ولا يهم المؤرخ في العلوم الطبية إلا الحقيقة الراهنة الماثلة في أن أعظم ما كتب في هذه الحقبة الإسلامية وما كان له أثره الحقيقي في تطور المهن الصحية قد كتب باللغة العربية فترجو أن يكون في هذا ما يزيل الابهام والتشويش حول هذه القضية الأولية .

ومما لا خلاف فيه أن الميراث العلمي والثقافي والفلسفي لهذه الحضارة قد وصل إلى الغرب وإلى بعض البلدان الشرقية ولدراسة هذا التفاعل وتأثيره ولا سيما في تطور العلوم والمهن الصحية أذكر هنا بمض العوائل الرئيسية التي ساعدت أو أسهمت في ذلك . فلننظر أولاً إلى شبه الجزيرة الأيبيرية التي دخلها العرب الفاتحون سنة ٧١١م وأسسوا فيها حضارة استمرت أكثر من سبعة قرون . ولكن العرب لم يملكوا جميع أنحاء شبه الجزيرة هذه لذا بقيت عناصر إسبانية تناوهم طيلة هذه المدة ثم اشتد ساعدها في القرن الحادي عشر وما بعده بسقوط الدولة الأموية وقيام ملوك الطوائف وانتهت أخيراً بخروجهم نهائياً من بلاد الأندلس . وإلى جانب الناحية السياسية هناك اتصال بين الفريقين كان له أثره في الناحية العلمية والاقتصادية والثقافية ولعل ما يهمنا من هذه الدراسة أكثر من أي شيء آخر هو النشاط الذي بدا في ترجمة الكتب العربية ونقلها إلى لغة سكان غربي أوروبا والجزر البريطانية .

فقد قام في طليطلة التي سقطت بأيدي الأسبان سنة ١٠٨٥م وخاصة في القرن الثاني عشر وما بعده حركة ترجمة واسعة النطاق . ومن أم الذين أسهموا في نجاح هذه المهمة المطران رعيوند (١١٢٥ - ١١٥١) وازدهر هذا الانتاج العلمي المبارك أيام حكم الفونس العاشر الحكيم (١٢٥٢ - ١٢٨٤) . وكان من أعظم الشخصيات التي قامت بالترجمة من العربية إلى اللاتينية جيرارد من كريمونا في لومبارديا ، بإيطاليا حيث ولد سنة ١١١٤ . ولما حضر

إلى طليطلة للاطلاع على كتاب المحسبي لبطليموس رأى اتساع أفق المعرفة وتقدم العلوم بتأثير الأندلس العربية فأعجب بما رآه ورفض فكرة الرجوع إلى إيطاليا وأقبل على دراسة اللغة العربية ثم راح يترجم منها إلى اللاتينية وقد يستعين أحياناً بترجمين آخرين وبمواطن عربي ولذا كان إنتاجه ضخماً حتى قيل إنه ترجم واحداً وسبعين كتاباً قبل موته في سنة ١١٨٧ م وبعض هذه الكتب كبير الحجم ككتاب (القانون في الطب) لابن سينا وهو لا يقل عن مليون كلمة وكتاب (النصوري) للرازي والمقالة الثلاثون من كتاب (التصريف) للزهراوي و (المحسبي) الذي حضر بادي الأمر من أجله . وشيء مما ترجم قبله إلى العربية من اليونانية كمض مؤلفات جالينوس . ولم يؤثر هذا العدد الضخم من الترجمات على أسلوبه ، بل امتاز هذا الأسلوب بالدقة كما اتسمت ترجمته بال إتقان والصدق . وقد تناقلت أيدي الناس هذه الترجمات بالنسخ والنقل ، وفعلت ذلك دوغما روية ولا إتقان أحياناً ، واستمر ذلك حتى ظهور الطباعة في النصف الثاني من القرن الخامس عشر فطبع منها عدد ليس قليلاً . وفي أوائل القرن الثالث عشر اشتهر عدد من علماء الغرب الذين ترجموا من العربية إلى اللاتينية مثل غنائيل سكوت ، وهرمان الألماني وألفرد الانكليزي الذي سبق « اديلارد من باث » ابن وطنه وهو واحد من أعلام رجال العلم الانكليزي في هذه الحقبة من القرون الوسطى . وقد زار « ألفرد » سوريا وجنوب إيطاليا وتعلم العربية وكان ممجّباً بترائها كما كان متحرراً الفكر يحارب التقليد ويقول ان « الشك هو الطريق لوجدان الحقيقة » ، وانه من الضروري أن نفهم حتى نؤمن وان الحقيقة بنت البحث ، وتبعه في اكتشاف أرسطوطاليس في الغرب مطران اكسفور روبرت قروسيتست الذي شجع

دراسة اللغة اليونانية وكان أستاذاً لأشهر العلماء الانكليز في القرن الثالث عشر
الأب روجر بيكون (١) .

ويمكن ذكر كثير من الحركات الفكرية ولكن نكتفي بقولنا ان اسبانيا
أسهمت في القرنين الثاني عشر والثالث عشر بنصيب كبير من جهد بذل
لتوفير التراث العربي لأبناء الغرب الكاثوليك يدرسونه باللغة اللاتينية . ويجب
ألا يغرب عن بالنا القيام بترجمات بالاسبانية والفرنسية والعبرية عن الأصل
العربي وان كثيراً من الأطباء والفلاسفة والمترجمين اليهود ساعدوا في نقل
التراث العربي لا إلى لغتهم فحسب بل إلى اللاتينية أيضاً مع تعليقات وشروح
واقتراسات ساعدت في إحياء النهضة العلمية في أواخر العصور الوسطى .

ولم تك اسبانيا وحدها الموزع الوحيد أو الأول للتراث العربي إلى اللغة
اللاتينية ، فقد سبق أن تم نقل عدد من الكتب الطبية العربية إلى اللاتينية
في القرن الحادي عشر بواسطة قسطنطين الافريقي (المتوفى سنة ١٠٨٧ م)
وهو مسلم من قرطاجنة في تونس هرب في سفينة فأُسره رُبّانها وباعه في
إيطاليا ؛ وفي ساليرنو أكرمه أكبر نبلائها وكان اسمه « روبرت » ثم ادعى
النصرانية وذهب إلى دير مونت كاسينو حوالي سنة ١٠٥٩ حيث استقبل
بحفاوة ولقبه رئيس الدير بألقاب مفتحة Magister orientis et occidentis
وهناك ترهب وترجم وشرح كتباً كثيرة إلى اللاتينية : في الأغذية والحمية
والحميات وأمراض النساء ومفردات الأدوية والنبض والتجارب الطبية والعمل

(١) توجد مراجع كثيرة في اللغات العربية يمكن الإشارة إليها في مقدمة كهـذه

تكفي الإشارة إلى ما كتبه مع الحواشي والملاحظات الأستاذ Charles H Haskins ،

Studies in the History of Mediaeval Science , Cambridge, Mass .

1924 , pp. 3 — 42. See also Josiah C. Russell , « Hertford and Arabic

Science in England about 1175—1200 , » Isis , Vol. 13 (1932) , pp. 14—25.

باليد ومعالجة أمراض العيون والأمراض الأخرى وقد ترجم كتاب (الملكي) *Liber Regius* للمجوسي وادناه لنفسه تحت العنوان الجذاب *Pantegni* ومع ذلك فإنه بعمله هذا على ما فيه من منافاة أداب الترجمة ووجوب إعطاء الأكرام والفضل لمن هو أهل له وضربه بالأمانة العلمية عرض الحائط ، فقد قدّم خدمة جلى لتطور المهن الصحية لا في جنوب إيطاليا فحسب بل وفي أوروبا الغربية قاطبة . وواضح ان ترجمات قسطنطين الافريقي قد أقبس منها وتناقلها كثير من المؤلفين في العصور الوسطى (١) .

وقد 'شهرت' ترجمات قسطنطين هذا مع نقوله بواسطة الناشر *Henricus petrus, Basel, 1536 - 39 in 2 Vols.* ولم تعرف هوية المؤلف الحقيقي لكتاب الملكي ، إذ كان المظنون ان كتاب *Liber Regius* كان من تأليف قسطنطين الافريقي ، حتى ترجم الكتاب نفسه كاملاً اسطيافانوس الانطاكي سنة ١١٢٧ ، وأصل اسطيافانوس من بيزا في إيطاليا وكان ابن أخ لبطريك انطاكية للروم الأرثوذكس وكان عارفاً باللغة العربية واللاتينية . وطُبعت ترجمته في فينيسيا سنة ١٤٩٢ وفي ليون سنة ١٥٢٣ م (*Regalis dispositio*) . وهذا ينقلنا إلى المنطقة الثالثة (سورية والاراضي المقدسة) والتي كانت نقطة اتصال وتفاعل بين الشرق والغرب ، مع انها ليست الأولى في هذا التفاعل العلمي والثقافي (٢) . ومع ان المظهر العام للاتصال كان عسكرياً أدى في صيف سنة ١٠٩٩ إلى سقوط بيت المقدس

(١) أحسن ما قرأت عن حياة قسطنطين الافريقي وأعماله ما كتبه الدكتور *Hermann Lehmann, See lusortiele = Zu Constantinus Africanus, = Sudhoffs Archiv f. Gesch. d. med., Bd. 24 (1931), pp. 263 - 268.* وود كتب عنه أطروحة ضافية لم تنشر بعد. انظر أيضاً ما كتبه *Charles Singer « A Legend of Salerno... » Johns Hopkins Hospital Bulletin, (Jan., 1917), pp. 61 - 69.*

(٢) من الأهمية التاريخية بكان ما وجدته وحققه العلامة الاسباني *J. M. Millas - Vallicosa, « Translations of Oriental Scientific works, » The Evolution of Science, New York, Mentor ed., 1963, pp. 129-144* ومعظم هذه الترجمات في الرياضيات والفلك وآلات التنجيم .

بأيدي الصليبيين ودام حوالي قرنين فإنه بلا ريب كان لقاء بين الشعوب المتنافسة . وبنتيجة ذلك صار بإمكان أمراء الغرب وأفراد جيوشهم ومن حضر معهم من تجار وعلماء وكتاب ورواد وزوار للأراضي المقدسة أن يماينوا ويدرسوا المدنية العربية بكل نواحيها عن كثب وكان لهذا الأمر ، مع الأيام تأثيره الكبير في تطور بلدان الغرب اقتصادياً واجتماعياً وعلمياً ، ولا سيما ما كان نتيجة العلاقات الطيبة التي تولدت بين أفراد من الغرب ونظرائهم في بلدان الأراضي المقدسة وكان التأثير في الواقع عميقاً بدا في النواحي العمرانية ، وفي الطعام ، واللباس ، والشراب ونظام المدن والجامعات والمستشفيات والتجارة البرية والبحرية في تلك البلدان . وقد سبقت الإشارة إلى أسطفان الانطاكي الذي وجد ترجمة (الملوك) في العربية ناقصة وإن مواد كثيرة حذفت منها مما دعاه إلى ترجمة الكتاب كله وعرفت هذه الترجمة فيما بعد بعنوان *Practica Pantegni et Stephanonis* ويبدو أن أصل المترجم كما ذكرنا من بيزا وقد زار صقلية ثم سورية وسكن انطاكية .

وقام بترجمة كتب أخرى غير (الملوك) وكذلك برنارد سلفستو ، وفيليب الذي صار كاتباً في طرابلس الشام والذي ترجم كتاب (سر الأسرار) المنحول لأرسطاطاليس وراجت ترجمته كثيراً في القرن الثالث عشر واستمر رواجها حتى البعث الأوروبي . ويضيف الأستاذ هاسكنز (١) أيضاً أن من أهم نقاط

(١) لقد جلبت الحروب الصليبية إلى الغرب كثيراً من الكتب الطبية والفلسفية في اللغة العربية كما يقول David Riesman, the story of Medicine in the M. Ages N. Y. , 1936 , pp. 6 - 7 . C Haskins , Mediaeval Science , 1924, pp. 130 - 149 , and 242 - 79 .

يتكلم عن تأثير صقلية وجنوب إيطاليا وساليرنو . ويؤكد مرة أخرى ديبدر ريزنر في قصة الطب في العصور الوسطى ص ٢٩ ~ ٣٣ أن النشاط الحقيقي في الانتاج الطبي والمؤلفات المتعلقة بالمهن الصحية لم يشاهد في ساليرنو بشكل محوس إلا بعد وصول التأثير العربي إليها وظهور فضله عليها . أنظر أيضاً :

E. G. Browne , Arabian Medicine , 1921 , pp . 68 - 73

الاتصال للثقافة اليونانية واللاتينية في القرن الثاني عشر كان في المملكة النورمانية في صقلية وجنوب ايطاليا . وهناك طبعاً ازدهرت آثار الحضارة العربية وترجم كثير من الكتب . أما من الناحية الطبية فلا شك ان ساليرنو استفادت واقتبست وحصلت على كثير من التراث العربي في هذه العلوم وضمته إلى تراثها اللاتيني . وفي القصر الملكي في صقلية اجتمع تراث كبير الأهمية من الكتابات اليونانية ومن يقرأها ومن المخطوطات العربية ومن يشرحها وفي هذا الجو العلمي الصاخب لم يكن تحيز في الاختيار ويبدو ان التصنيف العربية قبلت على قدم المساواة مع المؤلفات اليونانية إن لم تكن في حالات خاصة أكثر قبولاً وأوسع انتشاراً . ومن الجدير بالذكر أن كثيراً من التصنيف في الكيمياء والبحث حول حجر الفيلسوف والاكسير اشتهر تداولها بصقليا وكثر مترجموها إلى اللاتينية .

وهنا نجد الملك روجر الذي كانت له رغبة خاصة في الجغرافيا والرحلات يدعو إلى مقره الشريف الادريسي العربي الأندلسي (١١٠٠ - ١١٦٦) في باليرمو حيث أكمل كتابه (نزهة المشتاق في اختراق الآفاق) في سنة ١١٥٤ كما عمل له مصوراً للعالم والفلك من الفضة . وبلغ هذا النشاط حداً عالياً زمن حفيد روجر الثاني الامبراطور فردريك الثاني (١٢١٥ - ١٢٥٠) الذي كان شخصية فذة ناصر العلم ورجاله وكان قصره ملتقى العلماء في الحضارات الثلاثة السابق ذكرها وهو نفسه كان عالماً مدققاً مع أن ما نعرفه عن عصره وأعماله قليل بالنسبة لما نجهد . هنا جاء مخائيل سكوت بمد مكوثه في الأندلس وظهر العلامة ثيودور الفيلسوف العارف باللغة العربية كما ظهر مترجمون آخرون في هذا القرن أيضاً حملوا مشعل النهضة الفكرية .

أما في مدرسة ساليرنو الطبية فإن أعظم من ظهر فيها من الجراحين في القرنين الثاني عشر والثالث عشر جراحان اثنان هما روجر Ruggiero ورولانديو

كاييلوتي وكلاهما من يارما ويتضح من دراسة مؤلفاتها مقدار نقلها عن
ترجمات قسطنطين وكتاب (التصريف) لأبي القاسم خلف الزهراوي . وفي
الواقع ان مقالة الأخير في العمل باليد في ترجمة جيرارد اللاتينية كانت الدليل
والمرجع الرئيسي لجراحي إيطاليا في القرن الثالث عشر أيضاً (١) . ومن
بعد ذلك نقلت تعاليمه هذه إلى فرنسا حيث أسهمت في تقدم الجراحة هناك
بعد القرن الثالث عشر .

وعلىنا في هذه المجالة أن نذكر أسماء بعض الأطباء والفلاسفة الذين
نقلوا من التراث العربي وتأثروا به وعملوا على الاستفادة منه في أبحاثهم
ومؤلفاتهم ولا سيما في اللغة اللاتينية .

هناك مثلاً روجريكون Doctor Mirabilisc (١٢١٤ — ٩٤) الذي
درس في اكسفورد وباريز وكان تلميذ البرقوس الكبير (Magnus ١٢٠٦ — ١٢٨٠)
واشتهر بأبحاثه في التنجيم والكيمياء والطب والعلوم الطبيعية وبأبحاثه عن
انعكاس الضوء والعدسات الضوئية وأعطى وصفاً لتشريح العين . ويترف في كتاباته
بما يدين به لتأليف العربية وهو كثير ولله درس العربية أيضاً ليزيد في
فائدته من ميراثها العلمي . وقد حث علماء الغرب على دراسة اليونانية والعربية
والعبرانية (٢) .

(١) أنظر Riesman, Medicine in the Middle Ages New York, Hoe Ber, 1936, pp 39 and 57 — 59 ; and D. Campbell, Arabian Medicine .
Vol. 1, London, 1926, 128 — 31 .

(٢) روجريكون انتقد الأطباء الذين يعتمدون بالطيارين الجهلاء المشعوذين الذين يفشون
الأدوية ويتزنون أموال المرضى كما حث الأطباء على الانتباه إلى طرق تركيب
الأدوية وتحضيرها .

وهناك كذلك تلميذ آخر تأثر بالبرتوس الكبير هو بطرس الاسباني الذي ولد بالبرتغال وكانت آنثذ تعتبر من إسبانيا لذا سمي Hispanus وهو الطبيب الوحيد الذي نعرف انه أصبح بابا في رومية وقد تأثر كثيراً بكتابات العرب في الطب والفلسفة وسمي يوحنا الواحد والعشرين في سنة ١٢٧٦ يوم تعيينه رئيساً للكنيسة الكاثوليكية . وفي مقاطعة كاتالان قرب بلنسيا في اسبانيا ولد ارنولد في قرية فيلانوفيا حوالي سنة ١٢٣٥ وخدم في الطب ملوكاً وبابوات وكتب في السيمياء وتقشف وسافر لبلدان كثيرة ودرس في مونت بلير وتأثر كثيراً بالكتابات العربية وكتب في تقويم الصحة شعراً ومؤلفاً في الأمراض من الرأس إلى القدم وطرق علاجها وفي العقاقير والجراحة وأمراض النساء وأمثال طبية ووصايا وكتب عن الصرع وحث الطبيب أن يكون دوماً مستعداً لاعانة المرضى حين يزورهم أو يأتون اليه وتوفي في جنوه سنة ١٣١١ م .

وفي سنة ١٢٥٠ أصبح جلبرت الانكليزي Anglicus رئيساً لجامعة مونت بلير وهي السنة التي توفي فيها ، ولكن كتبه الطبية ولا سيما كتابه المعروف باسم Laurea Angelicana تدل على انه قد تأثر بالمؤلفين العرب كالرازي والمجوسي وابن سينا وغيرهم وقد تم نشر هذا الكتاب في ليون سنة ١٥٠٠ وقد حاول الجمع بين المدرسة العربية الطبية ومدرسة ساليرنو لأنه رأى الفائدة الهنية من التصانيف العربية ومن مثل هذا التقارب .

وفي سنة ١٢٢٢ تأسست جامعة بادوا التي اشتهرت في تاريخ الطب أيما اشتهار ، بسبب هجرة عدد من طلاب جامعة بولونيا اليها . وقد زاد في شهرتها مجيء الطبيب الإيطالي بيترو من أبانو (١٢٥٠ — ١٣١٦) وقد تخرج من باريز وتأثر بالتأليف العربية ولا سيما كتابات ابن رشد والأطباء الذين كتبوا بلغة الضاد ، وهذا يمكن تعيينه في كتابه المشهور الذي صار مرجعاً طبياً

في زمانه (Opus Magnum) وقد حُكِمَ عليه بالوت والحرق لتمسكه بمعتقدات بعضها مستقى من كتابات ابن رشد في الفلسفة اعتبر بسببها مارقاً من الدين . ويقول الدكتور غوردون في حديثه عن مونديني دي لوتني (١٢٧٦ - ١٣٢٦) ^(١) « ان كتاب موندينو المدعو (Anatomia) ، كغيره من الكتب الطبية في ذلك العصر ، تدو فيه روح المؤلفين العرب . . . وكثير من أقواله في التشريح اقتبس من الترجمات اللاتينية لمؤلفات الرازي وابن سينا . . . وهناك أخيراً الطبيب الفرنسي والجراح الشهير Guy de chauliac (١٣٠٠ - ١٣٦٩) الذي ولد في انفرن قرب ليون وتعلم في تولوز ومونت بليير وباريز وبولونيا قد أظهر تفهماً وتقديراً عميقين للطب العربي . وفي كتابه المشهور Chirurgia Magna يقتبس كثيراً من المؤلف العربي الجراح أبي القاسم الزهراوي . ويزداد تقديرنا لهذا حين نعلم ان فاي دي شولياك لم يكن مقلداً بل انتقد أخطاء من تقدموا وحارب الشموعة في الطب وعمل على رفع مستوى الطبيب والجراح في زمانه . ومع ذلك فانه أشار ١٤٩ مرة إلى اقتباسه من علي بن عباس الهوسبي و ٦٦١ مرة إلى مؤلفات ابن سينا وحوالي ١٧٥ مرة من (التصريف) للزهراوي الذي اعتبره فابريشيوس أب اكونداتي (١٥٢٧ - ١٦١٩) واحداً من ثلاثة جراحين مشهورين في العالم بالنسبة لتطور الجراحة حتى المصور الوسطى ^(٢) .

(١) Benjamin Lee Gordon , Medieval And Renaissance Medicine , New york. Philosophical Library , 1959 . pp. 422 — 423 , see also pp. 427 — 433, and 436 — 446 . see also Riesman , Medicine in the Middle Ages pp. 82 — 97 .

(٢) See George Sarton , Introduction , Vol . 3 , 1948 . P. 1691 ; Lynn Thorndike , A History of Magic and Experimental Science , Vol , 3 , 2 nd. Printing , Columbia University Press , N. Y. , 1953. pp. 44—47, 246 — 8 , 333 — 34 , 544 — 45 ; and Biographisches Lexikon der Hervorragender Ärzte allea Zeiten Und Völker , Vol . 1, München — Berlin, Urban ■ Schwarzenberg , 1962 . P. 13 .

رأينا أن الحضارة العربية التي مهدت لها لغة القرآن الكريم السبيل للتعبير الجيد عن العلوم والمعارف بمسند ازدهارها من العصر التاسع حتى الثالث عشر أعطت للغرب مراجع علمية وفلسفية وأدبية هامة ولمن يترجم إلى اللاتينية والعربية واللغات الشعبية الأوروبية الأخرى كما قدمت لهم نماذج في التاريخ والتنظيم التجاري والمعاملات الاقتصادية . وفي ذلك يقول الاستاذ جورج سارتون : « ان الحضارة العربية في العصور الوسطى من الأهمية بمكان لكل دارس ومحقق في الدنيات ولا سيما أولئك العلماء الذين يهتم استرجاع الكرامة البشرية ورفع مستواها وصيانتها بالوقوف في وجه المقاومات والتعصب الشمي والعالمي الذي تحدق بها أخطاره . لقد كانت من فواح كثيرة ولا تزال جسراً ، أو بالحري الجسر الهام بين الشرق والغرب . لذا حين نشاء أن نفكر الحضارة الغربية لا نقدر أن نتغاضى عما قدمته الحضارة العربية لثلاثخرب ونشوء كل الصورة التي نحاول رسمها فتجعلها غامضة مشوشة . . . ان فهم التراث الإسلامي وإدراك قيمته يساعدنا على فهم حضارتنا الغربية لأن الهوة التي قامت بين الحضارتين الغربية والبيزنطية ما أمكن اجتيازها إلا بما تركه العرب من تراث للغرب » (١) . أما هذا التراث العربي فاني ممن يمتقدون انه لا يزال يحتاج إلى الدرس والتعقيب لئنه يتدقيق وروية ونحكم على فضله وما قدم في تاريخ الحضارات الانسانية من جديد مبتكر ، هذا ان أبعد الأجنبي عن هذا التراث ما يصوبه ضده من التعصب أو ينصبه له من المداء بلا سبب .

George Sarton , A Guide to the History of Science , Walrham , Mass , (١)
Chronica Botanica , 1952 , pp . 29 — 32 . See also R. Chambliss ,
Social Thought , New York , 1954 , pp . 285 — 6 .

وليس أفضل سبيلاً لتحديد هذا الفضل ومعرفة وتحقيقه من درس المخطوطات نفسها التي تنقل إلينا مصنفات تلك القرون الماضية وتبر لنا بما لا تقدر أن تمحوه السنون عن أفكار الذين مضوا وعقبرتهم وانتاجهم (١) وقد قال في ذلك أحدهم :

تلك آثارنا تدل علينا فانظروا بمدنا إلى الآثار

ولقد خصت إلى الآن عشرات المخطوطات في اللغتين التركية والفارسية نقلت عن العربية وسأقوم في الفهرس الذي يتبع هذا الفصل بمحاولة بسيطة للدرس بمضى ما خلفه السلف الصالح في العلوم المتعلقة بالهن الصحية عما وجدته في دأر الكتب الوطنية الظاهرية بدمشق آملاً أن أضم هذه الشهلة الصغيرة إلى ما أوقده ويوقده غيري في تحقيقه هذا التراث راجياً أن تساعد هذه الجهود على إلقاء ضوء ساطع على هذا التراث لتعيين مقدار أفضال الأجداد ومكاتهم تحت الشمس بالاستناد إلى هذا القليل الذي بقي من آثارهم .



(١) وعدا الترجمات الوفيرة من العربية فإن نظام التدريس في الجامعات وطرق الامتحانات والنقاش العلمي ، والألقاب التي تمنح للعلماء والمدرسين والزي واللباس المقررين للمدرسين والمتخرجين كل هذه الأمور تأثرت بالحضارة العربية ، إلى حد ما .

الفصل الحادي عشر

فهرس المخطوطات المتعلقة بالمهن الصعبة في القاهرة

طريقة ترتيب هذا الفهرس : يشمل هذا الفهرس ثلاثة أقسام تتضمن وصف المخطوطات المتعلقة بالمهن الصعبة .

القسم الأول : سنذكر فيه المخطوطات الكاملة التي تعرف عناوينها وأسماء مؤلفيها والزمن الذي عاشوا أو اشتهروا فيه كما نذكر شيئاً عن ترجمة حياتهم وأهم ماخلدوه للأجيال اللاحقة . وسندرج هذه المخطوطات بالتسلسل حسب ترتيبها التاريخي بالنسبة لحياة المؤلف (زمن النسخ أو الاقتناء) . فمثلاً سنذكر مؤلفات أبي زيد حنين بن إسحق العبادي المتوفى حوالي سنة ٨٧٣ م قبل ذكر مؤلفات موفق الدين أبو الفرج ابن القف المتوفى سنة ١٢٨٦ م وسنبداً بوضع أرقام جديدة متسلسلة مبتدئين برقم [١] حرف [ط] (اختصاراً لكلمة طب) . وهذه الأرقام الجديدة ستحل محل الأرقام القديمة والعامة والتي منضمها بين قوسين إلى جانب للاحتفاظ بها وإمكانية مراجعتها في حالة الاحتياج إليها .

في القسم الثاني : سندرج الجواميع الحاوية لأكثر من مقالة مستقلة أو كتاب واحد تحت عنوان بعينه . وبما أن عدد هذه الجواميع قليل نسبياً فسأتبع هنا أيضاً التسلسل التاريخي ما أمكن فأذكر أكثر الكتب أهمية أولاً أو ما وقع منها في أول المجموع في التجليد . وهكذا سيكون ترتيبها بنفس

التسلسل إنما منتبج حرف [ط] بحرف [م] أيضاً (اختصاراً لكلمة مجموع) وبذلك يكون الرقم الجديد مثلاً ١٣٠ ط م وهكذا . وسنحاول هنا ربط هذه التصنيفات بمؤلفيها أو بعنوانين المخطوطات الداخلة في القسم الأول .

وفي القسم الثالث : سنذكر المخطوطات المجهولة المؤلف أو العنوان والزمن الذي كتبت فيه وسنشير إليها بالرقم المتسلسل وحرف [ط] بتمه حرف [ن] (اختصاراً لكلمة نكرة) بدلاً من حرف م .

ويجب أن نشير هنا إلى أننا سنورد الكتب المشروحة أو المترجمة تحت اسم مؤلفيها ونشير إلى الشارح أو المترجم إذا كان الشرح نفسه يحوي دراسات وملاحظات أصيلة هامة أو كان الشارح له أهمية خاصة في تاريخ الطب أو كانت له مؤلفات أخرى مستقلة قد أدخلت في هذا الفهرس باسمه . فمثلاً سيجد القارئ (فصول أبقراط) ومعظم شروحيها تحت اسم أبقراط في مستهل القسم الأول . كما يجد شروح كتاب (القانون في الطب) تابعة للمدخل الخاص بابن سينا ومؤلفاته الأصلية . في حين يجد الشرح الذي قام به ابن النفيس تحت اسم الطبيب الأخير لأهميته التاريخية الخاصة واحتوائه على ملاحظات واستنتاجات أصيلة .

وسنغفل ذكر كلمة كتاب أو رسالة أو مقالة كجزء من عنوان المخطوط إذا لم تكن ضرورة حينما نذكر اسم الكتاب الكامل . وسنضيف إلى هذا الكتاب ثبوتاً بأسماء المؤلفين والشارحين وعناوين المخطوطات مرتبة على حروف المعجم لفائدة القراء ، وسهولة مراجعة المواد المطلوبة .

وسيكون ترتيب كل مدخل هكذا : في السطر الأول الرقم الجديد على اليمين والرقم القديم على الشمال بين قوسين . وفي السطر بعده عنوان الكتاب أو الرسالة كاملاً ومختصرة إن كان طويلاً بما هو معروف فيه ، وفي السطر

التالي اسم المؤلف وكنيته والزمن الذي عاش فيه أو سنة وفاته فقط إن كان ذلك التاريخ وحدهُ معروفاً لدينا . وبعد ذلك نورد وصف المخطوط والمخط وشيئاً من بدايته ونهايته ونذكر تاريخ نسخه واسم الناسخ إن كانا معروفين يلي ذلك دراسة تحليلية مختصرة للكتاب والمؤلف وفضلها في تاريخ الطب أو ماله علاقة بالطب والصيدية . ثم مقارنة المخطوط من حيث عدد أوراقه وصحة نقله ببعض المخطوطات في المكاتب الأخرى التي فحصتها أو قرأت عنها . وبالأجمال سيكون هدفنا في ترتيب هذا الفهرس أن نجمله دليلاً لمخطوطات المكتبة نفسها ومرجعاً تاريخياً للمؤلفين ومصنفاتهم ودراسة تحليلية لما صنفوه .

أمّا في الهجاميع فسنرتب كل مجموع على حدة معطين وصفاً لكل كتاب أو مقالة يحتويها بشكل متسلسل متبعين نفس الطريقة بوضع العنوان أولاً ثم اسم المؤلف بعده الخ ..

أما في المؤلفات المجهولة المؤلف فسندكر العنوان متى تيسر مع تحليل لمحتويات الكتاب على كل حال ووصفه كمخطوط راجين أن تيسر في المستقبل معلومات أوفى عنها وذلك بمقابلتها بمخطوطات أخرى معروفة العنوان والمؤلف فيتسنى بذلك تعريفها بشكل أوفى وأفضل .

القسم الأول

المخطوطات المستقلة المعروفة العنوان والمؤلف والعصر

الذي عاش فيه

(الرقم العام القديم ٦٩٥٦)

[١ - ط]

شرح فصول أبقرات :

لأبي القاسم عبد الرحمن بن علي بن أحمد بن أبي صادق النيسابوري وكان يسمى أبقرات الثاني وتوفي بعد سنة ٤٦٠ هـ أو بعد سنة ١٠٦٨ م .
وجاء في (هدية المارفين) للبغدادي أنه توفي في حدود سنة ٤٧٠ هـ .
أوضح في مستهل هذا الشرح سبب مباشرته مهنة الطب والاقبال عليها وغايتها من شرح (الفصول) والمبرر لذلك إذ يقول « إن العناية [التي] تبث الخلق على اقتناء باب من أبواب العلوم [هي] من أشرف الفضائل الإنسانية ولا سيما ما كان الناس كافة أحوج إليه من غيره كعلم الطب » لا يؤمن به « أن العافية رأس النعم » ويوحى بالاستقراء العلمي في المهن الصحية إذ يقول « وقوانين الطب أجمع كلية برهانية وليس يستعمل فيها الحدس . » فلم يترك بذلك للمشعوذين أو جهال المهنة مجالاً « ثم يشيد بأهمية المؤلف الأصلي بقوله « وكتاب (الفصول) لأبقرات أفضل مادونه علماء الطب لأنه من أوجز الكتب المصنفة وأكثرها حصراً لفصول هي دساتير للعالمين وهو أحد الكتب التي لا بد لمن أراد الإلمام بهذه الصناعة أن يحفظها . » ويظهر من هذا أن طلاب الطب كانوا يحفظون نصوصاً كاملة منه عن ظهر قلب .

ويمبر هنا ابن أبي صادق عن رأي طالما تردد على السنة أطباء العرب الذين اعتبروا هذا الكتاب كأغما أوحى به إلى مؤلفه « لأنه لا يقدر إنسان أن يكتب مثل هذه الأقوال الحكيمة إن لم يكن مؤيداً بوحى إلهي » وفي ذلك يقول الشارح « ان أبقراط قد ألهم جمعه وسدد لتأليفه حتى لم يسقط له من فصوله كلمة ولا زلت له فيها قدم . » ثم يشير إلى مقدار الاهتمام الذي ناله الكتاب من أفاضل الأطباء الذين فضلوه على غيره من الكتب الطبية ودرسوه باهتمام وعلقوا عليه وشرحوه « وقد سبق جالينوس سواء ففسر هذا الكتاب تفسيراً تاماً في معناه . » وشرحه بعدئذ كثيرون من الحكماء اليونانيين والعرب كما سنذكر فيما بعد « ومع كل هذه التفاسير فقد وجد شراح (الفصول) دوماً عذراً لهم في ذلك كما وجد ابن أبي صادق عذراً في قوله « وغرضنا أن نستثمر ما قاله [جالينوس] ونضيف إليه ما أغفله . » وما دام لابد من إغفال شيء فقد ترك هذا المجال متسماً لشرائح آخرين .

ويدي صاحبنا رأيه في السبب الذي حدا بأبقراط لتأليف (الفصول) وما يتفق من كتب المجموعة الأبقراطية معها في بعض نصوصها فيقول « إن غرض أبقراط بهذا الكتاب هو أن يجمع فيه أصول الطب وأن يستثمر نكت ما قد جمعه في كتبه الأخرى وهذا ظاهر لمن تأمل فصوله فانها تضم جملاً وجوامع من كتابه (في مقدمة المعرفة) وكتاب (الأهوية والبلدان والمياه) وكتاب (الأمراض الحادة) وعيوناً من كتابه (أيديميا) وفصولاً من كتابه (في أوجاع النساء) نافع للتعلمين للاستكثار من هذا العلم وللمستكملين بأن يكون عندهم جمل وجوامع ماضى لهم في جملة الصناعة تذكره وتبصرة . » ثم يذكر ابن أبي صادق طريقة شرحه ومنهاجه في ذلك كما يتضح من المثل التالي في افتتاحية المقالة الأولى : « قال أبقراط ، الأمر قصير والصناعة طويلة والوقت ضيق والتجربة خطر والقضاء عسر وقد ينبغي لك أن لا تقتصر على توخي فعل ما ينبغي دون أن يكون

ما يفعله المريض ومن يحضره كذلك والأشياء التي من خارج (متعاونة معه في هذا العمل) . التفسير ، يمكن أن تحمل معاني هذه الكلمات ... على وجه أعم ... أو أخص بصناعة الطب وذلك هو غرض أبقراط ... إن عمر الإنسان وهو مدة بقاء النفس مع الجسم يوجد قصيراً بالإضافة إلى سائر الصفات النظرية (واتساعها غير المتناهي) . وفي (كشف الظنون) (طبع القاهرة ١٣١٠ - ١٣١١ هـ) ج ١ ، ص ٣٣٧ ، ج ٢ ، ص ص ١٩٤ - ١٩٥ يتدح شرح ابن أبي صادق لإضافته إلى ما لخصه من فوائد حتى صار شرحه أنفع ... وهو الموسوم بأوفر الشروح . ولا بد لنا هنا من الإشارة إلى أن الترجمة التي أنجزها الترجمان المتطببين حنين بن إسحق العبادي من أحسن الترجمات لكتاب (الفصول) من الأصل اليوناني إلى العربية وقد اعتمد عليها كثير من الشراح والأطباء والمدرسين في العصر العربي . وهي الترجمة التي طبعت بالقاهرة في مطلع هذا القرن في مطبعة مجلة المقنظ وتوجد منها نسخ كثيرة باقية . وقد خصت مخطوطاً لترجمة (الفصول) بالعربية في مكتبة الجامعة الأميركية ببيروت وفي الأصل من مجموعة مخطوطات عيسى اسكندر معلوف التي قدمها للجامعة المذكورة رقم Ms. 610 - A 16 ويحوي المخطوط المقالات السبع كاملة إلا أنه مشحون بأخطاء لغوية وإملائية ، وقد خصت مخطوطات أخرى لهذه الترجمة في مجموعة الدكتور حداد ببيروت وفي مكتبة المتحف العراقي ببغداد رقم ٥٢٤ ومكتبة الاسكوريال بإسبانيا رقم ٨٥٧ . وذكرها جونز في الجزء الرابع من المجموعة الأبقراطية التي حققها ونشرها مع الترجمة الانكليزية ومقدمة وتعليق وكذلك

Paulys Real-Encyclopädie der Classischen Alterfuwwissenschaft,
new ed. by Georg Wissow A , Vol. 8 , stuttgart , 1913 ,
pp. 1840 - 49

إن هناك ترجمات كثيرة للفصول ويوجد في المكاتب حوالي (١٤٠) مخطوطاً باللغة الأصلية اليونانية وأكثر من ٧٠ مخطوطاً بالترجمة العربية عدا ما هو باقٍ من الترجمات الأخرى اللاتينية والعبرية والسريانية . وقد تم طبع الكتاب في أغلب اللغات الحية ومنها العربية . انظر التعليقات التي ذكرها ليتري وكوهن في ترجماتها وتحقيقها .

وقد أجمع أكثر مؤرخي العرب على أن كتاب (الفصول) من تأليف أبقرط نفسه (المولود حوالي ٤٦٠ ق.م .) وأنه خلاصة الكثير من اختباراتهِ الطبية فقد كتبه في أواخر حياته ولا سبيل إلى التأكد من ذلك .

ولا يخلو كتاب (الفصول) هذا من التعقيد في نظم عقد أفكاره وأبحاثه وتنسيق ما فيها من أفكار ، وتبويب محتوياتها مما يجعل إستساغته صعبة على الذوق الأدبي والطبي الحديث . وأعتقد أنه وجد بين الأطباء العرب في هذه الحقبة من انتقده وأزرى بترتيبه « قائلاً بأنه مختلط عادم النظام . » لأن ابن أبي صادق ينبري للدفاع عنه بقوله « إذا كان كل فصل منه يتضمن أصلاً من الأصول ... لا يكون قد صدر عن صاحبه إلا بتأييد سماوي وتوفيق إلهي وقد خسر من الفضيلة نصيب من أزرى به . »

ومن أكمل النسخ التي رأيتها لهذا الشرح بالعربية وأوضحها المخطوط رقم ١٧٤٣ في المكتبة الوطنية بالجزائر في ١٨٤ ورقة نقل إبراهيم بن محمد بن طرخان السويدي الأنصاري (المتوفى بدمشق سنة ١٢٩٢ م) وقد ذكر هذا المخطوط في

E. Fagnan , Catalogue Général des manuscrits ... Paris , Plon ,
vol . 18 , 1893 in Reference to Algiers .

وفيه يتضح طريقة ترتيب الشارح للفصول ولا سيما المقالة الأولى الحاوية فصلاً في مفتتح الكتاب ، والقانون الكلي ، وفي تدبير أغذية المرضى ثم الأصحاء وأخيراً في قوانين الاستفراغ ويبدو من ذلك الجهد الذي قام به الشارح

بسبب صعوبة ترتيب هذه المقالات بشكل منسجم . ويوجد منه مخطوط آخر في الأسكوريال رقم ٨٧٧ في ١٢٣ ورقة وثالث بباريز رقم ٢٨٣٨ ومخطوطات أخرى في دار الكتب بالقاهرة وفي الجامعة الأميركية ببيروت وغيرها .

ويذكر مؤرخو العرب كالفطحي وابن أبي أصيمة حوالي سبعة شراح لكتاب (الفصول) باليونانية حتى زمن جالينوس الذي شرحه أيضاً وقد ترجم الأصل حنين بن إسحق ونقل أحد تلاميذه شرح جالينوس إلى العربية في القرن التاسع وبعدها كثر شراحه بالعربية ومن أشهر هذه الشروح : (شرح الفصول) لملاء الدين علي القرشي المعروف بابن النفيس (المتوفى سنة ١٢٨٨ م) . وجدير بالذكر ما قال في مقدمته «وأما نصرة الحق وخذلان الباطل فأمر قد التزمناه في كل فن» ويدل على ذلك مادونه من مشاهدات واختبارات شخصية أصيلة وفريدة في مؤلفاته وهذا الشرح حسن المنهج جدير بالاهتمام . وقد فحست مخطوطاً لهذا الشرح في مكتبة الاسكوريال رقمه ٧٩٢ ونسخة أخرى بالقاهرة ، في دار الكتب رقمها ٥٦٥ طب ويقع في ١٩٩ ورقة . وشرحه موفق الدين عبد اللطيف بن يوسف البغدادي (١١٦٢ — ١٢٣١) وأيضاً نفيس بن عوض الحكيم الكرمانى وسيأتي ذكره (انظر بروكلى الذيل ج ٢ : ٢٩٩) .

ولابن المنذر تعليقة شرحها شمس الدين الحكيم محمد بن عبدان الدمشقي المعروف بابن البودي المتوفى سنة ٦٢١ هـ وعلق عليه عز الدين محمد بن أبي بكر بن جماعة المتوفى سنة ٨١٩ هـ . وشرحها يوسف الإسرائيلي المغربي الفاسي وكان رئيساً لأطباء الملك الظاهر غازي بن ناصر ، وعز الدين إبراهيم الكيسي^١ شرحها تحت عنوان (وسائل الوصول إلى مسائل الفصول) وشرح المتن مع تعليقات وحواش عماد الدين عبد الرحيم .

وشرحه الشيخ النايي سنة ٨٩٣ هـ (١٤٨٨ م) بعنوان (تحقيق الوصول إلى شرح الفصول) ومنه مخطوط في الاسكوريال رقمه ٨٧٨ كتب بخط نسخ جميل في ١٢٨ ورقة أوله « الحمد لله مفيض الحكمة فتصل الخطاب ... وبعد فإن علم الطب قرين بعلم الأديان غاية حفظ الصحة موجودة ... » .

وشرحها الفاضل أحمد بن أسعد بن علوان الطيب تحت عنوان (تنبيهات العقول على حل تشكلات الفصول) .

ولعل أوسع الشروح وأهمها ما قام به الطيب الكركي مولداً موفق الدين أبو الفرج ابن القف الذي توفي بدمشق سنة ١٢٨٦ م . ويقع في مجلدين بعنوان (الأصول في شرح الفصول) أكمله مصنفه سنة ٦٧١ هـ ورتبه في أربعة وعشرين فصلاً وذكر في مقدمته ما دعاه لتأليفه قال « سألني بعض من يشتغل علي أن أشرح له كتاب الفصول لأبقراط وأن أذكر مع ذلك الإيرادات التي للرازي وغيره وأجيب عنها وأرتب على كل كلمة من كلمات فصوله بحثاً خاصاً فأجيبته إلى ذلك . »

وتحتوي مكتبة البلدية بالامكندرية نسخة خطية لهذا الشرح رقمها ٣٣٥٢ ج ، ومع أنها تحوي المجلد الأول فقط إلا أن أهميتها في كونها كتبت سنة ٦٨٣ في حياة المصنف وقرئت وصححت عليه ، كما وأنه يوجد مخطوط منه في باريز رقمه ٢٨٤٢ وآخر في المكتبة الطبية الوطنية بأمريكا وقد فحصته . كذلك فحصت نسخة خطية بالمكتبة الوطنية بالجزائر رقمها التسلسل ١٧٤٥ ورقها قديم (٣٣ - ٢٠٥) 'نسخت في أواخر القرن الثالث عشر ، وربما في حياة المؤلف بخط نسخ جميل وقد أكلت الصفحات حتى الورقة ٢١٥ بقلم متأخر سنة ١١٧٠ هـ ، ومسطرته مختلفة من ١٣ - ٢٤ سطراً . ويوجد مخطوط آخر في جامع يسكي بتركية رقمه ٩١٩ .

وقد شرح (الفصول) أيضاً عبد الله بن عبد العزيز بن موسى السيواسي في القرن الرابع عشر بعنوان (عدة الفحول في شرح الفصول) وفي النصف الأول في القرن الرابع عشر شرحه أيضاً أحمد بن محمد بن قاسم المتطبب الكيلاني ، معتمدين على الشراح السابقين .

أما ابن أبي صادق فقد سبق معظم هؤلاء الشراح وفيه يقول الشهرزوري (ورقة ٢٣٠) أنه : « بلغ في الحكمة وأجزائها مرتبة عظيمة خصوصاً في الطب وكان حسن الثمائل » ويدو أنه كان طبيباً فاضلاً ومن كلامه : « الطبيب الحقيقي من عالج بالفضائل نفسه ورأى مضرته في الرذائل ثم يهبط بعد ذلك إلى معالجة الأجسام » . [انظر ظهير الدين البيهقي ، تحقيق محمد كرد علي ، المجموع العلمي العربي بدمشق ، سنة ١٩٤٦ ص ١١٤ - ١١٦ ، من (تاريخ حكام الإسلام)] . وقد آثر البقاء في ضياع نيسابور على خدمة سلطان غزنة . ولا شك أنه درس الطب في زمن الشيخ الرئيس ابن سينا ولعله تأثر به .

ويذكر ابن أبي أصيبعة في (عيون الأنباء) (طبع القاهرة . ج ٢ : ٢٢ - ٢٣) والبغداد في (هدية العارفين) ، ج ١ : ٥١٧ أغلب مؤلفاته وأهمها :

كتاب منافع الأعضاء لجالينوس تلخص معانيه وشرحها وذكر في آخره تشريح الأعضاء وقد أتمه سنة ٤٥٩ هـ .

وشرح كتاب المسائل في الطب لحنين .

وشرح كتاب مقدمة المعرفة لأبقراط كما سيأتي ذكره .

ووجد بخطه حل شكوك الرازي على جالينوس .

وكان ابن أبي صادق النيسابوري حريصاً على دراسة الكتب الطبية ولا سيما مؤلفات أبقراط وجالينوس فصار مبرزاً في الصناعة الطبية والعلوم الحكيمية

وقد وجدت بمكتبة المجمع العلمي ببغداد نسخة خطية رقمها ١٤٣ م لكتاب (المغني في الطب) يقول مؤلفه انه استشار كتاب (كامل الصناعة الطبية) للمجوسي ، (والمالية) لأبي سهل المسيحي ، وكتاب (نخبة العلاج) لابن أبي صادق وهذا الكتاب لم يذكره ابن أبي أصيمة ولعله رسالة الأدوية والأطعمة مقتبسة من الأحاديث المكرمة ، إن كان هذا التصنيف غير منحول ، ومنه مخطوط بالمكتبة الوطنية بالجزائر وقد ذكره بروكلن ، [الذيل ١ : ٨٦٨ — ٨٨٧] . ولاشك أن من أكثر شروح ابن أبي صادق انتشاراً (شرح فصول أبقراط) : مدار كلامنا الآن ، وقد أظهر فيه دراية وفطنة بالأمور المتعلقة بالمهن الصحية فكان مرجعاً لكثير من طلاب الطب وممارسيه بعده . وذكر له F. Wüstenfeld , Geschichte , p. 82 , 1840 شروحاً في الترجمة اللاتينية . ولاشك أن نسخاً عديدة بالعربية لا تزال باقية في مكاتب أخرى غير التي شاهدناها .

أما مخطوط (شرح فصول أبقراط) هذا في مكتبة دار الكتب الظاهرية فهو محفوظ في حالة جيدة حسن التجليد نسخ في القرن الرابع عشر الميلاد وناسخه مجهول ويقع المخطوط في ١٥٧ ورقة قياس ١٥٦٥ × ٢١٠٢٥ سم كتب بخط نسخ جميل والعناوين مكتوبة بخط أحمر ومسطرته ٢١ سطراً للصفحة . ويجدر بنا أن ننوه إلى أنه في نهاية الشرح تعرض إلى فائدة الحمية والجوع في تخفيف وزن الجسم وتقليل السممة الأمر الذي يهتم به في العصر الحديث .

انظر مخطوط دار الكتب بالقاهرة رقم ٤٨٠ طب ومخطوط الجامعة الأميركية بيروت رقم . Ms — 616 — B 93 — F A .

[٢ ط]

(الرقم القديم ٤٧٢٢)

شرح فصول أبقرات . المقالة الخامسة :

لا يذكر في المخطوط اسم الشارح أو الناسخ ولا تاريخ النسخ ، مع أن الورق والخط وحالة المخطوط العامة تدل على أنه كتب حوالي مستهل القرن التاسع عشر . وهذا المخطوط يحتوي المقالة الخامسة من الفصول (وهو في الأصل سبع مقالات) مبتور من أوله وآخره وحالته رثة يحتاج لتجديد عدا أنه مصاب بالرطوبة .

جاء في أوله ، بعد البسملة وبه أستمين : « المقالة الخامسة قال أبقرات التشنج الذي من الخريق Hellebore من علات الموت . قال الشارح إذا عني أبقرات بالخريق إنما يعني به الخريق الأبيض دون الأسود ... » ويتحدث المخطوط عن علامات الثدي ، وصلابة فم الرحم والطمث والجلد ، وحليب الأمهات ، والحمل ، واليرقان ، وعرض السل ، وفصد الحامل والاسقاط وعسر الولادة . وبعد ذكر ماقاله أبقرات يذكر ماقاله الشارح .

والمخطوط يقع في ١٤ ورقة بحجم ٢٢ × ١٦ سم ومسطرته ١٧ سطراً للصفحة الواحدة بخط نسخ عادي .

ولاشك أنه يمكن تعيين هوية شارحه إن قوبل بشرحي ابن أبي الصادق وابن النفيس .

[٣ ط] (الرقم القديم ٣١٦٣ أو طب ٣٩)

كتاب شاناق في السموم والترياق :

تأليف شاناق الحكيم الهندي Chanakya وقد ترجم هذا الكتاب ونقله إلى العربية زمن الخليفة المأمون حوالي سنة ٨٢٥ م العباس بن سعيد الجوهري الترجمان . [انظر ابن النديم ، (الفهرست) ، ص ٣١٥ ، وبروكلن ، طبعة ليدن سنة ١٩٤٣ ، ج ١ ص ٢٦٥ وبروكلن اللذيل ج ١ ص ٤١٣ ، وابن أبي أصيبعة طبع القاهرة ، ج ٢ ص ٣٢ - ٣٣] . ويمتد شاناق من أطباء الهند المشهورين الذين كانت لهم « معالجات وتجارب كثيرة في صناعة الطب » . وله كتاب السموم في خمس مقالات نقله من الهندية إلى الفارسية منكه الهندي وكان الناسخ له بالخط الفارسي رجل يعرف بأبي حاتم البلخي فسره ليحيى بن خالد بن برمك وقد نقله الجوهري المأمون « كما ذكرنا » .

ولشاناق أيضاً كتاب (متحلل الجوهر) وكتاب (البيطرة) على ماورد في (عيون الأنباء) ، ويظهر أن كتبه هذه ترجمت جميعها إلى العربية ، وقد اشتهر منها كتابه في السموم وهو من أسرار حكماء الهند ، كما ذكر في أوله « وكانت الملوك تصون هذا الكتاب في خزائهم عن أولادهم وخاصتهم . وهو كتاب جليل القدر عظيم الخطر يشتمل على معرفة جميع السموم بمجرد النظر إليها وصفة مجسها وما يمرض الإنسان من ذوقها ومن حصولها في المعدة . وعلامات الأطعمة والأشربة السمومة وغيرها مما يتناولها الإنسان من الفواكه الرطبة واليابسة وعلامات الأشياء السمومة من الثياب والبسط والفرش وما يلامس الجسد من الفسول والأدهان والأكحال السمومة وصفة السموم

الوحية والسموم المضاعفة القوى المسمى سم ساعة وترياقها وذكر ترياق لجميع السموم والأفاعي كلها لا يضر من يستعمله شيء من جميع السموم والحيات وذكر الأدوية الممرضة والرققات والمبجمات وحلها . « وهو مصدر بالمقدمة التالية : الحمد لله كثيراً كما هو أهله ... كتاب شاناق الهندي في السموم المستنبطة . كان شاناق عظيماً في الهند رفيع القدر عند أهل دهره . فوضع هذا الكتاب وذكر فيه السموم المستخرجة بالحيل والدلالة على ما يصادها وينفها ويدفع ضررها . « وكان الجوهري المتولي قراءته على المأمون . وفي المقدمة أيضاً « قال شاناق عظيم الهند إن النعم الظاهرة الفاشية زريعة للحسد في القلوب والحسد مفتاح البغضاء والبغضاء تبيجتها المداوة ... والناس مرتنون بإدامة الصحة وتجنب السقم متواصلون على معاناة ما استغلوا وإن حسن عائلتهم مستحسنون لما استحقوا . « وهذا في أغلبه مطابق تماماً لما جاء في تحقيق ونشر

Bettina Strauss . « Das Giftbuch des Šanaq , » Quellen und Studien Z. Gesch. d. Natur wis. u. d. Medizin , Band 4 , Heft 2 , pp. 89 — 152 (arabic text 1 — 64) , 1935 .

أربعة مخطوطات درست في هذا التحقيق الوافي والجدير بالثناء محفوظة في المكاتب التالية : دار الكتب بالقاهرة ، ومكبات برلين ، واستنبول ، والوصل . ويوجد تقارب شديد بين هذه النسخ وتفق مع نسخة دار الكتب الوطنية الظاهرية التي نحن بصدد دراستها إذ نقرأ في مقدمتها : « كتب هذا الكتاب من كتب المولى الملك ... شهریار الشام بهلوان جهان خسرو إيوان أخ أرسلان الپ غازي ... أرسلان شاه بن مسعود بن مودود ، « بدل هذا على أنها نقلت من مخطوط معين سابق . والجميل أن المحقق يقارن بين ماجاء في كتاب السموم هذا وأقوال شاناقيا وكامندي ثم مع كاراكا وسوشروتا .

ولقد فحصت مخطوط دار الكتب المصرية في ١٣/٩/١٩٦٤ ورقه ٦٠
طب وهو بعنوان كتاب شاناق الهندي في السموم والثرىاق . وفحصت نسخة
أخرى في مكتبة المتحف العراقي ببغداد رقمها ٩٤١ وعنوانها كتاب السموم
لشاناق الهندي وزنطاح الحكيم (الرقم القديم ١٦٩٨) . وفي الجامعة العربية
ميكروفلم لمخطوط المكتبة الخالدية بالقدس وهو مخطوط خزائي يحوي نفس
المقدمة كما في نسخة الظاهرية وبخط نسخ واضح ومشكول وتاريخ نقله في
أواخر القرن الثاني عشر ميلادي ويقع في ٨٠ ورقة . والكتاب لا شك
ذو أهمية تاريخية إذ يرينا نماذج لحوادث التسمم والتحفظ منها ومداوتها وطرق دفع
مضارها في القرن التاسع في بغداد وإيران والهند وبذا يوضح تطور مفردات
الطب وشيوع استعمالها في ذلك العهد وما سبقه . ولاسيما فيما يختص بعلامات
الأشياء المسمومة في المطاعم والمشارب وعلاقة اليابس والرطب من الطعام
وما يطبخ مع الماء أو اللبن أو المصارات ، وعلامات الطعام المسموم كظهور
الزبد ونفاخات حين الغلي ، وعلامات ما هو مسموم من ثمار ولباس وفراش
بما صنع من القطن والوبر والشعر والريش وأنواع الطيور المسمومة والعود
والند والروخ والأدهان وغسول الرأس والشعر والكحل . وفي المقالة الثانية
يصف كيف توضع السموم « وأعراضها وعلامات التسمم من وجع في المعدة »
وتقطع في الأمعاء والإحساس بالقيان والالتهاب الشديد في الأحشاء الخ .

« وكانت الأوائل من علماء الهند تسمي هذا الكتاب اليتيم لأنه واحد
في معناه Unique ... قل العباس بن سعيد الجوهري . قال المأمون يبنني
أن يسقط من هذا الكتاب نمت الجارية المسمومة لأن هذا فعل الجاهلية
من الهند ولا حاجة بنا إليه لأنه يتلف فيه ألف طفل من قبل أن يسلم
واحد . فأسقط . » ومخطوط الظاهرية هذا يقع في ٤٦ ورقة قياسها
١٣×١٨ سم ومسطرته ١١ سطرًا للصفحة وقد وقع الفراغ من تحريره على

يد حسين بن أحمد بن محمد بن علي يوم الخميس في ٧ محرم سنة ٨٨١ هـ (١٤٧٦ م) ، وهو بخط نسخ واضح وجميل والمناوين بحداد أحمر . مكتوب على المخطوط «وقف الحاج محمد باشا سنة ١١٩٧ هـ» .

وهذا المخطوط مثال للتأثير الهندي — الاغريقي في تطور مفردات الطب ومبحث السموم في اللغة العربية في المصور الوسطى .



[٤ ط] (الرقم القديم ١٤١)

كتاب الخيل :

للأصمعي أبي سعيد عبد الملك بن قُرَيْب بن عبد الملك بن علي بن أصمَع الباهلي ، الأديب البصري اللغوي المعروف . وقد ذكر نسبه ابن خلكان في (وفيات الأعيان) ، [مكتبة النهضة المصرية ، الجزء الثاني سنة ١٩٤٨ تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد ، ص ٣٤٤ — ٣٤٩] . قال إنه كان إماماً في معرفته للغة والنحو والأخبار ، ولد في البصرة وقدم بغداد في مستهل القرن التاسع وكان كثير الحفظ محبوب الرواية حسن الصبابة وقد أعجب به الخليفة المأمون (حكم ٨١٣ — ٨٣٣) وكان معاصراً لأبي عبيدة معمر بن المنذر وقد فاقه في معرفة الخيل والحفظ . وكانت ولادته سنة ١٢٣ هـ . ووفاته بالبصرة سنة ٢١٧ هـ وقيل بعد ذلك . وقد سمي الأصمعي نسبة إلى جده أصمَع ولَقِبَ بقُرَيْب . وله تصانيف كثيرة انظر (هدية العارفين ، ج ١ ص ٦٢٣ — ٦٢٤) ، منها (خلق الإنسان) ، و (الأجناس) ، و (الابل) ، و (الشاء) ، و (أسماء الحمر) ، و (الوحوش) ، و (مياه العرب) ، و (النحلة) ، و (النباتات والشجر) ، و (خلق الفرس) ،

و (كتاب الخيل) الذي نحن بصدده . ويشمل البحث في اختيار أوقات إنتاج الخيل وتركيب خلقها وصفاتها ونموها وما يستحب منها وبكره وذكر عيوبها وصفة مشيها وعدوها وألوانها وشياتها وأسماء سوابقها وأصحابها [أنظر (الفهرست) لابن النديم ، ص ص ٨٨ — ٨٩ وبروكلن ، طبع ليدن ج ١ ، سنة ١٩٤٣ ، ص ١٠٤ وملحق ج ١ ، ص ١٦٣] .

ومخطوط كتاب الخيل^(١) في الظاهرية مكتوب بخط نسخ مشكول تاريخه سنة ٤١٠ هـ (حوالي سنة ١٠٢٠ م) وبذلك يكون أقدم مخطوط كامل من هذا الكتاب رأيتَه وتزداد قيمته التاريخية بمعرفتنا ناسخ هذا المخطوط شاكر ابن عبيد الله بن علي الطرابلسي . ويقع المخطوط في ١٧ ورقة قياسها ١٤×١٩ سم ومسطرته للصفحة الواحدة (١٦) سطرًا .



(الرقم القديم ٧١)

[٥ ط]

كتاب الفروسية والبيطرة (الخيل والبيطرة) أو كتاب (الفروسية

وشيات الخيل) :

لناصر الدين أبي علي محمد بن أبي يوسف يعقوب بن إسحق بن أخي حزام الخيلي . أكمل كتابه حوالي سنة ٨٧٠ م وتوفي في أواخر القرن التاسع . انظر بروكلن الذيل ج ١ ، ص ص ١٦٤ ، ٤٣٢ — ٤٣٣ ، وبروكلن طبع ليدن ج ١ ص ٢٨٢ ، ولحق المتنضد (حكم ٨٩٢ — ٩٠٢ م) وكان المسؤول عن إسطنبول الخليفة لذلك عرف بالخيلي .

ويعتبر كتاب (الفروسية والبيطرة) الأول من نوعه في العربية بعد

كتاب الخيل للأصمعي . See, Sarton, Introduction, Vol. 1, 1927, p. 610 .

(١) تبين لنا عند ضبط الكتاب أن رقم المخطوط المذكور هو (٤ شمر — ٣٣٢٣ عام) .

أوله بعد البسملة : « الحمد لله مولي الحمد أهله ومستخلصه لنفسه » ثم يذكر اهتمامه بما ذكره الآخرون في هذا الباب قبله مما يدل على اعترافه بما كتب في الموضوع ولكنه شعر بفراغ لم يلاً بعد وأن البحث يحتاج إلى زيادة في الشرح والتوضيح الأمر الذي دفعه لتأليف كتابه بعدما وهب له « لطيف النظر سديد الفحص عما وضعه أهل النجدة والبأس » وما وصفه في كتابه يحتاج إليه أهل الجهاد لذكره فنون علم الفروسية والزملة والمعرفة بالدواب وأحوالها والأسلحة وكيف يبدأ من أراد تعلم الفروسية وما يحتاج إليه الفارس من الآلات لمناوأة المشركين في سبيل الله . ثم إنه يقدم بعض التوصيات التي يجب أن يتحلل بها الفارس ويعرفها ويمارسها . وهنا يستشهد بآيات من سورتي البقرة وآل عمران حول المنازعة والفروسية والتحريض على الجهاد . وكتاب ابن أخي حزام المحفوظ في الظاهرية المذكور أعلاه مؤلف من جزئين ينتهي الأول في ورقه ٦٦ والثاني في علامات الخيل وعلاقتها وعلاج أمراضها المختلفة كالاستسقاء والجن والهيضة والسعال وهو أهم الجزئين من ناحية تاريخ طب البيطرة والزرطقة في هذه الفترة المبكرة من تاريخ العلوم في الاسلام . وله أيضاً كتاب (معرفة الرامي بالنشاب وآلات الحرب وأنواع وجوه الرامي وكيفية شروطه وأحواله) وقد جاء مثل هذا الكتاب نتيجة اختبار يزيد على القرنين جاز الشعب العربي في غرضونها حروباً ومعارك كثيرة وفاز خلالها بانتصارات مجيدة . وما يدل على اهتمام العرب بمثل هذه العلوم أنه في مستهل القرن الثامن أكمل عبد المؤمن بن خلف الدمياطي كتابه في فضل الخيل [انظر (هدية العارفين) ، ج ١ ، ص ٦٣١ ، (والفهرست) ص ٣١٦ . ولاشك أن هذه المؤلفات قد مهدت السبيل لما هو أوفى في الموضوع ككتاب (كاشف الويل في معرفة أمراض الخيل) ، أو الناصري الذي سيأتي ذكره .

ويقع مخطوط الظاهرية هذا في ١٢٤ ورقة قياسها ١٥ × ٢٠.٥ سم
معدل مسطرته للصفحة ١٩ سطرًا تم نقله بخط نسخ واضح في مستهل رجب
سنة ١٠٠٦ هـ أو حوالي سنة ١٥٩٩ م .

★ ★ ★

[٦ ط] (الرقم القديم ٤٥١٦)

في حفظ الأسنان واستصلاحها :

لأبي زيد حنين بن اسحق العبادي (المتوفى في ٦ صفر سنة ٢٦٠ هـ
وسنة ٨٧٣ م) أوله بعد البسملة « قول في حفظ الأسنان واستصلاحها من
تأليف حنين بن اسحق . قال إن أول ما ينبغي أن يتجنبه من أراد أن
تبقى له سلامة أسنانه ... فساد الطعام والشراب في المعدة . » وبعد ذلك
يحذر من الإلحاح على القيء ولاسيما ما كان منه أميل إلى الحموضة دليل
فساد في الطعام والشراب في المعدة . ثم إنه يوصي بتجنب إدمان مضغ
الأشياء المتينة العلكة مثل الناطف والسقين والتمر أو كسر الأشياء الصلبة
بها وتجنب ما يضر وهذه أمور يوصي بها طب الأسنان الحديث . وينهى عن
تناول الماء المفرط البرودة أو الثلج بعد الطعام وتجنب كل طعام سريع إلى العفونة
مثل الألبان وما يتخذ منها والسماك . ويوصي بتنظيف الأسنان من بقايا
الطعام بينها مع الحذر من الإضرار بالثة ونكثها بالخلال لأن ذلك ضار
بالأسنان . وبعد يضيف المؤلف النصح التالي « أن يستعمل السنون وأجوده
ما كان معه قوة بحفنة بقدر معتدل من دون إفراط في الاسخان أو التبريد »
ثم يذكر وصفات لعمل أدوية الأسنان ومعالجة الثة بعضها يحوي النوشادر
والشب الباني . ويذكر أدوية طريفة منها وصفة « تجلو الأسنان وتثبت لحم
الثة الناقص وتجمعها وتضمها إلى الأسنان وتذهب من رطوبتها وتقطع الدم

السائل . . ويذكر حنين اسوداد الأضراس وعلاجها ويلفت النظر إلى حقيقة أنه إذا قلع سن فإن السن الذي يقابله يطول حتى يتجاوز الطول المعتاد . ويصف في هذه المقالة استعمال أدوية مخدرة مثل البنج والأفيون وقشر أصل اليربوع بواسطة بعض الأطباء القدماء ولكن حنين يرفض هذا الاستعمال ويصرح : « وأنا أكرهها لأنه لا يؤمن أن تحدث في الأسنان حدث رديء أو يصل منها شيء إلى الجوف فتكون الآفة منها أعظم من منفعتها فينبغي أن تجتنب ما لم تدع ضرورة شديدة إلى استعمالها . » .

وحنين يعدد هنا الوجوه التي تجعل فساد الطعام والشراب في المعدة أكثر حصولاً .

١ — سرعة فساد الطعام والشراب نفسه كأصناف السمك الرديء .

٢ — عدم موافقة الطعام لآكله كتناول طعام أو شراب حار لمعدة باردة ، أو بارد لمعدة حارة .

٣ — أن تكون قوة الطعام أو الشراب أكثر من قوة احتمال المعدة له كأكل اللحم أو شرب البيرة لمن كانت معدته ضعيفة .

٤ — تناول الطعام في غير وقته .

٥ — تقديم ما ينبغي تأخيره من الطعام وتأخير ماوجب تقديمه .

وهذه التعليمات أعلاه ترينا الاتجاه الطبي لا في عصر حنين فحسب بل طيلة العصور الوسطى .

وفي آخر هذه المقالة يقول بعد ذكره سنوناً « يقطع الحفر ويبيض الأسنان » : « فهذا ما أردت وصفه وهو كاف لمن تدبره واستعمل كل صنف منه في الموضع الذي نمت له . ثم القول في حفظ الأسنان واللثة واستصلاحها والحمد لله واهب العقل والحياة . كتبه عبد السلام بن عثمان الطيب في مستهل جمادى الآخرة سنة ٦٧٥ هـ (حوالي سنة ١٢٧٧ م) .

وقد كتب في الصفحة الأولى من المخطوط إن صاحبه ومالكه هو السيد الشيخ ناصر الدين العداوي الموسوي بن زين العابدين بن الحسين بن الامام علي « ولاشك أن هذه إضافة متأخرة للمخطوط الذي يحتاج إلى تجليد . وهو يقع في ١٣ ورقة قياسها ١٣,٢٥ × ١٨ سم مسطرته مختلفة ومعدلها ٢٠ سطراً للصفحة وهو بخط نسخ كبير الحرف قليل النقط .

وقد ذكر هذا المخطوط كل من ابن النديم والقفطي وابن أبي أصيبعة والمؤرخون المتأخرون .

وأظن أن هذا أقدم مقال من نوعه في اللغة العربية وهذه النسخة النادرة يزيد في قيمتها معرفة ناسخها في القرن الثالث عشر . وأرجو أن أخصص لها درساً خاصاً للنشر في المستقبل .

وقد سبق أن ذكرنا مآثر حنين في نقله كتب المجموعة الأبراطية وكتب ديسقوريدس وجالينوس وغيرهم من الحكماء اليونان أو مراجعتها وتصحيحها بما كان له أبعد الأثر في تبلور ما كان من أمر تطور الطب العربي في هذه الحقبة . ويذكر ابن النديم في كتابه (الفهرست) ، ص ٤٢٣ — ٤٢٤ حوالي ثلاثين كتاباً من تأليف حنين جمعه بالإضافة إلى ما نقله أو ترجمه بواسطة تلامذته ومعاونيه تحت إشرافه وتوجيه من كتب القدماء . منها كتاب (المسائل في الطب المتعلمين) والتي زاد عليها حبيش تلميذه ومنه نسخ موجودة في برلين واكسفورد ويروت وغيرها وكتاب (معرفة أوجاع المعدة وعلاجها) في مقالتين ومنه مخطوط في الاسكوريال بإسبانيا .

ويذكر شيخو في (كتاب المخطوطات العربية) ، بيروت سنة ١٩٢٤ ص ٩٣ وجود نسخة من كتاب (المدخل في الطب) في مكتبة الفاتيكان ومنه نسخة في الاسكوريال أيضاً .

وكما لعب حنين دور الرائد في كتاباته عن هيئة العين وتشريحها وأمراضها ومعالجتها ، والمولودين ، وكيفية إدراك حقيقة الديانة ، وفي استخراج كمية كتب جالينوس المنقولة للعربية ، ومقاتله في الحمام ، والأغذية وتولد الحصاة فقد سبقه غيره في هذه الحقبة في مقالاته في الأسنان واللثة ومداوتها ، وسوف يبقى ذكره أبداً محفوظاً كأحد رواد مهنة طب الأسنان والعاملين على رفع مستواها وإدراك قيمتها في خدمة صحة الإنسان وحفظها .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٦٧٦٨)

[٧ ط]

كتاب الذخيرة :

منسوب إلى أبي الحسن ثابت بن قره بن مروان بن ثابت (سنة ٢٢٠ أو ٢٢١ - ٢٨٨ = و ٨٣٤ - ٩٠١ م) ولد بجران في الجزيرة عند الفرات بين الرها (أوديسا) ورأس العين واشتغل فيها صيرفاً وكان يلتحق بالصائبة الوثنيين الذين رفضوا اليهودية والنصرانية وعبدوا آلهة كثيرة قدموا لها التقدمة والضحايا وصائبة حران من بقايا السريان والكلدان القدماء سكان ما بين النهرين وقد عبدوا الكواكب لاشتغالهم بالتنجيم واحتفظوا بترات المدنات القديمة ثم جاءت الأفلاطونية الجديدة فتأثروا بفلسفتها كثيراً .

أما قول القرآن في سورة الحج : ١٦ « إن الذين آمنوا والذين هادوا والصابئين والنصارى والمجوس والذين أشركوا إن الله يفصل بينهم يوم القيامة إن الله على كل شيء شهيد » ، وفي سورة المائدة أيضاً : ٦٨ « إن الذين آمنوا والذين هادوا والصابئون والنصارى من آمن بالله واليوم الآخر وعمل صالحاً فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون » ، فالصابئون المذكورون هنا هم

الندائيون وليس الحرائيون ودياتهم كانت مأخوذة في الأغلب من اليهودية في حالتها قبيل ظهور المسيحية في فلسطين . آمن اتباعها بمعمودية يوحنا وغالوا في ذلك حتى أطلق العرب عليهم إسم المفتسلة لزاولتهم المعمودية في الأنهر وعند مجاري المياه ومنهم بقايا قليلة في العراق وإيران إلى وقتنا هذا . ولكن ثابت وغيره من صابئة حرّان طلبوا من الخليفة حمايتهم مع بقائهم على دياتهم مدعين خطأ أنهم هم المعنيون في القرآن الكريم وليسوا هم .

وهكذا نال ثابت الأمان حين قدومه من نواحي الجزيرة الفراتية إلى العاصمة العباسية بمعية بني موسى بن شاكر الذين لمسوا في ثابت اجتهداً وذكاءً نادراً وفطنة فأكرموه وعملوا على الاستفادة من مواهبه .

[انظر فكتور الكك ، (بناء الحضارة العربية) - (ثابت بن قرة الحرائي) ، مجلة العلوم ، السنة التاسعة « ايلول (سبتمبر ، ١٩٦٤) » ، ص ص ٣٧ - ٤١] .

ونبع ثابت في علوم الرياضيات والفلك والطب ولاسيما الهندسة والتنجيم والفلسفة لعلاقتها بدياته ، ويبدو أنه كانت له معرفة بالريانية (وقد ألّف فيها) وبال يونانية بجانب العربية التي صنف فيها كتباً كثيرة يعدد منها ابن النديم (الفهرست) ، ص ٣٩٤ حوالي ١٤ مؤلفاً ، ليس بينها كتاب الذخيرة مما يجعلني أشك في صحة نسبته إليه ، ولعل أحد تلامذته أو أتباعه المعجبين به ألّفه في أوائل القرن العاشر ونسبه إليه طلباً للشهرة ورواج الكتاب . وفي ذلك يقول القفطي في (أخبار العلماء) ص ٨٤ « وفي أيدي الناس كئناس عربي جيد يعرف بالذخيرة منسوب إلى ثابت ولكن هذا الكئناس ليس لثابت . » .

وقد وجدت تأييداً لذلك أثناء فحصي لمخطوط الظاهرية هذا إذ وردت فيه إشارة إلى كتاب (الملكي) للجوسي الذي ألفه لعضد الدولة (حكم ٩٤٩ — ٩٨٣) وقد تم تأليفه بعد موت ثابت بأكثر من نصف قرن فلا يعقل أن يكون كتاب (الذخيرة) له .

(والذخيرة) يقع في ٣١ مقالة جاء في أوله « هذا كتاب ثابت بن قرة الحراني المعروف بالذخيرة وهو يشتمل على ما يحتاج إليه في علم الطب في وصف الداء والدواء . بالإنجاز جمعه أيام حياته لابنه سنان في واحد وثلاثين مقالة ، تبحث في جوامع كلام يستعان به في حفظ الصحة ، أعضاء الجسم والأمراض ، في حفظ صحة الشعر ومعالجة آفاته وكذا أمراض الجلد كالكلف والقروح ، وأدوية الصداع والسكته والفالج والقوة والماليخوليا والدوار والكبوس وأمراض العين والأذن والأنف والفم ومعالجة النزلات والسمال وأمراض المعدة والأمعاء والكبد والكلية والمثانة وأعضاء التناسل والنقرس ومعالجة الثآليل والجرب والأورام والجذام والبرص والجراحات والسموم والحُميات والجُدري والحصبة (وهنا تجدر الإشارة بأن لثابت مقالة في الجدري والحصبة مستقلة مما يحمل أمر ضمها لهذا الكتاب حجة أخرى لانكار نسبة التأليف إليه) ، وتدير الكسر والوثي والخلع ثم يبحث في تغير الأهوية ، وفي منافع الألبان والأنبذة ومضارها .

أما أول المقالة الأولى فهذا « قال ثابت . . . إذا كان مبدأ كوننا حسب ما قاله جالينوس في كتابه في تدير الأصحاء من الدم والمني يقوم مقام الفاعل . . . » . ومخطوط الظاهرية هذا يقع في ٢٧١ ورقة قياسها ١٦ × ٢٥ سم مكتوب بخط جميل جداً ثلث نستعليق نسخ في غاية الوضوح والدقة كتبت العناوين بحداد أحمر ومسطرته للصفحة (١٢) سطرأ .

ومن المؤسف أنه توجد في كتابه أخطاء كثيرة في التهجئة والإعراب .
وتاريخ النسخة في رجب سنة ١١٤٠ هـ وتوجد في نهاية المخطوط جملة
ختامية باللغة التركية وإشارة إلى أن وقت نقله هي السنة العاشرة لجلوس
محمد شاه على العرش بقلم آورده آكر سهوى دريشت دوم رجب سنة ١١٤٠ هـ .
وتوجد من هذا الكتاب نسخة ناقصة وتحتاج للتجليد في مجموعة الدكتور
حداد الخطية في بيروت ونسخة أخرى بتاريخ سنة ٦٣١ هـ بمكتبة أحمد
الثالث باسطنبول وثالثة ناقصة في نفس المكتبة باسطنبول .

وقد حقق كتاب (الذخيرة) الدكتور ج . صبحي ونشره بالقاهرة سنة
١٩٢٦ . [أنظر مايرهوف ، ايزيس ، مجلد ١٤ ، ص ٥٥ — ٧٦ .
See also Leclerc , Histoire , 1 : 168 , 172 , and Sarton ,
Introduction , 1 : 599 — 600 .) .

وقد نقل ثابت إلى العربية كثيراً من كتب الاغريق كالكتاب الخامس
والسادس والسابع من كتب أبولونيوس ، وأرخميدس ، وأوقليدس ،
وثيودوسيوس ، وبطليموس ، أوراخما وصححها ويعتبر في طليعة الرياضيين
والفلكيين العرب وقد تأثر كثيراً بكتب الاغريق وعلومهم . انظر مثلاً :

H. Suter , Die Mathematiker — , 1900 pp. 34 — 38 :
M. Guidi , JRAS. , 1930, p. 142 ; E. Wiedemann , - Üben
Thābit. sein Leben und Wirken - , Sitz. Phys. Med. So 2. ,
52 (1922) , pp. 189 — 219 ; and C. Sehoy , Graeco —
arabische Studien , Isis , 8 (1926) . pp. 35 — 40 .

ومع أن (الذخيرة) ليست من كتب ثابت على الأرجح ، فقد ترك لنا
ثابت كتباً مهمة في هذا الموضوع عددها كل من ابن النديم والقفطي
وابن أبي أصيبعة ومنها مقالته في (الجدري والحصبة) والتي سبقه فيها الرازي

ولم أعثر بعد على نسخة منها ، ورسائله في الحصى التولد في المثانة ، ومقالة في وجع الفاصل والنقرس « وفي البياض الذي يظهر في البدن » ونقل جوامع من كتابات جالينوس في الأدوية المفردة ، وعالج السبب الذي من أجله جعلت مياه البحار مالحة كما عالج ذلك حين قبله .

وقد حصل ثابت شهرة واسعة في ممارسته الطب ومعالجته الناجحة حتى قال فيه الرقاء الشاعر معبراً عن مكانته العظيمة :

هل للليل سوى ابن قرّة شافي بعد الإله وهل له من كافي ؟
فكانه عيسى بن مريم ناطقاً يهب الحياة بأير الأوصاف .

وبفضل شهرته ومكانته لدى الخلفاء العباسيين فقد عني عن قومه ودخلت رئاسة الصابئة في أرض العراق وتثبتت أحوالهم وعلت مراتبهم . [انظر القفطي ص ص ٧٧ ، ٨٠ - ٨٥ في أخباره ، (والفهرست) ، ص ص ٣٩٤ - ٣٩٥ ، ٤٣٥ ، والشهرزوري ، (نزهة) ، ورقه ٢٠٨ ، والمسعودي ، (التنبيه والاشراف) ص ص ٧٢ - ٧٣ ، ٢٢٢ ، والعبري ، (مختصر تاريخ البشر) ، ص ص ٢٨١ - ٢٩٦] .

وإن ثابت سنان وحفيده ثابت خدما أيضاً الخلفاء . فمثلاً ابنه أبو سعيد سنان بن ثابت خدم المقتدر وأقامه وقد أسس حوالي سنة ٩٣١ بيارستان المقتدري ببنداد على اسم الخليفة المقتدر (٩٠٨ - ٩٣٢) وكذلك بيارستان السيدة الذي أنفقت عليه أم الخليفة من مالها الخاص . وسنان أشراف بنفسه على تنظيم المستشفيات وعلى إصدار رخص للأطباء ببنداد بعد إجراء امتحانات شفوية لمزاوي المهن الصحية ثم إصدار رخص بامضاءه الخاص كرئيس الأطباء وطبيب الخليفة والعائلة المالكة وهذا يعتبر أول حدث من نوعه في تاريخ

الطب وقد عمل سنان على رفع مستوى الطب والصحة العامة في المدن والعناية بالسجون ودور المرضى .

وبعد أن تولى القاهر الخليفة أراذه على الإسلام قهراً ، الأمر المخالف للشرع لأن رجلاً مكرهاً لا يصح إسلامه شرعاً . فهرب وبعد مدة رجع لبغداد وأظهر الإسلام ومات سنة ٩٤٣ م .
See Brockelmann , G A L , Leiden ed . , 1943 , 1 : 241 — 245 ,
and Suppl . 1 , pp . 384 — 5 .

ثم إن ثاباً بن سنان بن ثابت (الحفيد) ترأس بدوره المستشفى ببغداد في حكم المطيع (٩٤٦ — ٧٤) وصنف كتاباً في التاريخ أتمه ابن أخته هلال بن المحسن بن إبراهيم وهذا التصنيف حفظ كثيراً من الحوادث الهامة التي لولاه لفقدت وقد أصبح مصدراً هاماً ولا سيما لأخبار الدولة العباسية من أواخر القرن الثالث الهجري إلى قبيل وفاته بقليل سنة ٣٦٣ هـ . وقد خدم بطنه الأمير الأقطع أحمد بن بويه حتى وفاته سنة ٩٧٤ م .

وعما تقدم يبدو الأثر الكبير الذي تركه ثابت وأولاده في الحضارة الإسلامية حتى إن ماكس مايرهوف اعتبره المسؤول عن نقل علوم مدرسة الاسكندرية إلى بغداد بعد انتقالها إلى أنطاكية أولاً ثم إلى حرّان . وهكذا أصبح بحق رئيس المنجمين زمن حكم المعتضد (٨٩٢ — ٩٠٢) . ومقالته المنقولة عن أوقليدس حول كيفية إنشاء المضلع السباعي فقدت في الأصل اليوناني والموجود منها هو ترجمة ثابت بالعربية كمرجع رئيسي .

[انظر (وفيات الأعيان) لابن خلكان تحقيق محمد م . عبد الحميد ، الجزء الأول ، سنة ١٩٤٨ ، ص ص ٢٧٨ — ٢٨٠ ، ٣٥٢] .

(الرقم القديم ٣١٥٩ طب ٣٤)

كتاب الدكان :

لسعيد أبي عثمان بن عبد الرحمن بن محمد بن عبد ربه ابن أخي أبي عمرو
أحمد بن محمد بن عبد ربه (٨٦٠ - ٩٤٠ م) الشاعر وصاحب المقد الفريد
وكانت بينها مجافاة وقد امتنع أحمد مرة عن زيارة ابن أخيه في مرضه
فكتب سعيد يقول :

لما عدتُ مؤانساً وجليسا نأدت بقراطاً وجالينوسا
فأجاب أحمد عمه مشيراً لأسباب هذا الجفاء ومنها أن بجّل سعيد
يحجبه عن الناس الأمر الذي لم نجد له أساساً حقيقياً في المصادر التي اطلعنا
عليها لأن سعيداً رفض تكراراً التنازل لخدمة النبلاء والملوك بل أسف
الفقراء وعامة الشعب فلو كان عبداً للمادة والجاه لما كان هذا موقفه إذ
يقول في هذا المعنى إنه بعد تعمقه في دراسة العلوم الطبيعية والحكمة
وإدراكه عظمة الخالق من ناحية وقرب أجله من ناحية أخرى صمم على
الثقة بالله لتسديد حاجاته ولا يتوجه لسؤال الناس الرزق والمنة عليه مما
يجعلنا نستغرب جواب أحمد له :

ألفيت بقراطاً وجالينوسا لاياً كلان وبرزثان جليسا
فجملتهم دون الأقارب جنة ورضيت منهم صاحباً وأنيسا
مع أن من يقدر حق التقدير واجبات الطبيب المخلص واحتياجه لمطالعة
الكتب الطبية يندر سعيداً في انكبابه على الدرس بل ويمتدحه لذلك . من
أجل هذا يقول فيه سليمان بن جلدل في (طبقات الأطباء) ، ص ١٠٤
انه كان طبيباً وشاعراً لم يخدم بالطب سلطاناً وكان بصيراً في مقدمة المعرفة

وتفسير الأهوية ومهب الرياح وسير الكواكب وفي ذلك يظهر التأثير الأبقراطي ويروي عنه قصة بمته لمريض ثمانية عشر قرصاً من جوب مدورة وأمره أن يشرب منها المريض كل يوم واحدة « فما استوعبها حتى أقلعت الحمى » وبرىء المريض .

وقال ابن أبي أصيبعة ، في (عيون الأنباء) ، طبع القاهرة ، ج ٢ :
٤٤ - ٤٥ إن جد سعيد الأعلى كان مولى للأمير هشام بن عبد الرحمن الداخل . أما سعيد فقد أصيب في نظره في أواخر أيامه فكتب في ذلك :
وقد أذنت نفسي بتفويض رحلها وأسرع في سوقي إلى الموت سائقي
ولإني وإن أوغلت أو سرت هارباً من الموت في الآفاق فاللوت لاحقي
وله من الكتب (تعاليق ومجربات في الطب) (وأرجوزة في الطب)
وكتاب (الأقرباذين) أو (الدكان) وهي كلة قد تكون فارسية أو هندية
أدخلت إلى العربية وتعني صيدلية لتحضير الأدوية والأدهان العطرية والمعالجة .
[انظر بروككن الذيل ج ١ : ٤١٧] .

وكتاب (الدكان) هذا هو أول كناش أقرباذين من نوعه كتب في
الأندلس بالعربية وقد سبقه (أقرباذين) سابور بن سهل في جنديسابور
وبغداد في منتصف القرن التاسع وكما كان لكتاب سابور تأثير كبير في تطور
كتب الصيدلية والمقايير في ظل الخلافة العباسية فقد كان لكتاب (الدكان)
مثل هذا النصيب في المغرب .

ومخطوط الظاهرية هذا هو أكمل مخطوط من هذا الكتاب عثرت عليه
حتى الآن يقع في ٨٠ ورقة صغيرة قياس ١٥٠٢٥ × ٢٠٥٥ سم ومسطرته
للمصفحة الواحدة ٢٣ سطراً بخط أندلسي مغربي واضح ولكن المخطوط في

حالة رثة ، وقد تم نقله في سنة ٧٩٧ هـ أو حوالى سنة ١٣٩٤ م وملازمه مفككة تحتاج للتجليد وفي أوله ورقتان تلف بمضها .

وكتاب (الدكان) يبحث في عمل الأشربة والمعاجين والمريبات والجوارشنت وضروب الأدهان والحبوب والأكحال وغير ذلك .

ومقدمة هذا الكتاب تذكرنا بمقدمات الكندي لمؤلفاته إذ يستهله بالقول : « زادك الله في العلم رغبة وفي الحكمة بصيرة وعلى إثارها تأييداً وألهمك الصواب وجنبك عثرات الخطأ وأوضح لك الخفيات وأعاذنا وإياك من الشبهات » . ثم يواصل حديثه مخاطباً صديقه الذي صنف له هذا الكتاب قائلاً : « رغبت أكرمك الله في أن أولف لك كتاباً جامعاً أذكر فيه عامة ما ينفع تحضيره باليد من الأشربة والمريبات والجوارشنت والمعاجين والسعوطات والأكحال وضروب الأدهان وأجناس الذراري والطيب وغير ذلك مما يتصل بهذه الأسباب مما لا غنى لذوي الألباب عنها . فلم أكسل عن رغبتك علماً مني بحميل العاجل والآجل ولأفصين بها لك خاصة وأبرز منفعة للناس عامة فألفت لك كتاباً وسميته 'بالدكان' وضمنته سبعة عشر باباً ذكرت فيه تركيب كل شيء من ذلك ووجه صنعه على ما وصفته الحكماء . » وقد أضاف لذلك « ذكر منافعها ليكون التأليف أعظم فائدة وأجل خطراً وأرفع قدراً وهذه أبوابه » :

(١) في عمل الأشربة مثل صفة شراب البنفسج السكري إذ « يؤخذ بنفسج طري فتزع أقماعه ويكال ويمير في برنية غضار ويلقى عليه من الماء الغلي لكل كيل من البنفسج أربعة أكيال وتشد رأس البرنية نمماً ويترك يوماً وليلة ثم يهرس البنفسج في الماء ويصفى ويطبخ حتى يذهب النصف وينزل عن النار ويلقى على كل جزء من ذلك الماء جزء من السكر

الطيب مسحوق ويماد إلى القدر ويطبخ حتى يمود إلى أصله [حجاً] وينزل عن النار ويصفي ويرفع ويسد . وقد يدبر أن يقيم في الشمس أربعين يوماً . (منافعه) : ينفع من السعال الكائن في الجسد (الحمى الحادة) والصدر والرئة الشوصه وذات الجنب وتلين الطبيعة . »

(٢) في صفة المربيات ومنافها مثل مربى البنفسج وصفة مربى ورد سكري . ولعمل « مربى الاترج » تأخذ من الاترج الحلو ما أحبت فتقطعه مثل الدرهم وتجعله في الملح ثلاثة أيام حتى يتداخله الملح ثم تفسله وتبدل له الماء حتى يطيب وتجعله على اللوح حتى يجف وتأخذ من العسل مقدار ما يكفيه وتجعله في قدر وتجعله على النار ييسر وازرع رغوته واطرح فيه ذلك الاترج وتوقد تحته ناراً لينة حتى ينمقد . ارفعه في قدر ختم فانه شريف واستعمله عند الحاجة ينفع لأصحاب الدم وهو بارد يصفي الدم ويصلح للمحرورين من قبل الصفراء أو الدم ويستعمل في الصيف . »

(٣) في عمل الجوارشانات مثل جوارش يسمى الكامل وجوارش الكافور . (٤) في عمل المعاجين مثل « معجون يسمى المفرح يؤخذ ورق ورد أحمر يابس ثلاثة أجزاء وسعد وقرنفل ومصطكي ومنبل وزعفران من كل واحد جزء وبزر البادرنجون والقرفة وبسباسة وقاقلة ومربى أبيض وعود وبزر الفرنجمشك ثلاثة أجزاء من كل ويؤخذ مقدار ما من الأملج فيطبخ بتسعة أضغافه حتى يرجع إلى ثلثه ويهرق الماء ويحمى ثم يصفي ويطرح عليه مثل وزنه عسلاً ويطبخ حتى يذهب ثلثه وتجمع الأدوية بعد النخل ويلقى على كل أوقية منها دائق مسك ويمجن بذلك العسل . الثربة منه كل يوم مثل البندقة . (منافعه) : ينشط ويطرب ويذهب خبث النفس والتوحش . (٥) في عمل الجبوب ويشمل صفات النخانخ وهنا يذكر الأدوية المفردة المستعملة وطريقة التحضير .

(٦) في عمل الشيفات يتبعها صفات الأقراص والسفوفات والفوالي .
(٧) في الباب السابع يذكر شيئاً عن الدم المستفرغ من الكبد .
ويتحدث عن الأمراض في الباب التاسع وعن اليرقان واشتقاق هذه
الكلمة من اسم طير ذهبي اللون زعفراني يأوي إلى القفر في صميم الصيف
ويتحدث في الأخلاط . وفي الباب الثالث عشر يذكر شيئاً عن تصعيد
مياه الطيب واستعمال آلة التقطير والانيق .

وفي الباب الرابع عشر في عمل الأدهان كذلك التي تستعمل في
الأوجاع الناجمة عن الأرياح الباردة مثل النفط والدهن المبارك ودهن الياسين
والأترج والبابونج والتفاح والمصطكي والترجس والجوز والبان واللوز والخروع
والفجل والكتان وقد فاق عليه في ذلك أبو القاسم الزهراوي في مقالته
المشهورة في الأدهان من كتاب (التصريف) .

وفي الباب الخامس عشر يذكر طريقة عمل الفواكه وذكر الشيفات
المطية واللخاخ وعمل ماء التفاح ومطيب الزعفران .

ثم يخص الباب السادس عشر في عمل الأكحال يذكر فيه : صفة
كحل لكل داء يعرض في العين ■ يحتوي عرق السوس ويقتبس فيه وصفات
من جالينوس وغيره لأجل حدة البصر . ويذكر عدداً من الضرورات .

(١٧) في عمل المرام . ونعلم أن الزهراوي خصص لهذا مقالة ابتدأها
في المرم النخلي تقيلاً عن جالينوس واستعمل فيها مركبات معدنية مختلفة
 وأنواعاً كثيرة من الشحوم والصمغ والسواغات الزيتية .

ولقد فحصت في المكتبة الوطنية بالجزائر النسخة الثانية المعروفة
من هذا الكتاب وقد ذكرها برقم مجموع ١٧٤٦ عدد ٣

ولكن Fagnan لم يفتن إلى أن ترتيب المخطوط وتجليد أوراقه خاطيء .
فهو يبدأ بورقة ٧٧ ب وفي ورقة ٨١ ينتقل للباب التاسع وفي
ورقة ٨٥ يرجع للباب السابع وفي ورقة ٨٦ يعود لذكر الأشربة
وهي في الباب الأول وينتهي المخطوط في ورقة ١١٣ وهو ناقص
لم يذكر الناقل ولا تاريخ النقل . مما يجعل مخطوط الزهراوي أكمل ما هو
معروف من هذا الكتاب الهام جداً في تاريخ تطور الصيدلة وتحضير
المقاقير مع وجود بعض أخطاء آمل أن أخصص له دراسة خاصة للنشر
في المستقبل .

يتضح لنا من مخطوط الظاهرية أن المؤلف قد خصص الباب الثامن
للسفوفات والتاسع للغوالي وفيما يعمل من العنبر في العاشر والحادي عشر
للذرورات حيث يشمل ذروراً يحضر ■ بأخذ درهمين من الصندل الأصفر
وثلاثة دراهم بوا وعود ربحان وسنبل وقرفة ومصطكي من كل واحد درهمان
وتدق الجميع وتنخل ويضاف إليها نصف درهم زعفران مسحوق ويرش على
الجميع ماء ورد وتندى به ليلة ثم تقربل في الصباح وترمى النخالة فوق
الغربال ومازل من الغربال يحفف في حلاية ويطرح عليه نصف درهم كافور
ومبتدى ويسحق الاستعمال . . . فانه بديع .»

ذكرت هذه الوصفات لإعطاء القارئ فكرة شاملة عن هذا الكتاب
وطريقة كتابته ومحتوياته لأهمية الكتاب نفسه ولندرة المخطوط الذي كان
قيد الدرس والذي سيعتمد عليه في أية دراسة تحليلية دقيقة لهذا المؤلف .

[٩ ط] (الرقم القديم ٧٨٦٤)

كتاب غنى ومنى (ومعناه الحياة والموت) :

لأبي منصور الحسين بن نوح القُمري (المتوفى حوالي سنة ٩٩٢ م)
وقد لحقه الشيخ الرئيس ابن سينا وهو من أبناء وطنه إذ القُمري ولد
في بخارى في أوائل القرن الرابع الهجري وتوفي بعد سنة ٩٩٠ بقليل .
وكتابه في الحياة والموت هذا يذكره

F. Wüstenfeld, geschichte, 1840 No. 109, P. 56

ويقول إنه ترجم إلى اللاتينية تحت العنوان :

Liber vitae el Mortis See Leclerc. Histoire, I : 385

وله أيضاً مقالات في الطب . ويذكر حاجي خليفة في كتابه (كشف
الظنون) ، ج ٢ ص ١٥٩ كتاب (غناء في الطب) مجلد للحكيم أبي منصور
القُمري مرتب على ثلاث مقالات والأرجح أنه (غنى ومنى) المذكور أعلاه
تبحث مقالاته (١) في الأمراض الحادة (٢) وفي الملل الظاهرة (٣) في
الحميات وله كتاب (علل الملل) .

وذكر ابن أبي أصيبعة ، في (عيون الأنباء) ، طبع القاهرة ، ص ٣٢٧
أن الحسين (ولله الحسن) القُمري كان سيد وقته وأوحد زمانه أتقن صناعة
الطب وعرف أصولها وفروعها وكان جيد المعالجة نال كرامة من أمراء زمانه
وامتدح كتابه (غنى ومنى) بأنه كنز حسن « قد استقصى فيه ذكر الأمراض
ومداواتها وخلص أقوال المتمينين في مهنة الطب ولا سيما ما كان متفرقاً في
كلام الرازي » في مؤلفاته الكثيرة وهذا يبين تأثير الرازي وفضله .
انظر بروكلمان « طبع ليدن » سنة ١٩٤٣ ج ١ ص ٢٧٥ .

وتنقص مخطوط الظاهرية خطبة الكتاب (أي مقدمته) وفهرست المقالة الأولى وقسم من الثانية وعلى الهوامش تعاليق كثيرة والمخطوط مصاب بالطوبة وبحاج للتجليد وربما كتبه أكثر من ناسخ، أوله « تحمير الشعر وتصفيره ، تحميد الشعر وتبسيطه » . وهي فصول في فهرست المقالة الثانية المدرجة في صدر المخطوط الذى يضم ثلاثة مقالات حسب ترتيب المزالف .

والمخطوط مبتور الأول والآخر . ويقع في ٢٣٠ ورقة قياسها ١٨ × ١٣٦٥ سم ومسطرتها تقريباً ٢١ سطراً للصفحة وقد تم نقله في سلخ جمادى الأولى سنة ١٠٤٢ هـ .

وقد عثرت على نسخة لكتاب (غنى ومنى) في مجموعة الدكتور حداد بيروت تنقص حوالي ست ورقات من أولها وتقع في ٢٢٨ ورقة (تنقص منها الورقة ١٦٤) تم نقلها في ١٦ محرم سنة ١٠٣٠ هـ وهذه النسخة علاقة بالبيارستان النوري بدمشق وهناك ذكر لتاريخ سنة ١٠٩٠ هـ وربما كانت تخص طليبا في المستشفى المذكور في ذلك العام .

ولهذا الكتاب نسخ كثيرة موجودة في مكاتب عديدة .

[انظر (هدية العارفين) للبغدادي ج ١ ، ص ٢٧٢ ، إن أردت الاطلاع على بقية مؤلفاته] .

(الرقم القديم ٧٨٨٩)

[١٠ ط]

كتاب غنى ومنى

لأبي منصور الحسين بن نوح القمري (التوفي حوالي سنة ٩٩٢ م)
أوله بعد البسملة : « قال أبو منصور الحسين بن نوح القمري لم أزل
في صباي ومنذ عقلت أحب العلوم الطبيعية وتنازعني نفسي إليها وخصوصاً
علم الطب . » فقد تعلمه وأتقنه . رتب المؤلف كتابه هذا في ثلاث مقالات :
المقالة الأولى في الأمراض الحادثة في البدن من القرن إلى القدم
ذكر فيها الصداع وأمراض الرأس والصدر والأحشاء الخ .

والمقالة الثانية في الملل الظاهرة كالخزاز وأمراض الجلد والأورام وإنبات
الشعر وتسويده وصفه وما يختص بالزينة والمقالة الثالثة في أنواع الحيات وتقع
في ٢٧ باباً . وهو يقتبس من حنين والرازي وقسطا ومن القدماء كجالينوس
وبولس ويذكرهم بأسمائهم . ويتم الكتاب في ١٨٨ ورقة من أصل ١٩٢ ،
والخطوط متبورة من آخره والقسم الأول منه مكتوب بخط نسخ مشكل
واضح على ورق شرقي ويختلف نوع الخط بعد الورقة ١٥٨ فيصبح نسخاً
فارسياً أنيقاً وأجمل من السابق وأكثر دقة .

ويقع المخطوط في ١٩٢ ورقة قياسها ٢٥,٧٥ × ١٨ سم وتحوي الورقات
الأربعة الأخيرة الباب العشرين في إبدال الأدوية التي يتعذر وجودها وقد
دعت الضرورة إليها مرتبة على حروف المعجم ومستقصاة من كتاب إبدال
الأدوية للرازي . أما المخطوط فمسطرته ٢١ سطراً للصفحة ، والعناوين
بمداد أحمر واضح والمخطوط مجلد تجليداً شرقياً حسب زمنه .

وفي آخر هذا الكتاب في ورقة ١٨٨ من المخطوط يختم المؤلف كلامه
بقوله « قد وفيت إلى هذا المكان من الكتاب بما كنت ضمنته في صدري

وجعلته على نفسي فيما أظن إلا أن الذي بقي أكثر من الذي أتيت به وفيما أتيت به بلاغ وكفاية في باب العلاج والداواة لأنني أتيت بأصولها التي عليها المدار وإليها المرجع ولم أذكر في هذا الكتاب دواءً مركباً من معجون أو قرص أو حب أو غيرها مما يحتاج إليه في العلاج إلا وقد أتيت بنسخته فيه إلا الترياق الكبير والشكيات فقط إذ كان يوجد ذلك في كل مكان وكانت الحاجة مع ذلك إليها تقل . وفيما أتيت به من تلك النسخ (يعني) عن الرجوع إلى الاقرباذينات وهو الذي ألهمني هذا العلم وهداني ووقفني له . .

والكتاب يحوي وصفاً دقيقاً للأمراض فمثلاً يصف داء الفيل بقوله : « تعظم في هذه الملة الرجل وتغلظ حتى تفرط جداً ويكمد لونها ويظهر فيها الدوالي وإذا انفجرت فلا علاج له . وسببه مادة غليظة تنصب إلى الرجل . » ثم يصف طريقة علاجه .

وقد تم نقل هذا المخطوط على يد شمس الدين بن ابراهيم الجيلاني في ١٣ شوال سنة ٨٨٦ هـ « في بلدة المسلمين استرابال في موضع الشريف المتبرك نهكوران طاب ثراها » .

ويملق في نهاية المخطوط مقتبساً قول الشاعر :

سبق خطوطي بالدفاتر برهة وأغاني تحت التراب رميمٌ
وجدير بالذكر أن الأوراق الأربعة الأخيرة نقلت من كتاب (إبدال الأدوية للرازي مرتبة على أحرف المعجم مثلاً اكيكت وهو حجر (أصفر) داخله لب يتحرك . . . ثم يذكر الافستين ، والاشنه ، والاقايا والأنيسون وبده الكراويا أو بزر الرازيانج ويشمل الأدوية تحت أحرف دال وميم ونون ولكنه مبثور من آخره .

وهذه النسخة الوحيدة من كتابات الرازي منقولة في مخطوطات الظاهرية لأن عدد الأوراق قليل والمهم هنا كتاب (غنى ومنى) لم نذكر هذه النسخة تحت الجاميع واكتفينا بالإشارة إلى هذا القسم اليسير من كتاب الرازي وهو بخط نسخ والعناوين مكتوبة بمداد أحمر وأوراقه متأثرة بالرطوبة .

★ ★ ★

[١١ ط] (الرقم القديم ٧٨٨٣)

كتاب غنى ومنى معنون كناش (اقرباذين) في الطب لأبي منصور الحسين (الحسن) بن فوح القمري .

تمطينا مقدمة هذا الكتاب فكرة عن هذا الطبيب الذي كرس حياته منذ نعومة أظفاره لخدمة المهن الصحية إذ يقول في أوله : « إني لم أزل في صباي ومنذ عقلت أحب العلوم الطبيعية وتنازعني نفسي إليها وخصوصاً علم الطب لما كنت أرى فيه من إراحة الأنفس وتخليصها من الآلام وإعادتها إلى الصحة بعد السقام وإحراز الحظ في الدنيا والآخرة [وكنت] أحرص على تتبع الكتب المؤلفة فيه ودراسة الكناشات المصنفة على تقييد الشارد منه وتحملني همتي على خدمة من تمسك منه بأدنى علقة [مما يدل على عنايته بطلاب الطب وتلامذته] فضلاً عن المتبحرين والمبرزين فيه حتى أحاطت بمكنون خزائنه واطلمت على أسرارهِ ودقائقهِ وأدركت منه مارجوت معه الكفاية » . وهذه المقدمة مطابقة لمقدمات النسخ الموجودة لكتاب غنى ومنى مما يؤكد أن هذه النسخة للكتاب نفسه أيضاً .

ونلاحظ فيها استمرار المؤلف على شرح شعوره نحو مهنة الطب وولائه لها إذ يقول : فأكبت على معالجة الرضى ومداواة أهل اللعل وكنت كثيراً ما أحتاج فيه إلى دراسة الكتب وتتبع ما فيها من النكت والتنف فكان يمتص علي ذلك لاحتياجي إلى النظر في كتب شتى وتصفح كناشات متفرقة فأحببت أن أستخرج من جميعها لنفسي وليكون ذخراً للمسلمين بعدي علاجات على سبيل الاختصار يشتمل على معاني أكثر أقاويل الأطباء في العلاج خاصة فاني لا اسمي كل واحد منهم عند ذكر فصل من فصوله بل أسمى الواحد إذا عرفت نكتة أو حكاية له فأضيفها إليه عند ذلك وأضم إليه أيضاً ما قد جربته وصح عندي ليسهل علي نقل هذا الكتاب الصغير الحجم العظيم النفع حيث انتقلت . واني أجعله في ثلاثة مقالات . الأولى في الأمراض الحادثة من القرن إلى القدم في مائة وعشرين باباً . والثانية في اللعل الظاهرة كالخزاز والسعفة وداء الثعلب ، ومعالجة الشعر وصبغه ، والكلف والشقاق في الجلد والـكي والحرق والأورام والقروح في ثلاثة وأربعين باباً . والثالثة في الحيات وأنواعها وعلاماتها وطرق علاجها ■ وذلك كما ذكر في شرح الكتاب في المخطوطين السابقين وفيه يستشهد بأقوال لأبقراط وجالينوس وثيادوق وابن سرافيون وابن ماسويه وحنين وثابت والرازي وهذه الأسماء مع العناوين مكتوبة بحبر أحمر وأسماء بعض المؤلفين المذكورين غير مألوفة في تواريخ الطب العربي .

يقع المخطوط في ٣٩٦ ورقة بقياس ٢٤٦٥ × ١٥ سم ومسطرته للصفحة ١٧ سطراً مكتوبة بخط نسخ جميل متقن وبلغة فصحي أنيقة سهلة القراءة ، والمخطوط يستحق التحقيق والنشر . وبعض الكلمات أو الجمل التي سقطت من النص أدرجت في الهامش وبخط مشابه لخط النص الأصلي .

[١٢ ط]

(الرقم القديم ٧٠٥٥)

كامل الصناعة الطبية المعروف بالملكي .

لأبي الحسن علي بن العباس المجوسي المتوفى سنة ٣٨٤ هـ أو سنة ٩٩٤ م والمولود في الأهواز . قال فيه القفطي في (أخبار العلماء) ، ص ١٥٥ - ١٥٦ ، إنه طبيب فاضل قرأ على شيخ فارسي يُعرف بأبي ماهر بن سَيَّار المجوسي وطالع واجتهد لنفسه ووقف على تصانيف المتقدمين وصنف كتابه (الملكي) لعضد الدولة فناخسرو بن بويه ليضيفه إلى خزانة كتبه وهو كتاب جليل اشتمل على علم الطب وعمله ، حسن الترتيب ، مال الناس إليه في وقته وئزموا درسه إلى أن ظهر كتاب (القانون) لابن سينا فمالوا إليه وتركوا الملكي بعض الترك . و (الملكي) في العمل أفضل و (القانون) في العلم أثبت . وهو عشرون مقالة ، العشرة الأولى هي الجزء النظري ، والأخيرة هي الجزء العملي ، وتحتوي جميعها (١٠٦٣) باباً . انظر بروكلى ، ليدن ج ١ : ٢٧٣ ، وكذلك وستفيلد ص ٥٩ وليكلرك ١ : ٣٨١ - ٣٨٨ .

أوله بعد البسملة : « المقالة الأولى من الجزء الأول من كتاب كامل الصناعة الطبية المعروف بالملكي تأليف علي بن العباس المتطبب تلميذ أبي ماهر موسى بن سيار المجوسي وهي خمسة وعشرون باباً .

الباب الأول في صدر الكتاب وفيه يتمدح عضد الدولة الذي حكم من سنة ٩٤٩ إلى سنة ٩٨٣ بما امتاز به من إكرام العلم وأهله . وإذا أراد الله بأمة خيراً جعل العلم في ملوكها والملك في علمائها . ويضيف إلى ذلك قوله : « أحببت أن أصنف ... كتاباً كاملاً في صناعة الطب جامعاً لكل ما يحتاج إليه التطيبون وغيرهم من حفظ الصحة على الأصحاء وردّها

على المرضى إذ كنت لم أجد لأحد من القدماء والمحدثين من الأطباء كتاباً كاملاً يحوي جميع ما يحتاج إليه من بلوغ غاية هذه الصناعة وأحكامها . فينتقد النقص في المجموعة الابرقاطية وغموض جملها والتطويل في مؤلفات جالينوس وأوريناسيوس ثم أهرن ويمتدح ترجمة حنين وينتقد يوحنا بن سرايون لعدم ذكره علاج سرطان العين والرازي لعدم ذكره تشريح الأعضاء والملاص باليد والتطويل فيها وضخامة كتاب الحاوي حتى لم يعرف في زمنه أكثر من نسختين لهذا الكتاب . لهذا صمم على التأليف وإعداد القراء بقوله « أما أنا فإني أذكر في كتابي هذا جميع ما يحتاج إليه من حفظ الصحة ومداواة الأمراض والعلل وطبائنها وأسبابها والأعراض التابعة لها والعلامات الدالة عليها . . . وأذكر من المداواة والعلاج والتدبير بالأدوية والأغذية ما قد وقعت عليه التجارب . . . وقد صحت منفعتها وامتحانه واطرحت ما سوى ذلك » . وفي ذكره للمقاير يقول « أما الأدوية فإني ذكرت منها ما يستعمله أطباء الإقليم الرابع والعراق وفارس وما قد صحت تجربتهم له وكثرت منفعتها في كل واحد من الأمراض إذ كان كثير من الأدوية التي كان يستعملها القدماء من اليونانيين قد رفضها أهل العراق وفارس » .

ثم يوصي المجوسي باتباع وصايا أبقراط والتقيد في عهده وبأن يكون الطبيب طاهراً ذكياً رقيق اللسان محمود الطريقة متباعداً عن كل دنس وفجور وبأن يكون غرضه في زيارته المرضى الاحتيال لشفائهم وأن لا يفشي أسرارهم فإن كثيراً من المرضى يعرض لهم أمراض يكتُمونها عن آبائهم وأهاليهم ويفشونها إلى الطبيب . ولا ينبغي للطبيب أن يكون متشاعلاً بأمور التلذذ والتنعم واللعب واللهو ولا يستكثر من شرب الخمر فإن ذلك يضر الدماغ ويفسد الذهن . وينبغي لطالب هذه الصناعة أن يكون ملازماً للجارستانات ومواضع المرضى كثير المزاولة لأموالهم والتفقد لأحوالهم وهكذا يربح ثقة الناس به وإكرامهم له

والذكر الجميل ، وهذا يعطينا فكرة عن اهتمام المؤلف برفع شأن المهنة والإشادة بأهمية الطب السريري .

وفي الباب الثالث من المقالة الأولى يذكر المجوسي الرؤوس الثمانية التي ينبغي أن تعلم قبل قراءة كل كتاب وهي الفرض والمنفعة والتسمية وجهة التعليم والترتبة واسم الواضع للكتاب وصحته وقسمة الكتاب إلى أجزائه المكونة له . وبعدها يتحدث عن تقسيم الطب إلى علم نظري وعمل وفي الأمزجة والاستقصات ، وفي المقالة الثانية يتحدث عن أحوال الأعضاء المتشابهة الأجزاء كالعظام والغضاريف والرباطات والمروق والجلد ، ثم يصف في المقالة الثالثة صفة الأعضاء المركبة كالمضلات والدماغ وآلات الشم والسمع والتنفس وأعضاء التناسل وتشمل المقالة الرابعة ذكر القوى والأفعال والأرواح والحواس وصفاتها وأما المقالة الخامسة فتذكر الأمور التي ليست بطبيعية في ثمانية وثلاثين باباً كالأهوية والبلدان وفصول السنة والرياضة والاستحمام وصفة الأغذية وأنواع البقول والاحوم والأنبذة والأشربة والطبوب ويختتمها في ذكر الأعراض النفسانية .

وغضوط الظاهرية هذا يحتوي المقالات الخمسة الأولى كاملة ويقع في ١٧٧ ورقة قياسها ٢٩،٧٥ × ٢٠،٢٥ سم ومسطرته للصفحة ٢٧ سطراً .

وافق الفراغ من نسخه في أوائل شعبان سنة ١١١٨ هـ على يد نعمة الله ابن الخوري جرجس باسم شماس بخط نسخ واضح وجميل وكتبت العناوين بمداد أحمر .

(الرقم القديم ٤٧١٣)

[١٣ ط]

كامل الصناعة الطبية المعروف بالملكي

لعلي بن عباس المجوسي (المتوفى سنة ٩٩٤ م) .

هذا المخطوط يبدأ بالمقالة الثانية من الجزء الثاني العملي الباحث في مداواة الأمراض . أوله « الباب الأول في تقسيم المداواة وطرق العلاج » حيث يقسم علم المداواة من جهة معالجة الأمراض الى قسمين : المداواة بالتدبير والمداواة بعلاج اليد ويشمل الجراحة . وتحتوي المقالة ذكر الطريق الذي يستدل به على قوة الدواء بالتجربة على الأبدان والأمراض فهو بعد أن يذكر الأدوية المليئة والمصلبة والنضجة والمحللة والسكنة للوجع يذكر أفضل الطرق لفحص كل عقار ومعرفة كيفية فعله ومنفعته بتجربته على المرضى وذلك يقارب ما نسميه في الاصطلاحات الفنية الحديثة « فارماكولوجي » إذ يذكر المؤلف بل يقتبس من جالينوس وغيره ثمانية طرق لمعرفة تأثير العقار في الجسم ونفعه في مرض معين ومقدار ما يستعمل منه .

ثم يذكر امتحان الدواء من حيث سرعة استحالته أو بطؤها أو جموده إذ أن « أسرع الأدوية جموداً أبردّها مزاجاً » كما أن طعم الدواء يخبر عن مزاجه وجوهره أكثر من الرائحة واللون . ويقسم الطعوم إلى ثمانية . ويبين أن المر أقوى حرارة من الحلو ولكنه أقل حرارة من الحريف .

ثم يقسم الأدوية المفردة لبحث قوتها ومنفعتها إلى ما هو من النباتات كالخشائش والبزور والحبوب والورق والورود والأثمار والصموغ ، وما هو من الأدوية المعدنية كالطين والملح وأنواع الحجارة كالمرقشيتا واقليميا الفضة والتوتيا والمرداسنج وخبت الحديد والقلي والملح الهندي والنفطي والنوشادر

والنطرون والبورق وأصناف الزاج والشب الياباني والأجساد المعدنية وغيرها من المعدنيات كالنحاس المحرق وتوبال النحاس والكبريت الأصفر والأبيض واللؤلؤ والزفت والنفط الأبيض الذي يقتل الدود وينفع الربو والسعال ، وما هو من الحيوان كدم الأرنب والحمام ولبن الاتن والنساء والانفحة وبيض المصافير والعرق ووسخ الأذن والمرارات كمرارة الخنزير والبقرة والكبش والأبوال والزبل وبعر العز ثم يذكر منافع أعضاء الحيوان كالملخ والشحم وكبد الضأن والصوف والشعر محذراً من لحوم الأفاعي المغطاة .

ثم يختتم هذه المقالة بذكر أصناف الأدوية المسهلة وكيفية إسهاها كشحم الحنظل والصبر والفاريقون والسقمونيا وحب النيل والمازريون وغيره من التبتوعات (نباتات إذا قطع ورقها أو كسر شيء من أغصانها خرج منها لبن كثير) كالخروع ولباب القرطم والبليلج والاقحوان والقاقلي والأدوية المقيئة منها ، ثم يذكر طريقة اختيار الجيد من هذه الأدوية وحفظها ولا سيما ما يكثر استعماله منها لتكون حاضرة حين حاجة الطبيب إليها .

ويقع المخطوط في ١١١ ورقة مغلوطة في أماكن عدة من هذه المقالة وقياسها ١٧ x ١١ سم ومسطرته للصفحة ١٩ سطراً بجملة تجليداً عادياً شرقياً والعناوين مكتوبة بحبر أحمر مشكولة قليلاً بالأحمر بخط نسخ عادي وتاريخ نقله في النصف الأول من القرن التاسع عشر الميلادي .

كامل الصناعة الطبية المعروف بالملكي

لابي الحسن علي بن عباس المجوسي تلميذ أبي ماهر موسى بن ميار المتطبب ، ذكره ابن أبي أصيمة ، القاهرة ١ : ٢٣٦ وله مقالة في الفصد . والمخطوط مخروم في عدة مواضع ويقع في ٢٧٤ ورقة قياسها ٢٣ × ١٦٥ سم ومسطرته للصفحة ١٥ سطرًا ، مفكك الملازم ضعيف التجليد يبدو أنه جزء من مخطوط أكمل . يوجد منه القسم الأول من الجزء العملي مبتور الورقة الأولى وأوله : « وتقل من داخله فينبني أن تكون الأغذية قليلة لطيفة سريعة الانهضام وتحوي .. » وهذا جزء من الباب في التدبير الذي يكون في الصيف لحفظ الصحة بحسب حالات الهواء في أوقات فصول السنة .

ثم يتحدث في الرياضة والاستحمام والغذاء بالطعام والشراب والامادات والعناية بالحوامل والمرضعات والأطفال والصبيان والكحول والشيوخ والناقبين والتحرز من الأمراض الوبائية وما يستعمل للزينة وتجميل الوجه والشعر وصنعه وعلاجه . كما يشمل الثمانية والخمسين باباً من المقالة الثانية عشرة مبتورة الورقة الأخيرة .

والمخطوط مكتوب بخط نسخ لعله من القرن الخامس عشر .

وقد عثرت على مخطوطات كثيرة لكتاب (الملكي) بعضها كامل قد طبع في بولاق في مجلدين سنة ١٢٩٤ هـ أو سنة ١٨٧٧ م . أول من ترجم (الملكي) قسطنطين الافريقي (المتوفى سنة ١٠٨٧ م) بعنوان :

Liber Regius Constantinus Africanus (Pantegni) .

ثم ترجمه اسطفانوس الانطاكي - كما ذكرنا سابقاً - وطبع باللاتينية

في أواخر القرن الخامس عشر في البندقية بإيطاليا سنة ١٤٩٢ .
انظر المقارنة بينه وبين ما كتبه جالينوس في :

Jul. Wiberg, " The Anatomy of the Brain in the works
of galen And 'Alī 'Abbās , " Janus , (19) (1914) , pp. 17 — 32;
84 — 104 , and E. Browne, (Arabian Medicine ,) pp. 53 ff. ;
p. De Koning , (Traité sur le Calcul dans les Reins et dans
la Vessie) , Leiden , Brill , 1890 , 124 ff .

وقد ترجم بول رختر ما كتبه الجوسي عن معالجة أمراض الجلد والأدوية
المستعملة في ذلك .

ولا بد من القول إن كتاب (الملكي) من أكثر الكتب التي صنف في
هذه الحقبة في تنظيم أبوابه وانسجام مواضعها واحتوائها على ملاحظات شخصية
واختبارات مستقلة مما يجعل للكتاب أهمية خاصة في تاريخ الطب العربي وقد
بقي مرجعاً لطلاب الطب وممارسي المهنة زمناً طويلاً وقد استقبل الكتاب في
الغرب بعد ترجمته للغة اللاتينية بكثير من التجلة ومع أن ما نعرفه عن حياة
المؤلف ضئيل جداً إلا أن كتابه هذا قد خلد اسمه بين الأطباء المشهورين
الذين كتبوا بالعربية وكثرة نسخته الباقية إلى زمننا شهادة حية على شهرة
الكتاب وذيوعه وتداوله بين القراء .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٣١٦٦ طب ٩٩)

[١٥ ط]

في المعدة وأمراضها ومداواتها

لأبي جعفر أحمد بن إبراهيم بن أبي خالد المعروف بابن الجزّار وقد مارس
الطب قبله أبوه وعمه وهو من أهل القيروان في تونس وتوفي سنة ١٠٠٤
— سنة ١٠٠٥ م وقال فيه ابن جلجل في (طبقات الأطباء والحكماء) ص ٨٨

أنه كتب في الطب والتاريخ مؤلفات هامة وأنه لم يحفظ عليه زلة في أرض
وطنه ولا أخلد إلى لذة وقد استأجر غلاماً اسمه رشيد لصرف الأدوية التي
تم تحضيرها تحت إشراف الجزار في سقيفة قرب باب عيادته فكان يصف
المعجنات والأشربة والأدوية المركبة المختلفة وعلامه يصرف الأدوية حسب
وصفة ابن الجزار المكتوبة وهذا هام في ترتيب عمل الصيدليات وعلاقة
الطبيب بصارف الأدوية وإن كان غلامه ليس صيدلياً متعلماً التعليم الكافي
ومتمرنأ تمرين الوافي ولا يعرف الأدوية معرفة تخوله هذا اللقب المهني .
وفي كل صيف كان ابن الجزار يقضي مدة في مدينة المنستير على شاطئ
البحر الأبيض المتوسط والمدينة باقية إلى اليوم كمصيف جميل . انظر ابن
أبي أصيبعة ، طبع القاهرة ج ٢ : ٣٧ - ٣٩ ، وبروكلمن ، ليدن ، ١ : ٢٧٤
وكان ابن الجزار من أهل الحفظ والتطلع والدراسة وقد جمع مالاً كثيراً
من ممارسته لصناعة الطب وله تأليف يزيد على العشرين منها : (زاد المسافر
وقوت الحاضر) وهو من أشهر كتبه في الأمراض وقد ترجم إلى اللاتينية
ويقع في مجلدين وقد رتب في سبع مقالات أربعة منها في المجلد الأول وثلاثة
في المجلد الثاني وتشتمل على ١٣٨ باباً ، ومن كتبه (الاعتماد) في الأدوية المفردة
وكتاب (البنية) في الأدوية المركبة « (والمدة لطول المدة) وهو أكبر
كتاب وجدناه له في الطب من حيث الحجم وكتاب (طب الفقراء) لمن لم يحضره
طبيب « (ونصائح الأبرار) وقد ذكره أبو القاسم الزهراوي واقتبس منه
الكثير ، وله كتاب في (نعت الأسباب المولدة للوباء في مصر وطريق الحيلة
في دفع ذلك وعلاج ما يتخوف منه) وقد رد عليه ابن رضوان الطبيب
المصري بكتابٍ أكمل في نفس الموضوع ، وله (التمرين بصحيح التاريخ)
ذكر فيه وفیات علماء زمانه وأخبارهم ولم أعثر بعد على نسخة منه وكتب

في إبدال الأدوية وحذر من القصد من غير ضرورة ، وتحدث في الزكام
والجذام والبواسير وله مجربات في الطب ، وله كتاب (في المدة وأمراضها
ومداواتها) وهو الكتاب الذي نتحدث عنه ومخطوط الظاهرية يقع في ١٣٩
ورقة بحجم ١٧٥ × ١٣٥ سم ومسطرته للصفحة ١٤ سطرًا مكتوب بخط
نسخ سقيم لم يذكر الناسخ فيه اسمه أما تاريخ النقل فهو محرم سنة ٦٩٥ هـ ،
وفي أوله بعد البسملة « كتاب فيه أصل علم كشوفي طب عضو جسمي ألفه
للسيد الأمير ولي عهد المسلمين بن أمير المؤمنين عبده أحمد بن إبراهيم بن
أبي خالد المتطبب . وفي أوله يقول : « قد علم خاصة الناس وكثير من عامتهم أن
أكثر الناس فضلاً وأعظمهم قدراً أظهرهم للخير فعلاً وأسبغهم على الناس نعماً .
وان أنفع الناس جداً وأوفرهم حظاً من صرف دأبه وهمه ولطيف عنايته
وفكره إلى الاجتهاد في مصلحة بدن الانسان ومعرفة علاجه . » ويتحدث
فيه عن إصلاح المدة والكبد والقوى الهاضمة وما يعرض للمدة من الآفات
بالنسبة للقوى الطبيعية الأربع وردّها إلى الاعتدال وتخليصها مما يجتمع فيها
من فضول الأخلاط . ثم يذكر دلائل مزاج المدة وبعض الصفات من
بينها « اطريف ألفته لأصحاب المدة الحارة » ويقبس من جالينوس وما سويته
واسحق بن عمران ، وعمه محمد بن أحمد المتطبب إذ يقول « صفة أقراص
ألفها عمي . . . محمود العاقبة . » ويمطي دواء آخر لأجل علاج القروح
المتولدة في المدة واصفاً عقاير « تنقي الففن والصدید وقأكل اللحم الميت . »
وبتكم في إيقاظ الشهوة للطعام أو بطلان هذه الشهوة ولا سيما حين يصيب
فم المدة آفة وقد اقتبس الزهراوي وغيره من هذه المقالة في علاجهم
لأمراض المدة .

[١٦ ط]

(الرقم القديم ١٤٧٧)

الرسالة الجامعة لرسائل اخوان الصفاء

لأبي القاسم مسلمة بن أحمد بن أبي صالح عمر بن وضاح الشهير بالمجريطي
الرياضي الفيلسوف المتوفى بين سنة ٣٩٥ هـ وسنة ٣٩٨ هـ أنظر (هدية العارفين)
للبندي ج ٢ : ٤٣٢ ، والقفطي ، (أخبار العلماء) طبع القاهرة ، سنة
١٣٢٦ هـ ، ص ٢١٤ .

قال فيه القاضي صاعد (طبقات الأمم) ، بيروت سنة ١٩١٢ ، ص ٦٩ :
« كان إمام الرياضيين بالأندلس في وقته وأعلم من كان قبله بعلم الأفلاك
وحركات النجوم وكانت له عناية بأرصاد الكواكب وتفهم كتاب المجسطي
لبطليموس ، (وقد وجدت منه نسخة في غاية الدقة والأهمية في مكتبة الجامعة
بتونس) . وقد أنجب تلاميذ أجلاء نال عسدد منهم شهرة علمية واسعة .

See H. Suter , Die Mathematiker , 1900 , pp. 76 — 77 .

وقد عاش واشتهر في زمن الحكم المستنصر وابنه هشام وسكن قرطبة
ولكن نسبته إلى مجريط (مدريد عاصمة اسبانيا اليوم) ولذلك ، كما أظن ،
سمي بالمجريطي . (أنظر المجريطي في عيون الأنباء لابن أبي أصيمة ج ٢ : ٣٩) .
ومن تصانيفه (غاية الحكيم) في السيمياء والسحر ومنه مخطوطات في
الأسكوريال واكسفورد وفينا ، (ورتبة الحكيم) وتوجد منه نسخ في باريز
والقاهرة وتبحث في الكيمياء وحجر الفيلسوف .

وله مخطوط حول بناء وتركيب الاطرلاب في الاسكوريال تحت رقم ٩٦٧

See Ptolemaeus Opera astronomica minora. edited by J. L. Herbera . 1907.

وفي المكتبة الظاهرية مخطوط لكتاب منسوب للمجريطي يسمى
(الطبائع الطبيعية) في ٤ ورقات أوله : « الحمد لله الذي أبرز من شواهد

ذاته عجائب مصنوعاته . ■ مكتوبة بخط ضعيف ويحوي رسماً للعالم تاريخ
النسخة من القرن الثالث عشر هجري قياس الورقة ٢٥×١٩ سم تحت الرقم
العام ٤٦٨٤ .

وله الرسالة الجامعة لرسائل اخوان الصفاء وخلان الوفاء التي نحن بصددھا
والتي أولھا بمد البسمة : ■ الحمد لله الذي خلق فسوى والذي قدّم فهدى . .
اعلم أيھا الأخ البار الرحيم أيّدك الله وإيانا بروح منه ... انا قدمنا إليك من
أنوار الحكم ولطائف النعم ... ■ ثم يذكر رسائل اخوان الصفاء وخلان
الوفاء . وتشتمل على بحث في تركيب الجسد ونظام العالم والموجودات وفي
السحر والمزائم وماهية الزجر وفيه يمرّف الاكسير بأنه ■ هو الكيمياء
والكيمياء هي الغنى والغنى هو السعادة والسعادة هي البقاء على أفضل الأحوال
والبقاء على أفضل الأحوال هو التشبه بالإله « وواضح ما في هذا من عدم
الانسجام والتسلسل المنطقي . ولكنه يضيف قائلاً ■ ولذلك جاء في بعض
الكتب ان الله سبحانه قال : يا ابن آدم خلقتك للبقاء وأنا حي لا أموت
أطعني فيما أمرتك واثقه عما نهيتك أجعلك مثلي حياً لا تموت . ولما كان الباري
سبحانه هو الباقي بمعنى خالق البقاء ودائم بمعنى خالق الدوام وجب أن تكون
أفعاله متقنة وصنابعه محكمة الاحكام والاتقان وهو أن يبقى المخلوق على
أفضل الأحوال » .

وفي آخره يقول « تم الكتاب وبتمامه تمت الرسالة الجامعة ذات الفوائد
تاج الرسائل على طريق الفهرست لها وكتب برسم مولانا صاحب العز حسين
باشا بكريكي من طرابلس الشام ولد المرحوم (جَبَلَاط) جان بلات . »
ووافق الفراغ منه على يد عبد الرزاق الكوكاجي المحوي يوم السبت في ٧
شعبان سنة ١٠٠٦ هـ أو سنة ١٥٩٧ م (ولربما سنة ١٠٠١ م) والمخطوط
مجلد تجليداً شرقياً حسناً ويقع في ١٢٥ ورقة بقياس ٢٧×٢٥ سم ١٥٥٥ م

ومسطرته للصفحة ١٧ سطرًا بخط نسخ واضح وأسلوب كتابته يتأثر مع أسلوب رسائل اخوان الصفاء وخلان الوفاء وهي الرسائل المعروفة لهذه الجمعية السرية التي اشتهرت في أوائل القرن العاشر. وكانت لها صبغة سياسية دينية فلسفية واتخذت البعثة بالعراق مقراً لها. أخذ أعضاؤها فلسفتهم عن اليونان والهنود والفرس مع الديانة الإسلامية في مزيج ودونوا عقائدهم وتعاليمهم في هذه الرسائل التي تشكل موسوعة في علوم مختلفة كالرياضيات والعلوم الطبيعية والفلسفية والتنجيم ومن أشهر رواد هذه الحركة أبو سليمان المقدسي وأبو حسن الزنجاني وزيد بن رفاعه وكانوا جميعهم من الشيعة.

★ ★ ★

(الرقم القديم ٤٥٣٢)

[١٧ ط]

تذكرة الكحالين

لعلي بن عيسى الكحال (المتوفى حوالي سنة ١٠١١ م) ويدعوه القفطي (أخبار العلماء) ص ١٦٤ عيسى بن علي ويذكر أنه من تلاميذ حنين وهذا تشويش فميسى بن علي من المترجمين في القرن التاسع هو شخص آخر ليس له أية علاقة بتذكرة الكحالين ولتقارب الاسمين حدث الخطأ والالتباس . أنظر ابن أبي أصيمة ج ١ : ٢٤٧ ، و (هدية المارفين) للبندادي ج ١ : ٦٨٥ ، (وكشف الظنون) لحاجي خليفة ، ج ١ : ٢٧٥ - ٢٧٦

وكان علي بن عيسى حاذقاً في صناعة الكحل ومن أشهر من كتب في هذا الموضوع في هذه الحقبة وأصبحت تذكركه مرجعاً للكحالين المتخصصين بمعالجة أمراض العين وكانوا يمتحنون بموجبه للاجازة في طب العيون . (وتذكرة الكحالين) تشمل ثلاث مقالات الأولى في حد العين وثي عن تشريحها وأفعالها كمضو في الجسم والثانية في أمراض العين الظاهرة للحس والثالثة في الأمراض الخفية .

ومخطوط الظاهرية هذا مبتور من الأول . وبدايته هي نهاية الباب السابع عشر من المقالة الأولى . والباب ١٨ يذكر فيه عدد عضلات العين ومواضع الأربطة والباب ١٩ حول العصب النوري ومنشئه وأمر العصب المحرك Motor N. ومنشئه .

ونهاية المقالة الأولى في كيفية حدوث الإبصار والروح النفساني وبحث عن الأجفان . ويشمل المخطوط المقالة الثانية في الأمراض الظاهرة للحس وأسبابها وعلاقة كل مرض منها وعلاجه وتقع في ٧٣ باباً أولها في أصول ودستورات يعمل عليها في علاج العين وما يجب على الكحال عمله عند كل استفراغ وعدد أمراض الجفون ، والجرب والتحجر والشمية بالعين وانقلاب الشعر وانتثاره بالجفون والسلاحه والجشا والشرناق والشرى والنملة والشلل والسلع العارضة للجفن ومعالجتها وأمراض اللتخمة والظفرة والسبل والدبلة والماء في العين وكيفية قدحه . ثم يذكر القروح في العين وسرطانها ورطوبة القرنية وبقية الأمراض العارضة لها وضيق الحدقة ويصف أدوية للعلاج مثلاً : « الإثمء بارد يابس يجفف ويقبض وينفع الموسرج ويقوي شعر الأجفان ويلحم القروح ويحفظ صحة العين . . . الأفيون بارد يابس في (الدرجة) الرابعة مخدر يمنع المواد ويهدئ الألم . . . الأشن حار في (الدرجة) الثالثة ويلين ويحلل غلظ الأجفان وجربها وينفع (ضد) ثواليل العين . » ثم يقول « فهذه جملة جميع الأدوية التي تستعمل في علاج علل العين وقد بلغت لك ما سألت مع بذل الجهود وأسأل الله . . . ان ينفعك به وأنا أسألك أعزك الله إذا قرأته أن تأمله جيداً فإنني استمجلت في تأليفه وجمعه لأسرع إلى قضاء حاجتك فإن كان فيه زلل [فأمل] أن تصلحه بعد أن تنعم فيه النظر . » وبذلك تنتهي المقالة الثانية وفي هذه الخاتمة نلقى مجالاً لا تنقاد هذا الكحال المشهور إذ لم يجد في نفسه الثقة الكافية لتقديم أشهر كتبه حتى يطلب ممن أراد

الاستفادة منه أن يصلح ما يجد فيه من الخطأ ولعل هذا تواضع واعتراف بالتقصير .

ويكمل المخطوط هذا بانهاء المقالة الثانية وقد وافق الفراغ منه في يوم السبت سابع ربيع الأول سنة ١٢٦٣ هـ على يد أحمد بن محمد بن محمد الملقب بمنهاج الأنشرفي أو (الاشراقى) تتبع هذا أربع ورقات تحوي مجموعة وصفات طبية متفرقة وشيافات للعين بخط مختلف ولا شك أنها اضافات متأخرة . ومع أن مخطوط الظاهرية يحوي جزءاً صغيراً من المقالة الأولى والمقالة الثانية فقط فإنه مهم لسبب تاريخ نقله في القرن الثالث عشر . ولكن توجد أوراق كثيرة منه ناقصة وبعضها مخروم ومجلد بدون ترتيب وفي غير موضعه ويحتاج لترتيب جديد وتجديد ، ويقع في ١٠٠ + ٤ ورقات بقياس ٢٨ × ١٨,٢٥ سم ومسطرته للصفحة ١٥ سطرأ بخط نسخ جميل وواضح وأنيق للغاية ومشكل . وقد عثرت في مكتبة طوب قيو سراي باسطنبول على مخطوطين تحت الرقمين ١٩٥٥ و ١٩٦٤ لتذكرة الكحالين .

See Topkapi Sarayi Müzesi Kütüphanesi Arapça Yazmalar Katalogu by Fehmi Edhem, Karatay Ve O. Rser C. II—Hadis Ve Vekih, Istanbul, 1964.

أما فهرست المخطوطات الطبية فقيد النشر . وتوجد نسخ في الهند ، وروسيا والقاهرة واسطنبول وغيرها .

القانون في الطب

لأبي علي الحسين بن عبدالله بن سينا (٣٧٠ - ٤٢٨ هـ أو ٩٨٠ - ١٠٣٧ م)
يقول القفطبي (أخبار العلماء ، ص ص ٢٦٨ - ٢٧٨) إن أباه من
بلخ وانتقل لضاحية بخارى في خدمة حكومة نوح بن منصور وكان عمله
أولاً في قرية خرَمِيَشَن (أو خرْمِيَشَن) ومسكنه في قرية أُقَشَنَة ومنها
أم ابن سينا وفيها ولد هو وأخوه محمود وبعدها انتقلت أسرته إلى بخارى
حيث بدأ ابن سينا تعليمه وحضر هنالك أبو عبدالله النائي فأكرمه والد
ابن سينا وأنزله في بيته ليشرف على تعليم ابنه الذي رأى فيه علائق العبقريّة
وما أسرع ما فاق أستاذه ودرس المجسطي لبطليموس والهندسة والرياضيات ثم
بدأ بتحصيل العلوم الطبيعية والإلهية وصارت أبواب المعرفة تتفتح له باباً بعد
باب ورغب في الطب وانكب على قراءة الكتب المصنفة فيه (ومن المؤسف
أنه لم يكن له فيه معلم مرشد يقوده للاختبارات والتجارب الشخصية والتشريحية)
فوجد البحث النظري سهلاً وأقبل على ممارسة الطب صغيراً ولمع نجمه قبل
العشرين من عمره إذ عالج الأمير نوح بن منصور فشفي الأخير على يده وبدأ
بالتأليف وعمره واحد وعشرون سنة ، وفي الثالثة والثلاثين بدأ بتأليف
أكبر كتبه الطبية (القانون في الطب) الذي نحن بصددده وكان ذلك في
جُرْجَان وأتمه في هَمْدَان . وهو يشمل فروع الطب المعروفة والأدوية
المفردة والمركبة في خمسة كتب وقد تم طبعه في بولاق في ثلاثة مجلدات
سنة ١٢٩٤ هـ وهي طبعة حسنة بالرغم من بعض الهفوات فيها . وطبع في
روما سنة ١٥٩٣ م مع كتاب (النجاة) وفي آخر الطبعة إشارة من المحرر
إلى أن بعض ما جاء في فلسفة ابن سينا في العلم الإلهي مخالف للإيمان

الكاثوليكي إلا أنه يقوم بنشره لفائدة من تكلم اللسان العربي للاطلاع عليه .
وطبع أيضاً في طهران ، سنة ١٢٨٤ هـ الكتاب الأول من (القانون)
مع ترجمة حياة المؤلف . وبعدها قام محمدرضا أحمد الطَّبَّاطَبَاي الأُرْدُسْتَانِي
في شعبان سنة ١٢٩٥ — سنة ١٢٩٦ هـ بطبع كامل القانون في طهران .
ثم طبع قطب الدين أحمد سنة ١٣٢٣ هـ (سنة ١٩٠٥ م) الكتاب الأول من
القانون مع الشرح . وقد نال كتاب (القانون في الطب) شهرة واسعة في
البلدان الإسلامية وفي أوروبا بعد أن ترجمه جيرارد إلى اللاتينية ثم طبع في
أوروبا في أواخر القرن الخامس عشر عدة مرات وكذلك في القرن السادس عشر
طبع حوالي ٢٠ مرة . وطبعة البندقية سنة ١٥٠٧ م قد تم طبعها بعنوان :

Liber Canonis , G. olms, Hildesleim , 1964

وربما لا يوجد كتاب طبي أثّر في تطور المهن الصحية في البلدان الإسلامية
شرقي العراق حتى الهند مثل تأثير هذا المؤلف الذي يعتبر بحمد ذاته موسوعة
معارف طبية وانتشار نسخته وطبعاته وترجماته في اللاتينية والعبرانية والفارسية
وغيرها من اللغات دليل على كثرة تداوله بين المتطمين ولا سيما في الشرق
حتى النهضة الحديثة انظر (كشف الظنون) لحاجي خليفة ج ٢ : سنة ١٣١١
ص ص ٢١٦ — ٢١٧ وأيضاً :

G. Sarton, Introduction, Vol. 1, pp. 709 — 713 ; And Brockelmann
GAL. Leiden, 1 : 589 — 599 and Suppl. Vol 1 : 812 — 828 ; and
R. de Vaux , Notes et textes sur l'Avicennisme , Paris , 1934 .

وانظر (تاريخ حكماء الإسلام) لظاهر الدين البیهقي ، تحقيق محمد
کرد علي ، دمشق ، ١٩٤٦ ، ص ص ٥٢ — ٧٢ . والشهرزوري (نزهة
الأرواح) مخطوط راغب بإشراق ٩٩٠ ، ورقة ٢٦٧ — ٢٧٦ .

وتوجد في الظاهرية نسخ لأجزاء منه . والمخطوط الذي نحن بصدد
أوله بعد البسملة « وبه نستعين وتوكل عليه والحمد لله حمداً يستحقه بعلو شأنه

وسبوغ إحسانه . « وفي المقدمة يذكر ابن سينا السبب الذي دعا إلى تأليف الكتاب وكيف بنوي ترتيب أجزائه :

« وبعد فقد التمس أني بعض خلّص إخواني ومن لزمي إسعافه فيما يسمح به موسمي أن أصنف في الطب كتاباً مشتملاً على قوانينه الكلية والجزئية اشتغالاً يجمع إلى الشرح الاختصار وإلى إيفاء الأكثر حقه من البيان الإيجاز فأسمفته بذلك ورأيت أن أنكلم أولاً في الأمور العامة الكلية في كلا قسمي الطب النظري والعملي . ثم في كليات أحكام قوى الأدوية المفردة ثم في جزئياتها ثم بعد ذلك في الأمراض الواقعة بعضو عضو فأبتدى أولاً بتشريح ذلك العضو ومنفعته . وأما تشريح الأعضاء المفردة البسيطة فيكون قد سبق مني ذكره في الكتاب الأول الكلي وكذلك منافعها . ثم إذا فرغت من تشريح ذلك العضو ابتدأت في أكثر المواضع بالدلالة على كيفية حفظ صحته ثم دلت بالقول المطلق على كليات أمراضه وأسبابها وطرق الاستدلالات عليها وطرق معالجتها بالقول الكلي أيضاً . فإذا فرغت من هذه الأمور الكلية أقبلت على الأمراض الجزئية ودلت أولاً في أكثرها أيضاً على الحكم الكلي في حده وأسبابه ودلائله ثم تخلصت إلى الأحكام الجزئية ثم أعطيت القانون الكلي في المعالجة ثم زلت إلى المعالجات الجزئية بدواء دواء بسيط أو مركب وما كان سلف ذكره من الأدوية المفردة ومنفعته في الأمراض في كتاب الأدوية المفردة ... والأدوية المركبة ... في الأقرباذين ... الذي لا يسع من يدعي هذه الصناعة جهله ... فانه يشتمل على ما لا بد منه للطبيب ... ثم الكتاب في الأمور الجزئية مختص بذكر الأمراض التي إذا وقعت لم تختص بعضو بعينه مع كلام في الزينة . »

ففي هذه الافتتاحية أعطى المؤلف فكرة إجمالية عن محتويات كتابه وطريقة ترتيبه وقد قسمه إلى الكتب الخمسة التالية :

الأول يبحث في الأمور الكلية في علم الطيب كحده وموضوعاته والأركان والأمزجة والأخلاط وتشريح العظام والمضلات والأعصاب والشرابين والأوردة والقوى الطبيعية والنفسانية والحيوانية وأسباب الأمراض وعلاقة المساكن والمياه والأهوية والحركة والسكون والنوم واليقظة والاستحمام والرياضة والمسحّيات والمبرّدات واللذة والألم والثخمة والاستفراغ والأعراض والعلامات والنبض والبول والبراز ودلائلها وتدير المولودين والأطفال والأمهات والشايخ والطعام والشراب، والسمنة والهزال، وتدير المسافرين والفصد والحجامة والكي وما يختص بالمرض وحفظ الصحة .

الثاني في الأدوية المفردة ويذكر فيها حوالي ٧٦٠ عقاراً مع ذكر أمزجتها وأفعالها وطريقة جمعها وادخالها وتعريفها ثم ترتيبها حسب الأحرف الأبجدية (أبجد هوز حطي كلمن سعفرص قرشت ثخذ ضطغ) مشيراً إلى ماهيتها وخواصها ومنافعها .

الثالث في الأمراض الجزئية الواقعة بأعضاء الجسم عضواً عضواً من القرن إلى القدم ظاهرها وباطنها مبتدئاً بأمراض الرأس والدماغ مع ذكر تشريح الأعضاء ووظائفها الحيوية الهامة ، ويشتمل على بحث أحوال مرضية كالسبات والعشق والاختلاج واليرقان وأوجاع المفاصل والأظفار .

الرابع مجوي كلاماً كلياً في الحميات ، ماهيتها وأوقاتها وأصنافها وأعراضها وعلاجها ، والجُدري والحصبة والبحران وأقسامه وأحكامه والعرق في أيام البحران وأوقاتها والأورام والبثور والسرطان والجذام وكلام مجمل في الجراحات ومداواتها وفي السجج والرض والوئي والقروح وجراحات العصب وفي أدوية كسر العظام والخلع والجبر وفي السموم وأحوالها والاستدلال عليها الحيوانية والنباتية والمعدنية منها ويذكر تحت الأخيرة الزئبق والإسفيداج والزرنينخ والزاج والشب ، ويصف علاج التسمم بلسع الهوام والحيوانات السامة الوحشية

وطرد الحشرات . والفن السابع والأخير من الكتاب يبحث في الزينة كصبغ الشعر وعلاجه وتجميل الوجه ومداواة الحزاز والكلف والحرب والحكة والشقوق .

الخامس في الحاجة للأدوية المركبة وكيفية تركيبها والترياقات والمعالجين الكبار والأيارجات والجوارشنات والسفوف والاعوقات والربوب والأشربة والسكنجيين والمريبات والحبوب والأدهان والمرامم والضمادات وما يصلح منها للأمراض عضواً عضواً ويحوي وصفات طبية لمعالجة النقرس وعرق النساء وأوجاع المفاصل وداء الثعلب . والمقالتان الأخيرتان من الكتاب الخامس : المقالة التاسعة في صفة الأكيال والأوزان من كناش السّاهر ، والمقالة العاشرة في ذكر الأوزان والمكاييل من كناش يوحنا بن سراقبون ، وهي تشبه النهاية في كتاب بولس وغيره من الأطباء القدماء والمسلمين .

ومخطوط الظاهرية يحوي هذه الكتب الخمسة ولكنه مخروم يقع في ٥٣٤ ورقة (فيها الورقة ٣٩١ بيضاء) قياسها ٢٩ × ٢٠٠٧٥ سم ومسطرتها للصفحة ٣١ سطرأً كتب بخط نسخ واضح « تم تحريراً في شهر ربيع الثاني سنة ١٠٣٠ هـ على يد عبد المجيد المصري العناني » (حوالي سنة ١٦٢١ م) .

وكما اشتهر كتابه القانون في عالم الطب كذلك اشتهر كتابه (الشفاء) في أبحاثه عن الطبيعيات والإلهيات والتعليميات والفلسفة وقد طبع في طهران سنة ١٣٠٣ هـ .

ولسنا هنا في معرض دراسة تحليلية لكتاب القانون ولكن في دراسة المخطوط بشكل سريع نقتبس ما يلي لاعطاء فكرة عنه : يعرف ابن سينا الطَّابُّ بأنه علم تُعرف منه أحوال بدن الإنسان وغايته حفظ الصحة حاصله واستردادها زائلة وهو نظري وعملي . ويعرف الخلط بأنه جسم رطب سيال يستحيل اليه الغذاء ، ويقول ان عدد أسنان الإنسان ٣٢ وربما عدت النواجد

منها ويذكر تشريحها . أما الشرايين فيقول ان منبتها التجويف الأيسر من تجويف القلب . « وأول ما ينبت من التجويف الأيسر شريانان أحدهما يأتي الرئة لاستنشاق النسيم وإيصال الدم الذي يغذو الرئة . « أما عن العروق الساكنة فمنبتها جميعاً من الكبد . وفي النبض يقول انه حركة في أوعية الروح مؤلفة من انبساط وانقباض لتدبير الروح بالنسيم . ونبض الذكر أقوى من نبض الأنثى وأشد . ومن جهة فحص البول فإن ابن سينا يوصي بأن يكون « أول بول أصبح عليه ولم يدافع به إلى زمان طويل وتبيت في الليل ولم يكن صاحبه قد شرب ماء أو أكل طعاماً ولم يكن تناول صابناً من مأكول أو مشروب كالزعفران والرمان والخيار شنبّر فإن ذلك يحيل لون البول إلى الصفرة أو إلى الحمرة وكالبقول فانها تصبغ إلى الحمرة أو الزرقة . « ويتغير لون البول بالصوم والسر والتعب . ويوصي أن « يؤخذ البول في قارورة واسعة الفم ويركد بعيداً عن تأثير الشمس أو الريح ثم غيز الرسوب . »

وفي بحثه عن المولودين يحتم أنه « يجب أن يرضع الطفل قدر ما أمكن بلبن أمه . « ويمتدح استعمال الحقنة في أوجاع الكلى والمثانة والقولنج . ويفضل الحجامة على الفصد . ويقول « السكي علاج نافع يمنع انتشار الفساد ولتقوية العضو الذي يبرد مزاجه وتحليل المواد الفاسدة . »

ويقسم الأدوية إلى نباتية وحيوانية ومعدنية « وأفضل ما كان من المعادن المعروفة منها ... مثل القلقند القبري والزاج الكيرماني ثم أن تكون نقية عن الخلط الغريب . « وفي تعريفه للعقاقير يقول مثلاً في الكليل الملك « هو زهر نبات تبني اللون هلامي الشكل فيه مع تخلخله صلابة ما وقد يكون منه أبيض ... وأصفر « ثم يشير لما قاله ديسقوريدس . ويقول « أجوده ما هو صلب ولونه إلى البياض قليلاً وطعمه أمر ورائحته أظهر « ويستشهد مرة أخرى بديسقوريدس . ويضيف « الطبع حار في الأولى يابس فيها وبالجملة مركب

وحارارته أبلغ من برودته ... ينفع في الأورام الحارة والصلبة ... وأيضاً مخلوطاً ببياض البيض ودقيق الحلبة وبزر الكتان والخشخاش ... وينفع في القروح الرطبة ... وأورام الأذنين والسينين والمقعدة والانشين . ■

ويقول عن البورق انه « يسكن المغص مع التراب والليمون أو طيبخ السذاب والشبث ... ويشرب مع بعض الأدوية القتالة للدود فيخرجها ... ويشرب بالماء . » وفي البسد يقول انه « من الأدوية القوية للقلب النافمة من الخفقان ويشرب بالماء لورم الطحال فهو نافع . » « دار صيني وهو أصناف كثيرة ينفع من السعال ويتقي ما في الصدر ويقوي المعدة ويخفف رطوباتها وينفع من الاستسقاء . ■

وعن الزرنينخ يقول « جوهر معدني منه أخضر وأصفر وأحمر يسقى المتقيحين ... وقد يدخل في حب الربو . » وعن الطباشير « يقوي القلب وينفع من الخفقان الحار والنشي الكائن في الضباب الصفراء إلى المعدة مسقياً . » وقد 'جرب' الطين المختوم في عضة الكلب الكليل شرباً وطلياً . وأما الطين الأرمني « فيستعمله الصباغون في صبغ الذهب والأواني . جيد لنفث الدم وينفع من السل لتجفيفه قرحة الرئة ... ينفع من الحيات السلية والوبائية خاصة وقد سلم قوم من وباء عظيم لاعتيادهم شربه في شراب دقيق ... ويمزج مع شراب ويسقى في حمى الوباء . ■

وهذه الاستعمالات لأدوية معدنية داخلياً ترينا بكل جلاء اعتماد ابن سينا في ممالجته على الكيمياء الطبية Chemotherapy ومثل هذا الاستعمال معروف في الطب العربي منذ القرن التاسع ■ وقد رَوَّج استعماله قبلاً الطيبيان الرَّاَزي وأبو القاسم الزهراوي اللذان سبقا ابن سينا .

وجدير بالذكر أن ابن سينا يفرد فصلاً خاصاً في الدبايطس (ما نسميه اليوم بداء السكري) . وفي بحثه عن الولادة يذكر ما يسميه « الولادة الطبيعية وغير الطبيعية » . ويصف بعض حالات عسر الولادة .

ويذكر ماهية الحمى في الكتاب الرابع ويعرفها بأنها « حرارة غريبة تشتعل في القلب وتنبعث منه بتوسط الروح والدم في الشرايين والعروق في جميع البدن فتشتعل فيه اشتعلاً يضر بالأنفصال الطبيعية للاحترارة الغضب والتعب . » وفي الاقرباذين من الكتاب الخامس فصل « في صفة دواء من تركيبنا (أي ابن سينا) يصلح لقرحة المثانة وقرحة مجرى القضيب يزرق في الاحليل . يؤخذ أسرب محرق ولب بزر البطيخ من كل واحد خمسة دراهم . طباشير درهمين « صنع عربي وبزر الخشخاش وقرن أيل محرق من كل واحد ثلاثة دراهم ، أفيون نصف درهم بنج دافقين مر درهم يسحق الجميع سحقاً جيداً ويتخذ منه شياف بماء الهندباء مثل شيافات الصين وتستعمل بقناطير مخلوط في لبن أو في دهن حب البطيخ فانه نافع جداً . »

وفي تحديده للأوزان والأكيال ينقل من كناش الساهر ويعتبر القسط من الزيت ١٨ أوقية ، وهو عند الروم رطلاً ونصف وسدس فيكون عشرين أوقية ، والقسط الانطاكي رطلاً ونصف والرطل ١٢ أوقية . والبن الرومي عشرون أوقية والبن أربعون أستاراً (أو رطلان) والأستار ستة دراهم ودافقان وهو أربعة مثاقيل . وملقعة المسل أربعة مثاقيل وملقعة الأدوية مثقال واحد ودرهم .

وبتمام الاقرباذين تمت الكتب الخمسة المشتملة على القانون . انظر مؤلفات ابن سينا « وضع الأب جورج شحاتة قنواتي ، دار المعارف بمصر ، سنة ١٩٥٠ ، ص ص ١٧٠ - ٢٢٠ .

(الرقم القديم ٧٩٥٥)

[١٩ ط]

القانون في الطب

لأبي علي الحسين بن عبد الله بن سينا (المتوفى سنة ٤٢٨ هـ) أوله
بسم الله (الحمد لله حمداً يستحقه بملو شأنه وُسبوغ إحسانه وبعد فاني
جمعت هذا الكتاب وقسمته إلى كتب خمسة ، وهي الافتتاحية العامة التي
وجدناها في المخطوطات التي فحصناها من هذا الكتاب وفي طبقاته المختلفة .
آخره « تم الاقرباذين وهو الكتاب الخامس من (القانون في الطب) تأليف
ابن سينا البخاري [نسبة إلى الولاية مع أنه لم يولد في بخارى ولكنه عاش
ودرس هناك في صباه] وبهامه تم الكتاب » . على يد الحاج ميرزا محمد
جعفر في سنة ١٠٨٧ هـ ويقع المخطوط في ٥٣٢ ورقة قياسها ٣٠,٥ × ٢١,٢٥ سم
مسطرته للصفحة ٣١ سطرأ مكتوب بخط نسخ فارسي واضح ويجوي بعض
تعليقات وتوضيحات على الهامش وبعض أوراقه ممزقة الأطراف وملازمه
مفككة . ويجوي الكتب الخمسة من القانون .

ومخطوط الظاهرية هذا يذكرني بمخطوط آخر غصته في المتحف الوطني
بدمشق صفحته الأولى مذهبة ومجدولة بالذهب يجوي فهرست الكتب الخمسة
ولكن الكتاين الأول والثاني وحدهما كاملان ومكتوب على هذا المخطوط
الخزائني أنه من كتب أحمد باشا الجزّار ومختوم بختمه وهو من القرن
الخامس عشر مع أنه قوبل للتصحيح في رجب سنة ١٠٠٣ هـ أو سنة ١٥٩٥ م
وقد مهد له محمد باقر . وقد ذكر حسن . ره آورد ، فهرست كتب خطي
كتابخانه ، تهران سنة ١٣٣٣ ، ص ص ٤٩ — ٥١ نسخة كاملة للقانون ،
تاريخ سنة ١٢٨٢ هـ .

(الرقم القديم ٧٨١٩)

[٢٠ ط]

القانون في الطب

لأبي علي الحسين بن عبد الله بن سينا
أوله كما في غيره في المخطوطات « الحمد لله حمداً يستحقه بملو شأنه ...
وبعد فقد التمس مني بعضُ مُخْلِصِ إخواني ومن يلزمني إسعافه بما يسمح به
وسمي أن أصنف في الطب كتاباً . »

يقع المخطوط في ٤٣٣ ورقة قياسها ٢٨,٢٥ × ٢٠,٥ سم ومسطرته
للاصفحة ٣٥ سطرًا بخط نسخ صغير متقارب والناوين بخط أحمر باهت
وأوراقه مصابة بالرطوبة وتاريخ نقله سنة ٩٥٩ هـ أو حوالي سنة ١٥٥٢ م
وهو يشمل الكتب الخمسة من القانون .

وقد فحصت مخطوطاً يشتمل أيضاً الكتب الخمسة من القانون في المكتبة
الطبية الوطنية الأميركية تحت رقم Semmer A 53 ويقع في ٤٩١ ورقة
بخط نستعليق صغير .

ولقد فحصت في جامعة ييل بمقاطعة كونيتيكت بأميركا ثلاثة نسخ لأجزاء
من القانون في مجموعة الدكتور كوشنج ، الأول في ٢٥٣ ورقة بتاريخ
سنة ١٥٩٧ م والثاني في ٢٠٦ ورقة يحوي النصف الأخير من القانون
تاريخ نقله سنة ١٦٤٥ م والثالث في ١٢٢ ورقة يحوي الكتاب الأول والثاني
من القانون ونقل في القرن الثامن عشر . وقد فحصت عدة نسخ في
المتحف البريطاني بلندن وفي الاسكوريال باسبانيا لأجزاء منه . انظر كاتالوج
هـ . ديرنبرج ، مجلد ٢ قسم ٢ ، باريز سنة ١٩٤١ ، ص ٣٧ — ٣٨ .

(الرقم القديم ٧٦٧٨)

[٢١ ط]

نسخة من القانون في الطب لابن سينا (الكليات في الطب)

مخطوط يحوي الكتاب الأول في الأمور الكلية في علم الطب وفي حفظ الصحة والأمراض وأسبابها ومعالجتها بشكل كلي .

أوله بمد البسملة « الحمد لله تعالى حقّ حمده . الفصل الأول من التعليم الأول من الفن الأول من الكتاب الأول من كتاب القانون » في حد الطب . أقول إن الطب علم يعرف منه أحوال بدن الانسان من جهة ما يصلح ويزول .

آخره « هذا القدر من كلامنا المختصر في الأصول الكلية لصناعة الطب ولنأخذ في تصنيف كتابنا في الأدوية المفردة » ، (وهذا موضوع الكتاب الثاني طبياً) .

ويقع المخطوط في ٣١١ ورقة قياسها ٢١ × ١٤٦٥ سم ومسطرته للصفحة ١٢ سطراً والعناوين بحبر أحمر ، مكتوب بخط نسخ فارسي جميل وواضح والورق بلون أخضر حتى ورقة ٦١ والباقي بلون أبيض ولكن يبدو أنه بنفس الخط والحبر واليد النسخة . مجلد بغلاف شرقي ربعاً من القرن السادس عشر ويبدو أن المخطوط قسم من مخطوط أكمل .

[٢٢ ط] (الرقم القديم ٧٩٥٦)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا (النصف الأول من الكتاب)

يبدأ المخطوط بذكر فهرس الكتاب الأول من القانون ثم بمحمد الطب وموضوعاته والأركان والمزاج والأخلاق والتشريح . ويحوي المخطوط الكتاب الأول والثاني من القانون وقسمًا من الكتاب الثالث . آخره « تم النصف الأول من كتاب القانون . » وفي أول صفحة من المخطوط ملاحظة هامة من أحد الذين ملكوه يقول « لقد اشتريت هذا الكتاب من يوسف الكرديستاني بقطعة أرض (بحجم) ٤٠ × ٢٥ شبراً سنة ٨١١ هـ ، وهذه الملاحظة تعطينا قيمة نسبية لمخطوط كهذا في مستهل القرن الخامس عشر ميلادي ، والورق والخط والكتابة تدل على أن المخطوط كتب في القرن الرابع عشر . ويقع في ٣٩٨ ورقة بقياس ٣١ × ٢١٥ سم ومسطرته للصفحة ٣٣ سطراً بخط نسخ عادي غرور الأوراق .

★ ★ ★

[٢٣ ط] (الرقم القديم ٧٩٨١)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا (الكليات في الطب)

مخطوط يحوي الكتاب الأول من القانون في كليات الطب فقط . أوله بعد البسملة « قال أبو علي الحسين بن عبد الله بن سينا . . . وبعد فقد التمس مني بعض خلص إخواني . . . أن أصنف بالطب كتاباً . » آخره : وقع الفراغ من تنميقة يوم السبت في ذي الحجة سنة ٧٤٤ هـ في بلدة أردبيل بالمدرسة الشريفة الركنية على يد محمد بن الحسن الأرملي .

م (١٨)

يقع المخطوط في ١٤٨ ورقة بقياس ٢٣ × ١٧ سم ومسطرته للصفحة ٢٣ سطرًا وعلى هوامشه وبين سطوره تعليقات كثيرة مما يجعل أمر قراءته صعباً أو عسيراً أحياناً . وهو مكتوب بخط نسخ رقمي فارسي جميل للغاية .

★ ★ ★

[٢٤ ط] (الرقم القديم ٣١٣٦ طب ١١)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا (قسم من الكتاب الثالث)

مخطوط أوله « الفن السادس في أحوال الفم واللسان من الكتاب الثالث من القانون » ويشتمل على الفن السابع في أحوال الأسنان وأوجاعها وعلاجها ، وبمده في معالجة اللثة وأعضاء الحلق وأمراض الصدر والرئة والقلب والمري والمعدة وعلاجها .

آخره : « تم الفن الثالث عشر ويتلوه الجزء الثالث من الكتاب الثالث : الفن الرابع عشر في الكبد وأحوالها ... كان الفراغ من هذا الكتاب في ١٣ شوال سنة ٥٤٢ هـ . (حوالي سنة ١١٤٧ م) أي بعد حوالي مئة وعشر سنين من وفاة المؤلف وبذلك تكون أقدم نسخة خفصتها من هذا الكتاب الواسع الشهرة . وحالة المخطوط والأقسام الموجودة في الظاهرية تدل على انه قسم من مخطوط أكل وبسبب تاريخ نقله وجمال خطه ودقته فإنه يمثل نسخة هامة ويقع في ٢٠٤ ورقات بقياس ٢١ × ١٤٥ سم ومسطرته للصفحة حوالي ١٧ سطرًا مكتوب بخط نسخ جميل .

★ ★ ★

[٢٥ ط]

(الرقم القديم ٣١٣٧ طب ١٢)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا (قسم من الكتاب الثالث)

مخطوط يحوي الجزء الثالث من الكتاب الثالث من القانون [الذي يشمل على أربعة أجزاء] . أوله : « الفن الرابع عشر في الكبد وأحوالها وأوجاعها ومعالجتها وهو أربع مقالات وفي الاستسقاء وأحواله ومعالجته . » ويحوي الفن الخامس والسادس والسابع عشر في أمراض المرارة والطحال والأمعاء والمقعدة وعلاجها . آخره : « تم الجزء الثالث بتمام الفن السابع عشر . يتلوه الجزء الرابع من الكتاب الثالث في الفن الثامن عشر في أحوال الكلية . » وهذا ينطبق تماماً مع كتاب القانون المطبوع والنسخ الشائعة منه .

ويقع المخطوط في ١٨٥ ورقة بقياس ٢١×١٤١٥ سم مسطرته للصفحة حوالي ١٧ سطراً (المعدل) وفي الصفحة الأولى تحت العنوان بضع كلمات باللغة البرانية ، ومن الخط ونوع الورق والكتابة نظن أن هذا المخطوط تنمة للمخطوط السابق ٢٤ ط وأنه كتب بنفس التاريخ وعليه نفس الكتابة بالعبرية التي في مقدمة هذا المخطوط أيضاً .

★ ★ ★

[٢٦ ط]

(الرقم القديم ٣١٣٨ طب ١٣)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا (القسم الأخير من الكتاب الثالث)

مخطوط يحوي الجزء الرابع (الأخير) من الكتاب الثالث من القانون أوله : « الفن الثامن عشر في أحوال الكلية » وهو مقالتان وعن أحوال البول والمثانة وأعضاء التناسل وأمراضها وعلاجها . وفي آخره « كل الكتاب الثالث من القانون في العشر الأخير من جمادى الأول سنة ٥٤٢ هـ . (١١٤٧ م)

بعض ورقه مخروم ويقع في ١٨٥ ورقة بقياس ٢١ × ١٤٦٥ سم ومسطرته للصفحة ١٦ - ١٨ سطرًا بخط نسخ جميل بمداد أسود قليل التثقيط تحتاج أوراقه للترتيب فبعضها في غير محله ، مجلد تجليداً شرقياً ، وتاريخ النقل والخط والورق تدل على أن هذا المخطوط تنمة للمخطوطتين السابقتين ٢٤ ط و ٢٥ ط والأرجح أنه لنفس الناسخ ، وهو تكملة الكتاب الثالث من (القانون في الطب) .

★ ★ ★

[٢٧ ط] (الرقم القديم ٣١٣٤ ط ٩)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا (قسم من الكتاب الرابع)

مخطوط يحوي : الجزء الأول من الكتاب الرابع في الأمراض الجزئية التي إذا وقعت لم تختص بمضو . ، ويحوي كلاماً في الحيات وفي مقدمة المعرفة واحكام البُحْران والأورام والبثور ومعالجتها وتفرق الاتصال سوى ما يتعلق بالجبر والكسر ، والملازم مرتبة بصورة خاطئة وتحتاج إلى إعادة الترتيب والتجليد . آخره : « تم الجزء الأول من الكتاب الرابع من القانون ويتلوه الثاني . » والمخطوط يقع في ٢٠٠ ورقة بقياس ٢١ × ١٤٦٥ سم ومسطرته ١٦ - ١٩ سطرًا ويبدو من ترتيبه والخط والقياس والورق والموضوع أنه تنمة للمخطوطات الثلاث السابقة ، وبفلس اليد الناسخة .

★ ★ ★

[٢٨ ط] (الرقم القديم ٣١٣٥ ط ١٠)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا

مخطوط يحتوي الجزء الثاني (الأخير) من الكتاب الرابع من القانون أوله
بمد البسمة « المقالة الثالثة من الفن الرابع في القروح . كلام كلي في القروح . »
وتحتوي الكسر والجبر واستعمال الجبار ثم كلام مجمل في السموم النباتية والحيوانية
والمعدنية وفي الزينة من تجميل الشعر والوجه ومعالجة الأمراض الجلدية .
آخره : « تم كتاب الزينة وبتمامه (تم) الكتاب الرابع من القانون في
الطب . » بخط نسخ جميل قليل التنقيط ويقع في ١٧٨ ورقة بقياس ٢١ × ١٤٥٥ سم
مسطرته ١٦ — ١٩ سطرًا وانحط والورق وطريقة النسخ تدل على انه تمة
للمخطوط ٢٧ ط السابق ، ولكن ملازمه مفككة وغير مرتبة وربما ضم
بعضها إلى المخطوط اللاحق .

★ ★ ★

[٢٩ ط] (الرقم القديم ٣١٣٩ ط ١٤)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا (الجزء الأول من الكتاب الخامس)

مخطوط مبثوث يحتوي أوله على الجزء الأول من الكتاب الخامس من
القانون [وفيه ملازم وضعت هنا خطأ من المخطوط السابق المشتمل على
قسم من الكتاب الرابع] والمرجح أن هذا المخطوط مكمل لما سبقه بموزة
كسابقه إعادة ترتيب أوراقه .

أوله بمد البسمة : « ابتداء الكتاب الخامس يشتمل على الاقرباذين . »
ويحتوي أبحاثاً في الترياقات والمعاجين والايارجات والسفوفات والحبوب والارام
والضمادات وأدوية الجلد . وعدد ليس بقليل من أوراقه مخروم .

آخره : وتم الكتاب الخامس وهو الانقرا باذين وتم بتمامه كتاب القانون في الطب . يقع في ١٣٨ ورقة بقياس ٢١ × ١٤١٥ سم ومسطرته ١٦ - ١٩ سطرًا بخط نسخ مشابه للمخطوط السابق وبنفس التاريخ .

★ ★ ★

[٣٠ ط] (الرقم القديم ٣١٤٠ طب ١٥)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا

مخطوط يحوي الكتاب الخامس من القانون في الانقرا باذين . بعد البسملة أوله : « لقد فرغنا من الكتب الأربعة عن ذكر جل العلم النظري والعملي . النظري الحافظ للصحة والعملي الممد للصحة وحان لنا أن نختم كتب القانون بالكتاب الخامس في الأدوية المركبة ليكون كالانقرا باذين للكتب الأربعة وقد قسمنا هذا الكتاب إلى مقالة علمية نشير فيها إلى أصول علم التركيب وإلى جملتين جملة في المركبات الراتبة (المتداولة) في الانقرا باذينات وجملة في الأدوية المركبة المجرئة في مرض مرض . »

آخره : وتم الكتاب الانقرا باذين وتمامه تمت الكتب الخمسة المشتملة على القانون وذلك في شهر سنة ٥٧٧ هـ كتبه وما قبله أبو الفتوح عبيد الله ابن أبي المَعَمَر بن المبارك المُسْتَمَلِي . »

يقع المخطوط في ١٥٥ ورقة بقياس ٢١٥ × ١٦٥ سم ومسطرته للصفحة ١٥ سطرًا مكتوب بخط نسخ جميل وواضح ومشكل ، والناوين مكتوبة بنفس المداد وإنما بأحرف كبيرة واضحة . اللازم مفككة ولكن النص كامل ومرتب وفي غاية الضبط والاتقان لغة وكتابة ونقلًا أضف إلى هذه الجودة في النسخ أن المخطوط نقل حوالي سنة ١١٨١ م مما يجعل لهذه النسخة أهمية خاصة وهي الثانية في القدم بين كتب القانون في الظاهرية .

★ ★ ★

[٣١ ط] (الرقم القديم ٧٨٧٩)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا (قم من الكتاب الثالث)

مخطوط يحتوي الفن الثالث عشر من الكتاب الثالث في المري والمعدة وأمراضها ولكنه مبتور من الأول والآخر وعدد من أوراقه مخروم ، وكأنه قم من مخطوط أكل « أوراقه - ولا سيما أطرافها - بمزقة أو متهرئة من كثرة الاستعمال أو الإهمال في الحفظ .

أوله : « يقوي ويحلل » والاسارون يحيل الرطوبات إلى جهة مجاري البول ويخرجها منها . « وآخره » ذلك الموضع بالملح المسحوق بالزيت إلا أن يكون ييس شديداً وإذا .. « ربما كان ينقص حوالي خمس ورقات من آخر الكتاب الثالث .

يقع المخطوط في ٢٠٥ ورقات بقياس ٢٣٦٥ × ١٦٦٥ سم ومسطرته للصفحة ٢٥ سطراً بخط نسخ والعناوين بمداد أحمر .

★ ★ ★

[٣٢ ط] (الرقم القديم ٦٧٥٥)

نسخة أخرى من القانون لابن سينا

مخطوط يحوي قسماً من أواخر الكتاب الرابع والجملة الأولى من الكتاب الخامس ولكن أوراقه موضوعة بدون ترتيب .

أوله : « المقالة العلمية في الحاجة إلى الأدوية المركبة . انه قد لانجد في كل علة خصوصاً المركبة دواءً مقابلاً من المفردات ولو وجدنا لما آثرنا عليه بل ربما لم نجد مركباً تقابل به مركباً » وهذا هو مبتدأ الجملة الأولى في مركبات الاقرباذين وهي اثنتا عشرة مقالة يبرر فيها الحاجة إلى استعمال

الدواء المركب حين لا يكفي الدواء البسيط أو الغذاء بالحاجة اللازمة لتناوئة المرض وقهره فيضطّر الطبيب إلى الدواء المركب « أو إضافة دواء بسيط معين لمركب لتقويته أو إصلاح فعله العلاجي ويذكر كيفية التركيب وصنع الترياقات وفوائدها والماعجين الكبار التي شاعت كثيراً في هذه الفترة والجوارشات والمريات وفي ذكره الأقراص يقبس أقراصاً وجوباً أوصى بها الكندي في القرن التاسع .

آخره : « لقد فرغنا من الكتب الأربعة عن ذكر جل العلم النظري والمعملي الحافظ للصحة وحان لنا أن نختتم كتب القانون بالكتاب الخامس المصنف في الأدوية المركبة ليكون كالاقرباذين للكتب وقسمنا مبدأ هذا الكتاب إلى مقالة علمية ، ولا شك فهذا خاتمة الكتاب الرابع مما يؤكد لنا أن المخطوط يحتاج لإعادة الترتيب في وضع أوراقه . وهو يقع في ٥١ ورقة بقياس ٢٣,٥ × ١٧ سم ومسطرته للصفحة ٢٩ سطراً بخط نسخ واضح ويستدل من الكتابة والورق انه نقل في القرن الثالث عشر .



[٣٣ ط] (الرقم اتقديم ٣١٤٤ طب ١٩)

شرح الكليات (شرح كليات القانون في الطب)

لأبي علي الحسين بن عبد الله بن سينا
لا نعرف من هو شارح هذا القسم من كتاب القانون لأن المخطوط
مبتور من أوله ويبدأ في البحث عن الفصول والطقس والأمزجة في ٣٢
فصلاً ويشتمل على المتن مما هو في القانون ثم التفسير .

اتفق الفراغ من نسخه في عاشر المحرم سنة ٦٧٧ هـ (حوالي سنة ١٢٧٨ م) بمدينة تبريز بالمدرسة الحمدية رحم الله واقفها على يد عبد الباقي بن أبي بكر بن محمد بن عبد النعم بن عبّسون .

يقع المخطوط في ٢٤٣ ورقة بقياس ٢٢ × ١١,٢٥ سم ومسطرته للصفحة ٣٣ سطرًا . لقد تم شرح كتاب القانون كله أو قسم منه بواسطة أطباء كثيرين في الشرق والغرب . ففي اللغة اللاتينية فحصت في سان فرانسيسكو كتاب

Avicene Principis ein explanation Facehide Pribus medicine
Facultatis Professo Ris Excelletiffimi & Tabula Eresdem ,
Berkeley University Medical Center, ed. 1498.

وهذه الطبعة Incunabula وغيرها تعطينا فكرة حول مقدار الأهمية التي نالها لاحتوائها على شرح مستفيض لأقسام من القانون . أما في العربية والفارسية فلقد شرح كثيراً وعلق عليه مثل كتاب الأسباب والعلامات لشرف الدين أبي عبد الله محمد بن يوسف الأيلاني المتوفى سنة ٤٦٠ هـ وهو من تلاميذ ابن سينا ، و (شرح الكليات) لموفق الدين يعقوب بن اسحق السامري المتوفى سنة ٦٨١ هـ ، و (شرح كليات القانون في الطب) لقطب الدين محمود بن مسعود الشيرازي (٦٣٤ - ٧١٠ هـ) وقد ضم خلاصته إلى شرح القانون محمد بن محمود الآملي الذي كتب الشرح لأبي اسحق ابن الملك السعيد محمود شاه حوالي منتصف القرن الثامن للهجرة ، وشرح مقدمة القانون لملي الجيلاني المتوفى سنة ١٦٠٩ م . وسيأتي الذكر على السروح الهامة التي قام بها كل من التطيبين أبي الفرج بن القف وابن النفيس في سورية ومصر ، انظر ابن أبي أصيعة « (عيون الأنباء) » ، طبع القاهرة ، ٢ : ٢ - ٢٠ والقيططي ١٣١ ، وبروكلن ، ملحق ١ : ٨٨٧ ، ٨٨٩ ، ٨٢٤ . والطبيب حميد بن محمد الاسترآبادي سنة ١٤٢٧ م ومحمد بن محمد الطبيب المصري الذي خدم السلطان بايزيد الثاني (حكم ١٤٨١ - ١٥١٢ م) .

وقد شرحه أيضاً إبراهيم بن محمد السلمي القطب المصري المتوفى سنة ٦١٨ هـ
وعلي بن عبد الرحمن زين العرب المصري المتوفى حوالي سنة ٧٧٠ هـ .

★ ★ ★

[٣٤ ط] (الرقم القديم ٧٧٩١)

شرح القانون في الطب لابن سينا (شرح كليات القانون)

لمز الدين (شمس الحق) محمد بن محمود الآملي المتوفى سنة ٧٥٣ هـ
يذكر البغدادي في (هدية العارفين) ، ٢ : ١٥٩ أن له شرح كليات
القانون لابن سينا بالعربية و (نقائس الفنون في عرائس الميوان) بالفارسية .
والأرجح عندنا أنه اعتمد على شرح موجز الإيلقي لكتاب القانون وضم
إلى ذلك خلاصة شرح محمود بن مسعود بن مُصْلِح الملامسة أبي الثناء
قطب الدين الشيرازي والذي يصفه البغدادي ص ٤٠٧ تحت عنوان (التحفة
السعدية في شرح كليات القانون) ، وبذلك خرج بخلاصة تضم الشرحين
أو تجمع بينهما بالإضافة إلى ما اختصره هو في شرح كليات القانون نفسه .
يذكر الشَّهْرَزُورِي (ورقة ٢٣٥ — ٢٣٦) أن أبا عبد الله محمد بن
يوسف الإيلقي (المتوفى سنة ٤٦٠ هـ) هو من تلاميذ ابن سينا وكان فاضلاً
في العلم والعمل والمعالجات وكان مقيماً في بَاخَرَزْ ثم ارتبطه علاء الدين
ابن القمَّاح بِسَلْخ و قيل في مصاف كُوزخان ، قتل في الحرب بين سَمَجَر
وقره خطاي سنة ١١٤١ م .

وله تصانيف كثيرة منها (الأسباب والعلامات) وقيل هو مختصر كتاب
القانون « الذي هو زبدة كتب فن الطب » وقد أجاد كثيراً في شرحه ،
وله (الفصول الإيلقية في الكليات الطييسة) ولله هذا المختصر .

أما الشيرازي فكان عالماً فاضلاً شافياً دخل بغداد ودمشق والقاهرة وتوفي
بتبريز سنة ٧١٠ هـ وله تصانيف كثيرة .

وفي ظهر الورقة الأولى من مخطوط الظاهرية هذا وضع اسم الشارح
الأملي (وربما ليست بخط يده) ولكن يبدو أن المخطوط قد كتب في
أثناء حياة المؤلف وربما تحت إشرافه أو برضاه .

أوله بمد البسملة : رب تم بخير . الحمد لله الذي خصص نوع الإنسان
بأعدل الأمزجة وأفضل البنيان وشرفهم بملبّي الأبدان والأديان . ،
وفي آخره : فرغ من تسويد هذا الياض يوم الاثنين في ١٠ صفر
سنة ٧٥٢ هـ لخزانة كتب المولى المعظم الذي أنا عبده المفتقر إلى الله المتعالي
محمد بن محمد السعدي (أو الفوقي أو الفولي) . وقد طبع هذا الشرح في
لوكنو في سنة ١٢٥٥ - ١٢٥٦ هـ وعليه حواشي للجَيْلاني (المتوفى
سنة ١٠١٨ هـ) ، ومنه مخطوطات كثيرة في لندن ، والهند ، والقاهرة وغيرها .
ويقع المخطوط في ٢١٥ ورقة بقياس ٢٠ × ١٢٠٢٥ سم ومسطرته للصفحة
٢١ - ٢٤ سطرًا بخط نسخ عادي ، ولكنه مصاب بالرطوبة وبعض أوراقه
وملازمه مفككة متداعية ومخرومة ، إنما الخط واضح .

★ ★ ★

[٣٥ ط] (رقم عام ٢٦٥ الرقم القديم ٦١٨٢)

شرح قانون ابن سينا (بالأخص الكليات في الطب)

من الدين محمد بن محمود الأملي

أوله بمد البسملة : الحمد لله الذي دقت حكته في خلقه الإنسان وعمت
نعمته عليه من فرط الإحسان ... وبعد فيقول ... محمد بن محمود الأملي

لما تطابقت الآراء على حاجة الطب وكان خير ما صنف فيه ككتاب القانون
للشيخ الرئيس علي بن سينا ، ويضيف كيف أن كتابه الأول من القانون
في الكليات قد غفا عنه المتقدمون وأغفل شرحه نطاشي الأطباء مع أنه
قد اهتمدى له بعض المشهورين منهم كالإمام غفر الدين الرازي وابن النفيس
القرشي إنما تلك الشروح على رأي الآملي ، لم تدلّل من اللفظ صغابه
ولم تكشف عن وجه المعنى نفاه ... حتى ضاع سعيهم ... إلى أن قام
الشيرازي فاجتمع له ما لم يجتمع لسواه ... إلا أنه كتب فيه كل رطب
ويابس وجمع بين راجل وفارس ولم يبال بالتكرار حتى صار المقصود كالمقود ...
ثم انه لم يتعرض لباب التشريع المحتاج إلى زيادة التوضيح ... قصدت أن
أكتب شرحاً يضم خلاصة بعيدة عن التقصير ، وقد أهداه كما ذكرنا سابقاً
للملك السلطان أبي اسحق ابن الملك السعيد محمود شاه ، وقد أفاض في شرح
غايته في وصفه .

فهو لذلك تفسير لكتاب القانون باختصار وتحسين لشرح الشيرازي مع
توضيح موجز ولا ريب انه استفاد من الشروح السابقة بمض الشئ . وفيه
تقديم لتحديد صناعة الطب وذكر واجبات الطبيب وما يتطلب منه درسه
ومعرفته مثل التشريع ووجوب التعرف على الأمكنة والأهوية والفصول
للوقوف على الأمراض وهو مشروح بطريقة قال وأقول بكتب ، قال ابن
سينا ، « حين يذكر المتن » ، وأنا أقول ، « حين ينوي الشرح والتعليق » .

وفي آخره : « ولما نجز ما قصدت إirاده في الكتاب الأول قال وليكن
هذا القدر من كلامنا المختصر في الأصول الكلية لصناعة الطب كافياً ولناخذ
في تصنيف كتابنا في الأدوية المفردة » وهذه خاتمة الكتاب الأول من القانون
كما سبق ذكره . يقع المخطوط في ٣٤٢ ورقة بقياس ١٨×٢٤ سم ومسطرته

للصفحة ٢٧ سطرًا بخط نسخ وصفحاته محشوة كتابة بحروف صغيرة ولكن مقروءة وواضحة رغم ازدحامها وتقاربها على انه توجد بعض أخطاء لنوبة وفي انتهجة والإعراب .

★ ★ ★

[٣٦ ط] (الرقم القديم ٤٤٣١)

القانون في الطب (أو كتاب القانون الصغير)

لحمود بن عمر الجيمني المتوفى سنة ٧٤٤ هـ أو سنة ١٣٤٤ م .
يحتوي المخطوط القسم الأول من الكتاب وينقص كثيراً من آخره . وفي أوله ■ وبعد هذا مختصر يشتمل على زبدة ما يجب استحضاره في صناعة الطب . ■ نقله المؤلف وانتخبه من كتب المتقدمين ولا سيما (القانون في الطب) لابن سينا فسمي لذلك كتاب القانون الصغير لأنه مختصره وكامل الكتاب يشتمل عشرة مقالات وهي :

الأولى في الأمور الطبيعية كالأركان والأمزجة والأخلاط والأعضاء والقوى الطبيعية في خمسة فصول ويظهر منها التشابه مع كتاب القانون لابن سينا وهي المقالة الموجودة في مخطوط الظاهرية أعلاه . لذا ذكرنا هذا المخطوط هنا .

الثانية في تشريح المظام والدماغ والرأس والصدر والقلب الذي يقول فيه مختصراً ذلك من القانون أيضاً ■ هو كهيئة الصنوبر قاعدته في وسط الصدر ورأسه إلى جانب اليسار منبع الحرارة الفريزية وله بطنان الأيمن مملوء بالدم الكثير والروح القليلة وله مجاري يجري فيها من القلب إلى الرئة الدم الغدائي ومن الرئة إلى القلب الهواء والأيسر وهو مملوء بالروح الكثيرة والدم القليل

وهو منبِت الشرايين ، التي تحمل الروح . والمقالة في سبعة فصول وأقواله كانت شائعة في هذا العصر .

الثالثة في أحوال بدن الإنسان وأسباب الأمراض وعلاماتها في خمسة فصول .
الرابعة في النبض وتفسيره وأنواعه وألوان البول وعلاماته في عشرة فصول .
الخامسة في تدبير الأضحاء والرياضة وأحوال الفصد والحجامة والقيء .
السادسة في أمراض الرأس والأنف والفم والأذن في ثلاثة عشر فصلاً .
السابعة في أمراض الأعضاء من الصدر إلى أسفل السرة في ثمانية عشر فصلاً .
ويشتمل البحث في السعال والسل والربو وعلاجها .

الثامنة في أمراض الكليتين والمقعدة والمثانة والأثني عشر ومرض الدوالي في تسعة فصول .

التاسعة في الملل الظاهرة من البدن والحيات والبهتق والسرطان والحصبة في ثمانية فصول .

والعاشرة في قوى الأطعمة والأشربة المؤلفات كاليابحين وفوائد الأدهان والبقول والتوابل والطيب في ثلاثة عشر فصلاً . انظر (كشف الظنون) ج ٢ : ٢١٥ - ٢١٦ ، وملحق بروكلن ١ : ٨٦٥ ، وسوتر رقم ٤٠٣ وقد جاء في آخر مخطوط الظاهرية أنه « تم يوم الأربعاء في شهر جمادى الآخر ، دون ذكر السنة والأرجح أنه نقل في النصف الأول من القرن الثامن عشر . ويقع في ٢٧ ورقة بحجم ٢٤ × ١٥٦٥ سم بخط نسخ جميل وفي الهامش تعليقات كثيرة وهو مجلد تجليداً شرقياً ومسطرته للصفحة ٢١ سطرأ .

والجغيميني مصنفات أخرى في الفلك والرياضيات وعلم الهيئة . وقد عثرت على نسخة من القانوننجمة في الاسكوريال تحت رقم ٨٦٨

(عدد ٢) ولكن ترتيب المقالات فيها يختلف قليلاً في ١١٧ ورقة ، وخط مغربي وتاريخ النقل سنة ١٣٨٨ م . في أوله : « الحمد لله الذي جعل الحمد له زينة كل قول » . و ترتيب مقالاته كما يلي : خلق الانسان والنبض وأحوال البدن ، في الأظعمة والأشربة ، في حفظ الصحة وتدير الأطفال ، في أمراض الرأس ، والصدر والمعدة ، وأعضاء التناسل والنقرس ووجع المفاصل ، ثم الملل الظاهرة الجلدية وآخرها في الحميات .

وقد طبع كتاب قانونه مع رسالة قبرية ، در مطبع نامي نمشي نول كشور لكهنو طبع مزين ب . امل جهاشدن سنة ١٣٠٢ هـ (١٩٠٣ م) .
وقد توفي المؤلف سنة ١٣٤٤ وهي السنة نفسها التي توفي فيها سديد الدين الكازروني صاحب المفتي في شرح الموجز .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٦٧٨٣)

[٣٧ ط]

تقويم الابدان في تدير الانسان

لأبي علي يحيى بن عيسى بن علي بن جرّلة البغدادي المتوفى سنة ٤٩٣ هـ
أو سنة ١١٠٠ م .

مخطوط أوله : الحمد لله الذي خلق فسوى وقدر فهدى وأمّرض وشفا .
ويوصي بالعمل للمعالجة لتبائها والآجلة لثوابها ، فإن صلاح الإنسان بصلاحها وفساده بفسادها وقد جاء في الأثر أحرث لدنياك كأنك تعيش أبداً واحرث لآخرتك تلق ثوابه غداً ... وصلاحها العلم والعمل في زمان وفراغ ولا يتم هذا إلا بالصحة ... وتدير الصحة كالخادم لها ... وقد جاء في الخبر عن التداوي فقال تداووا فما أنزل الله من داء إلا أنزل له دواء إلا السام . ، وقد أهدى كتابه هذا إلى خزانة الخليفة المقتدي

(١٠٧٥ - ١٠٩٤ م) « يستغنى به عن كثير من إطالة الأطباء وعن كتبهم المدونة فيه وهو علم تدير الأمراض ومعرفة الأسباب والأعراض .. قليل الحجم كثير العلم . » ورتبه كالتقويم « وجعل مواضع الاجتماع والاستقبال ... ثم قسم لكل مرض بيتاً هي اثنا عشر جعل في البيت الأول منها اسم المرض وفي أربعة أبيات بعده ما يكثر فيه ذلك المرض من الأمزجة والاسكان والأزمنة والبلدان ، وفي البيت السادس هل هو سالم أم مخوف ... وجعل في البيت السابع سبب ذلك المرض وفي البيت الثامن علامته وفي البيت التاسع هل يصلح فيه الاستفراغ أم لا يصلح وبما يصلح إن صلح بفصد أو غيره . ولما كان الناس على ضروب ثلاثة ، ضرب لا يسهل عليه أخذ الأدوية الكريهة كالأطفال والمترفين والصبيان وضرب لا يجدون ما يوصف لهم ... وضرب يسهل عليهم ... جعل في البيت العاشر مداواة ذلك المرض بأطيب ما يمكن من الأغذية والأدوية وصماه بالتدبير المسمى وجعل في البيت الحادي عشر تدبير ذلك بأسهل الأدوية وجوداً وجعل في البيت الثاني عشر التدبير العام لذلك المرض بالأدوية والأغذية أو باليد ... وذكر طرفاً مما ذكره الأطباء من الأدوية المعروفة بالقتالة . وعلامات من سقي منها ومداواته وما يؤمن من ضررها ... فإن العلم كله نافع والجهل كله ضار . والعلوم على ضربين علم بنافع وعلم بضار فالعلم بالنافع يعلم للاستعمال والعلم بالضار يعلم للاجتناب ولو لم يعلم الضار لم يمكن اجتنابه كما أنه لو لم يعلم النافع لم يوثق باستعماله ولكان الذي ألف كتاب غش الصنائع قد علم الصانع أنواع الغش ولم يوضع لذلك بل ليعرف الغشوش ولكل مقام مقال . »

آخر المخطوط « تم كتاب تقويم الأبدان على يد عبد الله (فراغ) »
وقد وقع فراغه في منتصف ذي القعدة سنة ٨٧٣ هـ ، أي سنة ١٤٦٩ م
ويقع في ٩٧ ورقة بقياس ٢٨ × ٢١٠٢٥ سم ومسطرته للصفحة الكاملة

٢٣ سطرأ وأوراقه الثلاثة الأخيرة تحوي وصفات ونكتاً طبية واجتماعية ليست من أصل الكتاب بل مضافة إليه . والمخطوط مخروم من أوله وهو بخط نسخ واضح والمناوين بعداد أحمر .

ويذكر القفطى في (أخبار العلماء) ص ص ٢٣٩ — ٢٤٠ ان ابن جزلة قرأ الطب على نصارى الكرخ وكان نصرانياً فأسلم وقد درس المنطق على أبي علي بن الوليد شيخ المعتزلة وقال ابن أبي أصيبعة (طبع القاهرة ١ : ٢٥٥) ان ابن جزلة درس الطب مع أبي الحسن سعيد بن هبة الله بن الحسن واشتهر بعلم الطب وكان جيد الخط . ويقول ابن خلكان في (وفیات الأعيان) « طبع القاهرة سنة ١٩٤٩ الجزء ٥ ص ص ٣١٠ — ٣١١ ان ابن جزلة صنف رسالة في الرد على النصارى قرئت عليه سنة ٤٨٥ هـ وكان من مشاهير الأطباء وقد صنف للامام المقتدي كثيراً من الكتب ويجدر بالذكر هنا كتابه (منهاج البيان فيما يستعمله الانسان) والذي سيأتي ذكره . وكتاب (الإشارة في تلخيص المبرة) فيما يستعمل من القوانين الطبية في تدبير الصحة وحفظ البدن لخصه من كتاب (تقويم الأبدان في تدبير الإنسان) . وله رسالة في مدح الطب وموافقة الشرع والرد على من طعن عليه :

See Brockelman, Leiden ed. 1 : 639; Leclerc, Histoire , 1 : 493 — 496, and Wüstenfeld, Geschichte, PP. 84 — 85.

وقد ترجم كتابه تقويم الأبدان إلى اللغة اللاتينية وطبع تحت عنوان : *Dispositio Corporum de Constitutione hominis or Tacuini Aegritudinum*, Argentor 1532.

ولا شك أن ابن جزلة في كتابه تقويم الأبدان الذي نحن بصدده قد تأثر في طريقته وترتيبه بكتاب (تقويم الصحة) *Tabula Sanitatis* لأبي الحسن المختار بن بطلان . ثم تبعه آخرون في التقليد مثل الحكيم

كمال الدين أبي الفضل حُبَيْش بن إبراهيم بن محمد التفليسي في كتابه المجدول (تقويم الأدوية) ، ثم إبراهيم بن أبي سعيد الطبيب المغربي العلّائي في (تقويم الأدوية المفردة) ، الذي ذكر فيه ٥٥٠ دواءً طويلاً وفي العرض ستة عشر جدولاً وسماء (الفتح في التداوي لجميع الأمراض والشكاوي) . وقد طبع كتاب تقويم الأبدان بدمشق ، بمطبعة روضة الشام ، سنة ١٣٣٣ هـ (سنة ١٩١٥ م) على نفقة رشيد باشا آل ناصر . ومعه كتاب الصحة بالأسباب الستة قيل انه لابن جرّلة وبيه اقراباذين الجميع في الطب . انظر (كشف الظنون) ، لحاجي خليفة ، طبعة القاهرة ، ج ١ : ٣٢٠ وأيضاً ج ٢ : ٥٤٨ — ٥٤٩ .



(الرقم القديم ٧٠١٢)

[٣٨ ط]

منهاج البيان فيما يستعمله الانسان

لأبي علي يحيى بن عيسى بن علي بن جرّلة البندادي المتوفى سنة ٤٩٣ هـ . مخطوط أوله بعد البسملة : « الحمد لله الذي ظهرت بدايع حكته بدائع مصنوعاته وبرزت غرائب مبتدعاته ... وعمر البرايا بأنواع النبات والثمار المختلفة النافع والمضار . » ويذكر انه مُهْدِيهِ إِلَى خَزَائِنِ الْمُقْتَدِي بِأَمْرِ اللَّهِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (حكم ١٠٧٥ — ١٠٩٤ م) الذي « لما أُنعم بقبول الكتاب الذي سمّيته بتقويم الأبدان بادرت بترتيب كتاب ثانٍ سمّيته بمنهاج البيان فيما يستعمله الإنسان ، فضممته ذكر جميع الأدوية والأشربة والأغذية وموارد الأدوية البسيطة والمركبة ماعدا المجهول غير المتداول ورتبته على حروف المعجم . » وآخره : « تمَّ المجلد الثاني وبه تمام الكتاب . » مخطوط يقع في ٢٧٨ ورقة قياس ٢٤ × ١٥٥٥ سم ومسطرته للصفحة ١٩ سطرًا .

والمؤلف يريد عبارة ذكرها كثيرون في تبرير الغرض من تصانيفهم
« فيقول لم أجد كتاباً مختصراً جامعاً لما رُمت جمعه في هذا الكتاب
بل وجدت إما ذكر الأدوية دون الأغذية أو الأغذية دون الأدوية مع
إهمال ذكر كل شيء في بابيه كالحشائش والحبوب والأوراق والثمار والمصارات
والأدهان . » والترتيب الذي توخاه المؤلف « يفضي إلى معرفة الشيء المطلوب
من أي الأصناف هو متشاعلاً بحروف الأعاجم مثل المعروف بابن عبدان
الذي صنف في بعض الأحيان كتاباً في الأدوية المفردة وجعلها عارية من
ذكر النافع والمضار مجردة . »

وينتهي عن مهاجمة غيره من المؤلفين في هذا الموضوع مطلقاً بالقول :
« ولست أريد بهذا عليهم طعناً » بل يؤكد انه قام بتنسيق كتابه بشكل
لم يسبقه إليه أحد بجمع متفرق وتسهيل صعب . ثم يردف هذا الادعاء ،
الذي لا يخلو من مبالغة ، بترداد المثل القائل « قيمة كل إنسان ما يحسنه . »
ويضيف « فجمعت في هذا الكتاب تبين ما شذ على سواي وسهلت الطريق
على طالبيه فذكرت الشيء وماهيته وأجوده وورديه وغشه ومزاجه ومرتبته
(بالنسبة لدرجته من الحرارة والرطوبة واليوسة) ومنافعه ومقدار ما يتناول
منه وكيفية استعماله ومضاره وإصلاحه وإبداله وإن كان مما له اسمان أو ثلاثة
ذكرت كل اسم من أسمائه في الحرف اللائق به وذكرت هناك في أي موضع
قد استوفيت ذكر معناه . » مما يسمى بالانكايزية Cross Reference .

والمؤلف يذكر أسماء الذين اقتبس منهم من الأطباء كأبقراط وديسقوريدس
وروفس وجالينوس وأرياسيوس وبولس وحنين وابنه اسحق والرأزي
والجوسي وغيرهم . وقد خصص فصولاً لذكر الأدوية المفتحة والمليئة والمفتنة
للحمى واللدرة لثبث كما فعل الجوسي في كتابه الملوكي قبله .

وذكر ابن جرّالة الأدوية المركبة ومقادير الأوزان بحسب منافع الأدوية في مزاج الإنسان وطبمه وأحواله . ويحتوي وصف معالجة ما يرد على البدن من مأكول ومشروب ودواء ويقسم فمله إلى أربعة أقسام :

الأول : ما يؤكل أو يشرب فيغيره البدن أولاً ثم هو بدوره يغير البدن أخيراً وينقله إلى مزاج كمزاجه وهو الدواء كالزنجبيل .

الثاني : ما يغير البدن ويغيره كاللدواء السام أو القتال .

الثالث : ما يغير البدن ثم البدن يغيره كاللذء مثل المعالجة بماء الشعير .

الرابع : ما يغيره البدن ويحيله إليه للامته له كاللذء .

والنصف الأول من الكتاب ينتهي بانتهاء الأدوية المذكورة تحت حرف اراء كالرئثد والريحان . وبدأ القسم الثاني والأخير باب الزاي وهذا يعرف بالدواء المفرد والمركب ، وأنواع المقاقير وطرق استعمالها وتركيبها ودرجاتها . فيقول مثلاً عن الزاج « معدن أجوده الأخضر المصري الذي فيه كالذهب وغير المحرق أقوى والمحرق أطف . وألطف أنواعه القلقديس الأخضر وأعد لها القلطار وأغلظها السوري وأجود القلطار السريع التفتت النقي غير العتيق ... وهو حار يابس في الثالثة قابض محرق يحدث خشكريشة وينفع من الجرب والسعفة والناصور والرعاف وقروح الأذن ومدتها ولتا كل الأجفان وصلابتها وفيه قوة صمية لتجفيفه ويهيج شربه سعالاً شديداً ويؤدي إلى السل ويداوى بالابن الحليب والزبد والسكر . »

وتوجد مخطوطات متعددة للمهاج في مكاتب كثيرة كالقاهرة والهند واستنبول وله نسخة ملك الأستاذ كوركيس عوّاد يتعداد تاريخ قفلها سنة ٩٨٠ هـ ، سمح لي بفحصها .

[٢٩ ط] (الرقم القديم ٣١٦٨ طب ١٠٧)

نسخة أخرى من منهاج البيان لابن جرّلة

مخطوط يحوي الجزأين في مجلد واحد مبتور من أوله وقد بقي من الجزء الأول ٣٤ ورقة . الجزء الثاني ٧٤ ورقة ، المخطوط يقع في ١٠٨ ورقات بقياس ٢٣×١٧ سم ومسطرته للصفحة ٢٧ سطراً بخط نسخ متداد وواضح والمناوين بحبر أحمر .

في أوله من حرف الألف يبدأ بالاسفيداج وينقص أوراقاً من حرف الباء . باب الثاء يبدأ بالثامول «شوك فيه حدة وقبض يقوي المدة وهو ورق ينبت كنبات اللوبيا بأطراف بلاد العرب ونواحي عمان وطعمه كطعم القرقل يمضغ ورقه فينفع الفم ويصلحه . » وفي حرف الدال يذكر «دهن الفار حار يابس حرارته في الثالثة وهو أحر من دهن الجوز ينفع من داء الثعلب ووجع الرأس الزمن ويحلل الإعياء وينفع من أوجاع الأذن الباردة والطنين والشمع ومن وجع الكبد . . . وصفته أن يؤخذ الفار ويغلى مع الشيرج أو يجمل في الشمس أياماً ويصفى ويرفع . »

آخره : « تم كتاب منهاج البيان فيما يستعمله الإنسان وكان الفراغ من نسخه صبيحة الأربعاء ٢٤ محرم سنة ٩٦٢ هـ » (سنة ١٥٥٤ م) .
وناقله زين الدين بن أحمد بن السيد ثابت الحسيني .

وقد علق على كتاب منهاج الشيخ عبد الله بن أحمد المالقي العشاب المروف بابن البيطار (التوفي سنة ٦٤٦ هـ) في رسالة سماها (الإبانة والاعلام بما في منهاج من الخلل والأوهام) ، نقد فيه منهاج البيان ونبه على ما وقع فيه من أخطاء ورتبه على حروف المعجم ومنه مخطوط في مكتبة الحرم المكي . وللإبانة تمة لما أهمل ذكره .

[٤٠ ط] (الرقم القديم ٥٦٠٢)

نسخة أخرى لمنهاج البيان لابن جرّلة

مخطوط مبتور من أوله وآخره يبدأ من منتصف حرف الحاء كالحلّة والخلّزون وينتهي في قسم من حرف الياء .

يقع في ١٨٧ ورقة بقياس ٢٣ × ١٦ سم ومسطرته للصفحة ١٩ سطراً بخط نسخ والمخطوط فيه خروم وكثير من أوراقه ملصقة بالصمغ ومواد لحفظه من التلف ومجلد تجليداً شرقياً حسناً .

★ ★ ★

[٤١ ط] (الرقم القديم ٥٣٦١)

المغني في تدبير الأمراض ومعرفة العلل والأعراض

لأبي الحسن سعيد بن هبة الله ابن الحسن (أو الحسين) الطيب البغدادي المعروف بالمشّاب (٤٣٦ — ٤٩٥ هـ أو ١٠٤٤ — ١١٠٢ م) .

أوله بمد البسمة وقال الشيخ أبو الحسن سعيد ... وبعد فالرغبة إلى الله في ادامة أيام من خَصَّه من خلقه بتدبير الأمم ومحبة العلوم والحكمة ، وهو كرفيقه ابن جرّلة يتنح الخليفة المقتدي ، الذي نشر الفضائل بمد طبها وأظهر العلوم بمد جهلها وبين الحكمة لأهلها . ، لذلك أحب المؤلف أن يصنف له كتاباً طبياً مختصراً في معرفة الأمراض وأسبابها وعلاماتها ومداوتها لاضطرار الناس إلى وجود الصحة واعتماد طلبتها ، وقد جعل قصده طريقاً متوسطاً كما ادّعى ذلك غيره من مؤلفي المصور الوسطى مع ان الواقع يرينا أن أكثرهم كان يطيل للدرجة الاملال دون أن يأتي بجديد أو ما يدل على استنتاج

أصيل أو فضل صحيح . « متجنباً التطويل » وقدمت ذكر الأمراض على الأسباب الفاعلة لظهورها وجعلت ابتداء الكلام في الأمراض الحادثة في الرأس الظاهرة والباطنة وأردفت ذلك بقية الأمراض أمراض الأعضاء على نسق وتحقيق . « ففي جداوله يضع المرض فالسبب فالعرض فالتدبير . ويدرس الأمراض من الرأس إلى القدم وأمراض الجلد مع ذكر الأدوية المؤذية للبدن والقتالة كما فعل صاحبه ابن جرّلة . وفي آخره « نجز الكتاب على يد محمد ابن اسماعيل الحسيني نسباً الشامي موثقاً في ٢٢ صفر سنة ١٠٩٣ هـ أو حوالي سنة ١٦٨٢ م .

والمخطوط يقع في ٨٨ ورقة بقياس ٢٩,٢٥ × ٢٠ سم ومسطرته للصفحة ٣٦ سطراً مكتوب بخط نسخ بسيط ولكن واضح مصاب بالرطوبة وعلى هوامشه تعليقات كثيرة . وملازمه حين فحصت المخطوط كانت مفككة محتاجة للتجليد .

ويدو ان سعيداً هذا كان له فضل على ابن جرّلة من الناحية الطبية بالإضافة لكونها أصدقاء وقد خدما في مية الخليفة المقتدي وأهديا كتبها إلى خزائنه . ويقول فيه البيهقي « طبع دمشق ، ص ص ، ١٤٦ - ١٤٧ انه كان طبيباً كاملاً تصانيفه مشهورة وتلذذ عليه كثيرون وصنف كتاباً في التشريح وله أقوال حكيمة منها : التواني في الصالح ينتج الهلاك ، وما تكبر أحد إلا لنقصان يجده في ذاته ، وأشقى العاجزين من جمع عجزاً إلى عجز . » وتمثل بقول الشاعر :

وعاجز الرأي مضياح لفرسته حتى إذا فات أمر عاتب القدرا

وفي هدية المارفين ج ١ : ٣٩٠ - ٣٩١ ذكر لمؤلفاته الكثيرة ومنها : (الاقتناع في الطب) ، (خاق الإنسان) ، ومقالة في صفات تركيب الأدوية .

See Brockelmann, Leiden ed. , 1: 639 - 640 , And Suppl.

1: 888 ; Leclerc , 1: 492 - 3 , and Wüstenfeld , p. 83 .

ويقول ابن أبي أصيبعة « طبع القاهرة ١ : ٢٥٤ — ٢٥٥ ان سعيداً
قرأ على أبي الملاء بن التليذ وعلى أبي الفضل كتيفات وقد تولى مداواة المرضى
في اليبارسطان المصنّدي يفتاد ويذكر وقت وفاته سنة ٤٩٥ هـ في حين
ذكر آخرون أنّها سنة ٤٩٤ هـ . وكانت له معرفة بالعلوم الحكيمة . ويوجد
في المكتبة الشرقية ببيروت نسختان من كتابه المغني هذا .

★ ★ ★

[٤٢ ط] (الرقم القديم ٤٧٣٨)

نسخة أخرى من المغني لأبي الحسن سعيد العشّاب البغدادي
(التوفي سنة ٤٩٥ هـ) .

مخطوط مخروم ومصاب بالرطوبة مبتور من أوله ويحوي بضعة أوراق
بيضاء ولكنه مجلد تجليداً حسناً أوله يبدأ بمجدول مرتب حسب المرض
والسبب والعرض والتدبير .

يقع في ١١١ ورقة بقياس ٢٦,٥ × ١٧,٥ سم وأوراقه يناسب اعتبار
مسطرتها فيها ٢٤ سطراً بخط نسخ ضيف ولكنه واضح تم نقله في ٢ صفر
سنة ٩٧٩ هـ (حوالي سنة ١٥٧١ م) .

★ ★ ★

[٤٣ ط] (الرقم القديم ٤٧٤٢)

نسخة أخرى من المغني لأبي الحسن العشّاب البغدادي
مخطوط مبتور من أوله وآخره . يبدأ بمجدول عن انتشار الشعر وتساقطه
وتدبير ذلك بالعالجة وسببه .

أوراقه مخرومة ومصابة بالرطوبة ويقع في ١٨٩ ورقة بقياس ٣١٥ × ٢٢ سم
ومسطرته حوالي ٢٤ سطرًا بخط نسخ واضح وبعض أوراقه مفقودة
ولعل تاريخه يعود إلى أواخر القرن الخامس عشر ميلادي .

★ ★ ★

[٤٤ ط] (الرقم القديم ٤٢٨١)

الكافي في صناعة الطب لأبي نصر عدنان بن نصر بن منصور

المعروف بابن العَيْن زَرْبِي المتوفى سنة ٥٤٨ هـ أو سنة ١١٥٣ م .
مخطوط تناول فيه ذكر الأمراض وأسبابها وأعراضها وعلاجها . وأوله
بمد البسمة « الكافي في صناعة الطب . . . لما كان الطب ينقسم قسمة أولية
إلى قسمين علم فقط وعلم عمل وكانت الغاية منه لحفظ صحة موجودة
ورد مفقودة وكان غرضنا في هذا الكتاب إثبات ما يخفى على الناظر في
الطب ، رتبته على الأعضاء من الرأس إلى القدم لتسهيل الصناعة نظرياً وعملياً .
آخره : « تم الكتاب على يد الحقيّر . . . الحاج شهاب الدين بن محمد
في أواخر ربيع الآخر سنة ١١٢٢ هـ (حوالي سنة ١٧١٠ م) .
يقع في ١٩٢ ورقة الأولى مخرومة ومصممة وعلى حواشها تمليق كثيرة
بقياس ٢٢ × ١٦ سم وترتيب مسطرته ١٦ — ١٧ سطرًا للصفحة والنواوين
كتبت بمداد أحمر بخط نسخ بسيط وواضح ، مجلد تجليداً حسناً وفيه أخطاء
لفوية كثيرة وكان هدف مؤلفه « ليكون تذكرة للعاملين وحائثاً مفيداً للتعلمين ،
بحث فيه تدير الصحة والمناخ والفصول والوباء والغذاء والأنبذة وعلاج الأمراض
والجراحات والعمل باليد . انظر (كشف الظنون ٢ : ١٣٧٧) وانظر أيضاً

Brockelmann , Leiden ed . , 1 : 641 — 642 , and Suppl . 1 : 890 ;
Wüstenfeld , p. 95 ; Leclerc , Histoire , 2 : 51 — 52 ; and
Suter , pp. 120 — 121 .

قال ابن أبي أصيبعة « طبع القاهرة ، ٢ : ١٠٧ — ١٠٨ ان أصله من عين زَرْبِي (في سيليسيا من أعمال آسيا الصغرى) وأقام ببغداد مدة واشتغل بصناعة الطب والعلوم الحكيمة ومهر فيها وخصوصاً في علم النجوم » وبعد ذلك ارتحل إلى مصر وسكن القاهرة وخدم الخلفاء الفاطميين وتميز في دولتهم ولا سيما زمن الظاهر بأمر الله (١١٤٩ — ١١٥٤ م) وكانت له فراسة حسنة وإنذارات صائبة في معالجاته وكان له تلامذة كثيرون ، وكان جيد الخط خبيراً بالعربية وله تصانيف كثيرة منها فيما يحتاج الطبيب من علم الفلك « وشرح كتاب الصناعة الصغيرة لجالينوس » ورسالة في تعذر وجود الطبيب الفاضل ونفاق الجاهل وكتاب الكافي في صناعة (علم الطب) بدأ تصنيفه سنة ٥١٠ وأتمه في السادس والعشرين في ذي القعدة سنة ٥٤٧ ■ وتوفي بالقاهرة سنة ٥٤٨ م .

ولقد رأيت منه نسخة كثيرة الأخطاء اللغوية بدار الكتب بالقاهرة تحت رقم ٤٩٥ طب .



(الرقم القديم ٣٩٨٨)

[٤٠ ط]

الفتح في التدوي لجميع الأمراض والشكاوي

لإبراهيم بن أبي سعيد بن إبراهيم المغربي المعروف بالعلائي التوفى في الربع الثالث من القرن الثاني عشر ميلادي إذ خدم كاتباً للأمير علاء الدين ابن شجاع بن عيّن الدولة أمير المؤمنين في مستهل النصف الثاني من القرن الثاني عشر . انظر ما كتب عنه بواسطة :

H. P. J. Renaud, in Hespéris, vol. 16 (1933) , pp. 69 — 84
And Brockelmann, Suppl. 1 : 890 — 891.

وقد دعي هذا الكتاب أيضاً (تقويم الأدوية المفردة) أو (ذخيرة المطار) لأنه يبحث فيما اشتهر من الأعشاب والعقاقير والأغذية .
المخطوط يحوي ١١٦ جدولاً وكل جدول في صفحتين متقابلتين .

أوله بمد البسمة : « ان أولى ما يفتح به الخطاب وأجل ما يبدأ به الكتاب التعظيم لذكر الله تعالى . » ثم يضيف « ولما كانت الأدوية والأغذية مادة لحفظ صحة الإنسان وهيولى لداواة الأسقام والأبدان كان من الواجب على الطبيب معرفة ماهياتها ومزاجها وقواها ومنافعها على الحقيقة والاستقصاء فيعالج كل نوع من الأمراض بالدواء اللائق به . ثم انه لما كانت طبائع الأمراض والأشخاص والأعضاء مختلفة لم تتم الداواة لكل مرض ولكل عضو بدواء واحد معلوم ، إذ كان في كل دواء من الأدوية قوى كثيرة مختلفة لا توافق المرض الواحد في جميع جهاته فيحتاج الطبيب لذلك أن يعرف أدوية كثيرة مختلفة المزاج والقوة نافعة في مرض واحد يختار منها الالتيقَ بقرَضِهِ والأصلح لقصدِه بحسب ما يراه من الأسباب الحاضرة .
ولم أجد من المصنفين من جمع هذين المعنيين في كتاب واحد بل منهم من ذكر الأدوية المفردة وقواها ومنافعها فقط ومنهم من ذكر علاج الأمراض بالأدوية المفردة فقط ... إذ فيها ذكر دواء واحد ينفع في أمراض كثيرة وفي هذا ذكر أدوية كثيرة تنفع في مرض واحد . فأردت أن أرتب كتاباً واحداً مختصراً جامعاً يتضمن المعنيين معاً . » ثم عن ترتيبه يقول : « وجملت الكتاب جداول منها طويلاً إلى ستة أقسام أذكر في الأول ترجمة ما في كل سطر من الأسطر وفي الخمسة الباقية أدوية مرتبة على حروف المعجم ، مبتدئاً بحرف الألف فالباء الخ . » ثم قسمت الجداول عرضاً إلى ستة عشر قسمًا ، « على الطريقة التالية : الأول لذكر أسماء الأدوية المفردة . الثاني لذكر ماهية الدواء وهويته ومصدره أنبات أو حيوان أو معدن ومن أي نوع هو من هذه .

الثالث نوعه مفرد أو مركب . والرابع الاختيار للجيد وترك الرديء .
الخامس مزاج الدواء ومرتبته من جهة درجته من الحرارة أو البرودة أو
اليوسنة أو الرطوبة . السادس قوة الدواء وهي القوة الثانية الصادرة عن
المزاج فكأن يقال دواء ملطف أو مفتح . والسابع منفعة في أعضاء الرأس
والوجه . والثامن منفعة في آلات التنفس والصدر والرئة والقلب ، والتاسع
منفعة في آلات الغذاء كالمعدة والأمعاء . والعاشر منفعة في جميع البدن
كالحميات والبهق والبثور وأوجاع المفاصل « والحادي عشر كيفية استعماله فان
من الأدوية ما يستعمل شرباً من الداخل ومنها ما يستعمل موضوعاً من
الخارج External Use ومنها ما يستعمل مطبوخاً أو مدقوقاً أو محروقاً ومنها
كما هو . والثاني عشر كمية ما يستعمل منه Dosage إذ أن الأدوية مختلفة في
القوة والضعف ومنها ما يصلح أن يستعمل منه اليسير ومنها ما يصلح أن
يستعمل منه الكثير . والثالث عشر مضرته إذ لا يخلو دواء من كيفية وخاصة
فيها مَضَرَّة لبعض الأمزجة أو بعض الأبدان أو بعض الأعضاء « وهذامهم
إذ فيه إشارة لما ندعوه اليوم في المعالجة Side Reaction ، والرابع عشر
إصلاحه إذ قد تدعو الحاجة إلى استعمال الدواء الضار للحاجة إليه أو لانعدام
ما سواه فيستعمل حينئذ ما يذهب أذيته ويدفع مضرته أو يكون قد استعمل
على سبيل الغلط فيتبع بما يبطل عاديته ويذهب أذيته ، وهذه أيضاً ناحية
جديرة بالاهتمام من ناحية الطب التجريبي حين يعرف أن علاجاً ما يضر أو
انه أعطي خطأ وما يجب أن يعطى لإبطال فعله « وقد فاق في هذا متميزاً على
ابن بطلان وتقويم ابن جرّلة ممن سبقوه إلى هذه الجداول . وفي
الخامس عشر يذكر بدله إن كان الدواء معدوماً في بعض البلدان أو في بعض
الأوقات أو من غير السهل الوصول إليه أو استحصاله حينئذ يستعمل ما يقوم
مقامه . والقسم السادس عشر ليكون علامة لعدد الأدوية المذكورة مما يعطي

معنى أكثر لترتيب الجداول . ثم يستطرد قائلاً « فيحصل لنا بهذا الترتيب أن من أراد دواءً من الأدوية المفردة وماهيته ونوعه ومزاجه وقوته ومنفعته ومضرته طلب اسم الدواء في الحرف الذي هو فيه ونظر إلى الجدول عرضاً فيجد جميع ما التمس من ذلك . » وهكذا من أراد أن ينظر في علاج مرض من الأمراض بالأدوية المفردة التمس ذلك المرض في العضو الذي هو فيه فيختص به وطلب الجدول الذي فيه المنفعة من أمراض ذلك العضو ونظر فيه طولاً حتى يصادف مطلوبه ويمر على مراده فيصل إلى الدواء يوازيه ، ثم يبحث عن قوته ومزاجه فإن كان لاثقاً يفرّضه صالحاً لمطلوبه استعمله وإلا رفضه ، وإن لم يكن بد من استعماله « وكان فيه مضرة » ما أصلحه بما ذكر في بابه . مثاله إن أردنا أن نعرف الكافور من الأدوية المفردة وماهيته ونوعه والجيد منه ومنافعه ومضاره طلبناه في حرف الكاف ونظرنا إلى الجداول عرضاً فوجدنا جميع ذلك .

ثم إننا مثلاً أردنا أن نعالج الجلفة وتعفن البطن ببعض الأدوية المفردة فنظرنا إلى هذا المرض فوجدناه خاصاً بأعضاء الغذاء وآلات التعفن فعمدنا إلى القسم التاسع ... فنظرنا في الجدول طولاً ... فوجدنا الكافور فحفظناه . وكذلك نفعل في باقي الأدوية .

ثم فنظر فإذا كان المزاج الذي يُلتمس له الدواء أو المرض أو بعض الأسباب الحاضرة حاراً وصلح لنا فيه استعمال الكافور استعملناه وإلا أهملناه وإن كان ضد ذلك فالكندر أو غيره من الأدوية اللاتقة يفرّضنا . »

فهذا التنسيق يُسهّل معرفة قوى الأدوية وعلاج الأمراض بها . ويستمر المؤلف في حديثه « وقد رتبت قبل هذا ثمان جداول قسمت كل جدول منها في العرض إلى ستة أقسام جمعت القسم الأول منه علامة لعدد ورقات الكتاب وكتبت في الخمسة الباقية اسم كل دواء وذكرته في تلك

الورقة المملة فيضمن كل سطر من الجداول ما في كل الورقة من الكتاب من الأدوية ليسهل بذلك التماس الدواء المطلوب ووجوده وقد أوردت قبل هذا جملاً كلية لا يستغنى عن مرفقتها في هذا الكتاب . ■

والمؤلف يبحث طرق التوصل لمعرفة أمزجة الأدوية إما بالتجربة أو بالقياس . وبالتجربة يوصي بمراعاة السبعة الشروط التالية :

١ — أن يكون الدواء خالياً من كل كيفية مكتسبة ■ وبذلك يضمن فعلاً معلوماً .

٢ — أن يجرب الدواء في بدن الإنسان المعتدل Normal individual أي بصحة معتدلة ، وبذلك يضمن حداً متوسطاً للكبار .

٣ — أن يجرب في علة مفردة ■ وبذلك يمكن مراقبة مرض بعينه .

٤ — أن تعتبر منفعة الدواء في بعض الأمراض بالذات كالسقمونيا وإن كانت حارة فإنها تبرد بالمرض بطريق أنها تستفرغ الخلط الصفراوي الذي هو سبب السخونة .

٥ — أن تكون قوة الدواء موازنة لقوة المرض الذي يداوى به .

٦ — مراعاة الزمان الذي يظهر فيه تأثير الدواء فربما كان لأحد الأدوية أثران وكان أحدهما بعد الآخر فيكون الأول بالذات والآخر بالمرض فيفطن لذلك .

٧ — أن يراعى استمرار فعل الدواء على الدوام وعلى الأكثر ، أي إعادة التجربة لتصح المشاهدة ومقدار دوامها . وهذا حقاً بحث في غاية الأهمية في تاريخ ما نسميه في العصر الحديث الفارماكولوجي ، أي فعل الأدوية على أعضاء الجسم وتأثيراتها ، والتي طالما عرّفها كثير من مؤرخي الطب العربي في هذا القرن تعريفاً خاطئاً ولكن هذا المؤلف من القرن الثاني عشر يعطينا صورة أقرب ما تكون من الصورة الحديثة .

ولمعرفة الأدوية بطريق القياس فإن المؤلف يذكر طرقاً خمسة :
سرعة الاستحالة أو عسرها ، سرعة الجود وبطائه ، الطعوم Tastes
والأرايح ، والألوان ، وأكثرها تسمى بالخصائص الطبيعية (أي
(Physical Properties)

وفي الجداول المشرة الأولى يشتمل ذكر الأدوية التي تبدأ بحرف الألف
يتبها الباء وهكذا. وتحتوي الجداول ذكراً للأدوية التي لها اسمان أو ثلاثة .
ويشير إلى المدخل الأصلي بطريقة التفضيل. فمثلاً يذكر أميرباريس تحت
حرف الألف ، وبارباريس تحت الباء وهو الدواء نفسه باسمين (أو بالحري
في ترجمتين حرفيتين) . وفي آخر مخطوط الظاهرية ، كمل الكتاب على يد
إس بن أحمد بن أحمد بن الشَّمَّة في يوم الأربعاء في ٢٣ شعبان سنة
١١٨٩ هـ . ويقع في ١٣٣ ورقة بقياس ٣١٥ × ١٩٥ سم والصفحات
التي فيها نص كتابه وشرحه فسطرتها للصفحة ٢٩ سطراً والباقية تضم الجداول
حسب الترتيب الذي ذكر أعلاه. والمخطوط كامل لم يذكر فيه اسم المؤلف
أو عنوان الكتاب ولكن وجدناها بالبحث والمقارنة ، والصفحة الأولى
مذهبة منمقة ، والعناوين بمداد أحمر وتجليده شرقي ليس في حالة جيدة .
وتوجد من هذا الكتاب نسخ في الرباط والقاهرة وباريز والمراق والسويد
واكسفورد ، وغيرها .

★ ★ ★

[٤٦ ط] (الرقم القديم ٣١٤١ طب ١٦)

التصريح بالمكتون في تنقيح القانون

لأبي المشائر هبة الله بن زين بن حسن بن افرائيم بن يعقوب بن اسماعيل
ابن جميع الاسرائيلي (ولد بفسطاط مصر وتوفي سنة ١١٩٨ م) . والمخطوط
مبتور يحوي الجزء الأول من كتاب التصريح بالمكتون .

أوله بسم الله ، قال هبة الله بن زين (بن) كنت ياسيدي حين
فاوضتني في أمر كتاب الرئيس أبي (الحسن) (علي) بن عبد الله بن سينا
الملقب بالقانون ذكرت ما بلغك عن أبي العلاء بن زهر الطيب الأندلسي وهو
أن رجلاً من التجار جلب من العراق نسخة من هذا الكتاب قد بولغ في
تحسينها فأنحفه بها تقريباً إليه ولم يكن هذا الكتاب قد وقع له من قبل ذلك
فلما تأمله ذمه واطّرحه ولم يدخله خزانة كتبه وجعل يقطع من ورقه
ما يكتب فيه نسخ الأدوية Prescriptions لمن يستشفيه من المرض وذكرت
ما قيل من أنه كتاب لا يصلح للبتي في علم الطب لما تضمنه من الألفاظ
الموشية والمعاني الفلسفية ولتحري مؤلفه الاختصار الشديد في العبارة ...
مضراً بالبتي ولا يحتاج إليه المنتهي . ولربما كان في هذه القصة بعض المبالغة
ولكننا نعلم أن كلاً من ابن زهر وابن رُمشد ذم القانون وانتقد مؤلفه .

ويذكر المؤلف السبب الذي لأجله ألف كتابه هذا إذ يكتب إلى صديقه
الذي رجاه ذلك قائلاً : وبلغك عن عنايتي واجتهادي في اصلاح نسختي
(من كتاب القانون) واني علقت عليه حواشي كثيرة وسألتني ان أؤلف
لك كتاباً أقيد فيه ما علقت من الحواشي مضافاً إلى ما عندي ... فقطعتني عن
إجابتك بعد المزار ... حتى وصل كتابك متضمناً ترداد سؤالك في ذلك
فخشيت أن يظن فيّ ضناً عليك بمعلوم فألفت هذا الكتاب .

ومخطوط الظاهرية يقع في ١٤٥ ورقة قياس ٢١٥ × ١٤٥ سم ترتيب
مسطرته للصفحة ١٧ سطرأ بخط نسخ واضح وبضم تعليقاً مختصراً لكتابي
القانون الأول والثاني . وفي الكتابة أخطاء لغوية كثيرة .

وقد قسم ابن جميع كتابه إلى جملتين ١ — بجمل الكتاب مع إصلاح وحواش .
٢ — المهم من التعليقات على القانون وما يليق أن يودع في التأليفات مشتملاً

بحثاً في الأدوية ومفردات الطب مرتبة على الحروف . وبذلك ردت على الشيخ ابن سينا وعلى بعض الحواشي العراقية التي كتبها أمين الدولة ابن التلميذ مملقاً على القانون . وقد شرح هذا الكتاب فخر الدين محمد بن محمد بن علي بن نصر الخجندي المتطبب بكتاب ألفه حوالي سنة ٧٠٢ هـ بعنوان (تنقيح المكنون من كتب القانون) .

وقد ذكر ابن أبي أصيبعة ، طبع القاهرة ، ٢ : ٦٥ ، ١١٢ - ١١٥ أن ابن جميع من الأطباء المشهورين كثير الاجتهاد في صناعة الطب حسن المعالجة وكان تلميذاً للشيخ أبي نصر عدنان بن المين زربي ولازمه مدة ، ثم خدم الملك الناصر صلاح الدين (١١٧١ - ٩٣) وحظي في أيامه وركب له الترياق الكبير الفاروق وكان له تلامذة نجباء بينهم الشيخ السديد بن أبي اليان صاحب (الدستور البارستاني) والذي سيأتي ذكره . وكان لابن جميع تحقيق لألفاظ اللغة العربية وكان له دكان عند سوق الفناديل بالقسطة . ومع شهرته بجودة المعالجة فقد هجاه ابن المنجم المصري :

دعوا ابنَ جميعَ وبهتاتهُ ودعواهُ في الطيبِ والهندسةِ

فما هو إلا رقيقٌ أتى وإن حلَّ في بلدٍ أُنحَسَ

ولكن يوسف بن هبة الله بن مسلم يمدحه في قصيدة طويلة يتحدث فيها عن مقدرته في تشخيص الأمراض ومعرفة أسبابها .

وأهداهمُ بالرأيِ والأمرِ مبهمٌ وأعلمهم بالغيب علمَ تفهم

See also Brockelmann , Leiden , 1 : 598 and 643 ; and Wüstenfeld , pp . 101 - 102 .

ومنه مخطوط في اكسفورد ، وقد فحصت المخطوط في مكتبة جامعة برنستون في نيويورك ، ولابن جميع كتاب الارشاد اللاحق .

★ ★ ★

الارشاد لمصالح الانفس والأجساد

لهبة الله بن جميع التوفى سنة ١١٩٨ م (سنة ٥٩٤ هـ) أوله بعد البسملة
قال الحكيم الفاضل اسماعيل بن هبة الله بن جميع انه لما كان المجلس
السامي . ، ويحوي المخطوط المقالات الأربع إلا أن الأخيرة تنتهي في الفصل
الحادي عشر في السجّاج والجراح والقروح أما الفصول من ١٢ — ٢٢
ففقودة . ويقع في ٢٨٦ ورقة قياس ٢٢٥ × ١٥٥ سم ومسطرته للصفحة
٢١ سطرأ بخط نسخ واضح جميل والعناوين بعداد أحمر .

وفي هذا الكتاب يعيد ابن جميع حجة طالما ردها غيره من أطباء هذه
الحقبة « ان صناعة الطب أثرف الصناعات » ويشير إلى أن التريمة الإسلامية
أعطت مهنة الطب مكاناً رفيعاً إذ « قرنتها التريمة المحمدية بالعلوم الدينية بل
قدمتها عليها في الترتيب . » . ويقول عن نفسه إنه حرص على اكتساب هذه
الصناعة بالجد والاجتهاد « وقد ألقت هذا الكتاب وضمته من أصولها وفروعها
ما تضمنته الكتب الكبار مع الإيجاز فصار مشتملاً على جميع ما يحتاج إليه
من أراد حفظ الصحة للسليم ومعالجة ما كان من عليل سقيم وجطلته برسم
الخزانة السعيدة الفاضلية . »

المقالة الأولى تبحث في القوانين الكلية من صناعة الطب والأخلاط والأمزجة
والأعضاء وتشرحها من الرأس إلى القدم وواجبات الطبيب وتدير الصحة .
المقالة الثانية في الأدوية المفردة والأغذية مرتبة على الأحرف
الأبجدية باختصار .

المقالة الثالثة في حفظ الصحة ومداواة الأمراض والحجامة والاستحمام .
المقالة الرابعة في الأدوية المركبة والأغذية وتقع في ٢٢ فصلاً وتذكر الحاجة للأدوية المركبة والأسباب الموجبة لها كاتفاق أمراض مختلفة وعدم وجود دواء مفرد ينفع في كل واحد منها فيحتاج حينئذ إلى دواء مركب كالترياقات والمعاجين والايارجات والحبوب والمربّيات والمسيلات والسموطات (أنظر (كشف الظنون) ، طبع القاهرة ، ج ١ : ٦٨) .

وقد صنف ابن جميع مؤلفات أخرى تهم المهن الصحية منها : رسالة في طبع الاسكندرية وحال هوائها ومياهها وأحوال أهلها ، ومقالة في الليمون وشرابه ومنافعه ومنها مخطوط في مكتبة رضا رامبور لها نسخة مصورة بمعهد المخطوطات بالجامعة العربية تحت عنوان خواص الليمون وما يركب منه (أنظر فهرس المخطوطات المصورة ، وضع ابراهيم شيوخ ، ص ٨١) . وكتب أيضاً في الراوند ومنافعه وفي معالجة القولنج . وفحصت مخطوطاً للإرشاد في مجموعة الدكتور حداد بيروت مبتوراً من أوله وآخره ، وآخر في مكتبة الأوقاف الإسلامية بالمكتبة الأحمدية بحلب تحت رقم ١٢٧٥ تم نقله سنة ١٩٩٥ هـ .

[٤٨ ط] (الرقم القديم ٦٨٥٨)

نسخة أخرى من الارشاد لابن جميع

مخطوط مبتور من أوله تنقصه جميع المقالة الأولى وقسم من المقالة الثانية (فصل ١ — ١٧) ويحوي بقية المقالة الثانية من فصل ١٨ إلى آخرها والمقتاتين

الثالثة والرابعة . أوله « أما للصداغ الحاد الحادث بغير مادة فلا شيء
أنفع من حب »

وآخره : « تمت المقالة الرابعة وبتامها تم الكتاب في مستهل ذي الحجة
سنة ٦٣٣ هـ ، أي بعد وفاة المؤلف بأقل من ٣٩ سنة شمسية . ويقع في
١٦٧ ورقة قياس ١٩٥ × ١٣٥ ومسطرته للصفحة ٢٠ سطرًا بخط نسخ
قليل التنقيط ويشتمل البحث في أمراض الرأس والهضم والتناسل والأكيال
والأوزان (الفصل ٢٢ الأخير) والأدوية الحافظة للراحة الصوت والمهنة له ،
ونسخة اندروماخس القديمة للترياك الفاروق الأكبر المتخذ من لحوم الأفاعي
على مارواه جالينوس .



[٤٩ ط] (الرقم القديم ٧٨٧٨)

أقربا باذين القلاني

لبدر الدين محمد بن بهرام بن محمد القلاني السمرقندي المتوفى بعد سنة
٥٩٠ هـ أو سنة ١١٩٤ م .

في أوله « أما بعد فقد دعاني إلى جمع هذا المختصر أني رأيت جلّ القربا باذينات
مشحونة من نسخ الأدوية المركبة التي يندر وقوع الحاجة إليها ومع ذلك
يسر اتخاذها ويتمنر وجود مفرداتها ولم يكن ذكر لابديل الأدوية أو
ذكر للأوزان والمكايل وذكر الأشياء العملية كالإحراق والشيء والتحميم
والقلي والفسل والتصويل واستخراج الأدهان وتفسير أسامي الأدوية
باليونانية وشرحها ومعرفة زمان يدرك فيه المعجونات والآبارجات ونحوها
وزمان ما ينتهي إليه بقاء قوتها مشبهاً وافرأ ولم يذكر فيها من نسخ الأدوية

الركبة التي يكثر وقوع الحاجة إليها ويسهل اتخاذها إلا شيء صغير وبند يسير . فجمعت هذا المختصر من الأدوية المركبة التي تنس الحاجة إليها مع سهولة وجود مفرداتها وسرعة اتخاذها وذكرت فيه الأشياء العملية وسائر الأشياء المذكورة ذكراً واسماً وانتخبت تلك الفوائد واستنبطتها من الكتب المشهورة والمعتمد عليها وهي القانون والحاوي والكمال والنصوري والذخيرة والكفاية وأمثالها . وأوردت فيها نبذاً من نسخ الإمام صاعد المهني ومن نسخ الإمام شرف الزمان المارستاني واعلمت به كل باب نقلته كله أو أقله بعلامات ماله إليه (وهذا مهم بالنسبة لادخال مختصرات كتب في المراجع والبحوث) فالقاف علامة القانون والحاء علامة الحاي والفاء علامة فردوس الحكمة والكاف علامة الكامل واليم علامة النصوري والذال علامة الذخيرة وجملته مشتملاً على تسعة وأربعين باباً . ومن أهم ما ذكر فيه النقاط الأدوية النباتية والحيوانية والمعدنية وجمعها وادخلها ، وأحكام الإحراق والفسل والقي ولا سيما الأدوية الحجرية والمازجة واستخراج الأدهان وعمل الأضمدة وطبخ السرطانات للسلولين واستخراج عسل البلادر بأخذ قنينة طويلة العنق وتطين بطين الحكمة وتغلى بالبلادر بعد إزالة أقماعه ويوضع على رأسها ليفة ثم يمدد إلى الطين فيجمل (فيعمل) مثل الترس ويقوّر وسطه مقدار ما يسع عنق القنينة التي توضع فيه مقلوقة ويوضع الترس على أعمدة مرتفعة ويوضع بازاء القنينة اناء (قابلة) ويقود فوق (الترس) نار زبل إلى أن يتقطر عسل البلادر (في القابلة) فإذا أمسك عن التقدير رفع الإناء . .

ويذكر أيضاً صنعة ليمّيق الشبرم ودخان الكندر وإصلاح الدبق واستعماله وفي حفظ المرارات والشحوم والأدمغة من الففونة [ومثل هذه المحاولة لها أهميتها في تاريخ مضادات التمعن والمعالجة بالمضو ، وفي تحضير ماء الجبن

ومناقمه ومركبات العقاقير والزمن الذي تحتاجه للادراك والبلوغ (كما في
الإبراجات والترياقات) وقوتها ومدة بقائها من دون أن تفسد ، وتجربة
الترياق وفي حرق الأفاعي المبرثة من الجسدام وفي تفسير أسامي الأدوية
الركبة باليونانية والعربية وفي البخورات والدخن والماجين والجوارشنات
والمریات والروب والشمومات والسموطات والتطولات والفرغرات والسنونات
ومعالجة الرعاف وتحضير الجوب والمقيثات والحقن والشفافات والفرازج
والأدهان والعموقات والأشربة والمطبوخات والأقراص والبنادق والسفوفات
وفي أدوية الزينة والمراهم والأضمدة والذرورات والاكسيرات وعلاج من
شرب السموم ، وإبدال الأدوية وذكر الخواص وفي طرد الحشرات وفي
الأوزان والمكاييل .

في آخره ■ قال أبو عبد الله بن جبريل في منتخباته في طبائع الحيوان
وخواصها وقد جرب هذا فصيح وبقلل السكر جداً تمت كتابة الكتاب المشهور
باتقرباذين القلانسي في يوم الخميس في ٢٦ ذي القعدة سنة ٨٣٥ هـ (١٤٣٢ م)
وكلمة اقرباذين كلمة معربة .

ويقع هذا المخطوط في ٨٢ ورقة قياس ٢٤ × ١٥ سم ومسطرته ٣٢ - ٣٣
سطراً بخط نسخ جميل والعناوين بمدا أحمر وبعض الأوراق ممزقة من أطرافها
ومخرومة والتجليد في حالة رثة .

See Brockelmann , Weimar ed . , 1 : 489 ; Leiden ed . , 1 : 644 ;
and Supple . 1 : 893 .

وقال عنه ابن أبي أصيبعة ، طبع القاهرة ■ ٢ : ٣١ ان القلانسي أتقن
صناعة الطب والمعالجات ولا يمدد له سوى كتابه الاقرباذين هذا في تسعة
وأربعين باباً ولا شك أنه من الكنائش المهمة في هذا الموضوع .

الأسباب والعلامات

لنجيب الدين محمد بن علي بن عمر السمرقندي الذي قُتل مع جملة الذين قتلوا بمدينة هَراة لما دخلتها جيوش التتر أثناء هجومهم البربري وتخريبهم المدن العامرة وكانت وفاته في سنة ٦١٩ هـ أو سنة ١٢٢٢ م .

أوله بعد البسملة : « الحمد لله على نعمائه السابغة وإياديه اللاحقة حمداً يمتري في إنعامه المزيّد ... قال أبو حامد محمد بن علي بن عمر السمرقندي . » وناسخ المخطوط هو أبو الحسن علي بن إبراهيم بن حسن في القرن السادس عشر . وفي آخره : « والله أعلم بالصواب وإليه المرجع والمآب . » ويقع المخطوط في ١٥٩ ورقة قياس ٢٣ × ١٩ سم ومسطوره ١٩ سطراً وأوراقه مخرومة ومصابة بالرطوبة ومكتوب بخط ضعيف محشو بالأخطاء اللغوية كأن الناسخ غيّر فاهم ما ينقل .

يذكر المؤلف في المقدمة الفرض من تأليف هذا الكتاب : « إني قد جمعت لأجلي في خمسة مجلدات ما كانت حاجتي إليه اضطرارية عند مشاهدة المرضى ومعالجتهم ليكون دائماً بين يدي » فقد استخدمه كمرجع وقد جمعه من كتب الطب المتقدمة كالمعالجات الإبراطية وكامل الصناعة الطبية والقانون « حتى إذا اتفق أن ينظر فيها واحد من أصحاب هذا العلم يطلع سريعاً على ما فيه » بالنسبة لترتيب فصوله . وهو يشتمل على ذكر « جميع العلل التي تعرض لبدن الانسان على استقصاء وجهد حتى لا يشذ منها علة من العلل ... مع أسبابها وعلاماتها وأقسام كل نوع منها على الاستقصاء وعلاجها . » ويضيف « وقد وافق غرضي هذا ما عبر به محمد بن زكريا الرازي في آخر كتابه المعروف بالمرشيد حيث قال إن كنت معنياً بالصناعة

وأحببت أن لا يفوتك شيء فأكثر جمع كتب الطب جهده ثم عمل لنفسك كتاباً تذكر فيه في كل علة ما قصر به الكتاب الآخر وأغفله في كل واحدة من العلل وحفظ الصحة والزينة ... فيكون كنزاً عظيماً وخزانة عامرة .

وقال ابن أبي أصيمة ، طبع القاهرة ، ٢ : ٣١ إن نجيب الدين السمرقندي كان فاضلاً ومعاصراً لفخر الدين بن الخطيب الرازي وله من المؤلفات كتاب أغذية المرضى في مسائل الأمراض ، وكتاب الأقرباذين ، وكتاب الأغذية والأشربة للأحياء ومنه مخطوطان بدار الكتب في القاهرة الأول رقم ٢ طب تمت كتابته في ٩ جمادى الثانية سنة ٦٢٣ هـ .

أوله « الحمد لله رب العالمين وصلواته على خير خلقه . » والثاني رقم ١٢٢ طب نقل سنة ٩٦٨ هـ ، وله كتاب في القوانين المعمول بها في تركيب الأدوية كأصول لتركيب العقاقير منه مخطوط في مجموعة الدكتور حداد ، وكتاب الأسباب الذي نحن بصدده ومنه مخطوط بدار الكتب في القاهرة رقم ١١٢٠ طب نقل سنة ٦٧٠ هـ ، ونسخة غير كاملة ، وثالثة مجدولة بالذهب نسخ عبد الله الهندي وعليها تعليقات بهامشها شرح عليها نفيس بن عوض التنطب (رقم ٣٣ م طب) . ولهذا الكتاب نسخ كثيرة في المكاتب في الشرق والغرب وقد شرح (الأسباب والعلامات) الطبيب نفيس بن عوض الكرمانى المذكور أعلاه وقد فرغ من شرحه سنة ٨٢٧ هـ بسمرقند وأهداه إلى سيده السلطان ألغ بك ومنه أربع نسخ بدار الكتب في القاهرة رقم ١٤٩ طب بتاريخ سنة ١٠٢٨ هـ ، ورقم ١٥٠ طب و ٤٧ م طب بتاريخ سنة ٩٨٩ هـ ورقم ٨٥٧ طب كتبت بعد موت المؤلف بقليل .

وألّف سعيد بن هبة الله بن الحسن (الحسين) أبو الحسن البغدادى الصّشاب طبيب المقنّدر (٤٣٦ — ٤٩٤) كتاباً سماه أيضاً (الأسباب والعلامات) .

وهو صاحب كتاب المغني الذي سبق ذكره. وقد عثرت على نسخة من كتاب الأسباب هذا في الجامعة التونسية نقل محمد بن الحاج عبد الكريم عطية من بلدة الساحلي بتاريخ سنة ١٢٧١ هـ وهي بخط تونسي في ١٦٤ ورقة قياس ٢١ × ١٦ سم ومسطرته ٢٣ سطراً تحت رقم ٥٠٩٣ يحوي مقدمة في بيان تعريف موضوع الطب وشرفه وتعديل الأسباب الستة الضرورية لتدبير صحة الإنسان كالهواء والأكل والشرب والحركة والسكون والحركات النفسية والنوم واليقظة والاستفراغ وغيره في ٨٣ باباً كلها في الأمراض والعلل. على ما في (كشف الظنون)، ج ١ : ٩١ ان أول من صنف في الأسباب والعلامات في الطب هو ابقراط ثم تبعه جماعة من الخلف مثل أبي عبد الله السيد محمد الايلاقي وأبي الحسن البغدادي والسمرقندي مردفاً كل نوع من الأمراض بعلاج يحمل وقد زادت شهرة هذا الكتاب الأخير للسمرقندي بسبب شرح نفيس بن عوض له وقد أجاد فيه بالنسبة لزمانه .

See Brockelmann , Leiden , 1 : 646 , and Wüstenfeld , p. 119 .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٤٦٩٢)

[٥١ ط]

نزهة (أزهار) الأفكار في جواهر الاحجار

وقد ورد اسم الكتاب تحت عناوين كثيرة كـ (نزهة الأفكار ، وخواس الأحجار وزهر الأفكار) .

لشهاب الدين أبي العباس أحمد بن يوسف التيفاشي (ولد سنة ٥٨٠ هـ وتوفي سنة ٦٥١ هـ أو سنة ١٢٥٣ م) .

See Brockelmann , Leiden , 1 : 652 , and Suppl. 1 : 904 .

أوله بعد البسملة : « سبحانَ الرب البار العزيز القهار خالق السموات

والأرض وما فيها من عجائب الآثار وغرائب الأسرار وجواهر الأحجار
المودع معظمها في جواهر الأحجار الموجودة في خزائن الملوك والرؤساء
وذوي الأقدار . .

آخره : « هذا آخر ما أردت إيرادَه من كتاب الجواهر (زهرة الأفكار
في جواهر الأحجار) ، تم الكتاب ، علّقهُ علي بن سنجر في العشرين من
رمضان سنة ٧٢٩ هـ وكان الفراغ من نسخه على يد عبد الكريم بن محمد
ابن سليم حمزة في ٢٤ صفر سنة ١٢٩٧ هـ . .

يقع في ٤٢ ورقة بقياس ٢٣٠٧٥ × ١٧٠٧٥ سم في حوالي ٢٥ سطراً
للمصفحة مجدولة بخطين بمداد أحمر والعناوين بخط أحمر أتيق والكتابة نسخ
واضح وجميل .

يمتدح المؤلف كتابه بأنه غريب الوضع عظيم النفع ضمنه ذكر خمسة
وعشرين حجراً من الجواهر « التي لا يسكاد يستغني عن اقتنائها ملك كبير
ولا رئيس خطير . . وجميعها متغيرة الوجود . » ويذكر فيه « أن لفظ
الجواهر اسم عام لجميع الأحجار المعدنية كما أن الورد اسم عام لجميع الزهور
ثم خص به نوع معين لفضله عليها ... ومن أسماء الجواهر : الجمان
والشذر وواحدته جمانة وشذرة وما لم يثقب منه فإنه يقال له الدر والحب
والخرائد وواحدته درة وحبة وخريدة ، ومعادن الجواهر جيدة ورديثة »
ثم يذكر خواصه ومنافعه وقيمه المادية والمعنوية . ويفيدنا بأن العقد الثمينة
عند أهالي بغداد ستة وثلاثون حبة وأقل العقود زنة سدس مثقال وهي
أربعة قراريط ؛ قيمة عشرة عقود من هذه أربعة دنانير .

ويذكر المؤلف الياقوت (وهو المسجد وأجناسه الأحمر والأصفر
والاسمانجوني والأبيض وخاصة في قطع الحجارة كما يفمل الألماس ويذكر
أن القيمة المادية لزنة نصف درهم ياقوت أحمر خالص بهرماني في القاهرة

أو في بغداد يساوي ستة عشر مثاقيل ذهب خالص وزنة درهم من الزمرد أربعة دنانير . ونصف درهم زبرجد يساوي ديناراً وزنة قيراط من الألماس بدينارين وقد كان ثمن المثقال زمن الكندي ببغداد في القرن التاسع يزيد على خمسة عشر ديناراً حسب الحجم وثن فص الفيروزج يساوي ديناراً . ويقتبس المؤلف كثيراً من كتاب يعقوب بن اسحق الكندي في الأحجار وهو أقدم كتاب من نوعه في العربية معروف لدينا .

ويذكر التيفاني المغناطيس بين الجواهر وإن أربع أواق منه بدينار وإن أجوده ما قوي جذبه للحديد ولونه لازوردي كثيف . ويصف أيضاً السبازج والذهنج واللازورد والمرجان والجمشت واليشم والبلور والطلق والعقيق والجزع .

وقد وجدت بالمكتبة الأحمدية بتونس مخطوطاً رقم ٥٢٧٣ بعنوان (أزهار الأفكار في جواهر الأحجار للتيفاني) وأوله : « الحمد لله الملك الجبار العزيز القهار ... المودع في جواهر الأحجار الموجودة في خزائن الملوك . » بخط مغربي جميل . ويعطي وصفاً ضافياً للياقوت والزمرد والزبرجد والبلخش والجزع واللازورد والمرجان والبلور وكيف يتكون وجيده من رديئه وخالصة من مفشوشه وخواصه ومنافعه حتى الطبية والتقليدية منها وبعض القيم المادية كما ذكرنا .

ويسمي صاحب (كشف الظنون) ١ : ٨٨ التيفاني بالقاهري مما يدل على أنه أقام أخيراً بعاصمة الديار المصرية . وله من الكتب (مطالع البدر في منازل السرور) يبحث فيه عن الأحجار المعدنية ، وفصل الخطاب في مدارك الحواس الخمس ، وحوالي ثلاثة كتب حول رجوع الشيخ إلى صباه وحديث وأشعار في هذا الباب .

ولا شك أن أهم مؤلفاته هو كتابه عن جواهر الأحجار هذا . وقد تبعه في ذلك أبو علي شمس الدين الأصفهاني في كتابه الجواهر .

نتيجة الفكر في علاج أمراض البَصَر

لأبي الفتح (فتح الدين أبي العباس) أحمد بن القاضي جمال الدين عثمان
ابن هبة الله بن أحمد بن عقيل القيسي المعروف بابن الخوافر المتوفى سنة ٦٥٧ هـ
أو ١٢٥٩ م .

أوله : « رب يسر ولا تمسر رب تمم بالخير يا كريم . قال الشيخ
فتح الدين أبو الفتح أحمد بن القاضي الأجل جمال الدين عثمان بن هبة الله
ابن أحمد بن عقيل القيسي . الحمد لله الذي خلق الداء والدواء بحكمته
وقدر الأشياء بآرادته ومشيتته . »

آخره : « كان الفراغ من كتابة هذا الكتاب في ستة من رجب
سنة ١٢٦٥ هـ على يد عبد القادر بن أحمد بن بدران الدوماني الدمشقي
الحنبلي . » ويقع في ٢٨ ورقة قياس ٢٢٥ × ١٦٥ سم ومسطرته حوالي
٣٤ سطراً بخط نسخ بأحرف صغيرة والأسطر متقاربة مزدحمة مما يجعل
قراءته عسيرة أضف إلى ذلك التعليقات الكثيرة على الهوامش وأوراقه
مصابة بالرطوبة .

كان والد المؤلف طبيباً مشهوراً كثير الأدب غزير اللغة موصوفاً بحسن
الخلال ، وذكر ابن أبي أصيبعة ، ج ٢ : ١١٩ — ١٢٠ أن مولده ومنشأه
بدمشق ودرس فيها الطب على مذهب الدين بن النقاش وعلى الشيخ رضي الدين
الرحبي وخدم بصناعة الطب الملك العزيز عثمان بن صلاح الدين (التوفى
سنة ٥٩٥ هـ) وأقام معه بمصر ، وقد أحضر ابنه فتح الدين أحمد معه من
دمشق إلى القاهرة فنبغ كأبيه في العلم والنباهة والزاهة وصارت له معرفة
واسعة بالأمراض ومداواتها وخدم الملك الكامل محمد الأيوبي كأبيه .

وبعده خدم الملك الصالح نجم الدين أيوب (١٢٤٠ - ١٢٩٠ م) وهو الذي طلب منه « تأليف كتاب في أمراض العين والأسباب المحدثه لها والعلامة الدالة عليها والعلاجات الشافية لها » فامتثل أمر سيده مصنفاً نتيجة الفكر مع نكت مفيدة وأدوية مركبة مجربة في سبعة عشر باباً : في حد العين ومنفعاتها وتشميحها وكيفية الإبصار بها ، وأمزجتها وألوانها ، وأمراض طبقاتها وأسبابها وعلاماتها وعلاجها ، وأمراض عصب العين وعضلة المقلة والجفون والمآق وطرق حفظ صحة العين eye hygiene ويقارن قلة وزيادة الروح الباصر بالروح النفساني ورقة الدم أو غلظ قوامه ومخالطته لأبخرة غليظة أو لافراط اليبوسة وكيف يكون البصر متكرراً وغير صاف أو شفاف لمخالطته أبخرة مظلمة .

فإن كان غليظاً قليلاً يرى البعيد والقريب بلا استقصاء ، وإن كان غليظاً كدراً فلا يرى البعيد وإن كان كدراً رقيقاً يرى القريب والمتوسط والبعيد نظراً جيداً والمفرط البعد جداً يرى بلا استقصاء ، وقد رسم المؤلف صورة لإيضاح ما يتعلق بالرؤية للقريب أو البعيد وفيما إذا كان الروح الباصر رقيقاً أو كدراً قليلاً أو كثيراً .

والكتاب يحوي بجانب هذا الشكل أو الجدول الهام في تاريخ الجداول لتوضيح الرؤية ملاحظات أصيلة واختبارات شخصية دقيقة تدل على حسن اطلاع المؤلف في صناعة الكحل وتشريح العين وأحوالها وعلى نبوغه وفطنته ويبدو أن الدكتور الشهير جولوس هيرشبرغ الألماني قد درس النسخة من كتاب نتيجة الفكر الموجودة في مكتبة غوتا سنة ١٩٠٥ :

J. Hirschberg et al., Die. arab. Lehrb. d. Augenheilkunde, Abhdl. d. Preuss. Akad. 91, 1905; N. Kahil, « Une ophthal. arabe, » Congrès de médecine du caïro. » December (1928), pp. 241 — 60; Brockelmann, Suppl. 1 : 897 — 8 ; And Sarton, Introduction 2 : 704.

ونتيجة الفكر هو الكتاب الوحيد المعروف المؤلف وقد ذكره صاحب كشف الظنون ، ٢ : ٥٨٣ - ومنه نسخ في باريس . وقد تفضل الدكتور حداد فأرسل إليّ تصويراً تمهيداً للنسخة التي في مجموعته وقد غصتها حين زيارتي لبيروت وتقع في ٦٥ ورقة مكتوبة بخط نسخ جميل وواضح ، عليها تاريخ لوقفها لمكتبة دير في القرن الثامن عشر وربما كتبت قبل ذلك . وقد أشرنا سابقاً إلى انبعاث الحركة الفكرية بشكل جدي في سورية ومصر وما إليها في القرنين الثاني والثالث عشر ، ولا سيما فيما يختص بالهنر الصحية الأمر الذي ساعد على استمرار تطورها . و (نتيجة الفكر) لأبي الفتح بما يحتويه من آراء أصيلة في صناعة الكحلالة واستنتاجات واختبارات مبتكرة وملاحظات شخصية يؤكد ذلك وبقرون اسم المؤلف بأفاضل الأطباء من معاصريه الأصغر منه سنأ نظير أبي الفرج ابن القف (١٢٣٣ - ١٢٨٦ م) وابن النفيس القرشي ، وتبعه في الطب ابنه شهاب الدين الذي خدم الملك الظاهر بيبرس (١٢٦٠ - ٧٧) .

★ ★ ★

[٥٣ ط] (الرقم القديم ٤٧١٥)

انتخاب الاقتضاب على طريقة السؤال والجواب

لأبي نصر سعيد بن أبي الخير بن عيسى الطبيب المسيحي البغدادي (١١٧٧ - ١٢٦٠ م)

مخطوط أحد مالكيه السابقين الشيخ سرحان الخازن وتحت طرّة المخطوط يوجد سطران باللغة السريانية .

أوله : « باسم الله الحي الأزلي الريمدي القديم ... نبتدى بنسخ كتاب الاقتضاب المجموع على طريقة المسألة والجواب تصنيف أبي نصر سعيد ... »

وفي المخطوط أخطاء كثيرة في التهجئة والإعراب . ويقع في ٤٢ ورقة قياس ١٨ × ١٣١٥ سم مسطرته ٢٢ سطراً والناوين مكتوبة بمداد أحمر بعض أوراقه مخرومة ، مجلد تجليداً شرقياً .

والكتاب إلى حدٍّ ما يماثل مسائل حنين إذ يذكر السؤال ويمطي جواباً عليه . مثل قوله : « ما هو حـد الطب ؟ ... ما صفة العين ؟ » ومن الأدوية : كيف يتوصل إلى استخراج قوى الأدوية بطريق القياس . وائس في الكتاب ما هو جديد أو أصيل بل انه ترتيب وجمع لما ذكره قبله كثير من المؤلفين في الصناعة الطبية وفيه الفث والسمن من المعلومات .

ويقول ابن أبي أصيمة ج ١ : ٣٠١ — ٣٠٢ عن المؤلف أنه خدم الخليفة الناصر (حكم ١١٨٠ — ١٢٢٥) . انظر أيضاً هدية العارفين ج ١ : ٣٩١ . وقصة ذلك كما يرويها المؤلف في انتخاب الاقتضاب وكما ينقلها ابن أبي أصيمة هي أن الخليفة الناصر كانت معه حصاة (أو حصى) في المثانة وقد تألم كثيراً وكان شفاؤه على يدي أبي نصر سعيد هذا فأكرمه الناصر وحظي في زمانه ولا شك أنه كان عائشاً زمن خلافة المستنصر (١٢٢٦ — ٤٢) ولعله شاهد سقوط بنداد على أيدي التتر بقيادة هولاكو سنة ١٢٥٨ م .

See Wüstenfeld , pp. 103 — 4 ; And Brockelmann , vol. 1, Weimar, 1898, p. 491.

ويذكر صاحب (كشف الظنون) ج ١ : ١٢٩ — ١٣٠ ان كتاب انتخاب الاقتضاب هذا هو مختصر أو مختارات من كتاب الاقتضاب على طريق المسألة والجواب في الطب .

وتوجد نسخة من انتخاب الاقتضاب في المكتبة الشرقية ببيروت رقم ٣٠٧ وقد لخصت نسخة أخرى في مجموعة الأب سباط تاريخ نقلها سنة ١٠٨٢ هـ ومنه نسخة في اكسفورد ورابعة في ميونخ . ويبحث الكتاب في مجموعه

في علم الطب وأجزائه والأركان والأخلاط وأعضاء البدن البسيطة والمركبة
والأهوية والأماكن وأسباب الملل وعلاجها .

★ ★ ★

[٥٤ ط] (الرقم القديم ٣١٦٠ ط ٣٥)

منهاج الدكان ودستور الأعيان في (أعمال و) تركيب

الأدوية النافعة للأبدان

لأبي المثنى (داود) بن أبي نصر بن حَقَّاز المعروف بالكوهين المطار
الاسرائيلي الماروني جمعه لنفسه ولولده وأكمله سنة ٦٥٨ هـ = سنة ١٢٦٠ م
أوله : « الحمد لله الذي ليس بذي بداية فيكون مسبوقاً ولا بذي نهاية
فيكون محدوداً ولا بذي كيفية فيكون متمثلاً ولا بذي كمية فيكون محصوراً . »
آخره : وهذا القدر كاف لك إذا تأملتَهُ فأمعن النظر فيه تستغن عن
مطالعة غيره من كتب الطب ... تم الكتاب . تم ذلك بعون الله وكان
الفراغ منه يوم الخميس في ٢٥ من شهر محرم سنة ٧٣٦ هـ ، أو سنة ١٣٣٥ م
أي حوالي ٧٥ سنة من إكمال نسخة المؤلف الأصلية وبذلك يكون هذا
المخطوط أقدم نسخة رأيتها من هذا الكتاب الهام في تاريخ الصيدلة
ودساتير الأدوية . ومع الأسف فإن عدة أوراق مفقودة من المخطوط وهو
يقع في ١٧٣ ورقة قياس ٢٣,٥ × ١٦ سم ومسطرته ٢١ سطراً .

See Brockelmann, Suppl. 1 : 896 — 7.

وتوجد عدة مخطوطات باقية من هذا الكتاب في مكاتب ألمانيا وانكلترا
والجزائر والقاهرة وبيروت واسطنبول والهند وإيطاليا وغيرها . ولقد فحصت
نسخة منه في مكتبة الدكتور حداد ببيروت (مبتورة من أولها) وأخرى
بالجامعة الأميركية بتاريخ سنة ٧٣٩ هـ (مبتورة أيضاً) وثالثة في مجموعة سباط .

وقد ظهر الكتاب في عدة طبعات بعضها حسنة ومتقنة كما وإني أملك طبعة سعيد علي الخصوصي ، المطبعة السعيدية ، القاهرة سنة ١٣٥١ هـ أو سنة ١٩٣٢ م وقد شاهدت طبعات أخرى (القاهرة سنة ١٨٧٠ ، ١٨٨٣ ، ١٧٨٧ وسنة ١٩١٢) .

والمؤلف يوضح غرضه من الكتاب في المقدمة بقوله : « أما بمد فاني رمت مجموعاً يكون جامعاً لجميع أغراض كافيّاً في جميع ما يحتاج إليه الراغب في تحصيل الاحاطة بكال ... ما هو مشغل به من صناعة الصيدلة ... إذ كانت هذه الصناعة أشرف الصنائع بعد صناعة الطب إذ كانت آلة لصناعة الطب التي موضوعها النظر في بدن الإنسان من حيث حفظ صحته إن كانت موجودة أو ردها إن كانت مفقودة وذلك إنما يكون بالأدوية المفردة والمركبة والاغذية المألوفة . فلم أجد كتاباً جامعاً لما رمته ولا اقرباذين لأحد من المتقدمين أو المتأخرين كافيّاً فيما قصده وكان قد وضع في زمانى الشيخ السديد أبى البيان (أوائل القرن ١٣ م) كتاباً لطيفاً وسماه (الدستور البيارستاني) وذكر أنه قد ذكر فيه جميع ما يحتاج إليه وإن لا حاجة إلى غيره من الدناوت . ولعمري قد اهل أشياء كثيرة مما يحتاج إليه من يكون له عناية ... بصناعة الصيدلة المعروفة في هذا الزمان بصناعة المطر والشراب ... قصد الاختصار وكانت مخاطبته فيه لمن يكون طبيباً عارفاً لأنه قد ذكر فيه قانون عمل الأثرية جملة والربوب ... فجمعت هذا الكتاب مختاراً من عدة اقرباذينات ... كالارشاد والملكي والمنهاج واقرباذين ابن التليذ والدستور ... وما نقلته عن ثقات من المشايخ وما امتحنته وجربته بيدي وأخذته عن ثقة جربه ومن امتحان الأدوية المفردة والمركبة وما نقلته عن مشايخ عاصرتهم ثقات مشتغلين بهذه الصناعة الجليلة ... فذكرت الأثرية وطبخها والربوب والمریات وتربيتها والسفوفات ودقها والسيافات والأكحال وكيفية تصويلها وحرق ما يحرق من أدويتها وكيفية عملها والمراهم وطبخها ووصايا ينتفع بها في اتخاذ الأدوية المفردة ومتى تجنى والأوعية التي توضع فيها وما يفسدها . »

وقد قسم الكتاب إلى خمسة وعشرين باباً . في الأول مع أنه بوجه الوصية إلى ولده فهي تحتوي 'مثلاً أخلاقية' لازمة لكل صيدلي فهو بوصيه بأن يكون رجل ثقة محباً للخير متبعاً الحق دارساً كتب الأولين للاستفادة من آرائهم وتجاربهم أميناً بعمله غير ظالم للضعيف والمساكين حريصاً على صرف الوصفات التي يكتبها الطبيب بكل دقة وفطنة كما لو كانت لنفسه هو . وفي الباب الثاني يذكر أن أصل الأثرية السكرية هو الجلاب مع الفاكهة . وتحضيره باذابة عشرة أرطال سكر نقي في الماء قد ضرب فيه يياض بيضة يرفع على نار هادئة ويقشط ريمه ويكرر عليه حتى يتنقى وتبيض رغوته فيروقه ويصفى في خرقة صوف ويمقد وتضاف الفاكهة وينلى حتى القوام المطلوب . فمثلاً يذكر شراب الورد ، النافع من الحمى والمطش وتوقد المدة ويلين الطبيعة . من المسمى ورد طري منقى من عيدانه وأقماعه وبزره رطلان يوضع في طنجير نظيف ويصب عليه عشرة أرطال ماء وينلى غلياناً جيداً ويصفى ويؤخذ لكل رطل من ذلك الماء رطلان سكر وتكشط رغوته أولاً فأولاً حتى يصير في قوام الجلاب ويرفع ويرد ويستعمل . وفي ترتيب ربّ السفرجل يوصي بأخذ السفرجل البالغ المز يسح ظاهره بخرقة صوف ويتنقى داخله من الحب ويدق ويبصر ماؤه وينلى حتى ينقص منه الربع ثم يروق ويعاد الى النار وينلى حتى يذهب منه الربع أيضاً . . . يضاف إليه وزن نصفه سكر . . . ليحفظ قوته فلا يفسد ، وهي إشارة هامة إلى قوة السكر الحافظة . ويعرف المؤلف الربّي بأنه كل فاكهة ربيّت في السكر وبقي من عينيها باق . ولا شك أن هذه الأشكال الصيدلانية قد أحسن صنعها العرب وتوجد محاولات لتقليدها في صناعة الأدوية اليوم . ثم يذكر تحت وصف المماجين اطريفاً ، كنت قد عملته لنفسى أنا ومن حضرنى من الأطباء في وقت مرضي ووجدت له راحة لأنه كان يلين ويخفف البلغم في معدتي وينفع من الأرياح ويقوي المعدة ويسين على الهضم .

وفي البحث في الجوارش ، [من الفارسية وتعني هاضم الطعام] ، يبرِّفها بأنها مماجينُ تقع فيها الفلافل الثلاثة والزنجبيل والأفاويه تستعمل في أمراض مختلفة . وليس من جديد في ذكره السفوف والأقراص وتعريفها والموقات والحبوب والايارجات والترياقات والأكجال الحاوية مركبات معدنية متعددة كالزنجار والنحاس المحرق والبورق الأرمني وتوتيا هندي وتوبال حديد وملح دراني والاسفيداج . ويستعمل مثل هذه المعديات في تركيب المرام أيضاً . وهو لا يشير إلى التصريف للزهراوي في بحثه في الأدهان والغوالي والأطلية واللطوخت . ويخصص الباب الثامن عشر للفتائل والفرازج والحقن ، والتاسع عشر للضمادات والجبائر والسعوطات وفي العشرين يبحث في إبدال الأدوية التي يتعذر وجودها ويرتب العقاقير حسب حروف المعجم ويتبع نفس الترتيب في شرح أسماء الأدوية المفردة وباب الأوزان والمكايل .

وفي الباب الثالث والعشرين يضع وصايا صحية يُنتَفَعُ بها ونصائح اجتماعية . وفي الرابع والعشرين يبحث في كيفية اتخاذ الأدوية المفردة وتخزينها وتركيبها واستعمالها . أما الباب الأخير فيحتوي وصفاً لامتحان الأدوية المفردة والمركبة وهو مُهِمٌّ بالنسبة لتاريخ الكيمياء لمعرفة المادة النقية من المفشوشة . ففي امتحان اللازورد مثلاً يقول : « يجعل منه على ثوب أبيض شيء يسمح به ثم ينفذ فان صبغ الثوب فهو مفشوش أو يجعل منه شيء قليل في الماء ويدعك ويترك ساعة في الماء حتى يرسب فان رسب وبقي الماء صافياً كان خالصاً وإن صبغ الماء فهو مفشوش . » أو يجعل منه قليل في صحيفة نحاس أو على ظهر حجرة ساعة فان اسود واحترق كان مفشوشاً وإن بقي أزرق كما هو فهو خالص . وفي امتحان الزئبق يقول « إذا غمز بالاصبع لا يتفرق وإذا وضعته في الكف لا يؤثر فيها عديم الرائحة والرجيع ضد ذلك وهو أثقل من جميع الممادن ... إلا الذهب فانه يفرق فيه . » ويختتم الكتاب في فصول في أعمار الأدوية ،

والبياء والأشربة . انظر (كشف الظنون) طبع القاهرة، سنة ١٢٧٤ هـ : ج ٢ : ٣٥٣ وانظر أيضاً :

Sarton , Introduction , vol. 2 , pd . 2, pp. 1097 — 8 ; Leclerc , Histoire, 2 : 215 — 217 ; M. Steinschneider, « Eine arabische Pharmakopie des XIII J. » 2. D. M. G. , Vol. 56 (1902), pp. 74 — 85; and Arabische Literatur der Juden, 1902, pp. 237—8; And Louis Massignon , Revue des études islamiques (1941—46) pp. 117 — 144 (Published in 1947) .

★ ★ ★

[٥٥ ط] (الرقم القديم ٧١٩٩)

نسخة أخرى من منهاج الدكان لابن المطار

والمخطوط من كتب عبد القادر العظيم المؤيد أوله بعد البسملة : « هذا منهاج الدكان ودستور الأعيان فيما يجب ان يحتوي عليه من الأشربة والمأجدين والجوارشات والروبوات والمريبات والأقراص ... مما عني بجمعه تذكيرة لنفسه ولولده من بعده ... أما بعد فاني رمتُ مجموعاً يكون جامعاً أغراضه ... في تحصيل الاحاطة في كمال ما هو بعبده وأن يكون مستغنياً عن مرشد يرشده في جزئيات ما يضر إليه . » وفي آخره تم الكتاب على يد الحاج أحمد بن محمد ابن عرار في أواخر شهر جمادى الأول سنة ١٠٨٥ هـ او سنة ١٦٧٤ م . يقع في ١٩٩ ورقة قياس (٣١٠٧٥ × ٢١٥ سم) مسطرته ٢٢ سطراً بخط نسخ جيد والعناوين مكتوبة بحبر أحمر . (كشف الظنون) طبع القاهرة سنة ١٣١١ هـ ج ٢ : ٥٤٩ .

★ ★ ★

[٥٦ ط] (الرقم القديم ٤٧٢٨)

نسخة أخرى من منهاج الدكان لأبي المنى كوهين المطار

مخطوط أوله « بسم الله الرحمن الرحيم وهو حسي . هذا منهاج الدكان ودستور الأعيان فيما ينبغي أن يحتوي عليه من الأشربة والماجين ... الحمد لله الذي ليس بذى بداية فيكون مسبوقاً ولا بذى نهاية فيكون محدوداً ولا بذى كيفية فيكون ممتلاً ولا بذى كمية فيكون محصوراً . » كثير من أوراقه مخروم ومبتور من آخره وفي هوامشه تعليقات كثيرة ولا سيما الصفحات الأولى .
يقع المخطوط في ١٤٨ ورقة (الورقة ١٤٩ تحوي وصفات طبية ليست قسماً من الكتاب نفسه) قياسه ٢١٠٢٥ × ١٥٠٢٥ سم ومسطرته ١٧ سطراً مكتوب بخط نسخ قليل التشكيل والناوين بخط أحمر ولعله نقل في القرن ١٧ م .

★ ★ ★

[٥٧ ط] (الرقم القديم ٧٨٠٢)

شرح كتاب القانون لابن سينا

لأمين الدولة أبي الفرج بن موفق الدين بمقوب بن اسحاق ابن القف المولود بالكرك من أعمال الأردن سنة ١٢٣٢ م والمتوفى بدمشق سنة ١٢٨٦ م
او سنة ٦٨٥ هـ .

مخطوط على هوامشه مقابلات مع المصنف المذكور على نسخة مكتوب بخط أو كاغذ قرن الغم النمط زآغاز والنجابه آن وخيري اقتاده . وهو مبتور من أوله وآخره ونقصه من أوله من المقدمة والفصل الأول حتى الفصل التاسع عشر . أوله « موصل بمضه افاصل المشط مع مفاصل الرسغ

والخاص وهو تحريك كل واحدة منها فان كل اثنتين منها تتصل بفصل .
وأسلوبه في الشرح أن يذكر « قال الشيخ » مدوناً النص وبعد ذلك يذكر
الشرح ، وقد ذكرنا الشرح هنا مع اسم الشارح لما في هذا الشرح من إضافات
مفيدة وملاحظات شخصية هامة ، والمخطوط يشتمل شرح تشريح المضلات
والعروق والشرابين والأوردة ويشير إلى « أن جملة الأعضاء محتاجة للحرارة
الغريزية التي هي آلة الحياة » وفي تشريح القلب يذكر حقيقة هامة جداً في
تاريخ الفزيولوجي (علم الفرائز) والتشريح وقد سبق الأوروبيين إلى ذكرها
بأكثر من ثلاثة قرون ونصف إذ يقول « ولالقلب أربعة منافذ اثنان في الجانب
الأيمن أحدهما ينفذ فيه الدم من الكبد في شعبة من الأجوف وفي فوهة هذا
المرق ثلاثة أغشية مغلقة من خارج الى الداخل (Cordial Valves) وهو
أغلظ من باقي أغشية فوهاتها وثانيها وهو الذي يتصل به الوريد الشرياني
وفيه يأتي غذاء الرئة ولم أعرف أحداً ذكر عدد هذه الأغشية . » هذا
الاكتشاف مع إيصاحه للمسام غير المرئية بالعين المجردة التي تصل الأوردة
بالشرابين يحمل ابن القف من أعظم علماء الفرائز والتشريح في حقبة المصور
الوسطى .

وجدير بالذكر أن ابن القف خلافاً للعرف والعادة بين أطباء هذا
الزمن الذين تكلموا عن الحميات كأنها داء بحد ذاتها كالسل والصداع فهو
يذكرها كعلامة لمرض إذ في الورقة ١٩١ ب يقول « قال أبو الفرج ابن القف
شارح هذا الكتاب قد رأيت أن أضيف إلى هذا الكتاب الكلام في الحميات
وأن أجمل الكلام فيها موصولاً بالكلام في سوء المزاج . » ثم يضيف « نقول
إن البدن الانساني في حال حياته عند وجود صحته فيه حرارتان : إحداهما
تضاف إليه مع فيضان نفسه الناطقة تسمى غريزية وأخرى فيه عند اجتماع
بساطه تسمى الشعية (المشعبة أو المستعصية) وهذه غير تلك فالأولى مقدمة

لوجوده والثانية لماهيته وهي باقية بقاء البدن . « ويقول أيضاً « فالجلى حرارة غريبة تتصل بالقلب ثم تنبعث منه في المروق الضواري بواسطة الروح إلى جميع البدن مُضِرَّةً بالأفعال الطبيعية » وهو تعريف يستحق الاهتمام بالنسبة الى زمنه . ويختم بقوله « قد ذكرنا في أمر الحيات ما هو لائق بمثل هذا الكتاب . » وهو يقتبس من الابلاقي أو يشير الى اختصاره للقانون . ويشتمل أيضاً أوجاع المفاصل والصرع والسرطان وشرح علاج البثور والأورام . وبآخرة شرح للأمراض المركبة مبتور . وعلى هامشه مكتوب « بلغت المقابلة بحضرة مؤلفه (مصنفه) أطال الله بقاءه » فان كان هذا صدقاً فربما يعود تاريخ هذه النسخة الى حوالي سنة ١٢٧٥ م .

يقع المخطوط في ٢٨٩ ورقة بقياس ٢٤١٥ × ١٦٦٥ سم وللصفحة ١٩ سطراً مكتوب بخط نسخ جميل واضح ومجلد ولكن أوراقه مصابة بالرطوبة . انظر (كشف الظنون) ج ٢ : ٨٨ وبروكلمان ، سنة ١٨٩٨ ، ج ١ ، ص ٤٩٣ وملحق بروكلمان ١ : ٨٩٩ ، (وحسن المحاضرة) ج ١ : ٣١٣ . وانظر أيضاً :
Leclerc, Histoire, 2 : 203 — 204.

ويبدو أن مخطوط الظاهرية هذا نادر وربما كان نسخة من زمن المؤلف واصلًا بست مجلدات . ومن أجمل المناسبات أن ابن أبي اصبيحة ، أستاذه ، وضع لنا شيئاً عن ترجمة حياته وربما تمت الترجمة بعد وفاة المؤلف ولا سيما تاريخ الوفاة . ويذكر ابن أبي اصبيحة ، ج ٢ ، طبعة القاهرة ، ص ٢٧٣ — ٢٧٤ أن ابن القف « ولد في يوم السبت ثالث عشر ذي القعدة سنة ٦٣٠ وكان والده موفق الدين صديقاً لي مستمراً في تأكيد مودته حافظاً لها ، وأنه كان أنيس المجلس متقناً للغة جيد الحفظ محباً للفنون الأدبية بديع الخط والانشاء » لا بلحقه كاتب في سائر الأقطار ، وكان كاتباً في صرخد (صلخد) زمن

الملك الناصر يوسف بن محمد في ديوان البر . وكان ولده هذا أبو الفرج
تبيين فيه النجابة من صغره كما تحققت في كبره ، حسن السميت كثير الصمت
وافر الذكاء محباً لسيرة العلماء فقصد أبوه تعليمه الطب فسألني ذلك فلزمني
حتى حفظ الكتب الأولية المتداول حفظها في صناعة الطب كمسائل حنين
والفصول وتقدمة المعرفة لأبقراط ... ثم قرأ كتب أبي بكر محمد بن زكريا
الرازي ... وتحقق المعالجة ... وعرفته أصول ذلك وفصوله ... ثم انتقل أبوه
إلى دمشق المحروسة وخدم بها الديوان السامي وسار ولده معه ولازم جماعة
من الفضلاء فقرأ في العلوم الحكيمة والأجزاء الفلسفية على الشيخ شمس الدين
عبد الحميد الخمر وشاهي والحسن الفنوي وقرأ أيضاً الطب على الحكيم نجم الدين
ابن المنفاخ وعلى موفق الدين يعقوب السامري ... وقرأ أوقليدس ...
وخدم بصناعة الطب في قلعة عجلون ... عدة سنين ثم عاد إلى دمشق وخدم
في قلعها المحروسة لمعالجة المرضى وهو محمود في أفعاله مشكور في سائر أحواله .
وربما ينتهي هنا ما كتبه ابن أبي أصيبعة . ولابن القف من الكتب :
١ — كتاب الشافي في الطب . ٢ — شرح الفصول في كتابين . ٣ — مقالة
في حفظ الصحة ، بحث موجز . ٤ — كتاب العمدة في صناعة الجراح
في عشرين مقالة علم وعمل . ٥ — جامع الغرض في مجلد واحد .
٦ — حواش على ثالث القانون . ٧ — شرح الاشارات . ٨ — المباحث
المغربية ، وهذه الثلاثة إما في مسودات أو لم تتم بعد أو فقدت . ٩ — شرح
الكليات من كتاب القانون لابن سينا والذي نحن بصددده وأرجو أن أخصص
لها درساً خاصاً إن شاء الله .

أما كتابه الأصول في شرح الفصول فمنه مخطوط في المكتبة الطيبة
الوطنية بأميركا وقد عثرت على آخرين في المكتبة الأحمدية بالزيتونة بتونس
تحت رقمي ٥٣٢١ و ٥٣٢٤ . أوله : « الحمد لله خالق الخلق ومبديه وباسط

الرزق ومُنَمِّيه ومقدِّر العمر ومحصيه وموجد المرض ومشفيه . قال أمين الدولة أبو الفرج بن يعقوب بن القف ... وبعد فقد سألتني بعض من يشتغل عليّ أن أشرح له كتاب الفصول لأبقراط وأن أذكر له مع ذلك الإرادات للامام الرازي وغيرها وأجيب عنها وأرتب له على كل كلمة من كلمات فصوله بحثاً خاصاً فأجيبته إلى ذلك . ، وتحوي الجزء الأول فقط وفيه المقالة الأولى في ٢٤ فسلًا . أما رقم ٥٣٢٢ في المكتبة نفسها فيحوي المقالة الرابعة من الجزء الثاني من كتاب الأصول . وفي آخره : تمت المقالة السابعة وبتمامها تمَّ شرح الفصول . كاتبه سالم بن الحج أبو بكر درويش (؟) الميني سنة ١١٧٦ هـ . أما الرقمان ٥٣٢١ و ٥٣٢٢ في المكتبة فيُشَكِّلان شرح الفصول في جزئين ، نقلت سنة ١١٧٦ ولعلها كتبت بيد كاتب واحد .

وقد وجدتُ أيضاً في مكتبة الجامعة التونسية في قم المخطوطات العربية نسخة الأصول لابن القف تحت رقم ٢٨٥٣ بخط مشرقى نسخ جميل في ٢٦٤ ورقة قياس ٢٧ × ١٩ سم ومسطرته ٢٢ سطراً للجزء الأول ورقم ٢٨٥٤ في ١٨٤ ورقة الجزء الثاني بتاريخ سنة ١٠٠٠ هـ .

وهناك نسخة ثالثة رقم ٢٨٥٥ نسخت سنة ١١٦٧ هـ وهي بخط تونسي في ٢٨ ورقة قياس ٣١ × ٢٢ سم ومسطرتها ٣١ سطراً . وهذا دليل على شهرة ابن القف في شمال إفريقيا وانتشار تصانيفه ، كما انتشرت في الشرق العربي أيضاً .



[٥٨ ط] (الرقم القديم ٣١٤٥ طب ٢٠)

شرح تشريح القانون لابن سينا

املاء الدين علي بن أبي الحزم (الحرم) القرشي ابن النفيس المولود بدمشق والمتوفى بالقاهرة سنة ٦٨٧ هـ أو سنة ١٢٨٨ م مخطوط يحوي جزءاً من شرح

تشريع القانون ، في أوله يوضح الغاية التي من أجلها قد صنف هذا الكتاب ، فإن قصدنا الآن إيراد ما تيسر لنا من الباحث على كلام الشيخ الرئيس ابن سينا في التشريع من جملة كتاب القانون وذلك بأن جمعنا ما قاله في الكتاب الأول من كتب القانون إلى ما قاله في الكتاب الثالث . . . ليكون الكلام في التشريع جميعه منظوماً . » وقد وضعنا هذا التصنيف تحت اسم ابن النفيس وليس ابن سينا لأن الشرح يحوي أفكاراً أصيلة واستنتاجات مبتكرة تفوق الأصل في أهميتها العلمية . أضف إلى ذلك أن ابن النفيس والزهرائي وابن القف السابق ذكرهم من أم جرّاحي المصور الوسطى الذين بعثوا حياة جديدة في هذا الفن الذي طالما وقع في حوزة الدجالين والجهّال فاستحقوا بذلك التخليد . ويعترف ابن النفيس أنه لم يقم بنفسه بتشريع جثث بشرية معطياً بكل صدق السبب لذلك إذ يقول « وقد صدّدنا عن مباشرة التشريع رادعُ الشريعة وما في أخلاقنا من الرحمة . فلذلك رأينا أن نعتمد في تعرف صور الأعضاء الباطنة على كلام من تقدمنا من المباشرين لهذا الأمر خاصة الفاضل جالينوس إذ كانت كتبه أجود الكتب التي وصلت إلينا في هذا الفن مع أنه اطلع على كثير من المعضلات لم يسبق إلى مشاهدتها فلذلك جعلنا أكثر اعتمادنا في تعرف صور الأعضاء وأوضاعها ونحو ذلك على قوله إلا في أشياء يسيرة ظناً أنها من أغاليط النساخ أو أخباره عنها لم يكن من بعد تحقيق المشاهدة فيها . »

وكنا نود لو أن ابن النفيس رأى أن الشريعة تجوز الوسيلة في سبيل الغاية العظمى لإفادة الجنس البشري ولكن هذا كان مجال الفكر في زمانه ولا بد أن ضميره تأثر بآراء عصره فبجانب رؤيته أعضاء الحيوانات المسموح بذبحها لم يحاول ما هو خلاف ذلك وقد رأى أخطاءً لجالينوس عزاها إلى أخطاء النساخ أو لهفوات الكرام . ثم يضيف « وأما منافع كل واحد من الأعضاء فالتنا نعتمد في تعرفها على ما يقتضيه النظر المحقق والبحث المستقيم . » وهنا ندهش لما

زاه من تحرر فكري وانطلاق علمي مستقل إذ يؤكد بجرأة وحزم قائلاً «ولا علينا وافق ذلك رأي من تقدمنا أو خالفه . ، فكأنه يقف ضد الباطل لا يهاب في الحق لومة لائم ولا سيما في بحثه العلمي المجرد . ومن هذا نرى أننا في دراسة ابن النفيس نقف أمام شخصية لامعة قد سبقت الجيل الذي عاشت فيه بحوالي ثلاثة قرون وأن صرخة الحق التي فاه بها ثابت الجنان رددت صداها عصور البحث العلمي المشرقة في القرنين الخامس والسادس عشر . ومن جهة ترتيب كتابه فإن المؤلف يقول «ثم رأينا أن نبتدىء قبل الكلام في التشريح بتحرير مقدمة تعين على إنقار العلم بهذا الفن وهذه المقدمة خمسة مباحث . ،

الأول — في اختلاف الحيوانات في الأعضاء . مما يؤكد لنا يقينه من الفوارق بينها ، وقد ذكر ذلك جالينوس ، ولكن إشارة ابن النفيس في هذا البحث تجعله ذا أهمية خاصة في تاريخ علم التشريح (Comparative Anatomy) فهو يقول « لأن الحيوانات تختلف في الأعضاء ، وهو يشبه هذه الأعضاء بالآلات . وهذه الآلات تختلف باختلاف هذه النفوس إذ لكل نفس أعضاء تليق بها كالأسد فانه لما كان اغتذاؤه من اللحم وإنما يتمكن من ذلك بأن يكون قوياً على الصيد وقهر غيره من الحيوان ليتمكن من أكله وإنما يمكن ذلك بأن يكون شجاعاً شهياً جريئاً مقدماً قوياً على قهر غيره ... وبأن تكون أعضاؤه قوية ... وعظامه قوية مستحكة مصمتة خفية المفاصل حتى كأنها من عظم واحد ... ليس كذلك الحيوانات الضعيفة البطش أو الواهية التركيب . »

الثاني — في قواعد علم التشريح وذلك دليل اهتمامه بهذا الموضوع الهام وفضله على الجراحة .

الثالث — في إثبات منافع الأعضاء .

الرابع — في المبادئ التي منها يستخرج العلم بمنافع الأعضاء بطريقة التشريع .
الخامس — في هيئة التشريع وآلاته ، تدل على أن المؤلف قد أحاط بموضوعه من نواحٍ عدّةٍ بتدقيق وخبرة شخصية لكشف القناع عما خفي من أسراره .

يقع المخطوط في ١٥٣ ورقة وهناك خرم بمد الورقة ١٢٨ فنقلت المعلومات المحرومة على ورق أبيض ناصع حديث ثم إنني وجدت المزمرة المفقودة الأصلية وهي غير مجلدة مع القسم الأول وقد وضع النقل المتأخر بدلاً منها .
قياس ٢٦,٢٥ × ١٧,٥ سم ومسطرته ٢٣ سطرًا بخط نسخ مشكل واضح والعناوين بمقداد أحمر تجليده مشرق مع ردة والمزمرة الأصلية غير المجلدة تنتهي هكذا « والأبازير الحارة إذا وضعت على الأطعمة والله ولي التوفيق . »
والمنقولة في أوائل هذا القرن « ومن ها هنا نأخذ في تشريع الإلية مستمينين بالله ومتوكلين عليه . »

وفي طبعة القاهرة وألمانيا لعيون الأنباء يفغل ابن أبي أصيبعة ذكر ترجمة ابن النفيس وهذا ما ترجمه ولعل سببه جفاء بين الاثنين .
ولكن مخطوط ابن أبي أصيبعة المحفوظ في الظاهرية والذي سيأتي ذكره في المجاميع ينتهي باعطاء ترجمة ابن النفيس القَرشي « من قرية في قرب الشام » ويمتدحه من أضاف ترجمته بقوله إنَّه « كالبحر الخضم والطود الأشم » وإنه كتب في شتى فنون الطب « ولولم يكن له غير شرح غوامض القانون لكني به دليلاً على غزارة فضله ووزارة مثله فكيف وله مع ذلك تصانيف كثيرة في جميع الأنواع مقبولة عند المحققين في أكثر البقاع مشتملة على حقائق الأنظار ودقائق الأفكار ولطائف الاشارات وطرائف المبارات وخاصة الكتاب المسمى بموجز القانون وكتاب الشامل الذي ذكر فيه اختلافات مذاهب طوائف العلماء وتفنن معتقدات معاصر الحكماء في أصناف العلوم والحكمة مع ما هو الباب

والنقاوة من 'مَجَجِيرِم' . . . وله أيضاً شرحُ الفصول لأبقراط وثمارُ المسائل
وكتاب النبات من الأدوية المفردة وكتاب مواليد الثلاثة وجامع الدقائق في
الطب وكتاب الشافي ورسالة في أوجاع الأطفال . تم . ■

والأرجح أن ابن النفيس نشأ بدمشق واشتغل بها في الطب على مذهب
الدين الدخوار ثم انتقل إلى القاهرة وأصبح طبيبَ المستشفى المنصوري فيها وكان
أعزبَ لم يتزوج ولكنه بنى لنفسه بيتاً جميلاً أرضه وديوانه من الرخام وقد
أوقفه مع كتبه بعد موته للمستشفى الذي خدمه حسب قول أثير الدين أبي حيان
معاصره . وقد عرف عنه أنه كان يناقض بعض كلام جالينوس ويصفه
بالمي والإسهاب الذي لا طائل تحته وقد شاركه تلاميذه باعتقاده هذا وتوفي
يوم الجمعة في ٢١ ذي القعدة سنة ٦٨٧ هـ بالقاهرة وقد رثاه أبو الفتح بن يوحنا
ابن صليب بن مرجي بن موهوب الشاعر المسيحي بقوله :

وَمُسَائِلِي هَلْ عَالَمٌ أَمْ فَاضِلٌ أَوْ مِنْ مَحَلٍّ فِي الْعُلَى بَعْدَ الْعَلَا
فَأَجِبْتُ وَالنِّيرَانُ تَضَرُّمٌ فِي الْحَشَا أَقْصِرْ : فِذَمَاتِ الْعَلَامَاتِ الْعُلَى

وفي هذا كثير من الصحة لأنه باختتام حياة هذا الطبيب النابغة الفذ ،
توقف التقدم الطبي عن أن يأتي بجديد أو بالحرى بدأ بالتقهقر الريح الذي
رافق التأخر الاجتماعي والاقتصادي في القرون اللاحقة والذي استمر في حالة
مزرية مخيماً على البلاد حتى فجر النهضة الحديثة التي بدأت في القرن التاسع عشر .
اللهم إلا ومضات ترددت هنا وهناك في العالم العربي ، والفضل في
اكتشاف هذا العالم والطبيب البدع يعود لأطروحة الدكتور المصري محيي الدين
الطنطاوي سنة ١٩٢٤ وقد أشاع هذا وأوضحه الدكتور ماكس مايرهوف
وبعد آخرون ممن درسوه وأضافوا على فهمه وتقديره إضافات في غاية الأهمية
في هذا الباب . خاصة فيما يختص بشرحه للدورة الدموية الصغرى مخالفاً بذلك
جالينوس وابن سينا ومؤكداً أن لا منافذ أو مسام لمروور الدم بين حجرتي القلب

وكيفية قدومه بعد امتزاجه في الهواء الطلق في الرئة ورجوعه الى القلب وهي المرة الأولى في تاريخ علم الفرائض نجد فيها توضيحاً علمياً دقيقاً للدورة الدموية الصغرى .

★ ★ ★

[٥٩ ط] (الرقم القديم ٣١٤٦ طب ٢٠)

الموجز في الطب

لعلاء الدين علي بن أبي الحزم القرشي ابن النفيس المتوفى سنة ٦٨٧ هـ
أوله : « قال الشيخ أبو الحسن علاء الدين بن أبي الحزم القرشي المعروف
بإبن نفيس المتطب قد رتبت هذا الكتاب على أربعة فنون . » :

الأول — في قواعد جزئي الطب ، علمه وعمله بقول كلي .

الثاني — في الأدوية والأغذية المفردة والمركبة .

الثالث — في الأمراض المختصة بعضو عضو وأسبابها وعلاماتها ومعالجتها .

الرابع — في الأمراض التي لا تختص بعضو دون عضو وأسبابها وعلاماتها ومعالجتها .

يقع المخطوط في ١٦٧ ورقة قياس ٢١ × ١٥,٢٥ سم مسطرته ١٧ سطراً .

في آخره يوصى « وكبد الكلب الكلب يشقي لمعضوضه ويؤمن من الفرع من

الماء وقد شهد بذلك جماعة وقد عض كلب كلب أربعين رجلاً فأكل بعضهم بعضاً

من كبده واستنكف الباقي من أكلها فن أكلها لم يمّت ومن عاف أكلها مات

وكان تديرهم واحداً واستعملوا دواء جالينوس وغيره من العلاج المذكور .

ومن هنا قلنختم الكتاب ... على يد خالد بن الشيخ خليل بن عيسى في

رجب سنة ٩٦٧ هـ أو سنة ١٥٦٠ م .

يتبع ذلك سبع أوراق تحوي قسماً من حياة الحيوان وأبيات شعرية متفرقة بخط نسخ مختلف ومادتها لا صلة مباشرة لها بنص الموجز والأرجح أنها إضافات متأخرة .

ويذكر صاحب (كشف الظنون) ٢ : ٥٦٦ - ٥٦٧ كتاب (موجز في الطب) لأبي النجم بن غالب النصراني ألفه للملك الناصر صلاح الدين يوسف المتوفى سنة ٥٩٩ يشتمل على علم وعمل . ويقول في (موجز القانون) (في الطب) لابن النفيس أنه « كتاب معتبر مفيد » وهو خير ما صنف من المختصرات والمطولات إذ هو موجز في الصورة ولكنه كامل في الصناعة منهاج للدراية حاوٍ للذخائر النفيسة شامل للقوانين الكلية والقواعد الجزئية جامع لأصول المسائل العملية والملمية .

شرحه جمال الدين محمد بن محمد الاقصراني (أو الاقصراني المتوفى سنة ٥٧٧٩ هـ) وسماه (حل الموجز) . . . وأجود شروحه للشيخ نفيس ابن عوض الكرمانلي . . . تم في غرة ذي القعدة سنة ٨٤١ هـ ببلد سمرقند وقال وقد كنت أملت حواشي كثيرة بكرمان عليه . وعليه حاشية لأحمد بن إبراهيم الحلبي المتوفى سنة ٩٧١ هـ وشرحه الشيخ أبو إسحق إبراهيم بن محمد الحكيم السويدي المتوفى سنة ٩٩٠ هـ ونقله الى التركي مصلح الدين بن شعبان المعروف بسروري المتوفى سنة ٨٦٩ هـ والشيخ شهاب بن محمد الايجي البليي شرحه شرحاً مفيداً مع زيادات عنوانه للسلطان محمود المظفري وشرحه السيد الكازروني وشرحه محمود بن أحمد بن حسن بن الامشاطي المتوفى سنة ٩٠٢ هـ بعنوان المنجز وشرحه القطب الشيرازي في المغني « وله شروح بالتركي . انظر السخاوي ، « الضوء اللامع » ١٠ : ١٢٨ . ويجدر بنا أن نذكر تعريفه طريقة المداواة بقوله ان « العلاج يتم بأشياء ثلاثة التدبير (التصرف في الأسباب الضرورية) والأدوية وأعمال اليد (بالجراحة) وهذا صحيح حتى في العصر الحاضر بالنسبة لتوصيات الطب الحديث .

وتوجد لهذا الكتاب نسخ كثيرة بسبب أهمية المؤلف وشهرة القانون الذي اعتمد عليه أو بالحري على ما أختار منه . وفي مجموعة الدكتور حداد بيروت أربع نسخ أجملها خطأ ووضوحاً مخطوط تاريخه سنة ٩٦٠ هـ بيد محمد شريف ابن شكر الله وتوجد منه نسخ أخرى في المكتبة الشريفة بيروت وفي القاهرة وإيطاليا وغيرها . انظر بروكلمان ١ : ٤٩٣ طبع ألمانيا . والملحق ١ : ٨٢٥ = ٨٩٩ — ٩٠٠ وهدية المارفين ، ١ : ٧١٤ ، وطبقات السبكي ٥ : ١٢٩ .



[٦٠ ط] (الرقم القديم ٣١٤٩ طب ٢٤)

نسخة أخرى من الموجز لابن النفيس (التوفى سنة ١٢٨٨ م) .
في أوله بمد حمد الله عز وجل « يرتب الكتاب إلى أربعة فنون .
آخره : في الأعضاء القريبة منه ثم تعالج السدة الواقعة في الأمعاء .
قد تم شرحُ فن الأول من هذا الكتاب . »
المخطوط محشو بالأخطاء في التهجئة والإعراب أما الخط فنسخ جميل
ومرتب وعلى الهوامش حواشي وتعليق كثيرة . يقع في ٢١٥ ورقة قياس
٢٥,٢٥ × ١٣ سم مسطوره ١٧ سطرأ .

See Brockelmann, Leiden ed., 1: 649. and Leclerc, Histoire
2: 207—9; Sarton, Introduction, 2: 1099 — 1101 ; and Meyerhof,
« Ibn an — Nafis And his Theory of the lesser Circulation , »
Isis, 23 (1935), 100 — 120.



(الرقم القديم ٤٤٢٢)

[٦١ ط]

نسخة أخرى من الموجز لابن النفيس

أوله بعد البسملة : الحمد لله رب العالمين ... وبعده قال الشيخ ... علاء الدين ... ابن النفيس القرشي المتطبب . وبعده فقد رتبت هذا الكتاب على أربعة فنون .

في آخره قصة علاج من عضه كلب كلب بكبه فيؤمن من الفزع من الماء ، كما هو مذكور في بقية النسخ الكاملة .

حرر هذا الكتاب لنفسه عبد السيد داود القصيري (القصري) النسخة مكتوبة بخطين متميزين وعلى الهوامش تعليق بخط صغير ناعم ويقع المخطوط في ١٩٧ ورقة قياس ١٦ × ١٢ سم مسطرته ١٥ سطراً كتب في القرن السادس عشر بخط نسخ مُشكل بعضه وتجليد شرقي . يتحدث فيه عن الأدوية القلبية الحارة كالسك والعود والعنبر ، والباردة كالكاפור والبسد والصندل والورد والطباشير والكزبرة والتفاح والقريبة من الاعتدال كلسان الثور والذهب والياقوت .

ويقسم البواسير إلى ١ — ثلولية تشبه الثآليل الصفار ، ٢ — وعنية مستعرضه مدورة أرجوانية اللون ، ٣ — وتوتية رخوة دموية ، ٤ — ونائثة وهي أحمد ، ٥ — وغائرة وهي الأرداً بينها جميعاً ، ٦ — ومنفخة سيالة ، ٧ — وعمياء لانسيل وفي هذه الأخيرة ينصح أن لا تقطع إلا إذا أحس الضعف وضمت حركة الرجل . ■

ويخصص باباً لبحث السموم والاحتراز منها كما يعرف النافع ليستعمل والضرار ليجنب . والمؤلف يعطي وصفاً دقيقاً للكلب الكلب يشبه من نواح عديدة الوصف الذي أعطي بواسطة المتطبب ابن القف معاصره . يقول فيه : تسترخي أذناه ويكثر لمابه وسيلان أنفه ويطأطأ رأسه ويتجذب ظهره ويتعرج صلبه الى جانب ويستدق ذنبه ويمشي خائفاً مغموماً لا يأكل ولا يشرب

وربما فزع من الماء كثيراً فإذا لاح له شبح حمل عليه من غير نبج .
للتشخيص ولمعرفة إذا ما كانت العضة من كلب كليب أم لا يوصي المؤلف بتلوين
قطعة من الخبز بما يسيل من جراحه من دم أو غيره ويرمي للكلب أو للدجاج
فإن عافته فالعضة من كلب كليب .

ولقد فحصت مخطوطاً بالجامعة التونسية تحت رقم ٢٨٦٥ لموجز القانون
لابن النفيس نسخ محمد صالح الاردستاني نقل سنة ١١٠٧ هـ بخط نسخ جميل ومشكول
مع تعقيب يقع في ٢٤٦ ورقة قياس ٢٤ × ١٣ سم ومسطرته ١٥ سطراً .

★ ★ ★

[٦٢ ط] (الرقم القديم ٧٦٤٧)

نسخة أخرى من الموجز لابن النفيس

أوله بعد البسملة : قال الشيخ وحيد عصره أبو الحسن علاء الدين علي
ابن أبي الحزم القرشي التطبب ... قد رتبت هذا الكتاب على أربعة فنون .
وعلى هوامشه تماثيل كثيرة وكذا بين خطوط النص . آخره بذكر قصة علاج
عضة الكلب الكليب . « تم كتاب موجز القرشي » .

يقع المخطوط في ١٣٥ ورقة قياس ١٨ × ١٠.٥ سم وللصفحة ١٧ سطراً
والناوين بحداد أحمر وتاريخ النقل القرن السادس عشر . في ورقة ١٠٢ مثلاً
يذكر داء الفيل ويصفه بأنه « زيادة في القدم والساق حتى تشبه رجل الفيل
وسببه كثرة السوداء وقد لا يكون متقرحاً وقد يتقرح ويخاف منه الآكلة
وقد يحتاج إلى قطع العضو وهو أردأ من الدوالي والمستحکم منه لا يبرأ
والخفيف يحتاج إلى العلاج القوي الذي الدوالي » . ويوصي بربط الرجل
وإن أكثر ما يعرض هذا الداء للحمالين والقوامين والسعاة .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٧٩٨٦)

[٦٣ ط]

نسخة أخرى من الموجز لابن النفيس

أوله بعد البسملة : قال الشيخ الإمام الحَبَرُ الكامل علاء الدين علي بن أبي الحزم القرطبي المتطبب .

ومع أن كتاب الموجز أقل أصالة في شرحه للقانون ولكن يبدو من التطبيق عليه وكثرة تداوله بين الناس وتمدد نسخه الموجودة أنه كان أكثر انتشاراً في العالم الإسلامي مع أن ابن النفيس في مجالته بالعقابر كان ناقلاً لغيره أما في التشريح ومعرفة أعضاء الجسم وأفعالها الحيوية والجراحة فقد سبق معاصريه وبَدَأَ سواه في صدق ملاحظاته الشخصية ودقتها كما فعل قبله المنطبيان المريان أبو القاسم الزهراوي وأبو الفرج ابن القف . يقع المخطوط في ٥١١ ورقة قياس ٣٠,٦٥ × ١٩ سم ومسطرته ١٩ سطراً والنص في صفحاته في اطارات بشكل جداول مبروزة بين أسطر مدبجة بمداد أسود وماء الذهب والمخطوط مصاب بالرطوبة ومجلد مع ردة ، ويعود تاريخه للقرن السادس عشر .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٣١٤٧ طب ٢٢)

[٦٤ ط]

المغني في شرح الموجز لابن النفيس

لسديد الدين ابن ضياء الدين مسمود الكازروني المتوفى سنة ٧٤٥ هـ أوسنة ١٣٤٤ م .

أوله بعد البسملة الحمد لله الذي أبدع بقدرته جواهر عقلية مجردة واخترع منها أجراماً فلكية منضدة وأحدث من اختلاف أوضاعها في عالم الكون والفساد

أنواع المواليد حسب القابلية والاستعداد وحصل من عدل الاستقصات في الكليات والكيفيات اعتدال مزاج للانسان من بين سائر الممزجات والركبات... أما بعد فلما احتاج عموم الناس إلى الاحكام الطبية والقواعد العلاجية كَيِّنَ الوضوح لا يكاد يخفى وافتقارهم إليها ظاهر السطوح لا يخفى... ثم يذكر قصة موسى وكيف ناداه الله « حيث كان لا يتبادل الدواء . فقل له أريد أن تبطل حكمتي بتوكلك على من أودع المنافع في هذه العقاقير » وهي قصة طريفة وإن كان لا صحة لها وهي تؤكد ما تكرر نقله عن النبي قوله « لكل داء دواء » ثم يذكر المؤلف تَعَرُّفَهُ على كتب القدماء كالرازي وابن سينا ويذكر شرح قطب الدين الشيرازي وشرح ابن النفيس وكتاب الملوكي والمالية للمسيحي ونجدة العلاج لابن أبي صادق ومختار ابن هُبَل وجامع المائتي لابن البيطار في الأدوية والتيسير لابن زُهَيْر . ويضيف « ثم لما رأيت المختصر الذي ألفه ابن النفيس القرشي للمتململين ومما بالموجز كقانون ودستود للمتطيين أردت توضيح بعض مواضعه وبسط بعض وإضافة ما يحتاج إليه ليكون جامعاً لجميع المشهورات في الفنون الأربعة التي وضع الكتاب عليها . »

وفي آخره : هذا آخر شرح الموجز فيه خلاصة قول الحكماء من أبقراط وجالينوس للقرشي .

يقع في ٣٠١ ورقة قياس ٢٧,٥ × ١٧,٥ سم مسطرته ٢٥ — ٢٨ سطرأ للصفحة بخط نسخ واضح جميل المباشرة أنيق الديباجة ، نقل القرن السادس عشر ومن المقدمة لشرح يتضح مقدار اهتمام الأطباء المتأخرين بهذا الكتاب وإيثارهم إياه . وفي الواقع إن أول من علق على الموجز هو معاصر ابن النفيس وتلميذه المتطبب عز الدين أبو اسحق ابراهيم بن محمد الحكيم السويدي المتوفى سنة ٦٩٠ هـ في أواخر القرن الثالث عشر م . انظر هدية العارفين ١ : ١٢٠ .

(الرقم القديم ٥٦٣٠)

[٦٥ ط]

نسخة أخرى من المغني في شرح الموجز لابن النفيس

لسديد الدين الكازورني المتوفى سنة ٧٤٥ هـ أو سنة ١٣٤٤ م .
أوله بعد البسملة : الحمد لله الذي أبدع بقدرته جواهر عقلية مجردة واخترع
منها أجراماً فلكية منصدة . يذكر فيه احتياج الناس للأحكام الطبية والقواعد
الملاحية ويشير إلى شرف الصناعة التي « أمر الله به أنبياءه » .
ويذكر قصة النبي موسى الذي كان لا يتناول الدواء بسبب اتكاله على قوة
الله لاشفاء ولكن الله خاطبه قائلاً « أريد أن تبطل حكمتي بتوكلك على
من » أودع المنافع في هذه المقايير . ، ويحدثنا الشارح عن نفسه بقوله
« ولا (تمورت) في فضيلة هذه الصناعة شغفت بقراءة الكتب المصنفة فيها
وولمت بتحصيل جملها وتفصيلها فخدمت حكاء الأمصار وتعلمت لأطباء الأقطار
لإدراك معاني قانون الشيخ الرئيس الذي هو خلاصة كلام أبقراط وجالينوس
وشارحي كلاهما مثل حنين وثابت والرازي وظفرت بشروح القانون ولا سيما
الشرحين أحدهما لأستاذي القطب الشيرازي (المتوفى سنة ١٣١٥ م) وهو
كازروني الأصل وثانيها لخلاصة الحكاء وزبدة الأطباء علاء الدين علي بن
أبي الحزم القرشي . ، ويعدد الكتب الأخرى التي استفاد منها ولكنه بعد
البحث الدقيق رأى أن أنفعها « المختصر الذي ألفه الحكيم ابن أبي حزم
ابن النفيس للتمهيد وسماه بالموجز كقانون ودستور للتطمين . ، لذلك يقول
« أردت توضيح بعض مواضعه وبسط بعض جوامعه وإضافة ما يحتاج إليه ليكون
جامعاً لمشهورات في الفنون الأربعة التي وضع الكتاب عليها فأضفت إليه خلاصة
الكتب المذكورة وزيدتها وسميته بكتاب (المغني في شرح الموجز) لأنه يفي
الطبيب المالعج عن مطالعة أكثر مواضيع تلك الكتب ، وقد قسمه كما في الأصل

الى أربعة فنون ، ويبحث عن الأمور الطبيعية وغير الطبيعية وكيفية حفظ الصحة وإزالة المرض . ويبدو أن المؤلف طاف في بلدان كثيرة طلباً للعلم ولكنه لا شك تقيد بآراء ابن سينا وشرحه كأنها الحجة النهائية في الطب . ويقع المخطوط في (٢٤٠) ورقه مسطرتة ٢٤ سطرأ بقياس ٢٧ × ١٥٥٥ سم .

★ ★ ★

[٦٦ ط] (الرقم القديم ٣١٤٨ طب ٢٣)

حل الموجز لابن النفيس

لكمال الدين محمد شمس الدين بن محمد الأقصرائي (الاقسرائي) الصديقي
التبريزي المتوفى سنة ٧٧٩ هـ أو سنة ١٣٧٨ م .

في أوله « وبعد فان الطب علم شريف لشرف موضوعه ووثاقة دلائله وشدة الحاجة إليه وفي الاشتغال به من الثواب ما لا يوصف . »
ثم يضيف أنه صرف قسماً كبيراً من حياته في تحصيل الصناعة « وقرأت المختصرات الشهورة منه على والدي وطالمت أكثر ما بلغني من الطولات وما اكتفيت بما اكتفى به المعاصرون من الأطباء وهو القدر الذي به يتمشون وبواسطته إلى الملوك يتقربون بل حققت قواعده على وجه يوافق الأصول الحكيمة .
وكان من جملة ما قرأته عليه موجز القانون لأبي الحسن القرشي المعروف بابن النفيس فأردت أن أشرحه لما فيه من المشكلات إفادة للطلاب . » ثم يذكر «
ما هو طابع العصر آنذاك ، واتكاله على تصانيف الثقات ، وما قالوه « مما هو نهاية القصد ، ويضيف « فألفت هذا الكتاب وبينت مقاصده وما نقلت فيه من الكتب إلى المعتمد عليها كالقانون والكامل والحاوي ومؤلفات الحكيم نجيب الدين السمرقندي وسميته بحل الموجز لأنه يحل فيه المشكلات والمفرد . » وقد رتبته في أربعة فنون كسابقه .

في آخر المخطوط يمطي بمض مقاييس للأدوية فيقول « والمراد بالملقعة عند الأطباء في الأدوية مثقالاً واحداً ومن المعدل والسكر أربعة مثاقيل . » وهو قياس قال به كثير من الأطباء . ثم يعتذر لقارئة عن أي تمقيد في الشرح « تم شرح الموجز على يد رحمت بن مجيد في شهر رمضان سنة ١٠٠٦ هـ . » يقع في ٣٠٢ ورقة قياس ٢٠.٢٥ × ١٢.٧٥ سم ومسطرته ٢٢ سطراً وتوجد وصفات طبية في آخر ورقة باللغة التركية . والمخطوط وقف أسعد ابن الحاج اسماعيل باشا محافظ دمشق . انظر ملحق بروكبن ١ : ٨٢٥ ، و (هدية المعارفين ٢ : ١٦٥ - ١٦٦) . ولقد وجدت مخطوطين بالجامعة التونسية رقم ٢٨٦٤ و ٣٥٠٢ ، الأول في (حل الموجز) لمحمد الأقصري ، والثاني (الموجز في شرح الموجز) لمحمد بن أحمد بن حسن بن الأمشاطي (٨١٠ - ٨٩٠ هـ) .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٧٨١٠)

[٦٧ ط]

شرح موجز القانون لابن النفيس

لبرهان الدين نفيس بن عوض الكرمانى المولود في كرمان بقرب سمرقند وطبيب ألعغ بك كوركمان (الذي حكم من سنة ١٤٤٧ - سنة ١٤٥٢ م) . وإليه أهدى شرحه هذا وقد توفي حوالي سنة ١٤٤٩ م . انظر بروكبن « طبع ألمانيا ١ : ٤٥٧ وطبع ليدن ج ٢ : ٢٧٦ . »

يقول في أوله « إني كنت من أهل بيت مشهورين بهذه الصناعة وإبتليت في عنفوان الصبا وريمان الشباب بمزاولة العلاج وإصلاح الزواج ولم تقنع نفسي بتعلم رؤوس المسائل على التقليد كما قنعت به نفس ، غيره من جهال الأطباء . »

وفي آخره علاج لمضة أم الأربعة والأربعين .

يقع في ٤٥٧ ورقة قياس ٢٧,٤ × ١٤,٧٥ سم مسطرته ٢٥ سطرًا مبروزة كجداول ضمن إطارات خطوط بألوان ذهبية وزرقاء وبيضاء أنيقة والصفحة الأولى مذهبة وبديعة التزيين بخط نسخ جميل ومتقن كالطبع ، والمخطوط محفوظٌ بمجلد شرقي بديع مزين بنقوش مدموغة عليه من الخارج . وبعض أوراقه عليها هوامش منها ما هو باللسان التركي مما يدل على أن طبيباً تركياً (أو يتقن اللغة التركية بجانب العربية) قد استعمل الكتاب وامتلكه . العناوين بعدادٍ أحمر إنما المخطوط مصاب بالرطوبة وملازمه الأولى مفككة ولابن النفيس شرح الأسباب والعلامات وشرح الأمراض الجزئية من فصول أبقرات وتفسير الملل وأسباب الأمراض .

[٦٨ ط] (الرقم القديم ٣١٥٣ طب ٢٨)

شرح الأمراض الجزئية من فصول أبقرات

لبرهان الدين نفيس بن عوض الكرمانى بن الحكيم العروف بن عوض وبالطبيب النفيس (نفيس) المتوفى حوالي سنة ١٤٤٩ م أو سنة ٨٥٢ هـ .
يخبرنا في أوله كما هو في مقدمة شرحه الموجز مايلي « لاني كنت من أهل بيت مشهور بهذه الصناعة وابتليت في عنقوان الصبا وربعان الشباب بمزولة العلاج وإصلاح الزاج ولم تقنع نفسي بتعلم رؤوس المسائل على التقليد كما قنعت به نفسُ كل غبي وبليد . . . وكان قسم الأمراض الجزئية من هذا الفن لم يتصدى أحد من الأفاضل الى الآن لتفسيره وشرحه » من أجل ذلك أخذ ابن النفيس على نفسه أن يعملَ على إيضاح مكنون غوامضه ووجوه الفوائد

فيه وأضاف إليه « الحواشي ورفع النقاب عن أسرارہ النواشي في مختصر جامع
لأكثر العلل وأسبابها وعلاماتها ... »

ولما ورد الأمر المطاع باحضاري من كَرْمَان وهو أول أرض مس جلدي
تراها إلى خدمة السلطان الغ بيك كوركمان ، حضر الى عاصمته متردداً .
ثم قصد أن يهديه « هدية تبقى بقاء الدهور وذلك بوضع كتاب في علم الأبدان
ليُحفظ في خزائنه . »

ويبدأ بذكر الأمراض من الرأس كالصداع وسببه وعلاجه إلى القدم .
ويمكن اعتبار هذا المؤلف كشرح مستقل للمؤلف مما شجعنا على وضعه مباشرة
بعد شرحه الموجز تسهيلاً للقراء .

وشرحه لكتاب الأسباب والعلامات في الأمراض ومعالجتها لنجيب الدين
السمرقندي والذي أتمه في سنة ١٤٢٣ قد طبع في كلكتة سنة ١٨٣٦ م .
انظر (هدية المارفين) ٢ : ٤٩٨ يذكر موته سنة ٨٤٢ هـ والأصح
سنة ٨٥٢ هـ .

وجلد المخطوط من الخلف مفقود ويقع في ٣٧٥ ورقة قياس ٢٤ × ١٢,٢٥ سم
مسطرته ٢٧ سطرًا بخط نسخ واضح وقد شكل قدم من المخطوط ، وقع الفراغ
من نقله في ٧ ربيع الأول سنة ١٠٧٧ هـ أو حوالي سنة ١٦٦٦ م ، والنص في
صفحاته في إطار مبروز ضمن خطوط بمدادٍ أحمر وأزرق وبخط أنيق .
انظر بروكبن ١٩٠٢ ، ج ٢ : ٢١٣ والملحق ٢ : ٢٩٦ .

[٦٩ ط] (الرقم القديم ٦٧٩٠)

نسخة أخرى من شرح الأمراض الجزئية من فصول أبقراط

لنفس بن عوض الكرمانى

يشبه المخطوط السابق في بدايته ومقدمته يذكر فيه إهداء أميرزاده
« للتقريب الى سنده بكتاب علم الأبدان جامع لما أُستير عن الأذهان راجياً
أن يهبه عليه قبول الاقبال . »

يقع المخطوط في ١٩٠ ورقة قياس ٣٠.٢٥ × ١٩.٥ سم ومسطرة ٣٠ — ٣١
سطراً بخط نسخ واضح نقل على يد حسين بن قرباتلى لمباري في سلخ
شهر ذي القعدة سنة ١٢٣٣ هـ = سنة ١٨١٨ م .

★ ★ ★

[٧٠ ط] (الرقم القديم ٧٩٥٧)

شرح موجز القانون لابن النفيس

لحمد بن المبارك المدعو حكيم .

أوله بعد البسملة : « بعد حمد الله الحكيم العليم الذي خلق الانسان من
نطفة أمشاج في أحسن تقويم . » والمخطوط مشحون بأخطاء في التهجئة والإعراب .
ذكر فيه أنه راجع ما كتبه من سبقه من الشراح وما اختار من أقوالهم
ومحصل كلامهم « وقد ذكرت وجوه عبارات القانون وترتيباته والإشارة إلى
فائدة عبارات الشيخ وترتيبه ورجحت الوجه الراجح وذكرت فيه تشريح
كل عضو . » ولأجل تبرير بعض الأخطاء المكتوبة في موجز قانون ابن سينا
يقول الشارح : « قال الشيخ الحَبْر الكامل علاء الدين علي بن أبي الحزم القرشي
المتطبب الظاهر أن هذا كله قول بعض تلامذته ألحق بكتابه وليس قوله . »

يقع المخطوط في ٤٨٢ ورقة قياسه ٣١ × ٢١ سم مسطرته ٢٧ سطرًا
بخط نسخ عادي واضح وتاريخ كتابته في سنة ٩٦٨ هـ أي حوالي سنة ١٥٦٠ م .

★ ★ ★

[٧١ ط] (الرقم القديم ٧٧٧٨)

كشف الأسرار في لغة الطيور والأزهار (أو عن الحكم المودوعة

أو الموضوعة في الطيور والأزهار)

لمز الدين عبد السلام بن غانم المقدسي الواعظ المتوفى سنة ١٢٧٩ م .
أوله « قال الشيخ : الحمد لله البعيد في قربه القريب في بعده المتعالي في
جده عن هزل القول وجده المقدس في رفيع مجده ... وبعد فاني نظرت
بمين التحقيق فرأيت أن كل مخلوق مقرر بوجود الخالق وكل صامت في الخليقة
ناطق ورأيت لسان الحال أوضح من لسان القال وأصدق . لا ينطق
إلا بالتحقيق وقد وضعت كتابي هذا مترجماً فيه عما استفدته من الحيوان
برمزه ومن الجمال بزمزه وما خاطبني الأزهار بالسنة أحوالها والشجارير بقرها
وارتحالها . ثم يضيف أنه خرج ذات يوم « لروضة راق أديمها ورق نسيمها
وتنوّعت أزهارها وصوّت هزارها ... وصوت « هتف بي أن في كل شيء
آية تدل على أنه واحد . »

ثم يذكر ما خاطبه به النسيم والورد « بخبر عن طيب وروده وعرفه »
ثم البان والترجس والنيلوفر والياسمين والاقحوان « وفي ذلك قلنا :

يحدثني النسيم عن الخزاما ويقربني عن الشيع السلاما

فأسكر من شذاها حين هبت كأني قد ترشفت الداما »

وفي الورقة ١٢ ب تمت إشارات الأزهار ويتلوها إشارات الأطيّار .
وأولها الهزار ثم يذكر عن الحمام والبوم والطاووس والنحلة والفراش
والكلب والفرس والجل وحق دودة القز .

والمخطوط مبتور الآخر ويقع في ٣١ ورقة شعراً وشرأ قياس
٢١٥ × ١٩٥ ومسطرته ١٧ سطرأ بخط نسخ واضح والعناوين بمداد أحمر
ربما كتب في القرن السابع عشر .

والمقدسي الواعظ تآليف أخرى مثل (حل الرموز ومفاتيح الكنوز) ،
و (القول النفيس في تفليس إبليس الخ) ، وفي التصوف والتدين والزهد ،
و (الروض الأنيق في الوعظ الأنيق) ، و (مفاخرات الأزهار والنباتات
النادرات ومجاهرات الأطيوار والجمادات الناطقات) وكتب أخرى في الوعظ
وتعظيم الخالق . ويبدو أنه شاعر طيبة تحدث عن جمالها وعن دلالتها على
عظمة الخالق وفي كتابه هذا ما يفيد من ناحية علم النبات والحيوان .
انظر (كشف الظنون) ، طبع القاهرة سنة ١٣١١ هـ ج ٢ ، ٣١٦ ،
اليافعي المتوفى سنة ٧٦٨ هـ ، (مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة
حوادث الزمان ٤ : ١٩٠) ، وبروكلي ، طبع ليدن سنة ١٩٤٣ م ، ١ : ٥٨٧ ،
وملاحق ١ : ٨٠٨ — ٨٠٩ وسركيس ص ١٩٥٢ ، دعي عبد السلام هذا
شيخ الاسلام ومن مشايخه فخر الدين بن عساكر وعبد اللطيف البغدادي .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٣٢٣١ أدب ٦٠)

[٧٢ ط]

فضل الخليل

لحافظ شرف الدين عبد النعم بن خلف الديماطي المتوفى سنة ١٣٠٦ م
وكان معلماً في المدرسة المنصورية بالقاهرة والتي دعيت هكذا بعد اسم الملك
المنصور سيف الدين قلاوون الصالحى والذي حكم ١٢٧٩ — ١٢٩٠ وكان
من أشهر علماء زمانه في علم البيطرة وأحوال الخيل .

أول المخطوط : « كتاب في فضل الخيل وما يستحب وما يكره من ألوانها وشياتها وما جاء فيها حرره الفقير . » وفيه يجب من سأل تصنيف الكتاب فيقول :

وبعد فقد سألت عما ورد في الخيل من الجلال الجم في ألوانها كالشقر والدم والورود والحوّ والحُمّ والمجلة القوايم والمصنعة البهم وما يكره في شياتها كالشكل والرّجل والمُصم وما روي من اقتنائها من البركة والشؤم وما جاء في أسبابها من الحيلّ والحيرم . . . فأجبت وفق المراد واختصرت في الرقم وختمته بما وقع إلي من تسمية دواب النبي وأصحابه إذ كان المسك في الختم . »

ويحتوي الكتاب شرح فضل الخيل المتخذة للجهاد وفي التماس نسلها وغنائها والنهي عن قطعها وخصائنها وجز نواصيها وأذنائها وإزالتها وتعذيبها وفي سباقها وما يحل أو يحرم وفي سقوط الزكاة فيها وما ورد في السنة دليلاً على ذلك وتنبيهاً ، وهو على طريقة المحدثين . والمخطوط أوقف سنة ١١٩٠ هـ . وفي آخره يذكر أن الفراغ من نقله كان في شهر رمضان سنة ٧٥١ هـ . أي سنة ١٣٥٠ م أي بأقل من نصف قرن من موت المؤلف . ويقع في ٢٤٨ ورقة قياس ٢٦,٢٥ × ١٧,٥ سم مسطّرة ٩ سطور وتجليده شرقي والناوين مكتوبة بماء الذهب ويخط نسخ أنيق ونقيس مما يدل أنه مخطوط خزائني منمنق ولكن أصابه بعض التلف . ويذكر اسماعيل البغدادي في هدية العارفين ١ : ٦٣١ أن الدمياطي ثمانية تصانيف بينها (فضل الخيل) تم تأليفه سنة ٧٠١ هـ . ويذكر كشف الظنون ٢ : ٢٠١ كتاباً آخر بعنوان (فضل الخيل) وما فيها من الخير والنبيل لأبي زرعة أحمد بن عبد الرحيم الوافي المتوفي سنة ٨٢٦ هـ . ثم أن محمد بن شاكر الكتبي في (فوات الوفيات) ، تحقيق محمد عبد الحميد « مطبعة السعادة بالقاهرة ج ٢ : ٣٧ — ٣٩ رقم ٢٦٤

بسميه عبـد المؤمن بن خلف بن أبي الحسن بن شرف الحافظ الديماطي
وانه ولد بتونة تنيس قرب دمياط سنة ٦١٣ هـ وتوفي في ١٥ ذي القعدة
سنة ٧٠٥ هـ وانه دفن بمقبرة باب النصر خارج القاهرة وعاش في دمياط
ثم حضر إلى الاسكندرية ثم للقاهرة وتبع مذهب الشافعية وحضر إلى
دمشق سنة ٦٤٥ هـ وحج ودرس على علماء مشهورين وكان فصيح اللسان
سريع القراءة حسن الذاكرة وولي مشيخة الظاهرية بين القصرين بالقاهرة .

★ ★ ★

[٧٣ ط] (الرقم القديم ٥٩٠٣ عام ٢٠)

كامل الصناعتين البيطرة والزرطقة (أو القنطير أو الناصري أو فن

البيطرة وأشكال الخيل) .

لأبي بكر ابن البدر (المنذر) البيطار المصري المتوفى سنة ٧٤١ هـ
أو سنة ١٣٤٠ م رئيس البيطرة باصطلب الملك الناصر محمد قلاوون
١٣٠٩ - ١٣٤٠ م .

في أول المخطوط فهرسٌ كامل الصناعتين البيطرة والزرطقة (ويقال أيضاً
الزردقة أو الرزدة وهو علم يضم علمي الفلاحة والحيوان مع تربية الخيل)
ولربما ابتدأت شهرته في البيطرة باشتغاله في اصطلب الملك الناصر محمد قلاوون .
وأوله : « وما من دابة إلا على الله رزقها ... والحمد لله واسع المطاء . »
ويضيف « وقد جعلت عشرَ مقالات تختص كل مقالة منها بنوع من الأنواع
ليكون أشدَّ تمكناً في فهم من أراد علمه ومعرفته قبل قراءته فيعرف مكان
ما يريد من الكتاب ، وهي :

الأولى في عشرين باباً في فضل الجهاد وأنساب الخيل وتاجها ومعرفة
أعمارها وعاداتها وأخلاقها وكيفية ركوبها وتركيب أعضائها وترتيب كسوتها .

الثانية في عشرة أبواب في معرفة الجواد الأحمر والأشقر والأصفر اللون والأبلى وعادات البغال والحير .

الثالثة في عشرة أبواب في دوائر الخيل وصفاتها وأصواتها وتناجها ومقارنة ذلك بتناج البغال والحير .

الرابعة في اثني عشر باباً في هيئة بدن الخيل وعيوبها وإصابة الأنف والقدم واللسان واليدين والحافر .

الخامسة في ٣٤ باباً في اعتلال الأذنين وأمراض العينين والحنجرة والمرقين وأعصاب الرسغ والحوافر والأثنيان والذنب وأسبابها وعلاماتها وعمل البطن والسر والامعاء والكبد والكليتين .

والسادسة في ٧٩ باباً في الفصد ومداواة البهق والجرب والثوایل والدرن وداء الثعلب وداء الحية وجراح النمر والخنزير وحرق النار ونهش الأفاعي والعقارب وعض الكلب الكلب والطرس والقروح والحكة والماء الأصفر والأزرق في العين والرمد والظفرة والسلاق ومداواة الرعاف والنفاض والملق وتأكل لحم الأسنان وورم اللثة واللوزتين وشق اللهاة .

السابعة في ٦٥ باباً في مداواة جلد الرأس والسقاوة والخلق والسعال والقيء والتشنج ووجع الأنس والبطن ووجع العنق والنكاف والذئبة والحمرة الانصبائية وانفتاح المص وانهزال في الأعصاب والاصطكاك والسرطان والفتوق والشقاق والنملة والسامير والقصة والملغ والنفع والقمع . وبهية هذه المقالة ينتهي الجزء الأول من الكتاب .

الثامنة في سبعين باباً ، بداية الجزء الثاني ، في مداواة إصابة أرجل الخيل وخروج مفصل الساق والعقال والنخر في الدبر وبروز الشرم ورمي الدم والزناير والزلق وكثرة الاسقاط والبواسير وورم الأثنيان وعسر البول وقلة اللبن والبرقة والكسور والاستسقاء وجراح البطن وخروج الأمعاء والحمى والسل والحنان اليابس والرطب والخفقان والنقرس والكساح وريح المفاصل .

التاسعة في ١٢ باباً في صفة الأكحال والشيافات والمسهلات والمقبضات والمرام والنتولات واللطوخات والضادات والكي والازقات والفروقات والحقن والفرجات وفي الرقي والتعاويذ مما يدل على تسرب السحر إلى الطب .
العاشرة في ١١ باباً في صفات البغال وصناديرها وتفعيلها بأنواعها ومعرفة طرق تديرها .

وقد أهدى أبو بكر هذا كتابه إلى السلطان الملك الناصر بن محمد بن قلاوون الذي خدمه كرئيس اصطبلات القصر بالقاهرة . وفي مقدمته يذكر السبب الذي حداه لتأليف هذا الكتاب إذ يقول : « وإني لما رأيت البيطرة والأطباء والزراطة والفلاسفة والحكماء والبلغاء مثل أرسطاطاليس وجالينوس من المتقدمين وأبي محمد وأبي موسى ومحمد بن أبي حزام الخيلي من المتأخرين قد تقدموا في هذا الفن ... وصنموا كتباً كثيرة في علم البيطرة والزراطة والملاجات إلا أنهم لم يبينوا فيها جميع الأسباب والعلامات والألوان وغيرها مثل الثبات والامتحان والأدوية ومنافعها وسائر الأمراض والأسباب والألوان الردية والمعمودة وكذلك ألوان البغال وثباتها وعلامات السباق ... فأجبت أن أضع كتاباً لخزانة الملك ... يكون شاملاً لجميع ما ذكرنا شافياً لما يحتاج إليه من أراد علم البيطرة والزردقة والفروسية . » ثم يحدثنا عن نفسه قائلاً : « وإني وإن كنت لا ألحق بمنزلة أولئك في العلم والفهم فإني ذكرت شيئاً مما تكلموا عليها وما استحسن وما جرب من كلامهم ورأيهم وكثيراً مما رأيته من البيطرة والزراطة وجربته وذاكره والذي بدر الدين ورأيت من الصناعات في مصر والشام ونقلت عن الثقات وجربته بالبيان وعملاً باليد . » فيستدل أن أباه كان يطريراً أيضاً .

يقع المخطوط في ٢٢٥ ورقة قياس ٢١ × ١٦ سم مسطرتة ١٣ سطرًا بخط نسخ جميل ومشكل والنص في كل صفحة مبروز باطارات بخط أحمر وكذلك الضانوين بحدادٍ أحمر أيضاً . وقد كان ملكاً لـ محمد بن يوسف الكردي

بمتصرفية نابلس (فلسطين) هدية من سعيد الدجاني كاتب محكمة يافا سنة ١٢٩٧ هـ أو حوالي سنة ١٨٨٠ م ، ثم إن السيد محمد مراد بن محمد الشطي قد نقل عنها نسخة اسماء محمد باشا يوسف زادة سنة ١٣١١ هـ . وكتاب الناصري هذا مرتب أفضل ترتيب وشامل في بحثه ومحكم في أسلوبه ويثبت حصافة المؤلف وخبرته الواسعة في أحوال الخيل من جهة الصحة والمرض وتربيتها وتديرها . وبعض النسخ تحمل العنوان التالي : كشف (كاشف) الويل في معرفة أمراض الخيل (انظر باريز رقم ٢٨١٣ — ٢٨١٤) . وانظر أيضاً :

Brockelmann , Leiden , 1949 Vol. 2^o 170 and Suppl. 2 : 169; and M. Perron , Le Naçeri La Perfection des deux arts , au traité Complet d'hippologie et d'hippiatree , in 3 Vols. , Paris 1852 — 60.

ذكره (كشف الظنون ، ٢ : ٢٥٦) ، ويعتبره من أحسن من جمع وصف فضائل الخيل وأنسابها ونمويتها وشياتها ولوانها وأعمارها وأخلاقها وعاداتها وأعلامها وكسوتها .

★ ★ ★

[٧٤ ط] (الرقم القديم ٣١٦١ طب ٣٦)

جامع (مجمع أو مجامع) المنافع البدنية (من الجامع) لضياء الدين عبد الله بن أحمد المالقي ابن البيطار (المتوفى بدمشق سنة ٦٤٦ هـ) أو سنة ١٢٤٨ م . جامعه يوسف بن اسماعيل بن الياس الجويني البغدادي الكوفي (الخوي) في سنة ١٣١١ م وهو مختارات من كتاب ابن البيطار وخاصة ما لا يسع الطبيب جهله والجامع وقد صحح فيه كل ما وجد من الأغلاط والسهو مرتب بحسب مداواة الأعضاء الآلة من الرأس إلى القدم .

م (٢٣)

أوله بعد البسملة ■ الحمد لله الضار النافع الذي جعل لكل داء غير السام أعظم مصلح ودافع . وبعد فلما كان كتاب المفردات الملقب ما لا يسع الطبيب جهله جليل المقدار وجلالته بجلالة أصله الجامع لابن البيطار . . . قصدت إلى جميع مفردات منه مشهورات ينفع (بها) لما يعرض للانسان في أعضائه من المضرات في أبواب مرتبة ... عدتها عشرون باباً وعدة أبواب الأعضاء عشرون فجعلتها أربعون باباً وأفردت فيها منافع للصبيان في الباب التاسع والثلاثون . وهذه المنافع تشتمل ما يستعمل لأمراض الرأس والعين والفم والوجه والحلق والصدر والمعدة والأمعاء والكلى وأعضاء التناسل والمليينات وإصلاح ما يعرض من شرب الأدوية وقطع الاسهال وإخراج الدود والحميات وتحليل الرياح والأورام والجراحات والديليات والخنازير وعلاجها وإزالة القروح والبثور والبهق وحرق النار وأدوات الزينة وفيما ينفع من الوباء .

وذكر في آخره ان الفراغ من كتابه كان يوم السبت في ٩ ربيع الأول سنة ١٠٧٩ هـ بمدينة غزة هاشم . وهذا أول مخطوط رأيته حتى الآن كان نقله في مدينة غزة بفلسطين . يقع في ٨٥ ورقة قياس ٢٠,٧٥ × ١٥,٢٥ سم وللصفحة ١٥ سطراً بخط نسخ واضح والمناوين بمداد أحمر مجلد تجليداً شرقياً . وعليه تملك ■ في نوبة المبد عبد الرحمن بن السيد الشريف القاضي سليمان بن حسن الحسيني الحنبلي القدسي الإمام بالمسجد الأقصى في ٩ ربيع الأول سنة ١٠٧٩ هـ أي سنة ١٦٦٩ م . انظر بروكلن طبع ليدن ١٩٤٩ ج ١ : ٦٤٧ - ٨ وملحق ٢ : ٢١٨ - ٩ وابن أبي أصيمة طبع القاهرة ٢ : ١٣٣ ، وفي (هدية العارفين) ٢ : ٥٥٦ يقول البغدادي ان يوسف بن اسماعيل بن الياس الخولي المعروف بابن الكبير الشافعي صنف (ما لا يسع الطبيب جهله) سنة ٧١١ هـ ولا يوجد ذكر لجامع المنافع البدنية في الطب . ومعلوم ان داود الانطاكي المتوفى سنة ١٥٩٩ م قد ألف كتاباً تحت هذا العنوان أيضاً .

أما جمع النافع البدنية للكتبي فقد تم نشره بمطبعة الحجر بإدارة الشيخ
ابراهيم عبد الحليم السهموري سنة ١٢٨١ هـ . وفي بيروت نسختان خطيتان
لهذا الكتاب تحت رقمي ٣٠١ - ٣٠٢ .

★ ★ ★

[٧٥ ط] (الرقم القديم ٦٧٥٣)

مالايسع الطبيب جهله

ليوسف بن اسماعيل بن الياس بن أحمد الخوي الكتي البغدادي الشافعي
المعروف بابن كبير (فرغ من جمعه وتأليفه سنة ٧١٧ هـ أو حوالي سنة
١٣١٧ م) وقد اختصر فيه مفردات ابن البيطار وجعله قسمين يشتمل
أحدهما على مفردات الأدوية والأغذية والثاني على الأدوية المركبة . وقدم لكل
قسم بمقدمة تتضمن قوانين وأحكاماً في الصناعة الطبية .

أوله بعد البسطة : « الحمد لله الذي لا تكشف حقيقة معرفته العلوم
والأنفهام ولا تحيط بكنه ذاته العقول والأوهام . » ثم يضيف شارحاً فلسفته
في تكوين الإنسان وتغير العناصر واضمحلالها إذ يقول : « وبعد فانه لما
كان الإنسان بل الحيوان جملة من المركبات العنصرية والتولدات الامتزاجية
اقتضى أن يكون دائماً آخذاً في الذبول والتحلل بتقلب الأحوال من التغير
إلى التبدل . » ثم يتبعه مقدمة طويلة كثيرة الترداد للألفاظ والنموت المتبدلة
والأدعيات التقوية المتزلفة . في آخره يذكر تمامه على يد محمد رضا الرضوي
القمرى في شهر جمادى الثانية سنة ١٠٨١ هـ .

يقع في ٤٢٨ ورقة قياس ١٣×٢٣،٥ سم مسطرته ٢٥ سطراً والمناوين
بمداد أحمر بخط نسخ واضح ولكن يحوي بمض أخطاء املائية ولنوعية مجلد
تجايداً شرقياً جيداً .

ويبرر المؤلف غايته من هذا الكتاب بقوله ان العلماء « صنفوا في الأغذية والأدوية كتباً كثيرة تكاد تخرج عن الحصر فمنهم من أفرد ذكر الغذاء ومنهم من اقتصر على الدواء ومنهم من جمعها في كتاب مختصراً أو مفصلاً ... ثم انا وجدنا أكثر مصنفات القوم لا تخلو عن تقصير أو تطويل مع غلط وسهو وتصحيف » وعندها يندب تدهور صناعة الطب في عصره إذ « تجد أبناء هذا الزمان وعلماءه قد صار العلم لديهم تشاوراً لأمير أو تساوراً لوزير أو تقريباً لمسؤول مسفيه » « حتى صار الطبيب لا يقدر بعلمه وأدبه بل يقدر من « كان ذا ثياب نفيسة وعمامة طويلة وذؤابة متهذلة وأذبال منسدلة وأكلام متسمة وبغلة فارهة وغلمة مقبلة وهذيان لا يفهم معناه » . وانه ليردد ما قاله أحدهم في أن الطبيب يتعداد « قميص ومقيار ... في درب دينار » .

ويضيف انه درس كتباً كثيرة في هذا الباب يقول « فلم أجد أجمع من كتاب ابن البيطار في الأدوية والأغذية المفردة المسمى بالجامع ولا أنفع منه في هذا الفن ولكن وجدت فيه من التطويل المفضل والتكرار الملل والتقصير المخل والاشتباه الزل ما لا يحصى ... كمزاج الدواء ودرجته في قوته ومقدار ما يستعمل منه ولم يبين في الأكثر ضرر الدواء ولا استدراكه ولا ما يملحه ... مع تطويله بذكر اسم أدوية مجهولة الهوية ... واشترط شروطاً في تبيين اسم الدواء لم ينهض بأكثرها وترك ذكر أسماء عربية وغير عربية مشهورة في أبوابها ... ثم انه التزم نقل كلام المشايخ بذاته » وذكر أدوية تحت اسمين دون أن يشير إلى ذلك ولربما ذكر عنها في موضع ما هو مخالف لما أكدته في موضع سابق . ثم يوضح طريقته في شرح « منفعة الدواء عند ما اشتهر من أسمائه ... دون أن ألتفت إلى ما اصطلاح عليه عوام المطارين وجهال الصيدلانيين ... وأبين مرتبة الدواء ودرجته ومنفعته ومضرته وقدره وكيفية استعماله وجهة إirاده وبدله ...

وزدت فيه أسامي أدوية وأغذية لم يذكرها ومنافع لم يظهرها ولم أقلده ... وما جربته في معالجاتي وجملة كتائين ... لم أقصد بذلك ترفهاً ولا رياسة ... بل قصدي المنفعة في العاجلة والرفعة في الآجلة ... وغرضي إن فسخ الله في الأجل أن أضيف إلى كتابي بحث علم وعمل ليصير بالجمع كتاباً كاملاً ودستوراً فاضلاً وكناشاً كافياً » ولعل هذا إشارة للجامع النافع البدنية الآنف الذكر .

وفي مقدمة القسم الأول يقول « اعلم أن الباربي قد جعل مواد الأدوية أكثر من مواد الأغذية » ويوصي بالنظر في فعل الدواء بالتجربة « وله شروط أحدها أن يتمتحن في بدن الإنسان وبالنسبة إليه لأنه أعدل الحيوان مزاجاً وأقربها » ثم يتابع « ألا ترى كيف صار الخربق سماً للإنسان غذاء للفرزور والذروح (الذي هو) سم له غذاء للدجاج ... والراوند حار عند الإنسان بارد عند الفرس ... والثاني أن يكون الدواء الذي يتمتحن فضله خالياً من كل كيفية مكتسبة . » وهذه آراء يجب اعتبارها في علم الأدوية حتى على المستوى الحديث ولا سيما الإشارة إلى الفرق في البنية بين أنواع الحيوان والإنسان الأمور التي يجب أخذها بعين الاعتبار في التجارب على الحيوانات المخبرية في عصرنا الحاضر . أضف إلى ذلك شعور المصنف بالحاجة إلى مادة نقية غير مختلطة أو مكتسبة تأثيراً من مادة أخرى سبق فعلها على المريض حتى يعتبر الفعل للمادة بذاتها بتأكيد .

والثالث أن يداوى به مرضاً مفرداً ليتحقق أثره فيه . « الأمر الذي يرينا إدراك المصنف لأهمية عزل تأثير الدواء للتمكن من مشاهدة تأثيره في عضو معين أو مرض معين من قبل عقارٍ مفرد . وفحص هذا التأثير . » والرابع أن يداوى به عللاً متضادة ليثبت فعله ويغاب على الظن مزاجه وقوته بتكرار نفعه ، « فإن ثبت نفعه بصفة معينة اعتُبر علاجاً لها بالخاصة وفي ذلك يجد القاري أفكاراً وآراء أصيلة يضعها ابن الكبير في مصنفه هذا .

« والخامس وزن قوة الدواء وقوة المرض وهذا يحتاج إلى نوع من التلطف الحسني والتوقي في الإبراد بحيث يورد على البدن منه قدرًا تبين أثره . » فهو مع حذره من إدخال مقادير كبيرة ولا سيما مما هو قوي المفعول أو سام فانه في الوقت نفسه يشير إلى ضرورة إدخال كمية يمكن بها ضبط تأثير دواء معين في مرض معين وفي حالة جسم معينة من ناحية السن والقوة وتعيين هذا التأثير .

« والسادس اعتبار فعله بحسب الزمان . هل يفعل حين تناوله أو بعده بقليل أو كثير وهل هو دائم الفعل أو متقطع أحياناً أو أكثرياً موافق لما رجي منه أو مخالف ؟ » وهذه آراء بغاية الأهمية في تاريخ الدواء Pharmacology ولا سيما في تساؤل : هل فعل الدواء بالجسم سريع أم بطيء ومقدار المدة التي يستغرقها ليدأ فعله إن لم يكن فورياً والمدة التي يدوم فيها فعل الدواء إن لم يكن متقطعاً ووضوحه إن أعطي بمقدار قليل أو كثير وهل وافق الحدس التجربة أم جاءت التجربة والاختبار عكس ما تأمله الطبيب . هذه أمور تشغل فكر الباحث في يومنا هذا في المخبر الطبية وحقول التجارب ودروس الفارماكولوجيا التطبيقية .

ولا يهمل المؤلف أن يذكر شيئاً عن أصل أسماء العقاقير واشتقاقاتها ومصادرها فمثلاً عن الكبريت يقول إن اللفظ على الأرجح « معرب عن النبطي وليس بربي أصيل وهو أربعة ألوان : أحمر وهو أغلاها والأصفر وهو معروف ومنه الأبيض وهو حاد الرائحة ومنه الأزرق ويسمى الأكدر وبعضهم يسميه الأسود » وهذه مواد أخرى مختلطة مع الكبريت تعطيه تلك الألوان .

ويقول في هذا الكتاب صاحب (كشف الظنون ٢ : ٣٦٩) أنه اختصار لمفردات ابن البيطار المعروف بالجامع فيه «شرح منفعة الدواء بما اشتهر من أسمائه وزاد أسامي أدوية لم يذكرها . فهو كالختصر من جهة وكالشرح من جهة وككتاب مفرد من جهة .» وقد ترجم هذا المؤلف إلى التركية بواسطة كاتب ديوان السلطان مراد خان الثالث حسن بن عبد الرحمن وامستان على حل المشكل بنصيحة المولى سعد الدين المعلم وسمان أفندي الطبيب أوله «حمد بي حد وثقاي لا يمد .» وقد رتبته على الأعضاء من الرأس إلى أطرافه في أربعين باباً في قسمين . وفي المكتبة الشرقية ببيروت نسخة من كتاب ما لا يسع الطبيب جيله لابن كبير رقم ٣٠٠ ونسخة أخرى في المكتبة الأحمدية بحلب رقم ١٢٦٢ كتبت سنة ١٠١٣ هـ .



[٧٦ ط] (الرقم القديم ٣١٦٧ طب ١٠٣)

نسخة أخرى من كتاب ما لا يسع الطبيب جيله

ليوسف الخوي الكتي ابن كبير فرغ من جمعه حوالي سنة ١٣١٧ م . وقد جعله كما ذكر سابقاً في قسمين ولكل مقدمة .

أوله بعد البسملة « الحمد لله الذي لا تكشف حقيقة معرفته المعلوم والأفهام ولا يحيط بكنه ذاته العقول والأوهام وبعد فانه لما كان الإنسان بل الحيوان جملة في المركبات العنصرية والتولدات الامتزاجية آخذاً في الذبول والتمحلل بتقلب الأحوال من التغير إلى التبدل .»

آخره تم الكتاب وكان الفراغ من رقمه الاثنين في ١٨ رجب سنة ١١٢٣ هـ . يقع في ٤٠٧ ورقة قياس ٣١ × ٢٠.٢٥ سم مسطرتة ٢٦ سطرًا بخط نسخ جميل وواضح والعنوانين بحداد أحمر .

يقول في مقدمته « كنت وقفت على كثير من الكتب المصنفة ... فلم أجد أجمع من كتاب ابن البيطار في الأدوية والأغذية المفردة المسمى بالجامع » ويذكر قسمته للكتاب ويضيف « وقد قدمت على كل كتاب مقدمة تتعلق بقوانين وأحكام تحق معرفتها فهو كالمختصر من جهة وكالشرح من جهة أخرى ... وسميته « ما لا يسع الطبيب جهله » وفي عزمي إن فسح الله في الأجل أن أضيف إلى كتابي علم وعمل ليصير بالجميع كتاباً كاملاً » وقد رتب مفرداته على أحرف الهجاء . وهو كتاب مع أنه من إنتاج العصر الرابع عشر ، وهو عصر تدهور علمي في الشرق ، إلا أنه مصنف جدير بالاهتمام ولا سيما في آرائه بما يسمى إصطلاحاً الفارماكولوجي .



(الرقم القديم ٤٧٢٧)

[٧٧ ط]

زبدة الطب

زين الدين أبي إبراهيم إسماعيل بن الحسن (أبو الحسن) الحسيني الجرجاني وسمي الخوارزمشاهي لارتباطه مدةً بخوارزم شاء أن بن محمد بخوارزم وتوفي سنة ٥٣١ هـ وكان من الواجب أن نذكره بين أطباء القرن الثاني عشر ميلادي ولكن لم نتحقق من هويته حتى عثرنا على ذكره مؤخراً في مخطوط نزهة الأرواح للشهرزوري . وقد ضاعف في صعوبة تعريفه أن مخطوط الظاهرية هذا مخروم من أوله وفي النص نقص وعدم ترتيب في وضع مقالاته .

أوله « الفاترة على أي قوام كان سببه البلغم الخلام العلامة إذا كانت . » وأظنه ناقص عدة مقالات . يتبع تمة الصفحات الأولى « يبدأ الباب الثالث (من المقالة السادسة أو السابعة) ويوجد ذكر لمقالة ثامنة في البحران .

ويشتمل على ثلاثة كتب : الأول في مقدمة المعرفة في الأصول الطبية والاستدلالات على سلامة المريض ولعله نقل من مقدمة المعرفة لابن قراط وان هذا مجموع يشملها .
الثاني في تشريح البدن الإنساني في الأعضاء المتشابهة الأجزاء والمركبة .
والثالث في المعالجات للأمراض والحميات والحصبة والجذري والسبب والانتفاخ وذات الجنب وأمراض الطحال وغيرها .

وفي آخره ثم كتاب معالجة الأعضاء من الرأس إلى القدم على يد محمد حسين بن حسن عشية يوم الأربعاء في ٢٥ محرم سنة ١٢٠٢ هـ . وأوراقه الأخيرة في حالة رثة وأطرافها مهترئة وفي ورقة ٨٠ ب بعد البسملة الكتاب الثالث من زبدة الطب في معالجات الأمراض ، ويذكر معالجة الديدان وأمراض الأذن والكبد والطحال والثانة وتفتيت الحصى وفي الجراحات وعضة الكلب الكلب وفي آخره تم كتاب معالجة الأعضاء من الرأس إلى القدم .
أما في آخر الكتاب الثاني فمكتوب : وكان الفراغ من نسخه يوم الخميس في ١٥ صفر سنة ١٢٠١ هـ .

انظر (كشف الظنون ، ٢ : ٦) وذكر إبراهيم شيوخ في (فهرس المخطوطات المصورة ، القاهرة ١٩٥٩ ، ص ٩٨) أن نسخة مكتبة البلدية بالاسكندرية رقم ٣٦٣٥ ج مرتبة على ست مقالات مقسمة إلى أبواب . أنظر أيضاً بروكلمان ملحق ١ : ٨٨٩ - ٨٩٠ أما مخطوط الظاهرية فيقع في ٢٦٨ ورقة قياس ٢١٥ × ١٧ سم مسطرته ١٨ سطرًا بخط نسخ حديث .
والمؤلف من الكتب : التذكرة الأشرفية في الصناعة الطبية والخيرية الخوارزمشاهية ، والأجوبة الطبية والمباحث اللاتينية .

ويذكر الشهرزوري في (زهرة الأرواح ، مخطوط راغب باشا رقم ٩٩٠ ورقة ٢٦٦ - ٢٦٧) أن الجرجاني أحيا الطب بتصانيفه اللطيفة المباركة وأنه كان لطيف المعاشرة حسن الأخلاق نصح في كتاباته بعدم الانقياد لاشهوات

الدينية والابتماد عن الذات التي تورث الآلام ويقول : « أما علمت ان الذات
الديناوية كلها في الحقيقة أكل الطيب وشرب المذب ولبس اللين وركوب
المملج وقهر المدو والتمتع بالحسنة وهذه كلها في الحقيقة حاجات متعبة
وخصوصاً للعقلاء وضرورات . زعجة للعتيقطين من العلماء ... والحاجات آلام
ولو كانت فيها فضيلة لما استغنت الملائكة عنها » ، وهي نصيحة قيمة .

★ ★ ★

[٧٨ ط] (الرقم القديم عام ٢٨)

اللمحة (العفيفية) في الطب

للأبي سعد بن أبي السرور الساوي الاسرائيلي شيخ الأطباء بمصر في
حوالي سنة ١٣٠٠ م .

أوله بعد البسملة « فصل في أمراض الرأس » وبعدها يذكر الصداع
ثم الشقيقة وأوجاع العين والأذن والأنف والصدر والكبد والظهر وداء الفيل
والحمى والبحران أي من الرأس إلى القدم .

ثم نقله في سنة ١١٢٠ هـ على يد سليمان تابع شاهين . يقع في ٥١ ورقة
قياس ٢٥×٢٠ سم وترتيب الصفحة ١٥ سطوراً بخط نسخ عادي . انظر
ملحق بروكلمان ١ : ٨٩٨ يقول فيه صاحب (كشف الظنون) طبع القاهرة
سنة ١٣١١ هـ ج ٢ : ٣٦١ انه في الأمراض الجزئية مشهور بالعفيفية وهو
متن مختصر من الايلقي وغيره وقد شرحه مظفر الدين محمود السينائي المعروف
بابن الامشاطي (١٤٠٧ — ٩٦) وسماه تأميس الصحة أوله : الحمد لله الذي
شرح في أذني لمحة . مشكلات الأدوية والأسقام . وقد زج المتن بالشرح .

★ ★ ★

[٧٩ ط]

(الرقم القديم ٧١١١)

الدرة المنتخبة في الأدوية المجربة (أو الدرر)

لنصر بن نصر هو القاضي رضي الدين أبو بكر بن محمد الفارسي مولى
رسول الدين المؤيد داود بن المظفر بن منصور (٦٩٦ هـ — ٧٢١ هـ أو
١٢٩٧ — ١٣٢١ م) .

ويقال لأحمد بن عيسى بن حسين البرنسي الشهير بزروق المتوفى في أوائل
القرن الرابع عشر ميلادي ، ولكن بروكلمن يؤكد في ملحقه ٢ : ٢٥٢
انها تصنيف نصر .

أوله بعد البسملة : قال المؤلف هذه وسمتها الدرة المنتخبة في الأدوية
المجربة . وتبحث في علم منافع النبات وخواص الحيوانات ومظاهرها الدركة
بالتجربة والقياس ، في أحد عشر باباً تشتمل من الطلسمات كتاباً وإشارات ،
والأوقاف والأسماء إذ يقول « اعلم ان الطلسمات والحروف والأسماء منها ما يقرأ
أو يتلى أو يقسم . » وهذا يوضح لنا تسرب السحر والشعوذة في مهنة الطب
التي كثيرها من مرافق الحياة في هذا الزمن بدأت بالانحلال والانحطاط « في
الباب الأول مثلاً يذكر أدوية لأمراض الرأس ثم ما يتصل بها من الآيات
والأسماء والأوقاف والطلسمات وخواص الحيوان والنبات . وفي الثاني يذكر
أمراض الحلق والصدر والقلب ، بعدها المعدة والأمعاء ، ثم الكبد والطحال .
وفي الخامس أمراض المفاصل ثم الجراحات ثم الرثية . وفي الثامن أنواع الحميات
والوباء ، فذوات السموم ويحتوي المائمه فزوناً شتى من الطلسمات التي يعتبرها
هامة إذ يقول في أول الكتاب : « الحمد لله الذي فضل نوع الإنسان بطلاق
اللسان وأيده لفهم المقصود وجعله طلبهما ظاهراً تأييده في هذا العالم . »
وآخر باب في الكتاب يبحث في علوم شتى في الصناعات المستحسنة .

يقع المخطوط في ١٢٧ ورقة يتبناها ٤ ورقات تحوي جداول وإشارات وأرقاماً للطالسم المستعملة . قياس ٢٠,٥ × ١٤,٢٥ سم ومسطرته ٢٣ سطراً بخط نسخ .

ويذكر صاحب (كشف الظنون ، ١ : ٤٨٧) أنه مختصر مرتب على اثني عشر باباً من قرن الرأس إلى أخمص القدم ألفه لداود بن الملك المنصور . وبعده في القرن ١٦ م صنف شمس الدين محمد بن أحمد القوصوني مختصراً باسم الدرّة المتخبّة فيما صح من الأغذية المجربة . ولا شك في أنه اعتمد على تصنيف القاضي رضي الدين أبي بكر بن محمد الفارسي هذا أيضاً ، أنظر ملحق بروككن ١ : ٨٦٦ ، ٨٦٧ فواج هذا النمط من التصنيف وكثرة الدجالين وتقهر العناية الصحية في المدن والقرى ولا سيما في الطبقات الفقيرة كان طابع الزمن آنذاك لا يرعوي عن تدوينها ومزاولتها القضاة .

★ ★ ★

[٨٠ ط] (الرقم القديم ٦٧٣٥)

علم الفراسة لأجل السياسة (أو السياسة في علم الفراسة)

لشمس الدين محمد بن أبي طالب الأنصاري الدمشقي الصوفي (أبي عبد الله)

المعروف بشيخ الربوة (٦٥٤ - ٧٢٧ هـ) أو ١٢٥٦ - ١٣٢٧ م .

أوله : « حمداً لمستحق الحمد للالهوته ومستوجب الشكر لألوهيته . »

يقع في ١٣ ورقة قياس ٢١ × ١٥,٥ سم مسطرته ٢٥ سطراً بخط نسخ

حديث والعناوين بعداد أحمر .

ويعطي حكماً في أحكام الفراسة لأجل السياسة والكلام فيها يدور

حول ثلاثة أصول : معرفة الصور من أعيانها ، ومعرفة الأخلاق في التذكير

والتأنيث « ومعرفة السمائل والأوصاف ويبحث فيها اعتبار الممالك عند شرائهم .
وتعليم الفراسة ، العيون والشعر والحواجب والأجفان والجبهات والآذان والأنوف
والأنفواء والأعناق والكفوف والأصابع وعلامات الرجال والنساء . محشواً
بالخزعات والشعوذة والأرقام السحرية والغايات الفاسدة وهو مثال آخر
للانحطاط الأدبي والأخلاقي والعلمي التي وصلت إليه هذه الفترة وعلية القوم فيها .
ويقول البندادي في (هدية العارفين ٢ : ١٤٥) إن لشيخ الروبة من
الكتب غيره : نجة الدهر في عجائب البر والبحر من كتب الجغرافية في
مجلد واحد ونهاية الكياسة . انظر بروكلن طبع ألمانيا ١٩٠٢ ، مجلد ٢ : ٧٠٨ .



(الرقم القديم ٦٧٧١)

[٨١ ط]

الحاوي في علم التداوي

لنجم الدين محمود بن ضياء الدين الياس الشيرازي المتوفى سنة ٧٣٠ هـ
أو سنة ١٣٣٠ م .

أوله : « الحمد لله الواحد الماجد السبوح خالق الجن والإنس ورب
الملائكة والروح » ومع أن هذه المقدمة تختلف عن غيرها من مقدمات كتاب
هذا المصر في عباراتها فإنها لا تختلف من حيث كثرة النعوت وترديد الأقوال
المنمقة وربما الزائفة . إلا أنه يذكر فيها اعتناؤه بالطب وممارسته إياه بقوله
« كنت كلفت منذ صباي أن أحفظ من هذا العلم . . . ثم خضت في معالجة
المرضى . . . ثم سألي بعض خلص الإخوان ممن له علي حكم وطاعته غم
أن أولف له كتاباً مختصراً في الطب ومقالة وجيزة في علاج الأمراض بالأدوية
المشهورة الموجودة . . . ليكون كالدستور بين يديهم فأبيت ولما كرروا وألحوا
لم أجد بداً من طاعته فبادرت في مطاوعته وألفت هذا الكتاب . . . ورتبته
على خمس مقالات . »

يقع المخطوط في ٥٤٤ ورقة قياس $٢٥,٢٥ \times ١٨,٢٥$ سم مسطرنه ١٥ سطرأ بخط نسخ جميل . وربما نقل في القرن السادس عشر للميلاد .
المقالة الأولى ، تبحث الملل الحادثة من الرأس إلى القدم في ١٢٥ باباً .
والثانية في الحيات في ٢٧ باباً . والثالثة في الملل التي تحدث في الأعضاء الظاهرة وهي ١٠٨ باب كالأورام والبثور والطاعون والجذري والجذام ونهش الهوام ومضادات السموم .

والرابعة في ذكر الأدوية المفردة على حروف الهجاء . أما الخامسة ففي الأدوية المركبة وكيفية تركيبها واستعمالها وهي ٥٠ باباً وتحوي الأشربة والربوبات والسكنجيينات واللموقات والمطبوخات والنقوعات والأقراص والجبوب والسفوفات والمماجين والمراهم وغيرها من المركبات الصيدلانية المعروفة وهذا هو القسم الذي تم نشره مع ترجمة بالفرنسية ومقدمة مع إيضاحات وفهارس بواسطة بول جييجي في بيروت سنة ١٩٠٢ م . وقد اشتهر الشيرازي بالفقه والطب وتوفي في مدينته شيراز .

انظر (كشف الظنون ١ : ٤١٨) ، وبروكلن : ملحق ١ : ٩٠١ وملحق ٢ : ٢٩٨ — ٢٩٩ .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٧٨٠٠) [٨٢ ط]

نسخة أخرى من الحاوي في علم التداوي لنجم الدين الشيرازي

المنوفي سنة ٧٣٠ هـ أو سنة ١٣٣٠ م بشيراز .

أوله بعد البسملة : نحمد الله الواحد الماجد السبوح خالق الجن والانس رب الملائكة والروح ... وبعد لا يخفى أن علم الطب أشرف من سائر العلوم .. وقد كنت كلفت منذ صباي أن أحفظ من هذا العلم سطرأ وان أكتسب منه

شطراً كما كنت شاهدت منه من إراحة النفوس وتخليصها من الآلام وإعادتها إلى الصحة بعد السقام .

يقع في ٢١١ ورقة قياس ١٦×٢٣ سم مسطرته ٢٥ سطراً بخط نسخ .
آخره : قد تم تحرير كتاب الحاوي في الطب في ١٥ ذي الحجة سنة ٩٠٣ هـ
أو سنة ١٤٩٨ م . على يد أحمد بن علي بن الحاجي مبارك وانتساح ربه
الأخير كان من نسخة سقيمة وأصلحت بقدر الوسع والطاقة .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٦٧٣٢)

[٨٣ ط]

مقاصد الأطباء

لركن الدين مسعود بن حسين الطبيب اشتهر في القرن الرابع عشر للميلاد .
أوله : « الحمد لله الذي خلق الإنسان وأعطاه العلوم والحكم » ثم يشرح
غرضه : « اني كنت برهة من الزمان طالباً لكتاب يكون جامعاً لأدوية كل
مرض من الرأس إلى القدم حتى وجدت كتاباً مشتملاً على بعض مرامي
ولكن كان ناقصاً من وجوه منها انه لم يكن مذكوراً فيه بعض الأمراض
وحُدودها وأسبابها وعلاماتها وكان مع ذلك مشتملاً على تكرار ممل وتطويل مغل .
ويذكر انكاله واقتباسه من كتب ابن سينا و« من شرحه » واتباع ترتيب
القانون وأضاف إليه ذكر طبائع الأدوية المفردة وأفعالها والمركبات المشهورة
وتحقيق الأوزان والمكاييل وإبدال الأدوية وصفة حرق ما يحتاج منها إلى
إحراق أو غسل وتفسير الألفاظ الغامضة ويشتمل على ٣٢ مقصداً وخاتمة في
وصايا الأطباء مستنبطة من شرح الكليات للسامري . يقع في ٣١٨ ورقة
قياس ٢١×١٣ سم مسطرته ٢٢ سطراً بخط نسخ جميل قليل التنقيط
والنواوين بمداد أحمر وفيه أخطاء لغوية ومجلد تجليداً شرقياً ، تم في شهور
سنة ١٠١٦ هـ حوالي سنة ١٦٠٧ م ويوجد من هذا الكتاب مخطوط في مكتبة
رامبور انظر ملحق بروكلمن ٢ : ١٠٢٩ ولقد فحصت مخطوطاً آخر في مجموعة

الدكتور حداد في بيروت مبتوراً من آخره . وقد نسب كتاب الرازي تحت عنوان مقاصد الأطباء أيضاً . أما مقاصد الأطباء لمسعود ففيه ترتيب المفردات على أحرف المعجم ويقول فيه المؤلف « الأدوية المفردة مختلفة القوى والطبائع لا يشبه بعضها بعضاً في جميع الأفعال فلا يمكن أن يوجد لكل دواء معدوم بدلاً منه » ولكنه يبرر إبدال الأدوية : « مثلاً يستعمل بزر الرازيانج بدلاً من اليانسون وذلك ليس يعني انه ينوب عنه في جميع أمره وقواه وأفعاله بل في أكثرها . » وفي إحراق الأدوية يقول : « لما كان بعض الأدوية وخاصة المعدنية بسبب صلابة جوهرها محتاجة إلى الإحراق أو الفسل أو إليها ممّا وخاصة في أمراض العين لسخافة جوهرها أردت أن أذكر صفة إحراقها وغسلها . » ثم يضيف « والدواء يحرق لأحد الأغراض الخمسة : إما لأجل أن يكسر من حدته كالزاج والقلقطار ، وإما لأن يزداد حدة كالنورة ، وإما لتلطيف جوهره الكثيف كالسرطان وقرن الابل ، أو حتى يهيا للسحق كالابريسم المستعمل في تقوية القلب ، وإما لأجل إبطال رداءة جوهره وتنقيته . ويعطي أمثلة لاحتراق المرداسنج والاسفيداج وغيرها . لاحتراق الرصاص تؤخذ صفائح رقاق وتصير في قدر جديدة ويذر عليها كبريت ثم توضع صفائح رصاص جديدة على الكبريت المرشوش ويذر عليها كبريت يستعمل ذلك حتى تمتلئ القدر ثم يوقد تحته ناراً فإذا التهب الرصاص حتى يحترق كله ينزل عن النار . وينبغي لمن يقوم بالإحراق أن يغطي أنفه فان أبخرته ضارة جداً . وفي إحراق النحاس يوصي بأخذ النحاس الأحمر ويلقى على برادته مثل الثمن كبريت ثم يجعل في صرة ويحمل عليها الطين ويترك حتى يحف ثم يدفن في نار زبل يومين حتى يتحول إلى رومستحج .

ويقتبس مسعود أيضاً من كتاب (كنز الحكماء) لمسعيد بن ابراهيم المولى التطلب .

المفصل (في الأحجار والصناعة)

لشريك البغدادى ولعله من كيميائى القرن الرابع عشر للميلاد .
أوله : « الحمد لمن حق حمده ... وبعد فهذه رسالة شريفة ودرة نفيسة
للعلامة شريك البغدادى . » مختصرة في علم السيمياء .

آخره : « هو الله الذي خلق الوجود من غير خمير موجود في أحسن
صورة وأعظم حكمة فله الحمد دائماً . تم ، نقل في سنة ١٢٧٥ هـ ويقع في
١١ ورقة قياس ٢١ × ١٥ سم مسطرته ٢١ سطرًا بخط نسخ جميل وواضح .
يقول فيه « لاهولئك قول الحكماء حجرتنا واحد أو اثنان أو ثلاثة أو
أربعة كثير الألوان وجمع فيه صفات متضادة فان المعنى واحد . مثاله ان
شجرة واحدة تخرج منها أشياء كثيرة كالطلع والبسر والرطب والتمر والسف
والكرناف والجريد والليف والسلا فهذه كلها صور مختلفة وأصلها واحد
فاذا علمنا كالشجرة وعملنا كفرس الشجرة فافهم . » وفي كثرة الألوان يقول :
« اعلم ان الأجساد كلها ألوانها في شيء واحد فالحمرة والصفرة والزرقة والسواد
جميعها تظهر في شيء واحد بحسب الاستمالات التي تستميل فتغير ألوانها . »

ثم يذكر ما كان أبداً رائد السيميائيين في العصور الوسطى ومدار
فلسفتهم بقوله « فصناعتنا لها مواد كثيرة . فاذا جمعنا بين أفضل التدابير
وأفضل المواد كان عنه أفضل الصور وهو الأكسير المطلوب ، وطالب هذه
الصناعة يجب عليه أن يعرف سائر المواد الأخر والتدابير الأخر ليقس بعضها ببعض
واعلم أن الأكسير غير الخير فان الأكسير ما انعقد وجف فاما ما هو سيال
فهو خمير ثم التكوين يجب أن يكون بلطفك فانك ان رفقت في التدبير وأنعمت عليه

في الحل فلفظ وصار ماءً فاذا بلغ الغاية في الاختار فهو الحيرة فاذا انقعد صار اكسيراً .

هذا هو الحلم الجميل الذي راود أذهان هواة الصناعة ومحاولاتهم الكثيرة لوجود الاكسير ذهبت أدراج الرياح ولكن وعوده الجذابة فسحت مجالاً واسعاً لدخول الدجالين والمدعين مما أفسد الحرفة ولكن الاختبارات والتجارب والآلات والمواد التي استعملت واكتُشِفَ بعضها أو عمِلَ ساعدت كثيراً في تطور الكيمياء العملية وتريف العقائر والمعادن وبعض الأدوية والسموم والتطبيق الفني في التركيب والتحليل لهذه المواد في العالم العربي أولاً ثم في الغرب .

ويبدو ان فن السيمياء ظهر في القرن الثامن الميلادي تحت الخلفاء ثم تدرج حتى بلغ مرتبة عالية في القرن التاسع والعاشر ومع ان الكتابات الأولى ومصنّفها تحوم حول صدقها الشكوك والتكهنات ولا سيما أن اتحال أسماء المؤلفين كان مألوفاً في هذا النوع في التصنيف لرواجها وسريتها الا أن الحقيقة الواقعة هي ان عدد طالبي هذه الصناعة قد كثر في القرن التاسع وكتاباتهم أصبحت معروفة متداولة بين مؤيديها كما وانه ظهر كثير من المنتقدين أيضاً . ومن أشهر من ناصبوا هذه الصنعة العداء واتهموا أهلها بالتدجيل والفساد وادعاء المستحيل واصطناع الأكاذيب هو أبو يوسف يعقوب بن اسحاق الكندي المعروف بفيلسوف العرب والمتوفى حوالي سنة ٨٧٣ م . وهكذا لم يمر على انتشار هذه الصنعة في بلاد العرب أكثر من قرن حتى أصيبت بصدمة قوية من أشهر رجالات العلم في ذلك العصر . ولكن أبابكر زكريا الرازي ، في مطلع القرن العاشر ، بايران ، والمجريطي ، في أواخر ذلك القرن نفسه ، بالاندلس كانا من أنصارها المعروفين ، إلا ان الصنعة لم تسترجع حيوها وقوتها بعد ملائحته من مقاومة وإنكار . ثم ان ابن سينا أنكرها في القرن الحادي عشر

وقد ساعد على تفهقها التسليم الديني بحقيقة عدم قدرة الانسان على إنتاج عمل تفردت به الطبيعة ولوصح للانسان ذلك لأصبح مشاركاً للخالق وهذا باطل شرعاً؛ مع ان أنصارها حاولوا تبريرها وتوفيق متابعتها مع الشريعة . وقد كتب ضدها طيلة هذه المدة علماء كثيرون وظل أنصارها قلائل متفرقين حتى العصر الحديث .



[٨٥ ط] (الرقم القديم ٧٦٢٤ روحاني ٣٨)

البرهان في أسرار علم الميزان

لن الدين ايدمر بن علي بن ايدمر الجَلَدَكي المتوفى سنة ٧٤٣ هـ أو سنة ١٣٤٢ م بالقاهرة (١٣٤١ - ١٣٤٢) آخر كيمياوي مسلم واسع الشهرة إذ ليس بين من جاء بعده من أحرز شهرته . والخطوط يشتمل على ثماني مقالات في الحكم الإلهية والأسرار الخفية ، الكراس الأول من الجزء الرابع من البرهان .
أوله : هذه فهرست كتاب الجزء الرابع وهو لكل خير نافع ولكل خصم دافع ... وبعد فهذا من كتاب البرهان هو الجزء الرابع في أسرار علم الميزان المدل .

آخره : أكلت كتاب الحيوان وبلية كتاب النبات وهو الكتاب الرابع من المقالة الثالثة من الجزء الرابع من كتاب البرهان في أسرار علم الميزان . والكتاب محشو بالترداد والاعادات التي لا لزوم لها بالإضافة إلى غموضه وكثرة النموت المبهمة والاصطلاحات السرية الخفية التي تجعل فهم مقاصد الكتاب من الصعوبة بمكان . فتمت المقالة الأولى من الجزء الرابع تشتمل على سبعة فصول و ١٣ مقدمة و ٢٥ فصلاً وثمانية فوائد .

يقع المخطوط في ٢٢٤ ورقة بحجم ٢٣ × ١٦,٧٥ سم مسطرته ٢٣ سطراً بخط نسخ واضح والعناوين بحجر أحمر وعلى ورق جيد . المقالة الثانية في أصول العناصر الأربعة وما يتعلق بموازين كل واحد منها والثالثة في الإنسان والحيوان والنبات والمعدن وميزاتها . والرابعة تبحت الأجساد السبعة : زحل ، المشتري ، المريخ ، الشمس ، الزهرة ، عطارد والقمر وميزاتها . والخامسة في الأملاح والسادسة في الزينة والسابعة في اليقين المتعلقة بموازين الأجساد الذائبة المدنية وحكمة صنعها وفي بيان الفلزات والثامنة لواحق علم الميزان والعمل للوصول لتحضير الأكسير ومنافعه والماء الإلهي مع خاتمة .

وقال فيه (كشف الظنون) ١ : ١٩٥ انه كتاب كبير (كامل) في أربعة أجزاء ذكر فيه الجلاكي قواعد كثيرة من الطبيعي والإلهي بما يتعلق بصناعة السيمياء وشرح فيه الكتاب المنسوب إلى بليناس في الأجساد السبعة وكتباً أخرى منسوبة أيضاً إلى جابر في الأجساد .

انظر ملحق بروكلن ٢ : ١٧١ — ١٧٢ وأيضاً :

E. Wiedemann, « Einleitung in die Schriften al-Gildaki's », • Beitr. Z. Gesch. d. Alchemie, Beitr. Z. Gesch. d. Nat. u. Med. 5 (1922), V. Erlangen, pp. 21 ff; and Holmyard, Alchemy, Pelican ed., 1957, pp. 100 — 101 .

وقد أقام الجلاكي بدمشق سنة ١٣٣٩ قبل إقامته بالقاهرة وله من المؤلفات أيضاً المصباح في أسرار علم المفتاح ونتائج الفكر في أحوال الحجر وقد عثرت في مكتبة المخطوطات العربية في الجامعة التونسية على مخطوط رقم ٣٤٩٣ للجلاكي لكتابه درة الفواص وكنز الاختصاص في معرفة الخواص في ٣٢٩ ورقة بخط نسخ وهي في علم السيمياء أيضاً .

ويمكن اعتبار الجلاكي خاتمة العلماء المشهورين والمعتبرين في طلب الصنعة في العصر العربي هذا وكل الذين جاؤوا بعده كانوا نقلة ومقلدين ومدعين .

ويعرف صاحب (كشف الظنون) . طبع القاهرة ٢ : ١٩٦ — ٢٠٠ ،
السيمياء بأنها علم يستدل به على طرق سلب الخواص من الجواهر المعدنية
وجلب خاصية جديدة إليها . وينقل عن الصفدي في شرح لامية المعجم ان
لفظة كيمياء معربة من اللفظ العبراني وأصله كيم به ومناه : « مِنْ الله » ...
والناس فيه على طريقين وقد قال كثير بطلانه . ولقد أجاد الدكتور محمد يحيى
المهاشمي في كتابه (الإمام الصادق ملهم الكيمياء) ، طبعه ثانية ، ١٩٥٩ ،
ص ص ١٣٠ — ١٤٠ في شرح مبدأ الميزان المستمد من فكرة العدل الإلهي .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٤٧٣٤)

[٨٦ ط]

نهاية الطلب في شرح المكتسب وزراعة الذهب

لمز الدين ايدمر بن علي بن ايدمر الجلندكي المتوفى سنة ١٣٤٢ م .
أوله : الحمد لله العليم بأسرار مخلوقاته الدليل على نفسه ببراهين آثار آياته .
في آخره : فرغ من تسويد هذه النسخة في بلدة أحمد آباد كجرات
في ٢٢ ذي الحجة سنة ١٠٢٨ هـ نقل محمد علي الهروي . تم .
يقع في ٥٩ ورقة قياس ٢٣ × ١٢ سم مسطرتة ١٩ سطرًا بخط نسخ
جميل ومنمق . وفي مقدمته يقول « لما أكلنا في السفريين المتقدمين من جملة
هذا الكتاب وحذونا حذو صاحب المكتسب وبيننا أغراضه بأدلة واضحة
وبراهين قاطعة واستشهدنا بكلام الحكماء جملة وتفصيلاً على كل غرض وفصل
وباب ... اخترنا تأخير شرح هذا الفصل لآخر هذا الكتاب . » وهو في
مقالتين . الأولى في بيان ما كتبه صاحب المكتسب وأخفاه مجموعاً في مكان
واحد وفي كيفية وضع الاكسير وما فيه من العلم .

والثانية في شرح الفصل الثالث من المكنسب في ماهية الرموز وفي أقوال الحكماء في فك الرموز ومفاتيح الكنوز . ومن هنا يبدو لنا ان كيمياوي هذه الحقبة بنوع خاص بسبب إصرارهم على استعمال رموز لمصطلحاتهم في هذه الصنعة مهدوا السبيل لرواج فكرة ضرورة استعمال الرموز الكيماوية التي استكملت شكلها الحديث في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر .

ويبدو من أوله ومقدمته ان هذا المخطوط مبتور من أوله لذلك سأترك توضيح ما ذكره في أول شرحه بحد وصف النسخة الثانية التابعة لنهاية الطلب . أنظر (كشف الظنون) ٢ : ٥١١ وفي (هدية العارفين) ١ : ٧٢٣ ذكر لتصانيف الجلدكي في الكيمياء والتنجيم ، منها : (البدر النير في خواص الاكسير) ، (والتقريب في أسرار التركيب) ، (وأنوار الدرر في إيضاح الحجر) .

[٨٧ ط] (الرقم القديم ٣٩٢٤)

نسخة أخرى من نهاية الطلب في شرح المكنسب في زراعة الذهب لا يدمر الجلدكي التوفي سنة ٧٤٣ هـ .

أوله (وهذا هو الصحيح) : الحمد لله الذي تعالى عن الملل والمملولات وتقديس عن لوازم الأجسام والمتهيزات وتنزه عن أن تحيط به العقول والادراكات .

في آخره : وقع الفراغ منة في أوائل جمادى الآخر سنة ٩٢١ هـ (ويبدو أن نقله بدأ في ٢٠ رمضان سنة ٩٢٠ هـ) على يد يوسف بن خضر حسب ما هو مذكور في أول صفحات المخطوط وهو ٢١٣ ورقة قياس ٢٥١٥٠ × ١٧ سم

ومسطرته ٢٩ سطرًا بخط نسخ مشكول قليلاً وأسطره متراسة وكتاته صغيرة ولكنها واضحة مقروءة .

وفي المقدمة يذكر المؤلف شيئاً عن نفسه وتنقلاته ومأربه من الكتاب :
« وبعد فانه بتوفيق الباري قد تيسر لنا حل مشكلات علوم الأوائل وما نقل
عن أساطين الحكمة الأفاضل في الحكمة الإلهية والصناعة الفلسفية بمد سلوك
طريق الطلب والتشهير عن ساق العزم والاجتهاد وبذل نفيس العمر والمال
والمواظبة على كثرة الدروس والمداومة على جمع كثير من الكتب والطروس
والهجرة إلى المشايخ الأعلام في أقطار الكور والبلدان في حدود العراق
وأطراف الروم إلى حدود المغرب والديار المصرية وأطراف اليمن والحجاز
والشام مدة تزيد على سبع عشرة سنة ... أعاني الطرق الجارية في الأعمال
وأنظر في أسرار الطبائع والاستحالات . » وقد ثناء أحد مشايخه للمدول
عن الصنعة فأبي .

وقد ندب الوضع السيء الذي وصل إليه العلم قائلاً « الحكمة صارت في
زماننا مهذمة البنيان مدروسة العالم باليسة الطروس » وأشار إلى أن طلاب
الصنعة صاروا من السوق البطالين الجهال يخطون خط عشواء وحافزم
الوحيد ظنهم ان الكيمياء غنى الدهر « وكانوا يفترون الكذب ويلجؤون
للخرافات والأباطيل . وهذا دفع الجلدي للقيام بتأليف (بنية الخبير في قانون
طلب الاكسير) ثم (الشمس المنير في تحقيق الاكسير) . أما وضعه نهاية
الطلب فسيبه : « انالما اطلعنا على متن المكتسب في زراعة الذهب وجدناه على
الصواب بأوجز لفظ ولم نعلم من هو مصنفه (هو أبو القاسم محمد بن أحمد
المراقى السياوي من القرن السادس الهجري) فشرحنا منه الجمل والفصول
ورتبنا هذا الشرح على ثلاثة أسفار لكل سفر مقدمة ومقالات بفصول وخاتمة .
وهي تشمل شرح موضوع صناعة الكيمياء في إمكان زوال العرض الداخل
على النوع إلى أن يرجع إلى نوعيته بالصناعة وإمكانيتها وشرح الهيولى المتكون

بها الأكسير ، التوليد والزراعة وتقسيم العمل وماهية الأكسير وماكنته
صاحب المكتسب ، وفك مبهم الرموز ويذكر الأشخاص الستة المدنية
المنطوقة : الذهب والفضة والنحاس والحديد والرصاص والقصدير وعوارض
الفازات المنطوقة وإزالة أوساخها لتكون بمنزلة الجسد الجديد عند ابتداء
التركيب ويذكر الزبيق والكبريت بعد النقاء التام ، والأكسير المتولد عن
هذه الأشياء بعد التنقل والتدرج يقوم مقام الأكسير المتولد عن الحجر الحق
الأول . « وفيه اقتباسات من المجموعة الجارية وترداد للأوصاف وإعادة
للتعابير بطرق مختلفة . انظر بروكلن ، سنة ١٨٩٨ ، ج ١ : ٤٩٦ — ٤٩٧ .

★ ★ ★

[٨٨ ط] (الرقم القديم ٦٧٢٩)

نسخة أخرى من نهاية الطلب في شرح المكتسب لايدمر الجلدكي .
الورقة الأولى مخرومة ، أوله : « على سبعة عشر عاماً أعالج مر الصبر في
الاشتغال وأعاني الطرق الجارية . » وهي من المقدمة . في ورقة ٩٨ : « قد تم
السفر الأول من نهاية الطلب في ١٠ محرم سنة ١٢٣٧ » على يد محمد
الحسيني الطهراني .

ومن ورقة ٩٩ — ١١٠ الخط مختلف وموضوعه تدبير الحجر الكريم
في الكيمياء . يقع مجموعه في ١١٠ ورقات قياس ٢٠×١٥ سم مسطرتة
٢١ سطرًا بخط نسخ جميل قليل الشكل . وهو مبتور من آخره . انظر
أيضاً ملحق بروكلن ١ : ٩٠٩ .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٦٢٠٥)

[٨٩ ط]

قطر السيل في أمر الخيل

(... سياسة الخيل وعلاماتها الجيدة والرديئة) لسراج الدين عمر بن رسلان البلقيني المتوفى سنة ٨٠٥ هـ أو سنة ١٤٠٢ م .
أوله : الحمد لله الذي عرفنا بفضل طريق السلامة وأظهر منار منهج الهدى فأعلاه .

متور من آخره يقع في ٩٣ ورقة قياس ١٥,٢٥ × ١١ سم مسطرته ١٣ سطراً بخط نسخ وفيه إسقاط كثير من الكلمات والناوين تقع حيثما جاءت حتى في منتصف السطر أو متروك لها فراغ مهمة الذكر .

يقول في مقدمته « هذا تصنيف لطيف في الخيل ... لخصته من تصنيف الشيخ شرف الدين الدمياطي (هو عبد المؤمن بن خلف بن أبي الحسن الحافظ الشافعي ولد في تونة من أعمال تنيس قرب دمياط سنة ٦١٣ وتوفي بالقاهرة سنة ٧٠٥ وقد سكن دمشق مدة) وما أضاف إليه أشياخه ورتبته في سبعة فصول » هي :

- ١ - في الأمر بارتباط الخيل وما يستحب من ألوانها وصفاتها وما يكره .
- ٢ - فضل من اتخذ منها للجهاد في سبيل الله وبركتها وأسمائها وتقليدها وما جاء في فسح نواصيا وأكفاله .
- ٣ - في حبة النبي للخيل وركوبها .
- ٤ - في التماس نسلها ونمائها .
- ٥ - في النهي عن قطعها وخصائها وإهانتها وتعذيبها وجز نواصيا وأذنانها وبكلمة ، الرفق بالحيوان .
- ٦ - في مباحها وما يحل وما يحرم من مباحها .

٧ - فيما يستحق صاحبها في الجهاد من الفئمة وهل تجب عليه الزكاة أم لا . انظر (فوات الوفيات) ، ل محمد الكتي تحقيق محمد عبد الحميد ، القاهرة . سنة ١٩٥١ . ج ٢ . ص ٣٧ - ٣٩ رقم ٢٦٤ ، (وكشف الظنون) ، سنة ١٣١١ هـ ، ٢ : ٢٣٨ ، وبروكلن . طبع برلين . سنة ١٩٠٢ . ٢ : ٧٤ . ويقتبس المؤلف الآية القائلة « والخيل والبغال والحمير لتركبوها وزينة ويخلق ما لا تعلمون . »

★ ★ ★

[٩٠ ط] (الرقم القديم ٥٤٦١)

نسخة أخرى من قطر السيل في أمر الخيل

لسراج الدين البلقيني .

أوله : الحمد لله الذي عرفنا بفضلله طريق السلامة ، وأظهر منار نهج الهدى فأعلاه وأوضح امامه .

والمخطوط مبتور من آخره ويقع في ٨٩ ورقة قياس ١٤٥٠ × ١١ سم مسطرته ١١ سطرأ خط نسخ ربما نقل في القرن السادس عشر ويذكر في مقدمته أنه اختصره في مبعة فصول من كتاب الخيل للدمياطي هنا أيضاً .

★ ★ ★

[٩١ ط] (الرقم القديم ٣٢٨٢ أدب ١١٢)

حياة الحيوان الكبرى

لكمال الدين محمد بن موسى بن علي الدميري الشافعي (ولد وتوفي بالقاهرة سنة ٨٠٨ هـ أو سنة ١٤٠٥ م) وكان في أول أمره خياطاً ثم انصرف للدراسة وبعدها تولى التدريس في علوم الفقه والحديث وفي الفلسفة والأدب في الأزهر وفي الظاهرية بالقاهرة (بين القصرين) .
أوله : الحمد لله الذي شرف نوع الإنسان بالأصنرين القلب والاسنان وفضله على سائر الحيوان .

يحتوي المخطوط الجزء الأول فقط من الكتاب منتهاً بما ذكره المؤلف تحت حرف الشين . آخره : تم الجزء الأول من كتاب حياة الحيوان ووافق الفراغ من تليفه نهار الخميس ١٥ جمادى الأول سنة ٨٥٧ هـ (أي سنة ١٤٥٣) وهذا يدل على أن المخطوط نقل في برهة تقل عن نصف قرن بعد وفاة المؤلف . ناسخه محمد عيسى سعيد الزهري معلم الأطفال بالمدرسة الدينية بعجلون (من أعمال الأردن) ونحن نعلم أن هذه المدينة كانت لها شهرة منذ القرن الثالث عشر حيث اشتغل فيها الطبيب الجراح أبو الفرج ابن القف قبل ذهابه لدمشق . ويقع المخطوط في حوالي ٢٠٠ ورقة قياس ٢٧ × ١٧ سم مسطرته ٢٢ سطراً بخط نسخ واضح والمخطوط مخروم الأوراق والجلد .
مقدمة الكتاب فيها طرافة وصراحة تميزها عن غيرها من مقدمات المصنفين هذه الحقبة ، الذين قاموا بتأليف كتبهم إما لأن أصدقاء لهم ألحوا في الطلب والرجاء أو لأنه لم يؤلف في ذلك الموضوع أحد سواهم أو أن

ما ألف كان ناقصاً غير وافٍ بالفرض . أما الدميري فيصرح هنا على عكسهم بقوله : « وبعد فهذا كتاب لم يسألني أحد تصنيفه ولا كلفت القريحة تأليفه . » ثم يشرح السبب بشيء من الفكاهة في نكتة لطيفة مقبولة في سجع : « وإننا دعائي إلى ذلك أنه وقع في بعض الدروس » التي لا نجأ فيها للعطر بعد عروس ، ذكر مالك الحزين والذبيح النجوس ، فحصل من ذلك ما يشبه حرب البسوس ، ومزج الصحيح بالسقيم « ولم يفرق بين نسر وظليم وتحككت المقرب بالأفمى ... فقلت في بيته يؤتى الحكم ويمطى القوس باريها . فاستخرت الله تعالى وهو الكريم الننان في وضع كتاب في هذا الشأن وسميته حياة الحيوان ورتبته على حروف المعجم . » وقد جمع معلوماته من كتب ودواوين شعرية عديدة وقد جمعه في الأصل نسختين والأصح ثلاثاً كبرى ووسطى وصغرى في الكبرى زيادة التاريخ وتعبير الرؤيا وقد فرغ من مسودته في رجب من سنة ٥٧٧٣ هـ .

ولهذا الكتاب مختصرات منها مختصر الشيخ شمس الدين محمد بن أبي بكر الدماميني المتوفى سنة ٨٢٨ هـ . .

ولد الدميري سنة ٥٧٤٥ هـ ودرس الفقه على بهاء الدين السبكي وحج إلى الكعبة المكرمة وعاش عشرين سنة تقريباً في مكة ورجع إلى القاهرة حيث توفي سنة ٨٠٨ هـ ويمتد كتابه هذا من أهم المؤلفات العربية في هذا الموضوع والتي كتبت في القرن الرابع عشر وهو يمزج به الحقائق العلمية بالتنجيم والخرافات والخوارق ويذكر علم الحيوان والمؤلفات التي كتبت فيه بالعربية وجمع فيه الغث مع السمين وتفسير أسماء مهمة وألفاظ مصطلحة .

انظر (كشف الظنون) ، سنة ١٣١٠ هـ ، ١ : ٤٥٧ ، وبروكلن ملحق ٢ : ١٧٠ - ١٧١ ، وبروكلن طبع ألمانيا ١٩٠٢ ، ٢ : ١٣٨ وانظر أيضاً :

Joseph de Somogyi , - Ad - Damīrī's Ḥayat al - Ḥayawān , -
Osiris , Vol . 9 (1950) , 33 — 43 ; and - Medicine in ad - Damīrī's
Ḥ al - Ḥayawān , - Jour of semetic Studies , Manchester ,
Vol . 2 (1957) , 62 — 91 ; and - Magic in ad - Damīrī's
Ḥ. al - Ḥayawān , - Jour . Semet . Stud . , 3 (1958) ,
265 — 87 .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٣٢٨٣ أدب ١١٣) [٩٢ ط]

نسخة أخرى من حياة الحيوان لكامل الدين الدميري المتوفى سنة ٨٠٨ هـ .
أوله بعد البسملة : « الحمد لله الذي شرف نوع الإنسان بالأصفرين القلب
واللسان وفضله على سائر الحيوان » . كما في المخطوط السابق . اعتمد في جمعه
على ما يقرب من ٥٦٠ كتاباً و ١٩٩ ديواناً شعرياً وفرغ من تسويده في
نسختين الكبرى والصغرى في سنة ٧٧٣ هـ .

آخره : « تم الجزء الأول من كتاب حياة الحيوان الكبرى » . وهو ينتهي
بحرف الحاء (وليس الشين) . ويقع في ٢٣٧ ورقة قياس ٢٦,٧٥ × ١٨ سم
ترتيب مسطوره ٢٣ مسطراً بخط نسخ جميل واضح ولكن تصوره أخطاء
نحوية وإملائية ، وعلى هوامشه بعض التعليقات والعناوين بمداد أحمر ويبدو أن
الخط من ورقة ١٩٥ لآخر الكتاب كان بيد أخرى لأن الكتابة مختلفة .
(كشف الظنون) القاهرة سنة ١٣١١ ، ج ٢ : ٤٥٦ — ٤٥٧ .

★ ★ ★

[٩٣ ط] (الرقم القديم ٣٢٨٤ أدب ١١٤)

نسخة أخرى من حياة الحيوان لكمال الدين الدميري .

تحتوي الجزء الثاني من الكتاب فقط ولعلها تكملة للمخطوط السابق رقم ٩٢ ط لأنها تبدأ بحرف الخاء المعجمة وما هو مذكور تحتها مما أوله خاءاً .
فمثلاً يقول : الخان باز : قال الجوهري (وهو دوماً يستشهد بن سبقه وينقل أقوالهم) انه ذباب وهما اسمان جملاً اسماً واحداً وبنياء على الكسر لا يتغير في الرفع والنصب والجر قال ابن أحرر :

تفقاً فوقه القلع السواري وصفق خان باز به جنوناً

وقيل هو السنور ... أو ذباب يطير في الريح ويدل على خصب السنة .
آخره ينتهي بانتهاء ما ذكره تحت حرف الياء : وهذا ما انتهى اليه
الفرض مما يحصل به في هذا الشأن الاكتفاء ... وكان الفراغ من مسودته
في شهر رجب الفرد سنة ٧٧٣ هـ وهو من المؤلفين القلائل الذين يذكرون
تاريخ الانتهاء من تسويد مؤلفاتهم (حوالي سنة ١٣٧١ م) .

كان الفراغ من كتابة هذه النسخة في نهاية الجمعة المباركة من ٢٢
شعبان سنة ١١٦٤ هـ نقل علي بن بكري الدمشقي بلداً الحنفي مذهباً .

يقع في ٣٨٨ ورقة قياس ٢٧,٥٠ × ١٨ سم مسطرته ٢٣ سطراً بخط
نسخ جميل ومشكول ومجدول بالجمرة .

[٩٤ ط] (الرقم القديم أدب ١٢١)

نسخة أخرى من حياة الحيوان لـ كمال الدين الدميري (سنة ٧٤٢
أو سنة ٥٧٤٥ — سنة ٨٠٨ هـ) النظر ملحق بروكلمن ٢ : ١٧٠ — ١٧١ .
وتحتوي القسم الأخير من الكتاب ابتداء بحرف الصاد مثلاً الصوابة
بالمهزة بيضة القمل والجمع صواب وصياب والعامية تحففت فتقول صبان
(صيان) والصواب بالمهزة وقال ابن السكيت يقال في رأسه صواب وينتهي
بالياء وما ذكر تحتها . وكان الفراغ من مسودته في رجب سنة ٧٧٣ .
يقع في ٢٤٧ ورقة من أصل خمماية ورقة مجموع في الاجازات عدد ٣
قياس ٢٦,٥٠ × ١٨ سم مسطرته ٢٥ سطرًا بخط نسخ واضح ومشكول ولعله
كتب في القرن السابع عشر .

★ ★ ★

[٩٥ ط] (الرقم القديم ٣٢٨٥ أدب ١١٥)

عين الحياة

لـ بدر الدين أبي عبد الله محمد بن أبي بكر عمر القرشي الخزومي المالكي
الدمامي المتوفى سنة ٨٢٨ هـ .

وهو مختصر حياة الحيوان الكبرى لـ كمال الدين أبي البقاء محمد بن موسى
الدميري المتوفى سنة ٨٠٨ هـ .

أوله : « قال الشيخ مفتي المسلمين أقضى القضاء ... الحمد لله الذي أوجد
بفضله حياة الحيوان » . وهو مرتب حسب أحرف المعجم من الألف إلى الياء .
يذكر في مقدمته انه شاء ان يقدم هدية لساته عامة النفع ولما كان الكتاب
المسمى بحياة الحيوان الذي رويناه عن مؤلفه شيخنا كمال الدين محمد بن موسى

ابن عيسى الدميري الشافعي ... كتاباً حسناً في بابهِ ممتعاً لمن تعلق بأسبابه جمع ما بين أحكام شرعية وأخبار نبوية ومواعظ نافعة وأمثال مسارية وأبيات نادرة وخواص عجبية وأسرار غريبة ... لكن عرضه تطويل في كثير من أماكنه ووقع في بعضه ما لا يليق بمحاسنه ... فاخترت من هذا الكتاب عيونهُ وجمعت أبكاره وعونه واقتصرت على المهم فقط وأسقطت ما لا يضر (إسقاطه) بالغرض وأودعت ذلك هذا المختصر . ، وقد أهداه إلى الأمير أحمد شاه بن مظفر شاه من ملوك الهند (شرقي إيران) في شهر شعبان سنة ٨٢٣ هـ وقد ترجم هذا الكتاب ابن مفي سيواس سنة ١١٦٠ هـ إلى التركية انظر (كشف الظنون) ج ٢ : ١٤١ ، وملحق بروكسن ٢ : ٢١ ، والسخاوي ، (الضوء اللامع) ٧ : ١٨٤ — ١٨٧ ، وذكر البغدادي في (هدية العارفين) ٢ : ١٨٥ محمد بن الدمايني (٧٦٣ — ٨٢٧) وتصانيفه . في آخر المخطوط : وكان الفراغ من كتابته بشهر فبروالة في الكجرات الهندية على يد مؤلفه محمد بن أبي بكر عمر بن أبي بكر محمد الخزومي الدمايني يوم الأحد في ١٤ شعبان سنة ٨٢٣ هـ .

يقع في حوالي ١٥٠ ورقة قياس ٢١٥٠ × ١٦ سم مسطرته ٢١ سطراً بخط نسخ واضح وتجليد شرقي جيد . والمخطوط مهدي إلى خدائوند العالم السلطان شاه أبي الفتح أحمد بن محمد بن مظفر شاه كما ذكرنا سابقاً .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٥٦٢٠)

[٩٦ ط]

الرحمة في الطب والحكمة

لهدي بن علي بن ابراهيم الصنوبري (العنبري) اليمني الهندي المقري (محمد المهداوي) المتوفى سنة ٨١٥ هـ أي سنة ١٤١٢ م . وهو مختصر لطيف

مفيد، ذكره ابن الجزري في (طبقات القراء) وإبراهيم الأزرقي في (تسهيل
المنافع). انظر بروكسن طبع ليدن ١٩٤٩، ج ٢: ٢٤٢ وملحق ٢: ٢٥٢.
أوله: الحمد لله الذي اخترع من العدم الموجودات وأظهر إلى الوجود
الكائنات. وبعد فهذا مختصر قد وضعته في علم الطب وهذبت أعراضه
وقربت أغراضه... في خمسة أبواب. ■ : ١ - في علم الطبيعة.
٢ - في طبائع الأغذية والأدوية ومنافعها. ٣ - فيما يصلح للبدن في حال
الصحة. ■ - في علاج الأمراض الخاصة. ٥ - في علاج الأمراض العامة
المتغلبة في الأبدان. انظر (كشف الظنون سنة ١٣١٠ هـ) ١: ٥٣٥.
يقع في ٢٥ ورقة قياس ٢٤ × ١٨ سم مسطرتة ٢١ سطرًا بخط نسخ.
وهو محشو بالعبارات الدينية المنمقة والتكرار والنموت المملة والروايات التي
لا صحة تاريخية لها ولا أصالة فيها.

★ ★ ★

(الرقم القديم ٦٦٢٣)

[٩٧ ط]

الرحمة في الطب والحكمة

لمهدي بن علي الصنبري اليمني المتوفى سنة ٨١٥ هـ وليس لجلال الدين
السيوطي (١٤٤٥ - ١٥٠٥)، إذ يشبه المخطوط السابق.
أوله: الحمد لله الذي اخترع من العدم الموجودات وأظهر إلى الوجود
الكائنات وأبدع حكمة في الطبائع الفاعلات المنفعيات. وهو أيضاً في
خمس أبواب. يقع في ١٠٣ ورقة قياس ١٨,٥ × ١١,٥ سم ومسطرتة
بمعدل ١٩ - ٢٢ سطرًا بخط نسخ واضح ولكن التجليد رديء وتوجد فيه
أخطاء إملائية ونقوية كثيرة.

★ ★ ★

م (٢٥)

[٩٨ ط] (الرقم القديم ٣١٦٤ طب ٤٤)

رسالة لمعان الأنوار في التشريح (أو لمعان الأنوار ونفحات

الأزهار في التشريح) .

لأبي عبد الله محمد بن الشيخ شرف الدين بن بكر بن جماعة أستاذ الفقه
والفلسفة في القاهرة توفي بالطاعون سنة ١٤١٦ م .

أوله : قال الشيخ الرئيس المجلة في التعليم الخامس ثمانية فصول .
الفصل الأول في تدارك أغراض تنذر بالمرض . . . (الشارح) على ترجمة
هذا الفصل شك من وجهين . أحدهما أن العرض هو ما يتبع المرض ،
وثانيها إذا ذكر فيه ما ينذر بأمراض كالكبوس والدوار والخفقان .
فيبدو أنه شرح لبعض فصول القانون يذكر النص من كتاب ابن سينا
ثم شرحه بعد حرف ش (اختصار الشارح) . ويبرر الشارح عمله بقوله :
ولما كان علم التشريح بكلل به العرفان لكل الإنسان وضعت فيه كلمات
يسيرة مشتملة على معاني غزيرة ومحيية بلعمان الأنوار ونفحات الأزهار . .
بدأه بذكر عظام الجمجمة وتشريح الرأس .

يقع المخطوط في ١٧ ورقة قياس ١٤ × ٩ سم مسطرته ٩ سطور
بخط نسخ كالرقمي أنيق ، ولكن الغلاف وبعض أوراقه ممزقة الأطراف .
ويقول البغدادي في (هدية العارفين) ٢ : ١٨٢ إن محمد بن شرف الدين
عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم بن سعد الله القاضي بدر الدين المعروف بابن جماعة
الكناني المقدسي الشافعي ولد بالينبع سنة ٧٥٩ وتوفي سنة ٨١٩ . وقد
صنف كتباً كثيرة منها (جامع الطب) و (درج المعالي في شرح بدء الأمالي)
و (القصد التام في أحكام الحمام) وكتب في اللغة والفقه والفروسيّة
والحديث والحكمة يجانب رسالته في التشريح هذه .

[٩٩ ط] (الرقم القديم ٦٧٦١)

شفاء الأسقام ودواء الآلام

الحاجي باشا خضر بن علي بن الخطاب من ولاية آيدين من أرض
بيزنطية ، ارتحل إلى القاهرة وقرأ على أكمل الدين ومبارك شاه المنطقي .
بمدئذ عرض له مرض شديد صرفه عن الفقه والمنطق إلى متابعة الطب
فدرسه ومهر فيه فصارت إليه إدارة بيارستان مصر فأحسن تديره وتوفي
سنة ٨٢٠ هـ أو سنة ١٤١٧ م . انظر (كشف الظنون) ، سنة ١٣١١ هـ
٢ : ٦٠ ، وبروكليدن سنة ١٩٤٩ ص ٣٠٢ ، وأحمد عيسى ، (معجم
الأطباء) ، ١٩٤٢ ، ص ص ١٨٢ — ١٨٣ .

And Abdul Hakk Adnan , La science chez Les Turcs
ottomans , Paris , 1939 , 15/7 .

أوله : الحمد لله الذي خلق الإنسان في أحسن الصور وعلمه خواص
الأشياء من النفع والضرر .

يقع المخطوط في ٥٦٠ ورقة بحجم ٢٥ × ١٦ سم مسطرته ٢٥ سطراً .
بخط نسخ جميل مشكول بحبر أحمر وأخضر وزيتوني ويوجد على هوامشه
تعليقات وتتوره أخطاء في التهجئة والإعراب .

يقول في أوله : « رأيت أن علم الطب أجل المفاخر والسعادات وأجل
المآثر والصناعات إذ به تحصل صور النفوس والأرواح وصحة الأبدان
والأشباح . » ثم يشير إلى أهمية المشاهدة والتجربة في الطب لأن تشريح
الإنسان واحد « معلوله لا يتغير بتغير الملل والأديان ومحصوله لا يختلف
باختلاف الأمكنة والأزمان » وهي إشارة لطيفة إلى الحقيقة الهامة أن التشريح
وعلم وظائف أعضاء الإنسان لا تختلف بشكل عام ولو اختلف مكان إقامة
الفرد وطعامه وموطنه .

ويشير المؤلف أيضاً إلى أهمية التمرين في المستشفيات والدراسة على
حذاق الأطباء إذ يقول : « كنت مشغولاً بتحقيق المسائل الطبية مرجعاً
على مشاهدة الأعمال التجريبية ومارست في المارستان سنين وكررت فيها
الأعمال والتدابير خصوصاً المارستان المنصوري بالقاهرة ولازمت فيه خدمة
المشايع الحذاق بعدما قرأت جل الكتب الطبية وحقت كل القواعد الكلية
عند حكماء يحق على أقوالهم الاعتماد ... حتى انضحت لي أسرار مباحات ...
وانفتح لي باب المعالجات . فصرفت العتاد إلى تصنيف كتاب يشتمل معالجات
بحرمة ومدولة بترتيب أنيق وأنبه على مقاييسات عجبية كانت مخفية عن
الأنفكار ... لم يدونها شخص قبلي من الأطباء وزينته بالفوائد التي استفدتها
من مجالس شيوخ جمال الدين ابن الشويكي . » وقد رتبته على أربع مقالات :
١ - في كليات الطب علمه وعمله . ٢ - في الأغذية والأشربة
والأدوية المفردة والمركبة . ٣ - في الأمراض المختصة بعضو عضو من
الرأس إلى القدم وأسبابها وعلاماتها ومعالجتها . ٤ - في الأمراض العامة
التي لا تختص بعضو دون عضو ومعالجتها .

وفي الورقة ٤٩٧ يمرّف الطاعون « هو بثر أو ورم مع تطلب شديد
وحدوثه من مادة سمية تفسد المصنوع وتغير لونه وما يليه .

ويبدو أن حاجي باشا قد ألف مختصراً لكتابه شفاء الآلام سماء
(التسهيل في الطب) وقبل اشتغاله بالطب علق على شرح المطالع للقطب
الرازي . ويذكر مؤان (هدية العارفين) ١ : ٣٤٥ أنه صنف كتاب
(التعاليم في الطب) و (الفريدة في ذكر الأغذية المفيدة) .

[١٠٠ ط] (الرقم القديم ٧٠٦٥)

نسخة أخرى من شفاء الأسقام لحاجي باشا خضر بن علي بن الخطّاب القونوي الأيدني ثم المصري الحنفي التوفي سنة ٨٢٠ هـ .
أوله - كما في المخطوط السابق - : الحمد لله الذي خلق الإنسان
آخره : وليكن هذا آخر ما أردنا جمعه من الفوائد . يقع في ٤٥٣
ورقة قياس ٣١ × ٢١,٥ سم ، مسطرته ٢٥ سطرًا بخط نسخ جميل واضح .
يدل الورق والخط على أنه نقل في القرن السادس عشر . والمؤلف هنا
أيضاً يشير إلى رفعة شأن الطب عند جميع الأمم وكيف سهر الليالي في
طلبه . وبعدئذ ألف كتابه « جامعاً للأشتات حاوياً لمبادئ الفن وأهداه
إلى عيسى بن محمد . ويستجير في مطالعه بمن « بيده دواء الأعداء » . وقد علم
في البرجي ورجع إلى وطنه .

★ ★ ★

[١٠١ ط] (الرقم القديم ٣١٥٨ طب ٣٣)

بذل الماعون في فوائد الطاعون (... فضل أو أخبار الطاعون)
لحافظ شهاب الدين أحمد بن حجر المسقلاني الكنتاني الشافعي ولد في القاهرة
القديمة سنة ١٣٧٢ م ودرس بدمشق والحجاز وبغداد والقاهرة وأصبح
قاضي القضاة وتوفي سنة ٨٥٢ = أي سنة ١٤٤٩ م .

أوله : الحمد لله على كل حال ونعوذ بالله من أحوال أهد النار .
وفي آخره : وكان الفراغ منه في جمادى الآخرة سنة ٨٣٣ هـ سوى
ما ألحق بعد ذلك إلى أن ختم في شوال منها ثم ألحق فيه زيادات أخر .
علقه محمد بن محمد الزهاوي المؤمني الشافعي وكان الفراغ من تعليقه في

رجب سنة ٨٧٤ هـ ، توفي مؤلفه في ١٨ ذي الحجة سنة ٨٥٢ هـ ودفن بالقرافة بالقرب من الشافعي .
يقع في ١٠٧ ورقة قياس ٢١ × ١٤٦٥ سم مسطرتة ٢٠ سطراً .
بخط نسخ .

يعتمد في معلوماته على النصوص الدينية والأحاديث الشرعية في غالب الأحيان ويستشهد بعائشة وشيبة بن ريعة والبخاري وأبي أسامة والروايات المتناقلة عن الصحابة .

ويقول في مقدمته إن بعض الاخوان أَلَحُّوا عليه في تأليف كتاب يجمع فيه الأخبار الواردة في الطاعون مع شرح غريبها وتيسير معانيها وتبيين أحكامها رتبته على خمسة أبواب مبدأ الطاعون والتعريف به وفي كونه شهادة وفي حكم الخروج من البلد الذي يقع فيه والدخول إليها وفيما يشرع فعله بمد وقوعه . ويصرح أن الوباء رجس وعذاب « رجس على من مضى وعذاب للكفرة » وأنه « لمؤى هذه الأمة رحمة وشهادة . » ويذكر الوباء الذي وقع لبني إسرائيل في رحلاتهم ، ويقتبس قول ابن سينا في أن الطاعون مادة سمية تحدث وربما قتالاً يحدث في الموضع الرخوة المغايب من البدن وأغلب ما يكون تحت الإبط أو خلف الأذن أو عند الأرنبة وسببه دم رديء مائل إلى العفونة والفساد .

ويذكر أيضاً الأوبئة التي حلت في ممالك الإسلام وما كتبه أبو الحسن المدايني وابن أبي الدنيا وابن قتيبة وشهاب الدين أحمد بن يحيى بن أبي حجلة وابن كثير في تاريخه . ثم أن جلال الدين عبد الرحمن السيوطي المتوفى سنة ٩١١ هـ اختصره تحت اسم (مارواه الواعون من أخبار الطاعون) حذف فيه الأسانيد التي ذكرها المسقلاني وما فيه من تطويل وقام بتلخيصه أيضاً شرف الدين يحيى بن محمد بن محمد الناي الشافعي المتوفى سنة ٨٧١ هـ . وبمده في سنة

١٠٢٨ هـ اختصره الأديب فتح الله بن محمود البيلوني المتوفى سنة ١٠٤٢ هـ .
انظر (كشف الظنون) « القاهرة سنة ١٣١٠ هـ ، ج ١ : ١٩٣ ،
٤٧١ - ٤٧٢ ، (ونظم المقيان) ، للسيوطي تحقيق حتي سنة ١٩٢٧ ،
ص ٤٥ - ٥٣ ، وابن أبياس ١ : ١٩٢ و ٣٤٨ .

ولقد فحصت في المكتبة الأحمدية بحلب رسالة رقها ١٢٨٠ في الطاعون
للشيخ محمد فتح الله البيلوني الحلبي ، وكتب سنة ١٤٩٣ م الشيخ عبد القاهر
ابن محمد بن عبد الرحمن التوني كتاب الطب في تدبير المسافرين ومرض
الطاعون . وفي المكتبة الممومية ذكر لمخطوط « تحصيل غرض القاصد في تفصيل
المرض الوافد » لأبي جعفر أحمد بن علي بن محمد بن خاتمة الأنصاري الأندلسي
برقم ٤٠٨٨ . أوله الحمد لله الحمود ... وبعد فإن بعض أصدقائي ... سألوني عن
حقيقة هذا الطاعون الظاهر بالبرية عام تسعة وأربعين ومبعم مائة والتصرف
حسب القول الطبي وعن سببه العام والخاص ، وآخره « فرج الله على المسلمين
بما هم فيه من أليم الكربة وعظيم خطبه بجاه العظيم الجاه » ، بخط نسخ
واضح في ٤٣ ورقة قياس ٢٠٥ × ١٤٥ سم وتاريخ نسخه القرن
السادس عشر . وفي مجموعة الأستاذ كركيس عواد مخطوط بعنوان (الدر
المكنون في الكلام على الطاعون) لأحمد بن محمد الحوي الحنفي سنة ١٠٩٨ هـ
يليه أسئلة وأجوبة في الطاعون . وللمسقلاني تصانيف كثيرة في الفقه
والحديث .

[١٠٢ ط] (الرقم القديم ٣١٥٥ طب ٣٠)

طب الفقراء (والجمع لهم بين الأسرار الإلهية والأدوية الطبية)

جمعه جمال الدين يوسف بن حسن بن عبد الهادي المقدسي الحنبلي المتوفى
بعد سنة ١٥٠١ م ، أي بعد سنة ٩٠٦ هـ .

الورقة الأولى مهترئة وفي حالة رثة والمخطوط مبتور الآخر .
وفي أوله « وبعد فلما رأيت الأغنياء قد قدرت بمالها على العيشة اللذيذة
والمآكل الطيبة كثرت في أبدانهم الملل والأدواء . »
ويتابع هذا التعليل اللطيف بقوله « وبما أن الفقراء يمجزون عن شراء
أطياب الطعام ويكتفون من المآكل باليسير الزهيد كاللفت والجزر والدبس
والمالح والصمتر وأشباه ذلك ولا يدخلون طعاماً على طعام قلّت علل أبدانهم
في حين كثرت أمراض الأغنياء بسبب التخمّة أو كثرة ألوان الطعام والشراب »
وهذه إشارة جديرة بكل تقدير بالنسبة لحفظ الصحة وتديرها .

ثم يضيف « كذلك الاستفراغ يفسد أبدان الأغنياء ويفنيها ويكسبها الملل .
إنما إذا حصل الداء للفقير فإنه يحتاج إلى أدوية متيسرة رخيصة . » ويشتمل
الكتاب على مقدمة وعشرة فصول ، تحتوي ذكر نباتات طبية والفطور
والأدوية المتخذة من أعضاء الحيوان واستعمال الأكحال والأطلية بواسطة
الجراحية وفيما يقع لحفظ الأسنان مستشهداً بالدميري . وجدير بالذكر أنه يميز
في بحثه بين المطارين الذين يبيعون المطور والبزورات وبين الصيادلة المتعلمين
المتمرنين على طرق تركيب الأدوية وحفظها وبيعها . ويحبذ فيه المعالجة بالغذاء
مع توصيات صحيحة للمريض ومهنية للطبيب المعالج وقد رتب المفردات حسب
حروف المعجم . انظر ملحق بروكسن ٩٤٧ : ٢ .

آخر المخطوط مبتور وفيه صفحات كثيرة خالية من الكتابة ، ويقع في

٢٠٠ ورقة قياس $١٨,٧٥ \times ١٣,٢٥$ سم ومسطرته ١٨ - ٢١ سطرًا بخط نسخ سقيم قليل النقط قليل الترتيب تصعب قراءته .
ولابن عبد الهادي مخطوطات متعددة في الظاهرية أغلبها ليست طبية وقليلة الفائدة . أو الأهمية منها : عرائس الآثار وثمار الأخيار رقم ٣١٩٣ آداب ■ ■
وهدايا الأجاب وتحف الاخوان رقم ٣١٩٤ آداب ٢٣ وأخرى سندرستها فيما يلي . وله غيرها من التصانيف الرمح وآلات الجهاد ، والاختبار في بيع العقار وإيضاح القضية بمعرفة الأدوية الطبية . انظر (هدية العارفين)
٢ : ٥٦٠ - ٥٦٢ .

★ ★ ★

[١٠٣ ط] (الرقم القديم ٣١٩٦ أدب ٢٥)

البيان لبديع خلق الانسان

لجمال الدين يوسف بن حسن بن أحمد الحنبلي المعروف بابن عبد الهادي المتوفى بعد سنة ٩٠٦ هـ أي بعد سنة ١٥٠١ م .
أوله : الحمد لله الذي خلق الإنسان فأحسن خلقه وقدر أجله وعمله وورقه .
آخره : فرغ منه مؤلفه ... يوم الأربعاء في ١٢ ربيع الآخر سنة ٨٨٦ هـ في صالحة دمشق وربما كانت هذه النسخة نسخة المصنف أو أنها كتبت في حياته .

يقع المخطوط في ١٣٠ ورقة قياس ١٨×٢٧ سم ترتيب مسطرته يتفاوت بين ٢٧ - ٣٤ سطرًا بخط سقيم ولكنه مقروء وبمض الأوراق والغلاف مخروم .
يذكر فيه تركيب البدن وما يتعلق به من الحكم الفقهية والفوائد اللغوية والأمور الطبيعية وعجائب تركيبه في عشرة أبواب : عنصر الإنسان ومبدؤه قبل خروجه إلى الوجود وخلق من الصلصال وأطواره بعد الولادة حيث يوصي بالناية بطلم الأطفال وأن ينفذوا دون الشبع ليجود هضمهم وتعتدل

أخلاقهم وبوجوب مراعاة حالة الطفل بحيث انه إذا كثر نومه لا يستعمل له ما يقلله وإذا قل نومه فلا يستعمل له ما يكثره وإذا قل رضاعه لا يكثر عليه وإذا بكى لا يقلل بكأؤه ولا يكره . مثل هذه الآراء الرشيدة في تربية الطفل وعلم النفس جديرة « ولا شك » بكل اعتبار وتدل على حرية رأي قائلها Sound child Psychology . ثم يذكر المؤلف أعضاء البدن ومنافعها وصفاتها ، وأفضلية خلق الإنسان على غيره من المخلوقات وما شارك به غيره من الحيوانات وما اختص به وأن جميع المخلوقات لأجله ولخدمته وأحواله بعد الموت ، ثم يتحول إلى بحث ديني في الجنة والنار والعقاب والثواب وأحوال تلك الديار مقتبساً من القرآن والأسناد وكلام الفقهاء والأئمة وماروي عن الصحابة عما لا جديد فيه وهنا يبدو المؤلف فقيهاً أكثر منه طبيباً .

★ ★ ★

[١٠٤ ط] (الرقم القديم ٣١٩٢ أدب ٢١)

زبد العلوم وصاحب المنطوق والمفهوم

ليوسف بن حسن بن عبد الوهاب المتوفى بعد سنة ٨٨٦ هـ ويحتوي أبحاثاً في أصول الدين والفقه والاسناد والتفسير والمنطق وأيضاً في الطب وهذا الأخير هو ما يهمننا من هذا الكتاب .

آخره : فرغ منه مؤلفه وجامعه ... يوم الأربعاء في ١٢ جمادى الآخرة سنة ٨٧٧ هـ .

يقع في ١٦٨ ورقة بحجم ١٨٦٥ × ١٣٦٥ سم مسطرته حوالي ١٨ سطرًا ولكنها مكتوبة بدون ترتيب أو تنسيق وبخط سقيم تصعب قراءته ويخلط في موضوعه العلم والحكمة بالعرفاة والسحر والخرافات ومعظمه غث في أسلوبه

ومحتواه . وبذكر فيه الأمراض عامة والحميات والاسهالات وأمراض الجلد والأدوية المركبة والجائز والضادات والسنونات والأغذية جيدها ورديتها والابدال وفصلاً في التشريح لا جديد فيه .

★ ★ ★

[١٠٥ ط] (الرقم القديم ٤٥٣٥)

دخول الحمام وقوانينه (أو عدة الملمات في تعداد الحمامات)

ليوسف بن عبد الهادي المقدسي المتوفى بعد سنة ٩٠٦ هـ .
مبتور من أوله ومصاب بالرطوبة وبعض أوراقه ممزق ويقول في آخره
إنه فرغ منه في ٢٣ شوال سنة ٨٨٥ هـ .
والأرجح أنه توفي بعد رمضان سنة ٩٠٦ هـ أي بعد سنة ١٥٠١ م
إذ يقول في إحدى مصنفاته الدينية في الظاهرية إنه أتمها في تلك السنة
وهو بمدرسة شيخ الإسلام أبي عمر بدمشق .
يقع في ١٠٢ ورقة قياس ١٩×١٣ سم ومسطرته غير مرتبة والسطور
مختلفة مكتوبة بدون تنسيق وبخط سقيم ولعلها بيد المصنف نفسه .
يقتبس فيه قول ابن عساكر الدمشقي الذي ذكر أن بدمشق وضواحيها
٥٧ حماماً بالإضافة لواحد في الربوة وآخرين بالنوطة والقبابون . أما ابن
عبد الهادي فيذكر مئة حمامٍ منها حمامُ الكتاني وعز الدين والبيارستان والعدل
ويصفها وصفاً ضافياً ليس في ناحية ما تؤديه من خدمة صحية بل من الناحية
الشرعية والفقهية قبل كل شيء ذاكراً فيه كيف يبنى الحمام وشرائطه وإيفاد
الماء إليه ودخوله للرجال والنساء والوقت لكل منهم ومنافعه ومضاره وتناول
الأكل أو الشرب فيه مع وصف للأجرة والكيول (الاكيال) والفاسل
وأرضه وبلاطه وبلايمه والأجرة المستوفاة وحرسه وفيمن مدحه من السلف
وفي آداب الحمام عامة .

ولعلَّ هذا الكتاب قسم من مجموع إذ يبدو أن المصنف كان كثير الانتاج يصل بحثاً يبحث وكتاباً بكتاب وأكثرها في نفس المستوى الذي لا يدح ولا يلزم لأنه يعكس صورة حية عن عصر المصنف ، والوضع العلمي آنذاك .

★ ★ ★

[١٠٦ ط] (الرقم القديم ٤٢٥٧)

رسالة الإشراف لأحكام الترياق

لمحمد بن علي بن محمد بن طولون الصالحى الدمشقى الحنفى المتوفى سنة ٩٥٣ هـ أو سنة ١٥٤٦ م .

أوله : الحمد لله الضار النافع ... ويقول في مقدمته « هذا تعليق سميت به الإشراف لأحكام الترياق وهو مرتب على فصول . » في تعريف الترياق (دُرِّيَّاق) وإباحته وتحريمه وتركيبه الحاوي أقراص الأعافى المتخذة من لحومها ومفردات الأدوية .

آخره : وإذا لم يكن فيه لحم الحيات ولا شيء محرم فلا خلاف في إباحته بين العلماء والحمد لله .

يقع في ١٥ ورقة قياس ١٨١٥ × ١٤١٧٥ سم مسطرتة ١٩ سطرأ ، بخط نسخ واضح والعناوين بمداد أحمر . وهي نسخة نادرة . ولصاحب هذا التصنيف مؤلفات كثيرة في التاريخ والدين والفقه وعلوم الطبيعة والاجتماع مما يشكل دائرة معارف ولكن من طراز ليس فيه تفكير حر أو آراء أصيلة بل نقل غث وسمين . وقد ولد محمد بن طولون في الصالحية بدمشق ودرس فيها ثم في القاهرة على السيوطي ثم خدم السلطان سليم وترأس مدرسة الصالحية بدمشق ومن تصانيفه : الشمعة المضيئة في أخبار القلمة الدمشقية ، وتبيين المناسبات بين الأسماء والسميات .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٥٥٩٠)

[١٠٧ ط]

الفتح في التداوي لجميع الأمراض والشكاوي

لأبي سعيد بن إبراهيم النطب المبري أكمله حوالي سنة ٩٥٦ هـ .
أوله : أول ما أفتح به الخطاب وأجل ما أبدأ به الكتاب التعميم لاسم الله ...
أما بعد فإن سنة أهل العلم جارية باتحاد الملوك والأكابر بذخائر علومهم
حرصاً منهم على استخراج ما عاد بالنفع عليهم والصلاح لديمهم ... فأردت أن
أسلك سنتهم وأرتب كتاباً طيباً وأجمله طريقنا للتقرب إلى خدمة مولانا الأمير
علاء الدين بن الأمير حجازي . « وقد جعل موضوعه في الأدوية والأغذية
إذ يقول : « ولما كانت الأدوية والأغذية مادة لحفظ صحة الإنسان وهيولى
لداواة أسقام الأبدان كان من الواجب على الطبيب معرفة ماهياتها ومزاجها
وقواها ومنافعها على الحقيقة والاستقصاء ، ليعالج كل نوع من الأمراض
بالدواء اللائق به . » ثم جعل الكتاب جداول وقسم كل جدول على الطول
« إلى ستة أقسام . في الأول ترجمة ما في كل سطر وفي الخمسة الباقية خمسة
أدوية مرتبة على حروف المعجم . » ثم قسم الجداول عرضاً إلى ثمانية عشر
قسماً مرتبة كما يلي : أسماء الأدوية المفردة ، وماهية كل دواء ومصدره
إن كان من حيوان أو نبات أو معدن وأركانه أحشيش هو أم تمر أم برز
ونوعه ؟ ودرجته من الحرارة والبرودة واليبوسة والاختيار بين الجيد
والرديء ومرتبته وقوته ومنفعته لواحد أو أكثر من أعضاء الجسم وكيفية
استعماله وكيفية ومضرته (ويقصد هنا ما نسميه في الطب الحديث
Side effect) و (إصلاح الدواء ومكان وجوده وعلامة عدد الأدوية
المذكورة ومطابقتها » ورتبت في آخر الكتاب جداول للأدوية باسمين أو
ثلاثة ، وهو يذكرنا بكتاب المنهاج لابن جزلة البغدادي ، إلا أن عدد الأدوية

المذكورة يبلغ ٤٥٠ دواءً مفرداً . انظر (كشف الظنون) ٢ : ١٧٣
أما بروكلى ملحق ١ : ٨٩٠ - ٨٩١ فيذكر أن أبا سميد الملائي المغربي
اشتهر بين سنة ٥٤٦ - ٥٥٧ هـ أو سنة ١١٥١ - ١١٦١ م . ولم أهتد
بعد إلى المصدر الذي أخذ منه .

يقع المخطوط في ٨٤ ورقة قياس ٢٢,٥ × ١٦,٧٥ سم ومسطرته
١٧ سطرًا بخط نسخ واضح ولكنه مصاب بالرطوبة ، والورق والخيط يدلان
على أن المخطوط نقل في القرن السابع عشر . وهو مبتور من آخره .
وتوجد نسختان من هذا الكتاب في دار الكتب المصرية . وفي مكتبة بيل
في كوينتوكت مخطوط لكتاب المغربي كنز الحكمة تاريخ نقله سنة ١٠٢١ هـ
وهو كتاب مشهور .

★ ★ ★

[١٠٨ ط] (الرقم القديم ٧٣٣٣)

في ذكر أعضاء الإنسان

(لرضي الدين) محمد بن أحمد الفزري المامري المتوفى في النصف الثاني
من القرن العاشر الهجري .

أوله : الحمد لله الذي خلق الإنسان في أحسن تقويم .

آخره مبتور وناسخه أحمد بن محمد بن يوسف .

يقع في ٣٦ ورقة قياس ١٨ × ١٣,٧٥ سم مسطرته ١٦ سطرًا وبخط
نسخ والعناوين بحبر أحمر .

يقول جامعه في المقدمة « وبعد فقد وقفت على مجموع لطيف حسن
التأليف والترتيب للإمام اللغوي الأديب أبي جعفر محمد بن حبيب (انظر
بروكلى سنة ١٨٩٨ ، ج ١ : ١٠٦) يقول انه توفي في سامراء سنة

٨٥٩ م وله كتاب خلق الإنسان منه نسخة بألمانيا) في ذكر ما في بدن الإنسان من الأعضاء والمنافع فرأيت من أحسن التأليف جامع نافع لكن فاته شيء كثير فأجبت أن أضيف إليه مما فاته جملة صالحة مع الإيضاح والتحرير . ■ وقد رتبته على حروف المعجم . وهو قاموس أو معجم طبي يفيد في تعريف الألفاظ الطبية المستعملة في التشريح ومفردات الأدوية وعلم الحيوان وتركيب الأعضاء باختصار ومن هذه الناحية يعتبر قاموساً طبياً هاماً .

★ ★ ★

[١٠٩ ط] (الرقم القديم ٣١٣١ طب ٥)

تذكرة أولي الألباب والجامع للعجب العجائب

لداود بن عمر الانطاكي (ولد بانطاكية حوالي سنة ٩٥٠ هـ وتوفي بمكة المكرمة سنة ١٠٠٨ هـ أو سنة ١٥٩٩ م) .

أوله : سبحانك يا مبدع مواد الكائنات بلا مثال سبق ومخترع صور الموجودات في أكمل نظام ونسق .

وفي آخره : نقله ميخائيل بن يحنأ بن عطايا الطبيب الشامي موطناً والملكي مذهباً وذلك بتاريخ نهار الخميس في عشرة من شهر ذي القعدة سنة ١٠٨٢ هـ أي بعد موت المؤلف بحوالي ٧٤ عاماً . وقد قوبلت هذه النسخة في ٢٧ ذي القعدة سنة ١٠٨٦ هـ .

يقع في ٤٣٩ ورقة قياس ٢٩ × ١٨ سم مسطوره ٢٧ سطراً بخط نسخ جميل مشكل متقن غاية الاتقان ومجلد تجليداً حسناً بدمشق جدول صفحاته بخطين بالحبر الأحمر كاطار جميل والنسخة خزائنية أنيقة .

ذكر محمد أمين بن فضل الله المحبي (١٠٦١ - ١١١١ هـ) الدمشقي الحنفي في (خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر) طبع الوهية في أربعة أجزاء ، القاهرة ، سنة ١٢٨٤ هـ . ٢ : ١٤٠ - ١٤٩ أن الطالوي سأله عن مسقط رأسه فأجاب بأنه ولد في انطاكية وقد سرد قصة حياته باختصار . إلا أنني عثرت في مكتبة الأحمديّة بالزيتونة في تونس على مجموع رقم ٥٤٣٧ يحوي الكراس الثالث منه على رسالة بعنوان التعريف بالشيخ داود الانطاكي صاحب التذكرة نزيل القاهرة المعزية حيث اجتمع فيها مع كاتب هذا التعريف والذي سأله عن ترجمة حياته « فأخبرني أنه ولد بانطاكية بهذا العارض (ربما يقصد إصابته بالعمى لذلك سمي بالضرير وللتفاؤل سماه آخرون البصير لتوقد ذكائه وفرط حكمته ووفرة اجتهاده) ولم يكن له بعد الولادة معارض ... وبقي حتى بلغ من السن عدد سيارة النجوم (يقصد بلوغه السابعة من العمر) وممه مرض بالأعصاب لا يقوى معه على النهوض . » ثم أضاف « وكان والدي رئيس قرية حبيب النجار (النجاري) وله كرم خيم طيب الثمار فاتخذ قرب مزار سيدي حبيب رباطاً للواردين وبنى فيه حجرات للفقراء والمجاورين ورتب لها في كل صباح من الطعام ما يحمله إليها بعض الخدام وكنت أحمل في كل يوم إلى صحن الرباط فأقيم فيه سحابة يومي ويمادي إلى منزل والدي عند نومي . وكنت آنذاك قد حفظت القرآن ولفظت مقدمات شفيق اللسان وأنا لا أقتر على تلك الحال ... فبينما أنا كذلك إذا برجل جاء من أقصى المدينة يسمى كأن بنيته ضالة أو أضل السمي فنزل في الرباط بساحته ونفض فيه أثواب سياحته فاذا هو من أفاضل المعجم ... يدعى بمجيد (محمد) شريف . » فبعد أن شاهد ما هو عليه من حدة الذكاء وقوة الفهم استنجز عن أمره فأعلموه بقصته . « فعند ذلك اصطنع لي دهنًا مسدني به في حر الشمس ولف من فوق (مكان الضمف) بلفافة حتى كدت عندها أفقد الحس وكرر ذلك الفعل مراراً من غير فاصل فتمشت الحرارة

الغريزية (في أعصابي) وفي الفاصل وبمدها شدي من وثاقي وفصدي من عضدي وساقى ففقت بقدرة الواحد الأحد بنفسى لا بمونة أحد ودخلت المنزل على والدي فلم يتالك سروراً ... فضمني إلى صدره وسألني عن علة ذلك فحدثته بحقيقة ما جرى لي ... فمضى من وقته إلى الأستاذ ودخل حجرته وشكر سعيه وأجزل عطيته فقبل منه شكره واستغفاه به وقال إنما فعلت ذلك لما رأيت فيه من الهيئة الاستعدادية لقبول ما يلقي إليه من العلوم الحقيقية .. فابتدأت عليه بقراءة المنطق ثم اتبعته بالرياضي فلما تم شرعت عليه في الطبيعي فلما أكملته اشترأت نفسي لتعلم اللغة الفارسية فقال يا بني إنها سهلة ... ولكن ابدأ باللغة اليونانية فاني لا أعلم الآن على وجه الأرض (لأن منذ أجيال ندر من يتقنها في الدول الإسلامية) من يعرفها غيري فأخذتها عنه واستفدتها منه « بعدها استأذن للمودة إلى دياره » وانقطعت عني بعد ذلك أخباره ثم جرت الأقدار بما جرت وخلت الديار من أهلها وأففرت وتشكرت من بعد ما عرفت بانتقال والدي واعتقال ما أحرزته يدي ... فكان ذلك داعية المهاجرة للديار المصرية والقاهرة فخرجت عن الوطن المألوف (المألوف) والمنزل المضروب خروج الضب أخرجه الوجار ونحن عُصبة .. وبرفتهم زار بعض المدن من سواحل الشام وجبل العلويين وبحث ودرس « ثم ساقني العناية الإلهية إلى أن دخلت إلى حمى دمشق المحمية فاجتمعت ببعض فضلائها الأعلام من مشايخ الإسلام كأبي الفتح محمد بن عبد السلام وكشمس علومها البدر العزيز العامري علاء الدين ثم لم ألبث أن هبطت منها هبوط آدم من الجنة . » وقد أنشد في ذلك يقول :

ما مقامي بأرض نخلة إلا كقام المسيح بين اليهود
أنا في أمة تداركها الله غريب كصالح في ثمود

ونعلم أنه بعد أن أقام بدمشق مدة نزل القاهرة المزينة وأخيراً ذهب إلى مكة المكرمة حيث توفي وله من التأليف شرح قصيدة النفس لابن سينا

وقد قرأه عليه بمض أفاضل الطلاب حيناً وهو شرح مفصل بيّن فيه حقيقة النفس والأقوال في جوهرها النفيس ، (والتحفة البكرية في أحكام الاستحمام الكلية والجزئية) وهي رسالة أشار عليه بتأليفها محمد البكري احتوت مباحث أهل الصناعة في مقدمة وسبعة فصول وخاتمة ، رسالة في السن الثالث إلى آخر العمر ذكرها الشوكاني في (البدر الطالع) ١ : ٢٤٦ يحتوي على ما يتعلق بالسن والزواج البارد وقد رتبته على مقدمة وثلاثة فصول ، (والمجربات) ألفه للأمير درويش في معالجة الأمراض ، (والفيد في الطب) في خمسة عشر باباً في الأغذية والأدوية ، (وزهة الأذهان في إصلاح الأبدان) وتشتمل على مقدمة وسبع فصول وخاتمة . ولعلّ أكثر تأليفه شهرة التذكرة التي نحن بصدد التعليق عليها وتشتمل على مقدمة وأربعة أبواب وخاتمة . أما المقدمة ففي تعداد العلوم المذكورة ومكانة الطب وما يلزم لتعاطيه وما يتعلق به من الفوائد .

الباب الأول في كليات هذا العلم والداخل فيه .

والثاني في قوانين الافراد والتركيب ، وأعمال السحق والغلي وجمع المقايير وتحضيرها والراتب والمدارج وأوصاف المقطع والملين والمفتح .
والثالث في المفردات والمركبات وما يتعلق بها من كم وماهية ومرتبة ونفع وضرر وقدر وبدل وإصلاح مرتب على حروف المعجم . والرابع في الأمراض وما يخصها من العلاج وبسط العلوم المذكورة وما يخص العلم من النفع وما يناسبه من الأمزجة وطرق المعالجة وتشتمل الخاتمة على نكت وغرائب وإطائف وأقايس عجبية لا تخلو من مبالغات وخرافات ساذجة .

ونجده يشير إلى العلوم والمعارف وأثرها في رقي الأمة ورفع كيانها عندما يقول في مقدمته : « وبعد فتفاضل أفراد النوع الإنساني على بعضها بعض أظهر من أن يحتاج إلى دليل ... وذلك بقدر تحصيلها من العلوم التي بها يظهر

تفاوت الهمم وينكشف المتأصل عن ترافع القيم . ولما كان العمر أقصر من أن يحيط بكلها جملة وتفصيلاً ويستقصي أصلها عدداً وتحصيلاً وجبت المنافسة بها في الأنفس الموصلة النوع الأوسط إلى النظام الأقدس . ولا مرية أن المذكور (الطب) يكثر الاحتياج إليه وعمم الانتفاع به وتوقفت صحة كل شخص عليه ... في متعلق الأبدان والأديان ولما كان الثاني مشيد الأركان ... والأول مما قد نبذ ظهرياً وجعل نسياً منسياً وتوازعه الجهلاء ... وانتسب إليه من ليس من أهله . . . فدخله الفساد والإهمال . ثم يذكر المؤلف شيئاً عن حياته « وكنت ممن أنفق في تحصيله (الطب) برهة من نفيس العمر الفاضل خالية من الموارض والشواغل » ويضيف أنه تسلم في هذا الشأن أعلى مناصبه وأوضح من هذا الفن دقيق مشكلاته « ثم ألفت فيه كتباً مطولة تحيط بغالب أصوله كمختصر القانون ، وبغية المحتاج ، وقواعد المشكلات وإطائف المنهاج ، واستقصاء العلل وشافي الأمراض ، ولا سيما الشرح الذي وضعته على نظم القانون فقد تكفل بكل هذه الفنون » واستقصى المباحث الدقيقة لم يحتاج ماله إلى كتاب سواه حتى عن لي أن لا أكتب بعده في هذا الفن مسطوراً ولا أدون دفترأ ولا منشوراً إلى أن اثلج صدري لكتاب غريب مرتب على غط عجيب لم يسبق إلى مثاله ولم ينسج ناسج على منواله ينتفع به النالم والجاهل ... لم يكلفني أحد سوى القريحة بجمعه ... بالفت فيه الاستقصاء واجتهدت في الجمع والإحصاء . . . وفي نهاية المخطوط يتكلم على العمل والشمع والزيب المدقوق والاحتياج لاستعمالها « ووجه الخلابة إلى الشرق أو إلى الشمال وإن استطعت أن تمنع عنها الجنوب فافعل فهذا إجماع ما تدعو الحاجة إليه من هذه الصناعة وما عداه فتطويل بلا فائدة . »

المخطوط من وقف أسعد باشا . انظر (كشف الظنون) ١ : ٢٧٣ —

٢٧٤ ؛ وسركيس ، (مجسم المطبوعات) ، ٤٩٠ — ٤٩١ ؛ وبروكين

ملحق ٢ : ٤٩١ — ٤٩٢ ، (وريحانة الألبا) لمحمد الخفاجي .

وقد طبعت التذكرة في المطبعة الشرفية سنة ١٣١٧ هـ وطبع الذيل مع التذكرة في مطبعة رزاق سنة ١٢٥٤ هـ وطبع في مطبعة بولاق بالقاهرة في جزئين سنة ١٢٨٢ وبهامشه كتابه النزهة المبهجة في تشجيد الأذهان وتعديل الأمزجة ، وطبع في ثلاثة أجزاء في مطبعة محمد مصطفى سنة ١٣٠٢ هـ ، وفي المطبعة الميمية سنة ١٣٠٨ هـ وسنة ١٣٢٤ هـ وفي المطبعة الأزهرية سنة ١٣٠٩ هـ وسنة ١٣٢٤ هـ .

وفي دار الكتب بالقاهرة عدة نسخ من التذكرة أهمها رقم ١٩ طب ، ٢٠ طب (وهي منقولة عن نسخة المؤلف) ، ورقم ١٩٠ و ٣٨٣ طب .
وفي الخزانة العامة والمواثيق بالرباط مخطوط ذيل تذكرة الانطاكي تأليف بعض تلاميذه رقم ٦٥٠ د . وبسبب دراسة الانطاكي لليونانية (وربما كان ملطه هذا يزنطياً لا فارسياً) يقف كخاتمة لأطباء هذه الحقبة المشهورين الذين أبقوا الشعلة متقدة مدة أطول حتى انبلاج فجر النهضة الحديثة ، انظر تاريخ الطب عند العرب في المصور الحديثة « للدكتور شوكت الشطي » مطبعة جامعة دمشق سنة ١٩٦٠ م ، صص ٢ - ٦ .

★ ★ ★

[١١٠ ط] (الرقم القديم ٣١٣٣ طب ٧)

نسخة أخرى من تذكرة الانطاكي (حوالي سنة ٩٥٠ - سنة ١٠٠٨ هـ)

أول المخطوط : « سبحانك مبدع مواد الكائنات بلا مثال سبق » ، كما في المخطوط السابق .

آخره : وهذا إجماع ما تدعو إليه الحاجة من هذه الصناعة وما عداه تطويل بلا فائدة والله أعلم . وهو مخطوط تام .

وذكر في نهايته أنه فرغ من كتابته في ١٢ جمادى الآخرة سنة ١٠٤٤ هـ أي حوالي ٣٦ سنة بعد وفاة المؤلف .

المجلّدان محمد بن بكير الديماطي وقاسم بن قاسم البصري بلغ مقابلته
في سنة ١١٤٤ هـ .

يقع في ٤٣٥ ورقة قياس ٣٠ × ٢٠ سم مسطرته ٢٥ سطرّاً للصفحة
بخط نسخ واضح العناوين بحبر أحمر وتوجد تعليقات قليلة على الهامش بخط
آخر ، والمخطوط مجلد تجليداً حسناً .

★ ★ ★

[١١١ ط] (الرقم القديم ٣١٣٢ طب ٦)

نسخة أخرى من تذكرة الأنطاكي المتوفى سنة ١٥٩٩ م

أول المخطوط : « سبحانك يا مبدع الكائنات بلا مثال سبق ومخترع صور
الموجودات في أكمل نظام ونسق » كما في المخطوطين السابقين .
آخره : « تم الجزء الأول وما اشتمل عليه من القوانين الكلية والمفردات
وما اشتمل عليه كل مفرد من الخواص وكان الفراغ في يوم الاثنين في ١٢
ذي الحجة سنة ١١٣٠ هـ » .

يقع في ٢٨٣ ورقة قياس ٣٠ × ١٩١٥ سم مسطرته ٣٣ سطرّاً للصفحة
بخط نسخ واضح عادي والعناوين بخط أحمر وقف الملاءة عثمان بن محمود الكردي .

★ ★ ★

[١١٢ ط] (الرقم القديم ٣١٣٠ طب ٤)

مختصر المفردات من تذكرة داود الأنطاكي (المتوفى سنة ١٠٠٨ هـ)

لم يعرف اسم من جمع هذا المختصر ولا اسم ناسخه .
أوله : قال المرحوم الشيخ داود الطيب في تذكرته الهامة تذكرة أولى
الآل باب والجامع للمجبب المجاب ... ثم يذكر الأدوية مرتبة على حروف
المعجم . تحت الألف مثلاً : أألوسن ، الأهل وهكذا .

آخره : بتوع كل نبت له لبن يسيل إذا قطع ...
وهذا آخر مختصر المفردات من تذكرة الشيخ داود وفيه تعريف للأدوية .
يقع في ١٤١ ورقة قياس ٢١ × ١٣٥ سم ومسطرته ٢١ سطرًا بخط
نسخ نقل في القرن الثامن عشر وهو مجلد تجليداً حسناً .

★ ★ ★

[١١٣ ط] (الرقم القديم ٣١٢٩ طب ٣)

النزهة المبهجة في تشحيد الأذهان وتعديل الأمزجة

لداود بن عمر الانطاكي المتوفى سنة ١٥٩٩ م أو سنة ١٦٠٨ هـ .
أوله : « سبحان مَنْ سجدت له جباهُ الأجرام صاغرة » .
وفي آخره : « هذا ما أردنا تلخيصه من « النزهة المبهجة وتشحيد الأذهان »
ومن أراد زيادة فعله بتذكرتنا فأبسطنا فيها الكلام على الطب وما يتعلق به » .
« تم على يد عبد الباقي بن سراج الدين القوصوني في ١٨ ذي القعدة سنة ١٠٥٧ هـ »
أي أقل من نصف قرن بعد وفاة المؤلف .

يقع في ١٩٠ ورقة قياس ٢١ × ١٥ سم مسطرته ٢١ سطرًا بخط نسخ
جميل والعناوين والمقدمات بحبر أحمر . ويشتمل على مقدمة وثمانية أبواب
وخاتمة وقد عثرت على عدة نسخ لهذا الكتاب منها (أربعة) في المكتبة
العامة والمواثيق بالرباط . وتوجد نسختان في مكتبة المخطوطات العريضة
بالجامعة التونسية الواحدة برقم ٤٠١ ر ، والأخرى برقم ٦٢٩١ تحت عنوان
نزهة الأذهان .

وفي مقدمة النزهة أشار المؤلف إلى اجتهاده لاستخراج علم صناعة الطب
« وعلم الحكمة الإلهية المتكفل بالقوة الشرعية والعقلية » .
ومع أنه وجد العلوم الشرعية منتشرة وسوقها رائجة إلا أنه رأى
العلوم العقلية والطبية « قد آن أن تبين عناصرها وأركانها » ، لذلك صرف

المؤلف زهرة شبابه في اكتشاف غوامضه والتصنيف فيه لتبيين أهدافه وخواصه وأغراضه « وغيّرت القواعد والدلائل ... في كتب محررة الأحكام أجلها التذكرة التي استأصلت فيها شأفة هذه الصناعة ... وجملت فيها الطب مقصوداً بالذات ثم ضمت إليه كل علم يحتاج إليه الطبيب ولو بأدنى تعليق وإضافات . » وقد قدم كتابه هذا إلى درويش جلبي بن مصطفى أمير اللواء السلطاني . وجدير بالذكر إشارته إلى أن الحكماء « كانت تجعل كتبها سبعة أقسام أولها المنطق فلما جاءت الشريعة قلت الضرورة المنطق لذا أفردوا التقدير المحتاج إليه فقط . » لأجل ذلك أدخل في كتابه هذا علوم المنطق والحيوان والإنسان وأمزجته والصحة والتشريح مع وصف الأعضاء والأمراض والمعالجة وعلم الحكمة الإلهية . وعلى المخطوط تملك في سنة ١٠٥٧ هـ لمحمد تاج الدين بن منصور المتوفى استكتاباً ، وتاريخ تملك في سنة ١١٤٤ هـ حتى أوقفه محمد باشا والي الشام سنة ١١٩٧ هـ .



[١١٤ ط] (الرقم القديم ٤٩٤٤)

تنوير العيون باستعمال السواك المسنون

لرمضان بن موسى العطيني (القطيفي ؟) المتوفى سنة ١٠٩٥ هـ أو سنة ١٦٨٤ م وقد ذكر بروكلى ملحق ٢ : ٦٦٦ أن له (رحلة إلى طرابلس الشام) . أول المخطوط يقول رمضان العطيني ... « وبعد فقد رغب إلي من هو عزيز علي أن أجمع له نبذة لطيفة في أحكام السواك وفوائده فأجيبته إلى طلبه . » وهو في أربعة أبواب : « في فضل السواك وأحكامه وفوائده ولطائف تتعلق به . » .

وفي آخره: « تمت نبذة شيخنا الشيخ رمضان بن الشيخ العطيني . »
يتبع ذلك ثلاث صفحات تتعلق بفوائد السواك مضافة إلى ما في المخطوط
ربما نسخت بخط أحد تلاميذ الشيخ . وليس هذا أول مقال في السواك
فقد كتبت مقالات أخرى في هذا الموضوع منها كتاب السواك وما أشبه
ذلك لشهاب الدين أبي القاسم عبد الرحمن بن اسماعيل بن ابراهيم المقدسي
الشافعي المعروف بأبي شامة حوالي منتصف القرن الثالث عشر الميلاد .

يقع المخطوط في ٤٠ ورقة قياس ١٥ × ١٠٠ سم ومسطرته ١٥ - ١٦
سطراً بخط نسخ عادي .



[١١٥ ط] (الرقم القديم ٣١٦٩ طب ١٠٨)

قاموس الأطباء وناموس الألباء (في المفردات)

لأبي صلاح مدين بن عبد الرحمن القوصوني رئيس أطباء مصر في عصره
ولد بالقاهرة في ٢٣ ربيع الأول سنة ٩٦٩ هـ (وربما يمود نسبه إلى قوص
بلدة في صعيد مصر اشتهرت منذ القرن الحادي عشر للميلاد) ودرس الطب
على داود الانطاكي وولي مشيخة الطب بعد السري أحمد بن الصائغ وكان طبيباً
في دار الشفاء بالقاهرة وقد انتهى من تأليف قاموسه في العشر الأول من
ربيع الثاني سنة ١٠٣٨ هـ أو سنة ١٦٢٩ م وقد استفاد من كتاب القاموس
الحيط لمحمد الفيروزابادي المتوفى سنة ٨١٧ هـ أو سنة ١٤١٤ م وكتاب
الجوهري والجامع لابن البيطار وغيرها وقد توفي بعد سنة ١٦٣٤ م . انظر

(كشف الظنون) طبع مصر ٢: ٢١٣ ، وبروكلن ، طبع ليدن سنة ١٩٤٩ ،
٢: ٧٨٨ وملحق ٢: ٤٩٢ ، وأحمد عيسى ، (معجم الأطباء) ، ٤٨٩-٤٩٠ ،
و (هدية العارفين) ٢: ٤٢٣ - ٤٢٤ . وانظر أيضاً :

Max Meyerhof , « Esquisse d'histoire de la pharmacologie et
botanique chez les Musulmans d'Espagne , » Al-Andalus , 3
(1935) , pp . 37 — 38 .

أول المخطوط : « الحمد لله الذي جعل لسان العرب قاموساً جديداً وناموساً
مفيداً وفردوساً فريداً » . وينتهي بحرف الصاد « مبتور من آخره .
يقع في ١٧٩ ورقة قياس ٢٩ × ١٧,٧٥ مسطرتة ٢٧ سطرًا بخط نسخ
ولكن المخطوط مصاب بالرطوبة .

يذكر في أوله أن أفصح اللغويين محمد الفيروزابادي صاحب القاموس .
ثم يشيد بشرف دراسة المهن الصحية التي هي أشرف العلوم بعد العلم الإلهي
« لأن موضوع الطب بدن الإنسان الذي هو أشرف مواليد الأركان
وأما بسبب شدة الحاجة إليه . » ويضيف « وإذا عرف الإنسان علم التشريح
عرف قدر ما أودعه الله في هذا البدن النحيف والهيكل اللطيف الشريف
من الأسرار الخفية المحيرة للعقول الزكية . » فإذا فطن الإنسان لهذا
وأدركه « كما يقول المصنف « كان ذلك له من أقوى الدلائل وأعظم الوسائل
إلى اعترافه بالخالق العظيم الذي أحسن في كل شيء خلقه وهو الخلاق
العليم . » هذا هو العصر الذي ظهر فيه التشريح بأوروبا كعلم مكين
بمد ما نشره فيزيالوس في الوقت الذي صدر فيه أيضاً كتاب وليم هارفي
ومع أن القوصوني لم يكن يعلم بها ، على أغلب الظن ، فهذا التجاوب الفكري
بينهم جدير بالذكر .

ويعرّف القوصوني الصيدلاني في قاموسه بأنه العارف بماهية الأعشاب وينسبه إلى الصندل أو الصندن والجمع صيادلة أو صيادنة .

وللقوصوني من التأليف أيضاً (ريجان الألباب وريمان الشباب في مراتب الآداب) و (تاريخ مصر) و (طيبات الأنباء في طبقات الأطباء) و (الروح الباصر على بعض وفيات أعيان أهل القرن العاشر) .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٢٦٩)

[١١٦ ط]

قاموس الأطباء وناموس الألباء

لمدين بن عبد الرحمن القوصوني المتوفى بعد سنة ١٦٣٤ م . وهذا المخطوط يبدأ بحرف العين وينتهي بانتهاء ماكتبه تحت الياء . فهو بذلك الجزء الثاني (الأخير) من الكتاب . وكان الفراغ من نسخه يوم الخميس في ٢٨ جمادى الأولى سنة ١٣٤٠ = (أي ٢٦ كانون الثاني « يناير » سنة ١٩٢٢ م) نقلاً عن نسخة الأصل المحفوظة بدار الكتب السلطانية رقم ٣٠ ط ب ، نقله محمود صدقي النسخ .

ويقع في ١٦٩ ورقة قياس ٢٥ × ١٨ سم ومسطرته ٢١ سطرًا بخط نسخ حديث وجميل والناوين بحبر أحمر ، وهو مجلد تجليداً حديثاً ومحموظ في حالة حسنة .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٥٢٩٧)

[١١٧ ط]

في المحسوسات والمعقولات في الطب (باللغة التركية)

لحامد بن مصطفى أفندي قاضي العسكر العثمانية المتوفى سنة ١١٠٣ هـ
أو سنة ١٦٩١ م في سالونيك ببلاد اليونان . وقد كُتِبَ المخطوط في ربيع
الثاني سنة ١١٣٣ هـ أي حوالي ثلاثين سنة بعد وفاة المؤلف ويشتمل أبحاثاً
في الأغذية والأدوية والأمراض كالصداع والسبات والماليخوليا والفالج والزكام
وأعراض الرأس حتى القدم وعلاجها (ويقال إنه من طب محمد أكبر) .
ويقع في ٣٣٥ ورقة قياس ٢٨ × ١٧ سم مسطرتة ١٥ سطرًا بخط
نسخ واضح مخروم وغلافه بحالة رثة .

كان المؤلف قاضياً في الأحكام الشرعية وله تآليف في الفقه والتشريع
أيضاً . انظر بروكسن ملحق ٢ : ٣١٧ و ٦٥٢ و كتابه دليل على تأثر
الطب التركي حتى نهاية القرن السابع عشر بالطب العربي وبمؤلفي الكتب
الطبية في لغة الضاد وقد تبهم في أسلوبه وترتيب تصانيفه . وهذا ظاهر
أيضاً في كتابات حاجي باشا الأيديني مثل كتابه (التسهيل في الطب)
وقد رتبته على ثلاثة أقسام (١) في جزئي الطب العلمي والمعملي .
(٢) في الأغذية والأشربة والأدوية . (٣) في أسباب الأمراض
وعلاجاتها .

[١١٨ طب]

(الرقم القديم ٣١٥٠ طب ٢٥)

غاية البيان (باللغة التركية)

لصالح أفندي ابن نصر الله بن سلوم الحلبي حكيم باشي حضرة السلطان محمد الرابع (حكم من ١٦٤٨ - ١٦٨٧ م) والمتوفى سنة ١٦٧٠ م وقد ولد ونشأ بحلب واشتغل بالآستانة .

أوله : جواهر زواهر حمد ثنا . أول واجب الوجود ومفيض الخير والجلود صانع عالم ودافع أمراض بني آدم .

آخره : تم الكتاب نهار الجمعة في ٨ شعبان سنة ١٠٩٥ هـ أو سنة ١٦٨٤ م على يد منمقه أحمد الحافظ الفران .

يقع في ١٩٩ ورقة قياس ٢٥ × ١٥,٢٥ سم مسطوره ٢٩ سطراً كتب بخط نسخ جميل واضح ومجلد تجليداً حسناً ومحفوظ في حالة جيدة . يحتوي مقدمة ثم أدوية مفردة مع تعريفات ومستحضرات ووصفات صيدلانية كالخفن والمماجين على شكل اقرباذين مرتب على أحرف المعجم وذكر المطارات والتوابل ومركبات الأدوية والأثرية وأسباب الأمراض وعلاماتها ومعالجتها والطاعون والافرنجي والبرص والبهق وعلاج الاستسقاء .

[١١٩ ط] (الرقم القديم ٣١٥١ ط ٢٦)

نسخة أخرى من غاية البيان للطبيب صالح أفندي ابن نصر الله الحلبي

حكيم السلطان محمد الرابع العثماني (١٦٤٨ - ١٦٨٧ م) .

أوله : جواهر زواهر حمد وثناء - كما في المخطوط السابق - .
آخره : زهر مطر علاجي وصفه . تم الكتاب سنة ١٢١٤ هـ على يد
سيد محمد الرهاوي .

يقع في ١٨١ ورقة بيضاء صقيلة قياس ٢٨ × ١٧,٢٥ سم مسطرتة
٢٥ سطراً بخط نسخ جميل والناوين بخط أحمر وعلى حواشيه تعليقات
كثيرة باللغة التركية أيضاً . يذكر في مقدمته تعريف الطب وتدير الصحة
حسب المناخ ونوع الغذاء وفوائد الأدوية والأغذية والأشربة والرياضة
والاستحمام والنوم وأنواع الاستفراغات والحجامة والفصد وتركيب الأدوية
 وأنواعها ومعالجة الأمراض . والكتاب يدل على تأثر المؤلف بالتصانيف
العربية الطبية .

انظر ملحق بروكلمن ٢ : ٦٦٦ - ٦٦٧ .

[١٢٠ ط] (الرقم القديم ٧١٠٨)

غاية البيان في تدبير بدن الانسان (مترجم من التركية إلى العربية)

لصالح أفندي ابن نصر الله الحلبي حكيم باشي ابن سلوم وكان طبيباً في حلب ثم رئيس أطباء في الآستانة وتوفي سنة ١٦٧٠ م . وقد ترجمه عن التركية محمد بن شريف الحلبي (ناظم فصول أبقراط) وهو مخطوط المترجم ويقع في ١٥٨ ورقة قياس ١٩٥٥ × ١٤٥٥ سم مسطرته ٢١ سطراً بخط نسخ عصري تم نقله في ٢٣ شعبان سنة ١٢٥٩ هـ على يد فاسخه ومعر به .

العناوين بحداد أحمر قان وله فهرس كامل . يقول المترجم في مقدمته : « يقول العبد الفقير محمد بن شريف الحلبي لما جمعتي يد القدير بالكتاب المسمى بـ (غاية البيان في تدبير بدن الإنسان) المنسوب لصالح أفندي حكيم باشي السلطان محمد خان ابن السلطان إبراهيم خان ... ولما كانت ألفاظه بالترك خشيت أن يهمل بالترك فعنّي لي أن أعرب ألفاظه إلى العربي . » فهذا الكتاب انتأثر بالتراث الطبي العربي قد أعيد نقله إلى العربية من التركية بعد أن ترجمت كثير من الكتب العربية إلى التركية قبلاً .

والمؤلف والمترجم سوريان عريان . وقد ألف الطبيب صالح كتابه لتعديل مزاج السلطان الغازي محمد خان فكان يتطب به ولا يحتاج إلى طبيب غيره حيث اشتمل على أدوية مجربة بحجة ومعالجات غريبة ومفردات لم تذكر قبلاً لها فوائد . ورتبه على أربع مقالات وخاتمة . أما المقدمة ففي حد الطب ... والمقالة الأولى في تعديل الأسباب الضرورية لتدبير الصحة كالهواء والأشربة والحركة والسكون والاستفراغ والحمام والفصد

والحجامة والمهلات والفصول الأربعة . المقالة الثانية في مفردات الأدوية والأغذية ، بالأبجدية ، ثم مركبات الأدوية كالمعاجين والسفوفات والضادات والأقراص . والمقالة الثالثة في أمراض الأعضاء وعلاجها ، والرابعة في الأورام والحجرة والدمامل والسرطان والديدانات وداء الفيل والافرنجي والبرص وأمراض الجلد . وللمؤلف مقالة في المركبات ، وكتاب الكيمياء الباسيليكا (الملكية) وهي ترجمة عن الألمانية لكتاب

O. Crollius , Chimia Basilica , Frankfurt , 1609 .

وسياتي شرحه في الفصل القادم .



[١٢١ ط] (الرقم القديم ٣١٦٢ طب ٣٨)

غنية المحصلين في ترجمة تحفة المؤمنين (ترجمة تركية) لمحمد مؤمن

الحسيني الطبيب التنكابني كاتب السلطان سليمان الأول القانوني (١٥٢٠ - ١٥٦٦) . انظر ملحق بروكلن ٢ : ٥٩٢ .

أوله : و تشخيص اول ماهيت وقوت ومقدار شربة ادوية ده بن
الاطباء واقع اولان اختلافاتك سببي وشروط اخذ ادوية ودرجات . ■
والأدوية فيه مرتبة على حروف المعجم مبتدئاً بالهمزة مثل آرغليس ،
آمليس ، آبار ، آثرون الخ ...

وبعد ذكر الأدوية المبتدئة بحرف الياء ذكر طرق مداواة السموم وتأثيراتها وأنواعها مثل السموم المشروبة المعروفة كاليش وقرون السنبل وخصص فصلاً للأوزان والمكاييل ووحداتها كالرطل والقسط والجوهين والكيلجة .

وفي آخره فهرس مفصل في ٤١ ورقة تضم جداول لأبواب الكتاب وفصوله مع صفحاتها بناية الترتيب . وهو كناش للأدوية المفردة والمركبة ومقادير ما يستعمل منها في معالجة الأمراض .

يقع في ٤٤١ ورقة بحجم ٢٨ × ١٦,٥ سم مسطوره ٢٩ سطراً والنص في كل صفحة مؤطر بإطار خطط بباء الذهب والمخطط نسخ أنيق ومتقن للغاية والمناوين بمداد أحمر ، والمخطوط خزائني متقن . وقع الفراغ من هذه الترجمة ... في الليلة الرابعة من رجب سنة ١١٤٤ هـ على يد أحمد بن حسين بن حسن وقد أوقف الكتاب الحاج محمد باشا الوزير سنة ١١٩٠ هـ .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٨٣)

[١٢٢ ط]

سؤال في الطاعون مع جوابه

للشيخ محمد بن أبي الحسن الصديقي (المتوفى في القرن السابع عشر الميلاد)
سأله ذلك صديق له فأجابه شعراً في ٣ ورقات بخط نسخ . تم في ٣ رجب
سنة ١٠٣٥ هـ أو سنة ١٦٢٦ م .

★ ★ ★

[١٢٣ ط] (الرقم القديم ٧٤٠٧)

مُعْجَمَةُ الصَّنَاعَةِ فِي عِلْمِ الزَّرَاعَةِ (المُعْجَمَةُ فِي صَنَاعَةِ عِلْمِ الزَّرَاعَةِ)

لِإِبْرَاهِيمِ الْقَادِرِ الْخَلَّاصِي الَّذِي اشتهر في النصف الثاني من القرن الثامن عشر للميلاد . أوله : « الحمد لله الذي أنزل من السماء ماءً فأحيا به الأرض ... وبعد فإني وجدتُ كتاباً يسمى بـ « المِلاحَةِ في عِلْمِ الفِلاحَةِ » للشيخ عبد الغني النابلسي كتاباً جليلاً القدرِ لكنه لم يحسن فيه الاختصار فجُمِعَتْ الهِمَةُ لتلخيص ما حواه وحذفتُ ما وقع فيه بطريق الاستطراد . » والشيخ عبد الغني النابلسي (١٦٤٠ - ١٧٣١ م) من مواليد الشام ولكنَّ أصله من نابلس بفلسطين وهو من كبار الصوفيين في زمانه وقد زارَ اسطنبولَ ولبنانَ وفلسطينَ ومصرَ والحجازَ وكانت له تآليفٌ كثيرةٌ مثل (إيضاح الضلالات في جواز سماع الآلات) « و (الأوراد) ولعله أولُ كتاب طبع بدمشق « وقد كتب أخبارَ سفراته ، ومع أنه أُنْطِبَ في ذكر الأماكن المقدسة والمزارات إلا أن فيه فوائدَ جمة من جهة وصفه لأحوال البلاد في زمنه . وقد طبع كتابه (ذخائر الموارث في الدلالة على مواضع الحديث) في القاهرة سنة ١٩٣٤ في أربعة مجلدات .

يقع المخطوط في ٨ ورقات قياسها ١٦٥ × ١٢ سم ومسطرته للصفحة ٢٤ - ٢٥ مسطراً كتب بخط نسخ ضعيف وهو مرتب على أربعة أبواب وفصول ويبحث في معرفة الأرض وسقيتها وطريقة الفرس وأنواع الشجر وأعمارها (ففيه يقول أن الزيتون يعمّر حتى ثلاثة آلاف سنة والنخل حتى خمسمئة) ويذكر البقول والخضروات وزرعها واستعمال الزبل والسماد والمخطوط مخروم من آخره أكمله سنة ١٧٨٥ م انظر بروكلمان طبع ألمانيا سنة ١٩٠٢ م ص ٢٨٤ .

[١٢٤ ط]

(الرقم القديم ٢٩٢٣ طب ٨٢)

خلاصة التشريح

لعبد القادر الخلاصي الدمشقي اشتهر في أواخر القرن الثامن عشر الميلاد .
أوله : « اعلم أن التشريح علم طبيعي غايته معرفة الأجزاء التي يتركب
منها الجسم البشري وينقسم الى تشريح إجمالي وتشريح تفصيلي . »
يقع المخطوط في ٥٠ ورقة قياسها ٢١٥ × ١٦ سم مسطرته للصفحة
حوالي ٢٣ سطراً كتب بخط نسخ عادي وعليه قيد تملك باسم محمد الكزبري
سنة ١٨٠١ م ، ويحتوي جداول متعددة وتقسيمات عديدة وقد قسمه الى
ثلاث رتب .

- ١ — الأعضاء الخادمة لمخاطمها جميع الموجودات المحيطة بنا .
- ٢ — الأعضاء الخادمة لتغذية الجسم ونموه وتعميض ما نقص منه .
- ٣ — أعضاء التناسل الخادمة للتوالد وحفظ النوع وفيه فصول في
تشريح الرحم والمبيضين والثديين الخ .

★ ★ ★

[١٢٥ ط]

(الرقم القديم ٨٢)

الدُّرَرُ الغَوَالِ فِي أَمْرَاضِ الْأَطْفَالِ لَكُوتُ بَك .

ترجمه من الفرنسية الى العربية تلميذه محمد الشافعي سنة ١٨٥٩ م .
أوله : « ديان من خلق الإنسان من سلالة من طين ثم جملة نطفة في قرار
مكين . . . إن علم الطب استنار بدره في هذا الزمان بإبراهيم محمد علي
الخدوي . . . وكان أجل أطبائه مفتش الصحة أمير اللواء كلوت بك
فألف جملة تأليف منها كنوز الصحة وبواقيت المنحة . »

ولكثرة الوفيات بين الأطفال سأل محمد علي المؤلف « أن ينتخب مختصراً
يجمع فيه ما يصلح للأطفال من العلاج وما يذهب عنهم السقم للحاجة إليه
بمصر القاهرة ولكمال شففته على الصغير والكبير فجمع هذا المختصر ووشحه
بجميع ما يحتاج اليه في مرض الأطفال . » وقد أخذ الحكيم محمد شافعي أفندي
هذا المختصر فترجمه من الفرنسية الى العربية و فجاء كتاباً صغير الحجم كثير
العلم ... وسميته (الدرر النوال في معالجة أمراض الأطفال) وهو مقسوم
الى ثلاثة أقسام . « : الأول في قانون الصحة . والثاني في الأمراض التي
تعتري الأطفال . والثالث في الأدوية اللازمة لذلك . وقد وصف الأمراض
التي يفلب حدوثها في مصر في ذلك الزمن .

وفي آخره : هذا آخر ما جمعه كلوت بك وكان الفراغ من نقله يوم
الثلاثاء في ٢٧ رجب سنة ١٢٧٥ هـ (أي سنة ١٨٥٩ م) على يد محيي الدين
ابن السيد سعيد الحبش خادم أعتاب الأستاذ الشيخ محمد أبي تقالة (محمد
علي بقلي ؟) .

يقع المخطوط في ٦٦ ورقة قياسها ١٩١٥ × ١٣ سم ومسطرته للصفحة
١٧ سطرأ بخط نسخ حديث .

والدكتور (أنطوان كلوت Antoine B. Clot (1793 — 1868)
هو طبيب فرنسي قدم إلى مصر كطبيب للجيش سنة ١٨٢٥ م وبفضل إخلاصه
لمهنة الطب وتقانيه في الخدمة والتعليم كان له بמיד الأثر في النهضة الطبية في
الديار المصرية والشامية في القرن التاسع عشر . فقد وُلد من أبوين فقيرين
وُرَبِّي في شتَظفٍ من العيش وتوفي والدّه سنة ١٨١١ فبقي وهو الابن
الوحيد مع أمه الأرملة وقد جملة أحد الأطباء في بلدة برينول مساعداً له
في أعماله الطبية والجراحية لما كان يلوح عليه من أمائر الذكاء والنبوغ
وما تحلى به من الاجتهاد وأثناء ذلك انكب كلوت على المطالعة والدرس في

كتب الطب والجراحة ثم طمحت نفسه للزيد من العلم والاختبار فسافر الى مرسيليا ظناً منه أنه سيلقي مجالاً أوسع لنشاطه وخدماته ولكنه باء بالفشل وطلب من ربان إحدى السفن أن يكون جراحاً لبحارتها فرفض الربان طلبه . ولشدة عوزة اضطر للعمل حلاقاً وبمدها رجع إلى برينول فدخل المستشفى للتمرين وكان مجتهداً في عمله ودراسته فتفوق على رفاقه وأنهى تمرينه سنة ١٨١٧ وبعد ثلاث سنين نال شهادة الدكتوراه بشق الأنفس وأصبح يحمل شهادة تخوله حق ممارسة هذا العمل الشريف وتقدم أمامه الطريق لمستقبل زاهر . فاشتغل جراحاً وطيباً في مرسيليا حتى سنة ١٨٢٥ حين انتدبه محمد علي طيباً لجيشه . وفي مصر رأى المجال متسعاً أمامه لحاجة البلاد الى الخدمات الصحية وللتشجيع والكرامة التي لقيها من الخديوي . فأسس مجلساً صحياً على غرار المجالس الصحية بفرنسا ليستعين بأعضائه على تنفيذ المشاريع الصحية وحمل الأهالي على تقديرها والسير على موجهها . ثم ساعد على إنشاء المستشفيات العسكرية ، ومصالحة الصحة البحرية وقد رافق إبراهيم باشا بن محمد علي في تنقلاته في الأراضي الشامية . وأشار ببناء مستشفى هام في قرية أبي زعبل قرب القاهرة ، وهناك بدأ بتدريس الطب والجراحة وحده بمساعدة مترجمين حوالي سنة ١٨٢٨ م .

وفي سنة ١٨٣٢ تخرج على يده اثنا عشر تلميذاً بينهم محمد الشافعي الذي ترجم كتابه هذا وأحمد وحسن الرشيدى ومحمد منصور ، ومحمد علي البقلي وهذا الأخير أصبح سنة ١٨٦٣ أول مدير عربي مصري لكلية الطب منذ تأسيسها وأنشأ أول مجلة طبية مصرية بعنوان (l'Habeille médicale) وليثبت مستوى مدرسته العلمي سافر بهؤلاء التخرجين إلى فرنسا فامتحنهم الجمعية العلمية الطبية ياريز فنالوا النجاح والاستحسان لما أبدوه من معرفة ونجاعة . وكان هذا مدعاةً لافتخار الدكتور كلوت بما قام به من خدمات . وفي سنة ١٨٣٧ نقل كلوت المدرسة الطبية من أبي زعبل إلى القصر العيني

الذي بناه أحمد بن عبد الرحيم الشهاب الدين في سنة ١٤٨٦ م وقد قدم
أجداده من عينتاب في شمال حلب بسورية ولذا سمي بالعيني (والأصح
العيتاني) . وبجانب ذلك انشأ فرعاً لتعليم فنّ القبالة وأما كنّ للاستشارة
الطبية بالقاهرة والاسكندرية وفي كلّ صيدلية لتقديم العلاجات للمرضى
وأدخل التنظيم ضد الجدري لأول مرة إلى مصر وحارب داء الكوليرا
والطاعون الذي حل بمصر . وخدم المرضى بشجاعة ودراية وساعد على
شفائهم فأنعمت عليه الحكومة والخديوي بألقاب وأوسمة فخرية وتقلد بصنيعة
الجميل قلادة الفخر . ورجع إلى فرنسا وبقي فيها من سنة ١٨٤٩ حتى
سنة ١٨٥٦ حيث نشر بعض تأليفه ثم عاد إلى مصر ومكث فيها حتى سنة
١٨٦٠ حين سافر للإقامة ببرساليا وهناك توفي سنة ١٨٦٨ وكانت له مؤلفات
كثيرة أغلبها ترجم إلى العربية . وقد وجدت بمكتبة الأحمديّة بتونس كتاباً
مطبوعاً في ثلاثة أجزاء رقم ٥٣١٠ — ٥٣١٢ بعنوان التقيح الوحيد في
التشريح الخاص الجديد طبع سنة ١٢٦٥ — سنة ١٢٦٦ • ترجمة الحكيم
محمد افندي الشامي أحد خريجي كلية الطب المذكورة سابقاً سنة ١٨٣٢
الذين ذهبوا للامتحان بباريز ، وقد أصبح معلماً أولاً للتشريح بالقصر العيني •
وقد طبعت الترجمة تحت إشراف محمد بن عمر بن سليمان التونسي ، ووجدت
له كتاباً آخر بعنوان القول الصريح في علم التشريح ترجمة يوحنا عنجوري
(أو عنجوري) وقد صححه محمد الهراوي بمساعدة الشيخ أحمد الرشيد ،
وفيه نبذة عن تطور فن التشريح من زمن قدماء المصريين ثم اليونان وبعدها
في الغرب ، طبع بالقاهرة ، مطبعة بولاق ، سنة ١٢٤٨ هـ .

وهذه النهضة المباركة التي ابتدأت بمصر انتشرت تأثيرها إلى سورية ولبنان
وماعتم أن افتتح الرسولون الأميركان المدرسة الطبية في بيروت (وهي اليوم
قم من الجامعة الأميركية) وكانت أول نشوئها تدرس الطب بالعربية

وقد ساعدت على نمو الحركة الفكرية وتطور النهضة الطبية الحديثة في الشرق العربي .

انظر (تراجم مشاهير الشرق في القرن التاسع عشر) لجرجي زيدان الجزء الثاني ، الطبعة الثالثة ، مطبعة الهلال ، سنة ١٩٢٢ ص ٧ - ١٢ ، ٤٠ - ٥١ ، ومقالة الدكتور أحمد حسن وهبة بالانكليزية عن تاريخ الطب بمصر في مجلة وزارة الصحة المجلد الأول عدد ٣ ، سنة ١٩٦٠ ص ٧٤ - ٧٧ .
انظر أيضاً ما ذكره الدكتور نجيب محفوظ عن مدرسة القصر العيني وبداية النهضة الطبية الحديثة بمصر في كتابه :

The History of Medical Education in Egypt, Cairo, 1935
or 2nd ed., Rev. London, 1948 .

★ ★ ★

[١٢٦ ط] (الرقم القديم ٥٥٨٥ وعام ١٤ - ١٥)

نهاية الأغراض في أحسن علاجات الأمراض (في جزئين)

للطبيب علوان ابن الشيخ أحمد الفرّاشتهر في النصف الثاني من القرن التاسع عشر .

والخطوط هو نسخة المؤلف الأصلية وبخطه . أوله : « حمدك يا مبري »
الأسقام والعلل (ومعطي) دواء من كل داء ومرض ... اني لما اعتنيت
بتعلم الطب الإنساني وتعايت معالجة الأجسام البشرية حسب إمكاني أحبت
أن أجمع مما تعلمته فيما عثرت عليه ووصلت يدي إليه من مفردات
الأدوية ومركباتها والمستعمل في وقتنا هذا في الطب من مجرباته ليكون
عميم النفع ولم أثبت فيه إلا ما صححت تجربته من الممالك الثلاث المعدنية
والنباتية والحيوانية .

ورمزت بحرف «ج» إلى الجزء وبحرفي «ج م» إلى أجزاء متساوية وحرف «ح» إلى القمحة وحرف «خ» إلى خذ أو يؤخذ وحرف «ط» إلى رطل وحرف «ق» إلى أوقية وحرفي «ك ك» إلى كمية كافية وحرف «م» للدرم وحرف «ن» للنقطة (وهذه أول مرة « حسبها أعرف ، تستعمل فيها الرموز بالعربية في كتابة الوصفات الطبية على الطريقة الحديثة المستعملة في الدول المتقدمة .

ويحتوي المخطوط (الجزئين) : الأول في ٤٧ ورقة (رقه عام ١٤) وقياسه ٤٠ × ١٤٦٥٠ سم وأوراقه الطويلة تحوي حوالي ٤٦ سطراً للصفحة ، والجزء الثاني في ٣٤ ورقة (رقه عام ١٥) قياسه ١٩٦٧٥ × ١٤ سم مسطرته ٢٠ سطراً وكلا الجزئين كتب بالخط نفسه إلا أن أوراق الجزء الأول أطول قياساً . والخط حديث جميل كالرقمي وتاريخ إتمام الكتابة حوالي سنة ١٨٧٠ م والمخطوط مبتور الآخر .

ويحتوي ذكر أوزان طبية مستعملة في الديار المصرية ومقابلتها بالأوزان الفرنسية (على النظام المترى) ثم يذكر مركبات كيميائية وتأثيرات الأملاح المعدنية وأقرباذين للأدوية وما هو منها مجرد أو ملبّن أو مسهل أو منبه أو مقيء أو طارد للديدان ؛ وأمر الحجامة والفصد من الأعمال الجراحية التي كانت رائجة بين العامة حتى ذلك التاريخ . ثم يذكر بيان الأدوية ومعرفة جيدها من رديّها والمخدرات كالأفيون وبحناً في السموم .

وهذا الطبيب المصري يعطينا في كتاباته صورة لتطور الطب بمصر في النصف الثاني من القرن التاسع عشر نتيجة ما أدته المدرسة الطبية في القصر العيني من تحركات للنهوض بالهن الصحية وهي بداية حسنة .

[١٢٧ ط]

(الرقم القديم ٦٧٣٩)

في أسماء أعضاء الإنسان (ظاهرها وباطنها من الفرق) (القرن)

إلى القدم) لأبي محمد نادر بن بديع الزمان القاجاري صنفه للأمير مظفر الدين ميرزا ولي عهد المالك الإيرانية (ملك من سنة ١٨٩٦ — سنة ١٩٠٧ م) وقد أكمله حوالي سنة ١٨٨٥ م . وهذه الرسالة هي نسخة المؤلف . يقول في آخرها ، تم الكتاب سنة ١٣٠٢ هـ وتقع في ١٤٦ ورقة قياسها ٢١٥ × ١٣٥ سم مسطرته للصفحة ١٤ سطرًا بخط نسخ فارسي كالرقي جميل والعناوين بحداد أحمر ويحتوي أشعاراً كثيرة وارجاعاً واسناداً لشعراء وأدباء مشهورين كآبي نواس ، وأبي تمام ويطيل في مقدمته الكلام والوصف والمديح مسترسلاً بنعوت مملّة وبأسلوب متكلف كثير الترداد للمعنى الواحد .

ومن جملة ما يذكر في مقدمته « لما رأيت إقبال الناس في زماننا هذا على تعلم الطب في مدارس الدولة ... لدرس مبادئ علم التشريح » ودرس مصنفات قدماء القوم كاسحق بن حنين (والأرجح أنه يقصد حنين بن اسحق وهذا دليل على قلة ألفته التراث العربي في عصر الانتاج البدع) والشيخ الرئيس وجبريل بن بختيشوع (بخت يشوع) ومحمد بن زكريا الرازي إلا أنها مأخوذة من مؤلفات أبقراط وجالينوس وغيرهما من حكماء اليونان ... فأمامة الأفرنج فأحلوا التشريح في ديارهم ... وصنفوا كتباً بعدما عملوا بأيديهم غير مرة وشاهدوا ما في بدن الإنسان من العظام والشرابين والآوردة والرباطات ... حتى لا يكاد يخفى عليهم شيء منها صغر وصوروا ما شاهدوا في كتبهم وأظهروا مادته ... فلم في عالم الإنسانية أيادي لم تمن وإن هي جلّت ... والكتب المؤلفة في ذلك العلم الشريف كلها بلسانهم فترجم بأمر الدولة بعضها للسان الفارسي ... فرأيت في تلك التراجم أوهاماً كثيرة عرضتها

على مظفر الدين بن ناصر الدين ... فأمرني بتصنيف هذا الكتاب فابتدأت في
قمة الرأس حتى تمتها بباطن القدم واستشهدت في أكثرها بشعر ونثر الأوائل .
ونأسف أنه لم يُر في التراث الطبي غير ما نقل عن قدماء اليونان .
وهذا المخطوط دليل على تحول نظر المتعلمين في هذه الحقبة إلى ترجمة
ما كتب في الغرب في العلوم الطبية ونقلها إلى لسانهم .

★ ★ ★

[١٢٨ ط] (الرقم القديم ٦٣٢٨)

في علم الطب والحكمة (أو رسالة في الطب الباطني)

محمد رياض المصري الطبيب في أواخر القرن التاسع عشر للميلاد . يبحث
المخطوط في النتائج العمومية الشفائية للأدوية ويقع في ٤٩ ورقة في كراس
(دفتر) قياسه ٢٢ × ١٧,٢٥ سم ومسطرته لاصفحة ١٩ سطرًا بخط حديث
واضح يحوي الجزء الأول فقط . وفي أوله مصور مصر الطبيعية حوالي
سنة ١٨٩٠ م .

أول الكتابة : « هذه النتائج تحصل من بعد دخول الأدوية في المجموع
الشرائبي واختلاطها الكلبي بالدم . » ويبحث نتائج زيادة الإحساس العصبي
والتجارب الإكلينيكية الأدوية على الحيوان وعلى المرضى والأدوية التي تؤثر
على نتائج الأمراض وليس على السبب ثم منبهات الحركة في الفعل العصبي
والأدوية المولدة للأمراض الصناعية والحمل والأدوية المجهضة وعلوم فن
الداواة الحديث العام والخاص .

ويحتوي فصلاً في علم الأمراض والداواة الخاص لحسن الأسير ويذكر
فيه منبهات القوى والقوى الخصوصية ومفقدات الحس وطرق الوصول إلى
إزالة الآلام ومفقدات التنجس والنقص بفعل عمومي يتبعه بحث في الحشيش
وهو مبتور من آخره .

★ ★ ★

[١٢٩ ط] (الرقم القديم ٧٥٨٧)
أمراض عينية (باللغة التركية)

للدكتور الكحال عبد الله بك صنفه في أواخر القرن التاسع عشر .
تقرير بدر يبحث في عدسات الضوء للعين المحدبة والمقعرة ومرور الأشعة
وكيفية انعكاسها على شبكية العين حسب الأصول العلمية المتبعة في أواخر
القرن التاسع عشر . وبحث تقرير قصر النظر وطوله وطريقة التدبير ذاكراً
أمراض العين وطبقاتها والمعالجة .

يقع المخطوط في ١٤٨ ورقة قياسها ٢٢ × ١٤ سم ومسطرته للصفحة
١٩-٢٠ مطراً والورق حديث صفحاته مخططة ومربعة والمداد أحمر قان
ويحوي صوراً للعدسات وجداول ورسوم لكيفية مرور الأشعة النورية مستعملاً
الأحرف العربية وبخط حديث معتاد .

★ ★ ★

[١٣٠ ط] (الرقم القديم ٤٣٧٠)
مبادئ أولية للفيسيولوجيا (في التركيب الكيماوي للجسد)

للدكتور عيسى الياس فرح في أواخر القرن التاسع عشر
أوله : « علمٌ يبحث عن وظائف الأجزاء التي يتألف منها الجسم الآلي
فيكون عاماً على النبات والحيوان كما الإنسان . والمراد هنا ما يتعلق بالإنسان
على الخصوص » والفرق بين التشريح والفيسيولوجيا أن الأول يبحث عن
الأجزاء المؤلف منها الجسم نظراً إلى تركيبها في حين أن الثاني بالنظر إلى
وظائفها وأعمالها الحيوية وكل الأعمال الخاصة بها وهي بحالة الحياة . »

يقع المخطوط في حوالي ١٣١ ورقة قياسها ٢٢,٥ × ١٧ سم ومسطرته للصفحة ١٧ سطراً كتب بخط حديث واضح وعلى ورق أوروبي .

يبحث التركيب الكيماوي للجسد وأعضاء الهضم والامتصاص والدورة الدموية والتنفس والحرارة الحيوانية والإفرازات والتخاع الشوكي والأعصاب والحواس وأعضاء التناسل والحيض ورسوم للرَّحِم وملحقاته بخط المؤلف ورسمه وفي ص ٢٦٠ يشير المؤلف إلى العالم الفرنسي بوشارد .

(Charles - Jacques Bouchard (1837 — 1915)

« أول من أظهر أن القلب والرئتين والدماغ هي المجلس الثلاثي للحياة وأن الموت يبدأ عند توقف واحد منها . » في أواخر القرن الماضي .
الورقتان الأخيرتان من المخطوط تحويان وصفات طبية ووصف دقيق وافٍ لكيفية طلي الفضة ثقل المؤلف نفسه .

والمخطوط يمطينا فكرة عن نشاط بعض أطباء سورية قبل قرن في نقلهم للتراث الغربي وسميهم لتوفير هذه العلوم الحديثة في اللغة العربية .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٤٣٧١)

[١٣١ ط]

علم الولادة — في تشريح الحوض

لمبى الياس فرح فرغ من تأليفه في ١٤ أيلول سنة ١٨٧٣ م وقد باشر كتابته في ٢٠ آب من العام نفسه .

في مقدمته يقول « بأنزمتنا قبل كل شيء معرفة الأجزاء التي تتعلق بالولادة ولكن بما أن معرفة ذلك قد مر في علم التشريح فلا نتعرض هنا إلا لذكر هذه الأجزاء بوجه العموم واضعين الشروحات المهمة معرفتها للمولِّد » .

يقع في نحو ١٦١ ورقة قياسها ١٩٥×١٤٥ سم ومسطرته للصفحة ١٥ سطراً وصفحاته مرقمة والخط حديث كتب على ورق خفيف وفيه أخطاء إملائية ويشتمل على ثلاثين فصلاً يتحدث فيها عن الحوض العظمي وهو تجويف مؤلف من الحرقنتين والمجزء والصمص وهذا الأخير ليس له اعتبار زائد غير أنه في بعض الأحيان يسبب تعسير الولادة . ، ويشرح الفرق بين رأس الجنين ورأس البالغ ، والولادة وخروج المشيمة وواجبات الطبيب ويذكر فيه استعمال الكلوروفورم كمخدر ومحاذيره ونتائج الولادة المتعسرة والبوليوس وهبوط المثانة والولادة الآلية وما يستعمل فيها من آلات وثقب الجمجمة والتشنجات المرافقة للولادة ، والولادة التوأمية ومعالجة البواسير والحصى البنية والحمل خارج الرحم والتسقيط وأمراض النساء كقلاقل الرحم وتمييز الأوجاع الكاذبة عن الولادة الحقيقية ويذكر شيئاً عن العمليات الجراحية بما فيها عملية البزل مع استعمال مصطلحات علمية بمهارة مما يخوله حق لقب الرائد في القرن المنصرم بين الأطباء الذين حاولوا سبك الكلمات والاصطلاحات العلمية واشتقاقها وصياغتها واستعمالها في الكتب العربية الطبية . وأسلوبه رزين وشيق وتخلو كتابته من التطويل المل فلكلماته مختارة وافية بالغرض ويحذو في كتابته حذو الدراسات العلمية الحديثة .

★ ★ ★

[١٣٢ ط] (الرقم القديم ٤٣٧٢)

علم المواد الطبية واستعمالها طبياً (أي مَنعاً للأمراض وشفاء لها) .

لعبدى الياس فرح الطبيب اشتهر حوالي سنة ١٨٧٣ م .
أوله : مقدمة في حقيقة هذا الفن ويذكر في آخره أنه بدأ تأليف الكتاب في ٢٠ آذار وأنهاء في ٢٣ حزيران (ربما سنة ١٨٧٥) بيد المؤلف

في محل ابراهيم افندي مشافة ويتبع ذلك فهرست الكتاب في ست ورقات .
يقع المخطوط في ٩٧ ورقة قياسها ٢٤ × ١٨١٧٥ سم ومسطرته للصفحة
٢٤ سطرًا بخط حديث عادي واضح .

يقول في مقدمته « إن علم المواد الطبية يُبحث فيه عن المواد التي تستعمل
في منع الأمراض وإبرائها وهذه التسمية على سبيل حمل القليل على الكثير
فكان أولى بهم نظراً للواقع لو وضعوا لهذا الفن اسم الوسائط الطبية لأن
لفظة الوسائط تعم جميع العوامل الطبية مادية كانت كالكيما والجراثيم أم
غير مادية . وهي إما عملية كالقصادة والحجامة أو نفسانية كتشجيع المريض
أو حالة أي مخصصة بظروف حال المريض في أمر النور والظلمة والناخ
والغذاء والنوم والأكل وعدمه ... ومدار هذا الفن حقيقة كل من الوسائط
المختلفة الطبية وخواصها . فإذا كانت مادية يبحث أيضاً عن استحضارها وتركيبها
مع غيرها وجربتها إما وحدها أو في التركيب وله التقدم انتظاماً على علم استعمالها
في التركيب ... قلنا منعاً من الأمراض لأن الطبيب كثيراً ما يستدعى لأجل
هذه الغاية حسب المثل الانكليزي إن أوقية المنع (الوقاية) تساوي رطل
الشفاء (علاج) . مثال ذلك رش كلوريد الكلس في بيوت الخارج لتقليل
الروائح وإماتة سوبداءات الأمراض . »

وهو يبحث في الانفعالات النفسانية والحواسية التي لها تأثير على الصحة
كالخوف والإيمان ، وذكر الوسائط الصحية كالأطعمة وتغيير المناخ ، ويبحث
في الأصوات والروائح والأوزان والمكايل . ويبطي فكرة عن الأدوية
التي كانت مستعملة ومعروفة في البلاد الشامية في زمانه .

[١٣٣ ط] (الرقم القديم ٥٥٠٥ - ٨ ورقم ٥٥٤٦)

الكيمياء الصناعية (في خمسة أجزاء)

للکياوي سليم بن متري أجد أکملها حوالي سنة ١٩٠٢ م . الجزء الأول (رقم ٥٥٠٥) : في أصل وضع البيرا في ألمانيا ويحوي طريقة تحضير المالت والتخمير والنقع والنلي والطبخ واستعمال الهليون والرز والبطاطا والتخدير وأنواع البراميل وعملية الصناعة والكشف عن نقاوة ما صنّع من البيرا وطرق شحنها .

يقع في ١٦٧ ورقة بقياس ٢٠ × ١٥٥ سم مسطرته ٢٠ سطرًا بخط نسخ حديث واضح ومنه يستدل أن المؤلف درس في الغرب ولا سيما في ألمانيا ودَوَّنَ ما تعلمه واقتبسه من هذه الصناعات وهو مؤلف ثمين ومفيد ويعتبر خطوة هامة في تطوّر الصناعات في البلاد الشامية .

والأجزاء الثاني والثالث والرابع منه (٥٥٠٦ - ٥٥٠٨) تبحث في صناعة الصابون اليابس والطري والعطر وفحصه ومعرفة نقاوته أو غشّه وتحليله لنفس المؤلف .

والجزء الثاني يحتوي عشرة فصول في المواد الداخلة في صنع الصابون كالبوتاس والصودا الكاوية والمواد الدهنية والزيتية والقلويات بما فيها أملاح الكالسيوم والصوديوم ومركباتها .

وأما الجزء الثالث فيذكر فيه الشحوم والشموع والتربتان والرسين والصمغ والزفت الأسود .

يقع في ١٩٩ ورقة قياسها ٢٠ × ١٥٥ سم مسطرته للصفحة ٢١ سطرًا وخطه نفس الخط في الجزء الأول .

أما الجزء الرابع ذو الرقم ٥٥٠٨ فهو في صنع الصابون الطري واليابس والمطر في ١٨٦ ورقة بنفس القياس السابق .

وفي أول الجزء الخامس ذي الرقم ٥٥٤٦ من الكتاب يذكر في :
الفصل الأول - المحلات والأوائل والتقطير والتنقية وما يلزم لصنع الكحول كالعرق . ويحتوي بحثاً في الغلوكوز والمواد السكرية (السكريات) وحمض الليمون وشرابه والصبغات العطرية وغير العطرية والزيوت الطيارة ويذكر عمل الشروبات والوسائط العامة لإنتاج الكحول للبيع واللوازم للمعمل من مواد كيمياوية وآلات . ويذكر طرق سد القناني بالطين والجبس وعمل الكنيك وتحضير شراب اللوز والفسق والبنفسج وصناعة الشروبات الروحية بوجه عام .
والمؤلف « الراجي مغفرة خطاياہ بشفاعۃ مريم المذراء وجميع القديسين » ، يبدو أنه مارس هذه الصناعات الكيماوية وأعطى وصفاً مسهباً لكيفية عملها على نطاق تجاري وتدل أبحاثه المستفيضة على خبرته الواسعة في هذا المضمار .



نم القسم الأول ويليه

القسم الثاني في المجاميع الطبية

القسم الثاني

المجاميع الحاوية لأكثر من تصنيف واحد وهي :

[١٣٤ ط م] (الرقم القديم ٣١٥٢ طب ٢٧)

مجموع يقع في ١٥٣ ورقة قياسها ٢٥ × ١٧,٧٥ سم مسطرتة للصفحة ١٧ سطرأ كتب بخط نسخ . خرم بعض أوراقه وأصيب بعضها الآخر بالرطوبة حتى لتصعب قراءته ، لعلّه كتب في القرن الخامس عشر للميلاد .
يحتوي المجموع ما يلي :

أ _ تفسير مقدمة المعرفة لأبقراط

لموفق الدين أبي الفضل عبد اللطيف بن يوسف بن محمد بن علي البغدادي المولد والوفاة (٥٥٧ - ٦٢٩ هـ أو ١١٦٠ - ١٢٣١ م) ابن الباد وكان شافياً عالماً بأنواع الفنون وله شرح فصول أبقراط حسب ترجمة حنين بالعربية وشرح جالينوس لذلك يذكر في أول شرحه لتقدمة المعرفة ما يلي : « وبعد فراغي من كتاب أبقراط المعنون بكتاب الفصول رغب إليّ بعض من وجب حقّه عليّ ممن خلصت مودته وصدقت رغبته ، أن يشرح له مقدمة المعرفة أيضاً ناهجاً في تفسيره نفس المنهج الذي اتبعه في تفسير الفصول الذي يسبقه وحده . » في شرف المرتبة فأجبت سؤاله . ، يتبدى الشارح بالرؤوس الثمانية التي جرت عادة الشراح أن يتقيدوا بها في شرح أي كتاب ، وقد سبق ذكرها بالتفصيل في مقدمة الملّكي للمجوسي وهي : الغرض المقصود من

الكتاب ، ومنفخته فوق غيره ، وقسمته إلى أجزائه ، ونسبته ، ومرتبته ،
ومزبته ، وعنوانه واسم واضحه وسمو تعليمه . وقد حاول الشارح أن
يجتنب فيه اللفظ الوحشي المبهم الغامض ويتوخى بساطة التعبير ما أمكن .
وأن يسند حججه بالأدلة الواضحة . ويرتبه بصورة تجعل حفظه سهلاً وقد
قسمه إلى ثلاث مقالات وعشرين تعليماً : المقالة الأولى في المنافع الثلاث
المقتبسة من تقدمه المعرفة ، وفيها يبحث الدلائل المأخوذة من الوجه وعلاماته ،
والتنفس والرعاف .

والثانية ، في الاستسقاء وتقلص الاثنيين والقضيب ودلائل البراز وعلامات
ذات الرئة والسلامة والعطب في الأمراض .
والثالثة ، في الحميات والبحرّان ودلائل الرعاف والقيء وآلام الأذن
وأورام الحلق والذبحة والصداع .

وينهي تعليمه بوصايا نافعة ولكن الشرح مبتور من آخره ، ينتهي
في الورقة ٧٢ .

في الترجمة والدراسة والتعليقات على المجموعة الأبقراطية التي قام بها :

W. H. S. Jones , Hippocrates , vol. I, London , Heinemann,
1952 , first introductory essay .

نجده يلقي ضوءاً على أهمية كتاب مقدمة المعرفة . فانه يشير إلى اهتمام
مؤلفه بهذا الموضوع أكثر من موضوع التشخيص نفسه لأن الطبيب يربح بتقدمة
المعرفة ثقة مرضاه بوصفه ما كان وإمكانه الإنباء عما سيكون واتخاذ
ما يلزم من احتياطات وخاصة في العلامات التي ترافق الأمراض الحادة .

وهنا يشرح المؤلف علامات الوجه في الأمراض والتعرق ، وحالات
الأورام الموجعة ، والاستسقاء ، وحالات النوم واليقظة ، والرأس واليدين
والرجلين ، وأوصاف البول والبراز وما تدل عليه في حالات مرضية ، والتيء
والبصاق ، والحميات ، وذات الجنب وأوجاع الرأس والأذن .

وفي الفقرة الخامسة والعشرين والأخيرة يستحث الطبيب الذي يتقدم بالمعرفة أن يبني^١ فيما إذا كان مآل المرض إلى الموت أو أن المليل سيدشى . ولقد ترجم حنين ابن إسحق هذه المقالة إلى العربية . أنظر ملحق بروكلى ج ١ : ٣٦٨ ، ٨٨٠ — ٨٨١ .

وقد نقلت هذه الترجمة العربية إلى اللاتينية ونالت شهرة واسعة في الشرق والغرب مما حدا بعبد اللطيف البغدادي إلى تفسيرها كما في مخطوط الظاهرية هذا .

ومن حسن المناسبة أن جد^٢ ابن أبي أصيمة كان صديقاً لموفق الدين البغدادي وأن أباه كان أحد تلاميذه . ونجبرنا في (عيون الأنباء) ، طبع القاهرة ، ص ص ٢٠٢ — ٢١٢ أنه شاهده في أواخر أيامه وقد راسله أيضاً ويقول إنه كان يعرف بابن البتاد وهو موصلى الأصل ببغدادي المولد . وكان فخوراً بوطنه وما أنجبه من علماء . والبغدادي من العلماء النادرين في هذه الحقبة الذين صرفوا جل اهتمامهم للدرس والتعليم والبحث ووجدوا مساعدة مادية ومعنوية من الحكام على مواصلة أعمالهم العلمية بدون مشقة . وكان في أول عمره متشبهاً بعلوم الكيمياء وصناعة الأكسير مدمناً على مطالعة كتب ابن سينا وفلسفته وعندما تقدم في السن والخبرة حمد الباري أنه تخلص من أمرين طالما كانا سبب عناء وتعب له وهما : طلب الكيمياء وصناعتها ، وتصانيف الشيخ الرئيس ابن سينا . ولقد تميز البغدادي في معرفته باللغة العربية والأدب والفقه والنحو والمنطق والطب والعلوم الطبيعية وسكن القاهرة ، والقدس ، وبغداد ، ودمشق ، والموصل ، وحلب ، وتجول كثيراً وكان معجباً بصلاح الدين الأيوبي كفائد عظيم وكنصير للعلم والعلماء وقد خدمه ومن تلامه من الأيوبيين . ولما كان ابن أبي أصيمة قد شاهد البغدادي في

آخر مرة حضر بها إلى دمشق فقد وصفه كما رآه آنذاك « شيخ نحيف الجسم ربيع القامة حسن الكلام جيد العبارة وكانت مسطرته أبلغ من لفظه . » أما في القاهرة فقد أعجب البغدادي بمرفته للشيخ أبي القاسم الشارعي قال فيه « وجدته كما تشتهي الأنفس وتلد الأعين سيرته سيرة الحكماء العقلاء وكذا صورته قد رضي من الدنيا ببر من لا يتعلق منها بشيء يشغل عن طلب الفضيلة . » والشارعي هو الذي كان سبباً في جعل البغدادي يهتم بدراسة فلسفة الإغريق وهجر السيمياء وكتب ابن سينا . حتى صرح بقوله « وكما أمنت في كتب القدماء ازددت فيها رغبة وفي كتب ابن سينا زهادة واطلمت على بطلان الكيمياء . . . وخلصت من ضالالين عظيمين . » وفي القاهرة أيضاً خدم الملك العزيز ، ودرس بالجامع الأزهر . « وأتى إلى مصر ذلك الغلام العظيم والموتان الذي لم يشاهد مثله وألف الشيخ موفق الدين في ذلك كتاباً ذكر فيه أشياء شاهدها أو سمعها ممن عاينها تذهل العقل وسماء . . . »

« الإفادة والاعتبار في الأمور المشاهدة والحوادث المعينة بأرض مصر » سنة ١٢٠٧ . وفي أثناء إقامته بدمشق وحلب تميز في صناعة الطب وانتفع الناس به وصنف كتباً كثيرة منها : اختصار كتاب النبات لأبي حنيفة الدينوري ، اختصار شرح جالينوس لكتاب الأمراض الحادة لأبقراط « ومنافع الأعضاء لجالينوس ، اختصار كتاب (الجنين) و (الصوت) و (العضل) و (الحيوان) و (الحيات) و (النبض) ، وكتاب (أخبار مصر) ، ومقالة في شفاء الضد بالصد « ومقالة في ديايطس والأدوية النافعة منه ، ومقالة في حقيقة الدواء والغذاء في أحد عشر باباً » واختصار كتابي الأدوية المفردة لابن واند وابن سنجون ، وكتاب الكفاية في التشريح ، وحل نبيء من شكوك الرازي على كتب جالينوس ، وعدة مقالات في ميزان الأدوية المركبة « وفي ذبح الحيوان وقتله وهل ذلك سائق « ومقالة في البادى بصناعة الطب ، وكتاب

النصيحتين للأطباء والحكام ، والمحاكمة بين الحكيم والكياوي ، ورسالة في
المعادن وابطال الكيمياء ، وغيرها . انظر (هدية العارفين) ١ : ٦١٤ - ٦١٦ ،
و (طبقات السبكي) ٥ : ١٣٢ وبروكلن طبع ليدن ١٩٤٣ ، ج ١ :
٦٣٢ - ٦٣٣ .

ب — شرح الفصول لأبقراط (وهو الموسوم بأوفر الشروح)

لأبي القاسم عبد الرحمن بن علي بن أبي صادق المتوفى بحد سنة ٤٦٠ هـ
أو حوالي سنة ٤٧٠ هـ (سنة ١٠٧٨ م) المدعو أبقراط الثاني .

بداية هذا القسم في الورقة ٧٣ أ : « قال الشيخ أبو القاسم عبد الرحمن ...
إن العناية التي تبث الخلق على إنشاء باب من أبواب العلوم لمن أشرف
الفضائل الإنسانية سيما ما كان الناس كافة أمس حاجة إليه من غيره كعلم
الطب . » وهو يُقرُّ مع غيره من أطباء هذه الحقبة بضرورة إسناد البرهان
والقياس بالاختبارات الطبية والتجارب لقبول الحقائق .

ويقول مشيراً لشرف موضوع الطب : « إن القوانين الطبية أجمع برهانية
وليس يستعمل فيها الحدس والتقريب الصناعي إلا في بعض المخرجات التي
تخرج عن العقل ... وإذا كانت الصناعات والعلوم تتفاضل بحسب شرف
الموضوع ووثاقة البراهين المستعملة فيها كان لهذا العلم أعظم المراتب . » وكما
أشرنا تحت مخطوط (اط) يعتبر الشارح كتاب الفصول من أفضل التصنيفات
الطبية « لأنه من أوجز الكتب المصنفة في هذا الباب وأكثرها حصراً لفصول
هي دساتير وقوانين للعالمين في أبوابها . . إذ كل فصل منه يتضمن أصلاً من
الأصول يشك أن لا يكون قد صدر عن صاحبه إلا بتأييد مماوي » .

ويضيف ■ إن غرض أبقراط بهذا الكتاب هو أن يجمع فيه أنقى أصول الطب وأن يستثمر به ما قد جمعه في كتبه الأخرى . ففيه جمل وجوامع من كتابه في مقدمة المعرفة وكتاب الأهوية والبلدان وكتاب الأمراض الحادة ونكتا وعيوناً من كتابه المعروف بإيديميا وفصولاً من كتابه في أوجاع النساء . ■ لذلك يرى الشارح أن الكتاب « نافع للتعلمين للصناعة والمتكلمين فيها » . وقد رتب المقالة الأولى مثلاً في ثلاثة وعشرين فصلاً في قوانين كلية وتدير الأغذية والاستفراغ لجمع شملها المتفرق . وينتهي الشرح في الورقة ١٥٣ أ . وتجب الإشارة إلى أهمية الطبيب ابن أبي صادق النيسابوري لتمكنه في الصناعة الطبية وحرصه على درس كتب أبقراط وجالينوس واختصارها وشرحها بفصاحة وجلاء وبناية الجودة . انظر بروكلن ١٨٩٨ ، ج ١ : ٤٨٤ .

وابن أبي أصيبعة في (عيون الأنباء) ، القاهرة ، ج ٢ : ٢٢ - ٢٣ الذي يمتدح تفسيره لكتاب منافع الأعضاء لجالينوس إذ حرر معانيه العويصة ، ونظم المشتت وحذف الزائد وأبان تشريح الأعضاء ومنافعها وأتمه سنة ٤٥٩ هـ . وله أيضاً شرح مسائل حنين ، وحل شكوك الرازي على كتب جالينوس . انظر البيهقي ، تاريخ حكماء الإسلام ، تحقيق محمد كرد علي ، دمشق ، الترقى ، سنة ١٩٤٦ هـ ١١٤ - ١١٦ ، والشهرزوري ، زهرة الأرواح ، الورقة ٢٣٠ .

★ ★ ★

[١٣٥ ط م] (الرقم القديم ٣٩٤٣)

مجموع يقع في ٢٣ ورقة قياسه ٣٢,٥ × ٢١ سم مسطرته للصفحة ٣٤ سطرأ بخط نسخ جميل وواضح ولكن أوراق المخطوط مفككة تحتاج للتجليد . لا تاريخ لزمان نسخه والذي يفهم من القسم الأخير من النص انه نقل في القسم الأخير من القرن التاسع عشر . وهو يحتوي على ما يلي :

(أ) ترتيب كتاب الفصول لأبقراط

لأحمد بن حسين بن أحمد الطبيب النكافي اشتهر في القرن الرابع عشر للميلاد .
يقول في أوله : « إني لما رأيت نسخ الفصول لأبقراط مختلفة في الترتيب
وناقصة في فصول بعض المقالات وزائدة في فصول ، أردت أن أرتبها بترتيب
أحسن وأكمل وأتمم عدد فصولها بدون زيادة شيء . ولذا اضطررت إلى
تحرير حواشي المناسبة لنقصان الفصول وزيادتها على هوامش هذا الكتاب
ولما رأيت نسخة القرشي والمسيحي وابن أبي صادق ... وكلّ حاول ترتيبه
بأحسن الترتيب ... بل ادعى المسيحي في شرحه بأن أبقراط صنف كتابه
الفصول على نفس النحو الذي اتبعه أبو سهل المسيحي وقد ذكر أيضاً بعد
كل فصل وجه ما يماثله مما بدا قبله وقد خالفه آخرون كلّ باختلاف أغراضه .
» وذكر القرشي في شرحه ما هو قريب من ذلك . » وقد اختار
النكافي ترتيب المسيحي ورجحه على الترتيب الذي اختاره أبو الحسين وأحمد
ابن محمد بن قاسم في شرحها .

وجاء ترتيبه في سبعة مقالات الأولى في خمسة وعشرين فصلاً أولها :
« العمر قصير والصناعة طويلة والوقت ضيق والتجربة خطر والقضاء عسر » .
وأول المقالة الثانية : « إذا كان النوم في مرض يحدث وجماً فذلك نذير
علامات الموت وإن كان ينفع فليس ذلك منه » . وتشتمل المقالة على
أربعة وخمسين فصلاً .

وأول المقالة الثالثة : « إن انقلاب أوقات السنة مما يعمل في توليد الأمراض
خاصة » وتشتمل على ثلاثة وثلاثين فصلاً .

ويبدو أن المخطوط ناقص (أو أن بعض الملازم مفقودة) إذ يوجد في الورقة

٧ ب قوله تمت المقالة السابعة في ٢٧ ربيع أول سنة ١٣٠٢ هـ (سنة ١٨٨٥ م) ،
ولكن مواد المقالات الأخيرة مفقودة . نقله أبو القاسم ابن زين العابدين .

(ب) كتاب عكاسي (أي فن التصوير الفوتوغرافي) باللغة الفارسية

ترجمه من الفرنسية علي بخش ميرزا للسلطان ناصر الدين شاه (حكم إيران
في سنة ١٨٤٨ — سنة ١٨٩٦) والكتاب يبحث في المرايا والضوء وانعكاسه
والمواد الكيميائية ككثرات الأمونيوم والفضة وغيرها من الأملاح الكيميائية
المستعملة في التصوير الشمسي وخواصها وتأثيراتها مقتبساً آراء بعض العلماء
الفرنسيين في هذا الميدان (من ورقة ٨ — ٢٤) .

وإني مدين بإعطاء هذه المعلومات عن المخطوط إلى السيدة أسماء الحمصي في
(رسالة منها مؤرخة في ١٩٦٥/٣/٦) وكذلك إلى الأستاذ عز الدين
التنوشي والشاعر محمد الفراقى الذين تحروا ممي محتوى المخطوط ، ولا سيما
قسمه الأخير الذي لا علاقة له بالصناعة الطبية .

[١٣٦ ط م] (الرقم القديم ٣١٥٧ طب ٣٢)

مجموع يقع في ٨١ ورقة قياسها ١٨ × ١٣٥ سم مسطرته حوالي ٢١ سطراً
بخط نسخ أسود والعناوين بمداد أحمر وتتمتوره بعض الأخطاء الإملائية
والنحوية . وهو يحتوي على ما يلي :

أ — مفرح النفس

لشرف الدين أبي نصر محمد بن عمر بن أبي الفتوح البغدادي الماردني
المعروف بابن المرة درس الطب على أمين الدولة ابن التليذ بممداد واشتهر
بممارسة الصناعة الطبية في أواخر القرن الثاني عشر للميلاد .

على أن بروكلى في ملحقه ١ : ٩٠٠ - ٩٠١ يذكر الكتاب تحت اسم
مجد الدين عبد الوهاب بن أحمد بن سحنون الدمشقي الحنفي (التنوخي)
شيخ الأطباء المتوفى سنة ٦٩٤ هـ أو سنة ١٢٩٤ م وأبوابه الخمسة تبحث في
النفس وملذاتها بالنسبة إلى الحواس الخمس .

والواقع أن هذا الكتاب هو للشيخ ابن أبي الفتوح البغدادي ابن المرة
والذي يقول في مقدمته : « إني لما طالمت أكثر الكتب الطبية لم أجد فيها ما يشفي
القلب في ذكر الأمور المفرحة للنفس والموجبة لذتها وراحتها وسرورها
وابتهاجها . ثم إن الشيخ الرئيس ابن سينا ... صنف كتاباً في الأدوية
القلبية ولم يستوعب أجناسها بل اقتصر على جنس واحد منها وكان الواجب
أن يذكر من كل جنس طرفاً من الأدوية المتناولة وغيرها » لذلك يضيف
« ولما سألتني من لا يسعني رد سؤاله أن أجمع في ذلك كتاباً جمعت هذا الكتاب
وجعلته حاوياً لأكثر الفرحات للنفس الواصلة إليها من جميع المحسوسات الباطنة
والظاهرة وجمعت لكل حاسة باباً يخصها ذكرت فيه ما يحصل لها من
الأمور الموجبة للفرح ... وقصدت الإيجاز . »

وقد قسمه إلى عشرة أبواب : في ذكر النفس وبعض أحوالها «
واللذات المكتسبة للنفس من طريق السمع أو البصر أو الشم أو الذوق
أو حاسة اللمس وما يرد إلى البدن بسبب إدخال الأدوية أو الأغذية
أو حركات البدن أو من جهة الحواس جميعها . وقد رتب مفردات الأدوية
على حروف المعجم مع ذكر مكان غوها وكيفية جمعها والأقسام المستعملة
من النباتات وتأثيراتها . فمثلاً في الآس يقول : « ينبت في السهل والجبل ويسمو
حتى يصير شجراً عظيماً وله خضرة دائمة ومزاجه مركب القوى الغالب عليه
البرد واليبس وشمه يفرّج القلب تفرجاً شديداً ... ومن خواصه تطويل الشعر
وتسويده ومنعه من التساقط خصوصاً إذا طبخ بزيت . » ويقع في ٣٣ ورقة .

(ب) النتائج العقلية في الوصول الى المناهج الفلسفية

والقوانين الطبية (ومعرفة أمزجة الأعضاء البشرية ومنافعها وذكر الأمراض اللاحقة بكل عضو منها وعلاج ذلك ومداواته وذكر الأحجار والمقابر وأعمارها). لعلاء الدين أبي محمد أحمد الطبيب الألييري اشتهر بالأندلس في النصف الثاني من القرن الثاني عشر الميلاد .

يبدأ بورقة ٤٣٨ ولكن أوراقه غير مرتبة في موضعها والكتاب ناقص .
وجدير بالذكر تعريفه للمطار وواجباته لأهميته في تاريخ الصيدلة إذ يقول :
« يجب أن يكون المطار الذي يبيع العقار شبيهاً بالطبيب في أفعاله الحسنة من كثرة احتياظه للرضى ونصيحتهم وبذل الاجتهاد واختيار أطيب العقاقير لهم . »
ويحذر من الغش والتبديل في الأدوية ويوصي « أن يكون تركيب الأدوية والأشربة والمعالجين في غاية من التحفظ لا يقطع منها شيء وينظف أوانيه التي يتصرف بها حين الصناعة وتكون مصونة مفسولة منظمة ... ولا يُسَلِّمُ عقدَ الأشربة والمعالجين والجوارشنة وترتيب المريات وإخراج الأدهان والمياه والمطارات لأحدٍ سواه ... إلا أن يكون ثقةً أو يجلس على عملها معه ولا يكون دعياً (اعلم يقصد من يدعي المعرفة أو من يحاول الغش) جتاعاً للمال فإنه إن كان على هذه الصفة لم ينصح في عمله . وليعلم أن النصيحة والنصح مفتاح الأرزاق وسبب ميل الناس إليه وتعويلهم عليه . » ويحظر الألييري على الصيدلي القيام بالمعالجة بنفسه متخطياً بذلك ما هو من اختصاص الطبيب بل ليعتمد عن مداواة الناس بنفسه اثلاً يجلب عليه سوء العاقبة ولا سيما إعطاء المسهلات ولو أجزل له المطاء « فليهرب من ذلك ... ويحجب لا يعلم لي أكثر من يبيع الأدوية . » ويوصيه أن يكون رحيماً القلب حسن الطبع والذهن مترفعاً

عن الدنيا ولا يتواطأ مع الأطباء الجاهل لموافقهم على أكل مالِ العباد من غير حقّ وبالرأفة في إعطائه العلاج للفقراء . ويجب « أن يكون العطار متميّزاً للرديء من العقاقير من النقي ، والجيد والحديث من القديم ، ويكون عارفاً بدرجات العقاقير في الحرارة والبرودة والرطوبة واليوسة » ويذكره بصنع الزنجفر من الزبيق والكبريت وعمل الأصباغ ، وبأعمار الأدوية المعدنية والحيوانية والنباتية . المعدنية منها كالياقوت والذهب والزمرد والفضة والنحاس والحديد والأملاح والشوب والكباريت والزنجار والإسفيداج والمرتك والرصاص والإقليميا والرقشيتا والتوتياء .

والحيوانية منها كالشحوم والمرارات والأنفحة والزبول والدم والخوافر ، ومن النباتية الصموغ والمصارات والبان والبزور والأثمار .

وجاء في أوله : « قال أبو محمد عبد الله بن أحمد الطيب الألييري ... متعك الله ياسيدي برفيع الفضائل ... وكساك بهجة المفة ... وجعل بينك وبين الحكمة نسباً وإلى المعرفة سبباً » ، وإذ طلب منه صديق له تأليف كتاب في المناهج الطبية والقوانين الفلسفية والبراهين العقلية أجابه إلى سؤاله بتأليف « هذا الكتاب الشريف الذي هو المدخل إلى صلاح جسمك وحفظ صحتك » . وأضاف « اعلم جُمُعاتُ فداك أن جميع الحكماء البرزين ... اتفقوا أن جميع ما خلق الله صار بعضه لبعض عللاً والعلّة تؤثر في معلولها » ، وبمدئذ يتطرق إلى نواحٍ فلسفية متحدثاً في المحسوسات والمدركات والوجود ووحداية الخالق والحواس والفصول ثم يذكر الأخلاط والطبائع والعناصر ثم يتطرق إلى علم التنجيم ومداواة كل زمان بالأغذية والأدوية المناسبة للرضى .

وينتهي بالورقة ٦٢ وفيها تاريخ النسخ : تم الكتاب في العشر الأوسط من ربيع الآخر سنة ٥٧٠ هـ .

(ج) باب في غسل الثياب

وهو أحد أبواب مجموعة في الطب مقتطفة من مصادر شتى وتحوي وصفات دوائية لغسل الثياب وتطهيرها من التلوث. إلا أنه لا يوجد انتظام في ترتيب الأوراق ، والفصول ناقصة. وتقع في خمس ورقات. لم يذكر اسم جامعها وناسخها.

(د) كتاب الأغذية لجالينوس (لم يصف العرب لاسمه لفظة

كلوديوس إذ هي ليست أصلية) .

يبدأ بالورقة ٦٩ أ . جاء في أوله : « قال جالينوس في المقالة الرابعة من كتاب الأغذية ... إضافة الأشياء بعضها إلى بعض وما يكون منها حار ولطيف ومعتدل ما بين الحرارة والرطوبة ... لحم الحيوان من الدواب يختلف بعضه عن بعض فلهجوم الحملان الفتية أقوم لجميع الأجسام . » ويوجد ذكر لحجم الجمل ولبن الماعز ومنافع الثوم والكرب والفواكه المختلفة . في تسعة ورقات تحوي قسماً من المقالة الرابعة فقط كتبت في سنة ٧١٣ هـ بخط نسخ على يد أحمد بن النجيب مفضل بن الصفي بولص .

وفي المكتبة الشرقية ببيروت مخطوط رقم ٢٨٢ لكتاب الملل لجالينوس يحوي أحكام الأغذية والأدوية المفردة والمركبة والأركان والأخلاط وحفظ الصحة في ٢٤ ورقة .

(هـ) الاعتماد في ذكر الأدوية المفردة (قسم من المقالة الرابعة)

لأبي جعفر أحمد بن إبراهيم بن أبي خالد بن الجزار القيرواني المتوفى سنة ٣٩٥ هـ أو سنة ١٠٠٤ م .

يبدأ بالورقة ١٧٦ في صفة طبائع المقابير على مذهب ابن الجزار .
أوله : القول فيما هو في الدرجة الأولى من البرد ... الورد البارد في
الدرجة الأولى يابس في آخر الدرجة الثانية .

وهذا النظام المتبع يكشف لنا التعقيد الذي آل إليه ترتيب الأدوية
في هذه الحقة وتمدد الدرجات وتطبيقها في المعالجة .

ويقع كامل الكتاب في أربعة مقالات والموجود هنا قسم صغير من
المقالة الرابعة في خمسة ورقات كتب في آخره فرغ من نسخه ... أمجد (أحمد)
ابن البخت (النجيب) مفضل (قنصل) بن الصفي يولص مما نقله لنفسه
في شهر جمادى الآخرة سنة ٧١٠ هـ .

نسخ عن هذه النسخة محمد صادق فهمي المالح الكاتب في المكتبة العمومية
الظاهرية بدمشق وكان الفراغ يوم السبت في ١٨ ذي الحجة سنة ١٣٢٩ هـ .
ذكر كتاب الاعتماد ياقوت الحموي في (معجم الأدباء) ج ١ : ٨٨ ،
وابن أبي أصيبعة في (عيون الأنباء) ٢ : ٣٩ .

[١٣٧ ط م] (الرقم القديم ٤٦٨٤)

مجموع في إحدى عشرة ورقة قياسها ٢٤٥ × ١٨٥ سم مسطرته للصفحة
٢٣ — ٢٤ سطرًا كتب بخط نسخ ضعيف محشو بالأخطاء ، والخطوط مخروم
من آخره ويحتوي على ما يلي :

(أ) رسالة في الطبيعيات (لم يذكر عنوانها بالضبط)

لمحمد بن إبراهيم بن عبد الدايم المجريطي (لعله أبو القاسم مسئلة بن أحمد
المتوفى سنة ٣٩٨ هـ أو أحد علماء القرن الخامس وقد كني بالمجريطي) الأندلسي .

أوله : « الحمد لله الذي أبرز من شؤون ذاته عجائب مصنوعات مآدبره من قديم الزمان » ... وبعدها يضيف « قرأت وتفهمت علم الأولين فوجدت جميع ما نالوه من زمانهم وفعلهم من معرفة الطبائع الطبيعية والأحكام الإلهية وتركيب الطبائع الصناعية وعلم الطلحات والحكمة وعلوم الكيمياء فعلمت أن علم الطبائع لو لم يكن عظيماً ما فلت به الحكماء هذا السر المودوع في الأرض . فتشبت بمطالعة كتبهم الى أن وقفت على حقيقة ذلك فرأيت جميع ما ألف فيه من بروز الشؤون التي كانت مطلوبة في الذات القديمة . ويتحدث على العناصر الأربعة والأفلاك مع رسم لشكل العالم جدير بالاهتمام . والرسالة ناقصة وتقع في أربعة ورقات .

ب — كنز العلوم والدر المنظوم في حقائق علم الشريعة ودقائق

علم الطبيعة .

لمحمد بن قورم المولود في جبل السوس بالقرب حوالي سنة ١٠٨٨ م والمتوفى حوالي سنة ١١٣١ م ويعرف بمهدي الموحدين . انظر بروكبن ، سنة ١٨٩٨ ، ج ١ : ٤٠٠ — ٤٠٢ والملحق ١ : ٦٩٧ .

أوله : « الحمد لله الأول بلا بداية في أزليته ... أمّا بعد فإن جميع العلوم تحت علمين : علم الشريعة وعلم الطبيعة » والآخر هو علم الحكمة الذي كتبه الله بيد قدرته وأبدع فيه مخترعاته وصنمته ليدل بذلك على حقيقة معرفته . وضعه في خمسة أبواب : علم الشريعة ، وطبائع المخلوقات من البداية إلى النهاية ، والعقل والروح والنفس ، وفي فضل الإنسان (تفضيله) ومعرفته الخالق والخلائق في صورته ، وفي استخراج العلوم النامضة لمر الطبيعة . « يقع في سبعة أوراق مبتور الآخر أيضاً . وربما كتب المخطوط في أوائل القرن التاسع عشر .

[١٣٨ م ط] (الرقم القديم ٤٧٣١)

مجموع يقع في ١٣١ ورقة قياسها ٢٢ × ١٦,٢٥ سم ومسطرته للصفحة حوالي ١٩ سطرأ بخط نسخ واضح سيء الإملاء وهو في حالة رثة ، تاريخ نسخه يوم الأربعاء (بعد أحد توما) في ٢٩ نيسان سنة ١٧٦٩ م (يقابل سنة ١١٨٣ هـ) على يد الخوري رزق الله بن جرجس بن دبوس ؟ البعلبكي وكتبه لنفسه ولمن أراد الله أن يقرأه بعده . ، وهو جامع لتصانيف طبية أهمها من تصانيف الرازي وابن سينا بدون ترتيب وتحتوي بشكل إجمالي ما يلي :

(أ) كناشاً في الطب يحتوي قصيدة لابن سينا (لعلها منسوبة إليه) في شرح الفصول والأركان (من الأرجوزة في الطب في الفصول الأربعة) وتشمل بحثاً في الفصد والحجامة مع وصفات طبية وسنونات وأدوية مركبة . أوله : بسم الله الخالق الحي الناطق وبه نستعين . قصيدة ابن سينا وهي هذه ، نقل من كتاب الطب :

يقول راجي ربه ابن سينا ولم يزل بالله مستعينا
يا سائلاً عن صحة الأجساد اسمع صحيح الطب بالاسناد

ويجدر بالذكر هنا أن ابن سينا قام بتلخيص ما وضعه في القانون أو تعريفه لصناعة الطب وممارستها وتطبيقها العملي والنظري في أرجوزة طبية سهلة التناقل والحفظ لاقت رواجاً كبيراً بين طلبة الطب ومدرسيه ومتداوليه . ولا سيما بعد موته عُرفت بالأرجوزة في الطب وترجت إلى اللاتينية تحت عنوان (Cantica Avicenna) وهي تشتمل على حوالي ٣٢٩ بيتاً من الشعر وقد ترجمها مع شرح وتعليقات وتقديم نشر النصين العربي واللاتيني ونقلها للفرنسيه الدكتور جان جاني والشيخ عبد القادر نور الدين ، سنة ١٩٥٦ م في باريس والجزائر .

وآخرون أشاروا إلى احتواء الأرجوزة على أكثر من ألف بيت وقد فضلها ابن زهر على كتاب القانون نفسه وشرحها القاضي محمد بن رشد الفيلسوف المتوفى سنة ٥٩٥ هـ أنظر لكلوك ٢ : ١٠٧ - ٨ وسارتون ، في مقدمة تاريخ العلوم ٢ : ٣٥٥ وفي أولها يقول : أما بعد حمد الله المنعم بحياة النفس وصحة الأجسام والشافي من الأدوية المعضلة والأسقام بما ركب في البشر من القوى الحافظة للصحة المبرئة من الآلام وفهم لصناعة الطب وحيلة البرء لمن كان من ذوي الألباب والأفهام فإني ذكرت في مجلس الأجل أبي محمد أمير المؤمنين الأرجوزة المنسوبة إلى ابن سينا وأنها محيطة بجميع كلياته وأنها أفضل من كثير من المداخل التي وضعت في الطب مع ما اختصت به من النظم الميسر للحفظ ... فأمرني أدام الله تأييده لما جُبل عليه من الرغبة في العلم أن أشرح ألفاظها دون تطويل أو تغيير ففعلت . « وأول أبياتها المشروحة :

الطب حفظ صحة ، برء مرض من سبب في بدن منه عَرَضٌ
وتوجد منه نسخ في الأسكوريال والمكتبة الطبية الوطنية الأميركية .
وتبحث في الأركان والأمزجة والأخلاق والأعضاء والقوى والمساكن
والأغذية ، والأحداث النفسانية وقال في مقدمتها (حسب بعض النسخ) :
لما جرت عادة الحكماء ... بخدمة الملوك والأمراء ... بتصانيف المنثور والمنظوم ...
والصنائع والعلوم ، رأى أن يضع أرجوزته هذه ولها نهايات كثيرة حسب
النسخ المتوفرة مثلاً :

وقد فرغت من جميع العمل والآن أقطعه بقول مكمل
انظر القنواني ، في مؤلفات ابن سينا ، القاهرة ١٩٥٠ ، ١٧٢ - ١٨٠ .
ولا شك أنه قد ترب إلى الأصل كثير من الزيادات والإضافات من متأخرين .
انظر (كشف الظنون) ١ : ٨٣ وقد شرحها أيضاً بعد القاضي ابن زهر
الشيخ محمد بن اسماعيل بن محمد سنة ٩٨٨ هـ . ومع الأئسف ليس فيها جديد
من ناحية فضلها على صناعة الطب .

(ب) قسماً من الباب العشرين في إبدال الأدوية التي يتمذر وجودها مرتبة على حروف المعجم أكثرها منقول عن كتاب أبي بكر محمد بن زكريا الرازي ولكن بدون ترتيب .

أما الأوراق الأخيرة ١٢٨ — ١٣١ فتحتوي وصفات طبية في مواضيع مختلفة وبخط مختلف بعض الشيء عن الخط الأول في المجموع .

★ ★ ★

[١٣٩ ط م] (الرقم القديم ٥٥٥١)

مجموع يقع في ٨٦ ورقة قياسها ٢١ × ١٤ سم مسطرتها للصفحة حوالي ١٧ — ١٩ سطراً بخط نسخ جميل واضح والعناوين بخط أحمر وتاريخه في رجب سنة ١٠٦٣ هـ وهو يحتوي على ما يلي :

(أ) مختصر أقرباذين ابن سينا ولعله اختصار لبعض ما ورد في الكتاب الخامس في الأدوية المركبة (الأقرباذين) من القانون .

أوله : هذا كتاب يشتمل على الأدوية المركبة المستعملة في أكثر الأمراض التي يتناولها حذاق الأطباء لمعرفتهم بعظم منافعها واشتهارها بينهم . ويقع في اثني عشر باباً : في المماجين والإطريفلات والدرياق والديلات والجوارشنت والحبوب والبندق والإبراجات والعمقات والفراغر والشفافات والفتائل والفرزجات والأدهان وأدوية الفم والسنونات والمرام .

وفي آخره : صفة دواء للزف ... يستعمل يومياً مع شراب تفاح ودقيق أرز ولوز مقشور نافع إن شاء الله . تم الكتاب في العشر الثالث من رجب سنة ١٠٦٣ هـ نقله خليل بن الأختاني في خمس وثلاثين ورقة .

(ب) الرحمة في الطب والحكمة

لمحمد المهداوي بن علي بن إبراهيم العنبري اليمني الهندي المتوفى سنة ٨١٥ هـ أو سنة ١٤١٢ م وقد نسب به بعضهم خطأ إلى السيوطي .

ويوجد من هذا الكتاب عدة نسخ في مكتبات كثيرة وقد طبع مراراً .
أنظر بروكلمن « ليدن ١٩٤٩ ج ٢ : ٢٤٢ وملحق ٢ : ٢٥٢ » .

يبدأ أوله في ورقة ٣٧ أهكذا : والحمد لله الذي اخترع من الدم الموجودات وأظهر إلى الوجود الكائنات . وبعد فهذا كتاب مختصر وضعته في علم الطب وهذبت أغراضه وقربت أعراضه وجملته جامعاً في حالة الاختصار ليروق باليجازه القلوب . وهو في خمسة أبواب : في علم الطبيعة وما أودع الله فيها من الحكمة « وفي طبائع ومنافع الأدوية والأغذية « وفيما يصلح للبدن في حالة الصحة أو في المرض ومعالجتها » .

تم نقله على يد عبد السلام بن علي بن محمد الدهنة في سنة ٨١٥ هـ .
وقد عثرت في المكتبة العامة بالرباط على أربعة نسخ مخطوطة من هذا الكتاب .

★ ★ ★

[١٤٠ ط م] (الرقم القديم ٥٠٦٤)

بمجموع يقع في ٩٦ ورقة بمجموع ١٨١٥ × ١٤ سم مسطرته للصفحة ١٦ سطرأ كتبت العناوين ورؤوس العبارات بحبر أحمر والخط نسخ جميل أما الورقتان الأخيرتان فمحشوتان بأبيات شعرية لا علاقة مباشرة لها بمحتويات المخطوط الأخرى والتي نسخت في سنة ١٠٦٤ هـ أو سنة ١٦٥٤ م . والمخطوط يشتمل على ما يلي :

م (٢٩)

(أ) أرجوزة في الطب لابن سينا

يبدو من الورقة ٤٨ أ أنه قد تم نقلها من شرح لها عجيب ولكنه
سقيم قديم واهي الأوراق تسرّب إليه كثير من الأخطاء والفوضى في ترتيب
الموضوعات والنقص في النص . وفي أولها بيتان من الشعر (لعلها أضيفا فيما
بعد) وهما مذكوران في عدد من نسخ أرجوزة ابن سينا إلا أننا نشك في أنها
أصيلان فيها وهما .

هذه أرجوزة قد اكتمل بها جميع الطب علم وعمل
وها أنا مبتدئ بنظمي متثور ما حفظته من علم
ثم الافتتاحية الشعرية الأصلية للأرجوزة كما نلتقد :

الطب حفظ صحة برء مرض من سبب في بدن منه عرض
قسمته الأولى لعلم وعمل والعم في ثلاثة قد اكتمل
سبع طبيعياً من الأمور وستة كلها ضروري
ثم ثلاث سطرت في كُتُب من مرض وعرض وسبب
وعمل الطب على ضربين فواحد لعمل اليدين
وغيره يعمل بالدواء وما يقدره من الغذاء
وكتب في الورقة ٢٨ ب تمت . كمل الجزء العملي من الأرجوزة .

(ب) أرجوزة وجيزة في عدد العروق المفصودة

لشمس الدين محمد بن مكي ولعله الأنصاري الأزدي النحوي التوفى حوالي
سنة ١١٧٠ م أولها :

الحمد لله الحكيم الشافي العالم القيب العظيم الكافي
وبعد فهذه أرجوزة مفيدة لطيفة وجيزة
نذكر فيها كلها نفقده من مرض لنرضى نقصه

ولكن هذه الأراجيز كما يرى القارىء لم تجلب شيئاً أصلياً جديداً
يساعد على التطور الطبي وتقدمه في هذه الحقبة وربما ساعدت على جموده
أو تأخره إذ القدرة الكلامية والرنة الموسيقية حلت محل النقاش العلمي
والجربة والملاحظة الشخصية .
يتبعها ورقة ٤١ أ .

أرجوزة في الختان

لحمد بن مكي في ورقة واحدة أولها :
من بعد حمد الله ذي الإحسان أرجوزة لطيفة المساني
أذكر فيها صفة الختان ظاهرة لطيفة البيان

(ج) أرجوزة لطيفة في قضايا أبقرات الخمسة والعشرين

ذكر فيها علامات الوجه النذرة بالموت لأبقرات في حوالي ثلاث ورقات .
وبعدها أبيات شعرية في تعريف النبض والأمزجة والأخلاط والأبوال
تنتهي في ورقة ٥١ ب منها :

وبعد فالنبض دليل صادق يعرفه من الأطباء الحاذق
وبعد في الرتبة القارورة أحوالها معلومة مشهورة
وقد عفت رسوم هذين ولم أجد طبيباً فيها له قدم
يتبعها أرجوزة في أمراض جفن العين أولها :

الحمد لله الحكيم الشافي الواحد النور العظيم الكافي
منور الأبصار بالضياء وخالق الأرضين والسماء
يبدد فيها أربعة وأربعين مرضاً للعين . كملت في الورقة (٥٥ ب) .

(د) أرجوزة في تدبير الصحة في فصول السنة الأربعة

لعلها قم من أرجوزة ابن سينا إنما حذف أو إضافات على الأرجوزة الأصلية أولها :

يقول راجي ربه ابن سينا ولم يزل بالله مستمينا
ياسائي عن صحة الأجساد اسمع صحيح الطب بالإسناد
في حوالي أربع ورقات .

(هـ) بعض مسائل من كتاب التشریح الصغير

منسوبة لابن سينا والأرجح أنها نقلت عن مؤلف متأخر بتندي في الورقة ٥٩ ب : د وها هنا بعض مسائل من كتاب التشریح الصغير فإنها تذكرة للعالم وترتبة للتعلم لا بأس بها . ، يقول فيها مثلاً : ما الفرق بين الزائدة واللاحقة ؟ هي عظم متحد بالمظم اللاصق به والزائدة جزء من جملة المظم . وهي تحوي شيئاً عن التشریح شائع معروف ليس فيه جديد يستحق الذكر .

(و) الرسالة أو المقالة الأمينية في الفصد

لأمين الدولة أبي الحسن هبة الله بن أبي العلاء صاعد بن إبراهيم البغدادي الطبيب المسيحي المروف بابن التلميذ التوفي سنة ٥٦٠ هـ أو سنة ١١٦٥ م طبيب الخليفة القتيبي بغداد وكان أوحده زمانه في صناعة الطب وفي مبانة أعمالها وكان ساعور اليارستان المضدي . سافر لإيران وتعلم اللسان الفارسي وكان متبحراً بالعربية جميل الخط نظم الشعر وترسل . وله تعليقات على كتب كثيرة وكانت بينه وبين أوحده الزمان أبي البركات مؤلف (المعتبر)

عداوة . وكان ابن التلميذ كريم الأخلاق كثير الإحسان ولا سيما للفقراء من مرضاه وعمير طويلاً وكان كثير النادرة قال مرة يؤنب ولده لاستهانة بقيمة الوقت :

والوقت أنفس ما عنت بحفظه وأراه أسهل ما عليك يضيع
وأوصى ولده رضي الدولة أبي نصر : « فز » بحظ نفيس من العلم تثق
من نفسك ... وأعوذ بالله أن ترضى لنفسك إلا بما يليق بمثلك أن يتسامى
إليه بملوهمته ، وقد ترك له أموالاً جزيلة ومكتبة عامرة . وامتدحه الشريف
أبو يملى محمد بن الهبارية العباسي بقوله :

سيدي كم غمة جليتها ففدت ظللتها منكشفة
وأبادر حمة أوليتها بيد ما برحت مرتشفة
وتراعى منك ير شكره معجز كل لسان وشفه
وبالغ أيضاً المهاد الأصفهاني في مدحه في كتابه (الخريدة) وكان قد
رأى فيه شيخاً حسن الرواء عذب المجتلى عالي الهمة ذكي الخاطر شيخ
النصارى وقسيسهم وله شعر لطيف و عجبت منه كيف حُرِّمَ الإسلام مع
كآل فهمه وغزارة عقله .
عالج مرة الشاعر أبا القاسم علي بن أفلح وحماء عن بعض المآكل
فكتب إليه الشاعر يقول :

أنا جوعان فائقذ ني من هذي المجاعة
لا تقل لي ساعة تصبر مالي صبر ساعة
فخوأي اليوم لا يقبل في الخبز شفاعة
فأجابه ابن التلميذ بأبيات شعر لطيفة منها :

هكذا أضياف مثلي يتشاكون المجاعة
غير أنني لست أعطي —ك— مضراً بشفاعة

وله معالجات أخرى لطيفة كاستعماله الماء البارد لمعالجة الحمى وغيرها . وكانت له رئاسة الطب ببنداد وحضر مجلسه تلامذة كثيرون ليتعلموا منه صناعة الطب . ومن مؤلفاته (الأقرباذين) في عشرين باباً وقد اشتهر استعماله بين الأطباء والصيدلة والبيمارستانات وأخذ محل الأقرباذين الكبير لسابورين سهل ومنه نسخة في غوتا رقم ١٩٩٦ بالقاهرة وبواشنطن وله اختصارات لبعض كتب جالينوس ، ومسائل حنين مع شرح لها « والحايي للرازي ، والأشربة لسكويه وحواشٍ على كتاب الماية للمسيحي والقانون لابن سينا والمنهاج لابن جزلة وله (المجرىات) ، (والإقناع) ، أنظر ابن أبي أصيبعة عيون الأنباء ، ٢ : ٢٥٩ — ٢٧٦ ، وشيخو ، المخطوطات العربية ، ص ٦ ، وأحمد بن خلكان ، (وفيات الأعيان) ، طبع القاهرة « سنة ١٨٨٥ ، ٢ : ٢٥٢ — ٢٥٦ (أو تحقيق محمد عبد الحميد ، ١٩٤٩ ، ٥ : ١١٩ — ١٢٦) وبروكلن ، ليدن ، ج ١ : ٦٤٢ — ٦٤٣ ، وهديّة العارفين ، ٢ : ٥٠٥ ، ومن أشهر ما كتبه مما يت إلى الجراحة والمعالجة بصلّة مقالته (الأمينية في القصد) هذه وهي في عشرة أبواب : في حـد القصد « والأمراض التي يستعمل فيها — وكيفية القصد ومنافعه ومضاره واستدراك ما وقع من خطأ وشروطه وهي تحتوي كثيراً من التريديد ويقتبس المؤلف فيها من الزهراوي وغيره .

(ز) مقالة في مرض السُعفة (السُعفة أو السُفنه) ؟

لأبي نصر عدنان بن نصر بن منصور موفق الدين ابن العين زربي (حيث ولد في عين زربة بتركيا) وتوفي بالقاهرة سنة ٥٤٨ هـ أو سنة ١١٥٣ م وكان في خدمة الخليفة الفاطمي الظاهر بأمر الله لإسماعيل (حكم

من سنة ١١٤٩ إلى سنة ١١٥٤ م). أنظر ابن أبي أصيمة ١٠٧:٢ - ١٠٨ ،
وبروكلن ، ليدن ، ١ : ٦٤١ - ٦٤٢ وهدية المارفين ١ : ٦٦٢ .

أقام أبو نصر في بغداد مدة ولذا سمي أيضاً بالبغدادي واشتغل بصناعة
الطب وبالعلوم الحكيمة ومهر فيها ولا سيما في علم التنجيم . بعد ذلك انتقل
إلى الديار المصرية فتكسب أولاً بالتنجيم ثم لما عُرف فضله وسعة اطلاعه
وكثره علومه وصل خبره إلى القصر الفاطمي فقربه الخلفاء الفاطميون وحظي
في أيامهم . وصنف كتباً كثيرة في المنطق والطب وكان يحضر مجلسه تلامذة
كثيرون يدرسون عليه وكانت له خبرة جيدة باللغة كما كان حسن الخط ،
وله شعر مقبول ومن تصانيفه : (الكافي في الطب) قيل إنه أكمله في
٢٦ ذي القعدة سنة ٥٤٧ هـ ، ورسالة في تمذر وجود الطبيب الفاضل
ونفاق الجاهل وهذا يصور لنا نفس المشكلة التي عاناها الطبيب الرازي قبله
من إقبال الناس على جهلاء المتطيين وترك التعلم الواسع الاطلاع ، وشرح
كتاب الصناعة الصغرى لجالينوس ، ومقالة في الحصى وعلاجه ، ومجربات في
الطب على جهة الكناش جمعها ورتبها ظافر بن تميم بمصر بعد وفاة المؤلف
ولعل مقالاته التي تتحدث عنها من هذا القبيل لأنها تتحدث عن اختبارات
شخصية دقيقة . وفيها يقول : « هذا المرض يعرض في أكثر البلاد كالشام
والمراق وخراسان ومصر وأرض المغرب ويسمونه بالشقفة وقد يسمونه
خزفة وبالمغرب اسفنجة وهو ورم حار (أو ملتهب) مائل إلى الصلابة
حتى يغور في عمق اللحم وأكثر عروضه في الظهر وخاصة بين الكتفين
وربما ظهر تحت إحدى الكتفين وربما ظهر فوق القطن وقلتها (يظهر)
في الرقبة وربما ظهر في النادر في الفخذين . وهذا الورم يتبدى صغيراً
كالدمل ثم يتفشر (يتفشى Alcerate اويثثر) ويبين ماحوله ثم تنفخ تلك
البثور ويخرج منها مادة صديد ويشتد الوجع اسوء المزاج وتفرق الاتصال بالتمدد

ويملأ الورم ويحمر إلى كمود فإن كان خيشماً قتالاً مال إلى السواد أو اسودَّ
بعض فم الجلد وما تحته وينفجر ثم ترشح وتبرز منه مادة صديدية تخرج
من أماكن شتى ولا يزال الأمر يتزايد إلى أن يبلغ المنتهى في أول زمان
التزايد أو فيما بعد ذلك وربما قتل في الابتداء فإن بلغ المنتهى واستولت
الطبيعة وأنضجت المادة سقط من اللحم ما يعفن ثم عادت الطبيعة فتبت لحمًا
خلفاً لما ذهب واندمجت القرحة وقد يتفق بعض المرض لن يبلغ المنتهى ولا
تصلح القرحة (تماذج) بسبب ما فيه من العفن الخبيث وبخاره قد أفسد
مزاج القلب وخاصة إذا كان محاذياً له فتعفن أخلاط القلب أولاً ثم يحدث
من ذلك حمى رديئة تشبه حميات الوبأ مختلطة مختلفة الأخذ والكراءات
وتتبعها أعراض صعبة من القلق والسهر والعطش وربما يتبعها غشي وتواتر
النفس . وإذا اشتدت هذه الأعراض هلك المريض وقد يمرض لكثير
منهم الخلفة والنزل وذلك لفساد الأخلاط وعفنها وتخلي القوة عن إصلاحها
وتدبيرها فتندفع هابطة من المروق إلى الأمعاء بدفع قسري لا طبيعي ويكون
بذلك هلاك المريض في الأكثر .

لم أجد فيما سبق من الكتابات الطبية وصفاً أصدق من هذا الوصف
أو أتم وبذلك يكون ابن العين ذري الطبيب الأول على ما أعرف الذي وصف
هذا المرض وصفاً دقيقاً واضحاً مبيناً على الاختبار والملاحظة الشخصية
المتواصلة . وبعد ذلك يمضي في شرح أسبابه وعلة حدوثه .

(الفصل الثاني) ويمدد فساد الغذاء في الهضم وأنه أحد السببات ويقول :
« وهذا المرض فأكثر ما رأيته يمرض لأصحاب الأمزجة السوداوية ولمن هو
كثير الفكر (المهم) ولمن هو في سن الكهولة وقلما يمرض المشايخ وما رأيت
هذا المرض عرض لأحد من الصبيان أو الأطفال وبذلك يوجب القياس »
ويستفيض بعد ذلك في تعريف المرض مما يثبت دقة ملاحظته وحسن معاينته .

(الفصل الثالث) في تحديد هذا المرض : هو ورم حار ملتهب خبيث إلى الصلابة غائر في عمق اللحم مبثر السطح متولد من دم سوداوي يخالط صديد رقيق فهذا أكمل الحدود لهذا المرض .

ويذكر في الفصل الرابع طريقة المعالجة بالنصد والأغذية اللطيفة كشراب الحماض والنيوفر والقاقيا والقناع قشر الرمان والصندل والاميثا والحضض والأدوية المبردة والقابضة محلولة بماء الورد وماء لسان الحمل ويوضع شمع أحمر ودهن ورد ثم دهن بنفسج وهكذا . ثم ان المؤلف يحذر بقوله : « وإياك أن تعتمد على مثل دقيق الحنطة الطيوخ بالماء والزيت » .

وحينئذ ينتقد برفق واتزان وبثقة وفطنة بعض ما جاء في تصانيف جالينوس محذراً : « ولا ينلظنك قول جالينوس في أنه من أبلغ الأدوية المنضجة في المواد غير الخبيثة ... لأنه إذا ضجيد به العضو انصبت إليه مادة تسد مسامه وتغث ما يتفشى (ينبت ، ينبت) فيه من الحار الغريزي ، مما يساعد على الانضاج . ثم يضيف « فلما تفكرت في ذلك رأيت أن أضرب عن هذا الطريق (الذي اتبعه جالينوس) وأرفضه رفض الخائف من الملكة وأن أعتمد على ما يجمع بين الإنضاج والتحليل ... ورأيت أن أوفق الأضمة في هذا الوقت أن آخذ خبز الخشكار بسبب ما في النخالة من التحليل والجلاء وأعجنه بالماء الحار عجناً محكاً ثم ألقي عليه في آخر طبخه من الخمر مقدار السدس لما رجوت في الخمر من التحليل واللطيف بما فيه من المحوضة والملح ثم ألقي فيه من الدهن إما دهن البنفسج أو الورد ...

وإذا رأيت وجهاً لتسكين المرض والألم (فعلت) . فإذا تحكم طبخها وضعتها على العضو وهي إلى الفتور أقرب . وأجل من فوقها خرقة كتان جامعة ولا أكرم العضو بل أتركه بما عليه من الخرقة لا غير ... وإذا انفجرت القرحة جملت عليها دقيق المدس إلى أن يسقط اللحم الميت جميعه .

وإن شئت أن ينبت اللحم (دهنته) بمرم الزنجار جزء في ١٢ جزء
شمع والمرم النخلي ... فإن أصابت المريض حمى عفن وكثيراً ما يعرض له ذلك
بسبب ما يتوالى من وصول بخار العفن إلى القلب ... فيادر بإعطائه قرص
الكافور بشراب الحمض وأعقبه بماء الشعير .. ثم يتابع هذا الوصف الذي
يرينا مثلاً حياً للطب السريري ودقة في تعبير المؤلف عما جربه وشاهده
ودقق في تحقيقه ومعالجته بنفسه ، مع الإشارة إلى أن مدة هذا المرض تطول .
■ فإذا عرض للمريض التبول وكانت علامات المرض ردية معه فالمرضى في
أكثر الأمر هالك . وفي هذا يستعمل على أحسن وجه ما أشار إليه
أبقراط في القديم من مقدمة المرفة وأهميتها في المهنة . ثم إنه يوصي بإعطاء
المريض الفواكه القابضة واستعمال القلوب الباردة وحفظ قوة جسمه بتناول
أوراق (جمع مرفة) الفراريج ومياه الفواكه مثل التفاح والسفرجل
والرمان . ومن الجدير بالذكر اعتماده في المعالجة بالتحليل والتلطيف على
استعمال الحمير .

ويتبني هذا المخطوط في ورقة ٩٤ ب وهو نادر . نقله الخوري يوحنا
الزربابي ؟ في سنة ١٠٦٤ هـ ولهذه النسخة أهمية كبرى لأنها تنقل وصفاً
سريرياً دقيقاً ومعالجة متقنة لهذا المرض لأول مرة على أسس علمية وسريرية
مقبولة حتى في مستوى العصر الحديث ولو قاد ذلك المؤلف إلى مخالفة
المشهورين من الأطباء القدماء المشهود بمقدرتهم . بناءً استنتاجاته على الاختبار
والمشاهدة الشخصية . وإني أرجو أن أخصص قريباً فصلاً خاصاً مستقلاً
لدراسة هذا المخطوط الفريد (انظر الشكل ١١ أ + ب) الحاوي للنص
الذي سبق ايضاحه هنا .

[١٤١ ط م] (الرقم القديم ٣١٤٢ ط ب ١٧)

بمجموع يقع في ٨٦ ورقة قياس ٢٤،٧٥ × ١٧ سم مسطوره ٢٤ سطرًا بخط نسخ واضح والقسم الأخير بخط مختلف مضبوط بالشكل الصحيح . وهو يحتوي على ثلاث رسائل الأولى في الطب وهي التي تهمننا والباقيتان في الفقه واللغة وليس هنا مجال عرضها لذا سنكتفي بالإشارة السريعة إليها .
أما الرسالة الأولى فهي شرح الكليات لابن سينا :

للإمام فخر الدين محمد بن عمر الرازي (ولد بالري سنة ١١٤٩ م وتوفي بهراة سنة ١٢٠٩ م) فقيه ومحدث وكان رئيس مشيخة هراة وقد استهوت شهرته مئات الطلبة الذين حضروا للدراسة عليه وله في علم الكلام (أساس التقديس) وكتاب (مفاتيح الغيب) المشهور بالتفسير الكبير . وقد كتب في التاريخ والفقه والتفسير والفلسفة والمنطق . وكان قوي النظر في الطب ومباحثه وكان يخطب بالري لذا سمي بابن الخطيب لفصاحته . وكان مهاباً في مجلسه وكثر سامعوه وممظموه حتى كان خوارزمشاه يأتي إليه وأخيراً مرض في بلدة خوارزم وتوفي في عقابيله ببلدة هراة في غرة شوال سنة ٦٠٦ هـ ومن كتبه الطبية (الجامع الكبير) ويعرف بالطب الكبير لم يتمه وله مجلد في النبض . وبدأ كتاباً في التشريح من الرأس إلى الخلق ولم يتمه ومقالة في الأشربة ، وشرح كليات القانون ألفه للحكيم ثقة الدين عبد الرحمن ابن عبد الكريم السرخسي ولم يتمه . أنظر ابن أبي أصيمة ، (عيون الأنباء) ٢ : ٢٤ - ٣٠ ، وبروكلن سنة ١٨٩٨ : ١ : ٥٠٦ - ٥٠٨ ، والذيل ١ : ٩٢٠ - ٩٢٤ ، وطبقات السبكي ٥ : ٣٣ - ٤٠ ، وأخبار القفطي ١٩٠ - ١٩٢ .

يتبدى مخطوط شرح الكليات بما يلي : « أما بعد حمد الله مقدر
الأمزجة والأجزاء ومدبر القوى والأعضاء ومبعد أسنان الداء ومبدع أنواع

الدواء . ثم يتحدث عن شرف علم المهن الصحية التي وقفه الله للوصول إلى مناهجها الحكيمة والتي جعلها الصادق الصدوق قرينة لعلم الأديان ...
ولا كان كتاب القانون للشيخ الرئيس أحسن كتاب صنف في هذا الباب باتفاق أولي الألباب ثم إن الكتاب الأول منه تميز عن سائر كتبه باللطائف الحكيمة والحقائق العلمية صرفت نهاية وجدي وكدي وثبت غاية وهمي وهمي إلى تفسير عيونه وشرح مثونه واستيضاح مشكلاته ... ولا مساعدني التوفيق على هذا الطلب العظيم والمقصد الكريم وظفرت فيه بالمقصد الأقصى وفزت بالقدح الممل لم أجد في زمانه هذا أحد ينشط لظهور هذا المرام ويهتز لسماع هذا الكلام كيف والعلم صارت ماله مدروسة وأعلامه منكوسة وآثاره مطموسة ... لذا أراد أن يهدي هذا الكتاب إلى الطبيب الرخسي لأغراض ثلاثة :

- ١ - أن كثيراً من مباحثه تلخصت بمحاورته وتهذبت بمنافسته ومناقشته مع المهدي له .
 - ٢ - ليكون قضاء لبعض حقوقه .
 - ٣ - لوثوقه بقوته في هذا العلم وتحقيقه . وبذلك يعظم تقديره له .
- يذكر النص ثم تفسيره . وجاء في نهاية الكتاب : هذا آخر ما انتهى إليه شرح الإمام فخر الدين الرازي وافق تمليقه يوم الثلاثاء في الشهر الأوسط من شهر جمادي الآخرة سنة ٦٨١ هـ أي سنة ١٢٨٢ م علقه محمد بن محمد الشافعي حوالي ٧٤ سنة بعد وفاة المؤلف .

(ب) رسالة في مسألة « إن رحمة الله قريبة من المؤمنين »

لجمال الدين عبد القدوس (عبد الله) يوسف بن هشام الأنصاري النحوي
(١٣٠٩ - ١٣٦٠ م) = (٧٠٨ - ٧٦١ هـ) وكان مدرساً في القبة

النصورية الشافعية ثم في المدرسة الحنبلية في القاهرة ومن مؤلفاته (قطر الندى
وبل الصدا) و (مغني اليب) في النحو (وشوارد الملح) في سعادة النفس .
بدأ المخطوط في الورقة (٨ ب) ويبحث في الحكمة والفقه في ورقتين .

(ج) فوح الشذا بمسألة كذا

لجمال الدين بن هشام الأنصاري التوفي سنة ١٣٦٠ م = ٧٦١ هـ في أوله
ولما وقفت على كتاب الشذا في أحكام كذا لأبي حيان رأيته لم يزد على نسخ
أقوال وجدها وجمع عبارات ... وفيه إهمال وصعوبة للنظر ؛ كتبت كتابي
هذا ... في خمسة فصول . ، ويبحث في اللغة والفلسفة والأحكام في
ثلاث ورقات . وفي آخره : قال مصنفه تم تأليفه في شعبان سنة ٧٥٢ هـ
أو سنة ١٣٥١ م وبذلك نظن أن هذه النسخة قد تكون نسخة المؤلف
أو نسخة كُتبت بمرفته وفي حياته .



[١٤٢ ط م] (الرقم القديم ٢١٤٣ طب ٢٨)

مجموع يقع في ١٦٥ ورقة بقياس متفاوت لاختلاف ما يحويه من تصانيف
كتبت بيد نسخ مختلفين ولكن الكل يتفق بأنه كتب بخط نسخ جميل للغاية
تمتوره بعض الأخطاء الإملائية والنحوية كأن الناسخ كان يصور الكلمات
الفنية والاصطلاحات دون أن يفهم معناها ، وهناك كلمات ترك مكانها فارغاً
لم ينقلها . وفي الصفحة الأولى الملصقة بالغلaf كلمات مكتوبة بالبرانية ثم

بالمرية ، كتاب في تجميع مشكلات في كتاب (القانون) (ملكو) الفقير
عبد الله الحكيم . وقد وقف الوزير أسعد باشا محافظ الشام هذا المخطوط
على مدرسة أبيه الحاج اسماعيل . وهو يحتوي على ما يلي :

(أ) شرح موجز القانون لابن النفيس

لكمال (جمال) الدين محمد بن محمد الاقصرائي المتوفي سنة ٧٧٩ هـ
= سنة ١٣٧٨ م . كان مدرساً بمدرسة قرمان وقد ذكره محمد عبد الحي
في (الفوائد البهية) .

أوله : بسم الله الحي الأزلي وبه ثقتي وعليه اعتمادي . أما بعد :
فإن الطيب علم شريف لشرف موضوعه وثاقته دلائله وشدة الحاجة إليه
وفي الاشتغال به من الثواب الجزيل مالا يوصف لتضمنه إظهار (؟) على عباده
والتوسل به إلى إراحة نفوسهم من الأسقام .

ثم يضيف مخبراً عن سيرته وغرضه من علم الطب : « صرفت بعض
زمان تحصيلي إليه وقرأت المختصرات المشهورة فيه على والدي وطالمت أكثر ما بلغني
من المطولات وما اكتفيت بما اكتفى به المعاصرون من الأطباء . . . بل حققت
قواعده على وجه يوافق الأصول الحكيمة وكان من جملة ما قرأته عليه (والده)
موجز القانون لابن النفيس فأردت أن أشرحه لما فيه من المشكلات .
أنظر (٦٦ ط) وقد رتبته كما فعل الحكيم القرشي ابن نفيس في أربعة
فنون : في علم الطب وعمله ، وفي الأدوية والأغذية والأمراض وأسبابها
وعلاجها المختصة بمضو أو التي لا تختص بمضو . والتزم فيه مراعاة

المشهور في أمر الملاجات من الأدوية والأغذية البسيطة والمركبة وقوانين الاستفراغات تقع الرسالة في ٢٠ ورقة قياسها ٢٣ × ١٧ ومسطرتها للصفحة ٢١ سطرًا كتبت النساوين بمداد أحمر وخط نسخ جميل وعلى ورق صقيل لعله من القرن الخامس عشر م . وتحتوي قسمًا من الفن الأول فقط .

(ب) شرح الكليات لابن سينا

لفخر الدين محمد بن عمر بن الحسين ابن الخطيب الرازي التوفى سنة ٦٠٦ هـ وقد قرأ علوم الأوائل والأصول والحكمة وتصانيف ابن سينا والفارابي ورحل إلى بخارى فلم يلق خيراً ومرض فأعانه بعض التجار المستعربين هناك فسافر إلى خراسان قربه خوارزمشاه محمد بن تكش ورفع منزله وأجزل له المطاء ثم أقام في هراة حتى وفاته (وقد ولد في الري سنة ٥٤٣ هـ) وقيل إنه تهوّر في عمل الكيمياء وخسر من جراء ذلك مالاً كثيراً . وله شرح الكليات مجلد لم يتممه .

والشرح يبدأ في الورقة ٣١ ب وعليه قيد تملك : ■ في نوبة المبد الفقير أبو علي السيوفي سنة ٦٤٧ هـ ، (حوالي سنة ١٢٤٩ م) أي حوالي ٤٠ سنة بعد وفاة المؤلف . يتبع ذلك تضمين البيت المشهور .

لكل داء دواء يستطب به إلا الحماقة أعيت من بدائها

وفي أوله : قال الشيخ الرازي علم الأبدان 'جعل قريناً بعلم الأديان وقد اختص من الفضائل بسبب عموم الحاجة إليه في كل حين وأوان ولأن غرضه بدن الإنسان ■ أشرف المخلوقات ، ولإعتاد مقاصد قواعده على واضح الحجة ولائح البرهان ■ . وقد صرف جهده لشرح متون كليات القانون

واستيضاح مشكلاته . ويصف اللذة في طلب المعرفة بأنها تفوق ملذات الدنيا وشهواتها الفانية ، وأي مناسبة بين ظلمة الكفر ونور اليقين ... وبين اللذة الجسدية والتمتع الروحية .

ثم يضيف « وله تعالى تحت كل محنة منحة لطيفة خفية ومن وراء كل حادثة حكمة شريفة مرضية . ثم لما ساعدني التوفيق على تلخيص هذا الكتاب وتهذيبه وتحريره وترتيبه جعلته باسم الشيخ عبد الرحمن بن عبد الكريم الرخسي ... لشرف أخلاقه ولكثرة إحسانه إلي وإنعامه علي ... ولأغراض ثلاثة : تهذيبه مباحثه بمناقشته « وقضاء ألبعض حقه « ولوقوفه على فروع وأصوله وفصوله « فعرفت أنه هو الذي يعرف قدر ما استخرجته من النكت العلمية والفرائب الحكيمة التي لا توجد ... في مصنفات الأقدمين » . ثم يشرح الكليات قطعة قطعة وجملة جملة وبذلك أصبحت التصانيف الطبية محشوة بالترداد الممل والكلام الذي لا طائل تحته . فمثلاً في شرحه تعريف ابن سينا للطب يقول : « إن المسيحي ذكر في تعريف الطب ما يقرب ما قاله ابن سينا فانه قال : « الطب صناعة موضوعها بدن الإنسان لا على الإطلاق بل من حيث ما يصح ويسقم وكما لها حفظ الصحة بها إذا كانت موجودة وردها إليها إذا زالت » . ثم قال : « ليس المقصود من حفظ الصحة ألا تزول أبداً فانه غير ممكن ولكن المقصود حفظها ما أمكن عن الاختلال أو إن اختلفت يحفظها من أن تزول بالكلية » وفي ورقة ١٢٧ ب يتحدث عن حركتي الانبساط والانقباض كأنها طبيعتان للقلب والشريان . ثم يشير إلى أهمية القلب كعضو حيوي عندما يقول في الورقة ١٣١ أ : « والقلب كأنه شريان كل البدن ، وشريان كل عضو كأنه قلبه . ولما كان القلب هو النبع للقوة الحيوانية والحرارة الفريزية احتجنا في تعرف صحة البدن ومرضه إلى أن نعرف صحة القلب ومرضه » .

ويتهي البحث بانتهاء المخطوط في الورقة ١٥٣ في الفصل الرابع عشر
في أحكام النبض ، قياس الورقة ٢٤،٥ × ١٧ سم ومسطرته للصفحة
٢٥ سطرًا .

(ج) الكافي في طب العين (أو تذكرة الكحالين في طب العين)

للسوري (ولعلته رشيد الدين أبو النصور بن علي الصوري الذي
ولد صور سنة ٥٧٣ هـ المصادفة لسنة ١١٨٧ م ، أقام تحت القاسم ، خدم
الملك السلجوقي الأيوبي (توفي سنة ٦١٥ هـ) وابنه الملك عيسى وكان ماصراً
لوالد ابن أبي أصيبعة ونظيره عالماً . درس الطب على موفق الدين عبد اللطيف
البغدادى ، وأخيراً خدم الملك الناصر حتى توجه الأخير إلى الكرك ،
وكانت لابن الصوري معرفة في الأدوية المفردة وماهياتها وصفاتها ورافقه
مصور معه الأصباغ والليثيق إلى جبل لبنان وإلى غيره من المواضع وكان
يصور النباتات في شتى أطوار غورها وإزهارها . وفي أخريات أيامه كانت
بينه وبين ابن أبي أصيبعة مراسلات يحتوي بعضها على وصايا طبية مفيدة .
وقد توفي في أول رجب سنة ٦٣٩ هـ انظر ابن أبي أصيبعة ، (عيون
الأنباء) ٢ : ٢١٦ - ٢١٩ .

ومذا القسم ليس مجلداً مع المجموع بل مضافاً إليه . أوله : باسم الإله
الشافي . هذا كتاب الكافي في طب العين للسوري . وقد رتب المؤلف في
١٥ باباً : في حد العين وتسميحتها وطبقاتها السبعة (كالصلبية والمشيمية
والشبكة والمنكبوتية والقرنية والملتحمة والعينية) والقوانين المستعملة في
الاستفراغ والأمور الطبيعية المتعلقة بطب العين وأمراضها والأدوية المستعملة
فيها (المفتحة والمجلية والقابضة نباتية أو حيوانية أو معدنية) ، والمخطوط
مبتور من آخره . يقع في ٢١ صفحة قياسها ٢٢ × ١٥ سم مسطرته للصفحة
٢٤ - ٢٥ سطرًا على ورق أبيض جيد . م (٣٠)

وذكر بروكس في ذيل تاريخه : [٨٩٩/١] كتاباً بهذا العنوان (الكافي في الكحل) لخليفة بن أبي المحاسن الحلبي كتبه حوالي سنة ٩٧٤ . ولا أعرف نسخة أخرى لهذا الكتاب مما يحملني أظن أنها نادرة وتستحق الدرس ولا سيما إن كانت من نتاج النصف الأول من القرن الثالث عشر للميلاد .

★ ★ ★

[١٤٣ ط م] (الرقم القديم ٣١٢٨ طب ٢)

مجموع يقع في ٧٥ ورقة يختلف قياسها وعدد سطور الصفحة الواحدة باختلاف الموضوعات وقد كتبت بيد نسخ مختلفين بعضها مؤرخ ويحتوي المجموع على مايلي :

(أ) الطب الروحاني

لأبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد بن الجوزي (١١١٦ - ١٢٠٠ م) فقيه حنبلي ولد ببنداد وكان خطيباً مؤرخاً وله تأليف كثيرة منها (المنتظم في تاريخ الأمم) (والطب الروحاني) كتبه متأثراً بمصنفات الرازي ، أوله : الحمد لله الذي قدّر الداء ودبّر الدواء . يقول في مقدمته . ولما جمعت كتابي في طب الأبدان وسميته (لُفْطُ النافع) آثرت أن أشفعه بكتاب في طب النفوس أسميه الطب الروحاني فإن طب الأبدان إصلاح الصور وطب النفوس إصلاح الماني وهي أشرف . ويقع في ثلاثين باباً تتحدث عن العقل والهوى والمشق والشره ورفض رياسات الدنيا وذم البخل والكذب والحسد والحقد والرياء والنهي عن التبذير والنم والهمل وفصول الفكر وتعريف المرء عيوب نفسه وحثه على الرياضة الجسمية والنفسية والشجاعة ومعاشرة الأخيار وتجنب الكسل والخاوف . فهو في الواقع بحث في علم النفس وعلم الأخلاق أكثر منه كتاباً طبياً . ويقع في ٢٦ ورقة مسطرتها للصفحة ١٧ - ١٨ سطراً .

(ب) الرسالة الواسطية والرسالة القدسية . (ليس لها علاقة

مباشرة بالطب) .

لتي الدين أبي العباس أحمد بن أبي المحاسن عبد الحليم بن مجد الدين أبي البركات عبد السلام بن تيمية الحراني ولد بجران سنة ٦٧١ هـ أو سنة ١٢٦٣ م وتوفي سنة ١٣٢٨ م فقيه حنبلي ومحدث له تأليف كثيرة منها (الجواب الصحيح لمن بدّل دين المسيح) ، و (نصيحة أهل الإيمان في الردّ على منطلق اليونان) . وهاتان الرسالتان تضمهما الأوراق (٢٧ - ٦٩ ب) وأهمها القدسية ومسطرتها للصفحة ٢٠ - ٢٣ مطراً يذكر في أولها ما يلي : « من أحمد بن تيمية إلى شرجوان عظيم أهل ملته ومن تحيط به عناية من رؤساء الدين وعطاء الدنيا من القسيسين والرهبان والأمراء والكتاب وأتباعهم . سلام على من اتبع الهدى . يدعوهُ وأتباعه فيها إلى طريق الحق مذكراً إياه بأقوال الأنبياء وكيف سمى المسلمون في تخليص النصارى من أيدي التتار . فكيف يمكن السكوت عن أسرى المسلمين في قبرس ولا سيما أنّ عامة هؤلاء ليس لهم من يشفع فيهم . » ويذكره بأن الإنجيل يوصي بالرحمة « والملك وكل عاقل يعرف أن أكثر النصارى خارجون عن وصايا المسيح والحواريين ورسائل بولص ... وأن أكثر ملتهم من النصرانية شرب الخمر ... وتمظيم الصليب ونواميس مبتدعة ما أنزل الله بها من سلطان ... ومن يعمل مثقال ذرة خيراً يره ومن يعمل مثقال ذرة شراً يره ... » والذي أختم به الكتاب الوصية بالشيخ أبي العباس وبنيره من الأخرى : المساعدة لهم والرفق بهم . » علقها لنفسه إبراهيم بن محمد المقدسي الحنبلي في سنة ٨٢٨ هـ حوالي سنة ١٤٢٥ م . وفي كلاله رغم تأنيبه عبرة لمن يعتبر .

وأما الرسالة الواسطية فتحتوي مقالات وأجوبة عن مسألة الشطرنج وأنواع الفتاوى في الصلاة والأذان وأوقاته لابن تيمية ، لاتهمنا في هذا الموضوع .

(ج) نبذة من سيرة حياة ابن تيمية : (ترجمة حياة تقي الدين

ابن تيمية .

لشمس الدين أبي عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي الشافعي الحافظ ولد بدمشق سنة ١٢٧٤ ودرس فيها وفي القاهرة وله (تذكرة الحفاظ) و (ميزان الاعتدال في نقد الرجال) ، وتوفي سنة ١٣٤٨ م يروي فيها أن تقي الدين بن تيمية ولد ببحرّان يوم الاثنين عاشر ربيع الأول سنة ٦٧١ هـ ولذلك دُعي بالحرّاني .

وفي سنة ٦٧٧ هـ هرب مع والده وإخوته إلى دمشق من جورالتار . وكان هربهم تحت جنح الليل وقد وضعوا أمتعتهم وكتبهم على عجلة يجرّونها لعدم توفر الدوابّ فلما استمر المدو في مطاردتهم اضطروا إلى هجر المجلة لينجوا بأنفسهم . وبعد قدومه إلى دمشق درس على أبي اليسر وابن عساكر والأربلي وكان شعر رأسه أسود وهو ربة من الرجال جهوري الصوت مقتصد في لباسه وعمامته يقص شعره ، عاش ٦٧ سنة وتوفي ليلة الاثنين في ٢٠ ذي القعدة سنة ٧٢٨ هـ تقع الترجمة في ورقة ٧٠ - ٧٥ ومسطرتها ١٧ سطراً .



[١٤٤ ط م] (الرقم القديم ٥٤٩٣ عام ٢١١)

مجموع يقع في ٧٦ ورقة قياسها ٢٠,٥ × ١٤,٥ سم مسطرته ١٤ - ١٧ سطراً كُتبت بخط نسخ واضح بمداد أسود والمجموع مجلد تجليداً شرقياً ، وعلى الموامش تعليق بخط الناسخ وبخط يتفاوت في بعض الأوراق ولا يخلو من أخطاء إملائية وعليه ملاحظة تفيد بأن المجموع بيع بواسطة السيد محمد أبي السادات بن

حسين سليم الدجاني مفتي يافا في سنة ١٣٢١ هـ من تركة السيد عبد القادر الشطي يبلغ ٣٠ غرساً ذهباً . أما تاريخ النقل فهو سنة ١٩٦٣ هـ المصادفة لسنة ١٥٥٦ م ويحتوي هذا المجموع على مايلي :

(أ) دستور الأدوية المركبة :

المعروف (بالدستور البيارستاني في الطب لأبي الفضل سديد الدين) (الشيخ السديد) داود بن أبي البيان سليمان بن أبي الفرج النطب الإسرائيلي (ولد بالقاهرة سنة ٥٥٦ هـ أي سنة ١١٦١ م وكان خبيراً بالأدوية محققاً في المهن الصحية مجتهداً في معالجة مرضى المستشفى الناصري بمصر وقد درس الطب على الرئيس هبة الله بن جميع اليهودي وعلى أبي الفضائل ابن الناقد وخدم الملك المادل أبابكر بن أيوب وتوفي بين سنة ٦٣٤ وسنة ٦٤٣ هـ . أي حوالي سنة ١٢٤١ م .

وله تعليقات على كتاب الملل والأعراض للجالينوس ورسالة في المجربات في الطب . وأشهر ما عرف له من آثار (الدستور البيارستاني) . أنظر ابن أبي أصيبعة ، ١١٨ - ١١٩ ، وبروكلن سنة ١٨٩٨ ، ج ١ : ٤٩١ . وهو بشكل أقراباذين . قال ابن أبي أصيبعة إنه قرأه عليه وصححه معه وكان مستعملاً في البيارستانات بمصر والشام والعراق وفي حوانيت الصيدالة وقد امتدحه أبو المنى كوهين المطار في مقدمة كتابه (منهاج الدكان) واستفاد منه . في أوله : « دستور يشتمل على أثبات الأدوية المركبة المستعملة في أكثر الأمراض تقتصر عليها في البيارستانات والتي أكثر الأطباء استعمالها فصرّف نفعها واشتهر ذكرها ... وهو اثنا عشر باباً » : في المماجين والإطريفلات « في الجوارشونات « في الحبوب والإيارجسات ، في الأقراص والسفوفات « في الأنثربة والمريسات والروبوات والموقات « في الفراغر

والسموطات ، في الأكحال والشيافات ، في الحقن والفتائل والفرزجات ، في الأطلية والضادات ، في الأدهان والنطولات ، في أدوية الفم والسنونات ، وفي الرام وأدوية البواسير . ويقول في المقدمة : وقد اقتصرت على ذكر ما توجد بسائطه في أكثر المواضع وترك ما يصير عمله أو تجهل بسائطه فإن ذلك لا ينتفع به إلا من قد أغرق في صناعة الطب وكان متنبلاً لاستقصاء أعمالها ؛ إلا أنه ربما كان في دواء مشهور كثير من المنافع فإنه لا يمكن إغفاله في مثل هذه التذكرة أو عقار من العقاقير التي يصير وجودها فتحن تذكره على ما هو عليه وهذا المختصر ينتفع به أكثر من صنع في يده (ولهذا اشتهر في حوانيت الصيدالة وتداولته اليمارستانات الحاوية قسماً لصرف الأدوية وتحضيرها للمرضى) وله قدر يسير في صناعة الطب ، وقد اعتمد فيه على من سبقه من الحكماء كالأزهراوي وما شوهده نفسه وصح طبعه بالتجربة . وهو مكتوب بخط سقيم لكنه مقروء يقع في ٢١ ورقة قياسها ٢١ × ١٥ سم وفي آخره : تم الدستور على يد محمد بن محمد بن أبي بكر الشهير بابن الفائدة الشبوشي . في ٢٢ شوال سنة ٩٣٦ .

وهو من المخطوطات النادرة التي نسخت في مدينة حماة بسورية قبل نهاية القرن المائث هجري . وقد نشر الدستور الأب مباط بالقاهرة سنة ١٩٣٣ وذكره مارتن ليفي .

(ب) فصول أبقرات في الطب

ترجمة حنين بن إسحق المبادي المتطبب المتوفى حوالي سنة ٨٧٤ م أوله :
« قل أبقرات العمر قصير والصناعة طويلة والوقت ضيق والتجربة خطر والقضاء عسر وبني لك أن لا تقتصر على توخي فعل ما ينبغي دون أن يكون ما يفعله المريض ومن يحضره كذلك والأشياء التي من خارج » . وهو يحتوي كامل ترجمة الفصول لأبقرات في ثلاث وثلاثين ورقة .

(ج) مقدمة المعرفة لأبقراط

ترجمة حنين بن إسحق الببادي المتطبب .

وهو ثلاث مقالات في (٢٢) ورقة وأول المقالة الأولى : ■ قال أبقراط إنني أرى أن من أفضل الأمور أن يستعمل الطبيب سابق النظر وذلك أنه إذا سبق فلم وتقدم فأنذر المرضى بالشيء الحاضر مما بهم وما مضى وما يستأنف وعبر عن المرض من كل ما يعبر عن صفته كان حريصاً بأن يوثق منه بأنه قادر على أن يعلم أمور المرض ، حتى يدعو ذلك المرضى على الوثوق به والاستسلام في يده لعلاجهم من أفضل الوجوه . ■
وقد سبق أن أشرنا إلى أهمية كتابتي (الفصول) (وتقدمة المعرفة) وأثرهما في الطب العربي .

★ ★ ★

[١٤٥ ط م] (الرقم العام ١٨٨)

مجموع يقع في (٥٣) ورقة قياسها ١٨ × ١٣٥٥ سم كتبت المناوين بحداد أحمر بخط نسخ فيه أخطاء إملائية ونحوية تدل على جهل الناسخ بمعنى بعض الكلمات التي ينسخها دون فهم . وتحتوي مايلي :

(أ) الدستور البيمارستاني

أو دستور الأدوية المركبة المستعملة والمندولة في أكثر البيمارستانات بعصر والشام والعراق وحوانيت الصيدلة . لأبي الفضل سديد الدين داود بن أبي البيان المتطبب الاسرائيلي (١١٦١ - حوالي ١٢٤١ م) .

جاء في أوله : « هذا دستور يشتمل على ثبت الأدوية المركبة المستعملة في أكثر الأمراض تقتصر عليها في البيمارستانات ... ويقع في اثني عشر باباً في تحضير الأدوية بشئ أشكالها الصيدلانية ومقاديرها وطرق التركيب

والاستعمال . « اقتصر فيه على ما توجد بسائله في أكثر المواضع ... وفي الإطريفلات يقول : « الإطريفل هو « المجون التخذ من الثلاث إهليلجات الكابلي والأملج والبليج وقد زاد التأخرون في هذا الدواء أدوية أخرى كثيرة وتفتنوا » ويقول في الإطريفل الصغير : « ينفع من استرخاء المدة ورطوبتها ويقوي الهضم ويمصر الرطوبات المجتمعة في آلات الغذاء ويدفعها ويمنع الأبخرة التي تصعد من المدة إلى الدماغ بتقويته لهضمها فيقوي الحواس ويصفي الدهن ويزيد في الذكاء (كذا) ... وينفع من الأمراض الدماغية ... ويعجن بصل منزوع والتربة منه ثلاثة إلى خمسة مثاقيل . » وقد استفاد الشيخ السديد من كتابات الزهراوي الصيدلانية في (التعريف) وبعض المخطوطات الباقية تشير إلى نقله واهتمامه بالكتاب المذكور .

يقع الدستور في (٢٣) ورقة مسطرته للصفحة ١٩ سطراً . وختم المخطوط بقوله : « تم الدستور لله الحمد والمنة » . ونلاحظ أن كلمة بيارستان معناها بالفارسية مكان المرضى ثم استعربت لتعني مانسميه اليوم مستشفى .

(ب) مقدمة المعرفة لأبقراط

والأرجح أنها ترجمة حنين بن إسحق العبادي . كما نلاحظ من العبارة الواردة في أوله :

قال أبقراط : إني أرى أن من أفضل الأمور أن يستعمل الطبيب سابق النظر وذلك أنه إذا سبق فلم ونقدم فأندبر المرضى ... كما في المخطوط السابق . وتنتهي بالورقة (٤٦ ب) ومسطرته للصفحة ١٥ سطراً ولله كتب بالخط نفسه ككتاب الدستور .

أما الأوراق اللاحقة [٤٨ — ٥٣] فتحتوي الأوراق الثلاث . الأولى منها قسم من كتاب لعبد الرحمن بن نصر بن عبد الله الشيزري وكان طبيباً في حلب حوالي سنة ١١٦٩ م ثم خدم الملك صلاح الدين (المتوفى سنة

١١٩٣ م). وله (نهج السلوك في سياسة الملوك) ، و (نهاية الرتبة في طلب الحسبة) ، و (خلاصة الكلام في تأويل الأحكام) ويعرف صاحب المخطوط بالممدوي ، النبراوي ، ولكن الشيزري هو الأشيع .

وهنا ثلاث ورقات من أحد مؤلفاته الطبية وللمها من (روضة القلوب تحوي وصفات طبية وعلاجية عامة . أنظر بروكلمان ١٨٩٨ ، ج ١ : ٣٩٠ ، ٤٦١ ، ٤٨٨ ، والملحق ١ : ٨٣٢ .

يتبع ذلك ورقتان تحويان أحياناً شعرية وقصة لعللاقة مباشرة لها بموضوع المجموع الأساسي وهي بخط مختلف متأخر .

★ ★ ★

[١٤٦ ط م] (الرقم القديم ٤٨٢٩)

مجموع فيه خطأ في ترتيب أوراقه ربما حدث ذلك عند التجليد إذ يعترض الكتاب الأول (أ) « انتخاب الاقتضاب » قبل كماله بعض أوراق من كتاب مقدمة المعرفة (ب) ثم يستأنف الكتاب الأول مرة ثانية . ويقع في ١٧٥ ورقة قياسها ١٦,٢٥ × ١١ سم ومسطرته للصفحة ١٤ — ١٥ سطرًا ، كُتبت بخط نسخ واضح وفيه عدة أوراق بيضاء لم يكتب عليها شيء ويحوي النص أخطاءً إملائية ونحوية . والورق والكتابة يدلان على أن المجموع نسخ في القرن الخامس عشر .

(أ) انتخاب الاقتضاب على طريق المسألة والجواب (أنظر ص ٥٣ ط)

للأبي نصر سعيد بن أبي الخير بن عيسى الطبيب المسيحي البغدادي ولد سنة ٥٧٣ هـ أي سنة ١١٧٧ م وخدم بالطلب الخليفة الناصر (الذي توفي سنة ١٢٢٥ م) وعمر طويلاً وتوفي حوالي سنة ١٢٦٠ م . أنظر بروكلمان ١٨٩٨ ، ج ١ : ٤٩١ .

ونجد في أول المخطوط سؤالات تختص بالأمور الطبيعية وتعريف الطب وأجزائه « وأجوبة لها مثلاً : « الطب علم يعرف منه أحوال بدن الإنسان من جهة ما يصلح ويزول عن الصحة لتحفظ الصحة حاصلة وتسترد زائلة . وهو جزءان علم وعمل فالعلم ثلاثة أقسام : العلم بالأمور الطبيعية ، وبواسطتها تعرف الأمور المرضية عند زوالها ، والعلم بأمر الأسباب « والعلم بأمر الدلائل » . ثم يشرح الأركان والمزاجات والأخلاط والأفعال والأرواح . وأغلبه نقله عن كتب طبية سابقة .

ينتهي قسمه الأول في الورقة ٨٤ أ . ثم يتابع البحث في الورقة ١١٧ ب . وينتهي بانتهاء المقالة السادسة في الورقة ١٧٥ . ولقد عثرت على نسختين لانتخاب الاقتضاب في مجموعة الدكتور حداد الواحدة منها بخط نسخ جميل للغاية وعثرت على نسخة ثالثة بالمكتبة الشرقية في بيروت .

(ب) تقدمة المعرفة لأبقراط (مع حذف وإضافات وتعاليق) .

لم يذكر فيها اسم المترجم أو الناسخ . والأرجح أنها مأخوذة من ترجمة حنين وفيها نقص وإضافات كثيرة فمثلاً في الورقة ١١٠ يقتبس من أبي بكر الرازي مما قلّه في إنذارات بعض الأمراض وتقع ما بين الورقة ٨٧ والورقة ١١٣ .

أولها : باسم الله الحي الخالق الأزلي الناطق . وهذا مقال الفاضل أبقراط في مقدمة المعرفة ، ينبغي أن يكون الطبيب حاذقاً في الأمراض الحادة وأن ينظر أولاً إلى وجه المريض هل هو يشبه وجه الاصحاء وخاصة هل يشبه ما كان عليه سابقاً فإن كان كذلك فهو على أفضل حالة فأما الوجه الذي هو في المضادة ... فهو أردأ الوجوه وهذه صفته أن يكون الأنف فيه حاداً والمينان غائرتين والصدغان لاطين والأذنان باردين إلخ ...

فالناسخ أو الجامع يقتبس أقوالاً من مقدمة المعرفة ثم يضيف ماقاله
آخرون من المؤلفين بالمرية في الموضوع نفسه ويقتبس أقوالهم للإيضاح والتعليق .

★ ★ ★

[١٤٧ ط م] (الرقم القديم ٦٦٠٩)

بمجموع يقع في ١٦١ ورقة قياسها ١٥١٥ × ١٥١٥ سم ومسطرته للصفحة
١٧ سطرأ كـب بخط نسخ وبعض أوراقه مصاب بالرطوبة ويحتوي مايلي :

(أ) انتخاب الاقتضاب على طريق المسألة والجواب

(أو طريق السؤال والجواب)

لأبي نصر سميد بن أبي الخير البغدادي المتوفى حوالي سنة ١٢٦٠ م
أوله : بسم الله الحي الأزلي الرمدي وبه ثقتي .

وهو يبحث في علم الطب وأجزائه بطريقة السؤال والجواب . ومن أول
رواد هذه الطريقة بالمرية حنين بن اسحق . فمثلاً في تعريف المزلف لقلب
يقول : هو تجويفان أحدهما في الجانب الأيمن ويحوي دماً أكثر من الروح
والآخر من الجانب الأيسر ويحوي روحاً أكثر من الدم ومنه تنشأ الشرايين ويبحث
أيضاً في الفصول والأغذية والأدوية والأوردة والشرايين والفصد والحجامة
والحيات وأمراض النساء ونهش الهوام والقولج في (٧١) ورقة . آخره :
« جعل علم الطب قصداً بها ليكون مدخلاً للبتدىء وتذكراً للنتهى .

علقه بيده الراهب ابن نعمة ابن نشووري ■ في شهر كانون ثاني سنة

١٧٧٧ م .

وقد شاهدت نسخة منه بدار الكتب الوطنية في بيروت .

(ب) غاية الإتيان في تدير بدن الانسان (المقالة الرابعة في

الأمراض التي تختص بمضو دون عضو) .

لصالح أفندي حكيم باشي بن نصر الله بن سلوم الحلبي التوفي سنة ١٦٧٠ م والذي كان طبيب السلطان محمد الرابع (حكم ١٦٤٨ - ١٦٨٧) . وقد مارس المهنة في حلب ثم في اسطنبول ووضع مؤلفه هذا أولاً باللغة التركية ثم ترجم إلى العربية لفائدة قرائها (انظر ١١٨ ط - ١٢٠ ط) وأظهر أيضاً بروكلن ليدن ج ٢ : ٥٩٥ والملحق ٢ : ٦٦٦ .

يبتدىء المخطوط في الورقة ٧٣ ب بالفصل الأول في الحيات . في أوله : « اعلم أن الحمى حرارة غريبة تشتعل في القلب وتنبت منه بتوسط الروح والدم في الشرايين والمروق في جميع البدن » . ثم يذكر أنواعها وأعراضها وطرق معالجتها ، وفي تدير التحفظ من الوباء وعلاج الطاعون وينتهي في الورقة ١٦١ بضمنة وصفات طبية .

★ ★ ★

[١٤٨ ط م] (الرقم القديم ٤٨٨٣)

مجموع في ١٢٢ ورقة قياسها ١٩١٢٥ × ١١١٢٥ سم ومسطرته للصفحة ٢١ سطرأ كتب بخط فارسي (نسخ) جميل ومقروء والمكن الأوراق مصابة بالرطوبة وأكثرها مخروم وفي حالة رثة حتى إنه لتصعب قراءتها أو تداولها . وتتموره أخطاء إملائية ونحوية . ويحتوي على مايلي :

(أ) عيون الأنباء في طبقات الأطباء

لوفق الدين أبي العباس أحمد بن القاسم بن خليفة بن يونس السعدي الخزردي المعروف بابن أبي أصيبعة ألفه سنة ٦٤٣ هـ بدمشق برسم أمين الدولة ابن غزال وزير الملك الصالح ابن الملك العادل وما زال يزيد عليه ويصحح

فيه ما وجد من أخطاء حتى توفي بصرخد من البلاد السورية سنة ٦٦٨ هـ أي سنة ١٢٧٠ م وقد ولد بدمشق حوالي سنة ١١٩٤ م وأغلب الظن أن بعض تلامذته أو نساخ كتابه زادوا على مسودته من بعد وفاته وغيّروا فيها ويصعب تمييز هذه الإضافات أو التغييرات في كل مكان .

قد اعتمد ماكس ملر ومن معه بل رَدُّوا في الطبعة الوهية سنة ١٨٨٢ م كل ما وجدوا في نسختين أو أكثر إلى واحدة من الروايتين المعاصرتين للكتاب مع مقابلة النسخ المحفوظة بلندن وأكسفورد وفيينا وألمانيا وباريز وليدن وغيرها وقامت الطبعة الوهية بطبعه سنة ١٨٨٢ م . أنظر مقدمة طبعة القاهرة وبروكلن ١٨٩٨ هـ ج ١ : ٣٢٥ - ٦ .

وكان والد ابن أبي أصيبعة كحالا وقد خدم الملوك الأيوبيين . ولما كان في دمشق يشتغل في المعسكر مع الحكيم مهذب الدين أبي محمد عبد الرحيم ابن علي الدخوار كان ابن أبي أصيبعة يتعلم ويشتغل تحت إشرافها . وبعد موت الملك المادل الأيوبي سنة ٦١٤ هـ بقي الحكيم مهذب الدين الدخوار بدمشق يعالج باليبارستان النوري الكبير ثم شرع بتدريس الطب فاجتمع إليه خلق كثير طلباً للاستفادة من علمه وكان بينهم ابن أبي أصيبعة وقد لازمه في مدرسته وفيه يقول : « وأيضاً في وقت معالجته للرضى باليبارستان قد تربتُ منه في ذلك وباشرت أعمال صناعة الطب وكان معه في ذلك الوقت أيضاً في اليبارستان لمعالجة المرضى الحكيم عمران وهو من أعيان الأطباء .. فتضاعفت الفوائد النقبسة من اجتماعها وبما كان يجري بينهما من الكلام في الأمراض ومداواتها وبما كانا يصفانه للرضى . وكان الحكيم مهذب الدين يظهر من ملح صناعة الطب ومن غرائب المداواة والتقصي في المعالجة والإقدام بصفات الأدوية التي تبرىء في أسرع وقت ما يفوق به أهل زمانه ويحصل

من تأثيرها شيء كآله السحر... وكان في ذلك الوقت أيضاً في اليبارستان الشيخ رضي الدين الرحي وهو من أكبر الأطباء سنأ .. وأشهرهم ذكرأ فكان يجلس على دكة ويكتب لمن يأتي إلى اليبارستان ويستوصف منه للمرضى أوراقاً يعتمدون عليها ويأخذون بها من اليبارستان الأشربة والأدوية التي يصفها فكنت بعدما يفرغ الحكيم مذهب الدين والحكيم عمران من معالجة المرضى المقيمين باليبارستان وأنا معهم أجلس مع الشيخ رضي الدين الرحي فأعين كيفية استدلاله على الأمراض وجملة ما يصفه للمرضى وما يكتب لهم وأبحث معه في كثير من الأمراض ومداواتها ولم يجتمع في اليبارستان منذ بُنى وإلى ما بعده من الزمان من مشايخ الأطباء كما اجتمع فيه في ذلك الوقت من هؤلاء المشايخ الثلاثة ، وبقوا كذلك مدة :

ثم انقضت تلك السنون وأهلها فكأثها وكانهم أحلام ... وكانت وفاة مذهب الدين في ١٥ صفر سنة ٦٢٨ هـ ... ووقف داره بدمشق عند الصاغة النيقة ... وجعلها مدرسة يدرس فيها من بعده صناعة الطب ووقف لها ضياعاً .

وكان جد ابن أبي أصيمة « وهو أول من أطلق عليه لقب ابن أبي أصيمة » قد توجه إلى الديار المصرية عندما فتحها الملك الناصر صلاح الدين ... وكان في خدمته ، وعلم ولديه صناعة الطب والكحالة في القاهرة أولاً ثم بعد رجوعها إلى دمشق . ثم إن والد ابن أبي أصيمة عالج سنة ٦٠٩ عيني خادم الملك المادل فبريء بعد أن قطع الأطباء والكحالون الأمل من شفائه فأحسن إليه الملك وأكرمه وعينه في خدمته ثم خدم ابنه أيضاً ثم الملك الناصر حتى توجه إلى الكرك . ولأزم والده لخدمة في القلعة واليبارستان بدمشق حتى وفاته سنة ٦٤٩ هـ . أما عمه فقد استنل في اليبارستان وخدم الملك المادل وأقبل على تدريس الطب في دمشق

وفيه توفي سنة ٦١٦ هـ وعمره ٣٨ سنة قرية وله كتاب (طب السوق)
ألقه لمض تلامذته في الأمراض التي تحدث كثيراً ويُن مداواتها بما تيسر
ومقالة (في نسبة النبض وموازنته الحركات الموسيقية) .

وابن أبي أصيبعة كان من بيت علم وأدب بالإضافة إلى أن أباه وعمه
كانا طبيين كحاليين وقد درس هو بدوره الطب لآخرين وأشهر من
عرف من تلامذته الحكيم الجراح أمين الدولة أبو الفرج بن القف المتوفى
سنة ١٢٨٦ م .

(انظر ابن أبي أصيبعة (عيون الأنباء) ، ٢ : ٢٠٢ ، ٢٣٩ —
٢٥٩ ، ٢٧٣) .

وقد اشتهر ابن أبي أصيبعة خاصة بكتابه (عيون الأنباء في طبقات
الأطباء) وهو أكمل تاريخ لعاب والهن الصحية حتى نهاية العصور
الوسطى وضعه بأسلوب جميل مع محاولة الدقة في الرواية كمؤرخ قدير ومع
الرجوع في كثير من الأحيان إلى المصادر الأولية والتدقيق في تصانيف
الأطباء والرواة مقتبساً بحرية فكرية وبكثير من النجرد والأمانة ما وجدته
مناسباً ومفيداً .

ونسخة الظاهرية هذه تحوي فهرس الأبواب والترجمات التي تحتويها وهي
لا تشمل أطباء المغرب والأندلس وتقع في (١٠٤) ورقات في آخرها ترجمة
حياة الطبيب علاء الدين القرشي المعروف بابن النفيس (المتوفى سنة ١٢٨٨ م)
وهي ناقصة في نسخ أخرى (أنظر شكل ٦ و ٧) .

يبدأ أوله ، مع أنه مخروم وصعب القراءة ، كالنسخة المطبوعة هكذا :
« الحمد لله ناشر الأمم ومنشر الرمم بارى النسم ومبرى السقم » . وكذلك
بداية المخطوط الذي فحصته بيروت في مجموعة الدكتور حداد . وفي مكتبة
التحف المراتي مختصر لميون الأنباء تحت رقم ٧٠٣ .

وقد ذكر ابن أبي أصيمة في مقدمة كتابه أنه لما كانت الرغبة موجودة عند الأطباء لمعرفة الذين اشتغلوا في هذه الصنعة وإدراك أصولها وتطورها منذ أول ظهورها إلى زمانه رأى أن يخص كتابه هذا بالذكر نكت وعيون « في مراتب التميزين من الأطباء القدماء والمحدثين ومعرفة طبقاتهم » مع نبذ من أقوالهم وسيرهم وأسماء كتبهم ليستدل بذلك على سمة علمهم وجودة قرائحهم « فإن كثيراً منهم وإن قدمت أزمانهم ... فإن لهم علينا من النعم فيما صنفوه ونحن فيما قد جمعوه » وقد جعل كتابه في خمسة عشر باباً : في كيفية وجود صناعة الطب وأول حدوثها « والمبدئين بها » ونسل اسقليبيوس ، والأطباء من أبقرات إلى جالينوس فألى زمن الأطباء الإسكندرانيين الذين واطبوا على تعليم الطب حتى بعد ظهور الإسلام ، والأطباء العرب في صدر الإسلام « ثم الذين ظهروا في أول دولة بني العباس والمترجمين وأطباء العراق والجزيرة وبلاد المجمع والذين كانوا من الهند « وأطباء المغرب والأندلس ، وأخيراً أطباء الديار المصرية والشامية حتى زمن المؤلف ويشتمل ذكر عدد من معاصريه . وقد عرض كتابه بأسلوب حسن مقبول .

وجدير بالذكر أن ابن أبي أصيمة عاش في زمن استطاع به أن يرى عدداً كثيراً من المخطوطات الطبية بعضها بخط مؤلفها وقد فقتت بعدئذ واندرثت . فمثلاً نجده يقول في حديثه عن أبي سهل عيسى بن يحيى النسيحي (طبعة ١٨٨٢ ج ١ : ٣٧٠ - ٣٧١) .

« وقد رأيت بخطه كتابه في إظهار حكمة الله في خلق الإنسان » ثم يعلق على الكتاب نفسه بقوله : « وهو في نهاية الصحة والانتقان والإعراب والضبط ... فإنه قد أتى فيه بجمل ما ذكره جالينوس وغيره من منافع الأعضاء بأفصح عبارة وأوضحها مع زيادات نفيسة من قبله تدل على فضل باهر وعلم غزير » وهذا الأصل فريد ولم يبق لنا سوى الاقتباسات القليلة التي نقلها

ابن أبي أصيمة في (عيون الأنباء) هذا « ومثل هذا كثير مما قد دثرته يد الحدثان من تراث العرب الخالد .

لذلك بقي كتاب عيون الأنباء فريداً في نوعه حتى المصور الحديثة وسيبقى ذرة ساطعة اللعان في تاج تاريخ الطب ودراسته في المصور الوسطي وبألت الكتاب يترجم إلى اللغات الحية تحت إشراف مؤرخي طب يفتنون العربية .

وقال ابن أبي أصيمة في حديثه عن الرازي (ج ١ : ٣١٣) « وللرازي أمثال هذا من الحكايات أشياء كثيرة جداً مما جرى له وقد ذكرت في ذلك جملة وافرة في كتاب (حكايات الأطباء في علاجات الأدوية) . وله أيضاً (معالم الأمم وأخبار ذوي الحكم) « وكتاب في إصابة النجمين . انظر هدية الصارفين ١ : ٩٦ « ولعله (إصلاح حركات الكواكب) (والتمريف بخط الراسدين) ج ١ : ٧٠٥ .

وقد استفاد ابن أبي أصيمة من كتاب الفهارس والترجمات الذين سبقوه ونقل عنهم مثل (الفهرست) لحد بن إسحق بن النديم الذي أكله سنة ٩٨٧ م « (وطبقات الأمم) لصاعد الأندلسي (توفي سنة ١٠٧٠ م) ، و (طبقات الأطباء والحكماء) لسليمان بن جلجل الذي أكله سنة ٩٨٧ م « وأخبار الحكماء لجمال الدين علي بن يوسف القفطي التوفي سنة ١٢٤٨ م .

(ب) من ورقة ١٠٥ إلى ورقة ١٢٢ كتاب بخط الناسخ نفسه بدون عنوان أو ذكر لاسم المؤلف ، مخروم من آخره .

أوله : « هذه أبواب في الوسايا التقطها من الكتب وكثير منها من شرح العلامة بعد التنقيح وحذف المكررات وإدراج كل في باب مناسب له . » وتحتوي أبواباً في ما ينبغي أن يكون الطبيب عليه « وما يجب أن يتعلمه من

العلوم ، وامتحان الطبيب ووصايا وأمثال لفائدة الطبيب والصفات الحسنى التي يجب أن يتحلّى بها ليكسب ثقة الناس . ومسطرته ٢١ سطرًا للصفحة .

★ ★ ★

[١٤٩ ط م] (الرقم القديم ٧١٤٨)

مجموع يقع في ٨٠ ورقة قياسه ٢٠×١٤٥ سم مسطرته ١٩ سطرًا للصفحة بخط نسخ تنوره أخطاء إملائية ونحوية وتاريخ النسخ سنة ١٠٩٣ . أي حوالي سنة ١٦٨١ م . ويحتوي على ما يلي :

(أ) ألباب الباهية والتراكيب السلطانية : (أو الألباب البهية ..)

لناصر الدين أبي جعفر محمد بن محمد بن الحسين الطوسي الشيعي (ولد سنة ٥٩٧ هـ أي سنة ١٢٠١ م في طوس وتوفي في بغداد سنة ١٢٧٤ م) . وكان فيلسوفًا شيعيًا من آثاره (آداب التملين) ، و (قوانين الطب) وكتب في التنجيم والرياضيات والفقه ، والمعادن ، والمقائد ، وعلم الهيئة وآلاته كالإسطرلاب وفي المنطق و (الرياض الذهبية في تدبير حفظ الصحة) . انظر هدية المارفين ١ : ١٣١ ، وبروكلن الملحق ١ : ٩٢٤ — ٩٣٢ ، والصفدي (الوافي بالوفيات) ١ : ١٧٩ — ١٨٣ .

أوله : « الحمد لله رب العالمين وبعد فإن الله تعالى قد أكمل النفوس الناطقة الإنسانية بمواهب إنعامه وملاً معادن خواطر الحكماء بإعلامه . » ثم يذكر غرضه من الكتاب : « إن سبب تأليف هذا الكتاب ، لكشف أسرار الحكماء وإظهار رموزهم ، هو أن خليفة الزمان سلطان قازان كان له ولد ذا جمال وبهاء فحصل له في بدنه الريح الفالج وأبطل شقته فسال

الشيخ أبو البركات الخواجه ناصر الدين الطوسي أن يؤلف كتاباً في الطب صغير الحجم كثير الفوائد لينتفع به المسلمون ، فأجاب السؤال وألّف هذه الرسالة وجمع فوائدها من كتب المتقدمين والتأخرين وجعلها حاوية لفوائد كافية لحفظ صحة الإنسان وسبب وفوق العلة وعلاجها لا يحتاج أحد بعد مطالعتها إلى معالجة طبيب . ، وقد رتبها على ١٨ باباً : في تدير بدن الإنسان وأمزجته والأغذية والأدوية البسيطة والمركبة والأثرية والمعاجين والجوارشنيات والأشياء والحقن والفصول والطلاءات والحبوب والزينة لتحصير وجوه النساء وخدودهن والأعضاء التناسلية ، ذلك الموضوع الذي استرسل في الكتابة عنه كثير من مؤلفي هذه الفترة . ويقع الكتاب في ١٩ ورقة .

(ب) رسالة في الطب :

مترجمة عن التركية ومتخبة من جملة كتب طبية ولا نعرف اسم مؤلفها الأصلي ولا الناسخ ولا الجامع ولا المترجم الذي قصد جمع المعلومات وليستفيد منها المسلمون ، في الأمراض ومعالجتها وتقع في ١١ ورقة .
ينميه فصل في ستة أوراق .

أوله : فهذه فوائد جلييلة من كتب المتقدمين والتأخرين ويحوي وصفات طبية مختلفة ، لا أهمية تاريخية خاصة لها .

(ج) قانون الصحة والدواء والمعالجات : هذه العبارة كتبت

في أول رسالة تقع في خمسة ورقات مبتورة مؤلفة لمولانا الأمير درويش (اشتهر حوالي سنة ١٦٠٠ م) في الدولة العثمانية زمن السلطان محمد الثالث وفي آخرها قصيدة بلا عنوان في الأدوية والمداواة .

(د) الرسالة الشهادية في الصناعة الطبية : لشمس الدين محمد أبي عبد الله

(بدر الدين) محمد بن أحمد سبط المارديني الشافعي الدمشقي (١٤٢٣ - ١٥٠٦ م)
شرح وتعليق جمال الدين محمد بن إبراهيم المارديني في القرن السابع عشر .
انظر بروكلمان ملحق ٢ : ٢١٥ - ٢١٦ ألفت برسم خزانة شهاب الدين أحمد
ابن عيسى صاحب حلب المحروسة . كتبت سنة ١٠٩٢ هـ أو حوالي سنة
١٦٨١ م يشتمل على نكت وفوائد في المعالجات في ٨٠ باباً في ٣٧ ورقة .

★ ★ ★

[١٥٠ ط م] (الرقم القديم ٦٢٠٩)

بمجموع مبتور من أوله وآخره يقع في ٥٥ ورقة أكثرها مصاب بالרטوبة
وفيه ورقتان بيضاوان ، قياسه ١٥ × ٩٢٥ سم مسطرتان للصفحة ١٥ سطراً ،
كتب بخط نسخ سقيم ولكنه مقروء ويحتوي ما يلي :
(أ) « جمع طبي » لعله نقل عن كتاب الحاوي .

ويشتمل أبواباً تبحث في الصداع وعلل الدماغ والفالج والاقوة والرعدة
والخبر والصرع والماليخوليا والبرسام ثم علل الأنف والصدر والطحال
والكلى والاشانة وباباً في الزينة وفي مداواة المسمومين بالمسموم المعدنية أو النباتية .
ويتهي الكتاب في الورقة ٤٩ أ وفيها تاريخ النسخ : « تم يوم الأربعاء
في السابع والعشرين من جمادى الأولى ١١٥٧ هـ » .

(ب) مختصر طب الفقراء والمساكين :

لأبي جعفر أحمد بن إبراهيم بن أبي خالد بن الجزار التوفى سنة ٣٩٥ هـ
نقل لأبي الحسن علي بن أبي عبد الله محمد القرشي صاحب كتاب (بنية
القلوب والزهدة) . ويرجح أيضاً أنه اختار مختصره هذا مقتبساً من كتاب

(من لا يحضره طبيب) لأبي بكر الرازي أو من كلا المؤلفين حوالي سنة ١٤٦٨ م . انظر بروكبن ملحق ١ : ٤٢٠ . يقول الناقل في أوله : قد أخذنا منه ما نحتاج إليه ووصل فهمنا إليه ورتبناه على فصول وأقوال في علاجات الأمراض ولا سيما الشائنة المروفة وبمقايير متداولة تقع في ستة أوراق .

★ ★ ★

[١٥١ ط م] (الرقم القديم ٧٩٢١)

بمجموع يقع في ١٧١ ورقة قياسها ١٧ × ١٢٥٥ سم مسطرته للصفحة ٢١ سطرًا كتب بخط فارسي نسخي صغير الأحرف والكلمات متراسة وكتبت النواوين بحداد أحمر وأوراقه مصابة بالرطوبة وهي في حالة رثة ولا سيما الأولى والأخيرة منها . ويحتوي هذا المخطوط على ما يلي :

(١) السعادة والإقبال : (قيل إنه مختصر الشفاء في حكم الطب ،

أو شفاء الأسقام ودواء الآلام) وسمي الكامي الجلالي ،

لحاجي باشا خضر بن علي الآيديني الخطاط التوفي سنة ١٤١٧ م صنفه

بعد سنة ١٤١٣ م . بروكبن ملحق ٢ : ٣٢٦ وكشف الظنون ٢ : ٦٠ ، ٦٤ .

أوله : الحمد لله الذي خلق الإنسان في أحسن تقويم . ويحتوي ذكر

المسختات ، والمقيثات ، والأمزجة والفصول والأطعمة والأشربة والأدوية

المركبة ومعالجة الحيات . ويقول من جهة فحص البول إنه لا يعتمد إلا على

بول أصبح عليه المريض ولم يتناول عليه صابنًا كالزعفران أو الخيار شذر

فإنها يصيغان ماء القارورة . ثم يذكر الأدوية المفردة مرتبة على حروف

المعجم . وينتهي هكذا : « وعلاجه كبد الكلب الكلب يسقى لمعضونه
ويؤمن به من الفرع من الماء » كما ذكر ذلك ابن النفيس سابقاً .

وفي الورقة ١١٨ ب : هذا آخر كلامنا في هذا المختصر وقع الفراغ
في ٦ ذي القعدة سنة ٨٩٠ هـ أي سنة ١٤٨٥ م أي بعد موت المؤلف بثمان
وستين سنة . وعلى المخطوط تلك ل محمد بن عبد القادر التطيب الكحال .
انظر (الشقائق النعمانية) لطاشكبري زاده ١١٤ .

(ب) مختصر في معالجة الأمراض : يقع في ٢٤ ورقة .

أوله الورقة ١١٩ ب : الحمد لله على ما هدانا سبيل الرشاد وأوضح علينا
سنن الاسترشاد . ثم يضيف « وبعد فهذا مختصر في صناعة الطب ألفتُهُ
لبعض التلمذيين وأودعته فوائد عجيبة لم توجد في غيره من الكتب المصنفة
في هذا الفن وجملته قسمين . » وهو يبحث أصول تركيب الأدوية
واستخراج طبائع المركبات وتحقيق الأوزان والمكاييل وما يناسبها وذكر
أحكام الترياق . وقد تم نقله بنفس التاريخ سنة ٨٩٠ هـ .

(ج) أرجوزة في الطب : (منسوبة لابن سينا مع حذف وإضافات)

في أوله :

يقول راجي ربّه ابن سينا ولم يزل بالله مستمينا

وبتبع ذلك ترجمة للأرجوزة باللغة الفارسية في ٥ ورقات . مبتور من

آخره ويقع في الورقة ١٤٤ - ١٤٩ أ فقط .

(د) كتاب طبي مبتور من أوله وآخره يبحث في معالجة الصداع والماليخوليا وأوجاع العين والرئة والسعال وذات الجنب والاستسقاء والحُميات والأدوية المفردة ولعله جزء من كتاب الأسباب والعلامات لنجيب الدين محمد ابن علي السمرقندي المتوفى سنة ٦١٩ هـ ولكن أوله يختلف عنه مما يحملنا نشك في أنه (الأسباب والعلامات) إذ يبدأ هكذا : « إن أجل العلوم التي ينتفع بها الإنسان هو علم الطب . »

★ ★ ★

[١٥٢ ط م] (الرقم القديم ٤٦٦٤)

مجموع يقع في حوالي ١٢٦ ورقة قياسها ٢٠ × ١٢ سم ومسطرتها للصفحة ٢٣ - ٢٥ سطرأً كتبت بخطوط نسخ مختلفة واضحة . ويحتوي المخطوط ما يلي :

(أ) تعليقات على شرح السمرقندي لقاسم الإزنيقي مبتورة الأول والآخر تقع في ست ورقات مع تعليقات أخرى على الهوامش .

يتبها (رسالة الامتحان في علم البيان) لعلاء الدين علي بن محمد القوشجي في علم البيان كجزء من علم البلاغة في عشرة أوراق . ولد في القسطنطينية ودرس في كerman والقسطنطينية وتوفي سنة ١٤٧٤ م . وحاشية عيسى بن محمد الصفوي على الخطبة الوافية شرح الكافية لركن الدين الأستراباذي في ٢٧ ورقة .

فرسالة في البدل والأبدان لهبي الدين تلميذ محمد زاده في ٥ ورقات .

وتطبيق على رسالة علي القوشجي في بحث تقديم السند لأبي الفتح بن غندوم الحسيني في ٥ ورقات .

فالرسالة الخفية في شرح الرسالة المضنية ، ثم إيمان الأنظار كلاهما في ٣٥ ورقة فرغ من تسويدها سنة ١١٥٢ هـ .

يتبعها رسالة على ديباجة قطب الدهر الشيرازي أصدر الدين زاده في ١٠ ورقات .

بعدها رسالة في التصديق والتصديق لثمان بن حسين الآلاشيري بتاريخ سنة ١١٧٥ هـ .

فالصلاة الربانية تحريراً بمصر في رجب سنة ١١٠٢ هـ .

(ب) أسماء عقاقير ونباتات طبية مجردة من هوامش المصاييح السنية في طب البرية أولها : هذه أسماء عقاقير وجدت مفسرة على هامش المصاييح السنية في طب البرية أحيت تحريرها في هذه الورقات ، وعددها ست ورقات . وتشتمل ذكر طيوب وأقاويه كالأسارون والناردين والهامل والسعود والاشقيل والدقلة والدلب .

يتبعها رسالتان دينيتان حررتا في سنة ١١٠٠ هـ وسنة ١١٢٦ هـ . ليس لها مساس مباشر بموضوعنا فنهمل التعليق عليها .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٧٨٥٧) [١٥٣ طم]

مجموع قليل الترتيب مبتور يقع في ١٠٢ ورقة قياسها ١٩ × ١٥٥ سم مسطرته للصفحة ١٨ سطراً . كتب بخط منبري واضح وجميل والمخطوط مصاب بالطوبية وبعض أوراقه ممزقة في قسم منها وتثوره أخطاء إملائية ونحوية ويحتوي هذا المجموع على ما يلي :

(أ) تفسير ما تضمنته كلمات خير البرية من غامض أسرار الصناعة الطبية .

للإمام أبي عبد الله محمد بن السيد يوسف بن الحسين السنوسي التلمساني الشريف الحسيني المتوفى سنة ٨٩٢ هـ أي سنة ١٤٨٦ م .

وله مؤلفات في المقائيد والكلام والفقه والتوحيد ، وهذا المخطوط نادر

في الطب النبوي بروكسن ملحق ٢ : ٣٥٢ - ٣٥٦ ، وهدية المارفين ٢ : ٢١٦ .

في أوله يذكر سبب تصنيفه الكتاب : « جرى بيني وبين إخواني الجياد

كلام في صناعة الطب وأنها شطر العلم (علم الأديان) لقوله ﷺ : العلم علان

علم الأديان وعلم الأبدان إلى أن صار إلى ذكر بعض ما قصد ﷺ في

اختصاره لذلك في ثلاث كلمات (١) المدة بيت الداء (٢) والحية رأس الدواء

(٣) وأصل كل داء البردة . فوقع في البحث ما أعجب كل من حضر » .

ثم يذكر كيف رأى النبي ﷺ وأبا بكر (رض) في حلم مع انبعاث نور .

يقول : « ودهشت عندما رأيت الأنوار قد أهدت بي فإذا أنا عن يمينه » .

وقد كان خائفاً فسكن أبو بكر (رض) روعه « فاستيقظت من منامي وأنا

فرحان برؤيته ﷺ » . ثم يشرح الجمل الثلاثة السابقة الذكر في ثمانين ورقة .

(ب) اختيار « لأدوية مباركة نافعة مجموعة من كتب المتقدمين »

يحتوي علاجات الأمراض من الرأس إلى القدم وذكراً لمنافع الطيور والجراد

والجمل والزرزور والسلحفاة والسرطان والمجل (من الورقة ٨ ب - ٣٣ أ) .

(ج) النافع البدنية في علم الطب :

ليس هنالك اسم جامع أو عنوان لهذه النافع فوضعا العنوان أعلاه لمناسبتها لها .

وأول من ألف كتاباً بهذا الاسم على ما نعرف هو ضياء الدين بن البيطار

المالقي والذي أصبح رئيس المشايين بالقاهرة وتوفي سنة ١٢٤٨ م ثم تبعه في

الكتابة في هذا الموضوع جلال الدين السيوطي المتوفى سنة ١٥٠٥ م ولعل السنوسي سبق هذا الأخير إلى ذلك .

أوله « لم أر للأوائل في هذا كتاباً شافياً مجموعاً في الطب الحسي والمعنوي فرأيت ذلك في كتب متفرقة فحاولت جمع المفترق وتصنيفه على الأعضاء المألوفة والطلل المعروفة في الرأس إلى القدم . »

اقتبس من كتب القدماء كأفلاطون وجالينوس وحنين وعلي الطبري والرازي وابن وافد وابن النفيس . وقد رتبته على ثمانية أبواب : في الأزمنة وحفظ الصحة وعلاج الرأس والصدر والحلمات (الورقة ٣٣ ب — ٨٠ أ) .

(د) مقالتان لناسخ واحد . الأولى ورقة ٨٠ ب — ٨٦ أ في الأدوية المفردة بخط أبي إسحق إبراهيم بن أحمد السعدي التلمساني مرتبة على أحرف المعجم .

والثانية ورقة ٨٦ ب — ١٠٢ في الأدوية المركبة في عشرة أبواب ، بالخط نفسه : في الأثرية والمجوفات والأدهان والسفوفات والمراهم والأكحال واللطوخات .

وقد انتهى نقله في ٧ رجب سنة ٨٢٥ هـ أي سنة ١٤٢٢ م

★ ★ ★

[١٥٤ ط م] (الرقم القديم ٧١٧٠)

مجموع مخروم يقع في ٧٤ ورقة قياسها ١٩٠,٧٥ × ١٤١,٢٥ سم ومسطرة للصفحة ٢١ سطرأ كتب بخط نسخ وكتبت العناوين بحداد أحمر وتجليده من القرن الثامن عشر وفيه أخطاء نحوية وإملائية ، ويحوي المخطوط ما يلي :

(أ) مختصر في العلاج ودستور لإصلاح المزاج :

لناصر الدين عبيد الله بن قرقماس اشتهر في القرن الخامس عشر ولعله أحد أمراء لبنان المعنيين .

في أوله : علاج المرض الحاد... الرض الصفراوي والسوداوي... الأمراض الحادة الباردة . وهكذا ، ينتهي البحث في الورقة ١٢ أ .

وفي الورقة ١٢ ب يبدأ بمختصر أوله : الحمد لله الشافي بلطفه من الأدوية الذي أنزل بكرمه لكل داء دواء . وبعد قد سألني من جاز سؤاليه أن أضغ له مختصراً في العلاج يكون دستوراً لإصلاح المزاج فأجبتُه وجملتهُ بخص كل خلطٍ من الأخلاط الأربعة ... يستعان به في كثير من الأمراض الواقعة .

وجاء في آخره : « تم ترتيب هذا الكتاب لمبيد الله بن قرقماس في ١٩ ذي القعدة سنة ٨٧٦ هـ . » ويبدو أنه قم من الكتاب الأول نفسه أو متمم له كمختصر في الدواوة .

يتبعه في خمس ورقات ■ مركبات يحتاج إليها الطبيب وضمتها على غير ترتيب وليست في الدستورين (أعلاه) انتقيتها من الأقرا باذينات وغيرها راجياً عموم نفها وتحوي صفات لمطبوعات وسفوف ومسهلات مع اقتباسات من أقرا باذين كوهين الطار .

يتبعها أرجوزة في دواء السنة نظمها ناصر الدين قرقماس تتضمن ذكر جوارشن البلاذر في ورقتين . في آخرها : نقلت هذه الأرجوزة من خط مؤلفها على يد عيسى بن إبراهيم بن إسماعيل بن عباس الشوني .

يتبعها فصل في إبدال الأدوية يبدأ في الورقة ٣١ ب بما يلي : « والأمور الداعية إلى التراكيب عند فقدان دواء واحد يبلغ الفرض المقصود وبعضها من جهة طبيعة الطل والأدواء » وهي (١٤) سبباً تقع في ٣٤ ورقة .
تم نقلها على يد عيسى بن إبراهيم الشوفي في ١٠ شعبان سنة ١٠١٧ هـ .

(ب) فصل في الأدوية القلبية :

ملحق بأصول التراكيب لنجيب الدين السمرقندي ومن تأليفه . يذكر فيه الفرحات القلبية المستعملة « تارة لتسخين القلب والروح وتارة لتبريدها وتارة لترطيبها أو تجفيفها أو تلطيفها الروح الفليضة . » ويقع في ورقتين .

(ج) نقل من الشامل في الطب : لـسلي بن أبي حزم القرطبي (نسبة لبلدة في ما وراء النهر) الدمشقي ابن النفيس المتوفى بمصر سنة ٦٨٧ هـ .
انظر هدية العارفين ١ : ٧١٤ وليس من ذكر لاسم الناقل . غروم « أوله : « أنه يقال في النار وفي الهواء الصيفي أنها حارن ... معنى القوة والفعل وتوضيحها . » ويبحث في خواص تمديد الانفعالات المنسوبة إلى الكيفيات الأربعة وماهية النضج والتبخير والتدخين والتحليل وتحقيق ما هو منسوب للحرارة والبرودة .

★ ★ ★

[١٥٥ ط م] (الرقم القديم ٣١٥٦ طب ٣١)

مجموع غروم من آخره يقع في ٨٦ ورقة قياسها ١٩ × ١٣ سم ومسطرته للصفحة ١٩ - ٢١ سطرأ ويصعب تحديد ذلك لأن الكتابة بين كتابة جانبية ومستقيمة وسط الورقة مع تعليقات على الهوامش بدون ترتيب

ولله كتب بخط المؤلف . يقسم المجموع إلى فصول كل منها ممي كتاباً ولو وقع بورقين دون تقديم لذلك أو تمديد ، أغلبها منقول لا جديد فيه وتمتوره أخطاء إملائية ونحوية وفي الاقتباس أيضاً ، وقد كتب بخط نسخ سقيم مع تعليقات بين الأسطر وعلى الهوامش دوغاً انسجام ، وبمبارات ركيكة أحياناً نصب قراءتها ، ويحتوي المجموع على ما يلي من الكتب للمؤلف نفسه :

(أ) كتاب الإقناع في أدوية القلاع :

لجمال الدين يوسف بن الحسن بن أحمد بن عبد الهادي المقدسي الحنبلي الدمشقي ابن الميرد التوفى سنة ٩٠٩ هـ أي سنة ١٥٠٣ م . ذكره بروكلمان ملحق ٢ : ١٣٠ ، أما البغدادي في (هدية المارفين) ٢ : ٥٦٠ فيذكر خطأ أنه مات سنة ٨٨٠ هـ .

يحتوي الكتاب على وصفات طبية مع فصل فيما يقوي الأعضاء الأربعة الرئيسية : القلب والدماغ والكبد والمعدة يقع في ست ورقات .

(ب) يتبعه (الإقناع في أدوية اللثة واللسان) [ورقة ١٧ — ١٧١] لابن عبد الهادي أيضاً وتحتوي وصفات فيما ينفع من وجع الأسنان واللثة وفيما يقطع القيء .

(ج) يتبعه كتاب (الفنون في أدوية العيون) [ورقة ١٧ — ٢٦ ب] ويحتوي علاجات للعين كأصل البرباريس : « إذا وقع مع ماء ورد مص » رطوبة العين وقع من الرمذ المزمن » .

يتبعه (الحول على معرفة أدوية البول) [٢٧ — ٣٧ أ] يحتوي وصفات وفصلاً في الأدوية المذبة للحصى وحرق البول .

يتبعه (إيضاح القضية لمعرفة الأدوية القلبية) [٣٧ أ — ٤٢ ب] يحتوي على علاجات فيما ينفع الملل القلبية .

يتبعه (دواء المكترب لمضة الكلب الكلب) [٤٣ أ — ٤٧ أ] .

يتبعه (هداية الإخوان لمعرفة أدوية الآذان) [٤٧ أ — ٦٥ أ] وتحتوي على فصل فيما يطرد الحشرات .

يتبعه (الإتقان لأدوية البرقان) يقع في ١٦ ورقة ويحتوي على فصل فيما ينفع في داء الثعلب .

يتبعه (منافع المفردات) في ثلاث ورقات مرتبة على حروف الهجاء .
وأخيراً كتاب (النصيحة المسموعة في أدوية الملقة المبلوعة) مخروم الآخر ، ويحتوي على وصايا طبية وأقوال حكيمة وآيات شعرية تدل على تدني الإنتاج الطبي والاستسلام للقضاء حتى في السمي لإعانة المريض على استرداد صحته والتهاون في الاستفادة من الخبرة الطبية والتغني بآيات شعرية كالآتية :
إن الطبيب له بالطب معرفة مادام في عمر الإنسان تأخير
حتى إذا ما انقضت في الدهر مدته حار الطبيب وخاتمه القفاير
وهذا الاستسلام والافتقار للنهوض العلمي دام حتى العصور الحديثة .
وفصول المخطوط هذه كلها بقلم يوسف بن عبد الهادي نفسه .

★ ★ ★

[١٥٦ ط م] (الرقم القديم ٣١٦٥ طب ٩٨)

مجموع له عدة عناوين حسب ما فيه من رسائل لمؤلف واحد والأرجح أنها بخطه تقع في ١١٢ ورقة قياسها ١٩ × ١٣,٢٥ سم ومسطرته حوالي ٢٠ سطراً على التقريب إذ يصعب تحديد ذلك لأن الكتابة لا ترتب فيها فقد

كتب المعلومات وسط الورقة وعلى جوانبها مع تعليقات وكتابة بين السطور كالخطوط السابق . ويحتوي المجموع على ما يلي :

(أ) كمالُ الاصغاء لمعرفة أدوية الأمعاء :

لجمال الدين أبي المحاسن يوسف بن الحسن بن أحمد بن عبد الهادي المقدسي الحنبلي الدمشقي ابن الميرد التوفي سنة ٩٠٩ هـ .

تحتوي الرسالة مركبات صيدلانية ووصفات لمعالجة تفرح الأمعاء وسحبها في ٨ ورقات .

(ب) هديةُ الأشراف لمعرفة ما يقطع الرعاف :

يحتوي على وصفات لقطع الرعاف كالإمعد في ١٢ ورقة . فرغ المؤلف من كتابتها في ١٩ ربيع الآخر سنة ٩٠١ هـ وهذا المؤلف كثيره من المؤلفات يفتقر إلى الترتيب .

(ويتبعه الكمالُ في أدوية الصدر والشمال) في ١٠ ورقات .
ثم (المهدة لأدوية المعدة) وتحتوي على وصفات علاجية في ٢٠ ورقة .
ثم (إتمام النوال في أدوية الطحال) (ويقع بين الورقة ٥٠ ب و ٦٠ أ)
ويحتوي على وصفات ومعالجات لا تمت بصلة لعنوان الكتاب . مثلاً ذكره أن الزنجفر ينفع ضروراً ضد الآكلة .

(ج) الأدوية المفردة لعلل المقعدة :

تحتوي معالجات للبواسير وتقع في ٨ ورقات .
يتبعها (اللبقي في أدوية الحلق) ، وصفات في ٨ ورقات أيضاً .
ثم (إرشاد العتد إلى أدوية الكبد) وتحتوي علاجات لمداواة الشرطان فرغ مؤلفه من كتابته يوم الاثنين في ١٩ ربيع الأول سنة ٩٠١ هـ .

(د) الأدوية الوافدة على الحمى الباردة : يقع في ٣ ورقات .

يتبعه كتاب (بُلغة الآمال بأدوية قطع الإسهال) في ٧ ورقات .
ثم (تعريف الجروح ما يندمل القروح) وهذا العنوان كغيره بعد الكثير ولا يقدم شيئاً جديداً بل هو ترديد وصفات معروفة لمعالجة الجروح والقروح تحوي كل ما عرف حتى المعالجة بـ « نشارة الآبنوس » وينتهي في الورقة ١١٢ .
وليوسف بن عبد الهادي مخطوطات أخرى في الظاهرية منها ما ذكر فيه مائة حمام بدمشق وضواحيها بعنوان (عدة الملقات في تعداد الحمامات) رفقها القديم ٤٥٣٥ والجديد ١٠٥ ط ، ومجموع كتبه (في آداب الحمام وأحكامه) رفقها القديم ٤٥٤٩ في ٩٥ ورقة قياسها ١٩ × ١٣ سم (انظر أيضاً ١٠٢ ط — ١٠٤ ط) وآخر (رقم ٤٥٥٢) يغلّب فيه على البحث النزعة الفقهية لذلك نعرض عن شرحها هنا .

★ ★ ★

[١٥٧ ط م] (الرقم القديم ٥١٠٥)

مجموع لاعلاقة مباشرة له بالهن الصحية اللهم إلا الرسالة الأولى منه وهي :
(أ) رسالة في (الطعن والطاعون وبيانها) :

لزين المابدين بن إبراهيم بن نجيم المصري الحنفي من كبار الفقهاء توفي سنة ٩٧٠ هـ (١٥٦٢ / ٦٣ م) له كتاب (الأشباه والنظائر الفقهية) ، و (الفتاوى الزينية في فقه الحنفية) ، و (التحفة المرضية في الأراضي المصرية) ، وفي هذه الرسالة يصف الطاعون الذي حل بمصر سنة ٩٤٨ هـ أي سنة ١٥٤٣ م ، وتقع في ٣٢ ورقة قياسها ٢١٥ × ١٥ سم مسطرتها للصفحة ٢١ سطرأ كتبت بخط نسخ واضح وللمها كتبت بقلم المؤلف نفسه .

أوله : « فهذه جملة من الفوائد بالطن والطاعون جمعها مما جمعه الشيخ السيوطي ومن شرح مسلم للإمام يحيى الدين النووي حين وقع بمصر سنة ٩٠٥ هـ . وفيه يعرف الطمن أنه الرمي بالرمح وأن « الطاعون هو قروح تخرج في الجسد فتكون في المرافق والآباط وساثر البدن ويكون معه ورم وألم شديدين وتخرج تلك القروح مع لبيب وكل طاعون وباء وليس كل وباء طاعون . » ويذكر فيه أخبار الفقهاء والصحابة وآراءهم فيه مع أحاديث وروايات دينية عن محمد ﷺ والخلفاء الراشدين وابن عباس وعائشة وأبي موسى الأشعري وغيرهم في ثلاث ورقات . بروكبن طبعة ليدن ٤٠١ : ٤٠٣ .

[١٥٨ ط م] (الرقم القديم ٥٠٦١)
مجموع يقع في ٨٥ ورقة ويحتوي على ست مقالات مختلفة . الخامسة والسادسة منها (من الورقة ٥٤ أ إلى الورقة ٨٥ ب) لاصلة لها بما سبقها من حيث اللغة والأسلوب ولا من حيث مقياس الورق أو الناسخ أو التاريخ فمن الحكمة فصلها ، وقياسها ١٨٥٥ × ١٢٧٥ سم ومسطرتها للصفحة ١٩ سطراً ثم إن عدداً من الأوراق (الورقة ٣٢ أ إلى الورقة ٥٣ ب) تحوي أبحاثاً دينية واقتباسات من كلام عبد الغني النابلسي توفي سنة ١١٠٥ لاعت إلى موضوعنا بصفة مباشرة ثم عرض عن وصفها . وما يهمنا هو الكراس الأول التالي :

مختصر في الأغذية والأدوية

لم يذكر اسم ناقله أو ملخصه . جاء في أوله : « وبند فهذا ما يتلن بمض الأغذية والأدوية من الخواص على حروف المعجم لكي تحفظ فتعلم » م (٣٢)

وفيه يقول مثلاً : « الأترج — قال عليه السلام في حقها طعمها طيب وريحها طيب . رواه البخاري . والحامض منه بارد يابس ومنه يعمل شرابه الحامض ينفع المعدة الحارة ويقوي القلب ويشهي الطعام ويسكن العطش ويقطع الاسهال ... وفي بزره قوة ترياقية إذا دق ووضع على لدغة المقرب أبرأها .. ورائحة الأترج تصلح فساد الهواء والوباء » .

ومن المفردات المدنية يذكر « الإئد مزاجه بارد يابس يقوي عصب (العين) ^(١) ويحفظ صحتها . وقال عليه السلام إن خير أكل حالكم الإئد يجلو البصر ويثبت الشعر » . ويتضمن أحياناً شمرية في الأنواع والمفردات الطبية . وعلى المواش تعليقات ، وهو مخروم بقع في ٣١ ورقة قياسها ٢٠ × ١٤,٢٥ ومسطرته للصفحة ١٥ سطرأ .

★ ★ ★

[١٥٩ ط م] (الرقم القديم ٨٩١٨)

مجموع يقع في ١٢٠ ورقة قياسها ١٥ × ١١ سم ومسطرته للصفحة ١١ سطرأ كتبت بخط نسخ واضح بقلم محمد بن محمد بن زيتون الأريحاوي الشافعي الملواني نقله في ٤ جمادى الثانية سنة ١٠٣٤ هـ / سنة ١٦٢٥ م وهو أول مخطوطٍ خصته كتب في أريحا ويحتوي مايلي :

أ — شرح ألفاظ في صفات الإنسان والحيوان والنبات

والالات المستعملة وربما كان لبد الله بن الحسين المكبري (المكبروي)

أصلاً الحنبلي القادري (ولد بغداد سنة ٥٣٨ هـ وتوفي سنة ٦١٦ هـ) وله شروح كثيرة . (والمنتخب من كتاب المحتسب) في لغة الفقه . (هدية العارفين) ١ : ٤٥٩ والمجموع مبتور من أوله .

أوله « العطية والمضوم الكثير الاتفاق » ويقدم فصلاً في صفات الرجل والمرأة وخلق الإنسان وصفات الحيوان وألوانه وأنواعه والسيوف والسهام

(١) زيادة لم تذكر في الأصل (المراجعة) .

وآلات الحرب والنبات والأطعمة واللباس وأدوات الزراعة كالقربة والدلو
والفأس وينتهي في الورقة (٥٩) وهو نسخ ابن الزيتون .

ب— شرح الألفاظ اللغوية من المقامات الحريرية

(أو شرح المقامات للحريري) وهي خمسون مقامة للقاسم بن علي
(١٠٥٤ — ١١٢٢ م) لعبد الله بن الحسين المكبراي (المكبري) .
يذكر فيه المقامة ثم شرحها وليس له مسائل مبائر بالطب . لذا فنضرب
صفحة عن ذكره .



[١٦٠ ط م] (الرقم القديم ٣١٥٤ طب ٢٩)

مجموع مخروم باللغة التركية يقع في ٨٤ ورقة قياسها ٢٠٠ × ١٥ سم
مسطرته للصفحة ١٣ سطراً والنص مجدول بالحمرة خطه نسخ جميل مشكول
ويحتوي على ما يلي :

أ — الدستور في علم الطب والحكمة

لرضوان بن عبد الله درشام شريف المتوفى سنة ١٠٠٥ هـ أوله : الحمد
لله رب العالمين ... بيان أحوال طبيعت ، وتشكل في الأمزجة والأرواح
وتشريح أعضاء الجسم واستعمال الأدوية البسيطة والمركبة مرتبة على حروف
المجاء . حرره جلال الدين خكاوندكار إزبراي مخدوم مكرم أوسته كيوان
ابن عبد الله .

يلي ذلك تاريخ النسخ : « تم الكتاب في شعبان سنة ٩٩٥ هـ » . ولعله
كتب بخط المصنف نفسه .

بـ الجامع في الأدوية المفردة :

لضياء الدين أبي محمد عبد الله بن أحمد المالقي النباطي المروف بابن البيطار
رئيس المشايين بالقاهرة المتوفى سنة ٦٤٦ هـ / سنة ١٢٤٨ م كان أوحده
زمانه في معرفة النبات . أنظر . L. Choulant, Handbuch, 1841 , pp. 383—84 .
ذكر ابن أبي أصيمة ٢ : ١٣٣ أن ابن البيطار سافر كثيراً واجتمع بمن لهم
معرفة بالنباتات الطبية ومواقعها وأفعالها وطرق جمعها وحفظها ، ودرس كتب
دياسقوريدس وجالينوس والرازي والزهرراوي وابن وافد وابن سنجون والمالقي
ونقل منها كثيراً . وقد اجتمع ابن أبي أصيمة به في دمشق سنة ٦٣٣ هـ
ومدحه كثيراً ، مدح علمه وأخلاقه وسعة معرفته وقرأ عليه تفاسير الأدوية
وأسماءها وأوصاف نباتاتها . وكان في خدمة الملك الكامل محمد بن أبي بكر
الأيوبي الذي أكرم وفادة العلماء وأجزل لهم المطاء . وقد انتقد المنهاج
لابن جزلة في كتابه : (الإبانة والإعلام بما في المنهاج من الخلل والأوهام)
و (المني في الأدوية المفردة) مرتب بحسب مداواة الأعضاء الآلة وكتابته الجامع
هذا الذي استقصى فيه ذكر الأدوية المفردة وأسماءها وأوصافها وقواها
ومنافعها والجيد والردى منها . صنفه للملك الصالح نجم الدين الذي خدمه كما خدم
آباءه أيضاً . وتوجد منه عدة نسخ باقية وقد ترجم إلى الفرنسية والألمانية
والتركية كما في هذا المجموع . أوله : « أما بعد حمد الله حق شاكر لر
ايدوب محمد رسول الله وآله وأصحابه حق صلوات » . وفيه يتابع الترتيب
الأصلي حسب الحروف من الألف إلى بداية حرف النين . والمخطوط
مخروم الآخر ولا ذكر فيه لنسخه أو مترجمه أو لتاريخ النسخ ومسطرته
للصفحة ١٧ سطراً وبهذا تختلف عن الكراس الأول .

[١٦١ ط م] (الرقم القديم ١٧٧)

مجموع يحوي ما يزيد عن (٤١) رسالة أكثرها في فقه الحنفية والعقائد
يقع في ٣٦٥ ورقة قياسها ١٦×٢٢ سم ومسطرته للصفحة ٢٥ سطر أكتب
بخط نسخ واضح كما كتبت المناوين بمداد أحمر ولعلها كتبت بقلم المؤلف
عبد الغني بن إسماعيل بن عبد الغني النابلي الحنفي الصوفي النقشبندي القادري
الذي ولد بدمشق حسبما ذكر في هدية العارفين ١ : ٥٩٠ - ٥٩٤ ، وتوفي
بها (١٠٥٠ - ١١٤٣ هـ) وقد عمر طويلاً وله تصانيف كثيرة في العقائد
والفقه بعضها هذا المجموع . وهنا تقتصر على ذكر الرسالتين الثامنة والتاسعة
من المجموع فقط .

أ - إتحاف من بادر إلى حكم النوشادر

وهي رسالة في ورقتين (١٠١ - ١٠٢) في بيان حكم النشادر الذي
يستخرج من كوة الحمامات في مصر وغيرها والتجمع من أبخرة النجاسات
وهل هو نجس أم لا . يقول فيه : إن النوشادر اسم فارسي وهو نوعان
طبيعي ومصنوع والطبيعي يخرج من عيون حامية في جبال خراسان ينلي
ماؤه غليظاً كالقندر ويجمع النوشادر حولها ، وهو صافٍ شفاف . والصناعي
يحصل من دخان الزبل المتجمع في أسافل الحمامات وطاقاتها فيجمع ويطبخ
ويخرج منه النوشادر .

ب - الأبحاث المختصرة في حكم كي الحصة

يقول في أولها : هذه رسالة عماتها بالمجلة يوم السبت في ٩ شوال
سنة ١٠٩٨ هـ لبيان حكم كي الحصة . . . لدفع الضرر الحاصل في الأبدان
وهل هي تفسد الوضوء أم لا (الورقة ١٠٣ أ - الورقة ١٠٤ ب) . وفي الورقة

١٠٥ أ يتكلم على المقاصد المُمَحَّصَة في بيان كي الحصة مع إشارة إلى آراء المذاهب المختلفة وقد أُنْعِمَ في جمادى الأولى سنة ١٠٨٩ هـ .

★ ★ ★

[١٦٢ ط م] (الرقم القديم ٨٣١٥)

مجموع يقع في ٤٠ ورقة قياسها ١٦٥ × ١١ سم ومسطرته للصفحة ١٣ - ١٦ سطرًا . يقع في مجلد رث كتب بخط نسخ سقيم ويحتوي على ما يلي :

أ - زهرة البستان في معرفة أحوال الباء في الإنسان

لأحمد بن سليمان ولعله شمس الدين ابن كمال باشا شيخ الإسلام الرومي الحنفي التوفي سنة ٩٤٠ هـ وله مصنفات كثيرة في الفقه والأدب والمذاهب في الإسلام وكان يعرف اللغة التركية والفارسية بجانب العربية . هدية المارفين ١ : ١٤١ - ١٤٢ .

كتبه تذكرة لنفسه وللإخوان . يقول في أوله : الحمد لله الذي خلق الإنسان من طين ، ويتحدث في قوة الباء ومعرفة الأعضاء الرئيسية المتعلقة به والأدوية المستعملة .

ب - فوائد طبية :

مجموعة تقع في ١١ ورقة من (الورقة ٢٩ - الورقة ٤٠) وتحتوي وصفات للمعالجة من الرأس إلى بقية الأعضاء مخروم الآخر لم يذكر فيه تاريخ النسخ أو اسم الناسخ .

★ ★ ★

[١٦٣ ط م] (الرقم القديم ٦٢١٢)

مجموع يقع في حوالي ٢٣٥ ورقة قياسها ١٦ × ١١ سم ومسطرته للصفحة ١٧ سطرًا كتب بخط حديث واضح . وكتب الشاويين بمداة أحمر

تاريخ نسخ المخطوط جمادى الأولى سنة ١٢٨٢ هـ / سنة ١٨٦٦ م نسخ
في دمشق بقلم عبد القادر بن الحاج مصطفى أبو عودة الحكيم بدمشق .
ويحتوي المجموع على ما يلي :

أ — الصحة الحربية

وقد تكون الرسالة ترجمة عن كتاب لكوت بك بواسطة أحد تلاميذه
أولها : « الصحة الحربية أقسام ستة والأشياء الرئيسية المسببة للأمراض التي
تلحق المحاربين . . . » . ثم يبحث الأشياء الخارجية المحيطة بالمساكر كالضوء
والذي يحدث للمساكر الرمء إذا كان انعكاسه شديداً كما في الرمل والثلج ،
ويمنع ذلك بأن يستعمل العسكري عيوناً من زجاج لونها أخضر أو أزرق
وهذا أول ذكر لاستعمال النظارات الشمسية في البلدان العربية . ويذكر
ملابس الجنود وأغذيتهم والحركات البدنية والانفعالات النفسانية والأمراض
الباطنية التي تصيب المساكر كالاتهابات والحيمات ، ومعالجة الديدان والجذري
والأفرنجي وتيجير العظام والأوزان والمكايل ذا كراً القياس العشري (المتري)
ثم يصف الأدوية المطرية والمرة والمليئة والدرّة والقابضة والشروبات
والنفليات والمساحيق والحقن والخدمة الصحية في المستشفيات والآليات والسفن
والطرق اللازمة للعناية بالموتى والدفن . ويجدر بالذكر أن لكوت بك حصل حوالي
سنة ١٨٣٠ على إذن حكومي رسمي لتشريح الجثث لفحصها وللتعليم الطبي وهذا العمل
هو الأول من نوعه في البلدان العربية الإسلامية . ولذا يخصص فصلاً
للعناية بالآلات الجراحية وتعميقها مع ذكر وصايا وتعليمات لا بد منها لأطباء
الجهادية .

وطبع هذا الكتاب في ٢٣ صفر سنة ١٢٤٨ بمطبعة المدرسة الطبية
بأبي زعبل والتي ساعد لكوت بك على تأسيسها زمن محمد علي باشا بقرب
القاهرة وقد سبق ذكر ذلك في القسم الأول .

أما هذه النسخة الخطية فقد تم الفراغ منها بدمشق سنة ١٢٨٢ هـ .

ب — رسالة في الهواء الأصفر ومعالجته

لعزريا كثير رئيس الأطباء زمن السلطان عبد المجيد خان ابن الغازي محمود الذي حكم من سنة ١٨٣٩ — ١٨٦١ م يبدأ من الورقة ٢١٥ أوله : الحمد لله الذي مَنَّ على خلقه بخليفته الأمين الذي أحيا علوم الأولين والآخريين . وفيها يشرح المؤلف ظهور الهواء الأصفر في طربزون شهرين قبل تأليفه مقالته هذه ولمركزه وعلمه سأل السلطان شفاهاً أن يضع رسالة تتضمن الوسائط اللائقة للحفاظ من هذا المرض (الكوليرا) ودفعه ... (يقول) : فبادرت امتثالاً للأمر ... وقسمت الرسالة إلى مقدمة وخمسة أبواب ، تشمل على تدابير الوقاية والملاج ونصائح للمرضى والأطباء .

★ ★ ★

[١٦٤ ط م] (الرقم القديم ٤٣٦٩)

مجموع مرقم الصفحات يقع في ٥٥ ورقة قياسها ٢٠ × ١٣٦٥ سم مسطرتها للصفحة ١٥ سطرأ كتب على ورق أوروبي حديث يعود إلى النصف الثاني من القرن التاسع عشر وبخط حديث واضح ويحتوي المجموع ما يلي :

أ — رسالة في التشخيص الطبيعى

ولمها كتبت بخط المؤلف الذي لم يذكر اسمه ولكنه أنتمها في ٢٢ شعبان سنة ١٢٩٠ هـ (يعنى سنة ١٢٩٠ =) أو سنة ١٨٧٣ م وتبحث الرسالة في استخدام الدلائل الطبيعية لتشخيص الأمراض في البدن الحي وهي ستة : النظر والجس والقياس والخلص والقرع والاستماع (أو الاستقصاء وهي تابعة للقرع ومعينة له ، ويصف كلاً من هذه الدلائل على حدة كما يصف الأصوات المرضية والآلات السماعة ويذكر أمراض القلب وتشرحها في ٥٠

ورقة يعتمد فيها المؤلف على مؤلفات الغرب والمعلومات والآلات الطبية المستعملة في زمنه .

ب — رسالة السموم والتسمم وتحليله وتدير المتسممين

للمؤلف نفسه وبخطه . يعرف فيها السم بقوله : « في الاصطلاح بمع المواد التي تتلف منها الأنسجة الحيوانية وتفسد حيويتها الأصلية سواء كان دخولها للبدن عن طريق الجلد أو المالك الشفية أو القناة الهضمية فتفعل بمقادير جزئية . والسموم موجودة في كل من الممالك الثلاث الطبيعية فلذلك قسمت إلى ثلاثة أقسام : سموم حيوانية ... ونباتية ومعديّة وما ينتج عنها تسمى سموماً مرضيةً ثم يصف حالات التسمم وما يجب على الطبيب عمله في حالة التسمم بالقلويات أو المستحضرات الزئبقية والرهجية ، والنحاسية والبرموتية وطعم الفار الأبيض وغيرها وطريقة تحضير المقيتسيا ضد التسمم وبضيف بحثاً في المنومات (المخدرات) كالتبغ (الذي يعتبره هنا سمماً) والأفيون وماء الفار الكرزي وسيانور البوتاسيوم والكافور والمواد الفاسدة ومعالجتها .

يشتمل بحث في التلقيح بمواد فاسدة مرضية وكيفية فتح الرمة للفحص عن المواد السامة وفحص تأثيرها في الأنسجة وطرق التحليلات الكيميائية لتحديد السموم وكمياتها .

وهذا المؤلفُ وأمثاله مما كتب في سوريا ومصر ولبنان والعراق في النصف الثاني من القرن التاسع عشر يعطينا فكرة عن تطلع الأطباء والصيدالة في هذه الأقطار إلى الدراسات العلمية والطبية في البلدان المتحضرة ومحاولتهم ترجمتها والنقل عنها لبحث حياة جديدة في الكتب العربية الطبية مبنية على الطريقة العلمية الحديثة وأساليبها .

القسم الثالث

المخطوطات المجهولة المؤلف أو المصنف الأول لها

[١٦٥ ط ن] (الرقم القديم ٤٥٣٨)

الطب النبوي (أو طب النبي)

منسوب للحافظ أبي نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحق الأصفهاني (٩٤٨ — ١٠٣٨) ويقول غرينوريوس أبو الفرج ابن العبري في تاريخه إنه توفي سنة ١١٢٣ م . وذكر مصنف (كشف الظنون) ، طبع القاهرة سنة ١٣١١ هـ ج ٢ : ١٨٨ أنه توفي سنة ٤٣٢ هـ .

كان الطب العربي في الجاهلية مؤسساً على الخبرة المحدودة والتجربة بالمقايير المتوفرة بالبادية وما حولها ولم تكن مبنية على أصول علمية . وكان المتطببون يزاولون ما يسمى بالقيافة والفراسة والكهانة والعرافة والزجر والسيحر والتنجيم ورددوا الزائتم والتعاويز وأوصوا مرضاهم بحمل الخرز والأحجار الكريمة . وجاء الإسلام فحارب الخزعبلات والخرافات وحرّم السحر والطلاسم . ورويت أحاديث كثيرة تتعلق بالطيب وحفظ الصحة والوقاية من الأمراض عزاها الرواة إلى مآله النبي ﷺ أو عمله في حياته أو أمر أتباعه بعمله من هذه الأحاديث المتناقلة ، والتي لا بد أن تكون قد زيدت عليها إضافات كثيرة أو حذف منها ، تشكلت مجموعة من الفصول والوصايا والأقوال الطبية وضعت تحت عناوين أشهرها الطب النبوي أو طب النبي . ويروى أن علي الرضا زمن المأمون (حكم من سنة ٨١٣ إلى سنة ٨٣٣ م) هو أول من دوّن هذه الأقوال والأحاديث في مصنف معين . وعلى رأي

Cyril Elgood, Tibb - ul Nabbi, in Osiris, Vol. 14 (1962), pp. 40 - 44, this study incorporates many errors .

والتطبيب الثاني الذي صنف كتاباً بعنوان الطب النبوي هو أبو نعيم الأصفهاني . ولعل مخطوط الظاهرية هذا أقدم مخطوط معروف من هذا الكتاب حتى الآن (إذ توجد نسخة ناقصة ومتأخرة التاريخ في مكتبة الأسكوريال بإسبانيا) وبذلك تعتبر نسخة الظاهرية نسخة نادرة ونفيسة . وهي تحوي الجزء الثاني من الكتاب وقسماً من الجزء الثالث . والكتاب مخروم الأول والآخر . وفي أوله : جمع كتاب الطب النبوي تأليف الحافظ أبي نعيم (سمع) على الشيخ شمس الدين يوسف بن خليل بن عبد الله الدمشقي بساعه من أبي جعفر محمد بن أحمد بن نصير الصيدلاني (نقل) أحمد بن محمود بن إبراهيم بن نهان بن الجوهري وهذا خطه يوم الجمعة في ٢٠ شوال سنة ٦٣٨ (أي سنة ١٢٤١ م) .

د نقله كما شاهده حرف بحرف محمد بن عثمان بن أحمد بن عثمان ابن هبة الله بن أحمد بن عقيل النقيسي الشافعي المعروف بابن أبي الخوافر الطيب جمال الدين .

ذكر ابن أبي أصيبعة ١ : ١١٩ أنه من أفضل أطباء زمانه . مولده ومنشؤه بدمشق . درس الطب على ابن النقاش والشيخ الرحي ثم خدم الملك العزيز عثمان الأيوبي بالقاهرة حيث توفي بعد سنة ٦٠٠ هـ واشتهر ابنه فتح الدين حوالي سنة ٦٣٠ هـ .

وقد ذكر في المخطوط أنه رواية أبي علي الحسن بن أحمد بن الحسن الحداد عن رواية أبي جعفر محمد بن أحمد بن نصر الصيدلاني .

وفيه سماعات كتبت سنة ٦٤٥ هـ / ١٢٤٧ - ٤٨ م .

أوله : أخبرنا الشيخ أبو الخطاب يوسف بن خليل بن عبد الله الدمشقي قرأه عليه ونحن نسمع يوم الجمعة في ٢٠ شوال سنة ٨٣٨ هـ .

قيل إنه أخبركم أبو جعفر محمد الصيدلاني ... وأنا حاضر أسمع ، أن الإمام أبو نعيم الحافظ قال : النص خلط في الماء وتقطيع ووجع . ويتحدث في القولنج وعلل الكلية والاستفراغ والتكيد والجبر والسكر والوثي وأوجاع الرحم والبواسير ومعالجة الجروح والقروح والحكة والجذري والحصبة ووجع الفواصل والديلة والاستسقاء ويصف الترياق المضاد للسموم . وتم الجزء الثاني . يتلوه الجزء الثالث . باب النص . يقع هذا الجزء في ٣٩ ورقة قياسها ٢١ × ١٥ سم ومسطرته للصفحة ١٥ سطرأ كتبت بخط نسخ واضح .

ويرى القارىء من الأسانيد والنقول عن السلف والجماعات السبب في جعلنا هذا التصنيف في القسم الثالث من هذا الفهرس ، لأننا نجعل كئلاً التفاصيل عن التطور الذي جرى عليه والمصنفين الأولين الذين أسهموا في نقل هذه الأحاديث والفصول حتى وصلت بالشكل الذي ظهرت فيه في التصنيف الموجودة لدينا الآن ؛ وما هو الأصل وما هي الزيادات والتغييرات التي أضيفت عليه ولا سيما في القرون الخمسة الأولى بعد الهجرة . كما أن هنالك عناوين أخرى ظهرت لمصنفات في هذا الموضوع فمثلاً كتاب (الأحكام النبوية في الصناعة الطبية) لأبي الحسن علي بن طرخان الكمال (٦٥٠ — ٧٢٠ هـ) الذي طبع في مجلدين بالقاهرة سنة ١٩٥٥ م وغيرها .

★ ★ ★

[١٦٦ طن] (الرقم القديم ٤٥٩٠)

الطب النبوي (طب النبي)

المنسوب لشمس الدين الترككاني الذهبي ولد وتعلم وعاش أكثر حياته بدمشق فيها درس في زاوية أم صالح ، وزار القاهرة للدراسة على شيوخها

ويُعتبر من أئمة المؤرخين والمحدثين (ولد سنة ٦٧٣ هـ أو سنة ١٢٧٤ م وتوفي سنة ٧٤٨ هـ أو سنة ١٣٤٨ م) . وله (تذكرة الحفاظ وميزان الاعتدال في نقد الرجال .

يقع المخطوط في ١١٢ ورقة قياسها ١٨ X ١٣ سم ومسطرته للصفحة ٢١ سطراً كتب بخط نسخ ضعيف ولكنه واضح . والمخطوط يحتاج للتجليد وورقه وكتابه يدلان على أنه نسخ في القرن الخامس عشر للميلاد . وهي نسخة نادرة ، ويوافق محتواها ص ٩ - ١٠٨ من محتوى النسخة المطبوعة على الحجر الواقعة في ١٢٠ صفحة .

أول المخطوط « الكتاب منه في القبر . وسئل الحرث بن كلدة طيب الرب : « ما الدواء ؟ » قال : « الأزم يعني الجوع » . قيل : « فما الدواء ؟ » قال : « إدخال الطعام على الطعام » . قال ابن سينا : « إحذر طعاماً قبل هضم طعام . والطعام السخن مدموم » . ويتحدث الباب الثاني عن أحكام الأدوية والأغذية وقد رتبها صاحبه على حروف المعجم .

★ ★ ★

[١٦٧ ط ن] (الرقم القديم ٧٥٤٩)

الطب النبوي (طب النبي)

لمبد الله بن محمد بن قيس الجوزي المتوفى سنة ٧٥١ هـ / سنة ١٣٥١ م وله كتاب زاد المعاد طبع بالقاهرة سنة ١٩٠٦ وقد عثرت في مؤسسة تاريخ الطب في جامعة اسطنبول Istanbul üniversitesi . Tip Tarihi enstit . على مخطوط رقمه (١١٧) أوله : « هذا كتاب في الطب النبوي ، الذي لا شك في صحته » لأنه مروي عن النبي ﷺ يسمى بكتاب (زاد المعاد في هدى خير العباد) تأليف أبي عبد الله محمد بن قيس الجوزي الحنبلي »

يقول فيه إن المرض نوعان مرض القلوب ومرض الأبدان ويقع في ١٣٥ ورقة دخل في ملك علي الصباغ سنة ١٢٦٨ هـ .

أما المخطوط ذو الرقم (٥٦) في المؤسسة نفسها باسطنبول فهو بعنوان (رسالة طب النبي) أوله طب الأديان والأبدان : من أخبار مروية عن النبي ﷺ ... الذي قال العلم علان علم الأبدان وعلم الأديان ... وأن أبا القاسم (حبيب) النيسابوري بنى على هذا الحديث أبواباً في علم الأبدان وروى في كل ذلك أخباراً من غير أسانيد تخفيفاً على المستفيدين .

ومن الأمثال فيه : « قال رسول الله طعام البخل داء وطعام السخي دواء . ويشتمل المخطوط أبواباً في الأدوية ومنفعة الخبز والأرز والباذنجان . ومقدمة الطب النبوي المنسوب لابن قيم الجوزية تبدأ هكذا : « الحمد لله رب العالمين وصلواته على أشرف المرسلين ... أما بعد فهذه فصول نافعة من هديته ﷺ في الطب الذي تطب به ووضع لغيره نبين فيه من الحكمة التي تعجز عقول أكبر الأطباء عن الوصول إليها .

وفي آخره : « وهذه أسرارٌ وحقائقٌ إنما يعرف مقدارها من حسن فهمه ولطف ذهنه وغزير علمه وعرف ما عند الناس وبالله التوفيق . وقد طبع الكتاب أولاً بحلب سنة ١٩٢٧ ثم بالقاهرة سنة ١٩٥٧ م .

أما مخطوط الظاهرية الذي نحن بصدده فأوله بعد البسملة : « الحمد لله الذي أعطى كل نفس خلقها وهداها ، وألهمها فجورها وتقواها ، وعلمها منافعها ومضارها . وبعد فإن من الواجب على كل مسلم أن يتقرب إلى الله . ثم يضيف « وجمعت شيئاً من الأحاديث النبوية الطبية والآثار الطيِّمة ما الحاجة إليه ضرورة في حفظ صحة موجودة وردّها مفقودة ... ونحوي الفصد والحجامة وأدوية مفردة على أحرف الأبجدية ومداداة الحى

بالماء البارد عند ابتدائها إذ توهن قوتها وشلتها . ثم يقتبس القول « نَحْوَا
عَنكم الحِمَى بِالماء البارد » .

ويقع المخطوط في ٨٠ ورقة قياسها ١٨ × ١٣,٢٥ سم ومسطرته للصفحة
١٥ سطرًا . كُتِبَ بخط نسخ ، وكتبت العناوين بالمداد الأحمر وقد أُصِيت
بالزطوية عدة أوراق منه وهو مخروم الآخر .

★ ★ ★

[١٦٨ ط ن] (الرقم القديم ٣١٢٧ طب ١)

المنهج السوي والمنهل الروي في الطب النبوي

لجلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي .

ولد بسيوط سنة ١٤٤٥ م وكان وافر الذكاء منذ صغره . حفظ القرآن
وعمره ثماني سنين وبدأ التدريس بمدارس القاهرة وهو حدث وكان كثير
التأليف توفي سنة ٩١١ هـ / سنة ١٥٠٥ م .

أول المخطوط : الحمد لله حمد الشاكرين وأشهد أن لا إله إلا الله ...
هذا كتاب جمعت فيه الأحاديث الواردة في الطب مرتبة على الأبواب مع
كلمة شارحة لمقصده وترتيبه ترتيب الوجز في المقاصد والأبواب .

وجاء في آخره : « نَجَزَ الكتاب المسمى بالطب النبوي على يد أحمد بن
عبد الحمي بن علي الحسيني القدسي وذلك في محرم سنة ١٠٩٥ هـ أي سنة
١٦٨٤ م ويقع المخطوط في ١٠٠ ورقة صغيرة بقلم نسخ معتاد .

وقد ترجم هذا الكتاب إلى الفرنسية ثم إلى الإنكليزية :

N. Berron , La Médecine du prophète , paris , 1860. and
C. Elgood , Tibb - ul Nabbi , Osiris , Vol . 14 (1962) , 33-192 .
وكتاب طب النبي مجهول الأصل كما سبق أن قلنا « ولكن من له دراية

بتطور الحديث والروايات في الإسلام يدرك طريقة تدرجه . وقد نسب إلى مؤلفين - كما رأينا - كل نظمته بأسلوبه مع زيادات وحذف وتغيير . وقد أشار محمد مشكات ، في (فهرست كتابخانه آستانه قدس رضوي) ، جلد پنجم ، مشهد ، چانهانه طوس ، طهران - إيران سنة ١٣٢٩ هـ ، ص ١٢٤ رقم ٦٠٧ إلى مخطوط (طب النبي) منسوب للحافظ أبي العباس جعفر بن أبي علي محمد أبي بكر بن ممتاز محمد بن مستنفر نسفي سمرقندي أشعري حنفي المعروف بالمستغفري (٣٥٠ هـ - ٣٧٢ هـ الموافقة لسنة ١٠٤٠ - ١٠٤١ م) .

وفيه مثل القائل « ما خلق الله داءً إلا وخلق له دواء » ، يلي ذلك اسم الماسخ | وتاريخ النسخ : « نقل خضر » في جمادى الثاني سنة ١٠٨٤ هـ . كتب بخط نسخ ومسطرته للصفحة ١٧ سطرًا . وقد عثرت في مكتبة الأوقاف الإسلامية الأحمدية بحلب على مخطوط رقمه ١٢٨٢ بعنوان (الأحكام النبوية في الصناعة الطبية) لأبي الحسن علي بن عبد الكريم طرخان بن تقي المحوي الصفدي علاء الدين الكحال (٦٥٠ - ٧٢٠ هـ) تاريخه سنة ٩٨٨ هـ وقد حققه وطبعه عبد السلام هاشم حافظ سنة ١٩٥٥ م .

كما وجدت في مجموعة الدكتور حداد بيروت رسالة في خمس ورقات بعنوان (تفسير ما تضمنته كلمات البرية خير من غامض أسرار الصناعة الطبية) للشيخ السنوسي بخط نسخ جميل ومتقن وهي شرح وتعليق على الطب النبوي أو بعض ما جاء فيه .

أما الطب النبوي المنسوب للسيوطي هذا فأول ما طبع في القاهرة سنة ١٨٧٠ ثم سنة ١٨٨٧ م .

وقد طبع للسيوطي كتاب آخر في هذا المعنى بعنوان (الرحمة في الطب والحكمة) ، القاهرة ، مطبعة صبيح ، بدون تاريخ . يقول في أوله : هذا

كتاب مختصر وضمت في علم الطب وهذبت أغراضه وجعلته جامعاً في حال الاختصار يروق بإيجازه القلوب والأبصار ... وجعلته مئة وخمسة وتسعون باباً . وقد نسب الكتاب إلى الصنبري وهو الأرجح .

★ ★ ★

[١٦٩ ط ن] (الرقم القديم ٦٧٠٨)

في الترياق والسموم

مخطوط هام في بابه يقع في ٦٤ ورقة قياسها ١٨,٢٥ × ١٢,٧٥ سم ومسطرته للصفحة ١٧ سطراً كتبت بخط نسخ واضح وكتبت المناوين بمداد أحمر لا يخلو من أخطاء في النحو والإملاء ، أصيدت أوراقه بالرطوبة وفيها خروم . والمخطوط على الموم في حالة رثة ، وفيه يقتبس المؤلف من كتب المتقدمين المول عليها . ومن الأقرباذنيات المشهورة ومن كتابي الفلاحة الرومية والفلاحة النبطية .

وجاء فيه : [كان الفراغ من تسويده يوم الجمعة في ٢٧ صفر سنة ٨٥٤ هـ على يد ناقله علي بن محمد الحاج الهولي (الهبوني ؟) في ١٧ صفر سنة ٨٥٩ هـ] .

أول المخطوط : « ويكسر حذنها فيسهل على الحواس تمييز الكفايات المضادة لمزاج الإنسان » ويبدو أنه قسم من الفصل الأول مخروم الأول ثم يشير إلى أهمية الدواء الباذهرري وممناء دافع السم . وجاء في الورقة ١١ ب « النوع الثاني من الفصل الأول فيمن داخله السم من الحيوان » ومنه

م (٣٣)

الناهش والناشب وأرداها الحية والمقرب وأنواعها وعلاج لسماتها وعضة
الذباب والنمس وكلب الماء البحري .

وجاء في الورقة ٣١ أ « الفصل الثاني في أمزجة السموم » يذكر فيه
فعل السم في عضو بينه وتأثيره الممين فيه . فيقول « ثم إن من السموم
ما يعمل على عضو واحد كالفراريج على المثانة وعلامة عملها تبول الدم
والأرنب البحري على الرئة ونفت الدم ... ثم إن السموم على ثلاثة أقسام :
معدنية ونباتية وحيوانية » وفي المعدنيات يذكر الزئبق والمركب والإسفيداج
وبرادة الرصاص والزنجفر والجيصين والزنجار والشراب الهالك وبرادة
الحديد وخيشه والزرنخ والنورة والزاج والشب وماء الصابون ...
ومن النباتية البش وقرون السنبل والسقمونيا والملازريون والدفلى والبلاذر
والخربقين الأسود والأبيض وخائق النمر وخائق الذئب وقشور الأرز (فقد
اعتبر المؤلف أن لها سمية) والتربد الأصفر والأسود والنفاريقون الأسود
والأفيون والبنج والشوكران والكأة والفطر (مما يدل على اهتدائه إلى
أنواعه السامة) .

والسموم الحيوانية كالفراريج والأرنب البحري والوزغة والجردون
والضفدع ومرارة الأفيون والنمر وكلب البحر وطرف ذيل الأيل وعرق
الدواب ويض الحربة واللبن الفاسد والدم الجامد والشعر .

وجاء في الورقة ٣٢ ب « الفصل الثالث في العلاج العام بطريق الإجمال
مالم يعلم أصل السم » يذكر فيه مضاد عام للسموم أو العلاج المفصل أو
ما يسمى اليوم Universal antidote ويقول : « اتفق (أطبق) الفضلاء
على أن العلاج العام التام لمن سقي السم ولم يعلسه ضريين » (١) المبادرة
بالتقيء والإسهال . (٢) المبادرة بالأدوية التي تقمع السم وتكسر سورته .
ويضيف إلى ما سبق قوله : إن الأدوية على نوعين منها ما فيه تقوية
الحرارة الغريزية ومنها الممين المقوي للزجاج بردع ما يرد عليه وليس فيما ذكر

أُسرِعْ نَجْحاً ولا أعمْ نفْعاً من أن يبادر إلى القهيء بالماء الحار يتبعه أو يمزج معه السيرج أو الزيت (زيت الزيتون) أو السمن المتين أو الطبري (الجديد) . وهي أدوية تستعمل في مثل هذه الأحوال حتى هذا اليوم .

ويوصي المؤلف أيضاً باستعمال ماء الفجل والشبب المطبوخين بعد أن يراق عليها الشبب والبورق والملح أو النظرون والعسل وبعد أن يقطر عليها السيرج . « وليكثر من ذلك ما أمكن مع استقصاء نفس التدابير » . وينبه إلى مشاهدة ما يخرج مع القهيء « يستدل به من طعم أو لون أو ريح (رائحة) على السائم المتعال بها فيسهل على المعالج ردعها بتريقها المد لها . « وليملأ المدة إلى أن تفيض من تلقاء نفسها فإن عسر عليه القهيء فليستعمل من بزر الفجل درهم ومن قشور الجوز القهيء المسمى بالرقع نصف درهم بشراب سكتنجين وماء حار بعد أن يقطر عليه من الأدهان فإنه لا يمسر عليه بعد ذلك . وليأكل من الطعام ما أمكن ويشرب من لبن الحليب ويتقيأ أيضاً ... إلى أن يرى سكون ذلك الاضطراب فينظر ماذا بقي من الموارض مع مراعاته في العلاج المضو المحمول عليه » وقد عني بذلك مداواة العضو الذي أصبح هدفاً (Target) لفعل الم كما ذكر سابقاً من أن سمّاً بيمينه يعمل في عضو معين كالذرارح في المثانة .

ويضيف : « فإن وجد حرقة ولدغاً في رأس الفؤاد والتهاباً وعطشاً وتقطيماً في الأمعاء مع كربٍ وجفافٍ في الفم فالمراد مذيلاً للدم (وصل إلى الدم) فليعط مثقالاً من الطين المختوم » .

وفي الورقة ٣٥ أ يفيد أن قواعد أدوية السموم مبنية على الأدهان واللبوب الدهنية والصمغ كالحلثيت والكندر . ويقول « ثم ليم أن الم والبازهر قد يتخلقا فلا ينفذ منها شيء . أما العلاج من حيث الطب فبسرعة الباردة » . ثم يبدأ بذكر البازهر « لأنه أعظم المفردات المعدنية في

مقاومة أنواع السموم المعدنية والنباتية والحيوانية وما ركب أو غش من جميعها ومن كل نهش حيوان ذي دم ■ . والعيار المستعمل منه وزن ١٢ شميرة ($\frac{1}{4}$ مثقال) يحضر ويضاف ويستعمل عند الحاجة بماء بارد ويشرب قبل تفشي السم فيجمل السموم يرشح العرق من المسام . أو بالتقاطه السم وتنشيقه وتنقيته من الشريانات والدم وأجود أحجاره الأصفر الصافي .

وفي ورقة ٤٠ - ٤٢ يذكر الترياق الكبير وتركيب الترياقات والمعاين مع توصيته بمراجعة الأقرباذينات ■ فقد قصدت في هذه الرسالة الإيماء لا الإملاء ■ .

وأخيراً ■ يتكلم على تحقيق ماهية المواد المعدنية والنباتية والحيوانية التي يحدث بها التسمم كالشوكران والبنج والافراييون مع ذكر أسماؤها المختلفة ومواطن وجودها وطريقة معالجة التسمم بها .

ويبدو أن مؤلف هذه الرسالة صاحب خبرة واسعة في هذا الباب فهو يسجل مشاهداته الشخصية بدقة وسعة اطلاع وتحتوي رسالته على أفكار أصلية مفيدة في معالجة السموم وتأثيراتها . وتفوق بفائدتها ما كتبه أبو حامد نجيب الدين السمرقندي في علاج من سقي السقوم ونهشته الهوام وتشبه في موضوعها كتاب (النقذ من الملركة في دفع مضار الساييم الملركة) لطالب المبارك الطبيب . أكمله سنة ١٣٨٤ م .

وتوجد منها مخطوطات ياريز والهند ومشهد في إيران .

انظر ملحق بروكلمان ج ١ : ٨٩٤ - ٨٩٦ و ج ٢ : ١٦٩ .

[١٧٠ ط ن] (الرقم القديم ٣١٧١ ط ب ١٤٣)

كتاب السبب والعلامة في الفصول

مخطوط مخروم يقع في ٢٤٣ ورقة قياسها ٣٤١٥ X ٢٣١٥ سم ومسطرته للصفحة ٢٥ سطرًا كتبت بخط نسخ جميل كتبت العناوين بمداد أحمر .
ويحتوي المخطوط حوالي ثلاثين فصلاً في أسباب الأمراض وعلاماتها وعلاجها كأمراض الجلد والحُميات وأعضاء البدن من الرأس إلى القدم مع ذكر مضادات السموم والأدوية المفردة والمركبة وجبر العظام .
الأوراق في أول المخطوط مشقة الجوانب يسر تداولها وقراءتها .

★ ★ ★

[١٧١ ط ن] (الرقم القديم ٦٨٩٨)

شرح القانون لابن سينا

مخطوط مخروم الأول والآخر يحوي شرحاً لقسم من الكتاب الثاني وربما يحوي أقساماً أخرى من القانون ويقع في ٢٠٤ ورقات قياسها ٢٠١٥ X ١٢١٥ سم مسطرته للصفحة ٢١ سطرًا كتب بخط نسخ، وجلّد تجليداً شرقياً قد يعود إلى القرن الخامس عشر الميلادي في أوله جدول : « ثم إن لبعض المركبات اسماً خاصاً فمن الثلاثي العظيم والصغير . فالمعظم هو الزائد في الطول والعرض والإشراف والصغير الناقص في هذه الأقطار » . وقد شرح بطريقة « قال » و « أقول » ويحوي المخطوط شرحاً لمفردات الأدوية وأحكامها والأغذية مرتبة على الحروف ويحوي أيضاً معالجات الأمراض كالاسهال والدوالي

وداء الفيل وذات الجنب وأمراض المدة والكلبي والثانة . كما يبحث أيضاً
في فلسفة الطب .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٧٨٤٠)

[١٧٢ ط ن]

في الفراسة

مخطوط مخروم الأول والآخر أصيبت أوراقه بالرطوبة وتجليده سيء
يقع في ١٨ ورقة قياسها ١٩ × ١٣٠٥ سم ومسطرته ١٥ سطراً . كتبت
بخط نسخ يعود إلى القرن السادس عشر .

أوله : في الفراسة : أثبت فيه الأعلام التي ميزتها الناس كالأخلاق التي
دل عليها التمييز وأيدها علم الطبائع لتوهم العين والنظر إلى الصور حتى اشتهر
في ذلك . وقد تقرئ أصل علم الفراسة فأعاده إلى هيبو قراطيس الذي
قال « إني لأزعم أن العقل يستطيع يرد الشهوة حتى لا تكون وأن يكتب
الغضب حتى لا ينبعث ...

واعلم رحمك الله أن فعال كل شيء من الحيوان إنما هو على قدر ما فيه
من القوى الثلاثة : « الشهوة والغضب والعقل » . ويوضح « أن أول علم
الفراسة حسن التأمل » وبعد أن يوصي بحفظ صورة المرء على خلقها وشمائلها
الأصلية يضيف إلى قوله « يتناهي شبه ما في الإنسان مع ضروب الحيوان
ولكل واحد من ذلك طبعه من خلقه وفعله وحيمته فالأسد جريء حليم
غضوب حيي ... والكلب ألوف صبور وفي » . ويقول أيضاً « اعلم أن
العينين باب القلب الذي منه تطلع هموم النفس وتبدو سرائر الضمير لصفاتها

ورقتها ■ ويخصص باباً لكل من أوصاف السينين والفم والأسنان والجباه والأعناق والأكتاف الخ ... ودلائلها .

★ ★ ★

[١٧٣ ط ن] (الرقم القديم ٣١٧٠ طب ١٩)

كتاب في الطب لاعنوان له

مخطوط مخروم يقع في ٢٣١ ورقة قياسها ٢٩,٥ × ٢٠ سم مسطرته للصفحة ٢٢ - ٢٣ سطرًا كتب بخط نسخ واضح ربما يعود إلى القرن السادس عشر .

ويحتوي ذكر أمراض أعضاء البدن من الرأس إلى القدم مع معالجتها . يقول فيه إن البول يخبر عن أحوال الكبد وما هو عليه أيضاً من كثرة في أحوال الكلية والثانة . « وقالوا حركة جميع الشرايين مع القلب سواء لا تقديم ولا تأخير كالشجرة تتحرك جميع أغصانها وورقها بحركاتها » . وفي آخره يذكر التدبير الطبيعي لتقوية الجسم . ونهايته : « وفيما أتيت به الكفاية من المعالجة والدواوة لأنني أتيت بأصولها مع ذكر الأدوية ومركباتها من حب وممجون وأقراص » . ويذكر أسماء الأطباء الذين اعتمد عليهم واقتبس منهم كالرازي في جرب اليبارستان وسرافيون والقدماء كابقرات وجالينوس .

★ ★ ★

[١٧٤ ط ن] (الرقم القديم ٤٤٠٤)

مخطوط في مداواة الأمراض لاعنوان له

وهو مخروم الأول والآخر يقع في ٥٠ ورقة قياسه ١٩ × ١٣,٧٥ سم

ومسطرته للصفحة ١٩ سطرًا. ولعله كتب في القرن الرابع عشر للميلاد .
ويحتوي ذكر مداواة أمراض الأطراف وعلاج الدوالي والنواصير
وإخراج السهام والسلى والشوك إذا ولجت الجلد وإخراج العلق ومعالجة
الخنق والسعال وعمل الترياقات والأدوية المركبة من أنثرية وربوبات وسفوف .

★ ★ ★

[١٧٥ ط ن] (الرقم القديم ٦٨٣٧)

مخطوط لا عنوان له

وهو مخروم من أوله وآخره أوراقه بحالة رثة ممزقة في بعض أجزائها
ومصابة بالرطوبة ، عددها ٢٢ ورقة قياسها ١٨,٢٥ × ١٢,٧٥ سم ومسطرته
للصفحة ١٧ سطرًا كتب بخط نسخ واضح وكتبت العناوين بحداد أحمر .
وربما كتب في القرن الخامس عشر للميلاد .

أوله : « منكبًا عند القيء . وانجتهد في أن نستدعي القيء وهو قريب
من الانتصاب والقيء أنفع من الإسهال . . . في اليبارستان العضدي » وهذه
إشارة إلى مستشفى بحداد المشهور .

وجاء في الورقة ٢ ب « تم هذا الكتاب ويتلوه كتاب القيء » وبمد
البسمة « هذا هو الكتاب السادس والمثرون من كتبنا في صناعة الطب »
وهذا يشير إلى أن المؤلف كتب سلسلة من المقالات التي يسميها كتباً
في صناعة الطب كما يدل الاستهلاك على وجود ورقة ونصف من كتابه
الخامس والعشرين . وكتابه الثامن والعشرون يبدأ في الورقة ٨ ب في
الاستفرغات الجزئية .

★ ★ ★

[١٧٦ ط ن] (الرقم القديم ٧٥٢٤)

نبذة من كتاب الباه مشتملة على سبعة أبواب تشتمل على مقدمة والأدوية المركبة والوصفات المستعملة والمسوحات . يتخلل النص طلاسم وخزعات وأدوية معينة على الجبل .

والخطوط مخروم الآخر والأوراق التي تمت تسعاً قياسها ٢٣ × ١٦٥٥ سم مسطرتها للصفحة ٢٣ سطرأً كتبت بخط نسخ عادي .

★ ★ ★

[١٧٧ ط ن] (الرقم القديم ٦٨٣١)

مخطوط لاغنوان له

وهو مخروم الأول والآخر والأوراق وهي مصابة بالرطوبة وعددها حوالي ٩٧ ورقة مقاسها ١٧٥ × ١٣ سم ومسطرتها للصفحة ١٥ سطرأً كتبت بخط نسخ وكتبت المناوين بحداد أحمر .

أوله : الباب الأول ينقسم إلى أربعة فصول . الأول في إحراق الأدوية المحتاج إليها في التركيب . ويوصي بإحراقها لأسباب خمسة : لإنقاص قوة الدواء كالقلقطار ، وليكتسب حدة كالنورة ، وليتبيأً للسحق كالإبريم ، وليلطف كثافة كقرن الأيل ، وليطبل رداءة جوهرة كالمقارب ، أو إحراق الإسرب بالكبريت .

وفي الباب الثماني يتحدث عن الدرياقات والجوارشنت والمرييات وغيرها من الأدوية المركبة والمسهلة والقاطمة للنفز والمضعدة للجروح والأوزان والمكايل مع اقتباسات من كتب الأقدمين كجالينوس .

★ ★ ★

[١٧٨ ط ن]

[الرقم القديم ٧٥٩٢]

نزهة الزمان في طبائع الحيوان

مخطوط يقع في ١٥٦ ورقة قياسها ٢١٥٧٥ × ١٥١٥ سم ومسطرته للصفحة ٢٣ سطرًا كتب بخط عادي وكتبت العناوين بحداد أحمر ويحوي المخطوط كثيرًا من الأساطير والخرافات يقول في أوله : « الحمد لله الذي خلق الانسان في أحسن تقويم وفضله على جميع المخلوقات أجمعين . »

وتشتمل مقدمته على تخمين ودلائل لخلقة سبقت خليقة آدم وتشير إلى الأجناس والأصناف وبقاء الأصلح مما يجعل هذا الكتاب هاماً في تطور فكرة أصل الأنواع . ولعله أكمل في القرن الخامس عشر الميلاد فاسمه يقول : « أما بعد فقد ذكر العلماء أن الله خلق في الأرض قبل آدم ثمانية وعشرين أمةً على أصناف مختلفة ويقال إن هذه الأمم تناكحت وتناسلت حتى صارت مائة وثمانية وعشرين أمة ولم يخلق الله أفضل ولا أكل من الإنسان . »

وجميل من المؤلف أن يسلم بحقيقة الخالق وخلق الانسان مع اعتباره لنظرية التطور التي يشير إليها هنا . ويضيف : « والآن نذكر بعضها في هذا الكتاب وأسماءها وألوانها وماهيتها وأحوالها وطبائعها ومضراتها ومنافعها وبعض نواذر وحكايات وأشعار مما يناسب ما كتب في الطب والأدب والتاريخ وما هو مشاهد منها عياناً ... ورتبته على الحروف المعجمة . »

ويبدأ بذكر الانسان : « الانسان أشرف المخلوقات وأكملها وأحسنها خلقاً وخلقاً . » ثم يصف الأسد والأيل والأرنب وغيرها من الحيوانات والوحوش . ويذكر طبائعها وخواصها وأسماءها الشائعة ومنافعها معتمداً على

كتب الذين سبقوه ككتاب الشفاء لحاجي باشا وحياة الحيوان للدميري وتتميز
المخطوط أخطاء إملائية ونحوية والكتاب مرتب بشكل معجم لكلمات مختصة
بطبائع الحيوان والإنسان وفي آخره : « هذا آخر ما تيسر لنا جمعه
وتسويده ... وعمل بقول الشهاب بن حسين (حجر) السقا : »

وكان الفراغ منه في يوم الخميس ١٢ رمضان سنة ١١٤٥ هـ على يد
حسين بن حسين بن مصطفى الحنفي مذهباً والحسيني القادري نسباً .
ويذكر (كشف الظنون) ، طبع القاهرة سنة ١٣١١ هـ / ٢ : ٥٩١ / كتاب
(زهرة الأخيار في ابتداء الدنيا وقدم القوى الجبار) لملاء الدين الطي الأنصاري .

★ ★ ★

(الرقم القديم ٦٨٠٤)

[١٧٩ ط ن]

مخطوط لا عنوان له

وهو مخروم الأول وكذلك في أوراقه خروم ولا سيما في القسم الأول
منه عدا أنها ممزقة الأطراف ومصابة بالرطوبة وعددها ٥٥ ورقة قياسها
١٥٢٥ × ١٠١٥ سم ومسطرته للصفحة ١٧ سطراً كتب بخط نسخ ضعيف
فيه أخطاء إملائية وكتب بعض المناوين بمداد أحمر .
أوله : « الطب وكذا الفرج الشديد وغيره من الموارض المفيرة للنفس » .
وجاء في الورقة الثالثة يبدأ البحث الثاني في تقاء البدن لإيضاح قيمة حفظ
الصحة واستردادها . أما البحث الثالث فيدور حول العناية بالجبالى والجنين
وتدبير الأطفال بعد الولادة وخلال مرحلة الرضاعة وفيه فصلان : تدبير
المرضع ، وتدبير الرضيع . ويوصي فيه بإرضاع الطفل قدر الاحتياج والعناية
به في الطفولة حتى سن الرابعة والخامسة .

ويحتوي المخطوط كذلك توصيات لمعالجة الطاعون والوقاية من الأوباء وانتشارها وطرق مكافحتها . وفي آخره يقول : « هذا آخر ما وعدنا والذي ذكرناه قطرة من بحر خواص الأدوية وآثارها ولو لم يظهر أثر من المذكور إما لسوء التدبير من الطبيب أو المريض . يلي ذلك تاريخ النسخ . » تمت في أواخر ربيع أول سنة ٩٥٨ هـ .

★ ★ ★

[١٨٠ ط ن] (الرقم القديم ٧٣٦٨)

مخطوط في الأدوية المفردة لا عنوان له

وهو مخروم الأول والآخر ، يقع في حوالي ٩٤ ورقة منها الورقة الثمانون بيضاء في الأصل وأخرى غيرها قياس الورق ٢٨٥ × ١٩٥ سم ومسطرته للصفحة ٣١ سطرًا كتب بخط نسخ لم يذكر تاريخ تأليفه أو نسخته .
أوله وصف الأترج . وهو يبحث في الأدوية المفردة في تعريفها ومنافعها واستعمالاتها مرتبة على حروف المعجم ويذكر الأدوية النافعة ضد الإسهال ووجع الأذن والقرص وضيق النفس وما يستعمل لإيقاف الرعاف . ويقتبس مؤلفه بعض الوصفات من شرح الموجز للاقصرائي (الاقصرائي المتوفي سنة ٧٧٩ هـ) .

★ ★ ★

[١٨١ ط ن] (الرقم القديم ٦٣٥٣)

مخطوط في أمراض العين ومعالجتها

يقع في ٢٩٢ ورقة قياسها ٢٣٥ × ١٥ سم ومسطرته للصفحة ٢١ سطرًا أوراؤه مخرومة كتب بخط حديث وعلى ورق أوروبي ولعله كتب في

النصف الثاني من القرن التاسع عشر فهو يستعين بمعلومات أخذها من تأليف علماء البلدان المتمدنة آنذاك . ويبحث في أوله في أمراض الأجفان ، في التهابها وتقرحها وأمراض التهاب القلفوني والاحمرار وألم الأجفان وانتفاخها ، محدوداً في حافة الجفن من جهة وبخافة (الهجاج)^(١) من جهة أخرى ويمكن اكتسابه حجماً كبيراً بحيث يتمتع المريض من فتح الأجفان . ويشير إلى معالجة الدكتور بيير في سنة ١٧١٧ م والعملية الجراحية لاحتقان المتحمة ومعالجة الاغلوکوما بناءً على عملية سنة ١٨٥١ والتي أدت للنجاح في هذا المضمار ويذكر العملية التي أجريت سنة ١٨٥٨ والنتائج الحميدة التي أعطتها في عملية الكشط القرصي في الفلوکوما ويصف أمراض عضلة العين . ويبدو المؤلف ذا خبرة واسعة وإطلاع جيد على تطور معالجة العين في منتصف القرن الماضي وأهمية العمليات الجراحية التي أجريت آنذاك .



(١) لعلماء الهجاج ، والهجاج : عظم الحاجب (المراجعة) .

المصادر والمراجع بالعربية

لقد رتبت المصادر والمراجع التالية على أحرف الهجاء حسب لقب المؤلف الذي صرف به لاسمه الأول . لأن الترتيب بحسب اللقب هو الأكثر شيوعاً والأفضل طريقة في يومنا هذا . فمثلاً سيجد القارئ ذكر مؤلف فخر الدين محمد بن شاكر بن أحمد الكتي تحت حرف الكاف (كتي) . وليس تحت اسم محمد .

ثم إن الكنى توجد مرتبة تحت اللقب بنقض النظر عن الكنية أيضاً فمثلاً كتب أبي الفداء إسماعيل بن عمر القرشي الدمشقي الحافظ ابن كثير تدخل تحت الكاف (كثير) وكذلك كتب موفق الدين أبي المباس أحمد بن القاسم ابن خليفة بن يونس السعدي الخزرجي المعروف بابن أبي أصيمة مثلاً ترد تحت حرف الألف (أبي أصيمة) وهكذا .

وسأعفل ذكر كثير من المراجع الهامة التي لجأت إليها في هذه الدراسة لإعداد الفهرس إذ ذكرتها في كتابي :

Bibliography of Medicine and Pharmacy in Medieval Islam,
Stuttgart, 1964.

وسأذكر هذا الكتاب في المراجع الأجنبية لتوفر هذا الكتاب في المكاتب الطبية في العالم .

١ — آغا بُزُرْكَ، محمد محسن الطهراني

(الذريعة إلى تصانيف الشيعة) ، طهران جانجانه مجلس — النجف —
مجلد ١ — ١٤ ، سنة ١٩٣٦ — سنة ١٩٦١ لم تكمل بعد وتحتوي ذكر
عدد من المخطوطات الطبية القيمة في النجف وغيرها .

٢ — أورد حسن بره (فهرست كتب خطي كتابخانه دانشكده)

پزشكي . از انتشارات دانشكده پزشكي تهران طهران . چاپخانه
دانشگاه ، سنة ١٣٣٣ هـ . انظر فهرست . يحوي ذكر المخطوطات العربية
والفارسية بطهران ووصفها ولكن بشكل غير مرتب وفيه أخطاء كثيرة .

٣ — أبادير ، فهميم مخائيل ، (قاموس التشریح)

إنجليزي — عربي ، القاهرة . دار المعارف بمصر ، سنة ١٩٦١ .

٤ — الأبراشي . محمد عطية ، (التريية الإسلامية) ، القاهرة ،

الدار القومية للطباعة والنشر . ١٩٦٤ . وله أيضاً التريية في الإسلام
(دراسات في الإسلام) . القاهرة . ١٩٦١ ، وكتاب (روح الإسلام) .
القاهرة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، ١٩٦٤ وتحوي قائمة بالمراجع من ص :
٣٢٢ — ٣٢٤ .

٥ — أرسلان ، الأمير شكيب ، (تاريخ غزوات العرب في فرنسا

وسويسرا وإيطاليا وجزائر البحر المتوسط) ، القاهرة . مطبعة الحلبي .
سنة ١٣٥٢ هـ . ومن كتبه العميمة النفع (الحلال السندسية في الأخبار

الأندلسية) في ثلاثة أجزاء « الأول والثاني طبعا في المطبعة الرحمانية بالقاهرة سنة ١٩٣٦ وطبع الثالث بمطبعة البابي الحلبي سنة ١٩٣٩ . ذكر فيها وصف الأندلس ومحاسنها « ومسجد قرطبة « والزهراء ، وطليلة ومن اشهر فيها ، ودير الأسكوريال (ممدن الحديد) الذي بناء فيليب الثاني ١٥٥٩ — ١٥٨٤ م ، وأقوال المؤرخين والجغرافيين في الاندلس .

٦ — أرمانوس ، عازر ، (قاموس الجيب الطبي) .

إنجليزي - عربي « القاهرة ، ١٩٣٦ - ١٩٣٧ والمؤلف الأجزاء صاحب أجزخانة السلام بميدان باب الحديد بمصر .

٧ — إسحق ، انظر حنين بن إسحاق العبادي .

٨ — إسماعيل ، عبد الرحمن ، (طب الرقي ، القاهرة ، سنة ١٨٩٢

يبحث الطب المجائزي « كالتخريفة ، والمشؤومة ، ومعالجة المقم والمبدول والتزبل « والصودا ، وعرق الانسا وشوكة الريح والشهقة وغيرها من المعالجات التي تماطها مدعو الطب والدجالون والمجائر في البلاد المصرية خاصة في القرن الماضي وليس فيه ما يعتبر نافعا في تقدير الحضارة العربية الأولى وقد ترجمه جون ووكير ، طبع لوزاك ، لندن ١٩٣٤ « لإظهار الناحية المظلمة في تاريخ الحضارة الاسلامية ويحوي أربعة رسوم ومقدمة .

٩ - الإصطخري، أبو إسحق إبراهيم بن محمد الفارسي الكرخي،

(المسالك والممالك) طبع أولاً ضمن المجموعة :

Bibliotheca Geographorum Arabicorum, 1870, by M. J. de Goeje.

وطبع ثانية في مدينة ليدن ، بريل ، سنة ١٩٢٧ . وأحسن طبعة هي التي صدرت مؤخراً بالقاهرة مع تحقيق وفهارس وشرح مفيد .

١٠ - الأصمعي، أبو سعيد عبد الملك بن قريب (١٢٣-٨٢١٦)،

(قصة عنتر بن شداد العبسي) ، حسب رواية الأصمعي مع مراجعة وتحقيق أحد العلماء . يقدم فيها شرحاً لتاريخ العرب قبل الإسلام . القاهرة . البابي الحلبي ١٩٦١ - ١٩٦٢ .

١١ - ابن أبي أصيبعة، موفق الدين أبو العباس أحمد بن

القاسم بن خليفة بن يونس السعدي الخزرجي . (عيون الأنباء في طبقات الأطباء) ، لقد استعنت خلال إعدادي هذا الفهرس بالنسخة المطبوعة في بولاق سنة ١٨٨٢ ، إلا أنني اطلعت حديثاً على طبعة جديدة لهذا الكتاب قامت بها دار الكتاب الجديد . منشورات دار مكتبة الحياة ، بيروت ١٩٦٥ شرح وتحقيق نزار رضا . وكنت آمل أن أجد تحسيناً في الفهارس ولكني مع الأسف وجدت - رغم جمال الورق وأناقة الطبع - مقدمة . محشوة بالأخطاء التاريخية ، فقيرة المادة ، لم تأتِ بمجديد عدا أن الفهارس غير وافية بالنرض .

م (٣٤)

١٢ — الأكفاني ، محمد بن إبراهيم بن مساعد الأنصاري

السنجاري ابن الأكفاني ، (نخب الذخائر في أحوال الجواهر) ،
عني بتحريره وتطبيق حواشيه الطبية والافغوية والأدوية أنستاس ماري الكرمللي ،
القاهرة ، سنة ١٩٣٩ ، وقد سبق أن نشره لويس شيخو في الشرق
سنة ١٩١١ .

١٣ — الأمين ، عبد الكريم ، (التصنيف والفهرست في علم

المكتبات) بغداد ، مطبعة المعارف (مكتبة النهضة) ، سنة ١٩٦٣ بحث
فيه طرق التصنيف والمؤلفات العامة والمواضيع وتجديد موضوع الكتاب ،
وتنظيم المصادر والمراجع والبطاقات والمخطوطات .

١٤ — الأميني ، عبد الحسين الشيخ ، (الفدير) في ٢٠ مجلدًا

وقد تعرفت على المؤلف بدمشق سنة ١٩٦٤ أثناء زيارتي للظاهرية وهو
مؤسس مكتبة أمير المؤمنين العامة بالنجف وقد صدر الجزء الأول
من فهرسها .

١٥ — الأنباري ، محمد بن القاسم ابن الأنباري ، (كتاب

الأضداد) وقد حققه وأشرف على طبعه المستشرق ث. هوتسا في ليدن ،
بريل ، ١٨٨١ ، ثم عني بتحقيقه عن نسخة فريدة محمد بن الفضل إبراهيم ،
الكويت ، دار المطبوعات والنشر ، سنة ١٩٦٠ ويجب تفريق هذا المؤلف
عن عبد الرحمن بن أبي الوفاء محمد بن عبيد الله بن مصعب ابن الأنباري
(٥١٣ هـ - ٥٧٧ هـ / ١١١٩ - ١١٨١ م) صاحب (زهرة الألباء

في طبقات الأدباء) وقد طبع بالقاهرة ، ١٨٧٧ ، ثم حققه وعلق عليه إبراهيم السامرائي ، ١٩٦٠ وعطية طامر في استكمل سنة ١٩٦٣ مع مقدمة بالفرنسية .

١٦ — الأنصاري ، عبد القدوس ، (آثار المدينة المنورة) ،
المدينة المكتبة العلمية ، سنة ١٣٧٨ هـ وله أيضا (تاريخ مدينة جدة)
مطابع الأصفهاني بجدة ، سنة ١٣٨٣ هـ / سنة ١٩٦٣ .

١٧ — الأنصاري أبو يوسف يعقوب بن إبراهيم بن حبيب القاضي
(كتاب الخراج) اقترح تأليفه الخليفة هارون الرشيد ، طبع أولاً ببولاق
سنة ١٣٠٢ هـ ثم بالطبعة السلفية سنة ١٣٥٢ هـ (القاهرة ، سنة ١٩٣٤)
اعتماداً على مخطوط دار الكتب المصرية (الخزانة التيمورية) . وهو أول
كتاب بالعربية من نوعه وشموله ألف حوالي سنة ٧٩٠ م .

١٨ — الأهواني ، أحمد فؤاد ، (الترية في الإسلام والتعليم في
رأي القابسي ، أولاً طبع تحت عنوان (التعليم) ... مع ملحق (الرسالة
المفصلة لأحوال المعلمين والتعلمين) بالقاهرة ، مطبعة لجنة التأليف والترجمة
والنشر ، سنة ١٩٤٥ ، وظهرت الطبعة الثانية سنة ١٩٥٥ بالقاهرة وقد
ذكر فيها سيرة أبي حسن علي القابسي المتوفي سنة ٤٠٣ هـ سنة ١٠١٢ م
والذي ألف الملخص في انتشار الكتابات يصف فيه التعليم في شمال أفريقيا
وتطوره في الإسلام عامة .

١٩ — إيلاس ، محمد بن الياس المصري الحنفي الشهير بابن إيلاس

المتوفي سنة ٩٣٠ هـ ، (بدائع الزهور ووقائع الدهور) طبع بالقاهرة في ٣ مجلدات ، سنة ١٣٣٥ - ١٣٣٦ هـ .

٢٠ — البدر العيني . محمود بن أحمد (١٣٦٠ - ١٤٥١ هـ)

(الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر) ، نشره محمد زاهد الكوثري سنة ١٩٥٠ ثم حققه هانس ارنست ، القاهرة ، دار إحياء الكتب العربية ، مطبعة الحلبي ، ١٩٦٢ .

٢١ — بلوي . عبد الرحمن ، (التراث اليوناني في الحضارة

الإسلامية) ، وفيه دراسة لكبار المستشرقين ، القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٤٦ ، وله أيضاً (روح الحضارة العربية) بيروت ، سنة ١٩٤٩ في ١٥١ صفحة .

٢٢ — بروكلمان ، كارل ، (تاريخ الأدب العربي) نقل قسمًا

منه إلى العربية عبد الحليم النجار ، جامعة الدول العربية ، دار المعارف بمصر ، ١٩٦١ - ١٩٦٢ . أنظر ترجمة المؤلف في :

Johann Fück . Carl Brockelmann als orientalist , in
Wissenschaftliche Zeitschrift der M. Luther — univ. Halle —
Wittenberg, 7 (July, 1958), 857 — 875.

وقد توفي المترجم سنة ١٩٦٤ قبل إنهاء هذا العمل الجبار لاسيما وأنه أضاف إليه إضافات وتطبيقات هامة وأعاد ترتيب بعض نصوصه فكان الجزء الأول يحتوي مقدمةً للمترجم ومنحى تاريخ الأدب ، وأدب اللغة العربية

حتى نهاية العصر الأموي والجزء الثاني يشتمل عصر النهضة العربية (٧٥٠ - ١٠٠٠ م)، ويشتمل الجزء الثالث التاريخ والسير والحديث والفقه والمذاهب الإسلامية .

٢٣ — البغدادى . إسماعيل ، (هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار

المصنفين » في مجلدين ، اسطنبول ، وزارة المعارف التركية ، ١٩٥١ - ١٩٥٥ وهو معجم مفيد مرتب على أحرف الهجاء حسب الاسم الأول .
وللمؤلف أيضاً (إيضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون) « لحاجي خليفة » اسطنبول ، بناية وكالة المعارف ، ١٩٤٧ .

٢٤ — اليروني ، أبو الريحان محمد بن أحمد ، (٩٧٣-١٠٤٨)

(الآثار الباقية عن القرون الخالية) « تحقيق C. Eduard Sachau , Leipzig , Deutsche Morgenl. Gesells. , Brockhaus , 1923 (Chronologie Orientalischer Völker) .

٢٥ — البيطار ، عبد الرزاق ، (١٢٥٣ - ١٣٣٥ هـ) ، (حاية

البشر في تاريخ القرن الثالث عشر ، حققه محمد بهجة البيطار « دمشق ، مجمع اللغة العربية » ١٩٦١ - ١٩٦٢ م .

٢٦ — التونكي ، محمود ، (معجم المصنفين) ، في أربعة أجزاء

بيروت « سنة ١٣٤٤ هـ / سنة ١٩٢٥ م .

٢٧ — الثعالبي ، أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل

(التوفى سنة ٥٤٢٩ هـ / ١٠٣٨ م) ، (لطائف المعارف) « تحقيق P. de Jong »
ليدن ، ١٨٦٧ م .

٢٨ — الجاحظ ، أبو عثمان عمرو بن بحر ، (التوفي سنة

٢٥٩ هـ / ٨٦٩ م) « البيان والتبيين ، القاهرة سنة ١٩٣٢ . تحقيق حسن السندوي »
في ٣ مجلدات القاهرة « الاستقامة » ، ١٩٥٦ يذكر فيه مطاعن الشعوبية
على العرب والرد عليها .

وله كتاب (المحاسن والأضداد) « حققه G. Van Vloten ليدن »
بريل ، ١٨٩٨ « وطبعة في الشياح — لبنان تحقيق إبراهيم زين .
وكتابه (التبصر بالتجارة) ، طبع بدمشق سنة ١٣٥١ هـ . وقد
حقق ج . فكل ثلاثة مقالات للجاحظ مهمة لتاريخ العرب في الجاهلية
وأول الإسلام طبعت في المطبعة السلفية بالقاهرة .

٢٩ — الجاهشياري ، محمد بن عبدوس « (الوزراء والكتاب)

القاهرة ، مطبعة الحلبي ، ١٩٣٨ وقد سبق طبعه في ليزج في مجلدين
١٩٢٦ — ١٩٢٨ .

٣٠ — الجراي ، عبد الله بن العباس ، (تقدم العرب في

العلوم والصناعات وأستاذتهم لأوروبا) القاهرة « دار الفكر العربي ، سنة
١٩٦١ م ذكر فيه عناية المنصور ومن تبعه من خلفاء العباسيين بالعلوم
والترجمة وفضل العرب في عمل الساعة والرقاص والإسطرلاب والمرصد
والبوصلة ومعرفة الجاذبية والهندسة والجبر والمثلثات وتطور الفلسفة والطب
والتعليم والفلاحة والتجارة والموازين والعلوم الطبيعية والمستشفيات والمدارس
والبترول واستخدامه .

٣١ — الجزري ، شمس الدين محمد بن محمد ابن الجزري ،

(المتوفي سنة ٨٣٣ هـ) ، (غاية النهاية في طبقات القراء) ، في جزئين تحقيق Gottthelf Bergsträsser لجمعية المستشرقين الألمانية ، مطبعة السمادة بمصر ١٩٣٣ يحوي الجزء الثاني منه فهرس مفصلة وقد أعادت طبعه مكتبة المثنى بغداد حوالي سنة ١٩٦٢ .

٣٢ — الجزري ، شمس الدين محمد بن إبراهيم بن أبي بكر

(١٢٦٠ — ١٣٣٨) ، (تاريخ الجزري) ، وقد درس الحوادث المختصة بتاريخ دمشق بين سنتي ٦٨٩ — ٩٦٨ هـ المستشرق Jean Sauvaget La Chronique de Damas, Paris, Champion, 1949.

٣٣ — جمعية المكتبة العمومية ، أنظر الظاهرية ، سجل جليل

٣٤ — الجندي علي مع آخرين ، (أطوار الثقافة والفكر في

ظلال العروبة والإسلام) ، مكتبة الأنجلو المصرية سنة ١٩٥٩ ، القاهرة .

٣٥ — حجر ، أبو أحمد بن علي بن محمد الكناني العسقلاني ابن حجر

(٧٧٣ — ٨٥٢ هـ / ١٣٧٢ — ١٤٤٩ م) ، (الإصابة في تمييز الصحابة) طبع في أربعة أجزاء في كلكتة ١٨٥٦ — ١٨٨٨ وفي القاهرة ، السمادة ، أربعة أجزاء ، سنة ١٩١٠ وبهامشه (الاستيعاب في أسماء الأصحاب) ، ثم طبع بالمكتبة التجارية ، في أربعة أجزاء سنة ١٩٣٩ وكان المؤلف رئيس قضاة القاهرة و متميزاً بالفقه والحديث . وله أيضاً (الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة) ، في أربعة أجزاء مجلدين ، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية

بميدرد آباد الدكن ، الهند ، سنة ١٣٤٨ — سنة ١٣٤٩ = (١٩٢٩ —
١٩٣١) وقد جمع تراجم من كان بين سنة ٧٠٠ — ٨٠٠ من الأعيان
والعلماء والنهباء وذكر بمقدمته الكتب التي استعان بها واستفاد منها ككتاب
(الخطط) للمقرئزي (وتاريخ غرناطة) لابن الخطيب .

٣٦ — حسن إبراهيم حسن ، (تاريخ الإسلام) ، في مجلدين ، ١٩٤٥ .

٣٧ — حداد ، سامي ، (مآثر العرب في العلوم الطبية) ، بيروت
مطبعة الريحاني ١٩٣٦ ، محاضرة ألقاها في جمعية المروة الوثقى بالجامعة
الأميركية شرح فيها فضل العرب على تطور الطب والمستشفيات والجراحة
ونقلها إلى الغرب .

٣٨ — حرز الدين ، محمد ، (معارف الرجال في تراجم العلماء
والإدباء) ، نشرة حفيده محمد حسين حرز الدين يضم ١٩٦ ترجمة وافية مع
نماذج من تأليفهم ، النجف العراق ، ١٩٦٣ .

٣٩ — حزم ، أبو محمد علي بن حزم ، (٩٩٤ — ١٠٦٤) ،
(طوق الحمامة) ترجم لعدة لغات وقد نشره D. K. Petrof في لندن ،
سنة ١٩١٤ وترجمه آرري سنة ١٩٥٣ ولابن حزم (الفصل في الملل والأهواء
والنحل) في خمسة أجزاء بمجلدين طبع بالمطبعة الأدبية وبهامشه (الملل
والنحل) للشهرستاني وقد أعيد طبعة على نفقة مكتبة المتنبي ببيروت حوالى
سنة ١٩٦٢ . وله أيضاً (مراتب العلوم) صنف فيها العلوم المعروفة في
زمانه ، (والأخلاق والسير) ، بيروت ، ١٩٦١ م .

٤. — حسن ، زكي محمد ، (الصين وفنون الإسلام) القاهرة ،
مطبعة المستقبل ، ١٩٤١ مطبوعات المجمع المصري للثقافة العلمية .

٤١ — حسن ، الدكتور عزة ، (فهرس مخطوطات دار الكتب
الظاهرة) علوم القرآن ، سنة ١٩٦٢ ، والشعر ، سنة ١٩٦٤ ، مطبوعات
المجمع العلمي العربي بدمشق ، ذكر في الأول عنوان الكتاب ومؤلفه وتاريخ
النقل أما المجلد الثاني فيحتوي ذكر دواوين الشعر ومجموعاته ومختاراته
وقصائده والشروح الموجودة في الخزانة ومطلع القصيدة والناظم مع مراجع
وفهارس مفيدة .

٤٢ — الحصري ، ساطع ، (حول الثقافة العربية) ، القاهرة ،
١٩٥٣ حمدان ، جمال الدين محمود ، (الدنية العربية) ، محاضرات ألقاها
على طلبة قسم الدراسات التاريخية والجغرافية ، القاهرة ، جامعة الدول
العربية ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٤

٤٣ — حنين بن إسحق العبادي : انظر المبادي .

٤٤ — حوقل ، أبو القاسم محمد النصيبي ابن حوقل ،

(صورة الأرض) تحقيق :

J. H. Kraners, 2 pts., Leiden, Brill, 1938 — 39 .

ولابن حوقل (السالك والمالك) « أتمه حوالي سنة ٩٧٨ م . طبعه بمجلدين :

Michael Jan de Goeje in Bibl. Geog. Arab. No. 2, Leiden,
Brill, 1873 — 1874 .

٤٥ — حيان ، جابر بن حيان ، (الآثار المخطوطة في كربلاء) ،
(رسائل ابن حيان) ، يتضمن نشر مخطوط بكر بلاء يرجع تاريخه إلى سنة
١١١٦ هـ . في ٣٤٨ صفحة يتضمن ٢٦ رسالة (كالرحمة الصغير) ، (والملك) ،
(والترتيب) ، (والتدبير) ، (والملاغم) ، (والإرشاد) ، (وتدير الحجر) .
وجد ، في مكتبة حسين القزويني الحائري ، كربلاء — العراق ١٩٦٣ .

٤٦ — حيان ، وكيع بن محمد بن خلف بن حيان ،
(التوفى ٩٤١ م) ، (أخبار القضاة حققه عبد العزيز الراغي في ٣ مجلدات
القاهرة ١٩٤٧ — ١٩٥٠ وهو أول كتاب في الإسلام يختص بتراجم القضاة .
والمؤلف كان أحد شيوخ أبي الفرج الأصفهاني .

٤٧ — الحازني ، عبد الرحمن ، (ميزان الحكمة) ، في الموازين
ووجوه الوزن ، جمعه سنة ٥١٥ هـ وطبع بدائرة المعارف العثمانية ، حيدر
آباد الدكن بالهند ، سنة ١٣٥٩ هـ وهو من أفضل الكتب حول الموضوع
حتى القرن الثاني عشر الميلادي . ولعل أول من أشار إلى أهميته في العصور
الحديثة العالم الروسي وأحد النبلاء في زمانه ن . خانيكوف ونشر مختصراً
عنه مع تعليق بالفرنسية ترجم إلى الانكليزية في مجلة جمعية الاستشراق الأميركية
Jour. Amer. Oriental Society, New Haven, Conn.
المجلد ٦ (١٨٦٠ م) ص ١ — ١٢٨ * وأقيموا الوزن بالقسط ولا تخسروا
الميزان * .

٤٨ — الخزرجي ، صفي الدين أحمد بن عبد الله الأنصاري

(خلاصة تذهيب الكمال في أسماء الرجال) ، القاهرة « الخيرية » ، ١٣٢٢ —
١٣٢٣ هـ / سنة ١٩٣٣ . وقد استفاد من كتب كثيرة ذكرها في مقدمته
(كالمؤلف والإكمال) لعبد النبي المقدسي والميزان (للذهبي) .

٤٩ — الخضري ، محمد ، (محاضرات تاريخ الأمم الإسلامية) «

القاهرة المكتبة التجارية الكبرى ، ١٩٥٩ .

٥٠ — الخطيب ، لسان الدين محمد بن عبد الله ابن الخطيب ،

(المتوفى سنة ١٣٧٤ م ،) أعمال الأعلام فيمن بويع قبل الاختلام من ملوك
الإسلام) « حققه مع التقديم له ليفي — بروفسال ، الرباط « ١٩٣٤
ويحتوي تاريخ الأندلس من سنة ٧١١ م حتى القرن الرابع عشر .

٥١ — داغر ، يوسف أسعد ، (فهارس المكتبة العربية في الخافقين) ،

بيروت ، ريجاني ، ١٩٤٧ ، وله أيضاً (مصادر الدراسة الأدبية وفقاً
لناهج التعليم الرسمية) « صيدا ، لبنان ، ١٩٥٠ — ١٩٥١ ، (والمكتبات
العامة وأثرها في تكوين الثقافة) ، بيروت ريجاني ، ١٩٤٧

٥٢ — الدسوقي ، عمر ، (إخوان الصفاء وخلاف الوفاء) «

القاهرة « دار إحياء الكتب العربية « عيسى البابي الحلبي ، سنة ١٣٦٦ هـ
سنة ١٩٤٧ م ورسائلهم التي ظهرت في القرن العاشر مع فهرس .

٥٣ - الدقر ، عبد الغني . (فهرس مخطوطات دار الكتب
الظاهرية ، الفقه الشافعي) ، دمشق ، مطبوعات المجمع العلمي العربي ،
١٩٦٣ ، ذكر عنوان المخطوط ومؤلفه وتاريخ وفاته مع وصف المخطوط
وجملة من أوله وآخره والخط واسم الناسخ وتاريخ النسخ إن وُجد والمقابلات
والهوامش والتملكات وفهارس مفيدة .

٥٤ - الدمشقي ، أبو الفضل جعفر بن علي ، (الإشارة إلى
محاسن) التجارة ، القاهرة ، المؤيد ، ١٣١٨ هـ أو ١٩٠٠ - ١٩٠١ م .

٥٥ - دياب ، محمد ، (تاريخ آداب اللغة العربية) ، في جزئين
القاهرة ١٣١٧ - ١٣١٨ هـ

٥٦ - الذهبي ، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان ،

(التوفى سنة ٧٤٨ هـ) . (تاريخ الإسلام وطبقات المشاهير والأعلام)
القاهرة ، مكتبة القدسي ، ١٣٦٧ هـ سنة أجزاء في ثلاث مجلدات الأول
من الهجرة حتى سنة ٦٦ هـ والثاني سنة ١٢٠ هـ وهكذا وله أيضاً (ميزان
الاعتدال في تراجم الرجال في ٣ مجلدات ، سنة ١٣٢٥ هـ القاهرة) سنة
١٩٠٧ م . وله تنسب إحدى نسخ (الطب النبوي ومنها عدة مخطوطات
باقية . أما كتابه (المشتبه في أسماء الرجال) فقد نشره Pieter Jong في
ليدن ، ١٨٦٣ م .

٥٧ — الرافعي ، مصطفى صادق ، (تاريخ آداب العرب) ،

القاهرة ، سنة ١٣١١ / سنة ٨٩٣ وقد أعيد طبعه سنة ١٩١١ م .

٥٨ — الراوندي ، محمد بن علي بن سليمان ، (راحة الصدور

وآية السرور) ، حققه محمد إقبال ونشر في سلسلة جب ، لندن ، ١٩٢١
ويحتوي تاريخ السلاجقة مع فهارس وتعليق .

٥٩ — رستم ، أسد ، (مصطلح التاريخ) بيروت ، الطبعة

الأميركية ، ١٩٣٩ وهو كتاب مفيد في علم التاريخ وفن الكتابة التاريخية
وجمع الحقائق والمعلومات وترتيبها وتعديل قيمتها .

٦٠ — الرشيدي ، أحمد (عمدة المحتاج في علمي الأدوية والعلاج)

ويعرف (بالمادة الطيبة) في ٤ أجزاء (بولاق) ١٢٨٢ — ١٢٨٣ /
١٨٦٥ — ١٨٦٦ والمؤلف من تلامذة كلوت بك في المدرسة الطبية بمصر .

٦١ — الرفاعي ، أحمد (عصر الأمان) ، ١٩٢٨ .

٦٢ — الريس ، (الخراج في النولة الإسلامية حتى منتصف القرن

الثالث الهجري) وهو التاريخ المالي للدولة الإسلامية مع مقدمة عن دولتي
الروم والفرس وعلاقتها بالتاريخ العربي ، القاهرة ، سنة ١٩٥٧ .

٦٣ — الريحاني ، أمين ، (الريحانيات) ٣ أجزاء ، بيروت ، ١٩٢٣ .

٦٤ — رينان ، إرنست ، (ابن رشد) ، نقله إلى العربية عادل زعيتر ،
القاهرة ، دار إحياء الكتب العربية ، ١٩٥٧ مع مقدمة .

٦٥ — الزبيدي ، السيد المرتضى ، (تاج العروس من جواهر
القاموس) ، في عشرة أجزاء ، بولاق ، ١٣٠٦ — ١٣٠٧ هـ .

٦٦ — الزرنوجي ، برهان الدين ، (تعليم المتعلم طريق التعلم) ،
(أكمله حوالي سنة ١٢٠٣ م) طبع بالقاهرة سنة ١٩٣١ حول الترية
في الإسلام .

٦٧ — زكى ، عبد الرحمن ، (السيف في العالم الإسلامي) ،
القاهرة ، سنة ١٩٥٦ يبحث في تطور صناعة السيوف في العالم الإسلامي
والهند وأماكن صنعها ومناجم الحديد ومواقعها وأنواع الصناعات .

٦٨ — الزهرابي ، أبو القاسم خلف بن عباس

مقاله العمل باليد (الجراحة) من كتابه (التصريف) طبعت في الترجمة اللاتينية

Albucasis Chirurgorum... Libri Tres, strassburg, 1532.
See also H. von Gersdorff, Feldtbüch der Wund Artzney
Sampt vilen Instrumentem der Chirurgen uss den Albucasi
Contrafayt, Strassburg, 1540; and K. sudhoff, 'Die Instru-
menten — Abbildungen der lateinischen Abulquasim — Hban-
dschriften des Mittelalters', in studien zur Geschichte der
Medizin, 9 (1918), 16 — 86.

انظر أيضاً مقالة صلاح م. العفيف حول أبي القاسم الزهرابي ، الجراح

المرابي الذي عاش قبل حوالي ألف عام في مجلة الجراحة للقصر العيني .
مجلد (١) (١٩٦٠) يوليو ص ص ١٨١ — ١٩٣ .

٦٩ — زيادة ، نقولا ، (الحسبة والمحتسب في الإسلام) ،
(جمع وتقديم) ، بيروت ، المكتبة الشرقية ، الطبعة الكاثوليكية ، ١٩٦٣
جمع فيه ما قيل في نظام الحسبة عن النزالي والماوردي والشيزري وغيرهم .

٧٠ — زيدان ، جرجي ، (العرب قبل الإسلام) ، القاهرة .
١٩٢٢ (طبع أولاً سنة ١٩٠٨) وله ، (تراجم مشاهير الشرق في القرن
التاسع عشر) ، الطبعة الثالثة ، في جزئين ، مطبعة الهلال ، القاهرة
١٩٢٢ ، والتراجم مرتبة على خمسة أبواب : الخديوية ونبلاء زمانهم ، ثم
الأدباء والشعراء والعلمون والعلماء والكتاب والصحفيون ورجال السياسة
والجيش ، من بناء النهضة العربية الحديثة . وأيضاً (تاريخ مصر الحديث مع
فذلكة في تاريخ مصر القديم) في مجلدين ، القاهرة ، القنطف ، ١٨٨٩
يذكر تاريخ مصر من ٦٤٠ — ١٨٨٢ م . (والمختارات في ٣ مجلدات)
القاهرة ١٩١٩ — ١٩٢١ م .

٧١ — الزيات ، حبيب ، (خزائن الكتب في دمشق وضواحيها)
في أربعة أجزاء : (دمشق وصيقليا ومملوكا وبيروت) ، القاهرة ، المعارف ،
١٩٠٢ وقد أشار بالتفصيل إلى مجموعة المخطوطات والكتب النادرة في
المكتبة الظاهرية وهو ثاني كتاب حول هذه المكتبة اذ سبقه تقرير جمعية
المكتبة العمومية (انظر الظاهرية ، سجل) . وقد أحسن في وضعه لمكان
دمشق ومخطوطاتها وما آلت اليه .

٧٢ — سجل جليل يتضمن تعليمات المكتبة العمومية في دمشق .

انظر الظاهرية .

٧٣ — سحنون ، محمد بن سحنون ، (آداب المطالين) ، نشره حسني

حسن عبد الوهاب ، طبع تونس ، ١٣٤٨ هـ نقله المؤلف عن أبيه .

٧٤ — سعد ، أحمد أبوسعبد ، (أدب الرحلات ، الفنون الأدبية

عند العرب) ، بيروت ، منشورات دار الشرق الجديد رقم ٢١٠ ، سنة

١٩٦٢ تحوي ذكر الرحلات في الإسلام من القرن التاسع حتى

الخامس عشر .

٧٥ — سمعان ، وهيب إبراهيم ، (الثقافة والترية في المصور

الوسطى) ، دراسة تاريخية مقارنة ، القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢

يذكر أغراض الغرب من الحروب الصليبية وتأثر الغرب بالحضارة العربية

بترجمة الكتب إلى اللاتينية .

٧٦ — السمعاني ، أبو سعد عبد الكريم بن محمد بن منصور

التميمي (ولد بمرور ١١١٣ - ١١٦٧) كتاب (الأنساب) ، حققة د. س.

مارغوليوث ، ليدن - لندن ، ١٩١٢ ثم شرته مطبعة المعارف الثمانية

بمجدد آباد الدكن في مجلدين .

٧٧— سينا ، أبو علي عبد الله بن الحسين بن سينا (٣٧٣ — ٤٢٧) ،

الشفاء

نشر وزارة المعارف العمومية بمناسبة الذكرى الألفية « المطبعة الأميرية ، القاهرة » سنة ١٩٥٢ تصدير طه حسين ومراجعة إبراهيم مذكور وتحقيق الأب قنواتي « ومحمود الخضيرى وفؤاد الأهواني . ويبحث في المنطق والطبيعات والرياضيات والإلهيات وعلم النفس والحيوان والنبات وطبقات الأرض . المجلد ٢ في المقولات جمع الأب القنواتي سنة ١٩٥٩ المجلد ٣ في الموسيقى تحقيق زكريا يوسف سنة ١٩٥٦ والرابع في المنطق تحقيق العفيفي سنة ١٩٥٦ م . ومختصره كتاب (النجاة) « طبع بالقاهرة ، السعادة ، تحقيق محيي الدين صبري الكردي » سنة ١٣٣١ هـ وتحت إشراف مصطفى الكاوي . وقد نشرت الإدارة الثقافية لجامعة الدول العربية ، (الكتاب الذهبي للمهرجان الألفي لذكرى ابن سينا « القاهرة » مطبعة مصر ، ١٩٥٢ . أما كتاب (القانون) فقد طبع بيولاى سنة ١٢٩٤ هـ وبطهران سنة ١٨٧٩ م ، تحقيق عبد الباقي طيب « (وموجز القانون في الطب) « لابن النفيس طبع في كلكتة » سنة ١٢٤٤ هـ . وأما ترجمة حياة ابن سينا للجرجاني فقد نشرت بالمرية مع ترجمة فارسية نشرها سعيد نفيسي بطهران سنة ١٢٥٢ هـ وقامت « انتشارات دانشگاه تهران » بنشر سلسلة من الكتب تحوي مؤلفات ابن سينا منها كتابه (المبدأ والمعاد) تحقيق محمود شهابي ، رقم ١٩٣ « طهران » سنة ١٣٣٢ هـ . وعلم النفس ابن سينا وتطبيق آن باروان شناسي جديد تحقيق علي أكبر سياسي ، طهران ، رقم ٢٠٣ ، ١٣٣٣ هـ . وفيها مقارنة بين آرائه في علم النفس والنظريات الحديثة ونشرت تحت رقم ٢٠٨ كتاب (عيون الحكمة) ، سنة ١٣٣٣ هـ « مع النص العربي وفهرس .

٧٨ - السيوطي ، عبد الرحمن بن أبي بكر ، (كتاب الإتقان) ،

طبع القاهرة ، بولاق ، ١٣١٨ هـ ، وله (حسن المحاضرة في أخبار مصر والقاهرة) ، مجلدين بولاق ، سنة ١٨٦٠ م ذكر فيها آثار مصر وتاريخها ومحاسنها مع ترجمة حياته إذ يذكر فيه نشأته و حفظ (القرآن) قبل الثامنة ثم حفظ (المدة ، ومنهاج الفقه ، والأصول ، وألفية ابن مالك) ، وشرح بالاشتغال بالعلم سنة ٨٦٤ هـ (ولد سنة ٨٤٩) وبعدها بدأ يدرس ويؤلف . ولا شك أنه كان ذابغة فذاً ولكن العصر الذي عاش فيه كان عصر انحطاط وتدهور فتألم وناضل وأبقى شعلة العلم متقدة نوعاً ما . وله (نظم المقيان في أعيان الأعيان) ويتضمن تراجم مشاهير القرن التاسع الهجري حققه فيليب حتي سنة ١٩٢٧ ونشر بالمطبعة السورية الأميركية في نيويورك .

٧٩ - سيد ، فؤاد ، (فهرس المخطوطات المصورة) ، جامعة الدول

العربية معهد إحياء المخطوطات ، القاهرة ، ١٩٥٤ . وتحت نفس العنوان الجزء الثالث - العلوم (القسم الرابع) الكيمياء والطبيعات بمعهد المخطوطات العربية بجامعة الدول العربية ، القاهرة ١٩٦٣ مع ثبت باسماء المؤلفين . وقد نشر في ثلاثة أقسام .

٨٠ - فهرس المخطوطات التي اقتنتها دار الكتب بالقاهرة

من سنة ١٩٣٦ إلى سنة ١٩٥٥ سنة ، مطبعة دار الكتب ١٩٦١ - ١٩٦٤ م مرتبة على أحرف الهجاء حسب عنوان كل مخطوط .

٨١ - سيده ، أبو الحسن علي بن إسماعيل ابن سيده

(التوفى سنة ٤٥٨ هـ) ، (المخصص في اللغة) طبع في القاهرة في ١٧ جزء جمعت في خمس مجلدات سنة ١٣١٦ - سنة ١٣٢١ هـ .

٨٢ - شاشو ، عبد الرحمن بن محمد بن شاشو ،

(تراجم بعض أعيان دمشق من علمائها وأدبائها) اتبع بها أسلوب محمد الأمين الحبي في (نفحة الريحانة) تحقيق نخلة قلفاط ، بيروت ، الطبعة اللبنانية ، ١٨٨٦ م .

٨٣ - شامة ، عبد الرحمن بن إسماعيل أبو شامة ،

(الروضتين في اخبار الدولتين) ، القاهرة ، وادي النيل ، ١٢٨٧ - ١٢٨٨ هـ / سنة ١٨٧١ م ذكر فيها تاريخ الدولة النورية والدولة الصلاحية .

٨٤ - شيوخ ، فهرس المخطوطات المصورة ، بجامعة الدول

العربية ، الجزء الثالث - العلوم - القسم الثاني - الطب ، القاهرة ، مطبعة السنة الحميدية ، ١٩٥٩ وفيه فهرس بأسماء المؤلفين والنساخ .

٨٥ - شداد، عز الدين أبو عبد الله محمد بن إبراهيم ابن شداد ،

(التوفى بمصر سنة ١٢٨٥ م) ، الأعلام الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة) ، حققه سامي الدهان ، دمشق ، المؤسسة الفرنسية ، ١٩٥٦ .

٨٦ - الشطي محمد جميل ، (روض البشر في أعيان دمشق في

القرن الثالث ، دمشق ، دار القطة العربية ، ١٣٦٥ هـ / سنة ١٩٤٦ م .

٨٧ — الشهرستاني ، أبو الفتح محمد بن عبد الكريم ،

(التوفى سنة ٥٤٨ هـ) ، (الملل والنحل) ، تحقيق أحمد فهمي أحمد ،
القاهرة ، في ٣ مجلدات ١٩٤٨ — ١٩٤٩ وله (نهاية الإقدام في علم الكلام
تحقيق ألفرد غيلوم ، أكسفورد ، ١٩٣٤ .

٨٨ — الشوكاني ، القاضي محمد بن علي ، (التوفى سنة

١٧٦٠ م) ، البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع ، القاهرة ،
السادة ، سنة ١٣٤٨ هـ في مجلدين ، وله ملحق لمحمد اليمني عن أحمد أبي
العباس الأقفهسي التوفى سنة ٨٠٨ هـ .

٨٩ — شيخ الربوة ، شمس الدين الأنصاري الدمشقي ،

(التوفى سنة ٧٢٧ هـ) ، (نخبة الدهر في عجائب البر والبحر) نشر
باعتناء المستشرق مهران في بطرسبرج ، سنة ١٨٦٦ ثم طبع في ليزج ،
سنة ١٩٢٣ مع صور . وأعيد طبعه حديثاً على نفقة مكتبة المثنى ببغداد .

٩٠ — شيخ الأرض ، تيسير ، (ابن سينا) ، بيروت ،

دار الشرق الجديد رقم ٢٢ ، أعلام الفكر العربي ، سنة ١٩٦٢ في
٣٠٣ صفحات .

٩١ — شيخو ، لويس ، « الآداب العربية في القرن التاسع عشر »

في (الشرق) ، السنة الماثرة ، عدد سنة ١٩٠٧ ، ص ص ٢٤١ —
— ٤٦ و عدد ٨ ، ٣٧٦ — ٣٨٠ وعدد ٩ ، ص ص ٤٠٨ — ٤١٤ .

٩٢ — الشيزري ، عبد الرحمن بن عبد الله ، (النهج السلوك في سياسة الملوك ، القاهرة ، الظاهر ، ١٣٢٦ = (١٩٠٨ م) .

٩٣ — الشيال ، جمال الدين ، (تاريخ الترجمة والحركة الثقافية في عصر محمد علي) ، القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٥١ . وله (محاضرات عن الحركات الإصلاحية ومراكز الثقافة في الشرق الإسلامي الحديث) ، القاهرة ، مهد الدراسات العربية العالية ، مطبعة نهضة مصر ، ١٩٥٧ — ١٩٥٨ في مجلدين تشتمل على الأحداث الثقافية والإصلاحية من القرن السادس عشر إلى القرن التاسع عشر ميلادي .

٩٤ — الصابوني ، جمال الدين أبو حامد محمد بن علي المحمودي ابن الصابوني (١٢٠٧ — ١٢٨٢ م) ، (تكملة إكمال الإكمال في الأنساب والأسماء والألقاب) حققه وعلق عليه الدكتور مصطفى جواد ، بغداد ، المجمع العلمي العراقي ، سنة ١٩٥٧ .

٩٥ — الصاوي ، عبد الله إسماعيل ، (المراجع العربية) ، القاهرة ، الصاوي ، ١٩٥٦ .

٩٦ — صبري ، عثمان ، (نحو أنجيدية جديدة) ، القاهرة ، مطبعة الأنجلو المصرية ، ١٩٦٣ ويقع في ٤٠٣ صفحات .

٩٧ — صعرا ، محمد بن محمد بن صعرا ، (الدرة المضيئة في الدولة
الظاهرية) ، تحقيق وشرح وليم م . برينار ، في مجلدين جامعة كاليفورنيا ،
بركلي ، ١٩٦٣ النص العربي في المجلد الثاني ويحتوي أخبار دمشق بين سنتي
١٣٨٩ — ١٣٩٧ م .

٩٨ — الصفدي ، صلاح الدين خليل بن أبيك (التوفى بدمشق
١٣٦٣ م) ، (الوافي بالوفيات) ، وهو تمة (ذيل) (وفيات الأعيان)
لابن خلكان (وقد استعملنا هنا غالباً طبعة بولاق سنة ١٣١٠ هـ في مجلدين) ،
طبع بمجلد واحد في اسطنبول سنة ١٩٣١ م مع تقديم باللغة الألمانية .

٩٩ — الصيادي ، محمد عز الدين عربي كاتبي ، (الروضة البهية في
فضائل دمشق المحمية) ، دمشق ، ١٣٣٠ هـ .

١٠٠ — طاشكبري زاده ، أحمد بن مصطفى ، (الشقائق النعمانية
في علماء الدولة العثمانية) ، أوله : الحمد لله الذي رفع بفضله طبقات العلماء
وجعل أصولهم ثابتة وفروعهم في السماء ، قد طبع على حدة ولكني في
دراستي هذه اعتمدت على الطبعة الموجودة في حاشية (وفيات الأعيان)
لابن خلكان طبع القاهرة ، سنة ١٣١٠ هـ .

١٠١ — الطريحي ، محمد كاظم ، (ابن سينا — بحث وتحقيق) ،
النجف ، ١٩٤٩ .

١٠٢ - طلّس ، محمد أسعد ، (الكشاف عن مخطوطات خزائن
الأوقاف) ، « بنداڊ » مطبعة الماني ، ١٩٥٣ .

١٠٣ - طفيل ، أبو بكر عبد الملك السّهروردي ابن الطفيل ، :
(حي بن يقظان) حققه ل . غوتير و ترجمه مع مقدمة « باريز ١٩٠٠ »
ثم نشر الرسالة مع تحقيق : أحمد أمين « القاهرة ، ذخائر العرب ، ١٩٥٢ »
وقد ترجمت الرسالة إلى عدة لغات حية وشرحت .

١٠٤ - طوقان ، قدري (ومعه الشطي ، وصروف والطائي ومرهج)
(نشاط العرب العلمي في مئة سنة) ، بيروت ، هيئة الدراسات العربية في
الجامعة الأميركية « ١٩٦٣ تحوي تاريخ العلوم كالكيمياء والنبات
والفلك والطب .

١٠٥ - الظاهريّة ، هذا سجل جليل يتضمن تعليمات المكتبة
العمومية في دمشق التي هي من آثار عصر من ازدان به سرير السلطنة ...
عبد الحميد الثاني ... وحدي باشا والي سورية ... مع أسماء الكتب الموجودة بها
ونعها وأسماء مؤلفيها ومن وقفها وبمض ملاحظات مهمة . « طبع بمطبعة
الجمعية الخيرية بدمشق سنة ١٢٩٩ هـ . وهو أول فهرس وضع للمكتبة
الظاهريّة ولهذا السبب له أهمية تاريخية منذ طبعه حوالي سنة ١٨٨٢ م .
وفيه ذكر قرار ١٥ شباط سنة ١٢٩٥ الذي يتضمن إحدى عشرة مادة
هي القوانين الأساسية لجمعية المكتبة العمومية (كتيبانه عمومي جمعيتي)
بالتين التركية والعربية ، وبها تم تأسيس جمعية المكتبة العمومية والقرار

لجمع مخطوطات عشر مكاتب : الميرية ، ومكتبة عبد الله باشا ، وسليمان ،
والخياطين ، والسياغوشية ، والأوقاف ، وبيت الخطابة الخ .

وفي آخر صفحة من هذا السجل (ص ١٠٢) صورة السند المقدم
من طرف المحافظين على المكتبة وفيه الإقرار باستلام كتب المكتبة العمومية
التي تعدد ٣٤٥٣ كتاباً في شتى العلوم والفنون وما عدا غمرة ١٤ من الفرائض ...
وما عدا أوراق الدشت التي هي بنير غمرة كما هي مبيّنة في الدفتر المخصوص لها
المصدق من طرفنا تحريراً في غرة شعبان سنة ١٢٩٨ .

وفي غرة حزيران سنة ١٢٩٨ تمين وضع المخطوطات والكتب في قبة
الملك الظاهر مع تعيين محافظين ومؤنّنين . والجدول مرتب كما يلي :
الغمرة المسلسلة ، اسم الكتاب ، المؤلف ، الخط أو الطبع ، اسم المكتبة
التي كان فيها . ويبدو أن الذين أشرفوا على هذا العمل كان لهم اهتمام كبير
وبصر ناقب بقيمة هذا المشروع الوطني الجليل النفع .

١٠٦ — العالمي ، محسن الأمين ، (أعيان الشيعة) ، ٥٤ مجلداً .

دمشق — بيروت ١٩٣٨ — ١٩٦٢ ولم يتم بعد .

١٠٧ — العبادي ، حنين بن إسحق ، (تمييز الرؤيا) لأرطاميدورس

الأنسي . قابله بالأصل اليوناني وحققه وقدم له توفيق فهد . دمشق ، المعهد
الفرنسي للدراسات العربية ، سنة ١٩٦٤ ويحوي ثلاثة مقالات .

١٠٨ — عبد الرزاق ، مصطفى ، (فيلسوف العرب والمسلم الثاني) .

القاهرة ، دار إحياء الكتب العربية ، مطبعة الحلبي سنة ١٩٤٥ دراسة
للكندي وأخلاقه ومؤلفاته ، ولحمد أبي نصر الفارابي (نسبة إلى فاراب)

التوفى بدمشق سنة ٩٥٠ وصادقه للشاعر التنبى في قصر سيف الدولة
الجداني بحلب .

١٠٩ — عساكر، أبو القاسم علي بن الحسين بن هبة الله بن عساكر،

(التاريخ الكبير « أو تاريخ دمشق) « فيه ذكر فضلها ومن حلها
أو اجتاز بنواحيها « اختصره عبد القادر بدران « دمشق ، روضة دمشق «
سنة ١٩١١ ، ثم حقق قسماً كبيراً من المجلدة الأولى منه صلاح الدين المنجد ،
دمشق ، سنة ١٩٥١ .

١١٠ — العرش ، يوسف ، (فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية) ،

التاريخ وملحقاته ، مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق ، سنة ١٣٦٦ هـ
أو سنة ١٩٤٧ م أهداه إلى روح الشيخ طاهر الجزائري « قاله يرجع
الفضل في جمع مخطوطات دار الكتب الظاهرية وذلك في سنة ١٢٩٧ م «
وأضاف إليه فهرس ودلائل مفيدة .

١١١ — عطية الله ، أحمد ، (القاموس الإسلامي) ، في ٣ مجلدات «

القاهرة ، النهضة المصرية ، ١٩٦٣ — ١٩٦٤ وهو موسوعة لتعريف بمصطلحات
الفكر الإسلامي ومعالم الحضارة الإسلامية وتاريخ دولها وتراجم أعلامها
وأشهر المؤلفين على الحروف الأبجدية موضحة بالخرائط والرسوم .

١١٢ — علي ، محمد كرد علي « (انظر كرد علي) .

١١٣ — العماد، أبو الفلاح عبد الحي ابن العماد الحنبلي (التوفى

سنة ١٠٨٩ هـ) (شذرات الذهب في أخبار من ذهب) ، في ١٢ جزءاً
في ست مجلدات القاهرة ، القدسي ، ١٣٥٠ - ١٣٥٣ هـ مرتبة حسب السنين
فتلاً الجزء الثالث يبدأ من سنة ٣٥٠ - ٥٠٠ هـ والرابع من ٥٠١ - ٦٠٠ هـ
والخامس ٦٠١ - ٧٠٠ هـ وهكذا .

١١٤ — العمري ، ابن فضل الله ، (مسالك الأبصار في ممالك

الأمصار) ، القاهرة ، دار الكتب ١٩٢٤ وترجم للفرنسية سنة ١٩٢٧ ياريز .

١١٥ — عنان ، محمد عبد الله ، (الآثار الأندلسية الباقية في اسبانيا

والبرتغال) ، القاهرة ■ مطبعة مصر ، ١٩٥٦ في ٣٧٥ صفحة مع صور
وخرائط ، وطبع ثانية بمطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ، الخانجي ،
١٩٦١ ويشتمل دراسة تاريخية أثرية هامة . وله (عصر المرابطين والموحدين
في المغرب والأندلس) ، وهو تنمة كتابه في (دولة الإسلام في الأندلس)
في ثلاث مجلدات تتضمن تاريخ الأندلس منذ انفتح إلى انقضاء دول الطوائف
وسقوط غرناطة والمرحلة الأخيرة الحاسمة في هذا التاريخ وأمر العرب
المتنصرين ■ القاهرة ، ١٩٦٣ .

١١٦ — عواد ، كوركيس ، (جولة في دور الكتب الأميركية)

وما فيها من نفائس المخطوطات والكتب المتعلقة بالحضارة العربية ■ بغداد
الرابطة ■ ١٩٥١ ، وله أيضاً فهرس مخطوطات مكتبة المتحف العراقي ببغداد

في ثلاثة أجزاء تضم المخطوطات التاريخية ، والأدبية بما في ذلك دواوين
الشعر ، والطب والبيطرة والصيدلة .

١١٧ - الغزالي ، علي مصطفى ، (تاريخ الفرق الإسلامية ونشأة
علم الكلام عند المسلمين) ، القاهرة ■ صبيح ■ ١٩٥٨ .

١١٨ - الغزالي ، أبو حامد محمد ■ (إحياء علوم الدين) ، القاهرة ■
مطبعة الحلبي ، في ٤ مجلدات ، ١٣٤٦ - ١٣٤٧ هـ ، وطبع أيضاً بنفقة
المكتبة التجارية بمصر ■ بدون تاريخ في خمسة أجزاء وبذيله (المغني عن
حمل الأسفار في الأسفار) زين الدين أبي الفضل العراقي (المتوفى سنة ٨٠٦ هـ)
وكتب أخرى . والنزالي (٤٥٠ - ٥٠٥ هـ) سمي كذلك لأن والده كان
ينزل الصوف ويبيعه وقيل موته أوصى بما يلي : « إن لي لتأسفاً عظيماً
على تعلم الخط وأشتهي استدراك ما فاتني في ولدتي » . وهذه البشارة نلحظ
الأمنية الطيبة التي ربما راودت فكر آباء كثيرين ذوي نفوس كبيرة . وهكذا
وضع أبو الغزالي ما امتلكته يدها للإنفاق على تعليم ولديه . وكانت ثقته في
محلها إذ أن ولده محمد نبغ وذاعت شهرته وفي ذلك قال :

غزلتُ لهم غزلاً دقيقاً فلم أجِدْ لغزلي ناسجاً فكسرت مغزلي

وفي كتابه (القسطاس المستقيم) يدلي برأيه في أن القرآن القسطاس
القوم لكل العلوم البشرية « تجري الشمس لستقر . » وقد نشره أولاً
فكتور شلهوت ■ في بيروت ، المطبعة الكاثوليكية ١٩٥٩ ، في ١٠٢ صفحة ■
ثم نشر في سلسلة الثقافة الإسلامية بالقاهرة سنة ١٩٦٢ وذكر فيه الموارن الخمسة .

١١٩ — غنيمة ، محمد عبد الرحيم ، (تاريخ الجامعات الإسلامية الكبرى) تطوان ، المغرب ، ١٩٥٣ ذكر التطعيم في المساجد ، وخزائن الكتب والمدارس والكليات الطبية في البهارستانات وخارجها .

١٢٠ — فانتك ، أبو الوفاء المبدشر بن فانتك : (مختار الحكيم ومحاسن الكلم) ، ولله أول كتاب عربي نرفه (تم تأليفه ببيد سنة ١٠٥٠ م) ، اشتمل تاريخ الفلاسفة القدماء واليونان كاسقليبيوس وهوميروس وزينون وفيثاغورس وسقراطيس وأفلاطون وأبقراط الطيب وجالينوس مع ذكر ثي من أقوالهم وأخلاقهم وما حاكنه الأيام من أقاصيص حول شخصياتهم ، وقد حققه مع مقدمة ضافية وتعليق سديد ومفيد عبد الرحمن بدوي وطبع بالمعهد المصري للدراسات الإسلامية ، مدريد ، ١٩٥٨ .

١٢١ — الفارابي ، أبو نصر محمد ، (التوفي بدمشق سنة ٣٣٩ هـ) ، (إحصاء مراتب العلوم) نشره مع مقدمة وفهرس عثمان محمد أمين ، القاهرة ، السعادة ، ١٣٥٠ هـ / سنة ١٩٣١ م يذكر عشرين علماً مع أغراضها وفوائدها مقسمة إلى خمسة فصول : في علم اللسان وأجزائه ، والنطق ، والرياضيات والفلك والموسيقى والبكانيك والعلوم المدنية والطبيعية والإلهية ولله الأول من نوعه في العربية وقد ترجم إلى اللاتينية والعبرية والإسبانية وقد قسم العلوم إلى نظرية وعملية . وللفارابي مؤلفات كثيرة هامة في الفلسفة والدين والعلوم ، منها (تحصيل السعادة) ، طبع حيدر آباد ، الثمانية ، سنة ١٣٤٥ هـ .

١٢٢ — الفتيّح ، أحمد ، (تاريخ الجمع العلمي العربي) ، مطبوعات

الجمع العلمي العربي بدمشق ، مطبعة الترقى ، ١٩٥٦ ، يذكر تاريخ الجمع منذ تأسيسه وشعاره وأهدافه وبناءه وعلاقته بالمكتبة الظاهرية .

١٢٣ — فهرست كتابخانه إهدائي آقای سید محمد مشکوة به

کتابخانه دانشگاه تهران ، جلد سوم بحس چهارم (مجلد ششم) ذیل ، تهران ، محمد تقی دانش پزده ، سنة ١٣٣٢ هـ — ٣٥ انتشارات دانشگاه ، طهران ، رقم ٣٠٣ في ٣ أجزاء .

١٢٤ — فهرست کتب عربي فارسي وأوردو ، مخزونة کتبخانه

آصفية سرکار علي ، حيدر آباد - الدکن ، ٣ مجلدات ١٣٣٢ — ١٣٤٧ هـ .

١٢٥ — الکتبي ، فخر الدين محمد بن شاکر بن أحمد

(١٢٨٢ — ١٣٦٣ م / ٦٨١ — ٧٦٤ هـ) ، (فوات الوفيات) ، وهو ذیل (وفيات الأعيان) لابن خلیکان (٦٠٨ — ٦٨١ هـ) طبع بیولاق سنة ١٢٩٩ هـ وقد حققه وقام بطبعه مع تحشیته محمد محي الدين عبد الحمید في مجلدين بمطبعة السعادة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥١ والأستاذ عبد الحمید هو الذي قام أيضاً بتحقيق (وفيات الأعيان) في ستة أجزاء ، مطبعة السعادة ، ١٩٤٨ — ١٩٤٩ مع فهارس وترتيب مفید وطبع أنيق وتعريف بالمؤلف .

وقد ذکر الکتبي (٨٤٦) ترجمة مرتبة حسب أحرف المعجم ، وقد

تماطى تجارة الكتب بعد دراسته في دمشق وحلب وله كتاب (عيون التواريخ) ومنه أجزاء في الظاهرية .

١٢٦ — كثير ، أبو الفداء إسماعيل بن عمر القرشي الدمشقي

ابن كثير (المتوفى سنة ٧٧٤هـ) ، (البداية والنهاية في التاريخ) ،
القاهرة ، السعادة ، في ٣ أجزاء ، سنة ١٣٥١ م أو سنة ١٩٣٢ م
وهو يشمل تاريخ العرب في الجاهلية والإسلام حتى زمان المؤلف .

١٢٧ — كحالة ، عمر رضا ، (أعلام النساء في عالمي العرب والإسلام)

دمشق ، المكتبة الهاشمية ، ٣ مجلدات على أحرف الهجاء سنة ١٩٤٠ وأعيد
طبعه في الهاشمية سنة ١٩٥٩ في خمس مجلدات ، وله (جغرافية شبه جزيرة
العرب) ، دمشق ، مطبعة محمد هاشم الكتي ، ١٩٤٥ وأعيد طبعها في القاهرة
سنة ١٩٦٥ ، ومن أشهر تآليفه (معجم المؤلفين) وهو تراجم مصنفى الكتب
العربية ، جزيل النفع لا يستغنى عنه في مثل هذه الدراسات ، يقع في
١٥ مجلداً ، دمشق مطبعة الترقى ، ١٣٧٦ م — ١٣٨١ هـ / ١٩٥٧ — ١٩٦١ م .
وله معجم قبائل العرب في ثلاث مجلدات المطبعة الهاشمية سنة ١٩٤٩ وأعيد
طبعه في بيروت سنة ١٩٦٨ لا يقل عن سابقه أهمية .

١٢٨ — كرد علي ، محمد ، (خطط الشام) في ستة مجلدات ، دمشق ،

مطبعة الترقى ، ١٩٢٧ — ٣١ وهو كتاب جزيل النفع يحتوي تاريخ الشام
السياسي والمدني القديم والحديث ، المراجع والسكان واللغات والتاريخ في
الجاهلية والإسلام وتحت حكم الأمويين والعباسيين والفاطميين وأثناء الحروب
الصليبية وحكم الأيوبيين والتمانيين وما فيها من تجارة وفلاحة وصناعة ومبانٍ
ومكاتب وتقاليده ، وله أيضاً (المذكرات) ، دمشق ، الترقى ، ٣ مجلدات ،
١٩٤٨ — ٤٩ ويحتوي محاضرات ومقالات عن الحضارة العربية ، و (غوطة
دمشق) ، طبعة ثانية منقحة ، مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق .

الترقي ، ١٩٥٢ ، وللكرد علي (١٨٧٦ — ١٩٥٣) ، (الإسلام والحضارة العربية) ، طبعة ثانية ، القاهرة ، ١٩٥٠ .

١٢٩ — الكرملي ، أنستاس ماري ، (النقود العربية وعلم النميات)
القاهرة ، المطبعة المصرية ، ١٩٣٩ .

١٣٠ — كهال ، حسن ، (الطب المصري القديم) ، القاهرة ، ١٩٢٢ .

١٣١ — الكندي ، محمد بن يوسف ، (ولاية مصر) ، تحقيق حسين نصار ، بيروت ، ١٩٥٩ ، أخبار ولاية مصر حتى القرن الرابع هجري .

١٣٢ — القالبي ، أبو علي إسماعيل بن القاسم ، (الأمالي) ، تحقيق مصطفى إسماعيل دياب ، طبعة ثالثة ، القاهرة ، مجلدين ، السعادة ، ١٩٥٣ — ١٩٥٤ . طبعت أولاً بدار الكتب المصرية سنة ١٩٢٦ في جزئين ، بعد طبعة بولاق سنة ١٣٢٢ . قال المؤلف ولما انحدرنا إلى بغداد (من ديار بكر) كنا في رفقة كان فيها أهل قالبي قلا (من أعمال أرمينيا) . . . فتسببت لهم لكوني معهم وثبت ذلك عليّ . وكان إماماً في اللغة والأدب ، توفي بقرطبة سنة ٣٥٦ بعد أن نال الإكرام من بني العبّاس ومن أمراء الأندلس .

١٣٣ — قتيبة ، أبو محمد عبد الله بن مسلم الدينوري ابن قتيبة .

(ولد بالكوفة سنة ٢١٣ هـ / ٨٢٨ م ودرس وعلم ببغداد وتولى القضاء في دينور وتوفي سنة ٢٧٦ هـ / ٨٨٩ م) ومن كتبه (أدب الكاتب) حققه وشرحه عن مخطوط نادر ، م . غرّزت سنة ١٩٠١ وله أيضاً كتاب (عيون الأخبار) .

١٣٤ — القرني ، أحمد حسنين ، (قصة الطب عند العرب) ،
راجعه مصطفى شفيق ، ذكر تأثير تطور الطب العربي ومساهمته في تقدم
المهن الصحية في الغرب .

١٣٥ — قساطلي ، نهمان بن عبده ، (الروضة الفناء في دمشق
الفيحاء ، بيروت ، ١٨٧٩ م .

١٣٦ — القلقشندي ، أبو العباس أحمد ، (نهاية الأرب في أنساب
العرب) ، تحقيق إبراهيم الأبياري ، القاهرة ، ١٩٥٩ .

١٣٧ — قنواقي ، الأب جورج شحاته ، (مؤلفات ابن سينا) ،
القاهرة دار المعارف ، ١٩٥٠ صدر بمناسبة مرور ألف عام على وفاته ،
ويذكر ترجمة ابن سينا ومؤلفاته المخطوطة والمنشورة وما كتب عنه وخطوطاته
في الظاهرية وما صور من مخطوطاته في معهد المخطوطات بجامعة الدول العربية
وهو مرجع هام مفيد .

١٣٨ — ماجد ، عبد المنعم ، (مقدمة لدراسة التاريخ الإسلامي) ،
القاهرة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، ١٩٥٣ يبحث الوثائق والدواوين والرسائل
والآثار والنقوش والعملة .

١٣٩ — الماحي ، التتجاني ، (مقدمة في تاريخ الطب العربي) ،
الخرطوم ، ١٩٥٩ في ١٨٦ صفحة .

١٤٠ - المجلات :

مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ، تأسست سنة ١٩٢١ م / ١٣٣٩ هـ
وصدر المجلد الحادي عشر منها سنة ١٩٣١ م .
وقد أصدر المجمع العلمي العربي بالقاهرة (مجموعة المصطلحات العلمية والفنية) «
بشكل معجم سنة ١٩٥٧ .

مجلة المجمع العلمي العراقي ، بدأ صدورها ببغداد في سنة ١٩٥٠ .
وأصدر معهد المخطوطات العربية بالجامعة العربية بالقاهرة (مجلة المخطوطات
العربية) بدأت سنة ١٩٥٥ وتعتبر نشراتها دليلاً للمخطوطات في المكنائ المختلفة .
وتصدر بالقاهرة منذ سنة ١٩٦٠ (مجلة العلوم الصيدلانية) للجمهورية العربية
المتحدة ومنذ سنة ١٩٥٨ م صدرت (مجلة علم النبات) للجمهورية مع مختصر
المقالات بالعربية .

وفي بيروت - لبنان تصدر (المجلة الصيدلانية اللبنانية) منذ ١٩٥٢ -
١٩٥٣ وفي المجلد الرابع سنة ١٩٥٦ ، ص ص ٢٢ - ٣٢ نشر الصيدلي
منير التقي الهاري مقالاً عن « مهنة الصيدلة في سورية » ذكر فيها نشوء
مهنة الصيدلة في العهد الجديد بدأه بذكر (السندرو) و (ادواردو) البولونيين
الذين حضرا إلى سورية في الربع الأخير من القرن التاسع عشر وافتتحا أول
صيدلية قانونية حديثة ثم حضر إليها صيدلي إيطالي . وفي العقد الأخير من
القرن التاسع عشر (ببدا ١٨٩٠ م) تخرج من الآستانة عشرة صيادلة اجتازوا
الفحص الإجمالي (كولوكيوم) . وفي سنة ١٩٠٣ تأسست مدرسة طبية بدمشق
وأخرى للصيدلة سنة ١٩١٥ وكان التعليم بالتركية ونحولات لغة التدريس بعد

١٩١٨ م إلى العربية وحتى سنة ١٩٥٥ م ، كان عدد الخريجين (٢٩٠) صيدلياً منهم (١٩) فتاة . ولا شك أن العدد ازداد خلال السنين الأخيرة كما ارتفع المستوى العلمي ارتفاعاً كبيراً .

١٤١ — محمد، عبد الرحمن فهمي، (جُنَح السكة في فجر الإسلام)، القاهرة ، دار الكتب ، ١٩٥٧ من مجموعات متحف الفن الإسلامي رقم ٢ ويبحث في المياريات والأوزان والخطوط العربية المستعملة من النبطية حتى القرن التاسع الميلادي .

١٤٢ — مسكويه ، أحمد بن محمد بن مسكويه (المتوفى سنة ١٠٢٩ م) ، (تجارب الأمم وتعاقيب المهمم) ، يشتمل على حوادث ٢٩٥ — ٣٢٩ هـ . وأقسامه الأولى عن تاريخ العالم إجمالاً بعد الطوفان حتى ظهور الإسلام ثم يذكر حوادث سنة بعد سنة . أولاً نشر بصور شمسية عن مخطوط آياصوفيا باسطنبول مع مقدمة نشره ليون كيتاني لمهد جب ، لندن ، في مجلد واحد حتى سنة ٣٧ هـ والمجموع ست مجلدات ١٩٠٩ — ١٩١٧ م وقد نشر القسم الأخير وحققه في مجلدين هـ . ف . اميدروز ، مع ذيل للصابي طبعه بمطبعة بلاك ويل ، اكسفورد ، ١٩٢٠ — ١٩٢١ وترجمه إلى الانكليزية د . س . مارغليوث في مجلدين ١٩٢١ — ١٩٢٢ م باكسفورد ، وقد ذيل عليه الوزير أبو شجاع الروذواوري إلى سنة ٣٦٩ هـ . يليه نبذ في تواريخ أبي هلال الصابي ، وهو يعتبر ذيلًا لتاريخ ابن جرير الطبري . طبع على نفقة مكتبة المتى في ٣ مجلدات ١٩٦٣ .

ولابن مسكويه ، (تهذيب الأخلاق وتطهير الأعراق) ، وهو مست مقالات في علم الأخلاق تأثر فيها بأرسطوطاليس والأفلاطونية الجديدة ، غرضنا من هذا الكتاب أن نحصل لأنفسنا خلقاً تصدر به عنا الأفعال كلها جميلة وتكون مع ذلك سهلة علينا . وفي آخره يقول « أشرت عليك بما فاتني في ابتداء عمري لتدركه أنت . . . ودلتك على طريق النجاة قبل أن تنيه في مفاز الضلالة . » . طبع بالقاهرة سنة (١٨٩٩ م / ١٣١٧ هـ) ، وأعيد طبعه بمطبعة صبيح ، ١٩٥٩ بالقاهرة .

١٤٣ — مصطفى ، إبراهيم . وإشراف عبد السلام هارون

وآخرين ، (المعجم الوسيط) ، في مجلدين ، القاهرة ، ١٩٦٠ — ١٩٦١ م وقد بدأ بجمع اللغة العربية بالقاهرة بإصدار (المعجم الكبير) « صدر منه المجلد الأول ١٩٥٦ م بالمطبعة الأميرية .

١٤٤ — المنجد ، الدكتور صلاح الدين « (أعلام التاريخ والجغرافيا

عند العرب) يشتمل ذكر البلاذري وياقوت وابن خلكان والقديسي والحليدي وابن عساكر « في مجلدين ، بيروت ١٩٥٩ — ١٩٦٠ ، وله (المتقى من دراسات المستشرقين) « القاهرة ، ١٩٥٥ ، له أيضاً (المؤرخون الدمشقيون في العهد العثماني وآثارهم المخطوطة) (١٥١٦ — ١٩١٨ م) « بيروت « دار الكتاب الجديد ، ١٩٦٤ ، وقد نشر مع مقدمة وتعليق نصاً قديماً بعنوان (مسجد دمشق) ذكر شيء مما استقر عليه المسجد إلى سنة ٧٣٠ هـ ، دمشق ١٩٤٨ .

١٤٥ — منظور ، أبو الفضل محمد بن مكرم الأنصاري

الخزرجي بن منظور (لسان العرب) في ٢٠ جزءاً ، بولاق ، ١٣٢ —
١٣٠٧ هـ . (في ١٠ مجلدات) ويحتوي صحاح الجوهري وجمهرة ابن دريد
ومقام ابن سيده وقد طبع مجدداً في بيروت في ١٥ مجلداً ١٩٥٥ — ١٩٥٧ .

١٤٦ — منقريوس ، رزق الله ، (تاريخ دول الإسلام) ، في

٣ أجزاء ، القاهرة ، مطبعة الهلال ، ١٩٠٧ م .

١٤٧ — الممنهل ، أول مجلة سعودية شهرية لا تزال تصدر مختصة بالآداب

والعلوم ، السنة الثلاثون ، مجلد ٢٥ ، سنة ١٩٦٤ ، منشؤها ورئيس تحريرها
عبد القدوس الأنصاري .

١٤٨ — موسى ، محمد يوسف ، (ابن رشد الفيلسوف) ، من سلسلة

أعلام الإسلام رقم ١١ ، القاهرة ، دائرة المعارف الإسلامية ، ١٩٤٥ .

١٤٩ — مييلي ، آلدو ، (العلم عند العرب وأثره في تطور العلم العالمي)

نقله إلى العربية الدكتور عبد الحليم النجار ومحمد يوسف موسى ، دار القلم ،
القاهرة ، ١٩٦٢ م .

١٥٠ — النعيمة ، عبد القادر بن محمد الدمشقي (١٤٤٢ —

١٥٢١ م) (الدارس في تاريخ المدارس) ، حققه الأمير جعفر الحسيني
أمين مجمع اللغة العربية في دمشق ، مطبعة الترقى ، ١٣٩٧ هـ ، ١٩٤٨ على
نقطة المجمع ، والجزء الثاني ١٩٥١ .

١٥١ - النقشبندي ، ناصر محمود ، (الدينار الإسلامي في المتحف المراقي) ، مطبوعات المجمع العلمي العراقي ، بغداد ، الرابطة ، ١٩٥٣ م وله في (المراق الجديد) ، كانون ثاني ١٩٦٢ مقالة في أصل الخط العربي وتطوره زمن الراشدين .

١٥٢ - نهجت ، علي ، (قاموس الأمكنة والبقاع) ، القاهرة ، ١٩٣٩ .

١٥٣ - الهرأوي ، حسين ، (فضل الرب على الجراحة) ، القاهرة ، ١٩٤١ .

١٥٤ - هشام ، جمال الدين أبو محمد عبد الله بن يوسف

الأنصاري بالنحوي الخزرجي المروف بابن هشام (٧٠٨ - ٧٦١ هـ) ، (شذرات الذهب في معرفة كلام العرب) ، الآستانة ، ١٢٥٣ هـ .

١٥٥ - هندو ، أبو الفرج بن الحسين بن هندو (المتوفى سنة

١٠٢٩ م) ، (الكلم الروحية في الحكم اليونانية) ، القاهرة ، الترقى ، ١٩٠٠ ، تحقيق مصطفى القباني نقلاً عن نسخة الظاهرية وتاريخ نسخها سنة ٧٠٧ هـ مع إضافة وتصحيح اعتماداً على رسالة (الأمثال الحكيمة في كلام بعض مشاهير الفلاسفة الأولين) مطبعة الجوائب ، ١٣٠٠ هـ .

١٥٦ - اليافعي ، أبو محمد عبد الله بن أسعد بن علي اليمني

الملكي (التوفى سنة ٧٦٨) (مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة

ما يعتبر من حوادث الزمان) ، حيدر أباد ، ٣ مجلدات ، المعارف المئانية ،

١٣٣٨ هـ .

١٥٧ - اليعقوبي ، ابن واضح أحمد بن يعقوب العباسي بن وهب

الكاتب (التوفى سنة ٢٩٢ هـ) ، (تاريخ اليعقوبي) طبع بالنجف ،

مطبعة الزبي ، ١٩٣٩ م وطبع أيضاً بمجلدين في بيروت ، ثم أعادت مكتبة

الثنى بغداد طبعه في ثلاثة أجزاء ١٩٦٤ ويصغر أقدم مؤلف عربي كبير

لتاريخ العالم من آدم حتى الخليفة العباسي المتمد (سنة ٢٥٩ هـ) ، وقد

ساح المؤلف في بلاد كثيرة حتى الهند وأرمينية والشام والمغرب والأندلس

وباحث ولاحظ وطالع الأخبار ويحتوي تاريخه أخبار الاسرائيليين والسريان

والهنود واليونان والرومان والفرس والثوبة والزنج والبجة والحيريين والنساسنة

والمناذرة والعرب في الجاهلية والإسلام وأول من نشره هوتما ، لندن ،

بريل ، ١٨٨٣ م في مجلدين . وله (المسالك والممالك) و (البلدان) وأول

من حقق الأخير جون بول ودي فويه ، لندن ، ١٨٦١ م وطبعته أيضاً

إدارة المكتبة المرتضوية ، الطبعة الحيدرية على نفقتها .

الفهرس العام

—

—

—

—

(١)

الآثار الباقية = ١٠٨ ، ١٢٠

الآلات الجراحية ٥٠٣ ، الطيبة ٤٩٨ — ٩ = ٥٠٥

آداب الفلاسفة لاسحق بن حنين ٧.

آداب الدنيا والدين = ١٨

الأبحاث المخلصة ، ٥٠١ ، ابدال ، ٤٤٨ ، ابقراط انظر بقراط ، أبي أصيبعة ،

٦٩ ، ٨٤ ، ١٣٣ = ١٩٤ ، ٤٣٧ ، مدحه ١٨٠ — ٨٧ = ٢١٨ كته

١٩ ، ٤٢ — ٦٤ ، ٦٧ ، ٤٣٤ ، ٤٦٥ ، ٤٧٦ — ٨١ ، ٥٠٠ ، ٥٠٧

اتحف من بادر ، ٥٠١

الاتقان = ٤٩٣ — ٩٤

الارجح = ٤٩٨ ، منافه = ٥٢٤

الاثم ، منافه ، ٤٩٨

اتولوجيا (الربوية) = ١٩

احراق الأدوية ٥٢١

الاحمدية ، المكتبة بحلب ٥١٢

أخبار الزمان = ١٩ = مصر ٤٣٥

الادوية المفردة = ١٧٢ — ٣ ، ٤٣٥ ، ٤٩٨ ، ٥٠٠ ، ٥٢٤ =

القلبية والوافدة ١٢٤ ، ٤٤٠ ، ٤٩٢ — ٩٦ = الركبة ، ٥١٠ ، ٥٢١

ادراك حقيقة الديانة ، ٧٦ ، الاذرعى = سليمان ٦

الارجوزة = شرح = ١٧٧ ، ٤٤٦ — ٧ ، ٤٥٠ ، ٤٥٢ انظر سيناء

الارز ، قشور ٥١٤

الأزنيقي ، قاسم ٤٨٧ ، الأزهر ٤٣٥

ارسطوطاليس ، ١٩ ، ١٧١ ، ١٧٦ ، مؤلفاته ٤١ ، ١١٠

في العلم الالهي ١٩ ، ٣٤ ، علم النفس له ٨٣

ارشاد الطالبين ١١

الاريجايي ، محمد ٤٩٨

اسحق بن سليمان ١٢٩ — ٣٠ ، بن عمران ١٥١ — ٣ ، اسطفن بن

باسل ١٤٥ — ٦ ، ١٥٢ ، ترجماته ٦٥ ، ٧٧ ، اسقلايوس ٣٨ — ٤٠ ،

اولاده ٤٢ ، هيكل ٤٣

الاسكندرية ٥٠ ، أطباء ٢٨ ، ٣١ — ٣ ، ٤٨ ، مكتبة ٣٠ ،

٥٤ — ٥٨ ، ١٤١ ، ٢١٧

جوامع الاسكندانيين ٣٢

الاسكوريال ، مكتبة ٧٦ ، ١٠٠ ، ١٢٤ ، ١٨٩ ، مخطوطات ،

١٣٣ ، ١٤٢ ، ٢١٤ — ١٧

الاشربة ٤٥٩ ، ٤٩٠

الاشعري ، أبو موسى ٤٩٧

الأسهباني ، حمزة ١١٦ ، الحافظ ٥٠٦ — ٨

اصلاح حركات الكواكب ٤٨١

الاصمعي ، عبد الملك بن قريب ٢٦ ، ٢٢٤ ، الاطريفل ٤٧٢ .

الاعتماد ، للجزائر ١٣٣ ، ٤٤٣ .

- الأغذية ■ لابن زهر ١٧٤ ، في الأغذية ٣٢ ، ٤٤ ، ٤٤٣ ■
 قوامها ٥٢ ، ١٦١ مختصر فيها ٤٩٧ ، ٥١٧ ■ الافاويه ■ ٢٠ الافرنجي ،
 داه ٥٠٣ الافريقي ، قسطنطين ، ١٣٢ ، ٢٠٠ - ١ .
 الآفيون ، ٥٠٥ ■ ٥١٤ .
 الاقرباذين ■ ١٩ ، ٧٦ - ٧٤ ، ٩٤ ، ٩٩ ■ الاقرباذينات ، ٥١٣ ، ٥١٦ .
 الأقراص ٧٧ ، ٨١ ■ ١٥٨ .
 الأقصري ■ محمد ٤٦٢ ، شرح الموجز ، ٥٢٤ ■ الاقناع ٤٥٤ ، ٤٩٣ .
 الألبيري ■ عبد الملك بن حبيب ١٣٩ ■ أحمد ٤٤١ - ٢
 الألوان ■ ١٧٢ .
 ألمانيا ، مخطوطات غوته ■ ٧٦ ، ٨٢ ، ترجمة ١٠٢ ، ١٢٤ ، ٢٢٢ .
 الأمراض الوافدة ، ٤٣ ، ٢١٣ ، المين ٥٢٤ .
 الأمنية ، المقالة ١٢٩ في الفصد ٤٥٤ .
 انتخاب الاقتضاب ، ٤٧٣ - ٥ .
 الأندلس ■ ٢٥ - ٢٦ ، ٢٨ ، ١٧٠ ، المهنة ٢ ، ١٤٥ ، أندلسي ، ١٤١ .
 الأنساب ، ٢٠ ، ٥٤٤ .
 الأنصاري ، علاء الدين ٥٢٣ .
 اهرن القص ٣١ - ٢ ■ ١٥١ ، ٥٤ .
 الاهوية والمياه والبلدان ■ ٤٤ ، ٢١٣ .
 اوجاع المدة ، الحنين ٧٤ - ٧٦ .
 الأوزان والاكيال ٣٤ ، ٥٧ ، ٩٩ ، ١٠٨ - ٩ ، ١٥٠ ■ ٥٢١ ،
 القياس المتري ٥٠٣ .
 اوقليدس ٩٠ .
 ابليس ، أحمد بن ١٤١ .

(ب)

- باجه ، بن ١٧٦ .
البادزهر ٥١٣ ، ٥١٥ .
باسور (بواسير) ٥٧ ، ٥٠٨ ، بجيتشوع ٣٥ ، ٥٩ ، ٦٣ .
براء الساعة ، ١٥ ، البركات ، أوحده الزمان أبو ٤٥٢ ، ٤٦٥ .
بستان الأطباء ، ٦٣ — ٦٤ ، ٧٤ .
البصريات ، ٩٠ ، المناظر ١١٠ .
بطلان ، المختار بن ٣٥ ، ١٨٠ — ٨٦ .
بطليموس ، ٧٠ ، ١٩٩ .
بغداد ، ١٤ ، ١٨ ، اطباء ٣٠ ، ٥٩ ، تاريخ ٣٩ ، ١١٥ ، ١٢٨ .
٢١٤ ، متحف ٢٢٣ ، البغدادي ٩١ ، عبد اللطيف ٤٣٤ — ٥ .
بقرات ٤١ — ٥ ، ٥٠ — ٥٦ ، ٩٥ ، ٩٩ ، ٤٨٠ ، ٤٩٠ ، ٥١٩ .
المجموعة البقراتية ٣٢ ، ٦٥ ، ٧٨ ، ٨١ ، ٨٥ ، ٢٢٠ ، ٤٣٥ — ٨ ،
شروح ٤٣٨ ، قضايا ٤٥١ .
البلنسي ، مسألة ١٣٥ ، البلخي ، الفيلسوف ٨٨ — ٩ .
البنج ، استعماله ٥١٤ ، ٥١٦ .
البورق ، ٥١٥ .
بولس الاجانيطي ٤٥ — ٦ ، ٥٥ — ٥٧ ، ٦٥ ، ١٨٩ ، بولص ،
امجد ٤٤٣ ، البيان ، بن أبي ٤٦٩ — ٧١ .
ميرس ، الملك الظاهر ٥ ، ٢٥ .
ميروت ، لبنان ، ١٣٢ ، ١٩٣ ، ٢١٥ — ٦ .

- البيروني ■ ٨٤ ، ١٠٠ — ١٠١ ■ عصره ١٠٤ — ٥ ■ تأليفه ١٠٦ — ١٢١ .
البيطار ■ ضياء الدين بن ١٧٨ ■ ١٩٥ ■ ٤٨٩ ، ٥٠٠ .
بيكون ، روجر ٢٠٠ ، ٢٠٤ .
البيارستان ٤٧ ، ٤٥٢ ، ٤٦٩ — ٤٧٨ ■ بغداد ٥٩ ، ٦٥ ■ ٥٢٠ .

(ت)

- تاريخ الأطباء ، ٥٤ — ٥ ، ٧٠ ، الطب والصيدلة ٤٥ ، ٢ ، اليمقوي ،
٢١ ، التبغ ، ٥٠٥ .
تتمة صوان الحكمة ■ ٦٣ ، ٥٥ .
التجارب للرازي ٩٨ .
تدبير الأصحاء ، ٣٢ ، ٥٢ ، الناقة ، ٧٤ ، ٨ ، تدقيق النظر ١٧١ ،
تذكرة الحفاظ ٥٠٩ . تذكرة الكحالين ٢٥٩ — ٦١ ، ٤٦٥ .
تركيا ■ ٣ لغة ١١ ■ ٢٠٨ ، ١١٧ .
الترياق ، ٤٧ ■ ٥٢ ، ١٤٦ ، ٤٤٨ ، الأروماخس ، ١٤٦ ■ وصفه
٥٠٨ ، الترياقات والسموم ٥٠ ، ٥٧ ، ٨١ ■ ١٥١ ، ١٣٠ ■ ١٤٠ ■
١٧٤ ، ٥١٣ — ١٥ ■ ٥٢٠ — ٢١ ■ ٤٨٦ .
التشخيص الطبي ٥٠٤ .
التصريح ١٩ ، ٣٤ ■ ٤٩ — ٥٣ ■ ١٤٨ — ٩ ■ ٤٣٥ ، ٤٥٩ ■
اصوله ٧٤ ■ ٩٧ — ٩٩ ■ علم ٩٠ ، ٩٢ ، ١٤٩ ، ٤٩٩ .
التصريف للزهراوي ٤٦ ، ٩٤ ، محتوياته ١٤٨ — ٦٢ ، ١٩٩ .
التطور ■ نظرية ٥٢٢ .

تعليم التلم ، ١٠ ، ٥٤٢ .

تفسير الأحلام ١٧ — ١٨ ، ما تضمنته كلمات خير البرية ٤٨٩ ، ٥١٢ .

تقدمة المرفة ، ٤٢ — ٣ ، ٧٨ ، ٤٧٢ — ٤ مقتبس من ٤٣٣ ، ٤٣٧ .

التقسيم والتشجير للرازي ١٠١ ، التلقيح ٥٥٥ .

التليذ ، أمين الدولة بن ٤٣٩ ، ٤٥٢ ، كتبه ٤٥٤ ، تيم « ظافر بن ٤٥٥ .

التنبه والاشراف ، ١٨ ، ٤٧ — ٨ ، ٥٣ ، ١٠٢ .

التوراة ، ٧٦ ، ١٢٠ ، أقسامها ٧٨ .

تومرت ، محمد بن ٤٤٥ .

تونس ، ٣٥ ، ٧٠ ، الأحمدية في ١٩٣ ، الصيدلية ١٢٦ .

التيسير ، ١٧٥ — ٦ .

تيمية « تقي الدين بن ٤٦٧ — ٨ .

(ث)

ثابت بن قرة ٧٠ ، ٥٢ — ٧٦ .

الثلج ٣٤ .

ثيادورس ٣٠ ، ٣٣ .

(ج)

الجاحظ ، ٩١

جالينوس ٤٢ — ٤٧ ، ٥٤ ، ٧٤ — ٥ ، ٨١ ، ١٦٠ ، كتبه ٣١ — ٣٥ ،

٦٥ ، ٥٦ ، ذكره ٩٠ — ٩١ ، ٩٥ ، ١٤٠ ، ٤٥٤ ، تأثيره ١٤٤ ، ١٥١ ،

١٧٦ — ٢ ، ١٨٩ ، ٤٨٠ ، ٤٩٠ ، شروحه ٤٣٥ — ٧ ، ٤٦٩ ،

٥١٩ ، ٥٢١ .

الجامع الكبير للرازي ٩٩ - ١٠٠ ، ٤٥٩ ، الأموي ٧ ، ١٤ العربية
١٥٧ ، في الأدوية ٥٠٠ .

الجدري والحصبة ١٠٢ ، ٥٠٨ .

الجذام ١٣٣ ، ١٨٩ - ٩٠ .

الجراحة (العمل باليد) ٤٤ ، ٥٧ ، ٩٩ جروح ٩٧ ، ٥٠٨ ، المعالجة
بواسطة ٦٠ ، ٧٥ ، ١٤٣ ، ١٦٧ - ٩ .

الجزار ، أحمد بن ١٢٨ ، ١٥١ ، كنية ١٣٠ ، ١٣٤ ، ١٥٣ ،
٤٤٣ - ٤ ، ٤٨٤ ، الجزائر ١٣١ - ٢ ، ٢١٥ - ٧ ، الجزائري ١٧ ، ٨
جزلة ، يحيى بن ١٨١ ، ١١٧ ، كنية ٤٥٤ ، ٥٠٠ .

جلجل ، سليمان بن ١٤٤ - ٥ ، كنية ١٤٦ - ٧ ، ١٥١ - ٣ .
الجماهر البيروني ٨٤ ، ١١٠ ، جميع ، هبة الله بن ٤٦٩ .
جنديسابور ٥٨ ، ٣ - ٩ ، مدرستها ٣٣ - ٣٥ .

الجوارشنت ٧٧ ، ٨١ ، ١٥٤ - ٥ ، الجوزية ، بن قيم ٥٠٩ .
الجواهر للكندي ٨٤ ، الجوهرى ٢٢١ - ٣ ، ٥٠٧ .
جيرار الكريموني ٩٧ ، ١٩٨ - ٩ .

(ح)

حاجي باشا خضر ٤٨٥ ، ٥٢٣ .

حاجي خليفة ١٣ .

الحارث بن كلدة ٣٣ ، ١٣٩ ، ١٩٧ ، ٥٠٩ .

- الحاوي للارزي ١٠٠ = ٤٥٤ .
- حبش بن الأعم ٣٦ = ٧٢ - ٣ ، ترجماته ٤٣ - ٤ ، ٥١ - ٢ .
- الحجامة والفصد ٤٤٦ ، ٤٧٥ ، ٥١٠ .
- حجر الشب ٣٤ .
- حداد = دكتور ٧٣ مكتبة ١٠١ = ١٣٢ ، ٤٧٩ ، ٥٣٦ .
- الخواني = ابن ١٥٣ ، ولده ١٤١ .
- الحريري = مقامات ١٢ .
- حزم = محمد بن ١٧٠ - ١ = الحسبة = ٧٤ = حسن حسني = ١٥٧ .
- حكايات الأطباء = ٤٨١ .
- الحكم الخليفة ١٣٩ - ٤٢ بيته ٤٦ ، ١٣٥ ، ١٤١ - ٤ .
- الحكم ، محمد بن اسماعيل ١٣٥ ، ١٣٨ .
- الجلي = خليفة بن أبي الحسن ٤٤٦ .
- حلية البشر ٢٢ .
- الحصي = أسماء ٣ ، ٨ ، ٢٢ ، ٤٣٩ .
- الحيات ، ٩٧ - ٩ ، ١٣٠ = ١٥٠ مداواتها ٥١٠ - ١١ ، ٥١٧ .
- الحية ٨٠ فائدتها ١٠٢ = ١٣٩ .
- حنين بن اسحق البادي (أبو زيد) = ٣٥ - ٦ ، ٤٣ - ٤ ، ٤٧٠ - ٧٥ .
- أثره وترجماته ٤٦ ، ٥١ - ٥٨ ، ٦٣ - ٧٧ = حياته ٨١ - ٨٦ .
- ٢٠٩ = ٤٩٥ تأليفه ١٢٥ = ١٤٧ ، ١٧٣ ، ١٩٠ = ٢٨٠ ، ٤٣٧ .
- ٤٥٤ = ابنه أسحق ١٠ - ٧١ ، أبي الخوافر ٥٠٧ .
- الحيرة ٣٠ ، ٦٢ - ٣ .
- حيلة البرء = ٣٢ = ٥٢ = ١٧٦ .
- الحيوان = للدميري ٣٧٩ - ٨٣ ، ٥٢٣ .

(خ)

- خالد بن يزيد ٣٢ ، ٥٢ ، (الخريدة) ، ٤٥٣ .
خزف ، آنية ١١٣ .
(خلاصة الأثر) ١٧ ، (خلق الجنين) ١٤١ - ٣ .
خلكان ، أحمد بن ١٥ ، ٧١ ، ١٠٠ ، الخل ١٤٥ .
خليفة ، ٣٥ ، ٦٥ ، ٦٩ ، ٧٣ ، ٧٩ ، الخلفاء ٥٩ ، ٤٩٧ .
خوارزم ١٠٦ ، ١٠٨ ، الخيل ٢٢٤ .

(د)

- داء الفيل ٥١٨ .
(الدارس في المدارس) ٢٠ ، الدييدات ١٥٠ .
الدخوار ، مذهب الدين ١٠٠ ، ٤٧٧ - ٨ .
درشام شريف ٤٩٩ .
(الدستور البيارستاني) ٤٦٩ - ٧١ ، في علم الطب ٤٩٩ .
دمشق ، الطب في ٢١ - ٢٢ ، ٢٥ ، ٣٣ ، بيارستان ٥ ، تاريخ
١٤ - ١٥ ، ٥٥٣ ، مظاهر ١ ، ٧ ، ١٧ ، ١١٢ - ٣ .
ديايطس ، داء ٤٣٥ .
دياستقوريدس ٤٥ - ٧ ، ٧٧ ، ١٤٤ - ٥ ، ١٧١ ، كتابه ٥٠٠ .
الدينوري ، أبو حنيفة ٤٣٥ .

(ذ)

- الذرايح ٥١٤
ذهب وفضة ٦٧ ، ١٥٣ ، تحويلها ٨٢ ، ٩٣ - ٤ ، ١١١ ،
لحام ١١٢ ، أنواع ١١٣ - ٤ .
الذهبي ، شمس الدين ٥١٤ ، عبد الله البلنسي ١٣٨ .

(ر)

- الرازي : أبو بكر محمد بن زكريا ٨٦ — ٩ ، ١٠٤ — ٧ ، ١١٥ ،
 ١٢٥ — ٦ ، مؤلفاته ٩١ — ١٠٣ ، ١٩٠ ، ٢٠٥ ، ٢١٨ ، ٤٥٥ ،
 ٤٨١ شكوك ٤٣٥ — ٧ ، أثره ٤٤٦ — ٨ ، ٤٧٤ ، ٥٠٠ ، ٥١٩ ،
 فخر الدين الرازي ٤٥٩ — ٦٠ ، ٤٦٣ .
 الرباط ٣٤ ، ١٥٠ مخطوطات ١٣٩ .
 الربوب ١٥٥ — ٦ ، المريات ٨١ ، ١٥٧ .
 الرحي ، رضي الدين ٤٧٨ ، ٥٠٧ .
 (الرحمة في الطب) ، للضنوبري ٤٤٩ ،
 رشد : أبو الوليد بن ، ١٧٥ — ٦ ، ١٩٧ ، حياته ١٧٧ ، كتبه
 ٢٠٥ ، ٤٤٧ .
 رضوان : علي بن ٨٩ ، ١٣٠ ، كتبه ١٣٣ ، ١٧٣ ، ١٨٠ — ١٩٢ .
 (الروضة الطبية) ، ٣٥ ، الروم (الرومان) ٢٨ ، ٣٠ — ٣١ ،
 ٤٥ ، ٥٧ .

(ز)

- الزاج ٥١٤ زاد المسافر ١٣١ — ٣
 زاد المعاد ، ٥٠٩ الزرنوجي : برهان الدين ١٠
 زبكي ، الملك ٦ ، زبيل ، مدرسة أبي ٥٠٣
 زهر ، الطبيب ابن ١٧٤ — ٥ ، ١٩٧ ، ٤٤٧ .
 الزهراء ٤٦ ، ١٤٧ — ٨
 الزهراوي ، أبو الحسن ١٣٩ .

الزهر اوي ، أبو القاسم خلف ٢ ، ٤٦ ، ٥٧ ، فضله وكتبه ١٤٧ -
 ١٦١ ، ٢٠٤ - ٦ ، عصره ١٣٤ - ٥ ، ١٤٣ ، ١٩٧ ، ٤٥٤ ،
 ٤٧٠ ، ٤٧٢ ، ٥٠٠ .

(زهرة البستان) ، ٥٠٢ .

الزيتق ١١٣ - ٤ ، ٥١٤ ، الزيتون ، ٥١٥

الزينة ٩٧ ، ٩٩ ، ١٧٤ .

(س)

سابور بن سهل ، ٤٦ ، ٧٦ - ٧ ، تأليفه ١٥١ - ٥٣ ، الساساني ٣٠ .
 سامراء ، ٧١ ، ٧٧ ، ٧٩ .
 سباط ، بولس ، ٦٠ ، السبب والعلامة ٥١٧ ، سرجيوس الراس عيني
 ٣١ ، ٥٤ ، ٦٤ ، ٧٩ .

(شرح اليون) ١٢٠ ، الرخسي ، عبد الرحمن ٤٥٩ ، ٦٠ - ٤٦٤ .
 السرقسطي ١٣٦ .

(السعادة والإقبال) ، ٤٨٥ ، السكنجين ٥١٥ ، سلوم ، صالح بن
 ٤٧٦ ، سليمان ، أحمد بن ٥٠٢ ، سمجون ، الصيدلي بن ٤٣٥ ، ٥٠٠ .
 سمرقند ، ٢٨ ، السمرقندي ، نجيب الدين ٤٨٧ ، ٤٩٢ ، ٥١٦ .
 السمعاني ، عبد الكريم ٢٠ .

السموم والتسمم ٥٠٥ ، ٥٠٨ ، ٥١٥ ، أنواع ٥١٤ ، أمزجة ٦٥ ،
 ١٤٦ ، ٥١٤ - ٥ ، دواء ١٤٥ - ٦ ، ١٥١ ، ٢٢١ - ٤ ، (سم ساعة)
 ١٢٨ - ٩ .

سينا ، الشيخ الرئيس ابن ٦٠ ، ١١٩ ، ١٣١ — ٧ = ١٧٩ ،
كتبه ١٠٤ — ٥ ، ١٢٩ ، ٢٠٦ ، ١٧٧ ، ٤٣٤ — ٥ ، ٤٤٦ — ٨ ،
٤٨٦ = (القانون) ٤٥٤ = ٤٥٩ — ٦٠ ، ٥١٧ . السيوطي ، جلال الدين
٤٩٧ ، ٥١١ — ١٢ .

(ش)

الشارعي ، أبو القاسم ٤٣٥ .
(الشامل في الطب) ، ٤٩٢ ، الشب ٥١٥ ، شيوخ ، ابراهيم ، ٩٩ ،
الشجارية ١٤٦ ، (شرح ألفاظ) = في صفات الإنسان ٤٦٨ = (مسلم)
٤٩٧ ، المقامات ، ٤٩٩ = (شرف الطب) ١٩٠ ، (الشفاء) = ١٥ ،
٥٢٣ ، شفاء الأسقام ٤٨٥ = (الشقائق) = ١٤ ، الشهاية ، الرسالة
٤٨٤ ، الشهرزوري ٤٢ ، ٦٣ ، الشهرستاني = محمد ٢١ .
الشوني = عيسى بن ابراهيم ٤٩١ = الشيفات ١٥٢ .
الشيخري ، عبد الرحمن ٤٧٢ — ٣ .

(س)

صادق ، أبو القاسم بن أبي ٤٣٦ — ٨ ، فضله ٢١٢ = ٢٢٠ .
ساعد = القاضي ابن ٢٦ ، ٨٤ .
الصالح ، الملك نجم الدين ٥٠٠ = الصباغ ، علي ٥١٠ .
(الصحة الحرية) = ٥٠٣ = صلاح الدين ٤٣٤ .
الصلت = ابن أبي ١٧٢ — ٣ .
الصناعة الصنيرة لجالينوس ٤٥٥ .

- الصنبري ، محمد الهداوي (الصنوبري) ٤٤٩ ، ٥١٣ .
 الصيدلة ١ ، ٢٢ ، ٢٣ = ٩٩ ، (الصيدلة في الطب) ١١٥ ،
 مركبات ٨٩ = ١١٦ - ٧ = ١٣١ ، ١٤١ - ٥ ، صيدلاني ٣٩ ،
 ٤٦ - ٧ ، ٥٤ ، ٦٣ = ١٤٥ - ٦ ، ٤٤١ ، ٥٠٧ - ٨ ، كتب
 ٩٤ = ١٢٩ = ١٤٨ ، اشتقاق الكلمة من صندل (جندن) ١١٦ ، ١٤٥ ،
 حوانيت ٤٦٩ - ٧١ ، صيني ، فزار ١١٢ .

(ض)

- ضام ١٦٠ ، ضمادات ٧٧ = ١٦٠ ومرام ١٤٥ .
 (الضوء اللامع) ١٦ .

(ط)

- طائس كبري ١٤ ، طارق ، كف ١٤٥ .
 الطاعون ٤٩٧ ، ٥٢٤ ، وصفه ٤٩٦ .
 (الطب الروحاني) ١٠١ ، ٤٦٦ .
 طب السوق = ١٣٢ ، ١٥٣ ، ٤٧٩ .
 الطب النبوي ١٠ ، ١٣٩ ، ٥٠٦ - ١٢ = أطباء الجهادية ٥٠٣ .
 الطبري ، علي بن ريان ٤٩٠ ، فضله ٧٧ - ٨٢ .
 (طبقات الأطباء) ٤٤ = ٤٨١ ، أهميته ١٤٧ ، ٢ ، (الامم) ٤٨١ .
 طرخان = علي بن ٥٠٨ ، ٥١٢ .
 طليطلة ١٧١ = ١٩١ ، ١٩٨ - ٩ = الطوسي = ٤٨٢ - ٣ .
 الطيفوري = ٧٥ ، الطين المختوم ٥١٥ .

(ع)

- المابدين ، أبو القاسم زين ٤٣٩ .
المادلية ٦ - ٧ ، المبادي ، انظر حنين بن اسحق .
عبد ربه ، سعيد بن ١٤١ ، عبدون ، محمد بن ١٤٣ .
(المدة لطول المدة) ، ١٣٣ .
عساكر ، علي بن ١٤ ، عريب القرطبي ١٤١ - ٣ ، ١٥٣ .
عضد الدولة ٧٠ . المطر ٨٣ ، ١١٦ - ٧ .
علي بن يحيى النجم (انظر النجم) ٧٥ .
العظم ، جميل ١٣ ، ١٧ ، العقاقير ١١٨ ، ٤١٥ ، ١٦٤ - ٦ .
(الطلل) لجالينوس ٤٤٣ ، غنبر ١٤٥ ومسك ١٥٣ - ٤ ، ١٥٦ .
المكبري ، عبد الله ٤٩٨ - ٩ ، عضو هدف ٥١٥ .
عودة ، الحكيم أبو ٥٠٣ .
المين زربي ، أبو نصر ٤٥٤ - ٦ .
عيون الأنباء ، ٤٧٦ - ٨١ ، انظر أيضاً ابن أبي أصيبعة .

(غ)

- النافقي ، أبو جعفر أحمد ١٧٢ ، ٥٠٠ .
(غاية الإتقان) ، لابن سلوم ٤٧٦ .
غدة ، انظر القلقشندي .
غذاء (وأغذية) ١٥٥ ، ١٩٤ ، للمرضى ١٧ ، ٩٧ .
(منافع الأغذية) ، ٧٧ ، انظر تحت أدوية وأغذية غراغير ١٥٩ .

- غزنة ١٠٨ ■ ١١٥ ■ ١١٨ ، محمود الغزنوي ١٠٨ ■ ١١٠ .
غسل الثياب ٤٣ ■ ■ الفلوكوما ٥٢٥ .
النوالي ١٥٩ .

(ف)

- فاتك ، البشر بن ٥٠ .
(الفاخر في الطب) للرازي ١٠٠ الفالج ١٤٦ ، واللقوة وعلاجها
٩٢ ، ١٥٨ الفائدة ، محمد بن ٤٧٠ .
الفتح ١٥٥ ■ (فتوح البلدان) ٢٦ ، الفتيح ، ٨ .
الفراسة ■ ٩٦ ، ٥١٨ ، فردوس الحكمة ، ٧٧ ■ ٧٩ .
الفسيفساء ١١٢ — ٣ ■ العضد ٥١٠ ،
الفصول (لبقراط) ، ٤٢ ، ٣ — ٤٧٠ ■ شرح ٤٣٦ — ٨ ،
انظر أيضاً بقرط . الفطر ، ٥١٤ .
الفلاحة الرومية والنبطية ٥١٣ .
(الفهرست) لابن النديم ■ ٤٢ ■ ٤٧ ، ٥٩ ، ٦٣ ، أثره ، ٧٥ ، ٨٩ ، ١٤٧ .
الفيروزيادي ■ مجد الدين ١١ .

(ق)

- القافلة ، ١٤٥ .
القاموس المحيط ■ ١١ .
(القانون في الطب) ، ١٢٤ ، ١٩٩ ، ٢١٠ ، انظر أيضاً ابن سينا ■

(القانون السمودي) ■ ١٠٨ ، قانون الصحة ■ ٤٨٣ ■ قوانين الطب
٤٨٢ ، القوانين الطبية ٤٣٦ .

القدس ٢٢٣ ، القدسي ■ يعقوب ١٠٠ ■ أحمد ٥١١ .

قرطبة ١٤٤ — ٥ ، إنتاج ٤٦ ■ ١٣٤ ■ مسجد ، ١٧٠ .

القرشي ■ علي ٤٨٤ ، قرقاش ، ناصر الدين ٤٩١ .

قطر (نقطير) ٨٣ ■ ٩٣ ■ ١١٣ .

القف ■ أبو الفرج ابن ١٦٩ ■ ٤٧٩ ، أثره ١٩٥ — ٣١٧،٩٨ .

القفطي ، علي ٣١ ، ٤٨١ ، المؤرخ ٤٠ ، ٤٧ ، ٥٣ ■ ٨٤ .

القلب ، مرضى (القلوب) ٥١٠ .

القلقشندي ■ أبو العباس ٩ ، فلاوون ، السلطان ٦ .

القلويات ، ٥٠٥ .

قو ، جزيرة ٤١ : القوشجي ■ علي ٤٨٧ — ٨ .

القولنج ٥٠٨ .

(قوى الأدوية) ■ في ٨٢ انظر أدوية وأغذية .

القيروان ، ١٢٨ — ١٣١ .

(ك)

كافور ٣٠ ، ماء الكافور ٨٣ .

(الكافية) ■ المارونية ٣٤ .

(الكافي في الطب) ٤٥٥ . الكامل ■ الملك ٥٠٠ .

(كامل الصناعة) للمجوسي ٩٧ ■ ١٠٠ ، ١٥٠ ، ٢٠١ ، ٢٠٥ ، ٢١٩ .

الكتب (المائة) للسيحي ٥٢٠ .

كنبر ، عزريا ٥٠٤ . كحل (الكحل) ١٥٩ .

- الكرماني ، أبو الحكم ١٣٩ . الكرك ، ٢٦٥ ، ٢٧٨ .
كشف الظنون ، ١٣ - ٤ .
الكلبيات ، ١٧٥ ، شرحها ٢٦٣ - ٤ .
الكندي ، يعقوب ٨٢ - ٨٦ ، ١٤٥ ، حياته ١٩ - ٢٠ ، فضله
٨٩ ، ٩٤ ، ١١٠ - ١٤ ، كلوت بك ، ٥٠٣ .
(كناش الأديرة) ، ١٨٥ ، انظر ابن بطلان .
(كز العلوم) ، ٤٤٥ .
الكلانة ، ممارسة ٥٠٦ ، كهرباء ١١١ ، ١٥٣ - ٤ .
(الكواكب السائرة) ، ١٦ ، الثابتة ، ٧٠ .
الكيمياء ، ٢ ، ٨٣ ، ٩٠ ، ٩٣ - ٤ ، ١٠٧ ، بطلان الصنعة
٤٣٥ - ٦ ، ٤٦٣ ، تاريخها ، ١١٣ ، ١٢٥ ، فن الكيمياء ٤٣٤ ،
موادها ٤٣٩ ، الكيمياء ٤٣٦ ، الكيميائيون ١١١ ، ١١٤ ، ١٣٨ ،
الكيمياء الطبية ٣٦ ، ١٠٦ ، ١٥٣ - ٤ .
لاتينية (اللغة) ٧٢ - ٣ ، ٧٥ ، ٩٨ ، ترجمة ١٠٠ ، ١٠٢ ، ١٣٠ ،
١٣٣ ، ٢٠٠ ، ٢٠٤ - ٧ ، ٤٣٤ .
لبنان ، جبل ٤٦٥ ، (لقط النافع) ، ٤٦٦ .
لوقا الطبيب ٤٥ - ٦ ، قسطا بن ٣٦ ، ٨٦ .

(م)

- ماء الفار ، ٥٠٥ .
الماردني ، محمد ٤٨٤ ، ماسرجويه ٣٢ ، ٥٤ .
ماسويه ، يوحنا بن ٥٩ - ٦٣ ، كتبه ٨١ ، ١٢٩ ، ١٥١ .

- الأمون ، ٢٢٣ ، ٥٠٦ ، مالىخوليا ، ١٢٩ ، البادرة ، ٥١٥ .
البارك ، طالب ٥١٦ .
المبرد ، يوسف بن ٤٩٣ — ٦ .
التحف البريطاني ، ٨٣ ، ١٢٤ ، (المجلات في الطب) ١٧١ .
المجمع العلمي بدمشق ٣ ، ٧ — ٩ ، ١٧ ، ٢٢ ، ٥٥٧ ، ٥٦١ .
المجريطي ، محمد ١٣٨ ، ٤٤٤ .
(مختار الحكم) ٣٨ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٨ ، ٥٠ ، ٥٥٦ .
(مداواة النفوس) ١٧١ .
المر ، محمد أبي الفتوح بن ٤٣٩ — ٤٤٠ .
المستشفيات ، الخدمة في ٥٠٣ .
المستفري ١٠ ، أبو العباس ٥١٢ ، سرور ، ابن الصيدلاني ١٤٥ — ٦ .
السمودي ، علي (التوفي ٩٥٦ م) ١٨ — ٩ ، ٥٣ .
السيحي ، أبو سهل ٤٣٨ ، ٤٥٤ ، ٤٦٤ ترجمة ٤٨٠ أبو نصر ٤٧٣ .
(المشجر) ٦٠ — ١ ، المصري ٤٩٦ .
(المصرية) ، الرسالة ١٧٣ .
مصطفى ، حسين بن ٥٢٣ .
الطران ، موفق الدين بن ٦٢ ، ٧٤ ، ترجمة ١٩ — ٩٥ .
(المتبر في الحكمة) ١٩ . مجاين ٧٧ ، ١٣١ ، ١٥٠ .
ملوف ، عيسى ١٦٩ — ٧٠ ، ٣١٤ .
مفناطيس ٨١ ، ١١١ . الفئيسيا ، ضد التسمم ٥٠٥ .
المتي في الطب ٢١٩ ، ٥٠٠ .
المفاصل ، وجع ٥٠٨ . (مفتاح السعادة) ١٥ .

- (مفرح النفس) ٤٣٩ . الكتفي ، ٧١ .
مكي ، محمد بن ٤٥٠ — ١ .
(الملل والنحل) ، ٢١ . (منافع الأعضاء) لجالينوس ٤٣٥ .
(من لا يحضره طبيب) للرازي ٤٨٥ .
(النقذ من الهلكة) ، ٥١٦ . النومات ، ٥٥٥ ،
(المنهج السوي) ، ٥١١ .
(مناهج الدكان) ، للمطار ٤٦٩ — ٤٩١ .
(مناهج البيان) ، لابن جزلة ٤٥٤ .
الموجز ٤٣٤ — ٤٣ — ٥٢٤ .
موسى ، محمد بن ٧٤ ، ميزان الأدوية ، ٤٣٥ .
ميزان الاعتدال ، ٥٠٩ .
ميمون ، موسى بن ٦٢ ، ١٧٨ ، ١٩٢ ، ١٩٥ .

(ن)

- النابلسي ، عبد النبي ١٧ ، ٤٩٧ ، بقلم ٥٠١ .
(النبات والشجر) ، للأصمعي ٢٢٤ .
نباتة ، جمال الدين (ت ١٣٦٦ م) ، ١٢ .
النبض ٥١ ، ١٢٥ ، ٤٣٥ ، الصغير ٣٢ ، الكبير ٥٢ ، دلائل ١٤٩ .
التأنيث المقلية ٤٤١ .
التخانيخ والنقوعات ١٥٦ . (نخبة العلاج) ، ٢١٩ .
النديم ، محمد بن اسحق بن ٣٠ — ١ ، ٣٥ ، ٤٨١ .

- (نزهة الأخيار) = ٥٢٣ . (نزهة الأرواح) ، ٤٢ ، ٤٧ ،
 الزمان ، ٥٢٢ . (نزهة المشتاق) ٢٠٣ .
 (النفس) لابن عمران ١٢٩ .
 النساطرة ، ٣٠ = ٥٨ = ٧٩ .
 (نصائح الأبرار) ، لابن الجزار ١٣٣ .
 (النصيحتين للأطباء والحكام) ، ٤٣٦ .
 التطرون = ٥١٥ . النيمي ، محمد ، ٢١ .
 النفيس ، علاء الدين بن ١٩٥ ، ٤٣٨ = ترجمة ٤٧٩ = ٤٨٦ .
 كتبه ٦٢ ، ٤٩٠ = انظر أيضاً الموجز .
 النقرس ، داء ، ٦١ ، ٨٢ ، ٥٢٤ .
 النكاتي ، أحمد بن حسين ٤٣٨ .
 نهاية الأرب ، ٩ . نهاية الرتبة = ٤٧٣ .
 النوشادر ، ٥٠١ . نوفل ، سعيد بن ١٢٩ .
 النووي = محيي الدين ٤٩٧ .

(هـ)

- هاويل = ٦٨ . (حديق المارفين) ، ١٧ .
 هرمس = ١٥١ . همدان ، ١٢٢ = ١٢٤ .
 الهند ، ٥٥ = ٧٧ - ٨ ، تاريخ ٩٩ = ١١٩ = حضارة الهند
 ١١٦ ، ١١٨ ، ١٤٤ . الهندي ٢٩ .
 الهواء الأصفر = ٥٠٤ .

(و)

وافد ، أبو الطرف عبد الرحمن بن ١٧١ — ٢ ، فضله ٤٣٥ ، ٤٩٠
كتبه ٥٠٠ .
الوباء ٤٩ انظر الطاعون .
(الوساد في الطب) ١٧١ .
الوزن ، انظر الأوزان والمكاييل .
(وفيات الأعيان) ١٥ ، ٥٥ ، ١٨٣ ، ٢٢٤ ، انظر أيضاً
ابن خلكان .
الوقاية ٥٠٤ ، ٥٠٦ .

(ي)

الياقوت ١٤٥ ، ٤٤٢ ، أضافه ١١٠ ، ١٥٣ ، ثمنه ١١١ .
يحيى ، يحيى بن ٤٣ — ٤ ، ٥٢ ، يحيى النحوي ٣١ ، ٥٤ ،
كتبه (تاريخ الحكماء) ١٠٧ ، ٢٤٧ .
يحيى بن هارون ٦٥ .
اليونان ٣٥ — ٨ ، تراجم ٤٧ ، ٥٥ ، ٥٨ ، ١١٨ ، ٨٠ ، ١٤٧ ،
لغة اليونان (الاغريق) ٣٠ ، ٥٧ ، ٦٥ ، ٩٩ ، ١٤١ ، ١٤٦ ، ١٥١ ،
٢١٦ ، مذاهب ٧٥ ، مصادر ٧٢ ، ٧٨ ، ١٠٩ .

اتمى الفهرس المام



التصويب

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
٢	١١	اختصاص	اختصاصي
٢	١٩	ثم نشر	تم نشر
٣	٥	،	.
٥	٤	ميرس	ميرس
٥	٩	العقبتي	العتيقي
٥	١٠	اوقاما	اوقافا
٦	١٢	،	.
٧	٢٣	الريات	الزيات
٨	٦	المخطوطات	المخطوطات
٨	١٨	بصورة	بصورة
١٣	١٠	تبينه	بتبيينه
١٧	١٠	النابلي	النابلي
١٧	٢١	Geschiete	Geschichte
٢١	٧	مقارنه	مقارنة
٢١	١٥	اللطيف	اللطيف
٢٢	٦		أضف بعد النقطة ما يلي : غني بنشره
			وتحقيقه للمجمع الأستاذ الأمير جعفر
			الحسني في جزئين وطبع في مطبعة
			الترقي بدمشق سنة ١٩٥١ .

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
٢٤	٥	ونظرياتهم	ونظرياتهم
٢٥	٨	يكون مفيد النشوء	يكون مرجعاً مفيد التفسير نشوء
٢٥	١٠	حق	حق
٢٦	٣	الاقتصادية	الاقتصادية
٢٧	٧	.	احذف النقطة من آخر السطر
٢٧	١٩	القاسم	القاسم
٢٧	٢١	القاهرة	القاهرة
٢٩	١٢	سند شاق	سند ستاق
٣٠	٢٢	Geschichte	Geschichte
٣١	٢٠	eiba	eiba
٣٥	٢٠	ثم بأمر	ثم بأمر
٤٠	١	أخباراً	أخباراً
٤٦	٧	الاضطلاحات	الاصطلاحات
٤٦	١٨	الأخري	الأخرى
٤٦	٢١	Archif F. Gresch	Archiv f. Gesch
٥٠	١٣	وشيد كلام	أشاد بكلام
٥١	٨	حيث	حيث
٥٢	٢٣	Pulea	Pulse
٥٢	٢٦	Weimev	Weimar
٥٥	٢٠	Vol .	Vols .
٥٦	٦	ليتي	ليتي

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
٥٦	١٤	قي	في
٥٨	٨	Nsibis	Nisibis
٥٨	١١	أو شتت	وشتت
٥٨	١٧	Vine	Vine و
٥٩	١٦	العربي .	العربي (احذف النقطة)
٥٩	١٩	Hesue	Mesue
٥٩	٢٠	impensts } Nouinagii }	impensis Nouimagii
٦٠	١٧	Diabates .. ويصححه	Diabetes .. ويصححه
٦٠	٢١	Gesebichte	Geschichte
٦٠	٢٢	Leclere	Leclerc
٦١	١٧	الطيب .	الطيب (احذف النقطة بعدها)
٦٢	٣	Damaseeni	Damasceni
٦٢	٥	Selecta artis medicae 1849	ضع هذه العبارة بعد كلمة عنوان في السطر السابق
٦٢	٦	Opeca	Opera
٦٢	٧	Franciens	Franciscus
٦٢	٢١	المعين .	المعين. وقيل هو حنظلة بن طي
٦٣	٣	سنة ٨٠٩	سنة ٨٠٩ ميلادية
٦٣	٢٢	٢٠٦ ب ٢٠٧ أ	٢٠٦ ب — ٢٠٧ أ
٦٤	١٢	من السرياني	إلى السرياني
٦٤	١٣	من العربي	إلى العربي
٧٦	١٦	في مكتنة	في مكتبة م (٣٨)

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
٧٦	٢١	الذي	الذي
٨١	٤	الفنيه	الفنية
٨١	٧	ماسويه	ماسويه
٨٢	٦	كما فاق	وكما تفوق
٨٣	١٤	Grodibus	Gradibus
٩١	١٦	على ايراد	على ابراء
٩٢	٤	الذين	الذين
٩٢	١٥	كاتالوج	كاتالوج
٩٣	١٩	والحجه ... مفقود ،	والحجه ... مفقود .
٩٣	٢٠	mad	made
٩٣	٢٣	Al - Razis Busch	Al - Razis Buch
٩٣	٢٥	Medizinoseeales	Medizin ; and
٩٣	٢٥	Gerdeco -	Greco -
٩٤	٢٢	owsei	Owsei
٩٥	١٦	النصوري	النصوري
٩٥	٢٠	Choulant	و Choulant
٩٨	٢	medicinalous / Almandorem	Medicinalis ad Almansorem
٩٨	٩	واكسفورد بانكلترا	واكسفورد والتحف البريطاني بانكلترا
٩٨	١٤	ثم نقلها — سنة ١٥٦	ثم نقلها سنة ١٥٦ هـ
٩٩	١	المرية ،	المرية (تحذف الفاصلة)
٩٩	٢	ثبوت	ثبوت

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
٩٩	١٣	وردائها	وروائحها
١٠٠	٩	Dietus	Dictus
١٠٠	١٥	الجزء الثاني عشر	الجزء السادس عشر
١٠٠	٢٠	الطبيب الداخول	مذهب الدين الداخول
١٠١	١٢	سر الساعة	سر الساعة
١٠٢	١٥	Peste ;	Peste
١٠٢	١٨	In	in
١٠٢	١٩	Contain .. Johannis	Contains .. Johannis
١٠٣	■	تأليف	تأليف
١٠٤	■	أخلاقيها واتجاهاتها ...	أخلاقيها واتجاهاتها ..
		واتجاهها .. الفلسفي .	واتجاهها .. الفلسفي .
١٠٤	٦	واتقاده	واتقاده
١٠٤	١٦	العلمي	العلمي .
١٠٥	١٤	زمانهم	زمانها
١٠٦	٥	والقلم	والقلم
١٠٦	٧	والبيروني	والبيروني
١٠٧	٢٠	نشارف	نشارف
١٠٧	٢١	نافص	نافص
١٠٩	١٧	عبيدة	عبيدة
١١٠	٣	محمود	محمود
١١٠	٦	افترع	افترع

الصفحة	السطر	الخطأ	المصواب
١١١	١٦	والبيروتي	والبيروني
١١١	١٨	والبد	والبسد
١١٢	٢٣	كيفية	كيفية
١١٣	٢٣	الكتوز	الكتوز
١١٤	١٦	والفنيدي الهيثة	الفنيسيا الهيثة
١١٥	٢٢	الطيب	الطيب
١١٦	٥	ثم داوم	ثم دوام
١١٦	٧	المعانية .	المعانية .
١١٦	١٢	واذا لم	ولما لم
١١٩	٢٢	l eidin	Leidin ,
١١٩	٢٣	Z Gesch .	Z. Gesch .
١١٩	٢٤	Erlangen	Erlangen ,
١٢٠	٨	حوالي	في أواخر
١٢٠	٩	ربما بعد سنة ١٠٥٠ بقليل	اثبات من رجب سنة ٤٤٠ هـ
١٢٠	١٨	الرومان	الروماني
١٢١	١٠	أ ب	الأب
١٢٣	٢٦	قمو	فمو
١٣٣	٢	البيثية	البيثية
١٣٤	١٤	بلدان العرب	بلدان الشرق والغرب
١٣٩	٢٣	Leschechte	Geschichte
١٤١	٨	أبا أحمد وهو	وابو أحمد هو
١٤٢	٢١	إيسادو	إيساور

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
١٤٥	٣	فمن ذلك الياقوت	فمن ذلك » الياقوت
١٤٥	١١	كان بسكن	كان يسكن
١٤٥	١٥	ديفوريدس	ديسقوريدس
١٤٦	٤	خلطوا	غلطوا
١٤٦	٥	وقد	» وقد
١٤٦	١١	: صفة	: » صفة
١٤٦	١٣	الأسقييل	الأسقييل
١٤٦	١٨	المطرية	المطرية »
١٤٦	٢٠	تفسيرها	تفسير ما
١٤٧	١٢	التراق	التراث
١٤٧	١٣	بحث	بحق
١٤٧	٢٣	والحكاء .	والحكاء . وانظر أيضاً تكملة الصلة لابن الأبار طبعة سنة ١٩١٥
١٤٨	٩	منهم	منه
١٥٠	٢٥ و ٢٠ و ١٦	التعريف	التصريف
١٥٢	١٩	للفيء	للقيء
١٥٣	٤	والبنية	والبنية
١٥٣	٨	أن أكثر	أن » أكثر
١٥٣	١٥	مركبة . وجدير	مركبة « . وجدير
١٦٠	٣	والدييلات .	والدييلات » .
١٦١	١٥	السرمانين	الزمانين

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
١٦٢	١٣	المستحج	بالمستحج
١٦٥	١٤		ضع عبارة انظر مثلاً قبل السطر الأجنبي (١٣) وبعد كلمتي كتاب التصريف
	١٣	nec	nec
	١٣	Praetiae	Practicae
		choulant	Coulant
		Hand buch	Handbuch
١٦٧	١٦	بقوله	بقوله وليس
	٢٢	استعماله	استعماله
١٧٣	٢٢	علي ابن رضوان	علي ابن رضوان
١٧٤	٦	جزيلة	جزيلة
١٧٥	٢٠	scilieet	Seilicet
١٧٦	١٧	البرد	البرد
١٨١	٢٠	Handbueh	Handbuch
١٨٢	٢	elluchasem	Elbuchasem
١٩٩	٨	وثني	وليس
٢٠١	٢ هامش	lusortiele	his article
	٣ هامش	Sudhopfs	Sudhoffs
	٨ هامش	worles	Works
٢٠٤	١	يارما	يارما
٢٠٦	١١	قاي	قاي
	١٠ هامش	a	and

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
٢٠٩	٦	زمن	وليس زمن
٢١٢	٨	يوشي	يوشي
٢١٤	٢١	Classichen	classichen
	٢٢	Wissow A	Wissowa
		stuttgart	Stuttgart
٢٢٢	١٣	Natur wis	Naturwis
٥١٢	١٧	البرية خير	خير البرية
٥١٦	١٦	السقوم	السموم
٥٢٦	١٤	stuttgart	Stuttgart
٥٢٨	١٥	ووكير	ووكير
٥٣٧	١٦	Kraners	Kramer
٥٤٠	١٣	والثاني سنة	والثاني إلى سنة
٥٤١	٢	سنة ١٨٩٣	سنة ١٨٩٣
٥٤٣	١٩	وضعه	وصفه
٥٤٦	٤	نشأ	كيف نشأ
٥٤٧	١٨	الثالث	الثالث عشر
٥٥٢	١٦	الافسي	الافسي
٥٥٤	٢	قي	في
٥٥٥	١١	وهذه	و بهذه
٥٦١	١٤	ذكر	ذكر



استدراك

ذكر الدكتور سامي حمارة في مقدمة فهرسه هذا ص ٨ من ١٢ - ١٩ :
أن حسني الكسم خلف الشيخ طاهر الجزائري كمدير لدار الكتب ثم في
سنة ١٩٣٦ عين الدكتور يوسف المش مديرًا لها ثم خلفه الأستاذ عمر كحالة
بالوكالة لمدة قصيرة .

والصواب أنه بعد إدارة حسني الكسم للدار حتى غاية كانون الثاني
سنة ١٩٣٤ ، أغلقت المكتبة والمجمع معاً بحجة جردها وتفتيشها وصرح
موظفوها في ١ شباط سنة ١٩٣٤ .

وبعد أن أعيد فتحها آخر تشرين الثاني سنة ١٩٣٤ أسندت إدارة
الظاهرية إلى الأستاذ عمر كحالة فدير أمورهما حتى ايلول سنة ١٩٣٥ .
وفي ١٩ أيلول سنة ١٩٣٥ استلم الإدارة الدكتور يوسف المش وبقي
محافظاً لدار الكتب الأهلية الظاهرية - كما سميت آنذاك - حتى ٦
كانون الثاني سنة ١٩٤٦ .

وأولت الإدارة مجدداً إلى الأستاذ عمر كحالة حتى ١١/٣/١٩٥٤
وفي هذا التاريخ عين للادارة الأستاذ أحمد الفتيح الذي كان أميناً عاماً
لوزارة المعارف ، ولكن الأستاذ كحالة بقي المدير الفعلي لها بينما انصرف
الأستاذ أحمد الفتيح إلى وضع كتابه (تاريخ المجمع العلمي) .

وفي ٩ آذار سنة ١٩٥٥ صدر مرسوم يقضي بإجراء تبادل بالوظيفة
بين كل من الأستاذين أحمد الفتيح وعبد الهادي هاشم العبيدي أمين المعارف العام
فبقي الأستاذ عمر كحالة كذلك يدير الدار وقام الأستاذ هاشم بمهمات كلفه
بها المجمع . واستمر الأمر على ما ذكرنا حتى استلم إدارتها سنة ١٩٦١
الأستاذ عبد الكريم زهور . وانتقل الأستاذ كحالة إلى بجمع اللغة العربية .



sciences in *Sitzungb. d. medikal-physikalische sozietät zu Erlangen*, Erlanger, 1902 — 1928.

“Über Chemische Apparate bei den Arabern,” *Beiträge aus der Geschichte der Chemie*, ed. George W. A. Kabalbaum, Leipzig (1909), [234] — 252.

“Zur Mechanik und Technik bei den Arabern,” in *Sitzungsberichte der Phisikalisch-medizinischen Sozietät zu Erlangen*, 38 (1906), 1 — 56, 307 — 357.

Wulzinger, Karl (1886 — 1948) and Carl Watzinger

Damaskus, die islamische Stadt, Berlin, W. de Gruyter, 1924

Ziadeh, Nicola A.

Urban Life in Syria Under the Early Mamluks, xviii + 299 p., 6 maps and plans, Beirut, American University, Oriental Series, 1953.



Walzer, Richard

"Arabic Transmission of Greek Thought to Medieval Europe," *Bulletin of the John Rylands Library*, Manchester, Eng., 29 (1945 — 46), 160 183

Here the author emphasizes that the study of Islamic philosophy and science deserves to be considered as an important item in the history of European civilization-

Wehr, Hans

Verzeichnis der arabischen handschriften in der bibliothek der deutschen morgenlaendischen Gesellschaft, Abhandl. Für die Kunde des Morgenlande, XXV, 3, Leipzig, 1940.

Wensinck, A. J. and Kramers, J. K.,

Handwörterbuch des Islam, Auftrag der K. Akademie van Wetenschappen, Amsterdam. Leiden, Brill, 1941, 833 p. + 4 illus. A scholarly one-volume work including a variety of articles and bibliographies.

Wensinck, A. J., Kramers, J., K., and Gibb, H. A. R.

Shorter Encyclopaedia of Islam, 2nd ed., London, 1953
On general history and religion.

White, Lynn T.

Medieval Technology and the Social Change, Oxford, Clarendon, 1962, reprinted in 1963

Wiedemann, Eilhard

Zur Chemie bei den Arabern, Sitzungsbericht der physikalisch-medizinischen sozietät in erlangen, 43 Erlangen, 1911

See his very valuable articles on Arabic natural and physical

Temkin, Owsei

"A Medieval Translation of Rhazes' Clinical Observations,"
Bulletin of the History of Medicine, 12 (1942), 102 — 117.

"Medicine and Graeco-Arabic Alchemy," *Bulletin of the
history of medicine*, 29 (1955), 134 — 153.

Thompson, I. W.

"The Introduction of Arabic Science into Lorraine in the
Tenth Century," *Isis*, 12 (1929), 184 — 193

Thompson, Reginald Campbell

A dictionary of assyrian chemistry and geology, Oxford,
University Press, 1936.

Vasiliev, A. A.

Byzance et les Arabes, 2 vols., Bruxelles, 1935 — 1950

Includes the two periods 820 — 867 and 867— 959, A. D.

Vine Aubrey R.

The Nestorian Churches, London, 1937

A concise history of Nestorian Christianity from the 5th
to the 20th centuries. See also G. P. Badger, *Nestorians and
their rituals*, 2 vols., London, 1852 and W. F. Adeney, *the
Greek and Eastern Churches*, New York, 1908.

Vintejoux, Max

Le miracle arabe, preface by Louis Massignon, Paris, Charlot,
1950, 207 p. with maps and a bibliography.

Walsh, James J.

Medieval medicine, London, Black, 1920

On the development in the West with reference to Arabic
influence.

"Assimilations-Zeiten Arabischer Wissenschaft im 12. Jahrhundert," *Centaurus*, 4 (1955), pp. 325 — 350. See also "Die Frühen Übersetzer der arabischen Medizin," *Sudhoffs archiv*, 93 (1955), 53 — 93.

Steinschneider, Moritz

"Wissenschaft und Charlatanerie unter den Arabern in neunten Jahrhundert," *Virchows archiv*, vol. 36, (1866), pp. 570 — 586

Included is the work of al-Rāzī on the quackery in medicine and the deceitful techniques of charlatans in his day.

"Constantinus Africanus und seine arabischen Quellen," *Virchows archiv*, *Path. Anat.* 37 (1866), 351 — 410.

"Spanische Bearbeitung Arabischer Werke," *Jb. Rom. u. engl. Lit.* 12 (1871), 353 — 376.]

"Gafiki's Verzeichnis einfacher Heilmittel," *Virchows archiv f. path. anat.* 77 (1879), 507 — 548; and 85 (1881), 132 — 171, 355 — 370; 86 (1882), 98 — 149.

"Die griechischen Ärzte in arabischen über Setzungen. Kritische Bibliographie," *Virchows archiv* 124 (1891) 115 — 136, 268 — 296, 455 — 487.

Allgemeine Einleitung in die Jüdische Literatur der Mittelalters, reprinted in Jerusalem, 1938.

Sudhoff, Karl

Eine Beitrag zur Geschichte der Anatomie in mittelalter Speziell der anatomischen graphik nach Handschriften des 9bs 15 Jahrhunderts, with 3 illustrations and 24 tables, Leipzig, Barth, 1908, reprinted, Hildesheim, G. Olms, 1964.

Syria

Revue d'art oriental et d'archeologie, publiée par l'inst. franc. d'arch. de Beyrouth, Paris, since 1923.

Rationalism in the Time of al-Mamun," *Islamic Culture*, 30, no. 1 (1956), 77 — 94 and no. 4 (1956), 309 — 329.

Sarre, Friedrich P. Th.

Islamic Bookbindings, London, Paul, French, Trubner, 1923, mounted plates, translated from the German by F. D. O'Byrne.

Sarton, George

"The Unity and Diversity of the Mediterranean World," *Osiris*, 2 (1936), 406 — 463 On. Arabic civilization in the medieval period.

"The Scientific literature Transmitted Through the Incunabula," *Osiris* 5 (1938), 41 — 245.

Ancient Science and Modern Civilization, New York, Harper Torchbooks, 1959,

In which the author makes a masterly connection between the works of ancient thinkers with Arabic contributions.

The study of the History of Science, Cambridge, Mass., 1936. A definition and evaluation of the study of the history of science and methods of approach, with bibliography.

Saunders, John, B. de C. M.

The transitions of ancient Egyptian to Greek medicine, Logan Clendening Lectures on the History and Philosophy of Science, Tenth Series, University of Kansas Press, 1963.

Schipperges, Heinrich

Die Assimilation der arabischen medizin durch das lateinische mittelalter, Wiesbaden, Steiner, 1964 ■ ■ supplement (Heft 3) to *Sudhoffs Archiv*. Divided in two parts, one, on the reception of the Arabic legacy in Salerno and Spain and the important, translated works in Toledo; two concerning the personalities, centers of assimilation on the continent, and the rise of the arabismus.

On the Interrogation of the Patient, English translation by A. J. Brock, London, 1929.

See also K. Deichgraeber, "Corpus Medicorum Graecorum," *Abhandlungen der Akad. d. Wissensch.*, Berlin, 1957 — 62, *Sekt für altwissensch.* 8, Supplement 4, 1962, German translation by H. Gaertner under the title, *Rufus von Ephesos Die Fragen des aerztes au den Kranken.* . 1962.

French translation of Rufus, works : *Oeuvres de Rufus d'Éphese*, was made by Charles Darenburg and Ch. Émile, Ruelle, Paris. Imp. Natn., 1879.

Runciman, Steven

A history of the crusades 3 vols. , Cambridge, University Press, 1951 — 54.

Sa'di, Lutfi M.

"A Bio — bibliographical study of Ḥunayn ibn Is-ḥāq al-ʿĪbadī (Johannitus, 809 — 877 A. D.)," *Bulletin of the institute of the history of medicine*, 2, no. 7 (1934), 409 — 446 (supplement of the *Bulletin of the Johns hopkins Hospital*, 55, Sept., 1934).

"Ibn al-Haitham (Alhazen), Medieval Scientist" in *University of Michigan Medical Bulletin*, 22, (July, 1956). 249 — 273

Describes the Syrio - Hellenistic influence on Arabic scientific activities, the assimilation period, and original contributions as explained in the optical thesaurus of Ibn al-Haytham (born in Baṣrah 965, died in Cairo, 1039).

"Glimpses into the History of Arabic Medicine," *Bulletin of the medical library association*, 46, no. 2 (1958) 206 — 218

"Reflection of Arabian Medicine at Salerno and Montpellier," *Annals of medical history*, N. S. 5 (1933), 215—225.

Samadi, S. B.

"Literary and Scientific Development and the Growth of

"La Contribution des Arabes a la Connaissance des Especies végetales: Les Botanistes Musselmans," *Bulletin de la Societe de sciences naturelles du Maroc*, 15 (1935), pp. 58 71.

Riefstahl, R. Meyer

The Parish-Watson collection of Mohammadan potteries, New York, 1922, 259 p. with 94 reproductions in color and collotype and text illustrations.

Includes an introduction to the study of Islamic ceramics (12th - 13th centuries), a valuable collection of Persian and Syrian art, bibliography, and index.

Risler, Jacques C.

La civilisation arabe: Les fondements, son apogée, son influence sur la civilisation occidentale, le déclin le reveil et l'évolution de l'Islam, Paris, Payot, 1955, 327 p., 7 maps.

Robles, J. G.

Catalogo de los manuscritos Arabes exist en la Biblioteca National de Madrid, Madrid, 1889.

See also H. Derenbourg, *Notes Critiques sur les manuscrits arabe de la Bibliothèque Nationale de Madrid*, Paris, 1904, and *Manuscritos arabes y aljamjados de la Biblioteca de la Junta* (Para Ampliation de Est. y. Inv. Cient.) Noticia y extractos por los alumnos de la Seccion Árabe bajo la direction de J. Ribera y M. Asin Palacios, Madrid, 1912, xxix, 320, p. plus 18 facs.

Rossi Ettore

Elenco dei manoscritti persiani della Biblioteca Vaticana, Roma - Vaticano, Italy, 1948

Elenco dei manoscritti Turki della bibliotheca Vaticana, Vaticani, Barberiniani, Borgeani, Chigiani, Rome, 1953.

Rufus of Ephesus

and arts in Islam in 22 chapters plus indices, 1150 p.

Pauly, August Friedrich von, and Georg Wissowa.

Pauly's Real-Encyclopaedia der classischen Altertumswissenschaft, Neue Bearbeitung, vols. 1 — 16 (2), Stuttgart,, Metzlerscher. 1894 — 1935 (with Wilhelm Kroll), "a" to "nere." Vols., 17 — 24. with W. Kroll and Konrat Ziegler, Stuttgart, Druckenmüller, 1936 1963 (From r to v) Sweitte Reihe, 9 vols. In 17 parts, Stuttgart 1914 — 1961, and a supplement in 9 vols., 1903 — 1962 (Ac to Utis). Indispensable reference on classical civilization.

Pellat, Charles

Langue et littérature arabes, Paris, Colin, 1952, 223 p.

(A collection by Armand Colin, no. 278, section de langues et littératures.) On the history and criticism of Arabic literature.

Pinto, Olga.

Manoscritti arabi della biblioteche governative di Firenze non ancora catalogati, Firenze, 1935. Includes Bibliofilia XXXVII, 234 — 46.

Pirenne, Henri

Mahomet et Charlemagne, 7th ed., Paris, 1937, 10th ed., Paris, Libraire, Felix Alcon, 1939. Translated into English from the 10th ed. by Bernard Mialt, *Mohammed and Charlemagne*, London, Allen & Unwin, 1939

An excellent coverage of social, political, economic, and cultural life in the Mediterranean region during the early Middle Ages.

Pizzi, J.

Letteratura araba, Milano, Manuali Haepli, 1903.

Renaud, H. P. J.

Yahyâ about the middle of the 9th century. In modern times, U. Cats Bussemaker and Charles Daremberg edited the extant Greek text with translation, introduction, tables, and notes in French in 6 vols., dedicated to É. Littré, under the title *œuvres d'oribas*, Paris, Imp. Nationale, 1851 — 1876 (vol. 6 included an early Latin translation). Then H. Raeder published an edition with German translation under the title *opera omnia*, in 5 vols., Leipzig, 1926 — 1933, reprinted in 6 vols., Amsterdam, 1962 — 1963.

Orta, Garcia da.

Colloquios dos simples e drogas de causas medecinais da India, first written in Goa, April 1563 followed by a Latin epitome in 1567, an Italian translation in 1582, and a French translation in 1619. In English, it was translated by Sir Clements Markham, *Colloquies on the simples and Drugs of India*, London, 1913 from the standard edition by the Conde de Ficolho, Lisbon, 2 vols., 1891 and 2nd ed., 1895.

This fine and comprehensive work on *materia medica* mentions many important plants and their uses for the first time in western languages. It mentions drugs already utilized in medieval Islam.

Palencia, A. Gonzalez

Historia de la literatura arabigo - espanola, 2nd ed., Madrid, 1945.

Historia de la Espana musulmana, Madrid, 1932, 4th ed., 1948.

Pareja, F. M. in collaboration with L. Hertling, A. Bausani, and Th. Bois *Islamologie*, Beyrouth, Imprimerie Catholique, 1957 — 1963 (published in 1964). Covers, as an encyclopedia, all aspects of the Islamic culture and studies divided into four parts: history, institutions, Islamic literature, and the sciences

"Über Echte und Uechte Schriften Galens nach arabischen Quellen," *Sitzungsberichten der Preussischen Akademi der Wissenschaften Phil - Hist. Klasse*, Berlin, 1928, pp. 1 — 8 = 533 — 548. See also

Prüfer, C. and Meyerhof, M., "Die Augenheilkunde des Jûhannâ b. Mâsawaih (777 — 857n. chr.)," *der Islam*, 6 (1915), [217] — 268.

Millàs - Vallicrosa, José - Maria.

"Arab and Hebrew Contributions to Spanish Culture," *Cahiers d'histoire mondiale*, 6 (1961), pp. 732 — 751.

Moritz, B.

Arabic palaeography, Cairo, 1905.

Munro, Dana Carleton

History of mohammedanism and of moslem peoples (Section G, vol. 2 of a *guide to historical literature*, ed. by G. M. Dutcher), New York, Macmillan, 1931, pp. 276 — 94.

A useful guide to basic works, bibliographies, reference works, and histories.

Najem, Abdul Wahab.

Hospitals and public health in Iraq, Pittsburgh, Penna., 1955

A Master of Science thesis in public health

Nizamuddin, M.

A catalogue of the arabic manuscripts in the salar jang collection, in a series of about 20 vols. in which vol 1 appeared in 1957

This collection, one of the finest in India, contains some 7650 manuscripts: 2459 Arabic, 4146 Persian, 1045 Urdu and Hindu, and about 2000 appended tracts.

Oribasius

The 70 Books of Oribasius said to have been translated into Arabic by two of Hunayn's students Istifân ibn Bâsil and 'Isâ ibn

Massignon, L.

Annuaire du monde Musulman, statistique, historique, social et économique, 1st and 2nd issues, 1923 and 1925; 3rd ed., Paris, Leroux, 1930, 484 p. Contains descriptive and statistical information on the population, religion, government, and economic conditions of the various peoples of Moslem world in Europe, Africa, and Asia with bibliographies.

Meyerhof, Max.

"Histoire du Chichm, Remede Opthalmique des Egyptiens," *Janus* 19 (1914), 261 — 288.

"Der Bazar der Drogen und Wohlgerüche in Kairo," *Archiv für Wirtschaftsforschung in Orient*, hg. v. Reinhard Junge, III, Weimar 1918, pp. 1 — 40 and 185 — 218.

For Meyerhof's biographic - bibliography, see Louis Kemier, "Max Meyerhof, 1874 — 1945," *Bulletin de l'Institut d'Égypte*, 27 (1946), [167] — 182.

"Les Versions Syriaques et Arabes des Écrits Galeniques," *Byzantion* vol. 3 (1927), pp. 33 — 51.

"La Decouverte de la circulation pulmonaire par Ibn an-Nafis Médecin arabe du Caire (XIII^e Siecle," *Bulletin de l'Institut d'Égypte*, 16 (1934) pp. 33 — 46.

Explains how in 1924 at Frieburg in Gernay, in his doctoral thesis, Muḥyī ad-Dīn al-Ṭaṭāwī showed how Ibn al-Nafis discovered the pulmonary circulation three centuries before Michael Servetus.

"Medieval Jewish Physicians in the Near East, from Arabic Sources," in *Isis* (1938), 432 — 460.

"Autobiographische Bruchstücke Galens aus arabischen Quellen," *Archiv für Geschichte der Medizin*, vol. 22 (1929), 72 — 86.

Mackensen, Ruth Stellhorn.

"Moslem Libraries and Sectarian propaganda", *The American Journal of Semitic Languages and Literature*, vol. 51, no. 2 (1935), pp. 83 — 113.

"Four Great Libraries of Medieval Baghdad," *Library Quarterly*, vol. 2, no. 3 (1932), pp. 279 — 299.

"Arabic Books and Libraries in the Umayyad Period," *The American Journal of Semitic Languages and Literature*, vol. 52, no. 4 (1936), pp. 245 — 253; and vol. 53, no. 4 (1937), 239 — 250, and vol. 54, no. 1 (1937), pp. 41 — 61, and "A Supplementary Note to 'Arabic Books and Libraries in the Umayyad Period,'" vol. 54, no. 2, (1939) pp. 149 — 157.

"Background of the history of Moslem Libraries," *American Journal of Semitic Languages and Literature*, vol. 51, no. 2 (1935), pp. 114 — 125; vol. 52, pp. 22 — 33 (1936), and pp. 104 — 110.

Mahdi Hassan, S.

"Alchemy and Its Connection with Astrology, Pharmacy, Magic, and Metallurgy," *Janus*, 46 (1957), pp. 81 — 103.

Malone, Molly.

Damascus Steel, New York, Hobson, 1945, 12 + 334 p.
Reproduced from a typewritten copy.

Margoliouth, David Samuel (1858 — 1940).

Cairo Jerusalem and Damascus: Three Chief Cities of the Egyptian Sultans, London, Chatto and Windus, 1907.

Contains illustrations in color by W. S. S. Tyrwhitt and additional plates by Reginald Barratt.

Catalogue of Arabic Papyri in the John Ryland Library, Manchester, England, 1933.

Contains 40 plates.

Nationale, 2 parts, Égypte et Syrie, and Espagne et Afrique, Paris Imprimerie Nationale, 1891 — 1896

Le Strange, Guy

Palestine Under the moslems, Boston, 1890, translations from Arab geographers of the Middle Ages.

Baghdad During the Abbasid Califate, 1st ed., 1900, 2nd ed., Oxford University Press, 1924, compiled from contemporary Arabic and Persian sources.

Levey, Martin.

"Some Facets of Medieval Arabic Pharmacology", *Transactions and studies of the College of Physicians of Philadelphia*, 4 Series, 30, no. 3 (1963), 157 — 162.

"Evidences of Ancient Distillation, Sublimation, and Extraction in Mesopotamia", *Centaurus*, 4 (1955), 23 — 33.

Lopez, R. S and Raymond, I. W.

Medieval trade in the mediterranean World, New York, University of Columbia Press, 1955.

Discusses commercial documents and the spice trade from as early as the tenth century of the Christian Era.

Louis, Archihald R.

Naval power and trade in the Mediterranean, A. D. 500 — 1100, Princeton, N. J., University Press, 1951.

Translated into Arabic by Aḥmad Muḥammad 'Isā.

Macdonald, Duncan B.

The arabic and Turkish manuscripts in the Newberry Library, Chicago, Ill., 1912.

Khairallah, Amin A.

"Arabic Contribution to Anatomy and Surgery", *Annals of Medical History*, 3rd series, 4 (1942), pp. 409 — 415.

"Medicine's debt to Syria", *Annals*, 3 (1941), pp 140—147
Kirtikar, Kanhoba R.

Indian Medicinal Plants, 2 parts, Allahabad, India, Indian Press, 1918 Discusses habitat, uses, synonyms of plants, and pharmacognosy with bibliography, comprehensive table of contents, and index.

Kremer, Alfred, Freih. von (1828 — 1899)

Culturgeschichte streifzüge auf dem gehiete des Islam, Leipzig, Brockhaus, 1873, xiv, 77 p.

Kübnel, Ernst.

Die Kunst des Islam, Stuttgart, Germany, 1963.

Kutumbiah, P.

Ancient Indian Medicine, Calcutta, Orient Longmans, 1962, with foreword by S. Radhakrishnan.

Discusses ancient Indian anatomy, physiology, the doctrine of Tridosas, aetiology, classification and pathology of diseases, diagnosis and prognosis, materia medica, surgery and ophthalmology, obstetrics, gynaecology and pediatrics, with bibliographical notes.

Landberg, C.

Catalogue de manuscrits arabes, provenant d'une bibliothèque privée ■ el-Medina, Leiden, Brill, 1883.

Lavoix, Henri

Catalogue des monnaies musulmanes de la Bibliothèque

Ivanov, Wladimir.

Concise descriptive catalogue of the persian manuscripts in the collection of the Asiatic Society of Bengal, 2 vols., Calcutta. 1924 — 1926; 3 supplements, Calcutta, 1927 — 29.

Jonkheere, Frans.

Une maladie égyptienne; l'hématurie parasitaire, Bruxelles, Fondation égyptologique reine Élisabeth, *La med. égypt.* no. 1, 1944, 62 p.

He also wrote: *Le Préparateur de Remédies dans l'Organisation de la Pharmacie égyptienne*," in *Deutsche Akademie der Wissenschaft zu Berlin, Institut für Orientforschung, Veröffentlichung Nr. 29*, pp. 149 — 161, and *Le papyrus médical chester beatty, la Med. Égyptienne* No. 2, Bruxelles, 1947, No. 3 of this series on *les médecine de l'Égypte pharaonique, essai de prosopographie*, was published in Bruxelles, 1958.

Kamil B. Fuat.

"Cerrah Şerefeddin Sabuncuoglu eserinin Abulkasim Zehravi eserile mukayessi", la Comparaison du Traité de Chirurgie de Cherefeddin Saboundjouoglou avec celui d'Abulcasim Az-Zahravi, *Türk tib tarihi arkivi* Istambul, 3 (1939), pp. 96 — 101.

Kess, Hermann.

Kulturgeschichte des Alten Orients, München, 1933.

Contents: Egyptian culture, land and people, family life, crafts, priesthood, literature, mathematics, astronomy, medicine, and religion

Keys, Thomas and Khalil, Wakim.

"Contribution of the Arabs to Medicine", in *sind, medical jour.*, 27 (1954), pp. 39 — 51.

Hourani, George Fadlo

Arab Seafaring in the Indian Ocean in Ancient and Early Medieval Times, Princeton, Princeton University Press, 1951, xiii + 131 p., illustrations, maps Princeton Oriental Studies, vol. 13.

Began as a doctoral thesis for Princeton University in 1938 — 39 under the title *Arab Navigation in the Indian Ocean in the Ninth and Tenth Centuries*, with bibliographical notes. A history of naval art and Science and merchant marine.

Husain, Hidayat.

Catalogue raisonne of the Buhar Library, vol. III, *Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Buhar Library*, Calcutta, 1923.

Islam Ansklopedisi, Istanbul, Maarif Matbassi, 1940 — 45, Mifli Egitim Basimevi, 1945— 53, Maarif Basimevi, 1954 - to date

Islamica

Zeitschrift für die Erforschung der Sprachen, und der Kulturen der islamischen volker, 7 vols., A. Fischer and E. Bräunlich editors Lipsiae (Leipzig) Verlag der Asia Major as a supplement, 1925 — 1964.

Languages, arts, and civilizations of the Islamic people
Islamologia, 2 vols., Madrid, Editorial Razón y Fe, 1952—54.

Islamologie, see Pareja, F. M.

Issawi, Charles

"Arab Geography and the Circumnavigation of Africa", *Osiris* X, 1952, 117 — 28 Brings evidence that Prince Henry at Sagres relied on Arab geographers in his attempts to circumnavigate Africa.

Hippocrates Corpus

Hippocrates with an English translation by W. H. S. Jones, London, Heinemann, vol. 1, 1957 (first printed in 1923)

Contents : General introduction, ancient medicine, airs waters places, epidemics 1 and 2, the Oath, precepts, nutriment. Vol. 2, 1952 (first printed in 1923), prognostic, regimen in acute diseases, the sacred disease, the art, breaths, law, decorum, physician, dentition, Vol. 3, 1948 (first printed in 1928), on wounds in the head, surgery, fractures, joints, *Mochlicon*, on fractures, on joints instruments of reduction, the Hippocratic Bench or Scamnum (translated by E. T. Withington). Vol. 4, (translated by W. Jones), Heracleitus, on the Universe, London, Heinemann, 1953 (first printed 1911 — 1931), nature of man, regimen in health, humors, aphorisms, regimen I, II, and III, dreams, and a general introduction.

Hobson R. L.

A Guide to the Islamic Pottery of the Near East with 40 plates and 73 illustrations. Printed by the order of the Trustees of the British Museum, London, 1932

The period, 622 — 1200, on Samarra, Egypt, Rakka, Samarkand, Graffiato ware, and unglazed pottery. The period, 1200 — 1400, on Rhages, Veranim, Sultanabad, Egypt, late Persian pottery, Gowbroon ware, Kubatcha, Turkish pottery Kutabiyah, and tiles. It includes a preface and index.

Hourani, Albert

The Arabic Thought in the Liberal Age, 1798 — 1939, Oxford Univ. Press, Roy. Inst. of Internatn. Affairs, 1962.

One of the best studies on the subject.

View of Abulcasis al-Zahrâwi in Moorish Spain, Leiden, Brill, 1963, xii, 176, 17 figs.

Hammer - Purgstall, von.

Die Landerverwaltung unter dem Chalifate, Berlin, 1835.

Harkins, Paul W, and Riese, W.

Galen on the Passions and Errors of the Soul, Columbus, Ohio, 1963.

Haschmi, Moh. Yahia.

Die Quellen des Steinbuches des Beruni, Bonn, 1935.

Haskins, Charles Homer.

The Rise of Universities, 2nd ed., Ithaca, N. Y., Great Seal book, 1957

States that Universities, like cathedrals and parliaments are the products of the Middle Ages. Greeks and Romans have higher education, but not universities in the normal sense of the word. Knowledge came partly through Italy and Sicily, but chiefly through the Arab scholars.

Heyde, W.

Histoire du commerce du Levant au Moyen-Âge, Leipzig 1923

See also his *Commerce du Levant au Moyen-Âge*, revised and re-edited by F. Raynaud, 2 vols., Cambridge, England, Heffer, 1959

Hirschberg, Julius, Lippert, J., and Mittwoch, E.

Şalâh al-Dîn, Licht der Augen, Leipzig, Veit, 1905

A scholarly evaluation of this work on ophthalmology. The first two authors also published Ibn Sina's work on ophthalmology, *Die Augenheilkunde des Ibn Sina, aus dem Arabischen Uebersetzt und Erläutert*, Leipzig, 1902

of *Medicine and Allied Sciences* (July 1962), vol. 17, no. 2, pp. 366 — 384.

Bibliography of Medicine and Pharmacy in Medieval Islam, Stuttgart, Germany, Internationalen Gesellschaft f. Ceschichte d.

Pharmazie, 1964, 184, 5 illus. The interested reader is advised to consult this book for further important references not included here.

"Climax of Chemical Therapy in 10th Century Arabic Medicine", *Der Islam* (1963), vol. 38, no. 3, pp. 283 — 288.

"The Life and Ideas of al-Kindi", *Middle East Forum* (1963), vol. 39, no. 6, pp. 35 — 38.

"The First Recorded Appeal for Unification of Weight and Measure Standards in Arabic Medicine", *Physis* (1963), vol. 5, Fasc. 3, pp. 230 — 248.

"Origin and Functions of the Hisbah System in Islam and Its Impact on the Health Professions", *Sudhoffs Archiv. für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften* (June 1964), vol. 48, no. 2, pp. 157 — 173.

"Surgical Developments in Medieval Arabic Medicine", *Viewpoints Magazine*, vol. v, no. 4, pp. 13 — 18, 6 illus., April 1965.

"Al-Kindi, a Ninth-Century Philosopher, Physician, and Scholar", *Medical History*, vol. 9, no. 4, October 1965.

"The First Independent Treatise on Cosmetology in Spain", *Bulletin of the History of Medicine*, vol. 39, no. 4, July-August (1965), pp. 309 — 325.

Sami Hamarneh and Glenn Sonnedeker, *A Pharmaceutical*

Catalog contains beautiful illustrations of ceramics, textiles, book-binding, leather, and glasaware.

Haddad, Sami I.

"Arabian Contributions to Medicine," *Annals of Medical History*, 3rd series, 3 (1941), pp. 60 — 72.

Hamarneh, Sami K.

"Early Arabic Pharmaceutical Instruments", *Journal of the American Pharmaceutical Association, Practical Pharmacy Edition* (1960), vol. 21, pp. 90 — 92.

"Coinage in Islam", *The Islamic Quarterly* (October 1959 and January 1960) vol. 5, nos. 3 and 4, pp. 99 — 101.

"Drawings and Pharmacy in al-Zahrāwī's Tenth-Century Surgical Treatise", *Contributions from the Museum of History and Technology* (U. S. National Museum Bulletin 228, Washington, 1961), paper 22, pp. 81 — 94.

"Sābūr's Abridged Formulary, the First of its Kind in Islam," *Sudhoffs Archiv für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften* (October 1961), vol. 45, no. 3, pp. 247 — 260.

"The Rise of Professional Pharmacy in Islam", *Medical History* (1962), vol. 6, no. 1, pp. 59 — 66.

"Chemical Therapy in Tenth-Century Arabic Medicine", *American Journal of Pharmaceutical Education* (1962), vol. 26, no. 1, pp. 12 — 18.

"Thirteenth century Physician Interprets Connection Between Arteries and Veins", *Sudhoffs Archiv. für Geschichte der Medizin und der Naturwissenschaften* (1962), vol. 46, no. 1, pp. 17-26.

"Development of Hospitals in Islam", *Journal of the History*

nature doctrine, faith in the recuperative powers of the living organism vis medicatrix naturae, to merely give nature a chance, and Greek medicine in Rome, the sects, and Galen and Arabic medicine.

Gibb, Hamilton A. R.

"The Community in Islamic History", *Proceedings of the American Philosophical Society*, 107, no. 2 (1963), 173—176.

Graf, Georg

Catalogue des manuscrits arabes Chrétiens Conservés du Caire, Studie Testi, Rome, Bibl. Apost. Vaticana, 1934.

Describes Christian publications at the Coptic Museum in Cairo. The collections include portions of the Bible in Arabic, religious topics, and legends. He is the author of *Geschichte der Christlichen arabischen Literatur*, 5 vols., citta del Vaticana, 1944 — 53.

Gray, Wood et al

Historians Handbook, A Key to the Study and Writing of History, 2nd ed., Boston, Houghton Mifflin Co., 1956.

A useful guide to historical research.

Guigues, Pierre

Les noms arabes dans Serapion "Liber de Simplici medicina", *Essai de restitution et d'identification* Paris, Imp. Natn., 1905, a very useful index of materia medica synonyms, with indices.

Guillén, Robles, F.

Catálogo de los manuscritos arabes existentes en la biblioteca nacional de Madrid, Madrid, 1889.

Gulbenkian, Calouste Foundation

L'Art de l'Orient Islamique, collection de la Fondation Calouste Gulbenkian Lisbon, Museu Nacional de Arte Antiga, May 1963.

Farès, Bishr

Le Livre de la Thériaque, manuscrit arabe à peintures de la fin du XII^e Siècle Conservé à la Bibliothèque Nationale de Paris, *Presse méd.* 61 (1953), 938—40; and *Art Islamique*, Tome 2, Cairo, Imprimerie de l'Institut français d'Archeologie Orientale, 1953.

Farsy, Muhammad Saleh

"Islam and Hygiene", in *Janus*, vol. 51, No. 2 (1964), pp. 81 — 124.

Freytag, A. W.

Lexicon Arabico - Latinum, Haliæ - Sax, 1830 — 1837.

Gabrieli, Francesco

The Arab Revival, translated from the Italian by Lovett F. Edwards, London, Thames and Hudson, 1961 in 178 pages with illustrations, He also wrote *Storia della letteratura araba*, Milano, 1952.

Galen of Pergamon

De Sanitate Tuenda

A translation of Galen's *Hygiene* by Robert M. Green with an introduction by Henry E. Sigerist, Springfield 111., Thomas, 1951.

The introduction includes the biography of Galen.

See also the very useful edition:

Galen, on the Natural Faculties, with an English translation by Arthur John Brock, London, Heinemann, 1952.

Includes bibliography, synopsis of chapters, Books I, II, and III, index and glossary. The translator here discusses Hippocrates and Galen, the beginning of medicine in Greece, the health temples (Asclepieae), unity of organism, the island of Cos off the southwest coast of Asia Minor, the back to

Dunlop, D. M.

"Arabic Medicine in England", *Jour. Hist. Med. and Allied Sciences*, vol. 11, (1956), 166—182. Describes Arabic influence on the development of the health professions in Britain during the Middle Ages.

Durant, William J.

The Story of Civilization, vol. 4, *The Age of Faith* (New York, 1951) A fine general history.

Dussand, René

Topographic historique de la Syrie Antique et Médiévale, Paris, 1927 See also his *La Pénétration des Arabes en Syrie avant l'Islam*, Paris, 1955, and in collaboration with P. Deschamps and H. Seyrig, *La Syrie Antique et Médiévale Illustrée*, Paris, Geuthner, 1931, contains 160 illustrations and discussions of archaeological sites in Syria and Lebanon as Baalbec, Byblos, Nahr al-Kalb, Sidon, Bayt al-Din, Qal'at Sim'an, Aleppo, and Palmyra.

Écochard, Michel and Claude Le Cœur.

Les bains de Damas; monographies architecturales, 2 vols., Beirut, 1942—43 Institut français de Damas.

Edelstein, Ludwig

Asclepius, 2 vols., Baltimore, Md., 1945

See also his *The Hippocratic Oath*, Text, Translation, and Interpretation, Baltimore, 1943

Ethé Hermann

Catalogue of Persian Manuscripts in the Library of the India Office, 2 vols. Revised by Edward Edwards, Oxford, 1937.

Euting, J.

Katalog der Kaiserlichen Universität und Landesbibliothek in Strassburg, Arabische Literatur, Strassburg, 1877

the Real Biblioteca del Monasterio de San Lorenzo de el Escorial in Spain.

Dimand, Maurice S.

A Handbook of Muhammadan Art, first edition, listed under the title (*A Handbook of Muhammadan Decorative Art*, 1930), 2nd. ed., New York, Hartsdale, 1944, 5rd. ed., rev. and enlarged, New York, The Metropolitan Museum of Art, 1958. This very useful work discusses wall and miniature painting, calligraphy and illumination, sculpture, wood carving, metal-work, ceramics, glass and crystal, textile, bookbinding, ivory and bone carving, chronology and bibliography. The author also wrote two articles on "Studies in Islamic Ornament, I. Some Aspects of Ommayad and Early Abbasid Ornament", in *Ars Islamica* 4 (1937), pp. 293 — 337, and II "The Origin of the Second Style of Samarra Decoration", in *Archaeologica Orientalia in Memoriam Ernst Herzfeld*, Locust Valley, N. Y., 1952, pp. 62—68.

Doby, Tibon

Discoverers of Blood Circulation from Aristotle to the Times of Da Vinci and Harvey with preface by John F. Fulton, New York, Abelard-Schuman, 1963. Contents: The Greek intellect, Erasistrutus and Herophilus, Medicine in Rome, Galen, Ibn al-Nafis and the two Cicilies. Leonardo Da Vinci, Vesalius, Michael Servetus and John Calvin, Colombo, Cesalpino, Vesalius at the Spanish court, Fallopio and William Harvey. Marcello Malpighi at the University of Pisa, Borelli and the experiments with the microscope.

Donaldson, D. M.

Studies in Muslim Ethics, London, 1953.

Dozy, R. P. A.

Recherches sur l'histoire et la Litterature de l'Espagne, 2 vols., Leiden, Brill, 1881.

âge; textes choisis et commentés, Paris, Klincksieck, 1958.

Bloch, Edgar

Les enluminures des manuscrits orientaux - Turcs, Arabes, Persans - de la Bibliothèque Nationale, Paris, Editions de la Gazette des Beaux Arts, 1926, 2 vols., 163 pp., and 120 very nicely reproduced plates.

See also his "Inventaire de la Collection de Manuscrits Musulmans de M. De Courdemanche", in *Journal Asiatique*, 11th Series, 8 (Paris, 1916), pp. 305 — 370. A descriptive Index of the collection given to the Bibliothèque Nationale of Paris by J.-A. De Courdemanche. pp. 381 — 423 lists the Turkish manuscripts with an Index.

Boer, T. J. de

The History of Philosophy in Islam, London, 1961.

Brockelmann, Carl

Geschichte der Christlichen Litteratur des Orients, Leipzig, 1907

Budge, E. A. Wallis

Syrian Anatomy, Pathology and Therapeutics or *The Book of Medicines (Sphar Sanânâ)*.

The Syriac text, edited from a rare manuscript with an English translation. Vol. 1 contains an introduction and the Syriac text. Oxford Univ. Press, 1913; Vol. 2, English translation and Index, 1913.

Derenbourg, Hartwig

Les Manuscrits arabes des l'Escurial, first volume published in 1884, vol. 2, part 1, reviewed and completed by É. Lévi-Provençal, Paris, 1928, vol. 2, fasc. 2, reviewed and completed by H. P. J. Renaud, Paris, Geuthner, 1941. This last part contains manuscripts on medicine, natural history and the sciences. The whole work describes over 1952 manuscripts of

to its art and history from the VII — XVIII Century, New York
Harcourt, 1929.

Atiya, Aziz Suryal

The Arabic Manuscripts of Mount Sinai, A Handlist of
the Arabic Manuscripts and Scrolls Micro-filmed at the Library
of the Monastery of St. Catharine, Mount Sinai. Forward by
W. Phillips with illustrations, 131 p., Baltimore, Md., American
Foundation for the Study of Man Publication, Johns Hopkins
Press, 1955.

Atlas of the Arab World and the Middle East, with an
introduction by C. F. Beckingham, Djambatan, Amsterdam, 1960.

Barrett, Douglas

Islamic Metalwork in the British Museum, London, 1949.

It contains items made of metal including brass mortars
and other metal vases.

Bhishagratna, Kunja (translator)

The Susruta Samhita, 'Calcutta, Varanasi, 1907 — 1925 ;
reprinted, 1963.

Bittar, E. Edward

"A Study of Ibn Nafis", in *Bulletin of the History of
Medicine*, 29 (1955), pp. 352 — 368, and 429 — 447.

Includes notes on Arabic medicine and its rise and a call
to re-evaluating its contribution, the environment, bio-biblio-
graphy of Ibn al-Nafis and a fine translation of the latter's
commentary on the anatomy of Ibn Sîna's *al-Qânûn* in which
the first detailed and clear description of the pulmonary cir-
culation has been recorded.

Blachère, R. and Darmaun, H.

Études arabes et Islamiques Geographiques arabes du Moyen

GENERAL BIBLIOGRAPHY
WORKS NOT IN ARABIC
AND NOT INCLUDED IN MY BIBLIOGRAPHY OF 1964

Adnan. (Adivar), A.

La Science chez les turcs ottomans, Paris, Maison neuve, 1939, 161 p.

Africanus, Constantinus

Della Melancolia, edited in Latin and translated into Italian by M. T. Malato and U. de Martini, Rome, Institutio di Storia della Medicina, 1959, 166 p. under the direction of Dr. A. Pazzini.

The work shows how Africanus introduced to Salerno and, therefore, to Western culture, the classical medical tradition as preserved from oblivion added to and modified by the Arabs. It contains a critical history of the Latin text on psychiatry, Latin version and facsimile of the text: Codex Vaticanus, Lat. 2455, Basel, 1536 with an Italian translation. Glossary of drugs is mentioned based on classical and Arabic writings mainly those of Rufus of Ephesus, al-Râzi, and Ishâq ibn 'Imrân. In 1930, R. R. Creutz translated the same into German and commented on the role played by the black bile, drugs, diet, and physical exercises.

Arnold, Thomas W.

Painting in Islam, Oxford, Clarendon Press, 1928.

A study of the place of pictorial art in Muslim culture. It discusses difficulties and attitudes, origins of paintings, religious art, portraiture; with indices. Sir Th. W. Arnold and Adolf Grohmann published *The Islamic Book*; ■ contribution

Finally, I wish to acknowledge my gratitude to the President of the Arab Academy (Ra'is al-Majma' al-'Ilmi), the Secretary-General of the Academy, and to Mrs. Asma al-Himsy, Curator of the Zâhirîyah Manuscripts and Rare Books Department, and Acting Director of the Library, for their kind help, encouragement, and generous cooperation during the preparation of this volume.

Sami Hamarneh سامي خلف حمارة

Washington, D. C.

November, 1965



f	ف	r	ر	'	همزة
q	ق	z	ز	a	ا
k	ك	s	س	b	ب
l	ل	sh	ش	t	ت
m	م	s	ص	th	ث
n	ن	d	ض	j	ج
h	هـ	t	ط	h	ح
w	و	z	ظ	kh	خ
y	ي	'	ع	d	د
		gh	غ	dh	ذ

As to vowels, the *fathah* is represented by an "a" and by "â" when followed by *alif* as in *bâb* باب the *kasrah*, by "i" and by "î" when followed by a *ya* ي as in *labib* لبیب, and the *dammah* by "u" and by "û" if followed by a *wâw* و in *kûb* كوب. The "waw" with a consonant preceded by a *fathah* is "aw" as in *awqâf*, and the "yâ" preceded by a *fathah* is "ay" as in *Zayd* and *Hunayn*. The word *Allâh* is written with a capital A, and prefixes such as 'Abd, Rizq, and Shukr are written as separate words (for example, 'Abd Allâh عبد الله). Names with the word *al-Dîn* follow the same order thus: *Ṣalâḥ al-Dîn* for صلاح الدين *Jamâl al-Dîn* جمال الدين and so on. The "waw", (i.e., and) before the definite article *al* is connected in this way "wâl" as in *al-Rusûm wâl-Ashkâl* الرسوم والأشكال. If *al* does not follow the "waw" in *wa-mâ Yakûn* وما يكون then it is written separately with a hyphen. Surnames ending with the "yâ" of *Nisban* الرازي والزهرائي end with "î" written thus: *al-Râzî* and *al-Zahrâwî* respectively. See George Sarton, "Notes on the Transliteration of Arabic", *Isis*, vol. 6 (1927), pp. 46—47, and the Library of Congress Cataloging Service, *Bulletin* 49, November 1958, pp. 1—10.

diseases and their treatment, which he wrote upon the request of Muḥammad 'Alī (1805 — 48). Several of his works have also been translated into Arabic. His memoirs are important to the history of medical education and practice in Egypt from the period 1825 to about 1860 (see also his *Compte Rendu des Travaux de l'École de Médecine d'Abouzabel* (Égypte) etc., Paris, Cavellin, 1833). His student, Muḥammad 'Alī al-Ḥakīm (1813 — 76) became head of the medical college in Cairo and a pioneer surgeon as noted in his *Ghâyat al-Falah fī 'Amāl al-Jarrâḥ*. His senior contemporary, Yûḥannâ 'Anḥûrî (known as al-Turjumân), translated *al-Azhâr al-Baḍî'ah fī 'Ilm al-Tabî'ah* and the work on anatomy.

18. The two parts of TM 144 a and TM 145 a are rare copies of *al-Dustûr al-Bimâristânî* (the hospital formulary) by Sadîd al-Dîn Dâwûd ibn Abî al-Bayân, the Israelite (1161 — c. 1241), a court physician to King al-'Adil. This work, already edited by P. Sbath. Cairo, 1933, is one of the best known, brief medical formularies of the period.

19. The anonymous author of TN 169 discusses in this incomplete copy the effects of poisons and antidotes on the body, a discourse of interest to the history of pharmacology.

While this work was in the hands of the printer, the Zâhiriyyah Library acquired several new medical manuscripts. They will be described in a supplement.

This introduction, I hope, will give those who do not read Arabic fluently a summary of the context and method of arrangement of this Index. The following system has been applied for the transliteration of Arabic words:

work is well organized and gives a fine coverage of zoological information and diagnosis of veterinary diseases and their treatment. It is probably the most comprehensive and important work on the subject during the late Middle Ages.

14. *Mâ lâ Yasî'u al-Tabîb Jahluh* (information which no physician could afford to miss) in two manuscripts (T 75 and T 76) by Yûsuf ibn Ismâ'îl ibn Iliâs al-Kutubî al-Baghdâdî ibn Kabîr (completed about 1317) Although the work is a summary and interpretation of Ibn al-Bytâr's *materia medica* in the *Jâmi'*, yet it contains important information on pharmacological data and experimentation.

15. *Al-Burhân fi Asrâr'ilm al-Mizân* (on alchemy) by Aydamîr al-Jildâkî (died in 1341), the last great Muslim alchemist and author. This work (T 85) is one among other alchemical treatises (two more in the *Zâhiriyyah*) by the same author.

16. Three copies of *Tadhkirat Uli al-Albâb* of Dâwûd ibn 'Umar al-Anţâkî (d. 1008 A. H. or 1599 A. D.). The first (T 109) in 439 folios written in elegant Naskhî script is dated 1082 A. H. only 74 years after the author's death. This work is considered to be the last great medical formulary dealing with the *materia medica* of the Arabic period. Dâwûd's father, the chief of a village near Antioch, observing that his son was intelligent and had unusual talents, provided him with the best educational opportunities available. One of his teachers was a stranger who claimed he came from Persia, but who most probably had immigrated from Byzantia. In addition to logic, mathematics, and natural sciences, this stranger also taught Dâwûd the Greek language. This is probably the last such case reported of direct reliance on the Greek in educational pursuits in the latter part of the Arabic period. 17. Manuscript T 125 is an Arabic version of A. B. Clot's work on children's

other vein openings, are three valves which close from the outside to the inside (from the periphery to the center). The second (latter) orifice (on the right side) connects with the arteria-venalis (pulmonary artery) which carries nourishment (blood) to the lung. Indeed, I know of none before me who mentioned the number of these valves.

Ibn al-Quff, therefore, is the first to mention this anatomical phenomenon concerning the number of the valves and their function of closing in one direction to control the flow of blood. Over three and a half centuries later, they were mentioned only vaguely by William Harvey (in 1628) and more fully by the French anatomist, Raymond de Vieussens (1641-1716). This 13th-century physician-surgeon also gave a fairly precise analysis of the function and utility of "the unseen pores" (capillaries) connecting the arteries with the veins (see my article in the general bibliography). These two discoveries place Ibn al-Quff among the greatest anatomists and physiologists of the Middle Ages.

12. *Sharḥ Tashrīḥ al-Qānūn* (commentary on Ibn Sīnā's discourse on anatomy in *al-Qānūn* by 'Alā al-Dīn 'Alī ibn al-Nafīs al-Qarashī (born in Syria and died in Cairo 1288) in which he fully describes the pulmonary circulation for the first time, and refutes Galen's claim of the existence of pores in the interventricular septum separating the two cavities of the heart. The *Zāhiriyyah* copy (T 58) includes the complete commentary. Copies of other works of Ibn al-Nafīs as *al-Mūjiz*, with commentaries, are to be found in the collection also.

13. *Kāmil al-Šinā'atayn al-Bayṭarah wāl-Zarṭaqah* (on veterinary medicine) by Abū Bakr al-Bayṭār al-Nāsirī who dedicated the book to King al-Nāṣir M. Qalāwūn (1309-40). The *Zāhiriyyah* manuscript (T 73) contains ten treatises. The

(d. in 1259), on of the greatest oculists of his time. Although the manuscript (T 52) is in bad condition and has been affected by dampness, yet the diagram (chart) it contains on near and far-sightedness is still of great interest in the history of ophthalmology.

10. *Minhâj al-Dukkân wa-Dustûr al-A'yân fî Tarkîb al-Adwiyah al-Nafi'ah lil-Abdân* (on the apothecary art and the preparation of drugs) by the renowned Jewish pharmacist Abû al-Munâ Dâwûd ibn Abî Naşr al-Hârûnî, known as al-'Aţţar, who compiled this formulary for himself and his son about 1260. It was one of the most authoritative pharmacy texts in Arabic for over five centuries and has appeared in several editions (Cairo, 1870, 1883, 1887, 1912 etc.). In my personal library, I have the Cairo edition published by the Sa'idiyah Press in 1351 A. H. (1932). One of the Zâhirîyah's three extant copies, T 54, contains the complete 25 chapters into which this book is divided and is dated 25th Muharram 736 A. H. (1336) only 75 years after the original copy was written.

11. *Sharh al-Kullîyât* (commentary on the first book of *al-Qânûn* of Ibn Sînâ), by Abû al-Faraj ibn al-Quff, (born in Karak, Jordan 1232 and died in Damascus 1286). In this rare manuscript (T 75), the physician-surgeon ibn al-Quff describes, for the first time, the number and exact function of the cordial valves and the direction in which they open to permit the flow of blood to the heart. Referring to the heart as of two sides, he states:

And the heart possesses four orifices (two on each side). One of the two on the right side permits the passage of blood through the branched vein (the vena cavae joined with the hepatic vein) from the liver. At the top opening, where the walls of the pulmonary artery are the thickest of all

in 577 A. H. (1181) by the scribe Abû al-Futûḥ 'Ubayd Allâh al-Mustamlî. The Zâhiriyyah collection includes, in addition, a few commentaries of *al-Qânûn* and commentaries on the commentaries, a mode of thinking which persisted for several centuries after the 12th century of our era, especially in Iran, Turkey, and regions west of present-day Afghanistan and Pakistan.

6. *Al-Kâfi fî Sinâ'at al-Tibb* (the sufficient in the art of healing) by Abû Naṣr 'Adnân ibn al-'Ayn Zarbî (died in 548 A. H. or 1153 A. D. one year after the completion of his book). This work (T 44) is a general text on medicine, and there are several copies of it elsewhere. The Zâhiriyyah contains another rare work (T M 140z) by the same author on the diagnosis and treatment of what I believe to be, gangrenous dermatitis, carbuncle (benign anthrax), or and anthrax. This is to my knowledge, the first such detailed description based on personal observation.

7. *Al-Fatḥ fî al-Tadâwî li-Jamî' al-Amrâd wâl-Shakâwî* (explanatory text for the treatment of all diseases) by Ibrâhîm ibn Abî Sa'îd al-'Ala'î. The work (T 45) is arranged in tables and gives excellent and original ideas on methods of treatment, pharmacology, and *materiamedica*. This copy of 133 folios has a decorated, gilded title page, Similar copies are to be found in several libraries.

8. *Aqrâbâdhîn al-Qalânîsî* (the formulary) by Badr al-Dîn Muḥammad ibn Bihrâm al-Qalânîsî who died near the close of the 12th century. This copy (T 49) dated 835 A. H. (1432) consists of 82 folios written in good Naskhî script. The work is one of the more important pharmacy books of the period.

9. *Natîjat al-Fikar fî 'Ilaj Amrad al-Baṣar* (digest for the treatment of eye diseases) by Abû al-Fatḥ Aḥmad ibn al-Ḥawâfir

written about three-quarters of a century after the pharmacopia (*aqrâbâdhîn*) of Sâbûr ibn Sahl (d. 869) in Jundisâpûr of the Eastern Caliphate. This poorly kept manuscript (T 8), of 80 small folios, is the most complete copy known. It is written in Andalusian Maghribî script and is dated 797 A. H. (1394). It needs careful binding.

3. Three copies (T 9 to T 11) of *Ghanâ wa-Manâ* (Life and Death) by Abû Manşûr al-Ḥusayn ibn Nûḥ al-Qumrî (d. c. 992). In three parts, this work deals with diseases and fevers and their treatment as well as observations and comments quoted from earlier medical authors such as al-Râzî. Copies of this important medical work are to be found in many other libraries, a reminder of the spread of its use among the physicians of his time.

4. *Fî al-Ma'idah wa-Amrâdhâ wa-Mudâwâtiḥâ* (On the stomach, its ailments and treatment) by Abû Ja'far Aḥmad ibn Ibrâhîm ibn al-Jazzâr (d. 1004/5) dated 695 A. H. (1296). This work (T 15) consisting of 139 folios, $13\frac{1}{2} \times 17\frac{1}{2}$ centimeters in size and 14 lines per page, is written in poor Naskhî script. Very few copies of this important work still exist.

5. *Al-Kânûn fî al-Tibb* of Abû 'Alî al-Ḥusayn ibn Sînâ (Avicenna 980-1037). Copies of this world-renowned encyclopedia of medicine are to be found in many manuscripts and editions. The Zâhiriya collection contains three complete copies of the five books of *al-Qânûn* (T 18 — T 20). In addition, it contains copies T 24 — T 29 comprising parts that are dated 542 A. H. (1147) all by the same copyist. They are the earliest known of this work written a little over a century after Avicenna's death. Second in order, with respect to age, is T 30 containing only the 5th book of *al-Qânûn* copied

at the National Museum, and the manuscripts at the awqâf Library; and in Tunis, the Zaytûnah Aḥmadiyah, the National, and the Tunisian University Libraries. In Algeria, most of the collection in the University Library was lost during the war when, on June 7, 1962, almost 500,000 volumes including manuscripts, were destroyed by fire. I Examined those housed at the National Library in Algiers. In Morocco, the Bibliotheque Generale et Archives in Rabât and the Qarawîyn Mosque Library in Fez (Fâs), and in Spain, the National Library in Medrid as well as the El-Escorial's fine collection. I am very grateful to the librarians and staff in charge of these institutions where every effort was made to show me pertinent documents.

Many of the manuscripts in these libraries are referred to in my study of the Zâhiriyyah's medical manuscripts described in this catalog. Notwithstanding, among them are several which deserve special attention for their historical significance, and I hope that at least some will be evaluated and studied separately in future publications. Brief descriptive identifications of 19 of these manuscripts follow:

1. *On the Hygiene and Treatment of Teeth* (T 6) by the famous physician and translator Abû Zayd Ḥunayn ibn Ishâk al-'Ibâdî (d. 873) which I hope to study separately in the near future. This rare and invaluable copy is probably the earliest extant treatise on mouth hygiene in arabic.

2. *Al-Dukkan* (The Pharmacy Shop) by Abû'Uthmân Sa'îd ibn 'Abd al-Raḥmân ibn Muḥammad ibn 'Abd Rabbih (fl. c. 925) is a medical formulary in 17 chapters describing pharmaceutical forms, preparations, and techniques, such as the making of ointments, syrups, electuaries, and tablets. It is the first known document of its kind in Arabic Spain, and was

bibliographic resumé of the author, and an evaluation of his contribution to the development of the health professions. Also included : a concise critical study and evaluation of the work and a description of the manuscript's size, number of folios, script, and condition. A comparison is made to similar manuscripts in other Libraries or edited works that I have examined. In so doing, it is hoped that this Index may serve as a guide and reference book on the Arabic medical legacy from the Middle Ages up to early Modern times.

In addition to Arabic medical collections in libraries of the United States, I have personally consulted manuscripts on the same or similar topics, in the following libraries listed in the order of my visits :

The British Museum in London, England ; the Süleymanîye, Topkapı (Topkapi) Sarayı, Aya Sofia, and the Tıp Tarihi Enstitüsü of Istanbul, Turkey. In Ankara, I found only a few medical manuscripts of our period namely, in the University's Tıp Tarihi Enstitüsü and in the Milli Kütüphane. In Beirut, Lebanon, I examined the outstanding private collection of Dr. Farid Sami Haddad, the American University of Beirut collection, including Mar'uf's, and the manuscripts in the National Library. I was not, however, permitted to see the collection at the *Librairie Orientale*. In Syria, I checked the few manuscripts still housed at the National Museum of Damascus, the Sbath Collection, and the Awqaf Ahmadiyah Library in Aleppo. In Baghdad, I examined the collections at the Iraqi Academy, the National Museum, and the al-Awqaf Libraries. In Cairo, I examined the fine collection at the National Library and manuscripts on microfilm at the Arab League; in Tripoli, Libya, the archives

2 — manuscripts containing more than a single work but whose titles, authors, and time of writing are often well established. They are numbered 1M 134 to 1M 164 (M for *Majmu'* i. e. miscellany or more than one work, French, *recueil*). Here the chronological order according to the author's time, as in part 1, is followed insofar as possible, and often the more important text in the collection or the author has been chosen. References to works and authors mentioned in the first part have been made when applicable.

3 — Anonymous works (1N 165 to 1N 181) in which 'N' stands for *Nakirah* (i. e. , anonymous or indeterminate).

Several commentaries are listed after the name of the author of the original text which is interpreted especially if the commentator is not as widely known. Important commentaries, however, such as those of Ibn al-Quff and Ibn al-Nafis are listed separately in the entries bearing their names. Whereas commentaries of the Hippocratic corpus or those on *al-Qânûn* of Ibn Sinâ are listed in entries arranged after Hippocrates and Ibn Sinâ respectively. The text concludes with indices of authors, copyists, and manuscript titles in alphabetical order. Words such as *kitab* (book), *risalah* and *maqalah* (epistle or treatise) are not included in the titles either in Arabic or English. The arrangement of entries is as follows :

First line : The new call number on the right and the old one in brackets on the left.

Second line : The full title of the work.

Third line : Author's name, the time in which he flourished or dates of birth or death or both, a biographic -

■ *al-Taṣrīf Liman 'Ajiza 'an al-Ta'lif* in 30 treatises. This work is considered to be the most important medical contribution up to 1000 A. D. in the Iberian Peninsula. It influenced, not only medicine in the West, but the art of the apothecary and the manufacture of pharmaco-chemical preparations for use in medicine as well.

Chapter Nine : Pioneer physicians in Iraq, Syria, and Egypt from the 11th through the 13th century. Here are included biographies of such practitioners as Abû al-Ḥasan al-Mukhtâr ibn Buṭlân (b. in Baghdad and d. in Antioch c. 1068) and his contemporary rival, Abû al-Ḥasan 'Alî ibn Ridwân of Egypt; Abû Naṣr As'ad ibn Muṭran (d. c. 1191), a personal physician to King Ṣalāḥ al-Dîn (Saladin 1138 — 1193), and his junior contemporary, the famous Jewish physician, Mûsâ ben Maymon (Maimonides 1135 — 1205), Cairo's chief herbalist, Ibn al-Bayṭâr (b. in Malaga, Spain and died in Damascus 1248); Ibn al-Quff, and Ibn al-Nafîs al-Qarashî (from Qarash, a village near Damascus) in the second half of the 13th century.

Chapter Ten : The epoch in which Arabic medical texts were translated into Latin and other provincial languages, the rise of Arabism, and the impact of Arabic thought on the West.

Chapter Eleven : The descriptive and annotated Index in which the medical manuscripts are classified into three parts and studied in the following order :

1 — Manuscripts bound individually and which can be identified with regard to title, author, and time of writing. These are numbered T 1 to T 133 (T for *Tibb*, i. e., medicine or the medical art). They are arranged chronologically after the author with the new T numbers replacing old numbers which are inserted in brackets to the left of each entry for the record.

Chapter Two : Introduction to the history of Arabic medicine and its impact on medical development in the Middle Ages.

Chapter Three : The Greek medical legacy as explained and reported from Arabic sources which, from this point of view, conveys fresh and delightful ideas on the story of Greek medicine in fact and fiction.

Chapter Four : The Age of Ḥunayn ibn Isḥāq Al-'Ibādī (d. 873) and the origins and background of what may be called " Arabic medical sciences. " .

Chapter Five : The Age of Abū Bakr Muḥammad ibn Zakariyā Al - Rāzī (d. 925 or 932) and the organization and consolidation of the health professions in the Arabic language, a time which stands out as one of the greatest in recorded history.

Chapter Six : The Age of Abū al - Rayḥān Muḥammad ibn Aḥmad al - Bīrūnī (973 — 1048) and Ibn Sīnā (Avicenna 980 — 1037), a time of expansion and solidarity in the teaching and practice of medicine and related fields.

Chapter Seven : The development of the health professions in Muslim North Africa and the Age of Abū Ja'far Aḥmad ibn Ibrāhīm ibn Abī Khālīd al - Jazẓār (c. 923 — 1004/5), the author of several medical and pharmaceutical texts and one of the best - known physicians of the period in al - Qayrawān (now in Tunisia).

Chapter Eight : the development of the health professions in Arabic Spain and the Age of Abū al - Qāsim Khalaf ibn 'Abbās al Zahrāwī (c. 936 — c. 1013), the author of the renowned medical and surgical encyclopedia known in full

Papyrussammlung der Hamburger Staats - und - Universitäts Bibliothek, Hamburg, 1955 with introduction, annotation, and translation in German; and A. Grohmann, *Arabic Papyri in the Egyptian Library*, 3 vols., Cairo, Dār al - Kutub, 1934 — 1938).

Knowledge of paper manufacturing was brought from China, through Chinese artisans in Samarkand, to the lands of the Caliphs. Thus by the end of the 8th century, a number of mills in Iraq and Syria were producing paper of good quality. This industry soon spread to Egypt and North Africa and to al - Andalus (Moorish Spain) to meet the ever-growing need for paper and writing material. Notwithstanding, paper was not widely used in the West until the 13th century. But while cultural activities in the West were re - kindled leading to the Renaissance decline and stagnation cast their shadows throughout the Arab world. Consequently, the use of mechanical printing came very late. The old legacy, together with new material, continued to be written and copied by hand until the early part of the 19th century when printing was introduced in Arab countries from Europe and by United States citizens.

During my stay in the middle East in the summer of 1964, I examined the Zāhiriya's 181 manuscripts on medicine and related fields. This descriptive Index includes a critical survey of Arabic medical writings from the 9th century to the 1900s as represented in this collection. The following is a list of the chapters covering the contents of the present Arabic text :

Chapter One : History and description of the Zāhiriya since its founding as a memorial to King al - Zāhir Baybars and the manuscript collections presently housed there .

the exception of Friday. Attempts are being made to expand and improve the Library's facilities to cope with present-day progress and fulfill the cultural aspirations of the country. New photographic and microfilming equipment have been recently installed and a new reconstruction started.

In 1947, Yûsuf al-ʿIshsh published a fine general index of historical manuscripts with special reference to rare and valuable items. But it was not until 1962 that the Arabic Academy published the first of two indices for Dr. ʿIzzat Ḥasan, on manuscripts of the Qurʾān and Qurʾānic studies in the Zâhiriyyah; in 1964 the second index was published on manuscripts of poetry, lyrics, and epics. In 1963, an index was published for Professor ʿAbd al-Ḥanî al-Daḡar on the Shafiʿî Fiqh manuscripts, a unique collection at the Zâhiriyyah. S. al-Munajjid also contributed valuable Studies.

I am mentioning only manuscripts here since there are no incunabula in the Arabic legacy such as we find in Europe. Fine examples of several parchments of the period from the late 700 s to the 900 s are to be found still well preserved at the Zâhiriyyah, the National Museum in Damascus, the National Library in Cairo, the Public Libraries in Istanbul, the British Museum, and in other institutions. Gazelle skin was often a favorite material for Arabic writing. Fortunately, several Arabic papyri have been preserved and a number of them studied and published. (See for example, D. S. Margoliouth, *Arabic Papyri of the Bodleian Library*, London, 1894; N. Abbott, *Arabic Papyri of the Reign of Gaʿfar al-Mutawakkil ʿala-Allâh* (232 — 47 A. H., or 847 — 61 A. D.), Chicago, Oriental Institute, 1938; also her *Studies in Arabic Literary Papyri*, 1. Historical Documents, University of Chicago Press, 1957; Albert Dietrich, *Arabische Briefe aus der*

On the 2nd of August 1919, the *Zāhirīyah* Library became a part of the Academy, and readers flocked to use its resources, inspite of the fact that the elementary school continued to occupy part of the building until 1927. The first director, Ḥāmid al - Taqī, was succeeded in October of the same year by al - Shaykh Ṭāhir al - Jazā'iri (1851 — 1919), son of Prince 'Abd al - Qādir (1807 — 1883), who was the real founder of the modern *Zāhirīyah* National Library (see Aḥmad al - Futayyih's history of the Academy (*Tārīkh al - Majma'*), Damascus, 1956). See also Muḥammad S. al - Bānī, *Tanwīr al - Baṣā'ir bi - Sīrat al - Shaykh Ṭāhir*, Damascus, 1920; and Albert Hourani's *The Arabic Thought in the Liberal Age*, Oxford U. Press, 1962, p. 222. The present director, Mrs. Asma al - Houmsy, who is the first woman to head this great institution, plans to expand its activities, effectiveness, and influence throughout the country. The combination of this fine library, together with the Arabic Academy, as a department administered independently by the Syrian Ministry of Education, constitutes a unique institution for learning, diffusion of knowledge, and original research in the Arab world. In my judgment, this little - known establishment deserves greater attention from Syrian citizens, as well as from Arabists everywhere for its great potentiality and the part it can play in propagating a better understanding of the glorious mediæval Arabic and Islamic civilization.

Description of the Present Collections of the Zāhirīyah

As Syria's National Library, the *Zāhirīyah*'s collections include, in addition to manuscripts, thousands of printed volumes newspapers, and journals in all fields of science and the arts written in many languages. It is well organized and has a fine staff. The reading rooms are open daily, with

cripts and their location by Ṭāhir al - Jszā'irī. Another, No. 4764, is an index of the 'Azmiyah Library, by Jamil M. al - 'Azm, describing the 'Azm collection of manuscripts.

In 1894, the Governor of Syria, Ra'ūf Pasha, provided funds for the purchase of those books needed to build up the Library's collection and, by 1896, the number had reached 3566, of which 2548 were manuscripts. From this time, up to the end of the Turkish rule in Syria, the affairs of the Library were carried on under the direction of Ṭāhir al - Maghribī a man of insight and great aspiration, who was the first director. He was followed by Aḥmad Abū al - Faṭḥ, Abū al - Faṭḥ al - Khaṭīb, Aḥmad al - Ḥamzāwī, 'Abd al - Fat-tāḥ al - Khaṭīb, Maḥmūd al - 'Aṭṭār, and Ṭāhā Zmitā al-mak-tabi. Salaries for curators and aids were paid by the Department of the Awqaf until February 19, 1919, when authority and appropriation for administering the Library became a part of the Bureau of Education (Dīwān al - Ma'ārif).

On March 20, 1919, the director of the Bureau proclaimed the Zāhiriyyah as the National Library in the Syrian capital and appealed to citizens to cooperate with the Library's administration in securing, through purchases and gifts, manuscripts and books in Arabic and other languages to enable the Library to provide educational material for the public. In April 1919, Ḥamdī al - Safarjalānī served as director for about two months. On June 8, 1919, however, the Arab Academy of Damascus became independent of the Bureau by order of Ridā Pasha al - Rikābī, military governor of Syria during the short reign of King Fayṣal ibn al - Ḥusayn. The first president was Muḥammad Kurd 'Alī (1919 — 1954), followed by Khalil Mardam Bey, a former Prime Minister of Syria. He was succeeded by Prince Muṣṭafa al - Shihabī, the incumbent president. Prince Ja'far al - Ḥasani is general secretary.

Tāhir al-Jazā'irī and Salīm al-Bukhārī to the President of the Society, al-Shaykh Alā' al-Dīn Muḥammad 'Abidīn, to save the manuscripts and rare books of the waqf from dispersion and oblivion. Madḥat was soon replaced, however, by Ḥamdī Pasha who introduced the new title of Department of Education (Majlis al-Ma'ārif) and appointed Maḥmūd Ḥamzah, the Muftī of Syria, to head the Majlis. in 1295 A. H. (February, 1878), the Muftī, together with 'Alā al-Dīn 'Abidīn and other leading men of the city, petitioned for the preservation of all the Waqf's manuscripts and books and their safekeeping in one main library for the benefit of all readers. Thereupon, the governor ordered the formation of the Public Library Society (J. al-Maktabah al-'Ummiyah) for the improvement of libraries and care of the collection. Manuscripts, historical documents and rare books were gathered together, mainly from the ten existing libraries in and around Damascus. Then, on the first day of June 1297 A. H. (1880), the members of the Society resolved that all of these collected items were to be placed in the domed mausoleum of King al-Zābir (al-Zāhiriyyah). A library curator (muḥāfiẓ) and keepers were appointed who, on the 1st of Sha'bān, 1278 A. H. (1881) signed and ratified a bill listing a total of 2453 items received in addition to individual, unnumbered archival papers which were entered in a special register. In 1299 A. H. (1882), the first Index was published in Damascus by al-Jam'iyah al-Khayriyah Press. It contained eleven rules and regulations for the operation of the Library together with titles, authors, and numbers of books and manuscripts listed under subject headings such as Islamic jurisprudence, sufism, philology, syntax, theology, history and geography, agriculture, medicine and alchemy. Mention should also be made of two other unpublished manuscripts to be found in the Zāhiriyyah collection. One is No. 3474 (Tarikh i. e., history no. 477), an index of manus-

quarter in old Damascus. (See 'Imâd, *Shadharât al-Dhahab*, 5 : 349 — 350, al - Maqrîzî, *al - Sultân*, 1 : 636. Also, two manuscripts on the life of king al - Zâhir, Nos. 1001 and 1021, are to be found at the Hartford Seminary Foundation.) He was buried on the citadel, but his death was not disclosed until his young son, al - Sa'id, about two weeks later, had secured his right to the throne and had been proclaimed king throughout the realm.

Following that, al - Sa'id enlarged and completed the impressive domed structure. Beneath it, he prepared a tomb to which he brought, in a great funeral procession, the body of his father, al - Zâhir, for burial where it still rests in this mausoleum which, together with the school, have been called after the great King, al - Zâhirîyah. Later, the body of King al - Sa'id was also buried there beside his father.

The architectural design of the dome and the building itself were executed under King al - Sa'id. The beautiful mosaic work, inscriptions, and decorative motifs on the marble walls, however, were ordered by King Maṣṣur Qalawun, his courageous successor (reigned 1279 — 1290), who wished to win the loyalty of supporters and relatives of the former deposed king (see Ibn Kuthayyir, *al - Bidâyah*, vol. 13, p. 392 and Ḥabîb al - Zayyât, *Khaza'in al - Kutub*, 1902, pp. 5 — 7).

This mausoleum as a monument and a highly revered shrine, and the building adjacent to it continued to serve as a religious school for several centuries under the Mamluks and the Ottoman dynasties. Then in 1877, the boys' school was reorganized and improved when Maḥḥat Pasha, Governor of Syria, ordered the formation of the Philanthropic Society, al - Jam'îyah al - Khayrîyah, to institute more schools and elevate educational standards. A request was made by

an older house then called Dâr al-‘Aqîqî. King al-Ẓâhir Rukn al-Dîn Baybars al-Bunduqdârî (reigned 1260 – 77) seems to have purchased the Dâr and the surrounding area as a school site, and its first known teacher was Şadr al-Dîn Sulaymân al-Ḥanafî (1198 – 1279). The school building was enlarged and completed by al-Ẓâhir’s son, King al-Şa‘îd (see Safadî, *al-Wâfi*, 1951, I : 159 – 170, al-Nu‘aymî, *al-Dâris*, p. 1, and Kuthayyir, *al-Bidâyah*, 13 : 274). Concerning the founding of the new structure in the Dâr ‘Al-‘Aqîqî which thus became a mausoleum, a poet wrote :

صاح هذا ضريحه بين جفني قد دروه من كل فج عميق
كيف لا وهو من عقيق جفوني دفنوه منها بدار العقيقي

The tears in the eyes of mourners which are described here as resembling agates (carnelian, ‘aqîq) are compared with the original name of the house *al-‘aqîqî*.

King al-Ẓâhir was born about 1223 as a Turkman slave, who when a boy was sold in Damascus for about 800 silver dirhams. He entered the army and advanced gradually until he ascended the throne to become perhaps the greatest of the Bahri Mamluk kings to rule over Syria, Jordan, Palestine, and Egypt. More reconstruction was accomplished during his reign than that of any other of the mamluk sultans. He renovated the great Nûrî hospital in Damascus and made provision for adequate supplies of all the needed drugs, electuaries, medicated syrups, and elixirs, at the same time prohibiting the use of hashish and wine. He reconstructed bridges, public baths (including the Ẓâhiriyyah Bath adjacent to the dome structure), and mosques and refurbished older mosques, schools, and fortresses throughout his realm. He died in Muḥarram 676 A. H. (1277) shortly after the completion of his royal palace, the Ablaq, in the Maydân

area and the medical and historical manuscripts which had come down to us from that period. This opportunity came in June of 1964 when I received a grant from the Smithsonian Institution to visit museums and libraries in ten countries in the Middle East and Spain where I spent the summer exploring ancient sites and examining manuscripts. One month in Damascus allowed time for studying and preparing my material for this descriptive Index of the medical manuscripts at the Zâhiriyyah Library, an opportunity which I had long been seeking. At the kind request of the president of the Arabic Academy of Damascus and the director of the Zâhiriyyah Library I began the preparation of this catalog with a brief introduction to Arabic Medicine.

The Zâhiriyyah Library

A short distance from the Umayyad Mosque and the Saladin Mausoleum (Şalah al-Din, d. 1193 in Damascus), the library is located on Bâb al-Barîd Street opposite the famous 'Adiliyyah School which has been the headquarters of the Arabic Academy of Damascus since its founding in 1919. This school was started by Nur al-Din Maḥmūd ibn Zinkī about 1172 and enlarged in 1215 as a Shâfi'iyah School by King al-'Adil ibn Ayyûb (reigned 1199 — 1218) After whom it had been named. Not until 1223, however, was it completed by his son, King al-Kâmil Muḥammad (1218 — 38), who also built the domed structure of the school's central building as a memorial to his father. After its completion, the remains of King al-'Adil were brought from the Damascus citadel to be buried in a tomb prepared beneath the dome.

About half a century later a similar structure, the Zâhiriyyah School, was founded. On the same spot there was

teasion and business affairs, however, left no time for intellectual pursuits which I cherished. Those demands served only to increase my eagerness for further education and a chance to do research in other fields of my interest.

Fortunately for me, I had an opportunity to go to the United States and moved there with my wife in the early spring of 1952. After some re-adjustment to our new environment, I was able to continue my education.

In 1956, I obtained a Master of Science degree in pharmaceutical chemistry from North Dakota State University. That same summer, I enrolled at the University of Wisconsin to study the history of science, specializing in the history of pharmacy. With this as my major subject and with a minor in medieval history, the groundwork was laid for my research in the history of medicine and pharmacy in Muslim lands during the Middle Ages, a period distinguished also by memorable contributions to scholarly and cultural achievements.

My doctoral dissertation in 1959 was on the life and writings of Abulcasis (Abû al - Qâsim Khalaf ibn 'Abbâs al - Zâhrâwî, d. c. 1013), with special reference to his treatise on the *adhân* (the oily essences extracted from substances by pharmaceutical processes, for medical use). After revision in cooperation with my teacher, Professor Glenn Sonnedecker, Director of the American Institute of the History of Pharmacy, it was published by Brill of Leiden, Late in 1963. In the same year, I began work on *Bibliography on medicine and Pharmacy in medieval Islam* which was later brought out by the Internationalen Gesellschaft für Geschichte der Pharmazie (see General Bibliography).

While this book was being published, I continued to compile data for a future work on the history of education in the health professions and their practice in medieval Islam. For this, I needed to have a firsthand acquaintance with the

INTRODUCTION

My first visit to Damascus was in the fall of 1943 when I enrolled at the College of Pharmacy of the Syrian University (now Damascus University). I remained there for five years of academic training and internship. During that time I became acquainted with the Zāhiriyyah National Library. My appreciation, however, of its contents (as with many of my friends and fellow students) was very shallow. I looked upon the Zāhiriyyah as an imposing, old edifice which contained, in addition to its many books, a good number of Arabic and Turkish manuscripts in whose yellowed folios were recorded the intellectual achievements of a glorious civilization, the arabic legacy of bygone days. But to the mind of youth, aspiring to a bright future, these accomplishments appeared to have little, if any, relationship to modern life in a rapidly advancing age and they attracted no more than a passing interest.

My early superficial evaluation of this and other great collections in the Middle East was to change completely, as I hope it will with many other well-informed people, to be replaced by a deep interest in fathoming these ancient legacies. The evaluation and interpretation of the unexplored treasures of wisdom they contain have been the main line of my research for the past decade, and will undoubtedly remain so for the rest of my life.

In the summer of 1948, I opened a private pharmacy shop in the capital city of my native country, Jordan. Here in Amman, my business thrived for three and a half years, and I was on my way to wealth in a land where poverty was the common lot. Demands of the pharmaceutical pro-

Publications of the Arab Academy of Damascus, S. A. R.



INDEX OF MANUSCRIPTS

on

Medicine, Pharmacy, and Allied Sciences

in the

Zâhirîyah Library

by

Sami K. Hamarneh, Ph. D.

Curator

Division of Medical Sciences

Smithsonian Institution

Washington, D. C., U. S. A.

and

Consultant on Arabic manuscripts and Rare Books

for

The National Library of Medicine

Language and printing Revised

by

Mrs ASMA HOMSY

Damascus, al - Taraqqi Press

1968